





Presented to
The Library
of the
University of Toronto
by

Hugh S. Robertson Esq.

3

25 2000
1 2000

AN

ARABIC-ENGLISH VOCABULARY.



LaArab.D
C 1825a

AN

ARABIC-ENGLISH VOCABULARY

*FOR THE USE OF ENGLISH STUDENTS OF
MODERN EGYPTIAN ARABIC*

H 25557
3.7.44

COMPILED BY

D. A. CAMERON

ONE OF THE ENGLISH JUDGES OF THE NATIVE EGYPTIAN COURT OF APPEAL, CAIRO;
FORMERLY STUDENT INTERPRETER, AND ONE OF HER MAJESTY'S CONSULS
IN EGYPT AND IN TRIPOLI.

LONDON

BERNARD QUARITCH, 15 PICCADILLY

1892

LONDON:
PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON, LD.,
ST. JOHN'S HOUSE, CLERKENWELL ROAD, E.C.

P R E F A C E .

THIS Vocabulary was originally compiled for my private use in order to retain a grasp on what, after ten years' practical experience, I considered to be the most necessary words of the Arabic language. It is now published, after two years' careful revision.

The following plan has been adopted in its compilation :—

1st. Taking Freytag's " Arabic-Latin Lexicon " as a guide, I went through the volume, selected what I wanted, and drew up a skeleton list of the most important verbal roots and their derivatives.

2nd. I then read carefully through the Arabic text of the Egyptian codes of law, line by line, adding words with their modern meanings to the skeleton list. This task supplied me with hundreds of terms relating not merely to law, but also to public and social life, government, commerce, crime, &c. ; moreover, it showed how the best Egyptian authorities translate good French into good modern Arabic. The phraseology of a code forms a high standard of the common language of educated natives ; it is unpedantic, simple, accurate and concise.

3rd. I collected numerous words by a systematic course of reading of official MSS., decrees, circulars, annual budgets, reports and journals. I also added some colloquialisms, and a few military and scientific terms.

The entire draft was then revised with the aid of native clerks. I would read out an Arabic word, and ask them to explain it ; I would then translate my own explanation, and thus verify or correct it. The MS. was then submitted to the scrutiny of my native colleagues of the Court of Appeal, and it is to their never-failing kindness and assistance that I am most deeply indebted for all that is of value in this book. While, therefore, I alone am responsible for any defects or shortcomings, the student may feel confident that this is a serious

professional attempt to furnish him with a concise abridgment, a coherent synopsis, of the vocabulary which is daily used by native officials of the Egyptian Government.

I would advise him to master this book almost in its entirety; to read carefully two or more pages up to ten or twenty a day, according to the time at his disposal; to select and note down in a blank book two or three words from every page; *and to try to be accurate in his Arabic spelling.* If he will take the trouble to go through this Vocabulary in the manner suggested, I am confident that in the course of a few months he will have gained a sound knowledge of modern Egyptian Arabic. His notes will have formed a short vocabulary of his own selection, and in addition to what he may remember, he will be better able to guess the root of a derived form, and to find it in this or any larger dictionary.

The cross-references should also be examined for synonyms, or for contrasts in meaning or in spelling. For example, تلف *talifa*, "it perished," [see هلك]. Reference to هلك *halaka*, gives us one or two more useful words for "ruin," "danger;" and *halaka* and *talifa* should be connoted in the student's memory. Again, تمر *tamar*, means "a dry date," but ثمر *tamar*, means "fruit."

As a specimen lesson in the use of this book, let the student take the three roots عرف *'arafa* "he knew," علم *'alima*, "he knew," and خبر *khobar* "news." They unite in the main idea of "knowledge," but each differs from the others in its derived forms. This connotation of allied roots, by contrast and comparison, is the best way to attain accuracy in Arabic. If he will then look for *'arafa* and *'alima* in a large dictionary such as Kazimirski or Steingass, he will see how this vocabulary has been abridged for practical purposes.

One great obstacle to our progress in good colloquial Arabic is undoubtedly our helplessness in the hands of Berberine servants.

These Berberines are foreigners, whose native Nubian dialect (*rotn*, or non-Arab) is very limited and barbarous. Yet for our daily purposes we are obliged not only to learn their pronunciation, but also their grossly inaccurate *patois*, which some of us innocently suppose is good modern Arabic. The Berberine despises every word

which he does not know as “*nahwiyy*,” or pedantic ; and if we submit to his *dictum* we shall never make much progress beyond the familiar *bata’a* and *shoof*.

Those among us who speak the best Arabic are invariably men who have had to deal with *felluheen* (soldiers, policemen, or peasants), and with junior native officials. Not only is the pronunciation of these Englishmen good, but they can speak Arabic intelligibly, and in connected sentences, upon matters which require a little thought to explain or to understand, even in English.

In conclusion, this book contains the result of twelve years’ study and experience of Arabic in Syria, Egypt, the Soudan, and Tripoli ; and I sincerely hope that it may not only encourage English residents and officials in the study of that language, but also prove useful to the numerous Egyptians who are learning English.

D. A. C.

CAIRO,

November, 1891.

INTRODUCTION.

The ARABIC ALPHABET consists of 28 letters :—

			Numerical value (“ <i>abjad</i> ,” ا ب ج د).
Álif	ا	<i>á</i> , as in <i>fáther</i> .	1
Bé	ب	<i>b</i> .	2
Té	ت	<i>t</i> .	400
Thá	ث	<i>th</i> , as in <i>think</i> ; or <i>s</i> ; or <i>t</i> .	500
Jeem	ج	<i>j</i> , but commonly <i>g</i> , as in <i>go</i> .	3
Há	ح	<i>h</i> , a strong <i>h</i> , as in <i>hurl</i> .	8
Khá	خ	<i>kh</i> , a harsh aspirate, as in <i>lokh</i> .	600
Dál	د	<i>d</i> .	4
Zál	ذ	<i>d</i> ; or <i>z</i> ; or <i>th</i> as in <i>that</i> .	700
Ré	ر	<i>r</i> .	200
Zain	ز	<i>z</i> .	7
Seen	س	<i>s</i> .	60
Sheen.	ش	<i>sh</i> .	300
Sád.	ص	<i>s</i> , a double <i>s</i> , as in <i>hissing</i> .	90
Dhád	ض	<i>dh</i> , or strong double <i>d</i> , or <i>z</i> .	800
Tá	ط	<i>t</i> , a hard emphatic <i>t</i> .	9
Dhá	ظ	<i>dh</i> ; or strong double <i>d</i> , or <i>z</i> .	900
'Ain	ع	' <i>a</i> , ' <i>e</i> , ' <i>i</i> , ' <i>o</i> or ' <i>u</i> , a guttural hiatus.	70
Ghain	غ	<i>gh</i> , like the French <i>r grasséyé</i> .	1000
Fé	ف	<i>f</i> .	80
Qáf	ق	<i>q</i> , a guttural <i>k</i> .	100
Kéf	ك	<i>k</i> .	20
Lám	ل	<i>l</i> .	30
Meem	م	<i>m</i> .	40
Noon	ن	<i>n</i> .	50
Waw	و	<i>w</i> , or <i>ō</i> ; or <i>oo</i> .	6
Hé	ه or هـ	<i>h</i> , a soft <i>h</i> , as in <i>head</i> .	5
Yé	ي	<i>y</i> , or <i>ee</i> .	10

Thus there are three letters for *t* :—

- ت - توبة *tōba*, penitence.
 ث - ثوب *tōb*, garment.
 ط - طوبة *tōba*, brick.

Three letters for *s* :—

- ث - ثبوت *soboot*, proof.
 س - سبع *saba'*, seven.
 ص - صباع *sobáa'*, finger.

Two letters for *h* :—

- ح - حب *habba*, he loved.
 ه - هب *habba*, the wind blew.

Two letters for *k* :—

- ق - قلب *qalb*, heart.
 ك - كلب *kelb*, dog.

Four letters for *d* :—

- د - دب *dubb*, a bear.
 ذ - ذبّان *dibbán*, flies.
 ض - ضرر *darar*, damage.
 ظ - ظهر *dohr*, midday.

Four letters for *z* :—

- ذ - ذكيّ *zakiy*, sagacious.
 ز - زكيّ *zakiy*, pious.
 ض - ضبط *zabt*, seizure.
 ظ - ظاهر *záhir*, apparent.

The VOWEL SOUNDS are as follows :—

I. *Long.*

- | | | |
|--------------|-------|----------------|
| 1. á | as in | <i>father.</i> |
| 2. ō | „ | <i>pole.</i> |
| 3. oo | „ | <i>fool.</i> |
| 4. ee, or iy | „ | <i>feel.</i> |
| 5. ai | „ | <i>pain.</i> |

II. *Short.*

- | | | |
|-------------|-------|---------------------|
| 1. a, or ũ, | as in | <i>cap, or cup.</i> |
| 2. o, or u, | „ | <i>pull.</i> |
| 3. i | „ | <i>pin.</i> |

- I. *Long.* (1) \bar{a} , as in *father*; e. g., باب *báb*, door. \bar{a} , double \bar{a} , as in *baa*; e. g., آل *uál*, dynasty.
- (2) \bar{o} , which in *Arabic* words is pronounced usually as \bar{o} in *pole*, although the *ow* of *fowl* is more correct; e. g., قول *qól* or *qowl*, speech; but in foreign words invariably as \bar{o} in *pole*.
- (3) \bar{oo} , as in *fool*; e. g., فول *fool*, beans.
- (4) \bar{ee} or \bar{iy} , as in *feel*; e. g., فيل *feel*, elephant; مصريّ *masriy*, or *masree*, Egyptian. \bar{eya} , or *eyya* (feminine termination of adjectives derived from nouns), e. g., مصريّة *masriya*, *masreeya*, Egyptian.
- (5) \bar{ai} , indifferently pronounced as *ai* in *pain*, or as *i* in *pine*; e. g., عين *'ain*, or *'inc*, eye; but usually as *ai* in *pain*; e. g., بين *bain*, between, اثنتين *etnain*, two.
- II. *Short.* (1) *Fat-ha*, فَتْحَة, \bar{a} , as in *cap* or *cup*; e. g., جرس *jurás*, or *jürüs*, bell.
- (2) *Damma*, ضَمَّة, \bar{u} , as in *pull*, book; e. g., اذن *odon*, or *udun*, ear.
- (3) *Kasra*, كَسْرَة, \bar{i} , as in *pin*; e. g., صرِفٌ *sorifa*, it was spent. This *kasra*, or short *i*, is very common in the spoken dialect, and often usurps the place of *a*; e. g., بكى *baka*, is usually pronounced *biki*, he wept; مشى *masha* becomes *nishi*, he walked; كتب *kataba* becomes *kitih*, he wrote.

There are five letters—ج, ع, غ, ق and ك—which must be contrasted together.

1. ج *Jeem*, *j*, *g* as in *gin*, but colloquially as *g* in *go*.
2. ع *'Ain*, a hiatus, or peculiar guttural.
3. غ *Ghain*, *gh*, a guttural usually transliterated by the French *r grasséyé*.
4. ق *Qáf*, a guttural *k* or *q*; or hiatus; or, *very vulgarly*, as *g* in *go*.

5. ك *kéf*, *k*.

a. Compare حج *hajj*, pilgrimage, with حقيقة *haqeeqa*, truth, and عقيق *'aqeeq*, cornelian. حج is colloquially pronounced *hagg*. حقيقة *haqeeqa*, may become *ha-ee-a*, and also, *very vulgarly*, *haqheega*. عقيق *'aqeeq*, may become *'a-ee*, and *very vulgarly*, *'aqheeq*.

b. So also حلاق *halláq*, barber, may be confused with حلاج *halláj*, carder of cotton. And زقازيق *Zuqázeeq* is *Zagazig*, or *Za-á-zee*.

c. Again: فراغ *farúgh*, emptiness; فراق *firúq*, separation; فرك *faraka*, he rubbed, require to be distinguished.

The student is therefore advised to retain the simple transliteration adopted in this book, and to consider:

ج *Jeem* as *j*, or *g* in *gin*; ع *'Ain* as a hiatus, apostrophe *'a*, *'e*, *'i*, *'o* or *'u*; غ *Ghain* as *gh*; ق *Qáf* as *q*; ك *Kéf* as *k*.

I have carefully avoided any *elaborate system* of transliteration with dots or strokes under certain letters. Experience has shown me that everyone likes his own ideas on this subject, and spells words (*e.g.*, *kurbash*, *dahabia*, *Ismailia*, *bawab*, &c.) according to his fancy.

The New Egyptian Weights and Measures, 1892.

By Khedivial Decree the metric system is officially recognised in Egypt according to the following Egyptian and English equivalents.

I. MEASURES OF LENGTH.—مقاييس الأطوال *Maqáyees el-Atwál.*

1 <i>Diráa' Baladiy</i> , ذراع بلديّ	... 0'58	mètre	... 22'835	inches.
1 <i>Diráa' Mi'amáriy</i> , ذراع معماريّ	... 0'75	,,	... 29'528	,,
1 <i>Qasaba</i> , قصبّة	... 3'55	,,	... 11 ft.,	7'76 in.
1 <i>Feddán</i> , فدّان	... 4200'833	sq. mètres	... 1 acre,	6 rods.

II. WEIGHTS.—موازين *Mawázeen.*

1 <i>Dirhem</i> , درهم	... '003	kilo.	... 1'76	drms. Avdp.
1 <i>Oqqiya</i> (12 dirhems), اوقية	... '037	,,	... 1'32	ounces ,,
1 <i>Rotl</i> (144 dirhems), رطل	... '449	,,	... '99	pounds ,,
1 <i>Oqqa</i> (400 dirhems), اوقّة	.. 1'248	,,	... 2'75	,,
1 <i>Qintár</i> (100 rotls), قنطار	.. 44'928	,,	.. 99'05	,,
1 <i>Qintár</i> of Alexandria } (112 oqqas),	. 139'776	,,	. 308'15	,,
1 <i>Hamla</i> (60 oqqas), حملة	.. 74'880	,,	. 165'08	,,
1 <i>Himl</i> (200 oqqas), حمل	. 249'600	,,	. 550'27	,,
1 <i>Tonaláta</i> (Tonneau), تونلاطة	1000'000	,,	. 2204'62	,,
1 English <i>Tonaláta</i> (Ton),	1016'047	,,	. 2240'00	,,

Weights for precious metals:—

1 <i>Mithqál</i> (1½ dirhems), مثقال	4'680	gram.,	72'22	grains Troy.
1 <i>Dirhem</i> (16 qeeráts), درهم	3 120	,,	48'15	,,
1 <i>Qeerát</i> (4 qamhas), قيراط	0'195	,,	3'00	,,
1 <i>Qamha</i> , or grain of wheat, قمحة	0'048	,,	0'75	,,

III. MEASURES OF CAPACITY.—مكاييل *Makáyeel*.

1 <i>Ardab</i> (12 kailas),	اردب	...	198'000 litres	...	5'44 bushels.
1 <i>Waiba</i> (2 kailas),	ويبة	...	33'000	„	... 3'63 pecks.
1 <i>Kaila</i> (8 qadhs),	كيلة	...	16'500	„	... 3'63 gallons.
1 <i>Rub'</i> (4 qadhs),	ربع الوبية	...	8'250	„	... 1'81 „
1 <i>Malwa</i> (2 qadhs),	ملسوة	...	4'125	„	... 3'63 quarts.
1 <i>Qadh</i> (32 qeeráts),	قدح	...	2'062	„	... 1'81 „
1 <i>Nusf qadh</i> ...	نصف قدح	...	1'031	„	... 1'81 pints.
1 <i>Rub' qadh</i> ...	ربع قدح	...	0'515	„	... 3'63 gills.
1 <i>Kharrooba</i> ...	خرروبة	...	0'128	„	... 0'90 „
1 <i>Qeerát</i> ...	قيراط	...	0'064	„	... 0'45 „

1 <i>Dareeba</i> (8 ardabs),	ضربية	1584.000 litres	...	43'58 bushels.
1 <i>Fard</i> (large),	فرد كبير	115'500	„	... 3'17 „
1 <i>Fard</i> (small),	فرد صغير	57'750	„	... 1'58 „

1 Litre = 0'005 *ardabs*.

1 Hectolitre = 0'505 *ardabs*.

1 Kilolitre = 5'050 „

1 Décilitre = 1'551 *qeeráts*.

1 Mètre = 1'724 *dirá'a baladiy*.

1 Centimètre = 0'172 *dirá'a baladiy*.

1 Kilomètre = 281'69 *qasabas*.

1 Gramme = 0'320 *dirhem*.

1 Kilogramme = 320'5 „

320 Rotls = 1 *Ardab*, beans.

300 „ = 1 „ wheat.

270 „ = 1 „ cotton-seed.

The Moslem Calendar.

1. Moharram	30 days	محرم
2. Safar	30 „	صفر
3. Rabee'a el-Awwal	29 „	ربيع الأول
4. Rabee'a et-Táni	30 „	ربيع الثاني
5. Jamádi el-Awwal	30 „	جمادى الأول
6. Jamádi et-Táni	29 „	جمادى الثاني
7. Rajab	29 „	رجب
8. Sha'bán	30 „	شعبان
9. Ramadán	29 „	رمضان
10. Shawwál	29 „	شوّال
11. Zu l-Ka'ada	29 „	ذو القعدة
12. Zu l-Hijja	29 „	ذو الحجة

The Moslem year consists of 12 lunar months, or 354 days. It is thus shorter by about 11 days than the Gregorian year ; or 34 Moslem years are about equal to 33 ordinary years, or 100 Moslem years to only 97 ordinary years. The Moslems reckon from A.D. 622, the date of the Flight (*Hijra*, هجرة) of Mahomed from Mecca to Medina, and therefore 1892 A.D. is 1309-10 A.H. (Anno Hijræ).

The Coptic Calendar is used by Moslems and Copts for agricultural purposes. The names of the months appear to be taken from ancient Egyptian mythology :—

- | | | | |
|--------------------|--------|------------------|-----------------|
| 1. Toot . . . | توت | begins about | September 11. |
| 2. Bába . . . | بابة | „ | October 11. |
| 3. Hátoor . . . | هاتور | „ | November 10. |
| 4. Kiahk . . . | كياك | „ | December 10. |
| 5. Tooba . . . | طوبه | „ | January 9. |
| 6. Amsheer . . . | امشير | „ | February 8. |
| 7. Barmahát . . . | برمهات | „ | March 10. |
| 8. Baramooda . . . | برموده | „ | April 9. |
| 9. Bashans . . . | بشنس | „ | May 9. |
| 10. Ba-ooná . . . | بعوناه | „ | June 8. |
| 11. AbeeB . . . | ابيب | „ | July 8. |
| 12. Misra . . . | مسرى | „ | August 7. |
| 13. Nisi . . . | نسى | intercalary days | September 6-11. |

The year consists of 12 months of 30 days each, = 360 days, and 5 intercalary days at the end of the year, with 6 in Leap-Year. The reckoning is from 284 A.D., the era of Diocletian, so that 1892 A.D. is the Coptic Year 1608-9.

ARABIC-ENGLISH VOCABULARY.

A.

ا *Alif*. Value = 1.

أ *é*, interrogative particle placed at the beginning of a sentence.

[هل]

آب *Ab*, Syrian month of August.

أب *aúba*, he returned.

إياب or اوب *ób*, or *iyáb*, a return.

إياب ذهاب و إياب *daháb wa iyáb*, a going and coming ; there and back.

مآب *máb*, source, origin, focus.

أب - اب *áb*, father (see *aboo*).

أبادة *Abbádiy*, pl. *Abádba*, Soudanese Arabs of the Kena-Assouan-Kosair district.

ابد *abad*, future eternity. [cf. ازل]

أبدًا *abadán*, never.

أبد *abbada*, be perpetuated.

مؤبدًا *mo-abbadan*, perpetually ; for life.

أبجد *abjal*, the series of the numerical values of the letters of the alphabet (see Introduction).

إبراهيم *Ibráheem*, Abraham.

إبرة *ibra*, needle.

أبريل *Abreel*, (European) April.

أبزيم *abzeem*, buckle.

أباط - ابط *ibt*, pl. *aábát*, armpit (see *bát*, باط).

أبق *aúbíq*, fugitive slave.

ابل *ibl*, camel.

[جمل]

أبليس *Iblees*, Devil, Diabolos.

أبلق *ablaq*, piebald.

أبن or ابن *ibn*, or *bin*, son. [بنى - بن]

أبني or بذون or أبناء *ebná*, or *banoon*, or (in construction) *beni*, sons, children.

أبني آدم *beni Ádam*, the human race.

أبني سويف *Beni Soo-ef*, a town and province in Upper Egypt.

أبنة or بنت *ibna*, or (commonly) *bint*, girl, daughter.

أبنة *banát*, girls, daughters.

أبنة عمه or ابن *ibn 'ammoh* (femin.), *ibnat 'ammoh*, his cousin.

أبنوس *abanos*, ebony.

أبهام *ibhám*, thumb.

أبهة *ubha*, pomp, magnificence.

أبهر *abhar*, artery, aorta.

أب or ابو *aboo*, or *ab*, father ; possessor.

آباء *aábú*, fathers.

ابونا *aboná*, our father, title of the Coptic priesthood.

ابوة *ubowa*, paternity.

ابو قردان *aboo qirdán*, white "paddy-bird."

ابو النظارة *aboo n-naddára*, the man who wears spectacles.

ابو النوم *aboo n-nóm*, father of sleep, poppy. [خشخاش]

ابو البول *Aboo l-höl*, father of terror, the Sphinx.

ابو قير *Aboo qeer*, Aboukir.

اباء - ابى *aba*, he refused; *ibá*, refusal.

ابيب *Abeeb*, Coptic month of July.

اتباي *Atbái*, mountain desert near Kosair.

اتش *atesh* (Persian), fire. "Fire"! as a military word of command.

اتشجية - اتشجي *ateshji*, pl. *ateshjiya* (Turco-Persian), stoker, fireman.

مآتم (اتم) *atem*, *máitam*, mourning, funeral.

اتمور *Atmoor* (Soudanese), desert.

ياتي - اتى *ata*, he came, reached; *yáti*, he comes.

ايتان *ityán*, arrival, consummation.

آتي or آت *uáti*, a comer, coming, as follows.

كما هو آت *Kamú ho aát*, as follows, viz.

تعال *ti*, come thou! (unused).

See *t'uála*.

تأتى *túatta*, it resulted, became possible.

اتى ب *ata bi*, he came with, brought. [جأب]

اثاث *asús*, furniture.

اثر - آثار *asar*, pl. *aúsar*, trace, scar, monument.

اثره *igtafa asaraho*, he pursued, followed up its track.

اثرية *atariya*, inheritance; succession to an undivided inheritance.

اثر *assara*, he influenced, left a trace upon.

تاثير *tú-seer*, influence, effect.

مؤثر *mo-assar*, affected by, influenced, touched.

تأثر *tú-assara*, he felt himself influenced.

مآثر - مأثرة *másara*, pl. *maúsir*, trace, event, monument.

اثل - ابل *atl*, tamarisk articulata; also called 'abl.

اثم *ithm*, sin, crime.

اجرة - اجر *ujra*, pl. *ujar*, hire, pay, fare, salary.

اجري *ujariy*, workman, hired labourer.

اجارة *ijára*, rent, rental.

اجر or اجر *ajjara*, or *aújara*, he let on hire.

استأجر *istájara*, he took on hire, rented.

اجار or اجير *tú-jeer* or *cejár*, a letting on hire.

للاجار *lil-cejár*, for hire, "to let."

استیجار *isteejar*, a taking on hire.

مؤجر *mo-ajjar*, let, hired ; *mo-ajjir*, landlord.

مستأجر *mostújir*, tenant, hirer, "fermier."

أجر ومیة *Ajirroomiya*. Grammar, an Arabic grammar by Daood es-Sanbáji.

أجل *ajul*, fixed time or date.

أجل *ajjala*, he deferred to a fixed date.

مؤجل *mo-ajjal*, deferred to a fixed date ; a form of dowry.

أجل *ajl*, cause, reason.

لأجل *li-ajl*, because of.

زوج - أزواج *ajwáz*, pl. of *jōz*, couples (see *zōj*).

أحد - احدی *ahad*, (femin.) *ihda*, one. [وحد]

أحد عشر - احدی عشرة } *ahad'ashara*, (femin.)
 احدی عشرة } *ihlu ashrata*, eleven.

عشر حادي عشر *hádi'ashar*, eleventh in order.

أحد - آحاد *ahad*, pl. *aúhád*, unit, individual, some one.

ما جاءش حد *mú jú-sh had*, (colloquial) no one came.

يوم الاحد *yōm el-ahad* (*yōm el-hád*), Sunday.

أحدیة *ahadiya*, Divine unity.

أحد or أحد *ahhada*, or *wahhuda*, he unified.

أتحده *ittahada*, he united himself to, agreed.

اتحاد *ittihád*, unity, unanimity, concord.

متآحد *muttahid*, ally, allied, accomplice.

أحليل *ihleel*, urethra, duct, passage. [مجرى]

أخ *akh*, alas!

أخ or أخ *akh*, or *akhoo*, brother, fellow of a pair.

أخوة *ikhwat*, brothers of a family.

أخوان *ikhwán*, brethren of a community or confraternity, colleagues.

أخوات - أخت *ukht*, pl. *akhwát*, sister, fellow of a pair.

أخوة *ukhowa*, brotherhood.

أخيه - أخوه *akhoo*, (oblique cases) *akheeh*, his brother.

أخذ - يأخذ *akhazu*, he took, began ; *yákhaz*, he takes.

أخذ *akhz*, a taking, commencement and giving ; trade.

أخذة - مؤأخذة *aákhaza*, he blamed, *mo-ákhaza*, blame.

ما تؤأخذني *má towákhiz-ni*, do not blame me !

أأخذ *ittakhaza*, he undertook.

أأخذ *ittikház*, an undertaking.

مأخوذ *mákhooz*, taken.

مأخذ *mákhaz*, place of taking, source, manner.

أخرى - آخر *aúkhar*, (femin.) *ukhra*, other.

اواخر - آخر *aúkhir*, pl. *awákhir*,
 end, last days.
 آخرة *aúkhira* (femin.), end; life to
 come.
 اخير *akheer*, the last.
 آخر *akhhara*, he adjourned.
 تأخير *tá-kheer*, adjournment.
 تأخر *tá-akhhara*, he was late, in
 arrears, adjourned.
 مؤخر *mo-akkkhar*, delayed, ad-
 journed.
 اخور *akhōr* (Persian), stable. [اصطبل]
 آداب - ادب *adab*, pl. *aúdáb*,
 good manners, culture, morals,
 education.
 اديب *adeeb*, courteous.
 ادبية *adubiya*, education, culture.
 أدب *addaba*, he educated, cor-
 rected, punished.
 تأديب *tá-deeb*, education, punish-
 ment.
 تأديبي *tá-deebiy*, correctional, dis-
 ciplinary.
 ذرة or ذرة or ذرة *idurra*, or *durra*,
 or *izurra*, maize.
 دمن - دمان *idmún*, perseverance
 (see *damana*).
 آدم - آدَم *Ádam*, the first man;
ádamiy, human.
 بني آدم *beni Ádam*, human race.
 آدميات *ádamiyát*, women.
 ادوات - اداة *adút*, pl. *adawát*, tool,
 instrument. [عدّة]
 اداء *adá*, payment, fulfilment.

ادّى *adda*, he paid, fulfilled.
 تأدية *tá-diya*, fulfilment.
 اودّي وظيفتي *ovaddi wazeefti*, I
 shall do my duty.
 ان *iz*, lo! and then.
 ان اذا or ان اذا *izá*, or *izú kán*, if.
 آذار *Aázar*, Syrian month of March.
 ذرة or ذرة *izurra*, or *durra*, maize.
 ان له بعمل *azina laho bi-'amal*, he
 permitted him to do.
 ان *izn*, permission, licence. [رخصة]
 ان كمبيالة تحت ان *kumbiála taht izn*,
 bill of exchange payable to
 order.
 ان دفع لانه *idfa' li-iznihi*, pay to his
 order!
 مآذن *mázoon*, licenced, delegate.
 استأذن *istázana*, he asked leave.
 آذان - ان *odon*, pl. *aádán*, (femin.)
 ear. The singular is usually
 pronounced *widn*.
 اذان *edún*, cry to prayer (from a
 minaret).
 مؤذن *mo-addin*, crier to prayer.
 مآذن - مآذنة *maidna*, pl. *maádin*,
 minaret.
 اذية or اذى *aza* or *aziya*, torture.
 عذاب
 اذاع *aáza*, he tortured, *cezáz*,
 a torturing.
 اربيعة *arbiya*, groin, root of thigh.
 ارب *irb*, limb; desire, cunningness,
 ارث - وراث *irs*, inheritance, suc-
 cession (see *warisa*).

حق الارث *haqq el-irs*, right of succession.

ارجوان *orjowán*, purple.

اراك *arrakha*, he dated, chronicled,

تواربخ - تاريخ *túreckh*, pl. *tawáreckh*, date, chronicle, history.

يوم تاريخه *yóm táreckhoh*, of the same day's date.

تاريخي *túreckhiy*, historic, ancient.

مؤرخ *mo-arrakh*, dated.

مورخ *mo-urrikh*, historian.

ارادب - ارادب *ardab*, pl. *arádib*, a measure of capacity, 44 gallons, 200 litres, 5½ bushels; 7½-8 *ardabs* to one ton of boat-tonnage.

اوردي or اردو *oordi* (for Turkish *ordoo*), army-corps.

ارز or ارز *aruzz* (pronounced *ruzz*), rice.

ارز *arz*, cedar, fir, conifer.

اراضي - ارض *ard*, pl. *arádi* (femin.), earth, land.

اراضي *arádi*, landed estate, lands. [اطيان]

ارضي *ardiyy*, earthly.

ارضية *ardiya*, floor; tax for warehousing.

اركة *areeka*, throne.

ارمني *Armaniy*, Armenian.

ارانب - ارنب *arnab*, pl. *uránib* (femin.), hare, rabbit.

وزب or ازب *azaba*, or *wazaba*, it flowed.

ميزاب or مزاب *maisab*, or *meczáb*, gutter, drain.

زيد - ازدياد *izdiyád*, increase (see *zaid*.)

ازرة - ازار *izár*, pl. *aúzira*, white cloak worn by girls and negroresses.

تأزرت *túazzaret*, she put on the *izár*.

ازلية or ازل *azal*, or *azaliya*, past eternity. [cf. ابد]

ازمير *Izmeer*, Smyrna; small crowbar, chisel.

وازي or آزي *aúza*, or *wáza*, it was opposite, parallel.

ازاء *izá*, in front of, parallel.

آس *aús*, myrtle.

اس *ass*, basis (unused in singular).

اسس or اساس *isús*, or *usus*, bases, foundations.

اساس - آساس *asas*, pl. *aúsús*, foundation, basis, depôt of regiment.

اساسي *asásiy*, fundamental. [اصلي]

قانون اساسي *qánoon asásiy*, the law of the constitution of a country, "règlement organique."

اسس *assasa*, he founded, based.

تأسيس *tússes*, a founding, basing.

مؤسس *mo-assas*, based upon.

اسبتالية *isbitáliya*, (European) hospital.

است *ist*, anus.

استاذ *ustád* or *ustú*, pl. *asátvez*, professor, master of a craft, teacher, "boss."

استى *usta*, vulgar spelling of the above word.

استكونت *iskont*, (European) "es-compte," discount.

استمارة *istimára*, specimen, official form, schedule.

استانبول *Istánbool*, Stambool, Constantinople, from the Greek *εἰς τὴν πόλιν*.

استانبولي *Istánbooliy*, Stamboolinc, of Constantinople.

استانة *asitána* (Persian), threshold ; court.

استانة عليّة *asitánu 'aliya*, Imperial threshold or court ; Constantinople.

أساد *asad*, pl. *aúsád*, lion ; *Leo* in the Zodiac.

أسر *asura*, be bound captive. [سبى]

أسر *asr*, a binding captive.

أسير *aseer*, pl. *usarú*, captive.

بأسرهم *bi-asríhim*, the whole, or all of them.

مأسورة *má-soora*, pl. *mawá-seer*, tube, drain ; gun-barrel.

اسرائيل *Isráyuel*, Israel.

اسطول *ostool*, pl. *asáteel* (Greek), fleet, navy.

أسف *usaf*, regret, sorrow.

تأسف *tá-assafu*, he regretted.

اسفكسياء *asfiksiyá*, (European) asphyxia. [خنق]

اسفنج or اسفنج *isfinj*, sponge.

اسقف *usquf* (Greek, *episcopos*), bishop (see under *saqf*).

اسكلة *iskelé* (European, Turkish), *scala*, small seaport, " *échelle du Levant*."

اسكلمة *iskemlé* (Turkish), footstool, low chair.

اسكندرية *Iskandariya*, Alexandria.

اسكندرانى *Iskandarániy*, Alexandrian.

اسلامبول - اسلامبولى - سلم *Islámbol* and *Islámboliy*, corruption of *Istánbool* (see also *silm*).

اسلوب *usloob*, path, method (see *salaba*).

اسم or اسماء *ism*, pl. *asmá*, or *asámi*, name. [سمو]

اسم مجهول *maj-hool el-ism*, of name unknown, anonymous ; passive voice.

اسماعيل *Ismáyeel*, Ismail, Ishmael.

اسماعيلية *Ismáyeeliya*, a port in Suez Canal ; a suburb of Cairo.

اسنا *Isná* or *Esná*, a town and province of Upper Egypt.

اسيوط *Asioot*, a town and province of Upper Egypt.

اساء *asa*, grief ; *isúá*, remedy.

أشّر *ashshara*, he put a *visa* upon, annotated.

تأشير *tá-sheer*, annotation, *visa*, mention.

بِعُشْر *yowashshir*, he annotates, mentions.

اشكين *eshkeen* (Turkish), amble. [هوان]

اشنان *oshnán*, alcali. [قلي]

اصبع *asbo'a* (femin.), finger, toe.

اصطبل *istabl* (Latin), stable.

اصل - اصول *asl*, pl. *osool*, origin, principle. [اس]

اصول *osool*, principles, manner, style.

اصول وخصوم *osool wa khosoom*, debit and credit.

اصله كذا *asloh kida*, (it was) originally thus.

اصلي *asliy*, fundamental, cardinal, radical.

اصلاً *aslán*, never.

اصالة *asála*, permanency, firmness.

اصيل *aseel*, firm, strong, noble.

اصوان *Aswán*, Assouan, Syene; a fort and village near the first Nile cataract.

اطلس *atlas*, smooth; satin; atlas; the empyrean.

اطارة or طارة *itára* or *tára*, circle, round piece. [طورا]

اغات - اغوات *aghá*, pl. *agháwát* (Turkish), squire, subaltern, captain; eunuch.

اغسطس *Agostos*, (European) August.

آفة *aáfa*, calamity.

افرنج or افرنك *afrauj* or *afrank*, Franks, Europeans.

افرنجی or افرنكي *afranjiy* or *afrankiy*, European.

افسون *af'soon* (Persian), exorcism. [دعوة]

افاعي - افعى *af'aa*, pl. *af'úiy* (fem.), viper.

افق - افقي *ofq*, horizon; *ofqiy*, horizontal.

افك - افك *ifk*, lie, *afjúk*, liar. [كذب]

افول *ofool*, sunset, decline.

افندي - افندي *efendi*, pl. *efendiya* (Greek *αὐθέντης*, through Turkish), a respectable person, Mr., Sir, Lord.

افندينا *efendeená*, Our Lord, the Khedive.

افنديمز *efendimiz* (Turkish), Our Lord, the Sultan, or Khedive.

افيون *afiyooon*, opium.

اوقّة or اوقّة or اوقّة *oqqa*, weight of 2½ lbs. avdp.; 400 dirhems; 1·25 kilog.

اوقية or اوقية or اوقية *oqqiya*, ounce, 1½ oz. advp.; 37½ grammes.; 12 dirhems.

اقحوان *oq-hooán*, *pyrethrum parthenium*.

اقليم - اقليم *iqleem*, pl. *aqáleem* (Greek), climate, province.

اقليم مصرية *aqáleem masriya*, provinces of Egypt.

اقنوم *oqnoom* (Greek), principle of nature.

أكتوبر *Oktober*, (European) October.
 وكَد or أَكَد *akkada*, or *wakkada*, he strengthened, assured, intensified.
 تَأَكِيد *tá-keed*, a strengthening, assuring.
 أَكِيد *akeed*, certain, firm.
 مَوْكَد *mo-akkad*, confirmed, certain.
 يَأْكُل - أَكَل *akala*, he ate; *yákul*, he eats.
 تَأْكَل *túakkala*, it was eaten, eatable.
 أَكَل *akl*, or *ukl*, food, eating.
 مَأْكُولَات *mákoólát*, eatables.
 آكَاة *aúkila*, itch.
 وَكَل or أَكَل *akkala* (or vulgarly, *wakkala*), he fed, gave to eat.
 كَلَّ - أَكَلِيل *ikleel*, diadem (see *kull*).
 أَكَم - أَكَم يَوْم *akam*, some, a few; *akam yóm*, a few days. [كم]
 أَوَل - آل *aúl*, dynasty, possessor (see *awl*).
 آل عَثْمَان *aúl 'osmán*, Ottoman dynasty.
 آل الخَبْرَة *aúl el-khibra*, professional expert. [اهل]
 آَلَات - آَلَة *aála*, pl. *aúlát*, weapon, tool, musical instrument. [اداة]
 مَطْرِبَة آَلَات *aúlát motriba*, musical instruments.
 آَلَاتِي *aúlátíy*, musician.
 آل - أَوْلُو *ooloo*, possessors; pl. of *aúl*.
 بِالْوَالِ *alú*, he failed in; *yáloo*, he fails in.

يُؤَيِّ - أَلَى *aála*, he swore off from his wife; *yooli*, he swears off.
 أَيْلَاء *elá*, a swearing off, a form of divorce.
 ال *al*, or *el*, the, of the; this.
 أَلَا *á lá*, is it not?
 وَالْأَلَا - وَالْأَلَا *illá*, except; *wa illu*, or else.
 أَلَا لَيْسَ *laisa illá*, nothing but that, merely that.
 إِلِي *illi*, (colloquial) he, she, or they who.
 إِلَيَّ - إِلَيَّ *ellazi*, (femin.) *ellati*, he who, she who.
 إِلَيَّ - إِلَيَّ *ellazeen*, (femin.) *ellawáti*, they who.
 الدَّوَانِ - الدَّوَانِ *aldiván*, pl. *aldivánát* (Turkish, *eldiven*), glove.
 أَلِف *alif*, the letter A.
 أَلْف - أَلْف *alf*, pl. *aúláf*, thousand.
 أَلْف or أَلِف *ilf*, or *ulfa*, intimacy.
 أَلْف or أَلِف *aleef*, or *aloof*, intimate, friend.
 أَلْف *allafa*, he composed a book. [صنّف]
 تَأَلِيف - تَأَلِيف *tú-leef*, pl. *taúleef*, authorship; composition of a book; book.
 مَوْؤَلَّف *mo-allif*, author.
 أَيْتَلَّف or تَأَلَّف *ta-allafa*, or *ecta-lafa*, he became intimate, fell in love with.
 مَوْؤَلَّفَة or أَيْتَلَّف *etiláf*, or *mo-úlafa*, intimacy, love.

مألوف *múloof*, intimate, conversant with.

الم يكن *á lam yakon*, was it not ?

آلام *alam*, pl. *aálum*, pain.

[وجع]

البعيم *aleem*, in pain, painful.

تألم *táallama*, he felt pain.

الماس *almás*, diamond.

المانية *Alamániya*, German Empire, Allemagne.

آلهة *ilah*, pl. *aáliha*, a deity, false god.

الله *Allah*, The God, Allah.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ *lá ilaha illú Allahu*, there is no God but The God.

[هنا]

الاعدة *iláha*, goddess, female idol.

الوحيّة *oolohiya*, divinity.

الهيّات *ilahiy*, pl. *ilahiyát*, divine, theology.

اللهم *Allahomma*, Oh, my God !

اليقان *ilia*, pl. *iliatán*, buttocks.

[ليّة]

الاي *alái* (Persian), regiment, procession.

الاي *meeri alái* (Persian), Colonel.

الاي *maidán alái*, military review.

الى *ila*, to, for ; *ilaya*, to me.

الى و على *ila wa 'ala*, for and against ; *pro* and *con* ; credit and debit.

الى ان *ila an*, until that.

ام لا *um*, or ; *am lú*, or not.

امّات *umm*, pl. *ummahát*, mother.

امومة *ummiy*, maternal ; *omooma*, maternity.

ام الولد *umm el-walad*, a slave who bears a child to her master.

امام *amám*, in front of. [قدّام]

امام *imám*, pl. *ayimma*, leader, king, priest.

اماميّ *imámiy*, follower of the Imám 'Ali, dissenter.

امة *umma*, pl. *umam*, nation, people, sect.

اموات *ama*, pl. *amawát*, female slave. [جارية]

امية *Omayya*, the dynasty of the Omiade Caliphs of Damascus, 661-750.

امّا *ammá*, but.

امّا ان ما *immú* (for *in-má*), if, when, or.

او *immá-aw*, either, or.

امتياز *imtiyáz*, privilege, concession (see *mayyaza*.)

امد *amad*, eternity, space of time.

[صمد]

امر ب *amara bi*, he ordered, commanded.

وامر *amr*, pl. *awámir*, order, command.

امور *amr*, pl. *omoor*, affair, business.

امارة *imára*, principality, post of command.

امارة *amára*, sign, trace. [اشارة]

امارات *ammárát*, the carnal passions.

امراء *ameer*, pl. *umará*, Emir, prince, chief, lord.

امير *meer* (Persian for *ameer*), lord.

اميري or اميري *ameeriy*, or *meeriy*, of the government, relating to government property.

الميري *el-meeriy*, government property.

امير البحر *Ameer el-bahr*, Admiral.

امير الاعراء *ameer el-umará*, chief of chiefs, a civil rank of Bey or Colonel equal to *Meeri Alái*.

مير الابي *meeri alái*, Colonel, a military Bey of the highest rank.

مأمور *múmoor*, an official with and under authority; prefect, director.

مأمورية *múmooriya*, office or place of a *múmoor*.

اتمر *iatamara*, he met in congress.

مؤتمر *mo-atamar*, congress, conference.

امس - مساء *ams*, yesterday (see *masú*).

امشير *Amsheer*, Coptic month of February.

امل - آمال *amal*, pl. *aúmál*, hope, desire.

امل *amala*, he hoped.

امل - يومل *yúmol*, he hopes; *yoomal*, it is hoped.

مأمول *múmool*, thing hoped for, desire. [مرجوا]

تأمل *tú-ammala*, he thought over, gave his mind to; hoped.

امنية or امن *amn*, or *amniya*, security, safety.

امان *amán*, mercy! quarter! alas!

امانة *amúna*, fidelity; hence a pledge, deposit, cash department.

امين *ameen*, trustworthy; cashier.

صندوق اميني *sandooq ameeni*, treasurer, in charge of the safe.

آمين *aúmeen*, amen!

امينة *ameena*, lime-kiln. [كوشة]

اتمن or امن *amina*, or *iatamana*, he trusted in.

فخان اتمن *o-otomina fa-khána*, he was trusted and he betrayed; legal phrase for "breach of trust," "abus de confiance".

امن *ammanu*, he assured, gave confidence.

تأمين *tú-meen*, assurance, guarantee.

آمن *aúmana*, he believed in God.

استأمن *istúmana*, he asked for mercy, "amán".

إيمان *eamán*, faith in God.

يمان - يمين *aimún*, pl. of *yameen*, oaths.

يمين - يمين *aiman*, right hand side, happiness (see *yameen*).

مؤمن *moo-min*, believer in God, Moslem.

امير المؤمنين *Ameer el-moo-mineen*, Commander of the Faithful, the Caliph.

مأمون *mámoon*, safe (place or person), trusted.

مؤتمن *mo-ataman*, trustworthy.

[cf. معتمد

أمية *Umawiy*, Omiade (see *omaya*).

ان or ان *an*, or *anna*, that; *in*, or *inna*, if.

انما *in kán*, if; *innamá*, however, but.

ان لم يكن *in lam yakon*, unless.

انين *aneen*, groan.

انا *aná*, I; *nahno* (vulgarly, *ahnu*), we.

انبار or انبار *anbár*, barn, magazine.

انبيق - الانبيق *anbeeq* (*al-ambeeq*), "alambic," chemical retort.

انتما *enta* (femin.), *enti*, thou; *entomú*, ye two.

انتن *entom* (femin.), *entonna*, ye.

انثى *unsa*, pl. *inás*, female. [cf. اناس

ذكور و انثى *zokoor wa inás*, males and females.

انثى *nitáya* (colloquial for *unsa*), female.

انثى *anees*, effeminate, soft.

انثى *annasa*, he made feminine in gender.

انثى *tá-nees*, a putting into the feminine.

انثى *mo-annas*, feminine gender.

انثى *unsiyán*, the two testicles.

انكلترا or انكلترا *Inghilterra*, England.

انجليز *Ingleez*, the English (in general).

انجليزي *Ingleezy*, English, an Englishman.

انجيل *Injeel*, gospel, *évangile*.

انس *ins*, mankind.

انس و جن *ins wa jinn*, men and genii.

انسان - اناس - ناس *insán*, pl. *unás* (or colloquially *nás*), man, *homo*; pl., men, people.

انسان العين *insán el-'ain*, pupil of eye.

انسانية *insániya*, humanity, humaneness, culture.

انساء or نسوة or نسوان *nisá* or *niswa* (or commonly *niswán*), women.

انسية or انس *uns*, or *unsiya*, social life, domesticity, cordiality in society.

انيس *anees*, tame, docile.

انس *annasa*, he tamed.

انسانة *mo-ánasa*, mutual intimacy or cordiality.

انسى *unsiy*, a medical term for inner, internal.

انف - آناف *anf*, pl. *aánáf*, nose, point, anterior part. [مناخير

انف *aánif*, anterior, aforesaid.

استأذاف *istánafa*, he made a nose at; he appealed to a higher tribunal.

استئذاف *isteenáf*, appeal (in law).

مستأنف *mustánif*, appellant; *mustánuf*, appealed against, respondent.

انفلوینزا *infloenzá* (European), influenza.

انوریزم *anoorismá* (European), aneurism.

انافة *anáqa*, beauty.

آذام *aúnám*, creatures, men.

انمودج *onmoozaj* (Persian), sample, pattern. [نمودج]

ازء *aná*, moment, delay. [cf. آن]

استأنى or تأنى *tú-anna*, or (more commonly) *istána*, he delayed, acted with deliberation, waited.

استأني *istáni* (*stáni*) (imperative), wait!

آواني - اناء *iná*, pl. *awáni*, vase, vessel.

آونة - آن *aún*, pl. *aúwina*, moment, season.

الآن *el-aún*, now, this moment.

[cf. حالا]

اهبة *ahba*, preparations.

أهب *ahhaba*, he prepared, equipped [جهز]

تأهب *ta-heeb*, preparation, fitting out.

تأهب *tú-ahhaba*, he prepared himself.

اهلي *ahl*, pl. *aháli*, a person, possessor; capable of; wife; family (as a unit); pl., population. [أهل]

اهل البيت *ahl el-bait*, household.

اهل الخبرة *ahl el-khibra*, a professional expert.

اهلي *ahliy*, domestic, native, "indigène."

اهلية *ahliya*, capacity, aptitude; relevancy, relationship; femin. of *ahliy*.

اهلي البلد *aháli el-balad*, population of the town.

أهل *ahhala*, he gave (a girl) in marriage, married (her) to.

تأهل *tú-ahhala*, he took a wife, set up house.

اهلاً وسهلاً *ahlán wu sahlán*. Welcome! [مرحباً]

استأهل *istáhala*, he deserved. [cf. استحال]

مستأهل *mostáhil*, deserving, meritorious.

اهليج *ihleelij*, ellipse.

او *aw*, or.

اوباش - بوش *awbásh*, mob, ruffians (see *bōsh*).

اواسي *awási*, large landed estates.

أوج *áj*, peak, apex, apogee.

أوجاق *ojáq* (Turkish), stove, hearth.

اودة - اود *oda*, pl. *owad* (Turkish), chamber, room.

اوروبا - اوروبايي *Awroba*, Europe; *Awrobáwi*, European.

اوردو - اردو *oordi* (for Turkish *ordoo*), army-corps.

اورطة *orta* (for Turkish *orta*, centre), battalion of Egyptian army.

اورغول *oorghool*, flute.

اونك *oornak* (Turkish), sample, specimen.

وزة or وزّة *iwazza* (pronounced *wizza*), goose.

اوسية - اوسية *oosia*, pl. *awási*, large landed estate.

اوطه *oda* (Turkish), chamber, room.

اوطه لاق *odalıq* (Turkish), chambermaid, "odalisque."

اوقية - اوقية *oqqa, oqqiya* (see اوقه and اقية).

اكره *okra*, handle, bell-pull.

اول or آل *awl*, attainment, becoming, arrival; *aúla*, he arrived; *yaool*, he arrives.

ايلولة *ailoola*, a becoming; title-deed from the Cádi, giving probate or inheritance.

اول *aúl*, possessor, pl. *ooloo*.

ايل *aáyil*, arriving, resulting from.

اول - تاويل *awwala*, he interpreted; *táweel*, interpretation.

اولى - اولى *awwal*, (femin.) *oola*, first, previous, before.

اول البارح *awwal ambárikh*, day before yesterday.

اول الاول *al-awwal jal-awwal*, one by one in their order.

اولاً *awwalán*, firstly.

اولى or اولى *awwaliy*, or *awwalániy*, first, preliminary.

اوائل *awáyil* (pl.), first, early part.

اولئك or اولاء *oolá*, or *ooluyik*, those. [هولاً]

اولو *ooloo*, possessors [cf. اولياء - وليّ] *oolooiya*, possession, right.

ولاية or ايانة *iyála*, or *wilaya*, government, province; guardianship.

آل *maál*, meaning, signification, result.

اوى *awa*, he took shelter.

اوى *aúwa*, he gave shelter, received into his house.

اؤواة or اؤوى *oowiy*, or *máwát*, hospitality.

ماوى - ماوى *máwa*, pl. *muáwi*, place of shelter, fixed abode, domicile.

رجل بدون ماوى *rajil bidoon máwa*, a man without fixed abode; vagabond.

ابن اوى *ibu aúwa*, jackal.

اى *ai*, that is to say; i.e.

اىوا or اى نعم *ai n'am*, or *aíwá*, yes, certainly.

اى *aiy*, what? which? what, which.

اى من - اى ما *aiy man*, whoever; *aiy má*, whatever.

لاى *laiy*, why?

اىا *ayá*, come along!

اىا كانت *aiyá kánet*, whatever it may be.

آية - آيات *aáya*, pl. *aáyát*, verse of Koran, a sign from heaven.

اىيا *iyyá*, particle prefixed to personal pronouns.

اِيَّاهُ *iyyáí*, me ; *iyyáh*, him.
اِيَّاكَ نَعْبُدُ *iyyák n'abodo*, Thee do
we worship.

اِيْدُ *aid*, force, power.

اَيَّدُ *ayyada*, be strengthened, con-
firmed. [اَكَّدُ]

تَأْيِيْدُ *tá-yeed*, a strengthening, con-
firmation.

تَأْيِيْدُ الْحُكْمِ الْمَسْتَأْنَفِ *tá-yeed el-hukm
el-mustánaf*, confirmation of the
sentence appealed against.

مَوْأَيَّدُ *mo-ayyad*, confirmed.

اَيَّارُ *Ayyár*, Syrian month of May.

اَيْرُ *air*, penis.

اَيْسُ - لَيْسُ *aisa*, there is (used
only in the negative form, *laisa*,
there is not).

اَيَّاسُ *ayasa*, he despaired.

[يَأْسُ - يَيْئَسُ]

اَيَّاسُ *iyás*, despair.

اَيَّيسُ *aiyis*, forlorn, in despair.

مَأْيُوسُ *máyoos*, despaired of.

اَيْشُ اِيَّيْ شَيْءٍ *aish* (for *aiy shay*),
what ? what thing ?

لَايْشُ *laish*, for what ? why ? [لَايَّيْ]

اَيِّدَانُ *aidán*, also, likewise. [كَمَا]

اَيَّالُ *iyyal*, stag.

اَيْلِجِي *elji* (for Turkish *elchi*), am-
bassador.

اَيْلُولُ *Ailool*, Syrian month of Sep-
tember.

اَيْلُولَةُ - اَوْلُ *ailoola*, title-deed (see
awl).

اَيَّامُ - يَوْمُ *ayyám*, pl of *yôm*, days.

اَيْنُ - مِنْ اَيْنُ *ain*, where? *min ain*,
whence ?

اَيْنُ فِي *fi ain* (*fain*), where ?

اَيْنَمَا *ainamá*, wherever.

اَيَّوَانُ *ewán*, saloon, hall. [لَيَّوَانُ]

اَيُّوبُ *Ayyob*, Job.

B.

ب *Bé*. Value = 2.

The letter *p* is wanting in
Arabic ; it was added by the
Persians, thus پ, and the *p*
sound in words derived from Per-
sian, Turkish or European lan-
guages, is written and pronounced
as *b* in Arabic.

بِ دِي *bi* (colloquial), sign of
the present tense (see *bildi*).

بِ *bi*, by, with, in, at.

بِ اللّٰهِ *billahi*, By God ! [وَاللّٰهِ]

بِمَاصْرَ *bi-masr*, at Cairo ; in Egypt.

بِحَقِّهِ *bi-haqqihi*, with regard to him.

بِمَوْجِبِ *bi-mōjib*, because.

بِالْعَكْسِ *bil-'aks*, on the contrary.

بِمَلْزُومِ *mulzoom bi*, responsible
for, bound to.

بِأَمْرِ *amara bi*, he ordered, com-
manded.

بِسْمِ اللّٰهِ *bism-illahi*, in the name of
God.

بِسْمِ الْخَدِيْوِيِّ *bi-ism el-Khed'wiyy*, in
the Khodive's name.

- ابواب *báb*, pl. *abwáb*, door, gate, chapter.
- بيدان *becbán*, gates, tunnels, shafts.
- بوابة *bawwába*, large door, gate.
- بواب *bawwáb*, doorkeeper.
- بابا *Bábá* (Turkish), father, old man.
- بابة *Bába*, Coptic month of October.
- بابوش *báboosh* (Turkish, *pápoosh*), slippers.
- بيات - بات *báta*, he passed the night (see *biyát*).
- بادنجان *bádinján*, aubergine, egg-plant.
- آبار - بئر *beer*, pl. *abiár* (femin.), well.
- بييار *bayyár*, a professional clearer of wells.
- بارود *bárood* (Turkish), gunpowder.
- بارودة *bárooda*, musket. [بندقية]
- بارة *bára* (Persian, *pára*), bit, piece, 40 paras equal one piastre, 2½d. [فضة]
- باز *baz*, drum, tom-tom.
- بازار *bázár* (Persian, also *pázár*), market, bazaar. [سوق]
- بأس *báas*, harm, calamity.
- لا بأس *lá búas*, never mind! no matter.
- باش *búsh* (Turkish), head, chief.
- باشي *búshi* (Turkish), its head, chief of it.
- باش كاتب *búsh-kátib*, chief clerk.
- باشي حكيم *hakeem-búshi*, chief doctor, surgeon-major.
- اون باشي *on-bashi* (Turkish), chief of ten, corporal.
- يوز باشي *yooz-búshi* (Turkish), chief of a hundred, army captain.
- بنك باشي *bing-búshi*, or *bin-bashi* (Turkish), chief of a thousand, major.
- باش تحته *búsh-takhta*, desk, chest of drawers.
- باشا - باشاوات *búshá*, pl. *búsháwát* (Pers. *páshá*), pasha, "bashaw."
- باط - ابط *bát* (vulgarism for *ibt*), armpit, a big armful, embrace.
- تحت باطك *taht bútak*, under your arm.
- باع - بيع *bá'ua*, he sold (see *beea'*).
- باع or بوع *bá'a*, or *bo'a*, fathom, stretch with both arms wide apart.
- بال *bál*, heart, mind, memory.
- خلي بالك *khallee balúk*, take care! keep in mind!
- بالا افندي *bálá efendi*, (Persian, *bálá*, high), a civilian official corresponding in rank to our Right Hon., inferior to a *Mushcer* or *Vizier*, but superior to a *Farceq* or *Roumeli Beylerbey*.
- بالاش *bálúsh* (colloquial), never mind!
- بالطة *bálta* (Turkish), axe, hatchet. [فأس]
- بالو *bálo* (European), bale; dance, ball.
- بالوظة *báloza*, pudding of sugar and starch. [فالورق]

بأمية *bámiin*, a small vegetable, *hibiscus*, or *abclmoschus esculentus*.

بيان - بان *bána*, it appeared (see *beyán*).

بان *bán*, weeping-willow; nut tree; *moringa*.

ببئة or ببئة *betta*, or *elbetta*, of course; not at all.

ببئاً *battán*, for certain, decidedly.

[قطعاً]

بتر *butara*, he cut, amputated. [بتر] *bata'* (colloquialism), of (see *mata'*).

بتول *batool*, Virgin Mary.

بث *bassa*, he prompted to evil, told a secret.

بثرة *basra*, pustule, carbuncle.

بحت *baht*, pure in lineage.

بحث *bahs*, inquiry, search for.

باحت *bahasa*, he inquired after, searched for.

باحث *báhasa*, he discussed.

مباحثة *mobúhasa*, discussion.

مبحث *mubhas*, subject of inquiry, topic.

بحر - بحر *bahr*, pl. *abhár*, ocean, sea, great river, canal; space of time.

بحر النيل *bahr en-Neel*, River Nile.

بحر الاعظم *bahr el-a'azam*, Nile, or greatest canal.

بحر يوسف *bahr Yúsuf*, canal of Joseph in Upper Egypt.

بحر الشيطان *bahr esh-shaitán*, Devil's sea, mirage.

بحر الاحمر *bahr el-ahmar*, Red Sea.

بحر المتوسط *bahr el-motawassit*, Mediterranean Sea.

بحر محيط *bahr moheet*, surrounding ocean.

في بحر المدّة *fi bahr el-modda*, in the course of the interval.

بحري *bahriy*, maritime; a sailor.

الوجه البحري *el-wajh el-bahriy*, Lower Egypt, the part near the sea.

[قبلي]

بحرية *bahriya*, naval affairs; sailors.

بحري *bahriy*, amphibious.

بحيرة *bohaira*, lake.

بحرية *bahrúya*, depression, hollow place, sink.

بحيرة or بحيرة *bahaira* or *bohaira*, Delta of Nile as a whole; especially the N.W. province, of which Damanhoor is the capital.

بحراً و برّاً *bahrán wa barrán*, by sea and land.

باحور *báhoor*, dog-days; Sirius.

بحران *bahrán*, crisis, delirium.

بخت *bakht*, good luck.

بخيت *bakheet*, lucky.

بخر *bakhara*, it gave out smoke, exhaled.

بخار - ابخرة *bukhár*, pl. *abkhira*, exhalation, odour, vapour.

بخور *bakhoor*, incense.

بواخر - باخرة *bákhira*, pl. *bawákhir*, steam-engine. [وابور]

تبخر *tabakhhara*, he perfumed or fumigated himself.

بخس *bakhs*, very low price, minimum price.

بخشيش *bakhsheesh* (Persian), gift, "tip," reward, bribe.

بخيل - بخل *bokhl*, avarice; *bakheel*, avaricious.

بدّ *badda*, he dispersed.

لا بدّ *lá bodd*, no escape, inevitably.

بدّد *baddada*, he squandered, made away with.

تبديد *tabdeed*, extravagance, misuse or misappropriation of money.

استبدّ *istabadda*, he became absolute, behaved like a tyrant. [استقل]

استبداد *istibdál*, absolutism, tyranny, autocracy.

استبداديّ *istibdúdiy*, tyrannical, autocratic.

مستبدّ *mostabidd*, tyrant, autocrat.

ابتدأ or بدأ *badú*, or *ibtudú*, he began.

بدأة or بدء *beda*, or *bedúya*, a beginning.

بداية *bádi*, a beginning, beginner.

بداية الامر *bádi el-amr*, the beginning of the affair.

ابتداء *ibtidú*, a beginning.

ابتدائيّ *ibtidúiy*, preliminary; first instance

محكمة ابتدائية *mahkama ibtidúiya*, court of first instance.

مبتدىء *mubtudi*, novice, a beginner.

مبدأ - مبادئ *mabda*, pl. *mabádi*, origin, first principles.

أبدأ *abdú*, he created, put forth, spoke.

بدور - بدر *badr*, pl. *bodoor*, full moon. [قمر - هلال]

بدر *badara*, he came upon, surprised.

بادر *bádara*, he undertook, hastened, set about.

مبادرة *mubádara*, undertaking, energy.

بدارة *badára*, basket, market-basket.

بداري *badúri*, chickens; i.e. *early* hatched. [فروج]

بيدر *baidar* (Syrian), threshing-floor. [جرن]

بدري *badri*, early.

أبداع or بدع *badu'a* or *abda'a*, he invented, started a novelty or heresy.

بدعة *bida'a*, innovation, heresy.

إبداع *ibdú'a*, invention, imagination.

بديع *badec'a*, strange, eccentric; rhetoric.

بدل *badul*, a change, exchange.

غير - عوض [بدلاً عن or من *badalán 'an* or *min*, instead of.]

بدلية *badaliya*, substitution; fee for exemption, e.g., from conscription.

بدلة *badla*, change of linen, suit of clothes.

بدل *baddala*, he changed, exchanged, substituted. [غَيَّرَ]

تبديل *tabdeel*, a causing of change or substitution; disguise.

تبادل or بدل *búdala*, or *tabúdala*, he exchanged, interchanged.

تبادلته or بدل *bidál*, or *mubádala*, mutual exchange.

استبدال *istibdál*, rotation or roster of officials on duty, change or relief of garrison or of time-expired men.

أبدان - بدن *badan*, pl. *abdán*, trunk of human body, bulk.

بدانة *badána*, corpulence.

بدني *badaniy*, physical, corporal, corporeal.

بندجان *búdinján*, aubergine, egg-plant. [حَدَقَ]

بداهة (بده) *badah*, *badúha*, suddenness.

بديهي *badeehiy*, obvious, evident; sudden.

بادية or بدو *badoo*, or *búliya*, desert, waste place.

بدوي *badawiy*, Bedouin, desert Arab.

بدا - بجا *Bedú*, or *Bejú* (Soudanese), The "To-Bedawiyet" language of the native non-arab tribes of the Eastern Soudan—Assouan, Berber, Kassala, Suakin.

ب - بدي *biddi* (Syrian), a colloquial unwritten expletive marking the future or present tense. This, in Egypt, is shortened into a simple *b* prefixed to the present tense. [see د]

انا بدي اكتب *aná biddi aktib*, I am going to write, I wish to write.

انا باكتب *aná biktib*, I am going to write, I am writing.

بتشوف *bi-tashoof*, you will see, you see.

بيعمل *bi-ya'mil*, he is doing, making.

بذر *bazara*, or *badara*, he sowed seed, threw down.

بذر - بذر *bazr*, pl. *bozoor*, seed for sowing. [بَرًّا]

بذر *bazzara*, he squandered, was lavish.

بذل *bazala*, he was profuse, lavish, generous.

بذل جهده *bazala jahdoh*, he strained every effort.

بذي *baziy*, obscene.

بِرًّا *birr*, innocence, virtue. [بَرًّا]

ابرار or بار - بار *barr*, or *búrr*, pl. *abrúr*, pious, virtuous.

تبرر *tabarrara*, he was or became pious.

برر - برر *barr*, pl. *boroor*, mainland, land.

ببراً و بحرأ *barrán wa bahrán*, by land and sea.

بَرَّأ *barrú*, or *burrá*, outside, out of doors.

بَرَّانِي *barrániy*, foreign, an outsider, extraneous; false (money); external.

بَرِّي *barriy*, wild (birds, animals); of land.

بَرَّارِي - بَرِّيَّة *barriya*, pl. *barári*, desert, waste land.

الْبَرَّارِي *el-barári*, the waste lands near the mouth of the Delta.

يَبْرؤُ - بَرَأَ *bará*, he created; *yabro*, he creates.

بَارِي *bári* (God), the Creator.

بَرِّيَّة - بَرَايَا *bariyya*, pl. *baráya*, creature.

بَرِيء *baria*, he was innocent.

بَرَّأَ *barrá*, he acquitted, absolved.

تَبَرَّأَ *tabarrá*, he showed his innocence.

اسْتَبْرَأَ *istabrá*, he asked for exemption; abstained.

بَرَأَةٌ *barúa*, innocence (see *berát*).

بَرَأَةٌ سَاحَةٌ *barúa síha*, innocence of status; legal term for acquittal of a crime.

تَبْرِيَّة *tabriyya*, an acquitting.

مَبْرَأٌ *mobarrá*, acquitted.

ابْرِيَاءٌ - بَرِيٌّ - بَرِّيٌّ *bariy*, pl. *abriyá*, innocent.

بَرَّاتٌ or بَرَأَةٌ *berát* (innocence).

Used in Turkish for a brevet, diploma, or royal commission from the Sultan, declaring that the holder is of high character, rank, &c.

اسْتَبْرَأَ *istibrá*, the purification of women.

مَبْرَأَةٌ *mobárát*, mutual release; divorce.

بَرْبَخ *barbakh*, small culvert for drainage or irrigation; aqueduct.

بَرَّابَرِيٌّ - بَرَّابَرِيَّة *berberiy*, pl. *barábrá*, Berberines from the Wadi Halfa district.

بَرْبَر *Berber*, a town on the Nile near its junction with the Atbara River.

بَرْبَرَا *Berbera*, a British protectorate on the Somali coast.

بَرْبَا *birba* (Coptic), ancient Egyptian temple.

بَرْتُقَان *bortuqán*, Portugal; a Seville orange.

بَرْطَمَان - مَرْطَبَان *bortamán*, or *martabán*, jar, ewer.

بَرْيْتُون *bariton* (European), peritonæum.

بَرْج - بَرْجَج *borj*, pl. *borooj*, tower, "burg;" a sign or constellation of the zodiac.

مَنْطَقَةُ الْبَرْجَج *mintaqat el-borooj*, the whole zodiac.

بَرْجَجُ الْاَفْلَاقِ *borooj el-afalak*, the signs of the zodiac.

بَرْجَل *bergel* (Persian *pergár*), compasses.

بَرْح *baraha*, it passed away.

الْبَارِح *el-bárik* (*embárik*), the day that has gone, yesterday. [امس]

بَرَّاح *baráh*, land not yet built upon.

برد *barada*, he felt cold ; he filed.
 برد *bard*, coldness, cold.
 بردة *borooda*, coldness, freshness of weather.
 بردة *barða*, a thick cloak.
 برادِيَّة *barrádiya*, a cooler, porous water-bottle.
 بردان *bardán*, feeling cold in body.
 بارد *bárid*, cold to the touch.
 برید *bareed*, official name for the postal service ; express, courier ; four leagues.
 مبرد *mibrad*, a file.
 بردة *bard'aa*, humped donkey-saddle.
 بردة *bardoh* (colloquialism), also, likewise.
 بردي *bardi*, *cyperus papyrus*.
 برز *baraza*, it came in sight.
 ابرز *abraza*, he showed, displayed.
 بروز *borooz*, appearance, conspicuousness.
 بارز *báriz*, apparent, conspicuous.
 ابراز *ibráz*, a displaying.
 برازی *biráz*, sewage ; *biráziy*, of sewage.
 برزخ *barzakh*, isthmus ; space between.
 برسام *birsám*, pleurisy. [بلورة]
 برسیم *barseem*, clover, green fodder.
 براسیمی *baráseemiy*, seller of clover.
 برش *barsh*, opium-paste for smoking ; aphrodisiac.

برش *borsh*, mat of palm-leaves or fibre.
 برشید *barsheed*, clods of earth.
 برشم *bursham*, wafer ; soldering.
 برص *baras*, leprosy, skin-disease. [جذام]
 برصاء - ابرص *abras*, femin. *barsá*, leper.
 برص *bors*, house-lizard. [سكلیة]
 برطیل - برطل *bartala*, he bribed ; *barteel*, bribe. [رشوة]
 برطال *birtál* (vulgar), carrier, porter.
 براعة *bará'aa*, perfection, excellence ; gift.
 تبرع *tabarro'a*, free gift, generosity.
 براغیث - برغوث *barghoot*, pl. *barághheet*, flea.
 برق *baraqa*, it lightened ; *barq*, lightning.
 برقات *barqát*, fringe ornament of necklace.
 برقع - برقع *borqo'a*, pl. *baráqi'a*, Egyptian woman's veil.
 برقوق *barqooq*, apricot. [شمش - خوخ]
 برقاء مصر *barqá misrá*, *ancthum graveolens*.
 برك *baraka*, he knelt.
 برك *barraka*, he blessed, congratulated.
 بارك *báraka*, he asked God's blessing.

بروك *barook*, herd of kneeling camels.

بركة *baraka*, or (in Turkish) *bereket*, prosperity, blessing, abundance.

بركة *birka*, pool.

مبارك or مبروك *mabrook*, or *mobárak*, blessed; a euphemism for syphilis.

بركار *bergár* (Persian *pergár*), compasses.

برم *barama*, he twisted.

ابرم *abrama*, he twisted, strengthened.

انقض و ابرام *naql wa ibram*, "cas-
sation."

مبرم *mubram*, strengthened; in-
evitable.

برام *brám*, earthen pot.

برمة *barma* (Turkish *parmaq*), spoke
of wheel.

بريمة *bareema*, a twist, corkscrew,
screw, gimlet.

برميل *barmeel*, barrel, cask.

برمودة *Baramooda*, Coptic month of
April.

برمات *Barmahát*, Coptic month of
March.

برنس *burnus*, burnouse, cloak.

برنيطة *bormaita*, hat.

برنوف *barnoof*, *conyza dioscoridis*.

برهة *borha*, moment, a unit of time.

برهن *barhana*, he demonstrated.

برهان - برهين *burhán*, pl. *baráheen*,
argument, demonstration. [دليل]

برواز *barwáz* (Persian *perwáz*),
cornice, frame.

برى *baru*, he cut a pen, whittled.

مبذء *mibrá*, pen-knife. [مطوقة]

بروتستو *brotesto* (European), a legal
protest.

بزاز or ابزاز - بز - *bizz*, pl. *abzáz* or
bizáz, teat, breast.

بزوز - بز - *bezz*, pl. *bozooz*, cloth.

بزر *bazara*, the seed sprouted.

بزور - بزور *bizr*, pl. *bozoor*, seed for
sowing.

مبزور *mabzoor*, sprouted, a growing
crop.

ببضق or بزق *bazaqa* or *basaga*, he
spat. [تفل]

بسيلة or بزلية *bezeliya*, green peas.

ابزيم or بزيم *bizeem* or *abzeem*,
buckle, hasp.

بس *bes*, enough; that will do;
that is all.

بستان - بستان *bostán*, pl. *basáteen*,
park, orchard. [جنيدة]

بستنجي *bostánji* (Turkish), gar-
dener.

بستيناچ *bastináj*, *ammi visnago*;
tribulus terrestris.

باسور - باسور *búsoor*, pl. *barwáseer*,
piles, hæmorrhoids.

بسط *basata*, he spread out.

انبسط *inbasata*, it was spread out,
he was glad, amused himself.

مبسوط *mabsoot*, glad, spread out.

انبساط *inbisát*, gladness.

بسط *bisút*, pl. *bosot*, carpet, rug.

بسطة *basta*, a landing on the stairs.

بساطة - بسيط *bascet*, simple, easy; *basáta*, simplicity.

باسل *básil*, good, pretty good, indifferently.

بساتة *basáta*, courage.

بزيانة or بسينة *baseela*, green peas.

بسم الله *bism-illahi*, in the name of God.

البسملة *el-bismila*, the phrase "bism-illahi."

تبسم or بسم *basama*, or *tabassama*, he smiled.

بشاشة *bashúsha*, cordiality.

بشر *bashara*, he skinned, peeled.

بشرة *bashara*, epidermis.

بشري *bashariy*, epidemic.

بشر *bashar*, the human race.

بشري *bashariy*, human.

بشارة *bishára*, good news; the Gospel.

بشيرا *bashara*, he rejoiced.

بشيرا *bashshara*, he announced good news; he announced the rising of the Nile.

تبشير *tabsheer*, preaching the Gospel; announcement of good news.

تبشير النيل *tabsheer en-Neel*, announcement of the rising of the Nile.

بشير *basheer*, evangelist.

باشر *báshara*, he undertook, set about.

مباشرة *mobáshara*, an undertaking.

مباشرة *mobásharatán*, direct, without intermediary.

تبشيرا *tabásheer*, good news; (Turkish) chalk.

بشقة *bashqa* (Turkish), other, different.

بشيين *basheen* (Persian, *pesheen*), ready-money, cash.

بشيس *Bashans*, Coptic month of May.

بشيين *bashneen*, *nymphaea lotus* or *cærulea*.

بص *bassa*, it shone, glowed.

بصة *bassa*, a live coal.

بصاص *bassás*, eye; spy.

بصص *basbasa*, he courted, flirted; looked for, searched.

بصر *basara*, he saw, perceived.

بصر - ابصار *basar*, pl. *absár*, eye, sight.

كفيف البصر *Kafeef el-basar*, blind, almost blind.

ابصاراي *absár ai* (colloquial), "and what not," "etcetera," "and so on."

باصرة *básira*, the eye.

بصيرة *baseera*, intelligence, perceptive faculty.

بصرة *Basra*, the town of Basra or Bussöräh.

بزق or بطق *basaga*, or *bazaga*, he spat.

بصاق *lusúq*, spittle.

[ريق]

بصلة - بصل *basal*, onions, bulbs;
basala, an onion, bulb.

باصمق - بصم *basama* (Turkish
básmaq, to stamp), he stamped
his seal on, imprinted.

بصمة *basma*, imprint of a seal.

مبصوم *mabsoom*, stamped, imprinted.

بضع *bad'a'a*, he cut into pieces.

بضعة *bid'a'a*, some, a few pieces,
a share.

بضائع - بضاعة *bid'aa'a*, pl. *bad'iy'a*,
goods, merchandise. [امتعة]

ظروف البضائع و اوعية *zoroof el-*
bid'iy'a' wa awa'ya, "tare" of
weight, *i.e.* the cases and vessels
containing goods.

بسط *batta*, he flattened; flat.

مبسط *mobattat*, made flat, flattened,
flat.

بطة *batta*, wild duck.

بطيء - بطيء *bati*, slow; *bitú*, slow-
ness.

بطح *bataha*, he threw (a man) face
downwards.

انبطح *inbataha*, he lay prostrate on
his face. [see سلقى]

بطيخ or بطيخ *bateekh*, water-melon.

بطر *batara*, he lanced an abscess, &c.

بيطار - بيطار *baitár*, pl. *bayútara*,
veterinary surgeon.

حكيم بيطري *hakcem baitariy*,
veterinary surgeon.

بطرخ *batrakh*, dry roes of fish.

بطريرك *batriark* (Greek), Patriarch,
Archbishop.

بطش *batasha bihi*, he perse-
cuted him.

بطش *batsh*, courage, strength;
attack, violence.

بطاطس *batútas*, (English) potatoes.

بطل *batala*, it was in vain, futile,
null.

بطل *botila*, it was spoiled, annulled.

بطلان *butlán*, nullity, voidness.

ابطل or بطل *battala*, or *abtala*, he
annulled.

ابطال or تبطل *tabtuel*, or *ibtúl*, an
annulling, nullification.

باطل *bátíl*, null, void.

باطل *battúl*, bad, useless, altogether
void.

باطل *batalu*, he was out of work.

باطلة *batúla*, idleness, vacation.

باطل *batola*, he was brave.

بطولة *botoola*, heroism.

باطل or بطال *battúl*, hero.

من الابطالة *min el-abtúla*, one of
heroes, a hero.

بطون - بطن *batu*, pl. *botoon*, belly,
womb, hold or hull of a ship; in-
terior; section of an Arab tribe.

باطن *bútin*, internal.

بطيني *batceniy*, glutton.

بطين *bateen*, corpulent.

بطانة *batúna*, lining of clothes.

بطانية or بطانيات - بطانية *batúníya*,
pl. *batúníyát*, or *batátecen*, blanket.

بظر or بيطر *bazar*, or *baizar*, clitoris.

بعبص *ba'basa*, he tickled, used
his finger.

بيع *boa'boa'*, bugbear, "bogey."

بعث *ba'ta bi*, he sent, caused.

بأث *bá'yis*, sender, cause.

[سبب - حامل]

مبعوث *maba'ooos*, person or thing sent, envoy.

بعد *ba'd*, after.

بعداً *ba'dán*, or *ba'dáin*, afterwards.

بعد *bo'od*, distance.

بعيد *ba'yced*, far, distant.

تباعد or باعد *bú'ada*, or *tubú'ada*, he kept himself apart, separated from.

ابعد *aba'da*, he kept it apart, distant.

إبعاد *ibá'ad*, a keeping (something) apart.

إبعاد يئة *iba'ádiya*, or *aba'ádiya*, a parcel of land "kept apart" from the land-survey, i.e. unregistered (originally) and free from taxation (1829); now it means a country-house or estate, large farm.

استبعد *istiba'úd*, a being far from; distance from; a rejecting.

بعران *ba'ycer*, pl. *bo'rún*, camel. [قارون - جمل]

بعض *ba'd*, a portion, some; a certain one.

بعض الأيام *ba'd el-ayyám*, a certain day.

مع بعض *ma' ba'd*, with one another, mutually.

بعضنا بعضنا *ba'dnú ba'dún*, one another (of us).

بعضهم بعضاً *bulhom ba'dán*, one another (of them).

بعض على بعض *ba'dhom 'ala ba'din*, one over the other (of them).

بعل *ba'l*, husband, spouse.

بغتةً *baghtatán*, suddenly. [فجأةً]

بغجوانجي *bagjawánji* (Persian *búghawán*), gardener.

بغداد *Baghdád*, town of Baghdád.

بوغاز *bogház* (Turkish), throat, strait, channel.

بغض *baghada*, he hated; *boghul*, hatred.

بغال - بغل *baghl*, pl. *bighúl*, mule.

بغال *baghghúl*, muleteer.

بغى *bagha*, he desired, oppressed.

ينبغي *yanbaghi*, it is necessary, essential.

بغى *baghi*, iniquity.

بغيةً *baghiya*, aim, desire.

بغاة - باغي *bághi*, pl. *boghát*, wicked, tyrant.

بافته *bafta* (Persian *báfta*), woven; cloth, white cloth.

بق *baqq*, lice.

بوقجة or بوقجة *boqja* (Turkish *boqcha*), bundle.

بقدونس *baqdonos*, parsley.

بقر *baqar*, cattle, kine.

بقرة - ثور *baqara*, cow; *tör*, bull.

لحم بقري *lahm baqariy*, beef.

بقعة *boqu'a*, stain, patch, piece of land; a district in Syria.

بقل - بقل *baql*, pl. *boqool*, germ, sprout, vegetation.

- بَقَال *baqqál*, grocer.
- بَقَالُوا *baqláwá* (Turkish), a sort of pastry, "galatte."
- بَقْلَة *baqla*, broad-beans.
- بَقْلَة *baqala*, large boat, barge, dhow; "buggalow."
- بَقَم *baqam*, red dye from wood; campeachy wood.
- بَقِيَ - بَقِيَ *baqia*, it remained, remained over; *yabqa*, it remains.
- بَقَاء *baqá*, duration, survival; however.
- بَقَاء دَارِ الْبَقَاء *dár el-baqá*, Heaven, land of eternity.
- بَقِي *báqi*, remaining, balance, surplus; the Eternal God.
- بَقَايَا - بَقِيَّة *baqiya*, pl. *baqáyá*, remains, surplus.
- بَقِيَ *abqa*, he made endure, perpetuated.
- بَقِيَ *tabaqqá*, it remained, remained over.
- بِك or بَك *Bey* (Persian *Beg*; often written in Arabic as *Baik*), Bey, Colonel; a civilian of the same rank as Colonel. There are three ranks of Beys: (1) *Mutamayiz*, "selected;" (2) *Súnia*, a second rank, or *Meer Alai*, Colonel; (3) *Sálisha*, third rank, or *Qáyim-maqám*, Lieutenant-Colonel.
- بَكَر *bakara*, he rose early.
- بَاكِر or بَكْرَة *bukra*, or *bákir*, to-morrow; dawn of to-morrow.
- بَاكِرَان *bákirán*, early in the morning.
- بَاكِرَان *bukra búkirán*, early to-morrow.
- بَاكُورَة *búkoora*, first-fruits.
- بَاكِر - بَاكِر *bikr*, pl. *abkár*, virgin; first-born.
- بَاكِرَة *bakára*, virginity; hymen.
- بَاكِرِيَّة *bikriya*, primogeniture.
- بَاكِرَة *bakra*, pulley.
- بَاكِرَج *bakraj* (Turkish), pail; coffee-pot; especially a pot with a lid.
- بَاكِم *bakam*, dumbness.
- بَاكِمَاء - بَاكِم *abkam*, fem. *bakmá*, dumb.
- بَاكِي - يَبْكِي *baka*, or *biki*, he wept; *yibki*, he weeps.
- بَاكِي *buká*, a weeping, tears.
- بَاكِي - بَاكِي *búki*, pl. *bokát*, a weeper, mourner.
- بَل *bel*, but, on the contrary.
- بَلِي *beli*, yes, certainly.
- بَل *balla*, he wetted, moistened.
- مَبْلُول *mabloom*, wetted, wet, soaked.
- بَلَانَة *ballána*, a bath-woman, *masseuse*.
- بَلَابِل *balábil*, anxiety.
- بَلَابِل - بَلْبَل *bulbul*, pl. *balábil* (Persian), nightingale. [عندالايب]
- بَلْح *balah*, fresh dates. [رطب]
- بَلِيخَاء *bolaiikha*, *luteola tinctoria*.
- بَلْدَان or بَلَد - بَلَد *balad*, pl. *bilád*, *orbuldán*, village, town, country.
- بَلْدَة *balda*, a village.
- بَلْدِيّ *baladiy*, native, rustic; municipal.

دائرة بلدية *dá'yira baladiya*, municipality.

بلدياتك *baladiyaták*, thy compatriots, fellow-townsmen or villagers.

بليد *baleed*, clown, rustic, stupid.

بلادة *baláda*, stupidity, rusticity.

بلور *balloor* (*bannoor*), crystal, glass.

بلسم *balsam*, balsam, balm.

بلسان *balasán*, *balsamodendron*, *opobalsamum*.

بللّاصيّ *ballásiy*, a species of earthenware jars made at *Ballás* in Upper Egypt.

بللّاص - بلّاص *ballás*, pl. *baláles*, same as *ballásiy*.

بلاط or بلاطة *balta*, or *balát*, piece of rock; paving-stone.

بالطه or بطه *balta* (Turkish), axe, hatchet. [فأس]

بلاط *ballata*, he paved; (vulgarism) he stopped work, cheated; (the boat) ran aground.

بلاط عليك *ballata 'aleik*, he has cheated you, kept back a deposit from you.

تبلّيط *tableet*, a paving; pavement; cessation from work.

بلوط *balloot*, oak-tree; acorn.

ابتلع or بلع *balá'a*, or *ibtala'a*, he swallowed.

بواليع - بالوع *bálooa'*, pl. *bawáleea'*, sewer, sink, drain.

بلعوم *bola'oom*, oesophagus, pharynx.

بالغ *balagha*, it reached, became adult, ripened.

بلغني *balaghani*, it reached me, I heard of.

بلّغ *ballagha*, he made reach, informed.

بالغ *bálagha*, he exaggerated.

بلوغ *boloogh*, a reaching, arrival at; puberty, a becoming adult or ripe.

بالغ *báligh*, adult. [minor = قاصر]

بلاغ *balágh*, information, letter, news; petition.

تبايغات *tableeghát*, information, news.

مبلغ *moballigh*, informant.

مبالغة *mobálagha*, exaggeration.

مبالغ - مبلغ *mablagh*, pl. *mabáligh*, amount, sum of money.

بلاغة *balágha*, eloquence, rhetoric.

بليغ *baleegh*, eloquent; severe; effective.

جرح بليغ *jorh baleegh*, a severe wound.

بالغة *balgha*, or *bolgha*, native yellow shoes.

بلغم *balgham*, phlegm.

ابلق - بلق *balag*, piebaldness; *ablag*, piebald.

بلكي or بلكه *belki* (Persian), perhaps. [ربما]

بلاهة *baláha*, stupidity; *naiveté*.

ابه *ablah*, stupid, *naif*.

بلوراوي *bloora* and *bloorúwiw* (European), pleura, pleurisy.

[برسام]

بلي *balia*, it became worn out, used up.

بالي *bála*, he was anxious, took thought.

ابتلى *ibtala*, he afflicted.

بلوى or بلاء *belá*, or *balwa*, affliction, calamity.

بلايا *baliya*, pl. *baláyá*, calamity, disaster.

بلية *baliya* (colloquial), lazy.

رجل بلية *rajil baliya*, a lazy man, good for nothing.

مبالاة *mobálát*, anxiety.

مبتلى *mubtala*, afflicted, insane, a prey to.

بالي *báli*, worn out (dress, tool, &c.).

بن *bunn*, coffee-berry.

بنج *binj*, "bang," a soporific, *jusquiamé*.

بنجر *banjar* (Turkish), beet-root.

بند - بند *band*, pl. *bonood* (Persian), paragraph, article, section; aqueduct, reservoir.

بندر *bandar* (Persian), town, sea-port, wharf.

شهبندر *shahbandar* (Persian), a Turkish Consul. [قنصل]

بنديرة *bandiera* (Italian), flag. [راية - علم]

فندق or بندق *bunduq*, or *funduq* (Turkish), nuts.

بندق *bunduq*, Venedig, Venice.

بندقية - بندقيّة *bunduqiya*, pl. *baná-diq*, Venetian; gun, rifle, which came to the East, perhaps originally, from Venice.

بنش *binish* (Turkish), robe, loose gown.

بنصر *bansar*, third or ring-finger. [خنصر]

بنفسج *banafsaj*, violet flower or colour.

بنوكة - بنك *bank*, pl. *bonooka* (European), money bank, banking establishment.

بنك *bing*, or *bin* (Turkish), thousand.

بنكباشي *bing-búshi*, or *bin-búshi* (Turkish), major, chief of a thousand.

بني - بني *bana*, he built; *yabni*, he builds.

ابنية - بناء *biná*, pl. *abniya*, edifice, a building.

بناء عليه *bináún 'aleih*, founded on that, for that reason, therefore.

بنيان or بناية *bináya*, or *bonyán*, construction; a building.

بنية *binya*, build of human body.

قوي البنية *qawiy el-binya*, a man of strong build.

مبني *mabniy*, built, founded upon; an indeclinable noun.

بنية *bonia* (French *poing*, *poignet*), fist, wrist; a blow.

انبنى على *inbana 'ala*, it was founded upon.

بنا *banná*, builder, mason.

بذاء *bannú horr*, freemason.

بنديان *banián*, Hindoo trader.

تبني *tabanna*, he adopted a son.

ابن or بن *bin*, or *ibn*, son.

ابني or بنون or ابناء *abná*, or *banoon*,
or *beni*, sons.

بنات or بنت or ابنة *ibna*, or *bint*,
pl. *banát*, daughter, girl.

بنوي *banawiy*, filial.

بنو بني سويف *Beni Suoef* (for *Beni Yusuf*), children of Joseph; a province and town in upper Egypt.

ابن آوى *ibn áwa*, jackal.

ابن عرس *ibn 'irs*, weasel. [عرسة]

بنات نعش *banát n'ash*, the constellations of the Great and Little Bear; a star in the Great Bear.

عنب بدائي *'anab banútiy*, pipless grapes.

بذائي *bunnáni*, pigeon-house.

[برج حمام]

بنها *Benha*, a town in Lower Egypt, capital of the *Culioubiya* province.

بهدان or بيت *bald*, or *lohtán*, lie, slander.

باهت *báhit*, pale, wan.

بهاة *bahátu*, pallor, anæmia.

بهجة *bahja*, gaiety, jollity, buxomness.

ابتهج *ibtahaja*, he was gay, jolly.

بهدل *bahdala*, he shook, ill-treated, used violence.

بهار *bahár*, spice, condiment.

ابهر *abhar*, artery; *aorta*. [شريان]

باهر *báhir*, evident, bright, beautiful.

بيضا *bahz*, heaviness, seriousness.

باهظ *báhiẓ*, a serious or important matter; improper (conduct).

بياق or ببق *bihaq*, darts; *vitiligo*, leprosy.

بهلول *bahlool*, idiotic, foolish, silly.

بهلوان *bahlawán* (Persian *pehleván*), athlete, gymnast, acrobat.

بهامة *baháma*, stupid.

ابهيم *abhama*, he hid, left vague or dubious.

ابهيم *ibhám*, doubt, incertitude.

مبهيم *mubham*, left vague, doubtful, hidden.

باهم or ابهيم *ibhám*, or *báhim*, thumb, great toe.

ابهيم *abham*, inarticulate beast, dumb animal.

بهيمه *baheema*, pl. *baháyim*, beast, cattle, "behemoth."

[مواشي]

بها *bahú*, beauty, brilliancy.

بهية *bahee*, beautiful, bright.

باب *bawwáb*, door-keeper (see *báb*).

بوح *bōh*, an appearing.

اباح *abúha*, he permitted, made lawful.

اباحة *ibáha*, permission, licence.

[اجازة]

مباح *mobáh*, lawful, allowed; free (land).

باحة *búha*, a courtyard.

[ساحة]

بائخ - بئخ *bôkh*, rottenness; *báyikh*, vile, stinking.

بائخ - تزوير *tazweer báyikh*, foul perjury or forgery.

بور *bôr*, waste land, ruin.

بور صالح *bôr sálih*, waste, but fit for cultivation.

بائر *báyir*, waste, uncultivated, worthless.

بوار *bawár*, loss, ruin.

بورة or بورة *bawura* (English), bower anchor.

بورت سعيد *Bort Sa'eed*, Port Said.

بورى *boori* (Turkish), trumpet.

بوروزان *boroozan* (Turkish), trumpeter.

بوزة or بوزة *boozá*, native beer, beer-shop; reeds.

بوز *booz* (Turkish), ice.

بوز *bôz*, muzzle, or jowl of animal.

بوزعق - بوزعق *bawwaza* (Turkish *bozmaq*), he spoilt.

بوسة or بوس *boos*, or *boosa*, a kiss.

بوس - يبوس *búsa*, he kissed; *yaboos*, he kisses.

بوصة or بوسة *boosa* (French, "pouce"), inch.

بوستة or بوسته *bosta* (European), post-office, post.

بوش *bosh* (Turkish), empty, nonsense, "bosh."

بوش - اوباش *bôsh*, pl. *owbásh*, mob, ruffians.

بوص *boos*, reeds, thatch.

بوزة or بوزة *boozá*, native beer, beer-shop; reeds for seating chairs.

باع or بيع *baú'*, or *báú'*, fathom, a stretch with both arms wide apart.

ابواق *booq*, pl. *abwáq*, trumpet, horn.

بواكي *bawáki*, colonnade, arches.

بول *bôl*, urine.

تببول or بال *bála*, or *tabawwala*, he pissed.

مبولة *mibwala*, urinal.

بول سكري *bôl sukkariy*, diabetes.

بولاد *boolád*, steel. [صلب]

بوليس *bolees* (European), the police.

البوليس العسكري *'askariy el-bolees*, a policeman.

بوليسة *boleesa* (European), a policy, bill of lading.

بولوك *bolook* (Turkish), company, squadron.

بولوك اميني *bolook ameeni* (Turkish), quarter-master. [صول]

بومة - بومة *booma*, pl. *boom*, owl.

بوزنة *Ba-ona*, or *Bu-oonu*, Coptic month of June.

بواه or بواه *booh*, or *búh*, copulation.

بوياء or بوياء *boya* (Turkish *boyá*), paint, varnish, blacking.

بورباجي *boyáji*, shoe-black.
 بيات *biyát*, a passing the night.
 مبيت *mabeet*, night's lodging.
 بيت - بات *báta*, he passed the night; *yabeet*, he passes the night.
 بيت - بيوت *bait*, pl. *boyoot*, house; recess, pigeon-hole; couplet of verses.
 ابيات *abyát*, couplets of verses.
 بيت العنكبوت *bait el-'ankaboot*, spider's web.
 بيت الماء *bait el-má*, water-closet.
 بيت المال - مالاية *bait el-mál*, sacred Moslem treasury for religious legal matters, such as inheritance; as distinct from the *Máliya*, or Finance.
 بيت or بيت *beet*, or *beed*, or *baid*, ruin, dilapidation.
 بيد *búd beed*, a bad part of the bank of the Nile or a canal; the danger of scouring; whirlpool.
 روست بيد *rost beed*, a reserve bank, behind the threatened bank of a river; a reserve, extra, a substitute. [تحويلة]
 بيادة *biyáda* (Persian *piyáda*), infantry.
 بيراق *bairáq* (Turkish), banner, flag.
 بيرة *beera* (European), beer.
 بيش *beesh*, aconite; a hole dug.
 بياض *bayád*, whiteness, white of eye, or of egg.

بيضا - ابيض *abyad*, femin. *baidá*, white.
 بيض *baid*, or *beed*, pl., white people or things.
 بيض *bayyada*, he whitened, white-washed; wrote out a clean copy. [سود]
 مبييض *mobyayid*, copying clerk.
 باضت *bádet*, (the hen) laid an egg.
 بيضة - بياض *baida*, pl. *baid*, egg.
 مبيضي - مبيض *baidiy*, oval; *ma-beed*, ovary.
 بيطار - بطر *baitár*, veterinary surgeon (see *batara*).
 بيع *beea'*, or *baid'*, sale.
 بيع منعقد *beea' mona'qid*, complete or perfect sale.
 بيع صحيح or جائز *beea' saheeh*, or *áyiz*, valid or lawful sale.
 بيع فاسد or باطل *beea' fasid*, or *bátíl*, defective or invalid sale.
 بيع بات *beea' bútt*, definite sale.
 بيع قهري *beea' qahriy*, forced sale, distraint.
 بيع الوفاء *beea' el-wafá*, "vente à réméré," "pacte de rachat," sale with option of re-purchase within five years; a species of mortgage or pledge.
 بيع بالاستغلال *beea' bil-istighlál*, a "vente à réméré," in which the seller (pledger) retains the enjoyment of the thing sold (pledged).
 باع - يبيع *báa'a*, he sold; *yabeea'* he sells.

انباع *inbáa'a*, it was sold.

بيّاع *báya'*, seller; *bayyú'a'*, professional seller, tradesman.

بيعة *beea'a*, ancient name for a synagogue or church.

مباع *mobáa'*, sold.

مبيع *mabeea'*, sale; place of sale.

لمبيع *li-mabeca'*, for sale.

مبايعة *mobúya'a*, sale; contract of sale.

بك *baik*, a Bey, Colonel (see *Bey*).

بيمارستان or *beemáristún*, and *máristún* (Persian), hospital, asylum.

بيان *beyán*, declaration, a showing; eloquence.

يبين *búna*, it was separated; was clear; *yabeen*, it is separated, is clear.

بَيَّن *bayyana*, he showed, proved, made clear.

تَبَيَّنَ *tabayyana*, it was evident, was proved.

استبان *istabána*, it became clear.

ابان *abána*, he showed; it was clear.

تباين or باين *búyana*, or *tabáyana*, it was different, distinct from, it differed.

بين *bain*, separation, space between; between.

ما بين *má-bain*, that which is between.

بينما *bainamá*, while that, during.

بَيَّن or بائن *báyin*, or *bayyin*, clear, evident.

بَيَّن *bayyin*, a witness. [شاهد]

بَيِّنَات - بَيِّنَةٌ *bayyina*, pl. *bayyinat*, clear proof. [اثبات]

بَائِن *báyin*, irrevocable divorce, a divorced woman.

تَبْيِيْن - تَبْيِيْنٌ *tabyeen*, demonstration, a proving.

مَبْيِيْن - مَبْيِيْنٌ *mobeen*, showing; clear, evident.

مَبْيِيْن *mobayyin*, showing, proving.

مَبْيِيْن *mobáyin*, distinct, separate.

T.

ت *Té*. Value = 400.

تعال *ti*, come thou! (see *ta'ála*.)

تالله *tillahi*. By God!

والله - بالله [والله]

تاب *tába*, he repented (see *tōba*).

تابوت *táboot*, wooden trough; a kind of *sáqiya*, or water-wheel; coffin, tomb.

تاتار *tátár* (Turkish), Tartar, courier.

تاج - تَوَّج *taj*, crown (see *tawwaja*).

تار *tár*, small drum, tambourine.

تارة - تَارَةٌ *tára*, once, a time; *táratán*, at times.

تاريخ - أَرَخَ *táreekh*, date, time when (see *arrakha*).

تازه *táza* (Persian), fresh, new.

تابة *táya*, reeds, rushes. [خص]

تديه *táyih*, gone astray (see *tch*).

تأم *táma*, he was born a twin.

توأمان *tawám*, twin; *tawá-mán*, twins.

تبت *tíbt*, a kind of cloth.

تبار *tabár*, ruin.

تباشير *tabáshoor* (Turkish), chalk.

تابع or أتبع or تابِع *taba'a*, or *tába'a*, or *ittaba'a*, he followed; was subject to, dependent, conformable.

اتبع *atba'a*, he made follow, sent in pursuit.

تتابع *tatába'a*, it was consecutive.

[تألى]

اتباع *taba'*, pl. *atbá'a*, result, belongings.

تبعه or تبّاع *tábia'*, pl. *tubbá'a*, or *taba'a*, follower, servant, dependent, subject, annexe.

توابع *tábia'a*, pl. *tawábia'*, result, dependent.

تبعيّة *taba'iya*, allegiance, nationality.

متبوع *matbooa'*, king, master, he who is obeyed.

متتابع *mutatábia'*, consecutive.

تبين *tíbn*, chopped or threshed straw.

تَبْلَانة *tabbána*, straw-market; sellers of straw.

يتجر *tajara*, he traded; *yatjor*, he trades.

تجارة *tijára*, trade, commerce.

تجاريّ *tijáriy*, commercial.

تاجر - تجار *tájir*, pl. *tujjár*, trader, merchant.

سرتجار *sir tujjár*, President of guild of merchants.

متجر *matjar*, trade; merchandise, subject of trade.

اصطلاح تجاريّ *istiláh tijáriy*, usage of trade, a trade custom.

تجاه - وجه *tujáh*, in front of (see *wajh*).

اتجاه - وجه *ittijáh*, a turning toward (see *wajh*).

تحت *taht*, under, underneath, downstairs.

تحتانيّ *tahtániy*, lower, inferior, underside.

تحف - تحف *tohfa*, pl. *tohaf*, a gift, rarity.

تحف *tohaf*, (in Turkish) funny, strange.

اتحف *at-hafa*, he bestowed.

تخت *takht* (Persian), throne, sofa.

تخته *takhta* (Persian), plank. [لوح]

تخته بوش *takhta-bosh* (Turkish), hollow planking, scaffolding, shop-counter.

تخته روان *takhta-rawán* (Persian), a palanquin for women carried by two camels one in front of the other.

تخم - تخم *tokhm*, pl. *tokhoom*, limit, frontier, boundary. [حدّ]

تخمّة *tokhma*, indigestion. [هضم]

اتربة *toráb*, pl. *atriba*, mould, soil, earth, dust.

ترابية *torábiya*, grave-diggers; navvies.

ترب *torba*, pl. *torab*, grave, tomb. [قبر]

ترباس *terbás*, bolt of a door. [ضبة]

ترجم *tarjama*, he translated, interpreted.

ترجمة *tarjama*, translation; biography.

ترجمان *tarjumán*, dragoman.

مترجم *mutarjim*, translator, interpreter.

مترجم *mutarjam*, translated.

ترازي *tarázi* (Persian), scales, balance. [ميزان]

اتراس *turs*, pl. *atrás*, round buckler; *tirs*, a wooden cogged wheel of *sáqiya*.

مقارس *mitras*, pl. *matáris*, rampart, trenches.

تراس *tarrás*, one who lets donkeys on hire as beasts of burden.

عرس و ترس *'aras wa taras*, a term of abuse. [معرس]

دار الصنائة *tersúna* [originally the Arabic phrase *dár es-sanú'a*, which passed into Europe and became *tersana* and *darse*, and has returned as an apparently Italian word], dockyard, arsenal.

ترع *tira'a*, pl. *tora'*, canal. [رنية]

توارع *túria'*, pl. *tawária'*, cadastre; the ordnance survey.

ترفة *tirfa*, a delicacy, early fruit or vegetables.

ترقوة *tarqoa*, clavicle, collar-bone.

اتراك *turk*, pl. *atrak*, used in Arabic to signify Turk; but the *Turks* only apply the word to Turkish peasants or Turcoman Nomads, and call themselves Ottomans, *'Osmánli*.

[عثمانلي]

تركي *turkiy*, Turkish.

ترك *taraka*, he abandoned, let go.

ترك *tark*, abandonment.

ترك *táraka*, he left alone (mutually); made a truce.

مشاركة *mutáraka*, truce, mutual concession.

متروك *matrook*, abandoned.

تركة *tarika*, legacy, inheritance.

[ميراث]

ترمس *tirmis*, lupin, *lupinus termis*.

ترنج *turunj*, large lemon. [ليمون]

ترياق *tiryúq*, (Greek), antidote, electuary; ancient elixir.

تسع *tosa'*, one-ninth part.

تسعة *tisa'a*, femin. *tisa'*, nine.

تسعين or تسعون *tisa'oou*, or *tisa'evn*, ninety.

تاسع *túsia'*, the ninth in order.

يوم تاسوعاً *yom tásooa'á*, ninth day of Moharram.

تشرين *Teshreen*, Teshreen I. and II., Syrian months of October and November.

تشري *Tishri*, Jewish month of September.

تعب *ta'iba*, he was tired.

اتعب *ata'ba*, he made tired, wearied, bored.

اعتاب - تعب *ta'ab*, pl. *ata'áb*, fatigue.

اعتاب *ata'áb*, a polite word for the fees of a professional man, lawyer, doctor, &c.

تعبان *ta'bán*, tired. [snake = شعبان]

متاعب - متعب *mata'b*, pl. *ma-ta'yib*, annoyance.

تعاسة or تعس *ta's*, or *ta'ása*, ruin, upset, muddle.

تعالى - الله تعالى - علا *ta'ála*, in the phrase *Allah ta'ála*, God! how great He is! (see *a'lú*).

اتى - ت - تعالى *ta'ála*, come thou! for the imperative *ti* of *ata*, he came.

تَفَّ *taffa*, he spat.

تفل *tafula*, he spat.

تَفَّاح *tojjáh*, apple, apple-tree.

تقن *tiqu*, nature; intelligent.

اتقن *atqana*, he perfected, made solid.

اتقان *itqán*, perfection, solidity.

متقن *mutqan*, perfected, perfect, solid.

وقى - تقى or تقى *toqa*, or *taqwa*, piety, fear of God (see *waqa*).

تقي *taqiy*, pious, God-fearing.

تقوي *taqúwi* (Coptic?) seed corn.

تقى *taqqu* (provincial), he sowed seed.

طقية or تقيّة *taqiya*, small cotton cap worn under the turban.

تكية or تكه *teké*, or *tekiyé* (Turkish), dervish monastery or asylum.

تكة or تكة *tikka*, or *dikka*, waist-band; string for fastening skirt or drawers.

تكارنة - تكروري *takrooriy*, pl. *takárna*, Black or negro pilgrims from Central Soudan.

كمال - تكملة *takmila*, complement (see *kamál*).

تكوين - كون *takween*, Genesis (see *kōn*).

تلّ - تلّ *tell*, pl. *tilál*, hill, mound.

تلك *et-tell el-kabeer*, the Great Hill, on the edge of the desert, E. of Zagazig; battlefield of 13th September, 1882.

ولد - تلد or تلد *teled*, or *teleed*, birthright (see *waluda*).

ولد - تلد *talid*, she bears a child (see *waladu*).

تلف *talifu*, it perished. [هلك]

تلف *talaf*, ruin, waste, destruction.

تلفيات *talafiyát*, losses in battle, or from fire, &c.

اتلف *atlafa*, he ruined, destroyed.

توالف - تالفة *tálifa*, pl. *tawálif*, waste lands. [بور]

لقي تلقاء *tilqá*, in front of (see *laqia*).

تلقاء نفسه من *min tilqá nafsihi*, of his own accord or right.

ذلك تلك *tilk*, femin. of *zalik*, that.

تلميذة *talmeez*, pl. *talámiza*, pupil, disciple.

تلا *talá*, he read aloud; *yutloo*, he reads aloud.

تلاوة *tiláwa*, a reading aloud.

تلي *tolia*, it was read aloud.

تلا *talá*, it followed, came next.

تالي *táli*, the next, the following.

اليوم التالي *el-yôm et-táli*, the next day.

تتالي *tatála*, it was consecutive.

[تابع]

متتالي *mutatáli*, consecutive.

[متوالي]

تم *tamma*, it was complete, came to an end.

اتم or تمم *tamma*, or *atamma*, he completed.

اتمام or تتميم *tatmeem*, or *itmám*, a making complete.

تتميمة *tatmeema*, amulet; complement.

تمام *tamám*, all right! complete, completeness; geometrical complement.

بالتمام *bit-tamám*, completely.

تام *támm*, complete, entire.

تمثال - مثل *timsál*, image, statue (see *misl*).

تمر - تمور *tamr*, pl. *tomoor*, dry date. [cf. تمر]

تمر هندي *tamr hindiy*, tamarind.

تموز *tammooz*, Syrian month of July.

تمساح *timsáh*, crocodile, hypocrite; name of a lake in Suez Canal.

تماشا - مشى *tamáshá*, promenade, sight-seeing (see *masha*).

تمغة or ديمعة *tamgha* (Turkish), often written and usually pronounced *damgha*; official stamp; bill stamp.

ورق تمغة *waraq damgha*, stamped paper for petitions and official documents.

تمل *tamal* (Turkish?), basis, permanence.

تمللي *tamalli* (Turkish), always, constantly.

تنبورة *tanboora*, lute, guitar.

تنباك or تنبك *tunbak* (Persian), tobacco; Persian leaf tobacco for narghilehs.

تنبل *tanbal* (Turkish), idle, lazy.

تنور *tannoor* (sometimes pronounced *tandur*), brazier, oven; mutton cooked in the oven.

تنكة *tanaka* (Turkish), tin-ware ;
metal pot.

نون - نون *tanween*, the final sound
of *n* (see *noon*).

هلك *tahlika*, danger, ruin
(see *halaka*).

تجاهة *Tuháma*, lowland coast of
Arabia.

وهم *tuhma*, accusation (see
wahama).

اتهم or اتهم *at-hama*, or *ittahama*,
he prosecuted or accused before
a criminal court.

اتهام *ittihám*, indictment, an ac-
cusing.

متهم or متهم *muttuham* or *mut-ham*,
the accused man, prisoner at
the bar.

توا *tawwá*, now, simply, merely ;
directly.

توبة *tóba*, penitence to God [ندم -

توب *túba*, he repented ;
yatoob, he repents.

تائب *táyib*, penitent.

توت *toot*, mulberry, mulberry-tree.

توت *Toot*, Coptic month of Sep-
tember, beginning the Coptic
year, Sept. 11th.

توتيا *tootyá*, zinc, zinc ore.

تونج or تونج *tooj*, or *tunj*, bronze.

توج *tawwaja*, he crowned.

تتويج *tatweej*, coronation.

تاج - تاج *táj*, pl. *terján*, crown,
diadem ; large turban.

توراة *tóra*, Pentateuch, Mosaic law.

ثوم or ثوم *tóm*, or *thóm*, garlic.

تونس *toonus*, Tunis ; coarse rope
of palm-fibre.

تيار *tayyár*, strong current of river.

تيس - تيس *tuis*, pl. *toyos*, he-
goat, buck.

تيل - تيل *teel*, or *teela*, jute, hemp ;
whip ; flogging.

تيمار *tecmár* (Persian), care of
sick.

تيمارحي *teenúrji* (Turkish), hos-
pital attendant.

تين *teen*, figs, fig-tree.

تين شوكي *teen shōkiy*, prickly pear,
cactus fruit. [صبيرة]

تية *teeh*, error, going astray.

تاه - تاه *táha*, he strayed ; *yateeh*,
he strays.

تايه *táyih*, gone astray (animal).

TH

ث *Thá*. Value = 500.

Th, as in "think," but usually
pronounced *s* or *t*, without any
fixed rule.

ثأب or ثأب *thába*, or *tatháwaba*,
he yawned.

ثأر *thár*, vengeance. [نقم]

ثبت *sabata*, it was firm, proven.

اثبت or ثبت *sabbata*, or *asbata*,
he proved.

اثبات or ثبوت *soboot*, or *isbát*,
proof, proof positive.

اثباتات *isbátát*, good proofs.

ثابت *sábit*, proved, firm, enduring;
real property.

ثبوت مثبتة *musboot*, or *mosabbat*,
proved.

محو و اثبات *maho wa isbát*, erasure
and substitution.

ثخن or ثخن *tikhan*, or *tokhoona*,
thickness. [ضخم]

ثخين *takheem*, thick, gross, coarse.

ثخانة *takhánu* (for *tokhoona*), thick-
ness, calibre.

ثدا *thadú*, it bedewed.

ثدي - ائداء *thady*, pl. *athdá*,
woman's breast. [نهد]

ثديي *thadiy*, mammal.

ثروة *sarwa*, wealth.

ثريّا *Turayyá*, the Pleiades; chan-
delier.

ثعبان - ثعابين *tho'bán*, pl. *thu'úbeen*,
snake. [حية]

ثعلب - ثعالب *tha'lab*, pl. *tha'úlib*,
fox.

ثغر - ثغور *thaghr*, pl. *thoghoor*, front
teeth; sea-port or frontier
town.

ثقب *thaqaba*, he pierced. [نقب]

ثقب - ثقوب *thaqb*, pl. *thoqoob*,
hole.

ثقل *thaqola*, it weighed heavy.

ثقل - ائقال *tiql*, pl. *atqál*, weight,
gravity.

ثقيل *taqeel*, heavy, unsympathetic.

مئقال - مئقال *mitqál*, pl. *mutáqeel*,
standard weight; also 1½ dir-
hems, 72 grs. Troy.

استئقل *istasqala*, he found it heavy,
wearisome.

وثق - ثقة *tiqa*, worthy of confi-
dence (see *wasuqa*).

ثلث *tult*, or *suls*, one-third part.

ثلاث - ثلاثة *talúta*, femin. *talút*,
three.

ثلاثون or ثلاثين *talátoon*, or *talátecn*,
thirty.

ثالث *tálit*, the third in order.

يوم الثلاثاء *yóm at-talátá*, Tuesday.

ثلث *tallata*, he tripled, cubed.

مثلث *mutallat*, tripled, cubed,
cube.

ثلاثي *tolátiy*, a trilateral root.

ثالوث *táloot*, the Holy Trinity.

ثلثي *salsiy*, an ornamental style
of handwriting for official docu-
ments.

تثليث *tathleeth*, a tripling, cubing,
Trinity.

ثلج *talaja*, it snowed, froze.

ثلج *talj*, snow, ice or frozen snow;
an ice for eating.

ثلم *tilim (talni)*, furrow in plough-
ing.

ثم *thumma*, and then.

ثمر - اثمار *tamar*, pl. *atmár*, fruit.

ثمر *atmara*, it was fertile, bore fruit.

ثمر *mutmir*, fruitful, productive. [منبت]

ثمن *tumn*, one-eighth part; a parish or district in a town.

ثمانية - ثمانى *tamániya*, femin. *tamáni*, eight.

ثمانين or ثمانون *tamánoon*, or *tamáncen*, eighty.

ثامن *támin*, the eighth in order.

ثمان - ثمن *taman*, pl. *atmán*, price. [قيمة]

ثمن *tammána*, he estimated, fixed a price.

تثمين *tathmeen*, valuation, appraising.

ثمين or ثمن *tameen*, or *mutmin*, valuable.

ثني - ثني *thiny*, pl. *athná*, a fold, bend.

ثني يثني *thana*, he bent; *yathni*, he bends.

انثنى *inthana*, it was or became bent, swayed.

استثنى *istasna*, it formed an exception.

استثنأ *istisná*, exception.

استثنأ or استثنأى *istisnáiy*, or *mustasná*, exceptional; excepted.

ثناء - ثناء *saná*, pl. *asniya*, praise.

[دح]

ثنى *sanna*, he praised; used the dual form.

اثنأ *esná*, during, midst.

اثنأ في ذلك *fi esná zalik*, in the meantime.

اثنان or اثنان *etnán*, or *etnain* (masc.), two.

اثنان or اثنتان or اثنتان *etnatán*, or *etnatain*, or *tintain* (femin.), two.

يوم الاثنين *yōm el-etnain*, Monday.

ثاني *táni*, the second in order; another, other, next.

ثاني يوم *táni yōm*, next day.

الآخريين *et-tányeen*, the others.

ثانوي *tánawiy*, secondary.

مثنى *motanna*, dual; the dual form.

ثانو مشى *tánoo masha* (colloquial), he turned and walked away, he walked back.

تثنى *tathniya*, Deuteronomy.

ثوب *tōb*, a robe, toga, garment.

ثياب or اثواب *aswáb*, or *tiyáb*, clothes.

ثواب *tharwáb*, reward of merit.

[صواب]

ثورة *sōra*, uproar, revolt, agitation.

ثورة عربية *sōra 'arábiya*, Arábi's rebellion.

ثار - يثور *súra*, it was excited; *yasoor*, it is in a state of excitement.

اثر *asára*, he stirred up a revolt, excited.

ثائرة *sáyira*, a state of excitement, revolt.

تثوير *tatweer*, a driving mad, exciting.

ثيران - ثور *tör*, pl. *teerán*, bull; *Taurus* in the zodiac.

ثم *töm*, garlic.

ثيب *sayyib*, legal term for a woman who is not a virgin.

J

(Or colloquially G hard, as in *get*.)

ج *Jeem*. Value = 3.

يجي *já (ghé)* he came; *yiji*, he comes.

جُم *jum (ghum)*, they came (vulgarism for *jaoo*).

جاي *jáiy*, a comer, coming, future, next. [آت]

الشهر اللي جاي *esh-shahr illi jáiy*, the month which is coming.

مجيء *maji*, arrival, act of coming.

جأب *jáb*, he came with, brought.

يجي عب *yajeeb*, he brings.

جوار - جار *jár*, neighbour (see *jivár*).

جوارية - جارية *járiya*, pl. *javári*, female slave.

جرّ - جارّ *jarr*, he who pulls (see *jarra*).

ساقية - جازية *jáziya*, horizontal upper beam of *súqiya*.

جواميس - جاموس *júmoos*, pl. *jawámees*, buffalo.

جواب - جاوب *júwaba*, he answered (see *jawáb*).

جواز - جائز *jáyiz*, lawful, licit (see *jawáz*).

جاه *jáh* (Persian), honour, majesty.

جأب *jabba*, he lopped off, castrated entirely.

جُب *jubb*, well, pit.

جبة *jubba*, loose outer robe.

مجبوب *majboob*, complete eunuch.

جبر *jabara*, he forced; cut; set a bone, put the pieces together.

جبر *jabr*, violence, pride; cutting of a dyke.

اجبر *ajbara*, he forced.

جبري *jabriy*, forcible, violent.

قوة جبرية *qowwa jabriya*, main force, arm of the law, "force majeure."

علم الجبر *'ilm el-jabr*, Algebra, science of putting fractions together.

جبار *jabbár*, violent, proud, tyrant, giant; constellation of Orion.

مجبور *majboor*, forced; a set bone.

مجبر *mojabbir*, bone setter, quack surgeon.

جبرائيل *Jabráyeel*, Angel Gabriel.

جبران *Jabrán*, man's name, Gabriel.

جبس *jibs*, cement, gypsum.
 جبل *jabala*, he created, moulded.
 جبلة *jibilla*, natural constitution.
 جبلي *jibilliy*, natural, innate.
 جبل - جبل *jabal*, pl. *jibál*, mountain, desert.
 جبلي *jabaliy*, mountainous; of the desert.
 جبنة or جبن *jibn*, or *jibna*, cheese.
 جبين *jibern*, forehead.
 جبان *jabán*, coward.
 جبانة *jabána*, cemetery.
 جبية *jabha*, forehead.
 جباية *jibáya*, tax, rent, collection of rent or taxes.
 جابي *júbi*, rent collector.
 جث *jussa*, pl. *jusas*, corpse. [جثة]
 جسمان *jasmán*, bulk, body. [جسمان]
 جحد - جحد *jahada*, he denied; *johood*, denial.
 جحش *jahsh*, foal of an ass, young ass.
 اجفف [جفف] - [جفف] *jahafa* - *ajhafa*, he slandered, injured.
 جهنم *jahem*, hell-fire. [جهنم]
 جد *jidd*, seriousness, earnestness, energy.
 جدا *jiddán*, in earnest; very, exceedingly.
 جد *júdd*, serious, earnest.
 جدّة *jidda*, newness, *Jedduh*, the port of Mecca; a shore.

اجداد *judd*, pl. *ajlúl*, grandfather, ancestor.
 جدّة *judda*, grandmother. [ست]
 جادة *júdda*, high road.
 جدّد *juddada*, he renewed.
 تجديد *tajdeed*, renovation.
 استجدّ *istajadda*, he came out new, suddenly became, was newly appointed.
 مستجدّ *mostajidd*, recruit, newly appointed.
 جدر *jadur*, *jider*, pustule, boil.
 جدي *jidiriy*, small-pox.
 جدر *judr*, root, square-root, base.
 جدر - جدار *jidár*, pl. *jodor*, wall, garden wall.
 تسور الجدار *tasawwur el-jidár*, esca-
 lade; a French legal term for a form of burglary.
 جدير *jadwer*, walled, firm, capable; small canal or rivulet.
 جدد *jada'*, mutilation.
 جدل *jadala*, he twisted, plaited.
 جديلة *jadeela*, plait, tress, fringe of hair. [صفيرة]
 جادل *júdala*, he quarrelled.
 جدال or جدال *jidál*, or *mojúdala*, quarrel, dispute.
 جداول - جدول *judwal*, pl. *jadúwil*, groove, channel, schedule, register.
 جدي *jada*, gift, utility.
 جدي *juli*, goat, Capricorn in the Zodiac.

جذب *jazaba*, he attracted, charmed.

جذب *jazb*, attraction.

جواب *jáziba*, pl. *jawázib*, attraction, attractiveness, charms of beauty.

مجذوب - مجاذيب *majzooob*, pl. *majázeeb*, insane, demented.

جذر or جذر *jazara*, or *jazzara*, he got at the root, extracted the root.

جذور - جذر *jizr*, or *jidr*, pl. *joooor*, root, root of a number; trunk of a tree.

جذع *jada'*, a fine fellow; sapling.

جذع *jida'*, trunk of tree.

جذام *jozám*, elephantiasis, leprosy.

[برص]
 جرّ *jarra*, he pulled, dragged, drew.

جرجر *jarjara*, colloquial for *jarra*.

جرجر or جرّ *jarr*, or *jarjur*, a pull, tension.

جرّة *jarra*, "kesra," or *i* vowel-sound.

جرجرة *jarjara*, agony of death, last gasp.

جرار - جرّة *jarra*, pl. *jirár*, jar, pitcher.

جرار or جارّ *jár*, or *jarrár*, he who pulls, pulling.

جرارة *jarráru*, traces of carriage-harness.

انجرّ *injarra*, it was dragged, towed.

انجرار *injirár*, a towing, towage.

مجروور *majroor*, drain, water-course.

جرأة - جرىء *jurúa*, bravery; *jari*, brave.

اجترأ - مجترىء *ijtará*, he dared; *mujtari*, daring.

تجارىء على *tajára 'ala*, he ventured, had the impudence.

على سرقة تجارىء *tajári 'ala sariqa*, a venturing on theft, a committing (the crime of) theft.

جرابندیة *jarábandiya*, knapsack.

جرب - جربان *jarab*, mange; *jarbán*, mangy.

جراب *jiráb*, leather sack or case; sheath.

جربّ *jarraba*, he attempted, experimented.

مجربّ *mojarrab*, enured, tried, expert.

تجربة - تجارب *tajriba*, pl. *tajárib*, attempt, experiment, experience.

جرثومة *jorthooma*, root, origin, "blastème."

جرجا *Girgá*, a province and town in Upper Egypt.

جرجير *jarjeer*, cress, *eruca sativa*.

جرجس - مار جرجس *Girgis*, George; *Már Girgis*, St. George.

جرح *jaraha*, he wounded; he accused. [طعن]

جرح - جروح *joth*, pl. *jooroh*, wound.

جرع or جريج *jureeh*, or *majrooh*, wounded.

جراحة - جراح *jarrúh*, surgeon;
jíráha, surgery.

جوارح - جراحة *járiha*, pl. *javárih*,
hands, feet, limbs; bird of
prey.

جراح - جراحة *jíráha*, pl. *jíráh*, wound.

جرّد or جرد *jarada*, or *jarrada*, he
stripped bare, deprived; audited,
made an inventory.

جرد *jard*, nudity, a stripping
bare; audit, inventory.

بالجرد *hasaraho bil-jard*, he
entered it in the inventory.

جرید *jareed*, rib of palm branch,
lance.

جريدة - جرائد *jareeda*, pl. *jaráyid*,
rib of palm branch, lance,
newspaper, schedule.

جراد *jarád*, locusts.

اجرد - جرد *ajrad*, bare, stripped;
ajrood, beardless.

تجرید *tajreed*, deprivation.

تجريدة *tajreeda*, military expedition.

تجرّد *tajradda*, he was stripped;
quit of.

مجرد *mojarrad*, bare, simple, sole,
alone.

مجرد حق *mojarrad haqq*, "droit
incorporel."

جرس *jaras*, bell.

جسس *jarassa*, he revealed another's
vices, faults.

جرش *jarasha*, he crushed grain.

[طحن]

جاروش *jároosh*, hand-mill.

[رحى]

جریش *jareesh*, crushed or pounded
grain.

جراویش *jaráweesh*, sweetmeats
sweetmeat paste of opium.

جرعة *jora'a*, potion, medicine.

جرف *jorf*, bank of river or canal
embankment.

جرف *jarrafa*, he embanked
shovelled earth.

جرافة *jorráfa*, spade, hoe.

[بورك - لوح]

جرم *jarama*, he cut.

اجترم or اجرم *ajrama*, or *ijtarama*
he sinned, was guilty.

جرم - جرم *jorm*, pl. *joroom*, sin
crime, harm; *jirm*, bulk.

لا جرم *lá jorm*, without fail.

جرّم *jarrama*, he imposed a fine.

[جرّم]

جرامة *jaráma*, fine, penalty.

جرامة - جرائم *jareema*, pl. *jaráyim*
sin, crime; fine, penalty.

مجرّم or مجرم *mujrim*, or *mujtarim*
sinner, guilty.

مجرّم *mujrim* (colloquial), barefoot
beggar.

اجرومىة *Ajirroomiya* (*Agroomiya*)
grammar.

جرن *jarana*, he threshed corn.

جرن *jorn*, threshing-floor, heap of
corn for threshing; wooden
pestle.

جرنالات - جرنال *jornál*, pl. *jornálú*
(European), journal, newspaper

جری *jara*, he ran, it flowed; *yíjri*, he runs.

جریان or جری *jari* or *jarayán*, course, flow; a running.

بالجری *asra'a bil-jari*, he hastened (with running), he ran away.

بالجری *mosria' bil-jari*, running hastily.

جاری *jári*, current, running, flowing; being in the act of; present (month, year, &c.).

جواری *járiya*, pl. *jawári*, female slave.

جاریة *jaráya*, ration of bread, wages.

اجری *ajra*, he made take its course; set about, carried out, put into execution.

اجراء *ijrá*, execution of work.

اجرائی *ijráiy*, executive.

مجاری *majra*, pl. *majári*, course, means; duct, urethra.

جَزَّ *jazza*, he cut, cropped.

جَزَأَ *jazá*, he took a share, divided.

اجزاء *juz*, pl. *ajzá*, part, particle, atom; in pl., drugs.

جَزْئِيٌّ *juziy*, relating to small matters; petty.

اجزاجی *ajzáji* (Turkish), chemist.

اجزاخلانة *ajzákhána* (Persian), chemist's shop.

جَزَى *jaza*, he rewarded (good or evil).

جَزَاءَ *jazá*, reward, retribution.

جَزِيَ *jáza*, he rewarded, punished.

عاقب

جَوِّزِيَ *jooziá*, he was rewarded, punished.

يَجْزِي *yojázi*, he punishes; *yojáza*, he is punishable, is liable to punishment.

مَجْزَاةٌ or جَزَاءٌ *jizá*, or *mojázát*, punishment.

جِزْيَةٌ *jiziya*, tax, imposition.

جَزَرَ *jazara*, he slaughtered. [ذبح]

جَزَّارٌ *jazzár*, butcher.

مَجْرَرٌ *jazr*, ebb-tide; *maid*, flood-tide.

جَزْرٌ *jazar*, carrot.

جَزَائِرٌ *jazeera*, pl. *jazáiyir*, island; Ghezireh, the island opposite Kasr en-Nil, Cairo.

الْجَزِيرَةُ *El-jazeera*, Mesopotamia.

الْجَزَائِرُ *El-jazáiyir*, Algiers.

جَزَعٌ *jaza'a*, he cut, broke up. [جدع]

جَزَافٌ *jozáf*, in the lump, as a sale of goods in the lump, roughly; "achut en bloc."

جَزَالَةٌ *jazála*, energy, superabundance.

جَزِيلٌ *jazel*, abundant, generous.

جَزْدَانٌ *juzlán* (for Persian *jizdán*), pocket-book.

جَزَمَ *jazama*, he cut, shaped. [صرم]

جَزْمٌ *jazm*, a cutting; the mark over a letter, also called *sokoon*.

سكون

جَزْمَةٌ *jazma*, pl. *jizam*, boot.

جَزْمَاتِيٌّ or جَزْمَجِيٌّ *jazmaji* (Turkish), or *jizamátiy*, bootmaker.

جَسَّ *jassa*, he touched, felt.

[حَسَّ - مَسَّ]

تَجَسَّسَ *tajassasa*, he felt his way, investigated.

جَوَّاسِيسَ *jasoos*, pl. *jawú-seees* spy. [بَصَّاصَ]

اَجْسَادَ *jasad*, pl. *ajsád*, human body. [جِسْمَ]

جَسَدِيَّ *jasadiy*, corporeal, bodily.

تَجَسَّدَ *tajassada*, it became incarnate.

جَسَرَ *jasara*, he dared.

جَسَارَةً *jasára*, daring, courage.

جَسُورَ *jasoor*, daring, courageous.

تَجَاسَرَ *tajásara*, he had the impudence to.

مُتَجَاسِرَ *mutajásir*, impudent, audacious.

جِسْرَ - جِسْرٍ *jisr*, pl. *josoor*, bank of river or canal; dyke; causeway, bridge.

اَجْسَامَ - جِسْمَ *jism*, pl. *ajsúm*, body, substance; the human body. [جِسْدَ]

جِسْمَ صَلْبَ *jism salib*, solid substance.

جِسْمَ مَرِنَ *jism marin*, yielding, elastic substance.

سَلِيمَ اَلْجِسْمِ *suleem el-jism*, able-bodied, sound in body.

جِسْمَانَةً - جِسْمَانَةً *juscem*, bulky; *jasáma*, bulkiness.

جِسْمَانَ *jusmán*, bulk. [جِثْمَانَ]

جِصَّ *jiss*, gypsum. [جَبَسَ]

جَعَدَ *ja'd*, crisp, curly hair.

جَعْرَانَ *j'arán*, beetle, scarab.

[خَنَفَسَ]

جَعْفَرَ *j'afar*, canal, rivulet.

جَعَلَ *j'alu*, he did, made; began, set about.

جَعَلَ يَكْتُبَ *j'ala yiktib*, he began to write.

جَعَلَ نَفْسَهُ *j'ala nafsaho*, he made himself out to be, pretended to be.

جَعَلَ *j'ol*, wages, pension.

جَغْرَافِيَّةَ *jaghráfiya* (European), geography.

جَفَّافَ - جَفَّافًا *jaffa*, it was dry; *jafáf*, dryness.

جَافًا *jáf*, dry (as a dead body, flower, &c.).

جَفَّفَ *jaffafa*, he dessicated.

جَفَّتَ *jift* (Persian *chift*, pair), tweezers.

جَفِيرَ *jafeer*, sheath, leather case.

جَفُونَ - جَفُونًا *jifn*, pl. *jofoon*, eyelid.

جَفَاءَ *jifá*, cruelty.

جَلَّ *jalla*, it was grand, illustrious.

جَلَّلَ *jallala*, he revered, extolled.

جَلِيلَ *jaleel*, royal, majestic; the Turkish epithet for a Ministry of State.

جَلَّالَةً or جَلَّالَةً *jalál* or *jalála*, majesty.

جَلَّ *jill*, grand, illustrious

جَلَّ *jull*, horse-cloth.

جَلَّةَ *jilla*, flat round cakes made of dung, and used as fuel.

مَجَلَّة *majalla*, book of Moslem Jurisprudence, or legal axioms.

جَلِّي *julla*, a serious matter.

جَلَب *jalaba*, he drew, attracted, made come.

جَلَب *jalb*, a making come, attraction.

جَلَّاب *jalláb*, slave-hunter, or slave-trader.

جَلَّاب *jolláb*, julep, molasses.

جَلْبَة *jilba*, clamp, iron-fastening.

جَلَابِيْب - جَلْبَاب *julbáb*, pl. *jalá-beeb*, smock worn by fellaheen men and women, and generally called "galábiya."

جَلَابِيَّة *jalábiya*, vulgar form of *julbáb*.

جَلْبَان *jilbán*, pease, pulse.

اسْتَجَلَب *istajlaba*, he procured, drew to himself.

جَلْجَل *jiljil*, small bell (worn by animals).

جَلود - جِلْد *jild*, pl. *jlood*, skin, hide; leather; leather bound book; volume of book.

ابن جِلْدَتِكَ *ibn jildatak* (colloquial), your compatriot, fellow villager, one of your own flesh.

جِلْدِيّ *jildiy*, of the skin, leathery.

جَاد *jalada*, he flogged.

جَادَّ - تَجَلَّد *jallada*, he bound a book; *tajleed*, book-binding.

مَجَلِّد *mojallid*, bookbinder.

جَلَّاد *jallád*, executioner; flogger; skinner or seller of hides.

جَلِيد *jaleed*, sleet, hail; strong, thick skinned.

جَلَس *jalasa*, he sat up, mounted to a seat. [cf. *قعد*]

جَلُوس *joloos*, act of sitting; accession to throne.

جَالِس *júlis*, sitter, seated.

جَلْسَات - جَلْسَة *jalsa*, pl. *jalsút*, a single sitting; *séance* or audience by a Court or Assembly.

مَجَالِس - مَجْلِس *majlis*, pl. *majális*, council, assembly, tribunal.

مَجَالِسِ احْكَام *majlis ahkám*, Final Court of Appeal. (This title is rarely used.)

جَلَم *jalam*, shears, large scissors.

جَلْنَار *jollnár*, *punica granatum*.

جَلَا *jalá*, he polished.

جَلُو or جَلَاء *jalú*, or *julo*, a polish, clearness.

جَلْوَة *jalwa*, fête, marriage feast. [فَرَح]

جَلَّاجِي *jalúji* (Turkish), polisher.

جَلَّى *jalla*, he made clear, showed.

جَلِيّ *jaliy*, clear, obvious, bright.

مَجْلُوّ *majloo*, polished.

انْجَلَى *injala*, he was glad, his heart was brightened.

جَمَّ *jamma*, it was abundant.

جَمَّ غَفِير *jamm ghafeer*, a vast crowd.

جَمَجَمَة *jomjomia*, cranium, skull.

تجمد or جمد *jamada*, or *tajam-mada*, it became solid; froze.

جمود *jomood*, solidity; torpor, numbness.

جامد *jámid*, solid, hard, firm. [صلب]

جوائل و سوائل *jawámid wa sawáyil*, solids and fluids.

جمادى *jomáda* (*jomádi*), Jamádi I. and II., the fifth and sixth Moslem months.

تجميد فوائد *fawá'id mutajammida*, compound interest.

جمرة *jamra*, live coal, carbuncle (disease).

جميزة *jommaiza*, sycamore, wild fig; *figus sycamorus*.

جاءوس - جابوسة - جوايس *júmoos*, femin. *júmoosa*, pl. *jawúmoos*, buffalo.

فحل جاءوس *fahl júmoos*, a fine (male) buffalo.

جمع *jama'a*, he added up, collected; formed the plural.

اجمع *ajma'a*, he collected, agreed upon.

تجمع or اجتمع *ijtama'a*, or *tajamma'a*, they assembled; the assembly or crowd formed.

جامع *jáma'a*, he copulated with.

جموع - جمع *jama'*, pl. *jomooa'*, plural; addition; crowd.

اجمع or جمع *joma'*, or *ajma'*, all, the whole.

اجماع *ijmú'a*, a collection or agreement of opinions on Moslem doctrines.

اجتماع *ijtimá'a*, an assembling.

جماع *jimá'a*, copulation.

جوامع - جامع *jámia'*, pl. *jawámia'*, mosque, as a place of assembly for prayer. [مسجد]

جميع *jameea'*, all.

جمعة *joma'a*, reunion; a week. [اسبوع]

يوم الجمعة *yóm el-joma'a*, day of reunion in the Mosque, Friday.

جمعيّة or جماعة *jamá'a*, or *jam-a'íya*, assembly, society; crowd; troop, squad.

مجموع or مجمع *majma'*, or *maj-mooa'*, the united whole, total, collection; collected.

جمكية *jamakiya*, monthly wages, pay. [ماهية]

جمال - جمل *jamal*, pl. *jimúl*, camel, male camel. [ناقة]

جمال *jammúl*, camel-driver.

جمال *jamúl*, beauty, kindness, good conduct.

جميل *jameel*, handsome; kind; a favour.

حفظ جميل *hifz jameel*, gratitude, memory of a favour.

تجاهل or جاهل *jámala*, or *tajú-mala*, he repaid favours, was kind in return.

جمل - جملة *jomla*, pl. *jomal*, the whole; a phrase; several.

جملة مرار *jomla mirár*, several times.

بالجملة *bil-jomla*, in short ; collectively ; wholesale.

اجمل *ajmala*, he added up, summarized.

اجمال *ijmál*, summary, addition.

اجماليّ *ijmáliy*, addition or total of accounts.

مجمّل *mojmal*, added up ; the total.

جمّل *jommal*, the numerical value of the letters of the alphabet when added up.

جماهير - جمهور *jomhoor*, pl. *jamá-heer*, the public, republic.

ليكون معلوماً للجمهور *li-yakoon ma'-loomán lil-jomhoor*, Be it known to the public ! Notice !

جمهوريةّ *jomhooriya*, republic ; republicanism, democracy.

جنّ *janna*, it was obscure ; he hid, covered.

جنّ *jonna*, he was mad, silly, cracked.

جنّ *jannana*, he bewitched, maddened.

جنّيّ *jinniy*, a genie, spirit (good or evil).

جانّ or جنّ *jinnu*, or *jánn*, genii, spirits.

جنون *jonoon*, madness.

مجننون - مجانين *majnoon*, pl. *majá-nneen*, mad, possessed of an evil spirit, cracked.

جنين *jancen*, a hidden thing, foetus, embryo.

جنّات - جنّة *janna*, pl. *jannát*, Paradise.

جنان *jonaina*, pl. *janá-yín*, garden.

جنانيّ *janáyiniy*, gardener.

جنب - جنب *janb*, pl. *jonoob*, side, flank.

تجنّب or اجتنب *ijtanaba*, or *tajannaba*, he avoided, kept himself aloof.

جوانب - جانب *júnib*, pl. *javúnib*, side, flank ; also (colloquially) a piece, some.

جانب قمح *júnib qamh*, some wheat.

جذاب *janáb*, vicinity ; Excellency, Highness, Mr.

الجناب الخديويّ *el-Janábel-Khe-déwiyy*, H.H. the Khedive.

جذاب مستر جونز *janáb Mister Jones*, Mr. Jones, Jones Esq.

جنابيّة *janábiya*, vicinity, along-side ; sides of the embankment of a railway-line.

جنوب *jonoob*, south. [قبليّ]

اجانبى - اجنبيّ *ajnabiy*, pl. *ajánib*, foreigner, foreign, stranger.

جنب *junnub*, impure, unclean.

جنابة *janába*, physical pollution (a gross term of abuse in Turkish).

جانباز *jánbáz* (Persian), acrobat ; military extension-motions.

جناح - اجنحة *janáh*, pl. *ajnáha*, wing ; minion.

جناح - كذّاب *janáh* (Persian, *gyoo-náh*), sin.

جَنَحَ *jonha*, pl. *jonah*, the French "délit" or misdemeanour, as distinct from the French "crime," or felony.

جَنَاحَاتِ وَ جَنَاحِ *jonah wa jinúyát*, "délits" and "crimes."

مَحْكَمَةُ الْجَنَاحِ *mahkamut el-jonah*, "tribunal correctionnel."

جُنُود - جُنْد *jind*, pl. *jonood*, troops. [جَيْش]

جُنْدِيّ *jindiy*, a soldier, horseman.

جَنَازَة *janázu*, funeral-procession. [مَشِيد]

جَنْزِير *jinzeer* (for Persian *zinjeer*), chain.

جِنْس - اجْناس *jins*, pl. *ajnús*, species, kind, sex. [نوع]

جِنْسِيَّة *jinsiya*, sex, specification, origin.

جَنَّس *jannasa*, he specified, divided into species.

تَجْنِيس *tajnees*, specification; (in Turkish) pun.

جَانَس *janasa*, it resembled in species.

جِنَاس *jinás*, similarity in species; alliteration.

يَجْنِي - جَنَى *jana*, he plucked, gathered; *yijni*, he plucks.

يَجْنِي - جَنَى *jana*, he committed a crime; *yijni*, he commits a crime.

تَجَنَّى عَلَى *tajanna 'ala*, he accused falsely.

جَنَى *jana*, the fruit or crop which is gathered.

جَنَاة - جَانِي *jáni*, pl. *jonát*, committer of a crime; guilty.

جَنَاحَاتِ - جَنَاحِيَّة *jináya*, pl. *jináyát*, "crime," felony; crime.

جَنَاحَاتِ وَ جَنَاحِ *jonah wa jináyát*, "délits" and "crimes."

مَجْنَى *majna*, the crime committed. المَجْنَى عَلَيْهِ *el-majna 'alaih*, the victim of the crime.

مَتَلَبَّسًا بِالْجَنَاحِيَّة *mutalabbisán bil-jináya*, caught in the act, "en flagrant délit."

قَانُون تَحْقِيقِ الْجَنَاحَاتِ *qánoon tahqeeq el-jináyát*, Law of Criminal Procedure, "instruction criminelle."

مَحْكَمَاتِ الْجَنَاحَاتِ *mahkamat el-jináyát*, "tribunal criminel."

اجْتَهَدَ or جَهَد *jahada*, or *ijtahada*, he exerted himself.

اجْتِهَادَ or جِهَد *jahd*, or *ijtihád*, exertion, effort, zeal.

اجْتِهَادَ شَرْعِيّ *ijtihád shar'aiy*, legal opinion or deduction in Moslem law; "responsa prudentium."

جَاهَدَ *jahada*, he exerted himself for Islam, fought the infidel.

جِهَادَ *jihál*, exertion or holy war on behalf of Islam.

جِهَادِيّ *jihádiy*, soldier, military.

جِهَادِيَّة *jihádiyá*, military (affairs), war office.

مَجْهُود *majhood*, result of effort, effort.

جهر or جهر *jahr*, or *jihár*, publicity.
[شهر]

جهرًا *jahrán*, publicly, in public.
[علناً]

جهز *jahhaza*, he equipped, fitted up, fitted out.

تجهيزات *tajheezát*, preparations, equipments for war, &c.

جاهز *jáhiz*, ready, equipped, fitted out.

جهاز *jiház*, equipment, outfit, apparatus; trousseau of bride.

جفض *jahada*, he thwarted, used violence.

اجفض *ajhada*, he caused abortion.
[اسقط]

اجهاض *ij-húd*, a causing abortion.

جهيض *jaheed*, embryo, or abortion.

جهالة or جهل *jahl*, or *jahála*, ignorance, stupidity.

جهل *jahila*, he was ignorant.

تجاهل *tajúhala*, he shammed ignorance.

جهل - جاهل *júhil*, pl. *johhál*, ignorant, stupid.

جاهلية *júhiliya*, ante-Islam, Arab ignorance of the true faith prior to Mahomet's revelation.

مجهول - مجهول *maj-hool*, pl. *majá-heel*, unknown.

المجهول والمعالم *el-múj-hool wa el-m'aloom*, passive and active voices of a verb.

مجهول الاسم *maj-hool el-ism*, anonymous.

جهنم *jahannam* (femin.), hell, Gehenna.

اجوبة - جواب *jawáb*, pl. *ajwiba*, answer, reply; letter.

سؤال و جواب *sooál wa jawáb*, question and answer.

جوابات *jawábát*, letters, postal correspondence.

جوائب *jawáyib*, current news, chronicle.

جاوب *júwaba*, he replied.

استجوب *istajwaba*, he interrogated, asked for an answer.

استجواب *istijwáb*, interrogatory.

اجاب *ajába*, he answered, complied with.

اجاب بالاجاب *ajába bil-eejáb*, he replied in the affirmative, consented.
[وجب]

اجاب بالسلب *ajába bis-salb*, he replied in the negative.

اجابة *ijába*, compliance, consent.

مجبب *mojeeb*, compliant, consenting.
[cf. موجب]

جوخ *jókh* (Persian *choha*), cloth.

جودة *jóda*, excellence, goodness, kindness.

جود *jood*, generosity.

اجود - جواد *juwád*, generous; *ajwad*, more generous.

جيد - جيّد *jayyid*, pl. *jíyád*, good, excellent.

اجود *ajwad*, better, more excellent.

جود *jawwada*, he made good, improved

جور *jōr*, tyranny, injustice ; unjust.

مجاورة or جوار *jū'ār*, or *majáwara*, vicinity, nearness, a being a neighbour.

جاور *jáwara*, he was neighbour, near.

جيران - جار *jár*, pl. *jerrán*, neighbour.

مجاور *mojáwir*, near, adjacent ; student of Moslem law.

جوراب *joráb* (Persian *choráb*), stockings.

زوج - جوزة - جوز *jōz*, femin. *jōza*, vulgar Arabic for *zōj*, femin. *zōja*, spouse, pair, couple.

زوّج - جوز *jawwaza*, vulgarism for *zarwaja*, he gave in marriage.

تزوج - تزوّج *tajawwaza*, vulgarism for *tazawwaja*, he married, took a wife.

جوز *jōz*, middle, kernel ; walnuts.

جوزة *jōza*, a walnut ; a cocoa-nut ; hence, a "hookah," or cocoa-nut-bowled pipe, for smoking hasheesh, tumbak, &c.

جوزاء *jōzá*, Gemini of the Zodiac.

جواز *jawáz*, lawfulness, permission, right of way.

يجوز - جاز *jáza*, it was lawful ; *yajooz*, it is lawful.

اجاز or جوّز *jawwaza* or *ajáza*, he permitted.

جائز *jáyiz*, lawful, licit, permissible.

جوائز - جائزة *jáyiza*, pl. *jawáyiz*, prize, gift, reward.

اجازة *ijáza*, permission, leave of absence. [رخصة]

تجاوز *tajáwaza*, he gave himself leave, dared, overstepped a right or limit ; it exceeded, was more than.

استجوز *istajwaza*, he asked leave. [استأذن]

مجاز *majáz*, passage, metaphor.

مجازي *majúziiy*, metaphoric, unreal.

ميجوز *mijwiz* (vulgar), doubled, double.

متجاوز *motajáwiz*, transgressor, overstepper ; more than, excessive.

جيزة *jeeza*, shore ; river bank opposite Cairo ; town and province of Ghizeh.

هرم الجيزة *haram el-jeeza*, pyramids of Ghizeh.

جاع - جوع *jooa'* hunger ; *jáa'a*, he hungered.

جيعان or جوعان or جائع *jáya'* or *jaw'án*, or (vulgar) *jeea'án*, hungry.

مجااعة *majúaa'* hunger.

اجواف - جوف *jōf*, pl. *ajwáf*, a hollow ; belly, cavity.

جوّف *jawwafa*, he hollowed out.

مجوّف or اجوف *ajwaf*, or *mojawwaf*, concave, hollow, hollowed out.

جوقة *jōqu*, crowd. [سوقة]

جولان or جول *jōl*, or *jawalán*, a turning round. [دورا]

تجول *tajuwala*, he made a tour (of inspection).

مجال *majál*, circus, arena, place of turning.

جون *joon*, gulf, inlet.

جواهر - جواهر *jōhar*, pl. *jawáhir*, jewel; atom, molecule.

جوهري *jōhariy*, jeweller; atomic, molecular, substantial.

جوهرجي *jōharji* (Turkish), jeweller.

جو *jaw* (*jow*), atmosphere, air; the inside.

جوا *jooá*, inside, at home, indoors.

جواني *jooúniy*, internal, inner.

جي *ji*, (Turkish) suffix signifying the doer, actor, seller, like the English, *-er, -ster, &c.*

اجزاجي *ajzúji*, chemist, seller of drugs.

قهوجي or قهوة جي *qahwaji*, seller of coffee.

عربجي or عربية جي *'arabaji*, cabman.

جيوب - جيب *jaib*, pl. *joyoob*, pocket; sine (geometry).

تمام جيب *tamám jaib*, cosine.

نسبة جيبيية *nisba jaibiyu*, log : sine.

جير *jeer*, lime, mortar.

جيار *jayyára*, lime-kiln. [امينة]

جيران - جار *jeerán*, pl. of *jár*, neighbours.

جيزة - جوز *jeeza*, shore, Ghizel (see under *jōz*).

جيووس *jioos*, *pistaccia vera*.

جيوش - جيش *jaish*, pl. *joyoosh*, army.

جيوش مصرى *jaish masriy*, Egyptian army.

جيش الاحتلال *jaish el-ihtilál*, Army of Occupation.

جيشان *jayashún*, violent agitation, commotion.

جاش - يجيش *jásha*, it was in commotion; *yajesh*, it is in commotion.

جوش - جاش *jawwasha* (colloquial for *jayyasha*), he stirred up strife, disputed.

جيفة - جيف *jeefa*, pl. *jiuf*, carrion, carcase.

جيم *jeem*, the letter ج j.

جيل - اجيال *jeel*, pl. *ajiál*, age, epoch.

جينيئات - جينيات *jeenuih*, pl. *jeenahút* (European), guinea, pound sterling.

H

(a strong aspirate).

ح *Há*. Value = 8.

حاجات - حاجة *hája*, pl. *háját*, necessity, thing needed, thing; affairs, baggage, clothes. [حرج]

ما فيش حاجة *má fesh hája*, there is, or it is, nothing.

حوائج *hawáij* (another pl. of *hája*), baggage, effects.

احتاج *ihtája li*, he had need for, it was needful to.
 احتياج *ihtiyáj*, need, indigence, necessity.
 احتياج ضروري *ihtiyáj darooriy*, urgent necessity.
 احتاج *muhtáj li*, in need of.
 حاج *háj*, a thorny plant; *alhagi manuíferum*.
 حارة - حيرة *hára*, lane, narrow street (see *haira*).
 حوط - حوطه *háta*, he guarded (see *hotu*).
 احاط *aháta*, he surrounded; warned, informed.
 احاطة *iháta*, a surrounding, informing.
 حوط *hawwata*, he surrounded, left a margin.
 تحوط *tahwoct*, circumference, land enclosed or embanked; dyke.
 حيطان - حائط *háyit*, pl. *hctán*, wall.
 سور - جدار
 احتاط *ihtúta*, he took precaution, kept in reserve.
 احتياط *ihtiyát*, precaution; reserve of army.
 احتياطي *ihtiyátiiy*, precautionary, in reserve, provisory.
 احتياطي حبس *habs ihtiyátiiy*, precautionary imprisonment (before trial).
 ضمان احتياطي *damán ihtiyátiiy*, "aval" in French law, or additional and precautionary guarantee for a bill of exchange by a third party.

من باب الاحتياط *min báb al-ihitiyát*, as a measure of precaution, "to be on the safe side."

محيط *moheet*, surrounding; *bahr moheet*, ocean.

محاط *mohát*, surrounded.

حافة *háfa*, edge, brim.

حول - حال *hál* (femin.), state, condition (see *hól*).

احبّ or حبّ *habba*, or *ahabba*, he loved; preferred; wished. [cf. هبّ]

حبّ يعمل *habba y'amil*, he wished to do.

تحابّ *tahábba*, he loved mutually.

محبة or حبّ *hibb*, or *hubb*, or *mahabba*, love, preference.

حبيّ *habbiy*, affectionate, relating to love.

احباء or احباب *habeeb*, pl. *ahbáb*, or *ahibbá*, friend, lover, dear.

حبيبي *habeebi*, femin. *habeebati*, my dear.

احبّ *ahabb*, dearer.

محبّ *mohibb*, lover.

محبوب *mahboob*, beloved; obsolete gold coin used as an ornament.

محابّ *mohább*, mutually loving, and beloved.

حبّ - حبوب or حبوبات *habb*, pl. *hoboob*, or *hoboobát*, grain; in pl. cereals.

حبة *habba*, a grain, 1-48th of a dirhem; pimple; pill.

حبر *hibr*, ink.

حبرة *habara*, lady's black silk cloak.

حبر *habr*, rabbi, Jewish priest.

حبس *habasa*, he put in prison, sequestered. [سجن]

حبس *habs*, prison, imprisonment; sequestration.

حبسخانه *habs-khána* (Persian), a prison, gaol.

احتبس *ihtabasa*, he restrained, contained.

محابيس - محبوس *mahboos*, pl. *mahábees*, prisoner.

حبش *habash*, Abyssinia, the Abyssinians.

حبشي *habashiy*, an Abyssinian, Abyssinian.

حبك *habuka*, he made lace, interlaced.

حبال - حبل *habl*, pl. *hibál*, cable, rope.

حبال *habújil*, cordage, nets.

حبل *habal*, conception, pregnancy. [تلوق]

حبلت *habilet*, (the woman) conceived. [حمل]

حبالى - حبل *hibla*, pl. *habúla*, pregnant.

حِتّ - حِتّة *hitta*, pl. *hitat*, piece, bit.

حتم *hattama*, he made obligatory.

تَحْتَم *tahattama*, it became obligatory.

حتماً *hatmán*, of necessity, without fail; "de plein droit."

حتى *hatta*, in order that; until, even then.

حجّة or حج *hajj* or *hijja*, the Great Pilgrimage to Mecca at the end of the Moslem year.

ذو الحجّة *zoo l-hijja*, the month of pilgrimage, the last lunar month.

حج *hajja*, he went on the pilgrimage.

حجّة - حج *hojja*, pl. *hojaj*, good proof, sound argument, title-deed of property.

حجاج - حاج *hájj*, pl. *hojjáj*, pilgrim to Mecca.

حاجي *hájji* (Persian), pilgrim.

احتج *ihtajja*, he relied on good proof.

احتجاج *ihtijáj*, reliance on good proof.

حجب *hajuba*, he veiled, guarded, cut off, disinherited.

حجاب *hijáb*, veil, amulet, diaphragm.

حواجب - حاجب *hájib*, pl. *hawájib*, eyebrow.

حجّاب - حاجب *hájib*, pl. *hojjáb*, guardian, beadle, usher, constable of a court.

محجوب *mahjoob*, veiled, timid, bashful.

حجر *hijr*, bosom, lap. [حفن]

حجر على *hajr 'alu*, interdiction against.

أحجار *hajar*, pl. *ahjár*, stone, rock.

حجرية *hajariy*, stony; mineral (coal).

حجرة *hujra*, cell, closet; the grave of Mahomed.

مخجر *mahjar*, stony place, quarry; rocky bank.

حجز *hajza*, he barred off, sequestered for debt.

حجز *hajz*, sequester, seizure for debt.

توقيع الحجز *tawqee'a el-hajz*, the imposing of a sequester.

حاجز *hájiz*, sequestrator, barrier; septum, diaphragm.

مخجوز *mahjooz*, seized for debt.

الحجاز *El-Hijáz*, Hejáz, or Arabia Petraea, the mountain barrier between the low coast of Arabia and the *Najd* or plateau.

حجل *hajal*, partridge.

حجم *hajm*, bulk, mass, volume.

حجامة *hijáma*, a cupping, bleeding.

مخجمة *mihjama*, a cupping instrument.

حدّ or حدّ *hadda*, or *haddada*, he delimited.

حدود *hadl*, pl. *hodood*, edge, point; prohibition; limit, frontier.

حادّ *húdd*, sharp, pointed, vehement.

حداد *hidád*, grief, mourning. [مآتم]

حدّة *hidda*, vehemence.

سكة الحديد *hadeed*, iron; *sikket el-hadeed*, railway.

حدائد *hadeeda*, pl. *hadáyid*, pieces or tools of iron.

حدّاد *haddád*, blacksmith, iron-monger.

تحديد *tahdeed*, delimitation.

حدّب *haddaba*, he made convex.

حدبة *hadaba*, convexity.

احدب *ahdab*, convex, hump-backed.

محدّب *mohaddab*, convex.

حدث *hadasa*, it happened, befell.

أحدث *ahdasa*, he made happen, caused.

حدث *húdasu*, he conversed with.

حدّث *haddasa*, he narrated.

حدوث *hodoos*, appearance, occurrence, birth.

حوادث *húdisa*, pl. *hawádis*, accident; news.

حادثة قهرية *húdisa qahriya*, "cas fortuit," accident which could not be helped.

حدائفة *hadása*, newness, youth, commencement.

حديث *hadees*, pl. *hodosá*, new, new-born infant; young, recent.

حديث السنّ *hadees es-sinn*, young in years, child.

احاديث *hadees*, pl. *ahádees*, conversation; tradition; the traditions of Mahomed.

محدث *mohaddis*, story-teller.

محادثة *mohádasá*, conversation.

حدج *haduj*, colocynth, wild cucumber. [حدق]

حدر *hadar*, descent, slope.

حدىس *hads*, a guessing; intelligence.

حذف *hadafa*, he threw, aimed at. [هدف]

حدقة *hadaqa*, eye-ball.

حديقة *hadeeqa*, orchard, garden.

حدق *hadaq*, aubergine, *solanum coagulans*. [بادنجان]

حادي عشر *hádi 'ashar*, eleventh.

حدوة *hidwa*, horse shoe. [نعل]

حذر *hizr*, caution, care.

احتذر *ihtazara*, he was cautious, took care.

مخذور *mahzoor*, object of caution; danger.

حاذق - حدق *hizq*, sagacity; *húziq*, sagacious, piquant.

احذية *hizá*, pl. *ahziya*, shoe, boot.

حذابة *hazáya*, dress, costume.

حار *harra*, it was hot, ardent.

حرور - حر *harr*, pl. *horoor*, heat; *haroor*, heat, especially heat of summer.

حارارة - حار *harára*, heat; *hárr*, hot.

حارر *harrura*, he wrote; freed a slave. [قرر]

تحريرات *tahreer*, pl. *tahreerát*, a writing, document.

محرر or تحريراً *tahreerán*, or *moharrar*, written.

محرر *moharrir*, writer, author.

احرار - حر *horr*, pl. *ahrár*, free, free-born, honest, genuine, real.

بنا حر *banná horr*, freemason.

حررية *horriya*, freedom.

حرير *hareer*, silk.

حروب - حرب *harb*, pl. *horooob* (femin.), war.

حارب or حرب *haraba*, or *háruba*, he made war.

محاربة - محارب *moháraba*, war; *mohárib*, at war, warrior.

حربة *harba*, spear.

حرباً *hirbá*, chameleon. [ورن]

محراب - قبله *mihráb*, the *qibla*, or niche at the end of a mosque, pointing to Mecca.

حراث *harasa*, he tilled, ploughed.

حراثة or حراث *hars*, or *hirúsa*, tillage, cultivation; field.

محرث *mihrát*, plough.

حراج *haráj*, auction. [مزا]

حذر *hizr*, caution, care. [حذر]

احتار *ihtaraza*, he was cautious, guarded himself.

حرز *haraz*, purse; a valuable to be guarded.

تحرر *taharruz*, care, precaution.

حرس *harasa*, he guarded, escorted.

حراسة or حرس *hars*, or *hirúsa*, guard, escort.

احترس *ih tarasa*, he was on his guard.

حراس - حارس *hárís*, pl. *horrás*, guardian, military escort ; bailiff.

محروس *mahróos*, guarded.

ممالك محروسة *mamálik mahróosu*, "guarded dominions," an official title of Turkey.

مصر المحروسة *masr el-mahróosa*, Cairo the Guarded, the usual title of Cairo. [عاممة]

محترس *mohtaris*, cautious.

حارش *harrasha*, he excited, provoked, incited.

حريش *hareesh*, coarse to the touch, prickly.

حرشة *hirsha*, a species of cucumber.

حريص - حرص *hirs*, covetousness ; *harees*, covetous.

حراص *harrasa*, he excited ambition, tempted.

حراض *harrada*, he debauched, excited to debauchery.

حروف - حرف *harf*, pl. *horooif*, letter of alphabet ; a grammatical particle or part of speech.

حروف الهجاء *horooif el-hijá*, the alphabet.

حرف - حرف *harf*, pl. *hiraf*, edge, point ; deviation.

حرفة - حرف *hirfa*, pl. *hiraf*, trade, profession. [صناعة]

حريف *hareef*, artisan, fellow-artisan ; often as a term of contempt, "fellow," "chap."

حرفي *harfiy*, literal, word for word.

حريف - حرافة *haráfa*, piquancy ; *harreef*, piquant.

حرف *harrafa*, he tampered with the letters of a book, altered ; transliterated.

تكريف *tahreef*, alteration, transliteration.

احترف *ih tarafa*, he followed a profession.

انحرف *inharafa*, he deviated, was indisposed.

منحرف *munharif*, oblique, indisposed.

حرف *horf*, a species of cress.

حرق *harq*, or *haraq*, fire, combustion.

حريقة *hareeqa*, conflagration.

احرق or حرق *harráqa*, or *ahraqa*, he set on fire.

احترق *ih taráqa*, it was on fire, took fire.

انحرق *inharáqa*, it was burnt.

تكريق *tahreeq*, a setting on fire ; arson ; the burnt up state of the soil during low Nile.

محروق *mahróoq*, burnt.

احتراق *ih tiráq*, lowest water-mark of Nile ; a burning ; a catching fire.

حركة *haraka*, motion, movement ; action ; agitation ; a vowel-point ُ, َ, ِ.

تحرک *taharraka*, it was in motion.

تحرک *harraka*, he set in motion, excited; marked the vowel points.

تحرک *tahreek*, a setting in motion, exciting; marking the vowel-points.

حركة *harkasha*, agitation, commotion.

حرم *harama*, he forbad, deprived, excluded.

حرمان or حرم *hirm*, or *hirmán*, deprivation, outlawry, prohibition.

حرام *harám*, forbidden, sacred; it is a sin to do it!

حرام عليك *harám 'alaik*, shame on thee! for shame!

حرم *harima*, it was unlawful.

حرم *harrama*, he forbad, rendered sacred.

احرام - حرم *haram*, pl. *ahrán*, sacred, harem, wife; female kindred; a sanctuary, Mecca or Medina. [cf. هرم

حرمة *horma*, Moslem woman, wife.

حريمات - حريم *hareem*, pl. *hareemát*, sacred, harem; in pl. women.

احرم *ahrama*, he went on pilgrimage to the sanctuary of Mecca.

احرام *ihrám*, rites, duties or dress to be observed by a pilgrim.

حرامية - حرامي *harámiy*, pl. *harámiya*, robber, outlaw.

احترم *ihtarama*, he respected, venerated.

محترم - احترام *ihtirám*, respect; *mohtaram*, respected.

محرم *moharram*, sacred; the first month of the Moslem year when war is forbidden.

محروم *mahroom*, deprived.

محرمة *mahrama*, handkerchief.

[مندیل]

السيدة فاطمة هاتم حرم المرحوم احمد بك *Es-sitt Fátma hánum, haram el-marhoom Ahmad Bey*, the lady Fatma, wife of the deceased Ahmed Bey.

حرم *harmal*, the herb rue.

حرون *haroon*, restive, vicious horse.

حري *hariy*, worthy, excellent.

تحرى *taharra*, he sought out (the good); he investigated.

تحريرات *taharriyát*, investigations.

حزاز *hazzáz*, *lecanora*; hatred, spite. [حنا]

احزاب - حزب *hizb*, pl. *ahzáb*, part, section; confederate.

حزر *hazara* he guessed; *hazr*, a guess.

حزيران *hazeerán*, Syrian month of June.

حزم *hazama*, he girt.

حزم *hizám*, pl. *hozom*, girth, girdle.

محزوم *mahzoom*, girt; waist-cloth, towel.

حازم *házim*, firm, resolute.

حازم الرأي *házim er-ráy*, a man of sound judgment.

حزن *hazina*, he was sad; *huzn*, sadness.

احزن *ahzana*, he saddened, vexed.

حزن or حزين *hazcen*, or *hazin*, sad.

حزاة *hazána*, family cares, maintenance of a young family.

[cf. حضانة]

حس *hassa*, he felt, perceived by one of the senses.

حس بنفسه *hassa binafsihi*, he felt himself to be.

استحس *istahassa*, he detected, became aware of.

حسس *hassasa*, he groped, felt for, manipulated.

حس *hiss*, voice, sensation.

حسك *tallia' hissak*, raise your voice!

حساس or حسيس *hasees*, or *hassás*, who feels; sensitive.

حواس *hússa*, pl. *hawáss*, a sense; the senses.

حسية *hússiya*, power of sense, sensibility.

محسوس *mahsoos*, perceptible to the senses; real.

حسب *hasaba*, he counted, calculated, reckoned.

حسب *hasb*, a sufficient portion; share.

حسبنا الله *hasboná Allah*. God is our trust!

حسبي *hasbiy*, relating to shares; *Majlis el-hasbiy*. Moslem Probate Court.

حسب *hasab*, quantity, ratio, proportion. [نسبة]

حسب على *bi-hasab*, or *'ala hasab*, according to, in proportion to.

حسابات *hisáb*, pl. *hisábát*, calculation, account, bill.

علم الحساب *'ilm el-hisáb*, arithmetic.

حاسب *húsaba*, he kept accounts, reckoned with, was on his guard.

حاسب *húsib*, (imperative) look out!

محاسب *mohúsib*, accountant.

محاسبة *mohásaba*, pl. *mohásabát*, accounts, book-keeping.

محاسبه جي *mohásabaji* (Turkish), accountant.

احتسب *ihtasaba*, he considered, reflected.

مكتسب عليه *mohtasab 'aleih*, put to his charge.

حسد *hasada*, he envied, was jealous of.

حسد *hasad*, envy, jealousy.

حاسد or حسود *hasood*, or *hásid*,
envious.

حسرة *hasra*, sigh, grief, regret,
weariness.

حسوم *hosoom*, bad days, name of
an unhealthy wind.

محاسن - حسن *hosn*, pl. *mahúsín*,
beauty, excellence ; in pl.
good qualities or features ;
charms.

حسنى يوسف *hosn yoosuf*, white
powder for the face.

حسان - حسن *hasan*, pl. *hisán*,
handsome, excellent ; the pro-
per name Hassan.

حسنة or حسناء *hasana*, or *hasnú*
(femin. of *hasan*), beautiful
(woman) ; a good deed, act of
charity.

احسن - حسنى *ahsan*, femin. *hosnú*,
better, more beautiful.

حسنيات - حسنى *hosna*, pl. *hosna-*
yát, good deed, charity.

حسين *hosain*, (diminutive of *ha-*
san), the proper name Hussein.

الحسنان *El-Hosánán*, the two sons
of Ali and Fátma, Hassan
and Hussein.

تحسن or حسن *hasana*, or *tahassana*,
it was or became beautiful.

حسن *hassana*, he beautified, ap-
proved of.

تحيين *tuhseen*, praise, approval,
decoration.

احسن *ahsana*, he bestowed,
favoured.

احسان *ihván*, favour, bounty.

استحسن *istahsana*, he approved of.

استحسن *istihsán*, approval.

محسن *mohsin*, benefactor.

حش *hashsha*, he cut grass.

حشيش *hashesh*, grass, herbage ;
an aphrodisiac prepared from
hemp ; *cannabis indica*.

حشاش *hashshásh*, grass-cutter or
seller ; seller, or smoker of
" *hashesh*."

محششة *mahshasha*, " *hashesh* "
tavern.

حشر or حشر *hashara*, or *hashshara*,
he collected, loaded, inserted ;
tampered with a document by
inserting *interlinea*.

تحشير *tahsheer*, insertion of *inter-*
linea.

انحشر *inhashara*, it was inserted,
thrust in.

حشر *hashr*, resurrection ; assem-
bly, swarm.

حشرات *hasharát*, insects, swarming
creatures.

حشار *hishár*, charge inserted into
a gun.

حشفة *hashfa*, glans, gland.

حشم *hashima*, he blushed, took
offence.

حشمة *hishma*, timidity, bashful-
ness ; modesty.

احتشم *ihtashama*, he showed re-
spect, was awed.

محاشم *mahúshim*, testicles.

حشمة *hashma*, pomp, ceremonial, awe.

مكتشم *mohtashim*, venerable, revered.

حشا *hashá*, he stuffed, filled.

حشو *hasho*, stuffing, wadding.

احشاء - حشا *hashú*, pl. *uhshú*, entrails. [معى]

حواشي - حاشية *háshiya*, pl. *hawáshi*, border, margin. [هش]

لحم محشي *lahm mahshi*, stuffed meat; stew.

محشو *mahshoo*, stuffed.

حاشا *háshá*, excepted.

حاشا الله *háshá Allah*, God forbid!

حصص - حصّة *hissa*, pl. *hisas*, share, portion.

حصباء - حصبة *hasba*, measles; *hasbá*, pebbles.

محسوب *muhsoob*, ill with measles.

حصد *hasada*, he reaped.

حصاد *hasád*, harvest.

المحصول *hasád el-mahsool*, a gathering in of the crops.

حصيدة *haseeda*, a crop.

حصر *hasira*, he felt constrained.

حصر *hasara*, he confined, restrained, limited.

حصره بالجرد *hasaraho bil-jard*, he entered it in the inventory.

حصر شبهة *hasara shubhatoh*, he suspected, he limited his suspicion to.

حصر *hosr*, retention of urine.

محصور *mahsoor*, taken ill.

حصر *hasr*, restriction, constraint.

حاصر *hásara*, he besieged.

محاصرة *mohásara*, siege.

حصار *hisár*, castle, fortress.

حصيرة - حصر *huseera*, pl. *hosor*, mat, matting.

حصرم *husrum*, sour, acid fruit.

حصل *hasala*, it happened, resulted.

حصلت الحادثة *el-hádisa hasalet*, the accident happened.

حصل *hassala*, he obtained; levied taxes.

حصول *hosool*, event, a befalling, attainment.

تحصيل *tahseel*, success, attainment; collection of taxes.

تحصيلدار *tahseeldár* (Persian), tax-collector.

حواصل - حاصل *hásil*, pl. *hawásil*, result; end obtained; advantage; barn, court-yard.

تحصل على *tahassala 'ala*, he obtained, attained; it resulted from, was realized.

محصولات - محصول *mahsool*, pl. *mahsoolát*, result; crops, produce; revenue.

حصون - حصن *hisn*, pl. *hosoon*, fortress; chastity.

حامية or حصاء *hasná*, or *hásina*, chaste woman. [cf. حساء]

محسنة *mohsana*, chaste woman.

خيل *hisán*, pl. *hoson*, stallion, horse. Instead of *hoson*, the pl. in use is *khail*.

حصي *hasát*, pl. *hosiy*; and حصوة *haswa*, pl. *hasa*, pebble, gravel, *calculus*.

احصى *ahsa*, he calculated.

حضيض *hadeed*, apogee; aphelion, furthest point.

حضر *hadara*, he was present, ready, he presented himself.

حضر *hadlara*, he made ready, prepared.

احضر *ahdara*, he summoned, made appear.

احتضر *ihtadara*, he prepared himself, was on the point of death.

استأخر *istahdara*, he sent for, asked for the presence of, he brought forward (his witnesses).

حضرة *hadra*, presence; Excellency, Sir.

حضرتكم or حضرتك *hadratak*, or *hadratkom*, Thy or Your Excellency! Your Highness! Noble Sir!

حضراتكم *hadrátikom*, Your Excellencies! Gentlemen!

الحضرة الخديوية *El-Hadrat el-Khedé-wiya*, H.H. the Khedive.

حضرتلري *hazretleri* (Turkish), His or Your Excellency.

حاضرون *hádír*, pl. *hádíroon* (or *hádíreen*), present, ready; domiciled (not nomad).

حضارة *hadára*, settled Arabs (not Bedouins).

احضار *ihdár*, a summons; a bringing forward.

محضر *mohdír*, "huissier," summons-server.

محاضر *mahdar*, pl. *mahádír*, report, minutes of proceedings, "procès-verbal."

حوضن *hidn*, pl. *hodoon*, bosom, lap; interval of time.

حضانة *hidánu*, maternal rights.

احتضن *ihtadana*, he embraced, took to his bosom.

حط *hatta*, he placed, put down, deposited.

انحط *inhattu*, it diminished, sank, was put down.

حط *hatt*, a putting down; reduction.

حاط or حاطب *hátit*, or *hátit*, he who places.

انحطاط *inhitát*, decline, decadence; a sinking.

محطة *mahatta*, place where a thing is deposited; railway station.

وكيل المحطة *wakeel el-mahatta*, station-master.

احطاب *hatab*, pl. *ahútb*, firewood. Distinguish this from *khashab*, timber. [خشب]

حطم *hatama*, he broke in pieces.

حظ *hazza*, he was delighted, glad.

حظوظ *hazz*, pl. *hozooz*, delight, pleasure.

حظوظ *mahzooz*, gladdened, pleased.
 حظوظية *mahzooziya*, happiness, joy.
 حظي *hazia*, he succeeded in, obtained.
 حظوة *hizwa*, success, advantage.
 حظايا - حظيية *haziyá*, pl. *hazáyá*, concubine.
 حفيد - حفدة *hafeed*, pl. *hafadu*, grandson.
 حفر *hafara*, he dug.
 حفرات - حفر *hafir*, pl. *hafriyat*, a digging; excavations.
 حفرة *hofra*, hole, pit, hollow, well.
 حوافر - حافر *hafir*, pl. *hawáfir*, hoof, digger.
 حفار *haffír*, digger, grave-digger.
 حفر *mihfar*, spade.
 تحفظ or حفظ *hafiza*, or *tuhaffiza*, he guarded, protected, was vigilant; reserved; learned by heart.
 حفظ *haffiza*, he taught (the Koran, &c.), made learn by heart.
 حافظ *hafiza*, he guarded, watched over as a ruler.
 استكفأ *istahfaza*, he sought protection.
 حفظ *hifz*, guard, care, protection; faculty or power of memory.
 حفظ و صيانة *hifz wa siyána*, guard and protection.
 حفظ جميل *hifz jamel*, memory of a favour, gratitude.

حافظ *hafiz*, guardian; knowing by heart.
 حافظة *hafiza*, faculty of memory.
 محافظ *moháfiz*, guardian, governor of a town.
 محافظاة *moháfaza*, guardianship; township as apart from a "moo-derriya;" governor's office or dwelling.
 محفوظ *mahfooz*, guarded, reserved.
 محفظة *mahfaza*, portfolio, case.
 مستكفأ *mustahfiz*, reserve of police or of army; national guard.
 احتفل or حفل *hafala*, or *ihtafala*, a crowd collected.
 محفل or احتفال or حفل *hafal*, or *ihtifál*, or *mahfil*, crowd, procession, public ceremony, pomp.
 احتفالي *ihtifáliy*, solemn, ceremonious, pompous.
 حفلة *hafata*, nuisance, bore, embarrassment.
 حفاً - حفي *hafia*, he went barefoot; *hafán*, being barefoot.
 حافي *hafí*, who is barefoot; unshod (horse).
 حق - حقوق *haqq*, pl. *hoqooq*, truth; legal right.
 حق عيني *haqq 'ainiy*, real property, "droit réel."
 حق حرد *mojarrad haqq*, personal property, "droit incorporel."
 الحق معك - عليك *al-haqq nu'ak*,

you are in the right; *el-haqq 'alaik*, you are in the wrong.

حق الملكية *haqq el-malakiya*, right of property, "propriété."

حق الانتفاع *haqq el-intifá'a*, usufruct.

حق الارتفاق *haqq el-irtifáq*, servitude.

حق الامتياز *haqq el-intiyáz*, privilege.

حق رهن العقار *haqq rahn el-'aqr*, "hypothèque," mortgage.

حق اختصاص بعقار *haqq ikhtisás bi-'aqr*, "affertation."

حق الحبس *haqq el-habs*, "retention."

حقائق - حقيقة *haqeeqa*, pl. *haqú-yiq*, a true statement, truth.

حقيقي *haqeeqiy*, true, real. [صحیح]

حقيقة *haqeeqatún*, truly.

حقق *haqqaya*, he verified, investigated the truth; held a legal inquiry.

تحقيقات - تحقيق *tahqeeq*, pl. *tahqeeqút*, verification, legal inquiry, "instruction."

قاضي التحقيق *qádi et-tahqeeq*, examining magistrate, "juge d'instruction." [مستنطق]

حق - احق *haqq*, worthy; *ahaqq*, worthier.

احق *ahaqqa*, he obtained justice.

تحقق *tahaqqaya*, it came true, was proved correct.

استحق *istahaqqa*, he deserved; it fell due (as a bill, debt, interest, &c.).

استحقاق *istihqáq*, merit; the falling due of a debt, &c.

مستحق *mostahaqq*, deserved; fallen due.

محقق *mohaqqaq*, verified, shown true.

حق - حق *hoqq*, pl. *hoqaq*, small box, snuff-box, casket; Indian "hookah."

حقب *hoqb*, epoch, century.

حقيبة *haqeeba*, camel's saddle-girth.

حقد *hiqd*, envy, malice.

استحقر or احتقر or حقر or حقر *haqara*, or *haqqara*, or *ihraqara*, or *istahqara*, he despised, treated with contempt.

حقارة - حقير *haqára*, contempt; contemptible.

حقل *haql*, cornfield, field. [غيط]

حقنة - حقان *hoqna*, clyster, enema; *mihqán*, syringe.

حقو *haqo*, waist, loins.

حك *hakka*, he scratched, rubbed.

حكة - حك *hakk*, a scratching; *hikka*, itch.

محك *mihakk*, touchstone.

احتكر or حكر *hakara*, or *ihakara*, he monopolised, bought up and held back corn, &c.

احتكار *ihtikár*, monopoly.

حكر *hikr*, a waqf's ground-rent ;
a real right in favour of a
legatee ; quit-rent.

احكام - حكم *hokm*, pl. *ahkám*,
judicial sentence, judgment,
decision, order.

حكم *hakama*, he judged, passed
sentence.

حكم عليه بالحبس *hakama 'aleih
bil-habs*, he sentenced him to
prison.

حاكم حكام *hákim*, pl. *hokkám*, judge,
governor. [قاضي]

محاكم - محكمة *mahkama*, pl. *mahá-
kim*, tribunal, court.

محكمة ابتدائية *mahkama ibtidáiya*,
Tribunal of First Instance.

محكمة استئنافية *mahkama isteená-
fiya*, Court of Appeal.

محكمة شرعية *mahkama shara'iya*,
Court of Moslem law, Cadi's
Court.

محكمة مختلطة - اهلية *mahkama
mukhtalita*, mixed tribunal ;
mahkama ahliya, native tri-
bunal.

محكمة *mohákama*, trial, hearing.
[مرافعة]

محكوم عليه - عليهم *mahkoom 'aleih*,
pl. *mahkoom 'aleihim*, condemned
man.

حكم *hakem*, wise, arbitrator.

حكم *hakama*, he arbitrated, or
sent to arbitration.

محكم - تحكيم *tahkeem*, arbitration ;
mohakkim, arbitrator.

حكم - حكمة *hikma*, pl. *hikam*,
science. [علم]

حكماء - حكيم *hakeem*, pl. *hokamá*,
physician.

حكيم باشي *hakeem báshi* (Turkish),
chief doctor, surgeon-major.

استحكم *istahkama*, he fortified.

مستحكات *mustahkamát*, fortifica-
tions.

محكم *mohkam*, firm, solid, well
made.

حكى - يحكى *haka*, he narrated,
said ; *yihki*, he says. [روي]

حاكي *háki*, narrator.

حكاية *hikáya*, narrative, tale,
statement.

محكى *mohka*, spoken of, mentioned.

حل *halla*, he unloosed, solved,
absolved ; alighted, descended ;
it was lawful.

حل محله *halla mahalloh*, he acted
in his stead. [قام مقامه]

حل *hall*, an unloosing, solution.

حل *hill*, lawfulness.

حلال *halál*, a lawful thing ; lawful.

حلول *holool*, descent, alighting ;
arrival of a date.

حلول الميعاد *holool el-mee'yád*, lapse
or end of a fixed time, "échéance."

حلاية or حلل *holal* or *holaliya*,
robes, attire, cloak.

- حَلَّة - حَلَّة *halla*, pl. *hilal*, saucepan ;
area, threshing-floor.
- حَلِيَّة - حَلِيل *halcel*, (femin.) *haleela*,
lawful spouse.
- احليل *ihleel*, urethra, duct, passage.
- حَلَّل *hallala*, he analysed, rendered
lawful.
- تحليل *tahleel*, analysis, legalisation.
- تحليلي *tahleeliy*, analytic.
- مَحَلَّل *mohallil*, legaliser ; he who
marries a divorced woman only
in order to divorce her after
consummation, so that he may
thus *make it lawful* for her first
husband who divorced her to
remarry her.
- احتلَّ *ihtalla*, he alighted, took
up his residence ; (the army)
occupied (a country).
- احتلال *ihtilál*, residence, occupa-
tion by an army.
- جيش الاحتلال *jaish el-ihitilál*, Army
of Occupation.
- مَحَلَّ - مَحَلَّ *mahall*, pl. *maháll*,
place, alighting place ; district.
- مَحَلَّة *mahalla*, village.
- مَحَلِّي *mahalliy*, local, relating to a
district.
- مستحلَّ *mostahill*, the same as
mohullil.
- محلول *mahlool*, unloosened, ab-
solved, solved, vacant.
- حلب *halaba*, he milked.
- حليب *haleeb*, milked, milk.
- لبن حليب *laban haleeb*, fresh,
new milk.
- حلب *halab*, Aleppo ; milk.
- حالب *hálíb*, duct, ureter.
- حلبة *holba*, fenugreek.
- حلبتي *halabiy*, native of Aleppo,
gipsy, tinker.
- محلَب *mihlab*, milk-pail.
- حَلَج *halaja*, he carded or ginned
cotton.
- حَلَاجَة *hilája*, cotton-ginning.
- حَلِيج *haleej*, carded, ginned.
- حَلَّاج *halláj*, cotton-ginner.
- محلَّاج *mihláj*, cotton-gin ; carding
instrument.
- حَلَزُون *halazoon*, snail ; deep well
in a spiral ; auger.
- حلف يميناً *halafa*, or
halafa yamecnán, he took an
oath (as a witness, &c., in court).
- حَلَّف *hallafa*, he swore in, gave
the oath.
- حلف *half*, oath. [قسم]
- حالف *hálif*, sworn in, under oath.
- حلفاء *halfá*, esparto grass ; rushes.
- وادي حلفاء *Wádi Halfá*, valley of
rushes ; the southern frontier
town and province of Egypt
on the Nile.
- حلق *halaga*, he shaved (the head,
beard).
- حَلَّاق - حَلَّاقَة *halláqa*, a shaving ;
hallúq, barber.
- محلوق or حليق *haleeq* or *mahlooy*,
shaven, shorn.

حلقى *halq*, throat; *halqiy*, guttural.

حلق *halqa*, pl. *halaq*, bracelet, ear-ring, ring, circle; ring of men at an auction.

حلقة الاسماك *halqat el-asmák*, fish-market, or ring where fish is sold by auction.

حلقوم *holqoom*, throat.

راحة للحلقوم *ráhat lil-holqoom*, "Rahat lakom," peace to the throat, a sweetmeat.

حلم *halama*, he dreamed.

احلام *holm*, pl. *ahlám*, dream

[رؤيا]

حليم *hilm*, gentleness; *haleem*, gentle.

حلم *hallama*, he showed kindness.

حلمة *haluma*, teat, nipple.

احتلام *ihtilám*, puberty.

حلا *halú*, it was sweet to the taste.

حلوة *haloo*, or *halúwa*, sweetness; freshness of water; "bak-sheesh."

حلوة *holo* (femin.), *holwa* (usually pronounced *haloo*, *halwa*), sweet, nice.

ماء حلوة *mú holwa* (*mwai haloo*), good water.

حلوى *halwa*, pl. *halúwa*, sweetmeat.

حلوجي *halwaji* (Turkish), confectioner.

حلوان *halwán*, fee, perquisite, "tip"; Helouan, a suburb of Cairo.

احلى *ahla*, (femin.) *holwa*, sweeter.

حلى or حلى *hala*, or *halla*, he adorned with jewels.

حلي *hali*, pl. *holiy*, jewel, ornament.

حمم or حم *hamma*, or *hammama*, he heated the bath.

حم *homma*, he was feverish, sick with fever.

استحم *istahamma*, he took a hot bath; (colloquially) he bathed (in hot or cold water).

حمى *homma*, pl. *hommayát*, fever.

حمام *hammám*, bath.

حمام *hamám*, dove, pigeon. [يمام]

محموم *mahmoom*, ill with fever.

حمد *hamida*, he praised; *hamid*, praise.

الحمد لله *el-hamdo lillahi*, Praise be to God!

الحمد لله *el-hamdila*, the phrase "el-hamdo lillahi."

محمدة *mahmida*, pl. *mahámid*, a praiseworthy action.

محمد *Mohammad*, praised, praiseworthy; Mahomet, pronounced in Turkish, *Méhemet*.

حميد *hameed*, praiseworthy, a title of God; Hameed.

احمد *ahmad*, more praiseworthy; Ahmed.

محمود *mahmood*, praised; Mahmood.

حمودة or حامد *hámid*, or *hamooda*, names for men, similar to Hameed, Ahmed, Mohammad, Mahmood, &c.

حمرة *homra*, redness; red brick powder mixed with cement.

حمراء احمر- *ahmar*, (femin.) *hamrá*, red, brown.

الموت الاحمر *el-môt el-ahmar*, red, bloody, violent death.

البحر الاحمر *el-bahr el-ahmar*, the Red Sea.

حمر *homr*, pl. of *ahmar*, red men, or things.

حمير - حمار *himár*, pl. *hameer*, ass. [جشش]

حمار *hammár*, donkey-boy.

حميرة *homaira*, measles, red rash.

احمرار *ihmirár*, a turning red.

حميري *himyariy*, Himyaric, the old language of El-Yemen, in Arabia.

حمرة *mahmara*, machine for mixing "homra" cement.

حمز *hamaza*, he pricked. [همز]

حمز *hamz*, piquancy.

حماسة *hamása*, bravery, energy.

حمص *hammasa*, he grilled, roasted peas, coffee, &c.

حمص *hommos*, roasted peas.

حمص *homs*, or *hims*, the town of Emesa, in Syria.

تحميص البن *tahmees el-bonn*, the roasting of coffee-berries.

محمص *mohannus*, roasted.

حمض *hamida*, it was acid.

حموضة or حمض *himd*, or *homooda*, acidity; an acid.

حواض - حامض *hámid*, pl. *hawámid*, chemical acid.

حميض *hommáid*, oscille, sorrel.

حماسة or حمق *homq*, or *hamáqa*, crass stupidity; insanity.

احمق or حمقان *ahmaq*, or *hamqán*, utter fool, thickhead, one who flies into a blind rage.

حمل *himl*, load, burden; 550 lbs., or 250 kilog., 200 oques.

حمل *hamala*, he carried a load, bore; attacked; incited, caused.

حملت *hamilet*, she was pregnant. [حبلت]

حمل *haml*, a load, freight; act of carrying, pregnancy; woollen cloak.

حمل *hamal*, ram; Aries in the Zodiac.

حملة *hamla*, attack, onset; a load of 60 oques, 75 kilog.; octroi on animals.

حمائل - حمالة *himálu*, pl. *hamáyil*, sword-belt, sash.

حمال *hammál*, a porter, carrier.

حمولة *hamoola*, cargo, freight, burthen.

حملي *himaliy*, water-carrier.

حامل *hámil*, bearer (of a bill of exchange), carrier; pregnant woman; cause, incentive.

حمل *hammala*, he loaded.

تَحْمَل *tahanmala*, he endured.

احتتمل *ohtomila* (passive), it was probable.

محتمل - احتمال *ihtimál*, probability; *mokhtamal*, probable.

محمل *mahmal*, litter, camel-load of the sacred carpet from Cairo to Mecca, and the return of the carpet of the previous year.

حماة *hamo*, (femin.) *hamá*, father-, mother-in-law.

حمى *hama*, he defended.

حامى *háma*, he defended, pleaded as a lawyer for his client.

حماية *himáya*, protection, consular protection, hence a foreign protected subject, not an Ottoman.

[cf. رعيّة]

حمية *himya*, diet for a sick person.

حمية *hamiya*, wrath, anger.

حامى *húmi*, defender; hot; potent liquid.

محمى عنه *mohúmi 'anoḥ*, his lawyer, defender.

محماة *mohámát*, defence in court.

حزين *haneen*, sob.

حنان or حنون *hanoun*, or *hannáu*, sympathetic, tender.

حذاء *hinná*, henna, *lawsonia alba*; a red stain for the fingers, hair, beard.

حنا *Hanná*, John. [cf. يحيى]

حنبل *Hanbal*. The Imám Abdullah Ibn Hanbal, founder of one of

the four great Sunni schools of orthodox Islam, and the most fanatic and austere of the four. 780-855 A.D. Baghdad.

حنبليّ *hanbaliy*, a follower of Hanbal; relating to his sect.

ملك - شافعي - حنيفة

حوانيت - حانوت *hánoot*, pl. *hawá-neet*, shop. [دكان]

حنت *hins*, perjury; *hanisa*, he broke his oath.

حنجرة *hanjara*, larynx.

حناش - حنش *hanash*, pl. *ahnúsh*, snake, reptile.

حنطة *hintá*, wheat. [قمح]

حناط *hinát*, balm, aromatics.

حنط *hannata*, he embalmed the dead.

حانوتيّ *hánootiy*, a washer of corpses for burial. [مغسل]

حنف *hanafa*, he leaned, inclined.

حنفية *hanafiya*, tap, water-cock; metal jug; bath-room.

حنيف *haneef*, sincere in his inclination towards Islam, a true follower of Abraham.

حنيفة *Haneefu*, Aboo Haneefá Na'mán the Imam, founder of the most popular of the four great Sunni schools of orthodox Islam. 700-770 A.D. Baghdad.

حنيفيّ *haneefiy*, a follower of Aboo Haneefa, a Hanafee.

شافعي - ملك - حنبل

حذك *hanak*, palate, jaw, jawl.

حنوية or حنو *hano*, or *hináya*, curve, curvature.

حنى or حنى or حنا *haná*, or *tahanna*, it bent, was bent, curved.

حنى *hanna*, he made bend, curved.

حنى *inhana*, it was bent, curved.

حنى *munhani*, bent, curved.

حوب *hōb*, sin, regret, anxiety.

حوت - حوت *hoot*, pl. *ahwát*, fish, large fish, whale; *Pisces* in the Zodiac.

حوتى *hawwátiy*, fisherman.

حويت *howait*, cunning, cheater.

حاجة - حوج *hōj*, necessity (see *hájá*).

حاز - استحوذ على *(hōz)*; *istahwaza* 'ala, he obtained. [حوز]

حور *hawar*, or *hōr*, poplar-tree.

حور - حوراً - حور *ahwar*, (femin.) *hōrú*, pl. *hoor*, possessing beautiful black eyes.

حور العين *el-hoor el-'ain*, pl., black-eyed (damsels) of Paradise, houris.

حورية *hooriya*, (colloquial), houri, a black-eyed damsel of Paradise.

حوري *hoori* (Soudanese), "dug-out" canoe used on the coasts of the Red Sea.

حاور - محاوراة *húwara*, he conversed; *moháwara*, conversation.

حوارى *hawáriy*, apostle, disciple.

محار *mahár*, oyster, shell-fish.

محور *mihwar*, axis, cylinder, rolling-pin.

حيازة or حوز *hōz*, or *hiyáza*, possession, enjoyment.

حوزة *hōza*, sheep-fold; a kitchen, or other enclosure; possession, enjoyment.

استحوذ or حاز *háza*, or *istahwaza*, he possessed, obtained possession of. [حوز]

حائز *háyiz*, possessor, holder, in possession.

حوشة - حوش حيشان *hōsh*, pl. *heeshán*, enclosure, courtyard; *hōsha*, open space.

حوش *hawwusha*, he collected, lumped together; put by (money), economised.

حوش الحرامى *hoosh el-haráníy*, seize the thief! stop him!

حوصلة *hōsalu*, bird's crop, vesicle.

حوض or حيطان - حياض *hōd*, pl. *heedán*, or *hiyúd*, dock for ships, reservoir; piece of cultivated land banked in for irrigation; pelvis.

حاطة - حاطة *hōta*, care, guard (see *háta*).

حاك - حوك [حوك] *(hōk)*, *háka*, he wove. [نسج]

حول *hōl*, power, power of God.

حوالى or حول *hōla*, or *hawála*, around, round about.

حوال or حوال *hawúl*, or *hawulán*, transition, change.

حوالة *hawála*, transfer; bill of exchange, money-order.

حواليّ *hawáliy*, changeable, versatile, cunning.

احول - حول *hawal*, squint; *ahwal*, one who squints.

احوال - حال *hál*, pl. *ahwál* (femin.), condition, state, circumstances; trance, ecstasy.

احوال شخصية *ahwál shakhsiya*, "Statut Personnel." Moslem law of marriage, successions, &c.

قرائن الاحوال *qaráyin el-ahwál*, probabilities, circumstances of the case; circumstantial evidence.

حالات - حالة *hála*, pl. *hálát*, state, condition.

الحالة هذه *el-háletu hazíhi*, now, in fact.

حالاً - في الحال *hálán*, now; *fil-hál*, now, in fact, actually, at once.

حاليّ *háliy*, actual.

حائل *háyl*, changing; impediment.

حيل - حيلة *heela*, pl. *hiyal*, ruse, trick; legal fiction.

احال *ahála*, he referred to, endorsed, transferred.

احالة *ihála*, reference, transfer.

حوّل *hawwala*, he transferred, endorsed, converted, moved; turned aside.

تحويلات - تحويل *tahweel*, pl. *tahweelút*, transfer, endorsement, bank-note, money-bill or order.

تحويلة *tahweela*, reserve-bank of canal or river.

تحوّل *tahawwala*, it became transferred or converted.

تحايل or احتال *ihtála*, or *taháyala*, he was cunning; cheated.

تحايل or احتيال *ihtiyál*, or *taháyul*, fraud, swindling.

احتياليّ *ihtiyáliy*, fraudulent, of false pretences.

استحال *istahála*, it was absurd, impossible.

مستحيل *mustaheel*, absurd.

[cf. مستأهل]

محال *mohál*, absurd.

محول *moheel*, transferor, endorser of a bill.

حواء *Hawwá*, Eve, the first woman.

احتوى or حوى *hawá*, or *ihtawa* 'ala, it included. [شمل]

احتوي على or حاوي *háwi*, or *moh-tawi ala*, including, containing.

حويّة *hawiyá*, pad, camel-saddle.

حيث - من حيث *hais*, place where, whereas; *min hais*, whereas.

حيثيّة *haisiya*, relevancy, status.

حوّد or حيدّد *hayyuda*, or *hawwada*, he made turn aside.

حيران or حيرة *haira*, or *hayarún*, astonishment.

تحيّر or حار *hára*, or *tahayyara*, he was astounded.

حيران or حائر *háyir*, or *hairán*, astounded.

حارات - حارة *háru*, pl. *hárát*, lane, narrow street.

حيض or محيض *haid*, or *maheed*,
menses.

حيف *haif*, injustice.

حيل *hail*, strength; a standing
erect.

قم على حيلك *qom 'ala hailak*,
stand upright! stand up!

احيان - حين *heen*, pl. *ahyán*,
time, moment.

احياناً *ahyánán*, at times, some-
times.

حينئذ *heenayizin*, then, at that
time.

حيايى *hayániy* (colloquial), ripe
(fruit, dates, &c.).

حيى - يحيى *haya*, he was alive;
yaha, he lives.

حياة or حيوية *hayát*, life.

في قيد الحياة *fi qaid el-hayát*, alive,
in a state of life.

حيى - احياء *haiy*, pl. *ahyá*, alive;
haiya, hasten! look alive!

حياء - حياء *hayá*, modesty; *haiy*,
modest, chaste.

حايىة - حاوي *haiya*, snake; *háwi*,
snake-charmer.

حيويى *haiwaiy*, vital, pertaining to
life.

حيوان - حيوانات *haiwán*, pl.
haiwánát, animal, beast.

حيّا or حيا *hayyá*, or *ahyá*, he
vivified, reclaimed waste land.

حياءة or تحيية *taheeya*, or *ihyá*,
a vivifying, reclaiming waste
land.

استحى *istaha*, he felt ashamed,
blushed.

استحياء *istihíá*, shame, modesty.

مستحي *mostahi*, ashamed.

محيى *mohee*, (God) the Maker Alive.

يحيى or يحيى *Yahia*, John Baptist.

حي العالم *haiy el-'aálem*, *semper-
vivum*, *calanchoë*.

KH

خ *Khú*. Value = 600.

خاتون *khátoon* (Turkish), lady.

[قادن]

خاض - خوض *kháda*, he forded
(see *khōd*).

خاف - خوف *kháfa*, he feared
(see *khōf*).

خاقان *kháqán* (Turkish), Sultan.

خال - خالة *khál*, (femin.) *khála*,
maternal uncle, aunt (see *'amm*);
suspicion, cloud; mole on the
skin. [عم]

خال - خيال *khála*, he imagined
(see *khayál*).

خام *khám* (Persian), raw; calico;
novice.

خامية - مواد خامية *khámíy* in
mawádd khámíya, raw materials
or stuffs.

خان - خون *khána*, he betrayed
(see *khōn*).

خان *khán* (Persian), a title of the
Sultan; prince; inn, hotel,
bazaar.

خانم *khánum* (Turkish), lady
(see *hánum*).

خانه *khána*, house, shop; stall,
place, compartment, pigeon-
hole.

خانوت *khánoot* (from *khána*),
shop. [or خانوت

خانیه *khániya*, small canal by the
side of a railway line. [جانبداری

خبأ or خبیء *khábú*, he concealed.
[خفی

استخبیء or تکبئیء *takhabba*, or
istakhba, he hid himself.

خبیئة *khabeeya*, a hidden thing.

خابئة *khábíya*, jar, vat, dye-tub.

مخبأ *makhbú*, hidden; a hiding-
place.

خبث *khabusa*, he was base, be-
haved vilely.

خبیثة *khábása*, infamy;
khabees, infamous.

اخبار *khavar*, pl. *akhbár*, news.
علم خبر *'ilm-khavar*, receipt, in-
voice.

خبرة *khibra*, experience, expertise,
survey.

اهل - ارباب الخبرة *ahl el-khibra*,
pl. *arbab el-khibra*, a professional
expert or surveyor.

اخبّر *akhbara* he informed, an-
nounced.

اخبار *ikhbár*, information.

اخبار باعمر کاذب *ikhbár bi-amr kázib*,
legal term for publishing a libel.

مخبّر *mukhbir*, informant.

مخبّر سرّی *mukhbir sirriy*, secret in-
formant, police detective, spy.

خابر *khábara*, he exchanged news,
corresponded.

مخابرة *mokhábara*, correspondence.

استخبر *istakhbara*, he wished to
know, inquired.

اختبار *ikhtibár*, probation, on trial;
the examination of candidates.

خبز *khobz*, bread. [عیش

خبز *khabaza*, he baked.

خبّاز *khabbáz*, baker. [فران

مخبزة *makhbaza*, bakery.

خبیزة *khobaiza*, geranium; mallow.

خبص *khabasa*, he mixed, muddled,
trumped up, slandered.

خبص *khabs*, vice, bad conduct,
slander.

خبط *khabata*, he knocked, made a
noise.

خبطة *khabta*, noise of knocking;
knock; noise in general.

تخبیط *takhbeet*, a making a noise.

خبل *khabal*, imbecility.

ختم *khatama*, he sealed the end
of; ended.

اختام - ختم *khatm*, or *khitm*, pl.
akhtám, seal, signet.

خواتم - خاتم *khátim*, pl. *khawátim*,
seal-ring.

خاتمة - ختام *khítám*, or *khátima*,
end, finis.

ختمی *khítúmiy*, final.

خِمْة *khatma*, recitation of the Koran; the Koran.

خِمْة *khattám*, engraver of seals. [نقاش]

خِمْة *khatana*, he circumcised.

خِمْة *khitán*, circumcision. [طهر]

مختمون *makhtoon*, circumcised.

خجلان - خجلان *khajal*, blush; *khaj-lún*, bashful.

خخام *khakhúm* (Turkish), Jewish rabbi.

خد - خدود *khadd*, pl. *khodool*, cheek. [وجنة]

مخدة *mikhadda*, pillow, cushion.

خديجة *Khadeeja*, the first wife of Mahomed.

خدر *khadira*, he was torpid, benumbed.

خدر *khaddara*, he made sleep by a soporific.

مخدر *mokhaddir*, a soporific, or strong liquor.

خدش *khadasha*, he scratched.

خدش [خرش]

خدع *khada'a*, he deceived.

خدعة or خديعة or خداع *khidú'a*, or *khoda'a*, or *khadee'a*, deceit, a ruse, trickery.

مخدع *mikhda'*, alcove, bedroom.

خدم *khadama*, he served.

استخدم *istakhdama*, he employed, took as servant.

خدم - خدعة or خدامة *khidúma*, or *khidma*, pl. *khidam*, service, duty.

خدام *khaddám*, a servant.

خادم - خدعة *khádím*, pl. *khadama*, servant; (in Turkish) eunuch.

مستخدم *mustakhdam*, employé; an official.

مخدوم *makhloom*, master, the person who is served; (in Turkish) a son.

خديو *khedev* (Persian), prince.

خديوي *Khedéwiý*, the Khedive, Khedivial.

الخديوي *El-janúb el-Khedéwiý*, H.H. The Khedive.

الحضرة الخديوية *el-hadrat el-fakheemat el-Khedéwiya*, His Exalted Highness The Khedive.

خذ - اخذ *khul* (imperative of *akhaza*), take!

خرير *khareer*, murmur of running water.

خراء - خريء *kharia*, he went to stool; *khirá*, stools.

خرب *khariiba*, it was in ruins.

خربان or خرب *khariib*, or *kharibán*, ruined, in ruins, spoilt, out of gear.

خرب *kharraba*, he ruined, devastated.

خراب *kharúb*, ruin, desolation; a ruin.

خروب *kharroob*, carob.

خرش *kharbasha*, he scratched.

خرشة *kharbasha*, a scratch.

خرت *kharata*, he pierced.

خرج *kharaaja*, he went out.

اخرج *akhrāja*, he took, sent, or drove out; exported.

استخرج *istakhrāja*, he extracted, elicited.

اخراج - خرج *kharj*, pl. *akhráj*, expense, outlay.

خرج *khōrj*, saddle-bag, wallet.

خراج *khuráj*, land-tax, tribute.

خراجي *khurájīy*, land paying the ordinary tax (see 'oshooriy).

[عشوري]

خرجة *khārja*, outlet, balcony.

خروج *khoroōj*, a going out, issue, exit; exodus.

خارج *khárij*, he who goes out, external, exterior.

خارج عن *khárij 'an*, outside of, abroad; exclusive of.

خارجي *khárijīy*, foreign, external.

وزارة الخارجية *nazárat el-khárijīya*, Ministry of Foreign Affairs.

مخرج *makhraj*, place of issue, exit.

خریدة *khareeda*, a virgin, unpierced pearl.

خردوات - خردة *khorda*, pl. *khordawát* (Persian), small ware, pedlar's haberdashery, trash; copper money.

خرداجي *khordaji* (Turkish), pedlar, haberdasher.

خردل *khardal*, mustard.

خرز *kharez*, chaplet of (glass) beads.

خرس *khirs*, hard bad soil, inferior land.

خرس *kharas*, dumbness.

اخرس *akhras*, dumb.

اخرس *ikhras* (imperative), hold your tongue!

خروس *khoros* (Turkish), cock; trigger.

خرشوف *khārshoof*, artichoke.

خرط *khārata*, he turned on a lathe.

خرّاط *kharrát*, a turner.

مخرطة *mikhrata*, lathe.

مخروط *makhroot*, turned, cone.

مخروطي *mukhrootīy*, conic, conics.

خارطة or خريطة *khareeta*, chart, map.

خرطوم *khortoōm*, proboscis, snout; the town of Khartoum in the Soudan where the two Niles meet after forming a narrow spit or snout of land.

اخترع - خرع *khara'*, (or better) *ikhtara'a*, he invented.

اختراع *ikhtirá'a*, invention, story, good idea.

خروع *kharwa'*, castor-oil tree.

خراف *kharáf*, a gathering of crops or fruit.

خريف *khareef*, harvest-time, autumn.

خرافان - خروف *kharooof*, pl. *khirfán*, sheep.

خرافة *khoráfa*, nonsense, false notion.

خرق *kharaqā*, he rent, tore.

خرق *kharaq*, a rending, rent, tear.

خرقة *khirqā*, chemise; rag, ragged garment.

خرم *kharm*, or *khorm*, a short cut across, hole, a piercing.

خروب *kharnoob*, fruit of *acacia nilotica*. [قرظ]

خروشة *khawasha*, rustle, rustling noise.

خز *khazz*, coarse silk. [قز]

خزر *khazar*, Caspian.

خيار *khaizarán*, pl. *kha-yázir*, cane, bamboo.

خزبلة *khaza'bla*, quackery, humbug.

خزام *khizám*, nose-ring; twitch; seton.

خزامة *khozúma*, lavender.

خزن *khazzanu*, he stored in a magazine.

خزائن *khazeena*, pl. *kha-záyin*, treasury, cash or pay department; wardrobe.

مخازن *makhzan*, pl. *makházín*, magazine; cesspool under a house.

مخزنجي *makhzanji* (Turkish), store-keeper.

خزبة *khaziya*, humiliation.

خس *khassa*, (the Nile) fell; the liquid sank or decreased in a vessel.

خس النيل *khass en-neel*, low Nile.

خس *khass*, coss-lettuce.

خسيس *khasees*, miser; mean.

خستكة *khustaka* (Persian), sickness, indisposition.

مخستك *mokhastik*, sick, out of sorts.

خسر *khasira*, he suffered loss; it was damaged.

خسارة - خسائر *khására*, pl. *kha-sáyir*, loss, damage. [صنر]

خسران *khasarán*, one who has suffered loss; profligate, bankrupt.

خسوف *khosooḥ*, eclipse of moon. [كسوف]

دخل *khashsha*, he entered. [دخل]

خشاب - اخشاب *khashab*, pl. *akh-sháb*, timber. [cf. حطب]

تخشيبه *takhsheeba*, wooden hut, hutting.

خشت *khisht*, dagger, pike.

خشخاش *khishkhásh*, poppy, opium. [ابوالنوم]

خشع *khasha'a*, he was humble.

خشاف *khusháf* (Persian *khosh áb*), a sweet drink.

خشم *khasham*, loss of sense of smell.

خيشوم *khaishoom*, cartilage of nose.

خشن *khashín*, coarse, rough to the touch.

خشونة *khoshoonā*, coarseness.

يخشى - خشى *khushia*, he feared; *yakhsha*, he fears.

اختشى or تخشّى *takhashsha*, or *ikhtasha*, he felt ashamed.

مختشي *mikhtishi*, bashful, ashamed.

خشية *khushia*, shame.

خشسى *khashsha*, he terrified; growled at.

العار *khashiatan min el-a'ár*, from shame of the disgrace.

خَصَّ *khoss*, hut of straw ; sentry-box. [خوص]

خَصَّ *khassa*, it was special.

خصوص *khosoos*, specialty ; point in question.

خصوصي *khosoosiy*, special, private (as a letter).

خاص *khúss*, special, private ; privy or royal.

خاصة دائرة *dáyira khússa*, the Khedive's private property, household, or affairs.

خواص *khússa*, pl. *khawáss*, specialty, virtue, quality.

خاصية *khússiya*, pl. *khassáyis*, faculty, a special quality.

مخصوص *makhsoos*, special.

مخصوصاً *makhsoosán*, especially, specially.

خصَّص *khassasa*, he designated, specialised.

مختص *mokhassas*, set apart ; allowances.

اختصَّ *ikhtassa*, he was, or thought himself, competent ; it appertained.

اختصاص *ikhtisás*, competence (of a tribunal), special jurisdiction.

مختص *mukhtass*, competent.

خصوبة or خصب *khisb*, or *khosooba*, fertility of soil. [نبت]

اخصب *akhsaba*, it was fertile.

مخصب or خصيب *khaseeb*, or *mokhsib*, fertile.

خواصر - خاصة *khásira*, pl. *khawásir*, waist, or narrow part of body.

اختصر *ikhtasara*, he abbreviated, was concise.

اختصار *ikhtisár*, brevity, summary, conciseness.

مختصر *mukhtasar*, summarised.

خصال - خصلة *khasta*, pl. *khisál*, nature, quality.

خصم *khassama*, he deducted.

خاصم *khásama*, he quarrelled, litigated.

اخصام - خصم *khasm*, or *khism*, pl. *akhsám*, enemy, opponent, adversary in a law-suit.

خصمان or خصماً - خصيم *khuseem*, pl. *khosamá*, or *khosmán*, opponent.

خصوم - خصم *khosm*, pl. *khosoom*, side ; share.

خصومة *khosooma*, enmity, rivalry.

خصمانية or خصام *khisám*, or *khushmaniya*, enmity.

يخصم له *yokhsam laho*, it is to be deducted for him, he is entitled to the deduction.

اصول و خصوم *osool wa khosoom*, debit and credit.

اخصى or خصى *khasa*, or *akhsa*, he castrated.

خصيان - خصي *khasiy*, pl. *khisyán*, eunuch.

خصية *khosiya*, testicle.

خضب *khadb*, verdure, vegetation.

خضاب *khidáb*, stain or dye from henna, &c., for the hair or fingers.

خضرة *khodra*, greenness.

خضراء - اخضر - *akhdar*, (femin.) *khadrá*, green, grey.

خضارات or خضار or خضر *khodar*, or *khodár*, or *khodúrát*, greens, vegetables.

خضري *khodariy*, greengrocer.

خضر *khadir*, St. George, Elias.

[روز - الياض]

خضع *khada'a*, he was humble.

خضوع *khodoo'a*, humility.

خاضع *khádi'a*, humble, obedient, subject.

خط *khatt*, pl. *khotoot*, line, line of writing, handwriting, penmanship.

على الخط المستقيم *'ala l-khatt el-mostaqeem*, in a straightforward manner.

خط الاستواء *khatt el-istiwá*, line of equator.

خط الاعتدال *khatt el-ia'tidúl*, line of tropic.

خطي و ختمي *khatty wa khitmy*, my hand and seal.

خطي *khattiy*, linear; of handwriting.

خطاط *khattát*, calligrapher; a good "hand."

خط *khatta*, he drew a line, wrote in lines. [سطر]

خطاء *khatá*, error, accident. [غلط]

خطأ *khatú'an*, by accident, by mistake.

خطاء و صواب *khatú wa sawáb*, *corrigenda*, *errata*.

خطايا - خطيئة *khatiya*, pl. *khatáyá*, error, sin.

خطب *khataba*, he preached, addressed a speech or letter; asked in marriage.

خطبة *khitba*, betrothal.

خطبة *khotba*, sermon, bidding prayer for the Sultan; betrothal; speech.

خطبة - خاطب *khátib*, (fem.) *khátiba*, betrother; preacher.

خطيب *khateeb*, betrothed; preacher.

خطاب *khitáb*, pl. *khítábát*, speech, epistle.

خطب *khátaba*, he made a speech, addressed.

مخاطبة *mokhátaba*, correspondence. [مكتابة]

مخاطب *mokhátab*, the person spoken to; 2nd person (in grammar).

خطر - اخطار *khatar*, pl. *akhtár*, danger, risk.

اخطر *akhtara*, he warned, reminded.

خطر or خطر *khatir* or *mokhtir*, dangerous, risky.

خطرة - مخاطر *makhtara*, pl. *makhátir*, a danger.

خاطر - خواطر *khátir*, pl. *khawátir*, mind; idea, pleasure, sake, memory.

خاطرٌ *khátiroh* (colloquial), as he pleases; never mind!

خاطرٌ *khattára*, bed of river; enclosure.

خاطرٌ *khatrafa*, he was delirious. [هذيان]

اختطف or خطف *khatafa*, or *ikh-tatfa*, he kidnapped, eloped with, seized.

خطف *khaf*, elopement, seizure, seduction.

خاطفٌ *khattáf*, a large hook.

خطميّ *khitamiy*, mallow, double mallow, "guimauv."

خطا *khata*, he took a step.

خطوات *khatawa*, pl. *khatawat*, a step, stride, pace.

خفة *khifá*, lightness in weight, unimportance.

خفف *khaffa*, he lightened, relieved, lessened a weight or penalty.

تخفيف *takhfiif*, relief, indulgence, alleviation.

خفيف *khafif*, light, trifling, slight.

خفّ *khuff*, slipper, shoe; camel's paw.

خفّية *khiffiya*, lightness, light-heartedness.

استخفاف *istikhaf*, a desire to alleviate.

خفر *khafara*, he guarded (especially by night). [شغرا]

خفارة or خفر *khafar*, or *khifara*, guard, night-watch.

خفراء - خفير *khafeer*, pl. *khofará*, night-watchman, village peasant police; *ghafeer*.

خافور *kháfoor*, oats, rye; *avena fatua*.

خفض *khafada*, he abased, hollowed out.

خفضة *khifda*, "kesra," or "i" vowel-sound. [كسرة - جرّة]

خفق *khafaqa*, it palpitated.

خفقان *khafaqán*, palpitation.

خفي or خفا *khafá*, it vanished; or *khafia*, it was hidden. [خبأ]

اخفى *akhfa*, he hid a thing.

اختفى *ikh-tafa*, he hid himself.

خفايا - خفيّ *khafiy*, pl. *khafáyá*, hidden, secret.

خفية *khifiatán*, in secret.

مخفيّ *makhfi*, stealth, by stealth; hidden.

لا يخفى *lá yakhfa*, it is not hidden, it is well known.

خلل - خلال *khalel*, pl. *khilál*, injury, vice, defect.

أخلّب *akhalla bi*, he caused injury to.

أخلّل *ikh-lál*, a doing injury.

مأخلّب *mokhill bi* injurious to.

أختلّ *ikh-talla*, it was injured, disordered.

أختلّل *ikh-tilál*, confusion, disorder, anarchy.

مأختلّل *mokhtall esh-shay'ooor*, deranged in mind.

خلّ *khall*, vinegar.

خلال *khilál*, tooth-pick, a pricker.

خل *khill*, sincere.

خليل *khaleel*, sincere; Charles.

خلة *khilla*, prickly shrub; *khalla*, quality, nature.

خلب *khalaba*, he tore with the claws.

مخالب - مخلت *mikhlab*, pl. *makh-álib*, claw, talon.

خلبوس *khalboos*, liar; buffoon; lie, humbug.

خليج *khaleej*, pl. *khulján*, strait, channel; Golden Horn; Canal of Cairo.

اختلاج *ikhtiláj*, commotion of mind, nervous prostration, palpitation.

خلاخيل - خخال *khalkhál*, pl. *khalákheel*, woman's anklet; convict's ankle-ring.

خالد - خلود *khlood*, eternity; *khálid*, eternal, a dweller in paradise.

اختلس (خلس) *khalasa*, *ikh-talasa*, he defrauded.

اختلاس *ikhtilás*, fraud; "détournement."

مختلس *mukhtalis*, swindler.

خلاسيّ *khilásiy*, mulatto, mixed.

خلص *khalasa*, it was pure, sincere, safe; was finished.

خلص *kholos* (colloquial), it came to an end; was completed.

خلاص *khalás*, end, safety.

خلاصة *khulása*, essence, pith, gist.

خلوص *kholoos*, sincerity, salvation.

خالص *khális*, pure, safe, thorough, quite.

خلص *khallasa*, he completed; saved.

تخلص من *takhallusa min*, he saved himself from, got out of a difficulty.

خالص *khálasa*, he discharged a debt.

اخلاص *ikhlás*, sincerity.

مخلص *mokhlis*, sincere.

مخلص *makhlas*, means of salvation or escape.

مخالصة *mokhálusa*, receipt, discharge of debt.

خلط *khalata*, he mixed.

اخلاط - خلط *khilt*, pl. *akhlát*, mixture, humour.

خبطة *khalta*, mixture.

اختلط *ikhthalata*, it became mixed, it formed a mixture.

اختلاط *ikhtilát*, mixture, composition.

مختلط *mukhtalit*, mixed, complex, compound.

مخلوط *makhloot*, mixed, adulterated.

خلع *khala'a*, he undressed.

خلع *khalla'a*, he sprained, dislocated.

انخلع *inkhala'a*, it was sprained, stripped.

خلعة *khila'a*, robe of honour.

خلوع *khlooda'*, a sprain, dislocation.

خلع *khola'a* divorce, repudiation.

خليع or خالع *khália'*, or *khalee'a*, shameless, profligate.

خلف *khalafa*, it came next, succeeded to.

خلف *khalf*, after, next.

خلف *khalaf*, a successor, next man after.

خلف *khilf*, different, opposite.

خلفاء - خليفة *khaleefa*, pl. *khulafá*, "Caliph" or Khalif, successor of Mahomet; vicar, agent in charge.

خليفة *khilafa*, Caliphate, successorship.

خلاف *khiláf*, contrary, other, besides. [غير]

و خلافة *wa khiláfah*, etcetera.

خلفة *khilfa*, a second crop; a quarrel.

خالف *khálafa*, he contravened, opposed.

مخالفة *mokhúlafa*, opposition; "contravention," or petty offence.

مخالف *mokhálif*, opposing, contrary.

اختلف *ikhtalafa*, it differed from, varied.

اختلاف *ikhtiláf*, difference, variation.

مختلف *mukhtalif*, various, different.

مخلوقة *makhloofa*, camel-litter for women. [هودج]

خلق *khalaga*, he created.

خالق or خالق *kháliq*, or *khallúq*, Creator.

اختلف *ikhtalaga*, he lied, trumped up a story, invented a tale.

اختلاق *ikhtiláq*, lie, humbug, slander.

خلقة or خلق *khalq*, or *khilqa*, creature, people.

خلق كثير *khalq kateer*, a great crowd, mob.

اخلاق - خلق *kholq*, pl. *akhlúq*, character, nature.

مخلوقات *makhlooqát*, created things.

خلقي *khaliqiy*, congenital.

خلائق *khaliyiq*, (in Turkish) concubine, female slave.

خلا *khalá*, it was empty; he was alone.

خلي *kholia*, he was stripped or robbed of.

اخلى or خلى *khalla*, or *akhla*, he evacuated, emptied.

خلى السبيل *khalla es-sabeel*, he cleared the path, i.e. discharged a prisoner.

اختلف *ikhtala*, he retired into privacy.

خلاء or خلاة *khalá*, solitude, open deserted space; suburbs.

خلو *kholoo*, emptiness, immunity.

خلوة *khalwa*, retirement, inner private room, chapel.

خلاية النحل *khaliyat en-nahl*, beehive.

خالي *kháli*, empty, of no occupation; free from.

خلى *khallee* ! let it alone ! never mind !

بالك خلى *khallee bálak* ! take care ! look out !

يخلى - خلى *khala*, he cut forage ; *yakhli*, he cuts.

مخلى *mikhla*, scythe, sickle.

مخلاة *mikhlát*, nose-bag for horses, receptacle for forage.

خمود *khomood*, numbness, debility.

خمر or خمر *khamara*, or *khammara*, he made leavened bread, caused fermentation.

اختمر *ikhtamara*, the leaven rose ; it fermented.

خميرة *khameera*, leaven, yeast.

خمر or خمر *khamra*, or *khamr*, wine, any fermented liquor.

خمارة *khammúra*, tavern, hotel.

خمس *khoms*, one-fifth part.

خمس - خمسة *khamsa*, (femin.) *khams*, five.

خامس *khámis*, the fifth in order.

خمسين or خمسون *khamsoon*, or *khamseen*, fifty.

يوم الخميس *yóm el-khamees*, Thursday.

خامسين *khamáseen*, the fifty days between Easter and Pentecost ; a hot sand-storm which blows during Spring.

خمن *khammana*, he guessed, supposed.

تخمين *takhmeen*, a guessing, approximate idea.

تخميناً *takhmeenán*, approximately, at a guess. [تقريباً]

خناث - خنثى *khunsa*, pl. *khinús*, hermaphrodite, effeminate fellow.

تخنت *takhannasa*, he was effeminate.

مخنت *mokhannas*, effeminate, impotent.

خنجر *khanjar*, dagger, cutlass ; hence our word "hanger."

خنادق - خندق *khandaq*, pl. *khánúdiq*, ditch, trench.

خنزير - خنازير *khinzeer*, pl. *khunúzeer*, pig.

داء خنازيري *dú khánúzeeriy*, scrofula.

خنصر *khunsur*, little finger ; penknife.

خنفسا - خنافس *khonfasá*, pl. *khánúfis*, beetle, scarab.

خنق *khanaqa*, he strangled. [شنق]

خنق *khanq*, strangulation, asphyxia.

اختنق *ikhtanaqa*, he felt choked, was strangled, died of asphyxia.

خناق *khunáq*, throat, larynx ; laryngitis.

خناق *khináq*, quarrel, scuffle ; throat.

خواجه *khawája* (Persian, *khōja*, professor), Sir, Mr., a European gentleman.

خواجه *khōja* (Persian), professor, teacher.

خوخ *khōkh*, peach.

خوخة *khōkha*, a wicket-gate or small door cut in a big gate, "guichet."

اخوار - خور *khōr*, pl. *akhwār*, dry water-course, nullah, ravine.

خوري *khooriy* (Syrian), Christian priest.

خوص *khoos*, palm-leaf, palm straw. [بوص]

احد الخوص "Had el-khoos," Palm Sunday. [شعائين]

خوض *khōd*, a fording, being ford-able.

خاض *kháda*, he forded, waded.

مخاضة *makháda*, a ford.

خيفة or خوف *khōf*, or *kheefa*, fear.

يخاف - خاف *kháfa*, he feared; *yakhaf*, he fears.

خيف or خائف *kháyif*, or *khiyyaf*, afraid.

اخاف or خوف *khawwafa*, or *akháfa*, he frightened.

اخافة or تخويف *takhweef*, or *ikháfa*, intimidation.

مخافة *makháfa*, fear.

مخيف *mokheef*, terrific.

خول *khawal*, a man dressed up as a woman, an obscene dancer.

خوليّة - خوليّ *khōliy*, pl. *khōliya*, bailiff, gardener.

خيانة or خون *khōn*, or *khiyána*, treachery.

خائن *kháyin*, traitor.

خون - يخون *khána*, he betrayed; *yakhoon*, he betrays.

أوتمن فخان *o-otomina fa-khána*, he was trusted, and he betrayed; a legal term for breach of confidence or trust.

خيبة *khaiba*, disappointment, failure in hopes.

خائب *kháyib*, disappointed, unsuccessful.

خير *khair*, goodness, excellence, happiness; good, excellent; better, best.

كثير خيرك *kattar khairak*, Thanks! May your happiness increase!

خيريّ *khairiy*, good, happy; pious, beneficent.

خير *khiyár*, choice; cucumber.

اختار *ikhtára*, he chose; opted.

اختيار *ikhtiyár*, choice, option; an old man, a venerable senior.

اختياريّ *ikhtiyáriy*, optional.

مختار *mukhtár*, chosen; a village elder.

خير or اخير *akhyar*, or *khair*, better, best.

مختير بين و بين *mokhayyar bain wa bain*, he who has the option between this and that.

خيزران - خيازر *khaizarán*, pl. *kha-yázir*, cane, bamboo.

خيش *khaish*, coarse canvas or goats'-hair sacking; a sack; Bedouin tent.

اخياط - خيط *khait*, pl. *akhyát*, thread.

خياطة *khiyáta*, needle-work; a seam.

يخيط *kháta*, he sewed ;
yakheet, he sews.
 خَيْط *khayyata*, he sewed.
 خَيَّاط *khayyát*, tailor.
 خَيْطَاتَة *khayyáta*, sempstress ;
 sewing-machine.
 مَخِيْط *mikhyat*, needle. [ابرة]
 مَخِيْط or مَخِيْط *mokhayyat*, or
makhyoot, sewn.
 خِيَال *khayál*, shadow, phantom,
 spectre ; imagination.
 خِيَالِيّ *khayáliy*, imaginary, unreal.
 يَخَال - خَال *khála*, he imagined ;
yakhál, he imagines.
 تَخَيَّل *takhayyala*, he imagined.
 [تصوّر]
 خَال *khál*, suspicion, cloud, mole
 on the face ; maternal uncle.
 خِيول - خيل *khail*, pl. *khuyool*,
 horses, cavalry.
 خيل - حصان *hisán*, horse ; pl.
khail, horses.
 خِيَالَة - خِيَال *khayyál*, pl. *khayyála*,
 cavalry. [سوارى]
 خِيَام - خيمة *khaima*, pl. *khayám*,
 tent.
 مَخِيْم *mokhayyam*, tented ; a camp ;
 covered with cobwebs, as it
 were spiders' tents.

D

د *Dál*. Value = 4.

ادواء *adá*, pl. *adwá*, disease.

[دوى]

داء الملوك *dá el-molook*, gout.

دادة *dáda*, nurse.

دار - دائرة - دور *dár*, house ; *dáyira*,
 circle (see *dór*).

داغ *dágh* (Persian), brand for
 cattle.

دام - دائماً - دوام *dáma*, it endured ;
dáyimá, always (see *dawám*).

داي *dáy* (Turkish), uncle, senior,
 governor, "Dey" of Algiers.

داية *dáya*, midwife.

دَبَّ *dabba*, it crawled, moved the
 feet, kicked, made a noise.

دبيب *dabeeb*, noise of footsteps.

دب *dibb*, bear.

دَابَّة - دَابَّات *dábba*, pl. *dawább*,
 quadruped, beast of burden,
 cattle. [مواشى]

ديباجة *deebája* (Persian), brocade,
 ornament ; preface, illuminated
 preface, or opening chapter of
 book.

دبذب *dabduba*, he made a noise.
 [دَب]

تدبذب *tabdababa*, it was pointed,
 conical.

مدبذب *modabdab*, conical, pointed.

دبر - ادبار *dubr*, pl. *adbár*, pos-
 terior, end, finis.

دبر - ادبر *dabara*, or *adbara*, he
 turned his back, fled.

ادبار or دبار *dabár*, or *idbár*, ruin,
 misfortune.

الدبران *Aldabarán*, a constellation
 in *Taurus*.

دَبَّر *dabbara*, he administered, managed.

تَدَبَّر *tadabbara*, he plotted, contrived.

تَدْبِير *tadbeer*, management; in Moslem law, freedom of a slave on the death of his master.

مَدْبَّر *modabbir*, a manager.

مُدْبِر *mulbir*, turning the back, fleeing.

دَبَارَة *dobára*, string, twine; trick, ruse.

دَبُّوس *dabboos*, pin, mallet.

دَبَش *dabsh*, rough blocks of building stone, "moellons." [دَقَشُوم]

دَبِغ *dabagha*, he tanned.

دَبَّاغ *dabbágh*, tanner.

مَدْبِغ *madbagh*, tannery.

دَبِيق *dibq*, bird-lime.

دَبْلَة *dibla*, finger-ring; tumour, boil.

دَبَّان or دَبَّان *dibbán*, flies.

دَجَج *dajáj*, pl. *dujuj*, fowl. [فَرُوج]

دَجَل *dajala*, he deceived, played the quack.

دَجَّال *dajjál*, Anti-Christ; false prophet; charlatan, quack.

دَجَلَة *dijla*, river Tigris, *Hidkel*.

[فَرَات]

دَحْرَج *dahraja*, he rolled, revolved.

مَدْحَرَج *modahraj*, globular, round; rolled.

دَاخَلَ *dakhala*, he entered.

دَاخَلَ *dokhool*, entry, entrance.

دَاخُولِيَّة *dokhooliya*, octroi at town gate.

دَاخِل *dakhl*, income, manner.

دَاخِلَة *dakhla*, right of entry, footing, interference.

دَاخِلَة *dukhla*, consummation of marriage.

دَاخِيل *dakheel*, enterer, guest.

دَاخِل *dákhil*, enterer, entering; interior, internal.

دَاخِلِيَّة *dákhiliya*, (ministry of) the Interior.

ادْخَلَ or دَخَلَ *dakhhala*, or *ad-khala*, he made enter, admitted, brought in, imported.

تَدَاخَلَ or دَاخَلَ *dákhala*, or *tadákhala*, he interfered, intervened.

مَدَاخِلَة *modákhala*, interference, intervention.

مَدْخَل *madkhal*, place of entry.

دَاخَن *dakhana*, it gave out smoke.

[بَخْر]

دَاخَان *dukhán*, smoke; tobacco.

شَرَبَ دَاخَانَ *sharaba dukhán*, he smoked tobacco, *i.e.* inhaled it, drank it in.

دَاخَانِي *dakhákhiniy*, tobacconist.

مَدْخَنَة *madkhana*, chimney, funnel.

دَاخَن *dokhn*, millet, *panicum miliaceum*.

دَرَّة - دَرَّة *dorra*, pl. *dorar*, pearl.

[لُؤْلُؤ]

دَرِّي *dorriy*, brilliant, flashing, pearly.

دِرَّة or دِرَّة idurra, or durra, maize.
 دِرْأ dará, he repulsed, refuted.
 دِرُوب - دِرْب darb, pl. dorooob,
 road, path, custom.
 دِرَابِزُون darábzoon (Greek trapeza),
 long desk, long counter; rail-
 ings.
 دِرَابُوكَّة darábookka, native drum.
 [دهلة]
 دِرْبَكَة darbaka, noise, uproar.
 دِرْج daraja, he inserted, inscribed,
 entered in the accounts.
 دِرْج اندج indaraja, it was inserted,
 included.
 دِرْج darj, insertion, registration.
 دِرْج darraja, he graduated, made
 go by degrees.
 دِرْج تدرِيع tadreej, graduation.
 دِرْج بالتدرِيع bit-tadreej, by degrees,
 gradually.
 دِرْج dorj, pl. dorooj, drawer,
 box, casket.
 دِرْجَات - دِرْجَة daraja, pl. daraját,
 degree, step.
 دِرْجَة أوَّل awwal daraja, first step;
 (court) of first instance.
 دِرْج dárij, common, in common
 use.
 دِرْج لسان lisán dárij, common
 dialect or language.
 دِرْج dorraj, francolin.
 دِرْج mudraj, roll of paper, scroll.
 دِرْج مندرج mundarij, contents, con-
 tained in.

دِرْدِي dirdiy, sediment, mud.
 دِرْدَار dirdár, elm tree.
 دِرُوزِي - دِرُوزِي druziy, pl. dorooz,
 Druse, a warlike pagan race
 in Mount Lebanon and the
 Hauran.
 دِرْس darasa, he studied, threshed
 out.
 دِرْس darrasa, he taught.
 دِرْس - دِرُوس dars, pl. dorooos,
 lesson.
 دِرْأَسَة dirása, teaching, educa-
 tion; study.
 دِرْأَسَة - مَدْرَسَة madrasa, pl. madáris,
 school.
 مَدْرَس modarris, teacher.
 دِرْأَس dirás, a threshing.
 دِرْيس drees, hay, dry berseem or
 clover; chaff, husks.
 دِرْأَة or دِرْع dirá', or dorrá'a,
 cuirass, smock.
 دِرْأَة or دِرْأَة dári'a, or modarra'a,
 ironclad, cuirassier.
 دِرْف - دِرْفَة darafa, pl. diraf,
 shutter.
 دِرْق daraq, Adam's apple in the
 throat.
 دِرْقَة daraqa, shield.
 دِرْأَق or دِرْأَق dōrāq, pitcher, ewer,
 long-necked bottle.
 دِرْأَقَة doorqa'a (Persian), depres-
 sion in floor, a sunken floor.
 دِرْك darak, supervision.
 دِرْك - دِرْكَة daraka, pl. darak, a

watchman's post or beat; a fixed station.

الباب دركة *darakat el-báb*, vestibule (see *dirka*).

ادرك *adraka*, he caught at, perceived, understood; arrived at age of puberty or discretion.

ادراك *idrák*, perception; age of discretion.

مدرك *mudrik*, intelligent, adult.

تدارك *tuláraka*, he provided for, equipped.

دركة *dirka* (for Persian *der-gyáh*), doorway, vestibule.

درهم - دراهم *dirhem*, pl. *daráhim*, (Greek *drachmé*) drachm, dram, 48·1 grains; 3·12 grammes; 400 dirhems equal an *oqqa*; an old name for silver money.

دراهم *daráhim*, money, cash. [نقود]

دروة *dirwa*, parapet; shelter-trench, low wall. [ذروة]

دراویش - درویش *darweesh*, pl. *daráweesh* (Persian), beggar at the door; monk, fanatic.

دري ب *dara bi*, he knew.

ادري *adri*, he informed, explained.

درية *diráya*, intelligence.

ما ادري اي *má adri ai* (*mudri é*), (colloquialism), "I don't know what not;" "etcetera."

مدري *midra*, bar, pitchfork. [ذري]

دزينة *dozenna* (European), dozen.

دس *dassa*, he hid, spied, touched, poked.

بالدس *bid-duss*, by stealth.

دسائس - دسياسة *daseesa*, pl. *dasáyis*, intrigue, plot.

داسوس or دسيس *daseses*, or *dásoos*, spy. [بصاص]

دست *dast* (Persian), hand.

دسته *dasta* (Persian), packet, quire, bunch.

دستور *dastoor* (Persian), permission; break off! (military drill); register; code of law; cornerstone, foundation-stone; cut stone in general.

دسم *dasam*, Shrove Sunday, Quinquagesima.

دسمبر *Desember* (European), December.

دسنتريا *disenteriyá* (European), dysentery.

دشيشة *dasheesha*, bruised corn; inferior wheat.

دشت *dasht* (Persian), confusion, waste paper, rubbish.

دشتر *dashshara*, he dismissed, abandoned.

تدشير *tulsheer*, a getting rid of.

دعس *da's*, a treading, trampling. [دهس]

دعك *da'ka*, he rubbed. [فرك - عرك]

دعا *da'á*, he cried out, invited, prayed, named.

يدعو *yada'oo*, he cries out, names.

ادعية - دعاء *do'á*, pl. *adhi'ya*, prayer.

دعوة *da'wa*, invitation, exorcism.

داعي *dá'iy*, he who calls, prays; a cause.
 لداعي *li-dá'iy*, because, for the reason that.
 دعاوي - دعوى *da'wa*, pl. *da'áwi*, law-suit.
 على اقام دعوى *ayáma da'wa 'ala*, he brought an action against.
 ادعى *idda'a*, he asserted, claimed.
 ادعاء *iddi'á*, assertion, claim.
 استدعى *istada'a*, he claimed.
 تدعى *tadáa'a*, he called to another; he went to law.
 مدعى *modda'y*, plaintiff.
 مدعى عليه *modda'ú 'alaih*, defendant.
 مسمى *mada'oo*, named, whose name is.
 يدعى *yoda'a*, he is called, his name is.
 متداعي *motadáa'y*, a party to a law-suit.
 ودع - دعة *da'a* tranquillity (see *wada'a*).
 دغدغ *daghdagha*, he bruised, pummelled. [cf. *دغزغ*]
 دغرى - طوغرى *dooghri* (for Turkish *doghroo*), straight, direct, honest.
 دفوف - دف *daff*, pl. *dofoof*, flap, shutter, drum.
 دفّة *daffu*, rudder. [سكان]
 دفىء *dafia*, it was warm.
 دفأ *daffa*, he made warm.
 دفأ *dafá*, warmth.
 دفىء or دافىء *dúfi*, warm, tepid.
 دفايى - دفاية *daffiya*, pl. *dafáfi*, warm cloak.

دفاية *daffiya*, stove, warming apparatus.
 دفاتر - دفتر *daftar*, pl. *dafátir* (Persian), register, account-book, ledger.
 دفتردار *daftar-dár* (Persian), accountant.
 دفترخانه *daftar - khána* (Persian), archives.
 دفترىا *difteryá* (European), diphtheria.
 دفع *dafa'a*, he pushed; paid.
 دفعات - دفعة *dafa'a*, or *dofa'a*, pl. *dafa'át*, a push, payment; one time, once.
 دفع *dafa'*, a pushing, a paying.
 دافع *dáfa'a*, he defended, contended.
 مدافعة or دفاع *difú'a*, or *modáfú'a*, defence.
 دفاع عن نفسه *difú'a 'an nafsihi*, self-defence.
 مدفوع *madfoof*, paid; pushed.
 مدافع - مدفوع *madfa'*, pl. *madáfia'*, cannon. [طوب]
 دفن *dafana*, he buried.
 دفن *dafn*, burial.
 دفينة *dafeena*, buried treasure.
 مدفون *madfoon*, buried.
 دق *daqqa*, he pounded, knocked, hit; tattooed.
 دقق *daqqaya*, he ground, made fine; ascertained accurately, went into minutiae.
 دقة *daqqa*, tattoo-marks. [وشم]

دقة *diqqa*, fineness, exactitude, care; *duqqa*, herb-cake.

دقيق *duqqiq*, flour; fine.

دوقاق *duqâq*, cheap native soap.

دقائق - دقيقة *duqqeqa*, pl. *duqâyiq*, moment, minute.

تدقيق *ladqqeq*, precision, accuracy.

مدقق *modaqqaq*, exact, shown correct.

دبش - دقشوم *dayshoom*, small stone for building, smaller than *dabsh*.

دقيلية - منصوره *Daq-haliya*, a province in the Delta, of which *Mansoora* is the capital.

دكة *dikka*, bench, platform; waist-band.

دكان - دكاكين *dukkân*, pl. *dukâ-keen*, shop.

دل *dalla*, he indicated.

دليل *daled*, guide, indication, proof.

ادلة or دائل *dalâyil*, or *adilla*, proofs, indications. [برهان]

دلال *dallâl*, crier, auctioneer; an itinerant auctioneer in a bazar.

دلالة *dallâla*, female broker.

دال *dâll*, he who indicates, showing.

استدل *istudalla*, it became evident, inductive.

استدلال *istidlâl*, induction; simple information, not sworn evidence.

دواليب - دوالب *dôlâb*, pl. *dawâleeb* (Persian), chest of drawers,

wardrobe; machine; wheel apparatus, trick, machination.

دلس or دلس *dalasa*, or *dallasa*, he defrauded.

تدليس *ladlees*, fraud (especially in bankruptcy), "dol." [غش]

دلش *dalasha* (colloquial), he threw.

دلح *dalla'a* he spoilt, pampered, petted.

مدلح *modalla'* a spoilt (child).

دلح *dila'* insipid.

دلک or دلک *dalaka*, or *dallaka*, he rubbed, used "massage."

تدليك *ladleek*, "massage."

دلي - دلو *dalo*, pl. *daliy* (femin.), bucket; *Aquarius*, in the Zodiac.

دم - دم *dam*, blood (see *damo*.)

دمار *damâr*, ruin.

دميرة *dama'ira* (Soudanese), rise of Nile.

دمس *dims*, ashes from the oven; dung.

دمسة *ma'lasa*, dust-heap, ash-heap, dung-heap.

دامس *dâmis*, dark, cloudy; pitch-dark. [ظلام]

دمشق *Dimeshq*, Damascus.

دموع - دموع *damu'a*, pl. *domoo'a'*, a tear.

دمع *damu'a*, he wept; *yadma'*, he weeps. [بکی]

تدمع *tudamma'a*, it drizzled with rain.

دمعة *dima'a*, sauce, gravy, dripping.

دمغة *dimúgh*, pl. *admigha*,
brain. [متغ]

دمغة *damgha* (Turkish), stamp
of a seal; impression. [see تمغة

ورقة *waraqa damgha*, stamped
paper for petitions and official
documents.

دمغ *damagha* (from Turkish), he
stamped with an official seal.

دمامل *dummul*, pl. *damámil*,
boil, pimple.

دمن or دامن *damana*, or more
commonly *almana*, he per-
severed.

دمان *idmán*, perseverance, as-
siduity.

مدمن *mudmin*, persevering as-
siduous.

دمنهور *Damanhoor*, a town
near Alexandria, capital of the
province of *Bahaira*.

دماء *dama*, (or com-
monly) *dam*, pl. *dimá*, blood.

إراقة دماء or سفك دماء *safk dimá*, or
iráqat dimá, a shedding of blood.

أولياء الدم or ذوي الدم *awliyá ed-
dam*, or *zawce ed-dam*, owners
of the blood, i.e. nearest rela-
tives of a murdered man claim-
ing vengeance.

دميات *Damiát*, Damietta.

دنا *daná*, it was vile, ignoble.

دناية *danáya*, vileness.

دنيء *dani*, pl. *adná*, vile,
base; glutton,

اشغال دنيا *ashghál daniya*, hard
labour.

دنا *dana*, it was near, he came
near.

دني *daniá*, it was vile; low,
inferior.

دناية *danáya*, vileness, baseness,
inferiority.

ادنيا *daniy*, pl. *adniyá*, vile,
base, low.

اشغال دنيا *ashghál daniya*, hard
labour.

دنا *danna*, he came near, ap-
proached.

دناوة *danáwa*, nearness.

ادنيا *daniy*, pl. *adniyá*,
near.

ادنى *adna*, nearer, viler, lowest,
slightest.

ادنى دليل *adna daleel*, the slightest
proof.

دنيا *dunyá*, pl. *dona*, this
lower world of ours; the world;
weather.

اللدنيا ظلام *ed-dunyá zalám*, (it was)
a dark night.

دنياوي *dunyawi*, mundane,
worldly.

دنج *danj* (European), dengue-
fever.

دندش *dindish*, necklace.

دندن *dandana*, he hummed, sang.

دندمة or دندمة *dindirma*, or *dir-
dirma* (Turkish), ice cream.

دنس *danisa*, it was filthy. [نجس]

دنس *danása*, filthiness, *danis*, filthy.

دنقلا *Dongolá*, Dongola in the Soudan.

دنقلاويي *Dongolúwiyy*, pl. *Danúqla*, Dongolese.

دونامة *donúma* (Turkish), fleet of ships.

دنكل *dínghil* (Turkish), axle-tree.

دهور *dahr*, pl. *dohoor*, epoch, age, century.

دهريي *dahriyy*, materialist, atheist.

دهس *dahasa*, he trod, trampled, ran over.

دهش *dahisha*, he took fright, was alarmed.

دهش *dahhasha*, he frightened.

دهشة *dahsha*, fear.

دهشان *dahshán*, afraid, timid.

مدهش *modhish*, terrific.

دهلة *dohulla*, native drum.

دهليز *dihleez* (Persian), gallery, vestibule.

دهم *dahm*, a blackness, dark mass of people.

ادهم *adham*, a black horse; man's name.

دهن *dahana*, he anointed, be-smearred.

دهان or دهن *dohm*, or *dahán*, ointment, paint, grease.

داهن *dáhana*, he flattered, cajoled.

مداهنة *modáhana*, flattery, humbug.

دهاء *dahá*, shrewdness, strategy, finessce.

دهي or داهي *dáhi*, shrewd, deep, long-headed.

دواهي *dáhiya*, pl. *dawáhi*, calamity.

يا دوب *yá dōb*, almost.

دواخان *dawakhán*, giddiness, feeling sick.

دوخة *dōkha*, giddiness, feeling sick.

داخ *dákha*, he felt giddy, sea-sick.

دائخ *dáyikh*, giddy, sea-sick.

دوخ *dawwakha*, he made unconscious, stunned.

دود *dooda*, pl. *dood*, worm, maggot; madder.

دوادة *dawwáda*, she who extracts worms.

دوار *dōr*, pl. *adwár*, turn, circuit; story of house.

بالدور *bid-dōr*, by turns.

دوران *dawarán*, rotation, circulation.

داوريية or دورية *dōriya*, or *dawariya*, a patrol, going the rounds.

دار - يدور *dára*, it turned round; *yadoor*, it turns round.

دور *dawwara*, he made turn round, wound up, rounded, turned himself round.

دوا *dawwár*, a (round) place or enclosure; block of farm buildings, out-houses.

دار - ديار *dár*, pl. *diyár* (femin.), house, province.

ديار مصریة *diyár masriya*, Egyptian dominions.

دار السلام *dár es-Sulám*, House of Peace ; Heaven ; a moslem country.

دار الحرب *dár el-harb*, House of War ; the infidels.

دار الصناعات *dáres-sanú'aa*, workshop, arsenal. [see *tersána* ترسانة]

ديورة *duir*, pl. *doyoora*, convent.

دوائر *dáyira*, pl. *dawáyir*, circle, circumference, department.

دائرة بلدية *dáyira baladiya*, municipality.

دائرة سنية *dáyira saniya*, royal department ; administration of certain Khedivial estates mortgaged to bond-holders.

دوائر *dawáyir*, districts, provinces.

ادار *adára*, he governed, administered.

ادارة *idára*, administration.

اداري *idáriy*, administrative.

مدير *modeer*, administrator, governor of one of the 13 provinces of Egypt.

مديرية *modeeriya*, office of an administrator ; one of the 13 provinces of Egypt.

استدارة *istidára*, rotundity.

مستدير *mustudeer*, round, roundish.

مدور *modawwar*, round, circular.

مدار *madár*, pivot, axis ; means.

دوراق *dōraq*, long-necked water-bottle, ewer.

دوسة *dōsa*, a treading, trampling.

يدوس - داس *dása*, he trod upon ; *yadoos*, he treads.

مداس *madás*, shoes.

دوشة *dōshu*, row, a whining.

دوكة *dōka*, quarrel, uproar.

دول *dōl*, a turning, return, change.

دول - دولة *dawla*, pl. *dawal*, kingdom, empire, power, state ; vicissitude.

دولتو or صاحب الدولة *sáhib el-dawla*, (or *derletlu*, Turkish), His Highness, a pasha of the highest rank.

يدول - دال *dála*, it followed in turn ; *yadool*, it follows.

داول *dáwala*, he deliberated with others, spoke in turn, dealt with questions in their turn.

مداولة *modáwala*, deliberation.

تداول *tudáwala*, it was current (coin).

متداول *mutadáwil*, current (coin) ; common.

دوام - دوم *dōm*, or *dawám*, duration, permanence.

دائم *dáyim*, constant, enduring.

دائماً *dáyimá*, always.

على الدوام *'alud-dawám*, constantly.

دوامة *dawwáma*, eddy, whirlpool.

[شمية]

داوم *dáwama*, he persevered.

يدوم - دام *dúma*, it endured ; *yadoom*, it endures.

ما دام *má dúm*, while, as long as.

ادام *adúma*, he perpetuated.

- مداوئة *modáwama*, perseverance.
- مستديم *mustadeem*, continual, protracted.
- مقل - دوم *doom*, or *dōm*, a species of forked palm tree, *Cucifera Thebaica*, with edible fruit like a cocoa-nut, called *moql hypphaëne*.
- دون *doon*, low, under, less than; minus, without; vulgar, common, vile.
- بدون *bidoon*, minus, without.
- دونك *doonak*, on with you! forward!
- دون سبع سنين *doon saba' saneen*, under seven years old.
- دون غير *doon ghair*, and no other.
- دون *dawana*, he inscribed, put down in writing.
- مدون *modawwan*, inscribed, written down.
- ادان *adána*, he accused, abased, held as vile.
- ادانة *idána*, accusation, indictment; committal for trial.
- مدين *modeen*, accuser, accusing.
- مدان *modán*, accused; guilty.
- داوى *dawia*, he was ill. [مرض]
- داوى *dáwa*, he attended the sick. [عيادة]
- ادواء *dawa*, pl. *adháwá*, illness. [داء]
- ادوية - دواء *dawá*, pl. *adhwiya*, medicine. [علاج]
- مداوئة *modáwát*, medical attention. [معالجة]
- دواية *dawáya*, inkstand.
- ديوك - ديك *deek*, pl. *doyook*, cock, male bird.
- ديون - دين *dain*, pl. *doyoon*, debt.
- ارباب الدين *arbáb ed-doyoon*, creditors.
- دائن *dáyin*, creditor.
- مدايين *modáyin*, creditor.
- مدين *madeen*, debtor.
- مديون *madyoon*, indebted; debtor.
- ديان - ديانة *dayyán*, pl. *dayyána*, creditor.
- ايدان - دين *deen*, pl. *adyán*, faith, religion.
- يوم الدين *yōm ed-deen*, day of Judgment.
- ديانة *diyána*, piety, creed.
- دينار - دنانير *deenár*, pl. *danáneer* (Greek *denarion*), obsolete gold coin.
- ديوث *dyyoos*, pimp, cuckold. [معرس]
- ديوان - ديوان *deewán*, pl. *dawúween* (Persian), hall, ministry of state, office; divan; poems.
- ديواني *deewániy*, imperial (as coin of the realm); a style of handwriting.
- ديواني or قرش صاغ *qirsh ságh*, or *qirsh diwániy*, a full piastre, 2½d.
- خط ديواني *khatt diwániy*, a beautiful style of handwriting used in Turkish official documents.

Z OR D

(Or *th* as in *them*.)

ذ *Zál.* Value = 700.

ذاك - ذا *zá,* this ; *zák,* that.

اولاء - ذا *zá,* this ; pl. *ooláí,* these.

اولئك - ذاك *zák,* that ; pl. *ooláyik,* those.

تلك - ذلك *zálik,* (femin.) *tilk,* that.

هدى - هذا *házá,* (femin.) *húzihí,* this.

هؤلاء *howláí,* these.

دي *dee* (vulgarism for *zá*), this.

ذول *dól* (vulgarism), these.

ذكم or ذكها *dik-há,* or *duk-hám* (vulgarism), those.

ماذا *mázá,* what ?

كذلك or هكذا or كذا *kazá,* or *hakazá,* or *kazálik,* thus, like this, like that.

ذو - ذات *zát,* self, personality (see *zoo*).

ذباب - ذبَاب *dobáb,* pl. *dibbán,* flies.

ذبح *dabaha,* he slaughtered.

ذبح *dabh,* a slaughtering.

ذبيح *dabech,* slaughtered ; for slaughter, a victim.

مذبح *madbah,* slaughterhouse ; altar of sacrifice.

ذخر *zakhara,* he stored grain.

ذخائر - ذخيرة *zakheera,* pl. *zakháyir,* grain, store of grain ;

priming or pinch of powder in pan of flint-lock musket ; ammunition.

ذرة or ذرة *zurra,* or *durra,* or *idurra,* maize, sorgho. [ذرة]

ذرة - ذرة *zarra,* pl. *zarr,* atom, a grain.

ذرية *zorriya,* posterity, family.

ذراع - ذراع *dirú'a,* or *zirá'a,* pl. *adru'a* (femin.), fore-arm, cubit, pic, ell.

ذراع بلدي *dirú'a buladiy,* 23 inches ; '58 *mètre.*

ذراع نبلي *dirú'a neeliy,* 21 inches ; '53 *mètre.*

ذراع استانبولي or اندازة or هنداسة *dirú'a istánbooliy,* or *endáza,* or *hendúsa,* 26 inches ; '66 *mètre.*

ذراع معماري *dirú'a mi'amáriy,* 29½ inches ; '75 *mètre.*

ذروة *dirwa,* apex ; parapet, shelter-trench ; low wall.

ذرى *dara,* he winnowed, tossed grain.

مذرى - مذاري *midra,* pl. *madári,* pitch-fork ; fan for winnowing.

ذفر *zifr,* bad fishy smell.

ذقن - ذقن *daqan,* pl. *adqán,* chin, beard. [لحية]

ابو ذقن *aboo daqan,* a bearded man.

ذکر *zakara,* he remembered.

ذکر *zikr,* mention, memory ; recital of prayer, act of devotion.

الذكر سالف *súlif ez-zikr*, above-mentioned.

مذكور *mazkoor*, above-mentioned.

ذاكر *zákir*, mindful, remembering.

ذَكَرَ *zakkara*, he reminded.

ذاكر *zákara*, he consulted, discussed, studied.

مذاكرة *mozákara*, discussion, interview, study.

تذكار *tezkár*, a souvenir, memento.

تذاكر *tazkara*, pl. *tazákir*, ticket, letter, certificate, passport.

مذكورة *mozakkara*, note, letter, memo.

تذكر *tazakkara*, he remembered.

ذكور - ذكر *zakar*, pl. *zokoor*, a male; penis.

ذكور و اناث *zokoor wa inás*, males and females.

ذَكَرَ *zakkara*, he fertilised a female palm-tree; he put it into the masculine gender.

تذكير *tazkeer*, or *tadkeer*, impregnation, fertilisation; putting into the masculine gender.

مذكر *mozakkar*, masculine (gender).

مذكورة *muzkara*, virago, amazon.

[مسترجلة]

ذكيا - اذكيا *zakiy*, pl. *azkiyá*, sagacious.

[cf. زكي]

ذكاء *zaká*, sagacity.

ذلل *zill*, or *zull*, vileness, abasement.

ذليل *zaleel*, vile, cringing.

مذلول *mazlool*, servile, cringing.

ذا - ذاك *zálik* (see *zá*).

ذم - يذم *zamma*, he blamed; *ya-zomm*, he blames.

ذم *zamm*, blame. [لوم]

ذمم - ذممة *zimma*, pl. *zimam*, conscience, moral responsibility, hence a person under one's protection.

ذممة *zimmatán*, conscientiously.

ذممة على *'ala zimma*, for the sake of.

ذممي *zimmiy*, Christian subject of a Moslem power, whose safety is guaranteed by the honour of the Moslem ruler.

مذموم or ذميمة *zanteem*, or *mazmoom*, blameable.

ذنب - ذنوب *zanb*, pl. *zonoob*, sin, crime.

اذنب *adnaba*, he committed a crime.

مذنب *modnib*, guilty. [مجرم]

اذناب - ذنوب *dunab*, pl. *adnáb*, tail. [ذيل]

هذاه - هذاه - هذاه *zih* in *házihi*, femin. of *házu*.

ذهب *dahaba*, he went away, departed.

ذهاب *daháb*, departure; act of going.

ذهاب وإياب *daháb wa iyáb*, a going and returning.

مذاهب - مذهب *madhab*, pl. *madáhib*, religion, creed.

ذهب *dahab*, gold, golden, of gold.

ساعة ذهب *sú'aa dahab*, a gold watch.

ذهَّب *dahhaba*, he gilded.

دَهَبِيَّة *dahubiya*, Nile "house-boat," sailing yacht.

استر ذهبك و ذهابك و مذهبك *ostor dahabak wa dahábak wa madhabak* (proverb), "Conceal thy gold, the object of thy journey, and thy religion."

ذَهول *zohool*, insanity, half-witted state of mind.

انذهل or ذهل *zahila*, or *inzahala*, he was astonished.

انذهان ذهن - ذهان *zihn*, pl. *ashán*, mind, intellect, prudence.

ذوي or ذوون - ذو *zoo*, pl. *za-oon*, (or commonly in construction) *zawiy*, possessor, endowed with.

ذوات - ذات *zát*, pl. *zawát*, femin. of *zoo*, mistress, possessor; essence, personality, self.

ذو سوابق *zoo sawábiq*, a man of (bad) antecedents.

ذو القرنين *zoo l-qarnain*, the two-horned man, Alexander the Great (?), a legendary hero.

ذووه or ذووه *zawooh*, or *zaweeh*, his relations.

ذئ - ذئ ذئ and *zee*, accusative and oblique cases of *zoo*.

ذات الايام *yóm min zút el-ayyám* one day, a certain day.

ذات ليلة *zát laila*, one night, a certain night.

ذاتهُ *zútoh*, himself, one's self.

ذاتاً *zátán*, personally. [شخصاً]

ذاتهُ محب *mohibb zútoh*, self-lover, selfish.

ذات اشياء *ashíú zát qcema*, valuables.

ذو القعدة *zoo l-Qa'da*, eleventh Moslem month (of Repose).

ذو الحجة *zoo l-Hijja*, twelfth Moslem month (of Pilgrimage).

ذوبان *zawabán*, liquefaction.

ذاب - يذوب *zába*, it melted; *yazooob*, it melts.

ذوب *zawwaba*, he melted, fused.

ذود - مذود (*dōd*) *madwid*, manger, stall.

ذوق *zōq*, sense of taste, taste; good taste, refinement.

ذاق - يذوق *záqa*, he tasted; *yazooq*, he tastes.

مذاق *mazáq*, palate, seat of sense of taste.

ذئ - ذئ *dee* (vulgarism for *zú*), this.

ذئ الرجل *er-rajil dee*, this man.

ذئب - ذئب *deeb*, pl. *diyáb*, wolf.

ذئابة *zoowába*, tuft, mane.

ذئب ذئ *kawkab zoo zoowába*, comet.

ذئب - ذئب *dail*, pl. *adyúl*, tail, shirt-tail, skirt; codicil, appendix.

R

ر. *Ré*. Value = 200.

راتينج *rátenej*, resin.

روح - راح *ráha*, he went (see *rawáh*.)

ريح - روح - راحة *ráha*, repose (see *rawáh*, *rooh* and *reeh*).

رأس رؤوس *rás*, pl. *ro-ooos*, head, promontory; bridle.

رأس المال *rás el-mál* (*rasmál*), capital stock; capital (of money).

رؤساء رؤيس *ráyis*, pl. *ro-osá*, chief, president; captain of a ship.

رياسة *riyása*, presidency, chiefdom.

تراس *tarúása*, he took the lead.

مترئيس *mutarayyis*, a leader.

مرؤوس *maro-ooos*, a subordinate.

ترويسة *tarweesá*, heading (of a chapter).

راشيتسم *ráshitism* (French), *rachitisme*, rickets.

رأف *ráfa*, he was merciful.

رأفة *ráfa*, clemency, indulgence.

رؤوف *raoof*, clement, merciful.

راهوان *ráhwán* (Persian), roadster, hack; hence amble, quick walk.

راعوث *Rú'ooth*, Ruth.

رأى - يرى *ráa*, he saw; *yara*, he sees.

آراء رؤى - رأي *rúy*, pl. *aúrá*, opinion, view.

رؤية *rooya*, inspection, supervision, sight, attention to; looking for the new moon of Ramadan.

رؤيا - رؤى *rooyá*, pl. *rowa*, dream.

أرى - اري *ara*, he showed (vulgarly written and pronounced *awra*).

تراءى *tarúúa*, it appeared.

مراعاة or رياء *riyá*, or *morúút*, hypocrisy.

مراء *morá*, a hypocrite.

رئاة - رئة *riya*, pl. *riyát*, lung.

سل رئوي *sill riwuiy*, pulmonary consumption.

رايات راية *ráya*, pl. *ráyát*, flag.

مرآة *miraát*, or *miráya*, mirror.

وريني *warreeni* (colloquial), show me!

رب *rabb*. The Lord God; possessor, owner.

رب العالمين *rabb el-a'álemeen*. The Lord of the Worlds, God.

يا رب *yá rabb*, O Lord!

رب البيت *rabb el-bait*, master of the house.

رب الدين *rabb ed-dain*, creditor.

ارباب *arbáb*, pl. of *rabb*, possessors; owners. [اصحاب - ذوي]

ارباب الديون *arbáb ed-doyoon*, creditors.

ارباب الخبرة *arbáb el-khibra*, experts, professional experts.

ارباب السوابق *arbáb es-sawábiq*, men of (bad) antecedents, old thieves.

ربما *rabbáná*, perhaps.

رَبَّةٌ *rabba*, femin. of *rabb*, mistress, possessor.

رَبَابٌ *rabáb*, violin.

رَبَّانِيٌّ *rabbániy*, rabbi, rabbinical.

رَبِيحٌ - اِرْبَاحٌ *ribh*, pl. *arbáh*, profit, money interest.

رَبِيحٌ or تَرَبَّيْحٌ *rabiha*, or *tarabbaha*, he profitted.

رَابِحٌ *rábih*, winner, gaining.

رَبِيحٌ و خَسَارَةٌ *ribh wa khasára*, profit and loss.

رَبِصٌ *rabasa*, he expected.

تَرَبَّصٌ *tarabbasa*, he awaited his opportunity.

تَرَبَّصٌ و تَرَبُّدٌ *tarabbus wa tarassud*, a lying in wait (to commit a crime), a French legal term "quet-apens."

رَبَطٌ *rabata*, he tied, bound, imposed.

رَبَطٌ *rabt*, a binding, tie, connection.

رَبَطُ الْأَمْوَالِ *rabt el-amwál*, imposing of taxation.

رَبَطٌ و وَرَبَطٌ *zabt wa rabt*, "seize and bind;" organisation; a grip on (business); public security, police administration.

رَبَاطٌ or رِبْطَةٌ *rabta*, or *ribát*, tie, bond, station; head-dress.

رَوَابِطٌ - رَابِطَةٌ *rábita*, pl. *rawábit*, rule, ordinance.

اِرْتَبَطَ *irtabata*, he became bound, dependent.

اِرْتِبَاطٌ *irtibát*, lien, dependence, connection.

مُرْتَبِطٌ *murtabit*, attached, dependent.

مُرَبَّوْطٌ *marboot*, bound, tied; attached to a religion, fanatic, "marabout."

مَرْبَطٌ *marbat*, stable, place of fastening cattle.

رَبْعٌ *roba'*, one-fourth part; Egyptian peck of $8\frac{1}{4}$ litres, or nearly 2 gallons; *raba'*, apartments.

أَرْبَعَةٌ - اِرْبَاعٌ *arba'a*, (femin.) *arba'*, four.

يَوْمُ اِرْبَاعٍ *yóm el-arba'á*, Wednesday, fourth day of the week.

رَابِعٌ *rúbia'*, fourth in order.

رَابِعَةُ النَّهَارِ *rúbia't en-nahár*, broad noon, noon-tide.

أَرْبَعُونَ or اِرْبَعِينَ *arba'oon*, or *arba'een*, forty.

أَرْبَعِينَ يَوْمًا *arba'eeniyát*, forty days of winter (9th December to 17th January).

أَرْبَعَةٌ و اِرْبَعِينَ *arba'a wa arba'een*, forty-four; centipede.

رَبَاعِيٌّ *robú'aiy*, four-lettered root of word.

رَبِيعٌ *Rabeca'*, Springtime; *Rabeca'* I. and II., the third and fourth Moslem months.

رَبَّعٌ - تَرَبَّعٌ *rabba'a*, he squared; *tarbeea'*, a squaring.

مُرَبَّعٌ *morabba'*, squared, a square.

مَرْبَعٌ *marba'*, pasture-ground, plot of ground.

يَرْبُوعٌ *yarboa'*, desert rat, jerboa.

رَبْقَةٌ *rabqa*, lasso, noose, halter.

رَبَل *rabal, pulicaria undulata.*
 رِبُون or رِبُون *ruboon, or arboon,*
 earnest-money, "arrhes."
 رِبَا *rabá,* it grew up.
 رَبَّي *rabba,* he trained up, disci-
 plined.
 تَرْبِيَّة *tarbiya,* education, discipline.
 مَرَبِّي *morabba,* preserve, jam.
 مَتْرَبِّي *moturabbi,* trained, disci-
 plined.
 رِبُو *raboo,* asthma.
 رِبَاء *ribá,* usury.
 مَرَابَاة *morábát,* usury, a taking of
 usury.
 مَرَابِي *morábi,* usurer.
 رَاتِب *rataba,* it was firm, settled.
 رَاتَّب *rattaba,* he organised.
 تَرْتِيب *tarteeb,* organisation,
 system, plan.
 رَتْبَة - رَتْب *rotba,* pl. *rotab,* rank,
 grade.
 رَاتِب *rátib,* pay, allowance; a
 certain spot, fixed.
 تَرْتَّبَ عَلَى *tarattaba 'ala,* it de-
 pended or resulted from; be-
 came organised.
 مَرَاتِبَة - مَرَاتِب *martaba,* pl. *marátib,*
 rank, high place.
 مَتْرَاتِبَات *mutarattabát,* allowances,
 pay.
 رَتْش *ratsh* (vulgar), bad, worth-
 less.
 رَاتَقَا *rataqa,* he sewed up, repaired,
 shut.

رَاتَقَ وَفَتَقَ الْأُمُورَ *ratq wa fatq el-*
omoor, "shut and open, (i.e.
 management of) business."
 رَاتِمَاة *ratáma,* snaffle, bit.
 رِثَاة *riththa,* old clothes, rags.
 مَرَاثِي - رِثَاء *rithá,* elegy; *maráthi,*
 lamentations.
 ارْتَجَّجَ or رَجَّجَ *rajja,* or *irtajja,* it
 trembled, shook.
 ارْتِجَاج *irtijáj,* commotion, shock.
 رَجَب *Rajab,* honour, respect;
 the seventh Moslem month.
 رَجَحَ *rajaha,* its weight told, it
 leaned.
 رَجَّحَ *rajjaha,* he made preponderate,
 preferred.
 مَرَجَّحَ *morajjah,* preferred.
 مَرْجَاحَة *marjaiha,* swing, see-saw,
 an Egyptian "merry-go-round."
 تَرْجِيع *tarjech,* preference.
 رَجَزَ *rajaz,* a kind of rhyme or
 metre.
 رَجِسَ *rajis,* vile, abominable.
 رَجَاسَة [نَجَس] *rajása,* vileness, impurity.
 رَجَعَ *raja'a,* he returned, turned
 back. [عُودَ]
 رَجَعَة or رَجُوع *rojooa',* or *raja'a,* a
 return, recourse.
 رَجَّعَ *rajja'a,* he sent back, made
 return, repeated.
 رَاجَعَ *rája'a,* he turned towards,
 had recourse to, referred, read
 over, controlled accounts.

استرجع *istarja'a*, he claimed back.
 مراجعة *morája'a*, control or inspection, recourse, reference.
 راجع *rájia'*, returning, intermittent or remittent (fever).
 رجعي *raja'iy*, reversionary; revocable (divorce).
 مرجع *marja'* a turning point.
 رجل - ارجل *rijl*, pl. *arjol* (femin.), foot, leg. [ساق - قدم]
 رجال - رجل *rajil*, pl. *rijál*, man, male.
 رجالة *rajjálu*, men, troop, a band of men.
 رجولية *rojooliya*, virility.
 استرجلت *istarjalat*, she wished to be a man, mannish.
 مسترجلة *mustarjilu*, virago, amazon. [مذكرآ]
 رجم *rajuma*, he stoned to death.
 رجييم *rajeem*, the Devil, (worthy to be stoned); in contrast to *raheem*, God the merciful. [رحيم]
 رجا *rajá*, he hoped, begged.
 رجاء *rajá*, hope, request.
 ترجى *turajja*, he implored.
 مرجو *marjoo*, (it is) requested; the favour asked.
 رحب *rahiba*, it was spacious, there was room.
 رحبة *ruhba*, open space, courtyard. [فسحة]
 رحب or رحب *rahhaba*, or

tarahhaba, he welcomed, made room for.
 مرحباً *marhabú*, welcome! [اهلاً وسهلاً]
 ترحاب *tarhab*, a welcoming.
 رخص *ruhada*, he cleansed himself.
 مرحاض - مراحيض *marhúd*, pl. *marúheed*, latrine.
 رحل *rahala*, he migrated, was nomad.
 رحل *rahal*, nomads, Bedouins.
 رحلة *rihla*, a journey, day's march.
 رحيل *raheel*, a good mount (horse or camel); a bookstand.
 ارتحل *irtahala*, he migrated, died, passed away (to heaven).
 مرحلة *marhala*, resting-place.
 رحمة or رحم *rahima* or *tarahhama*, he had pity; (God) showed pity.
 استرحم *istarhama*, he asked for pity.
 رحمة or رحمة *rahma*, or *marhuma*, pity.
 الرحمن الرحيم *Er-Rahmán, Er-Raheem*, (God) the merciful, the compassionate.
 رحمان or رحمن *rahmán*, merciful.
 مرحوم *marhoom*, deceased, at the mercy of God, the dear departed one.
 رحم - ارحام *rihm*, or *rahim*, pl. *arhám* (femin.), womb, uterus, blood relationship.

ارحام *arhám*, blood relations.

ذوي الارحام *zawi el-arhám*, kindred,
distant relatives.

رحى or رحاء *rahá*, a hand-mill.

[جاروش]

رخص *rukhs*, cheapness. [بخس]

رخيص *rakhees*, cheap, trifling.

رخصة *rukhsa*, permission, leave of
absence. [اذن]

رخصنامه *rukhsanáma* (Persian),
licence, trade-licence.

رخص رخص *rakhkhasa*, he held cheap,
permitted, authorised.

مُرخص *murakhkhas*, authorised,
plenipotentiary.

مِرخصة *markhasa*, bishop, dean.

رخام *rukham*, marble.

رخم *rakhm*, vulture.

رخى *rakhia*, it was loose, flabby.

ارخى *arkha*, he loosened, let go.

ارتخى *irtakha*, it became loose,
flabby.

رخاوة or رخاء *rakhá*, or *rakháwa*,
looseness.

رخي *rakhiy*, loose.

ردّ *radda*, he restored, sent back,
repaid, pushed back, answered.

ردّ *radd*, restitution, reply, re-
payment.

ارتدّ *irtudda*, he turned himself,
became a convert.

ترددّ *taraddada*, he went to and
fro, repeated, frequented a
place.

استردّ *istaradda*, he claimed back.

استرداد *istirdád*, a claiming back.

مرتدّ *murtadd*, convert, apostate.

مردود *mardood*, repaid, replied,
returned.

ردّة *radda*, refuse, bran.

رداوة *radáwa*, badness.

اردياء *radi*, pl. *ardiyá*, bad.

اردا *ardá*, worse. [العن]

ارادب *ardab*, pl. *arádib*,
measure of grain, $5\frac{1}{2}$ bushels;
198 litres.

ردع *rada'a*, he pushed away, pre-
vented.

ارداف *ridf*, pl. *ardáf*,
crupper, haunch.

رديف *radeef*, militia, army reserve.

ردم *radamu*, he dammed, mended,
blocked.

ردم *radm*, a blocking up; ruins.

ردع *raza'a*, he threw down.

ردالة *razála*, vileness, baseness.

رديل *razeel*, vile, base.

ارز or رز *ruzz*, or *aruzz*, rice.

مرزّة *marazza*, rice-field.

رزز *razza*, pl. *rizaz*, hinge.

مرزبة *razb*, *mirzabba*,
pounder, beater, mallet.

رزق *razaqa*, he provided.

رزق *roziqa* (passive), he obtained;
he was blessed with (children,
&c.).

ارزاق *rizq*, pl. *arzáq*, food,
provisions.

رزاق *razzáq*, (God) the provider.
 مرزوق *marzooq*, blessed, provided for (by God).
 رزم - رزمة *rizma*, pl. *rizam*, bale, parcel. [طرد]
 رزین - رزانة *rezána*, gravity; *razeen*, grave, serious.
 رسوب *rosoob*, sediment. [عكار]
 راسب *rásib*, chemical precipitate.
 راسخ *rásikh*, firm, solid.
 رخ *rusgh*, ankle, wrist. [معصم]
 رسائل - رسالة *risála*, pl. *rasáyil*, something sent; message, missive, mission; means of transport, navigation.
 رسلاء - رسيل *raseel*, pl. *rosalú*, messenger.
 رسول *rasool*, prophet, bailiff.
 رسول الله *rasool Ullah*, the prophet of God, a title of Mohammad.
 ارسل *arsala*, he sent.
 ارسال *irsál*, a sending.
 مرسل *mursil*, sender; *mursal*, sent.
 راسل *rásala*, he corresponded.
 مراسل *morásil*, messenger, correspondent.
 مراسلة *morásala*, letters, correspondence.
 رسم *rasama*, he delineated, traced a plan, prescribed, ordained.
 رسام or راسم *rásim*, or *rassám*, painter, artist.
 رسوم *marsoom*, planned, traced; official order.

رسوم - رسم *rasm*, pl. *rosoom*, plan, tracing; tax, usage; address, title.
 رسومات *rosoomát*, taxes.
 رسمي *rasmíy*, official, of government.
 غير رسمي *ghair rasmíy*, unofficial, private.
 رسمياً *rasmíyán*, officially.
 رسی or رسا *rasá*, or *risi*, it was steady, at anchor.
 رسی عند الموردة *rísí 'and el-maw-rada*, he moored at the quay.
 رسی المزاد عليه *rísí el-mazád 'aleih*, the article at auction fell to him.
 راسي *rási*, at anchor; successful bidder at an auction.
 المزايمة على نمة الراسي عليه المزاد الأول *el-mozáyada 'ala zimmet er-rási 'aleih el-mazád el-awwal*, "folle-enchère," French legal term.
 ارسی *arsa*, he cast anchor, came alongside.
 مرساة *mirsát*, anchor. [باورة]
 مراسي - مرسى *marsa*, pl. *marási*, port, anchorage.
 رش *rashsha*, he sprinkled water.
 رش *rishsh*, sprinkling, drizzle, small shot.
 رش و كنس *rishsh wa kens*, watering and sweeping (of streets).
 رشية *rashaha*, it oozed, sweated.

رَشَمَ *rashshaha*, he formed, exercised.

تَرْشِيمَ *tarsheeh*, formation.

مِرْشَحَةَ *mirshaha*, pack-saddle, felt saddle-cloth.

رُشِدَ *rushid*, righteousness; adult age.

رَشِيدَ or رَاشِدَ *rúshid*, or *rasheed*, pious, righteous, a true guide in faith.

هَرُونَ الرَّشِيدِ *Haroon el-Rasheed*, Aaron the orthodox, "Haroun Al-Raschid."

رَشِيدَ *Rasheed*, Rosetta.

أَرَشَدَ *arshada*, he showed the true path; indicated, pointed out.

إِرْشَادَ *irshúd*, indication.

مُرْشِدَ *murshid*, indicator; guide; teacher in faith.

رَشَفَ *rashafa*, he sipped, tasted.

رَشِقَ *rashiq*, elegant, graceful, slender.

رَشَمَ *rashm*, halter, bit, nose-strap.

رَشَا *rashú*, he gave a bribe.

أَرْتَشَى *irtasha*, he took a bribe.

رَاشِيَ *rúshi*, he who bribes.

مُرْتَشِيَ *murtashi*, he who takes the bribe.

رِشْوَةَ *rishwa*, or *rashwa*, bribe.

رَضَّ *rassa*, he arranged, placed in order.

رِصَاصَ *rasás*, lead, bullet.

قَلَمَ رِصَاصَ *qalem rasás*, lead-pencil.

تَرْصِيسَ *tarsees*, adjustment, arrangement.

رَصَدَ *rasada*, he watched with attention.

تَرْصَدَ *turassada*, he lay in wait. [رِصَاصَ]

رِصَدَ *rasad*, watching; observatory.

مَدَخَانَةَ *rasad-khána* (Persian), observatory.

مَرْصَدَ *marsad*, place of watching, observatory.

رَضَعَ *rassa'a*, he set with jewels.

نِشَانَ مَرْصَعٍ *nishán morassa'*, order or decoration set in jewels.

رِصِيعَةَ *rise'eya*, a set jewel.

أَرِصِفَةَ - رِصِيفَ *raseef*, pl. *arsifa*, quay, wharf, pavement, railway platform.

رِصِينَةَ - رِصِينَةَ *rasána*, gravity; *rasseen*, serious, grave. [رِزَانَةَ]

رَضَّ *radda*, he bruised. [كِدْمَ]

رَاضٍ *rúdd*, who bruises; a hard weapon causing a bruise.

رَضَّ - رَضَّ *radd*, pl. *rodood*, a bruise.

رَضَعَ *radia'*, (the infant) sucked.

أَرَضَعَتْ or رَضَعَتْ *radda't*, or *arda't*, (the mother) suckled.

رَضِيعَ *radiea'*, a suckling; a babe.

رِضَاعَةَ *radúa'a*, nursing.

مَرْضِعَةَ *mordia'a*, wet nurse.

رَضِيَ - يَرْضَى *radia*, he was content; *yarda'* he is content.

أَرْضَى *arda*, he made content or consent.

رِضْوَانَ or رِضَاءَ *ridú* (*rizá*), or *radwán*, consent, contentment.

رضاء ضمنيّ *ridá dimniy*, tacit consent.

راضي *rúdi*, he who is content or consenting.

ارتضى *irtada*, he became content, consented.

بالتراضي *bit-tarádi*, by mutual consent, "à l'amiable."

رطب *ratb*, moist, fresh.

رطب *rutab*, ripe dates. [بلح]

رطيب *rateeb*, moist fresh.

رطوبة *rotooba*, moistness, moisture, damp.

رطل *ratala*, he poised, weighed in the hand. [وزن]

ارطال - رطل *rotl*, pl. *artál*, pound weight, 144 dirhems; 15·85 ounces avdp.; 450 grammes; 3½ gills liquid measure.

رطانة, or رطن *rotn*, or *ratána*, a strange lingo; patois; impure Arabic as spoken by negroes, berberines, &c.; foreign.

ارتعب or رعب *ra'ba*, or *irta'ba*, he trembled with fear.

رعب *ro'ab*, fear, trembling.

رعد *ra'da*, it thundered; *ra'd*, thunder.

برق و رعد *ra'd wa barq*, thunder and lightning.

ارتعد *irta'da*, he trembled with fear.

رعرع *ra'ra'a*, he refreshed himself (with a bath), was fresh, alert, beaming.

ارتعش or رعش *ra'sha* or *irta'sha*, he shivered.

الرعدة الكحولية *er-ra'sha el-kooliya*, *delirium tremens*.

رئاف *ro'áf*, bleeding at the nose.

رعونة *ra'oona*, culpable carelessness, folly.

ارعن *ar'an*, careless, flabby person, coward.

يرعى - رعى *ra'a*, (the sheep) browsed; *yara'*, it browses.

ارعى *aru'a*, he led to pasture, tended sheep.

راعي *rá'ay*, shepherd. [غَنَام]

راعى *ráa'a*, he guarded, showed respect or care for.

مراعاة or رعاية *r'íi'ya*, or *morá'at*, respect, regard.

مراعاةً للأداب *morá'atan lil-aúlab*, out of respect for morality or decency.

مراعى *mará'ay*, pasture ground. [مَرْج]

رعايا - رعِيّة *ra'iya*, pl. *ra'áyá*, sheep; Ottoman subject; Indian *ryot*.

رعِيّة و حماية *ra'iya wa himáya*, Ottoman subjects and foreigners under (Consular) protection.

رغب *raghiba*, he desired. [رَجَاء]

رغبة *raghba*, desire.

راغب *rághib*, desirous.

مرغوب *marghoob*, thing desired, desire.

ارغفة - رغيف *ragheef*, pl. *arghifa*, loaf.

رغم *raghm*, aversion, dislike.
 رَغماً *raghmán 'anoh*, in spite of him or it.
 رَغَى *ragha*, it foamed, bubbled, (hot or cold).
 رَغْوَةٌ *raghwa*, foam, froth, a boiling over.
 رَفٌّ - رَفٌّ *rafī*, pl. *rafoof*, plank, shelf.
 رَفْرَافٌ *rafráf*, splash-board of carriage.
 رَفْرُوفٌ *rafroof*, bandage, band.
 رِفَاءٌ *rifá*, peace, concord.
 رَافِئاً or رَافِئاً *rafá*, or *ráfá*, he conciliated, put straight.
 رَفَاتٌ *rafata*, he dismissed, sent on.
 رَفْتٌ *raft*, dismissal from employment.
 رَفْتِيَّةٌ *raftiya*, Custom House permit for transit to another port in the same (Ottoman) country without repayment of dues; Customs' receipt.
 مَرْفُوتٌ *marfoot*, dismissed, discharged.
 رَفَسٌ or رَفَسٌ *rafasa*, he kicked out backwards; the horse kicked.
 رَفَّاصٌ *raffás*, kicker, screw of steamer.
 رَفَضٌ *rafada*, he rejected, refused.
 رَفْذٌ *rafđ*, rejection, refusal.
 رَفَعَ *rafa'a*, he lifted up, carried off elsewhere.
 رَفَعَهُ *rafa'a 'anoh el-isténáf*, he appealed (in law).

رَفَعَ *ráfu'a*, he contended in a tribunal.
 اِرْتَفَعَ *irtufa'a*, it became high.
 رَفَعَ *rafu'* a raising, lifting, carrying off; the *damma* or "ؤ" vowel-sound. [ضمة]
 رَفْعَةٌ *rifa'a*, rank, position in society.
 رَفْعَتْلُو *rifa'tlu* (Turkish), a title for minor officials; honoured Sir.
 اِرْتِفَاعٌ *irtifú'a*, altitude, elevation.
 مَرْافَعَةٌ *moráfa'a*, hearing of a case in court, proceedings in court; legal procedure.
 رَفِيعٌ *raféed'*, or *rofaya'*, thin, slender, high.
 مَرْفَعٌ *marfa'*, sideboard; carnival.
 عِيدُ الْمَرْافِعِ *'eed el-maráfia'*, Fête of Carnival.
 رَفْغٌ *rafgh*, the groin. [أربية]
 اِرْفَقٌ or رَفِقٌ *rafuqa*, or *ráfafa*, he accompanied, helped.
 اِرْتَفَقَ *irtufafa*, he leaned on his elbows, relieved himself.
 رَفِيقٌ *rifq*, gentleness, help.
 مَرْافِقَةٌ or رِفَاقٌ *rifaq*, or *moráfafa*, companionship.
 رَفِيقٌ - رَفِيقٌ *raféeq*, pl. *rofaqá*, comrade, accomplices.
 رَفِيقَاهُ و أَحْمَدٌ *Ahmed wa rofaqáh*, Ahmed and his fellows (& Co.).
 مَرْافِقٌ *moráfifq*, comrade; lover.
 مَرْافِقٌ - مَرْافِقٌ *mirfaq*, pl. *maráfifq*, elbow. [كوع]
 مَرْتَفَعَاتٌ *mortafaqát*, latrines. [مرحاض]

رفه *rafíha*, he lived in luxury.
رفاهة - رفیه *rafeeh*, wealthy ; *rafáha*, luxury.
رفا *rafá*, he mended, darned.
رقة *riqqa*, fineness, gentleness, delicacy.
رقيق *raqeeq*, fine, delicate, compassionate.
رقيق - رقيق *raqeeq*, pl. *riqáq*, a newly-caught slave ; slave in a slave gang ; as distinct from 'abd, domestic slave.
رقيق or رق *riqq*, or *raqeeq*, slave-trade ; *riqq*, tambourine.
استرق *istaraqqa*, he caught, or traded in, slaves for sale.
رق غزال *riqq ghazál*, parchment.
راقب *raqaba*, he observed, watched.
راقب *rúqaba*, he controlled, inspected.
مراقبة *moráqaba*, inspection, control.
مراقب *moráqib*, inspector, controller.
راقب - رقبة *raqaba*, pl. *riqáb*, nape of neck ; yoke.
رقبيّة *raqabiyya*, horse-collar.
مالك الرقبة *múlik er-raqaba*, owner of property which is held by another in usufruct ; " *nu-propriétaire*."
راقد - رقد *raqada*, he lay down ; *ráqid*, recumbent.
راقدة ماً *má ráqida*, stagnant water.
رقد *raqqada*, he planted slips or shoots. [خرس]

رقص *raqasa*, he danced ; *rays*, a dance.
رقاص *raqqás*, dancer ; main-spring of watch.
رقة - رقعة *roq'a*, pl. *riqá'a*, patch ; letter, note.
روقة *rōqu'a*, patch of ground, market-place.
رقم or رقم *raqama*, or *raqqama*, he wrote, dated, numbered.
رقم - ارقام *raqm*, pl. *arqám*, figure, numeral.
مرقم or رقم *raqeem*, or *morraqam*, dated, numbered.
ترقيم *tarqeem*, enumeration, dating, writing.
مرقوم *marqoom*, written, aforesaid. [مذكور]
رقن or رغن *raqana*, or *raqqana*, he wrote, engrossed.
رقي *raqia*, he mounted ; *raqa*, he used magic.
رقية *roqya*, magic. [سحر]
ترقى *taraqqa*, he advanced, was promoted.
ترقي *taraqqi*, promotion.
مرقى - مراقى *marqa*, pl. *maráqi*, a step forward.
ركاكة or رك *rekk*, or *rakúka*, fineness, weakness.
ركيك *rakeek*, thin, weak.
ركب *rakiba*, he mounted (an animal to ride), rode, embarked.

رَكَّبَ *rakkaba*, he organised, composed. [رَتَّبَ]

اِرْتَكَبَ *irtakaba*, he committed a crime, sin.

تَرَكَّبَ *tarakkaba*, it was organised, composed.

تَرْكِيْبٌ *tarkieb*, organisation, composition.

رَكْبٌ - رَكْبَةٌ *rokba*, pl. *rokub*, knee.

رَكْبٌ - رَكَابٌ *rikáb*, pl. *rukub*, stirrup.

رَكْبِدَارٌ *rikibdár* (Persian), rough-rider, horse-breaker.

رَكَّابٌ - رَاكِبٌ *rákib*, pl. *rukkáb*, rider, passenger by a train or ship.

رَاكُوْبٌ *rakoob*, an animal for riding; a "mount."

عَرَبِيَّةٌ رَاكُوْبٌ *'arabiya rakoob*, a carriage (not a cart).

مَرَاكِبٌ - مَرَكَبٌ *markab*, pl. *marákib*, ship, barge; (in Asia Minor, ass, donkey).

مَرَاكِيْبٌ - مَرَكُوْبٌ *markoob*, pl. *marákieb*, shoe.

مُرَاكَّبٌ *murakkab*, composed of, compound; (in Turkish, *ink*).

مُرْتَكِبٌ *murtakib*, a criminal, sinner, guilty.

رَكْزٌ *rakuz*, he set up a post, fixed a point, pitched a tent.

رَاكِيْزٌ *rakeez*, post, nail, peg, pole set up.

مَرَاكِزٌ - مَرْكَزٌ *markaz*, pl. *marákiz*, centre of circle; arrondissement, head-quarters.

مَأْمُوْرُ الْمَرْكَزِ *mámoor el-markaz*, prefect of an arrondissement.

مَرْكَزُ رِيَاْسَةِ الْجَيْشِ *markaz riyásat el-juish*, head-quarters of an army.

رَكُوْزٌ *rokooz*, reliance, belief in.

رَكَضٌ *rakada*, he ran. [جَرَى]

رَكَعٌ *raku'a*, he bent in prayer.

رَكَعَةٌ *raku'a*, a prostration; a prayer.

رَكْمٌ *rakama*, he heaped up.

اِرْتَكَمَ or تَرَكَمَ *irtakama*, or *tarákama*, it formed a heap.

اِرْكَانٌ - رُكْنٌ *roku*, pl. *arkán*, a solid corner or support, a corner, angle.

اِرْكَانُ الْحَرْبِ *arkán el-harb*, staff of army.

رُكُوْنَةٌ - رُكُوْنَةٌ *rokoona*, solidity; *rokna*, proof, support.

رَاكِيْنٌ *rakeen*, solid.

اِرْتَكَنَ عَلٰى *irtakana 'alu*, he relied upon, based his argument upon.

رَاكِيَةٌ or رَاكِيَةٌ *rakia*, native oven, hole.

رَمَّمَ or رَمَّمَ *ramma*, or *rammama*, he mended, repaired.

تَرَمَّمَ or تَرَمَّمَ *tarmem*, or *maramma*, a mending.

رَمَمٌ - رَمَمَةٌ *rimma*, pl. *rimam*, rottenness, corpse.

رہیم *rameem*, rotten, decayed.
 رَمَّة *romma*, halter, bridle.
 بِرَمَمَتِه *birommatih* (*bromto*), entirely;
i.e. (an animal sold) halter and
 all.
 رَمَح *ramaha*, he speared, galloped
 off.
 رَمَح - اَرْمَاح *romh*, pl. *armáh*, spear.
 [حَرْبَة]
 رَمَد *ramad*, ophthalmia.
 رَمَاد *ramád*, cinders, ashes.
 رَمَز *ramaza*, he winked at; *ramz*,
 a wink. [غَمَز]
 رَمُوش - رَمَش *rimsh*, pl. *romoosh*,
 eyelashes. [هَدَب]
 رَمَضَاء *ramdú*, heat of summer.
 رَمَضَان *Ramadán*, or *Ramazún*,
 ninth Moslem month; the
 month of fasting.
 رَمَق *ramaq*, dying breath, last
 gasp.
 رَمَل - رَمَال *raml*, pl. *rimál*, sand;
 Ramleh.
 رَمَّال *rammál*, fortune teller by
 sand.
 مَرْمَلَة *marmala*, sand-pot for drying
 ink.
 اَرْمَلَة - اَرْمَل *armala*, pl. *arúmíl*,
 widow. [عَازِب]
 رَمَّان *rommán*, pomegranate.
 رَمَى - يَرْمِي *rama*, he threw; *yirmi*,
 he throws.
 رَمِي *rami*, a throw; jetsam.

رَامِي *rámi*, he who throws; *Sagit-*
tarius in the Zodiac.
 مَرْمَى *marma*, distance of a throw;
 range.
 مَرْمِي *marmiy*, projectile, thrown.
 رَنَّ *ranna*, it tinkled, re-echoed.
 [طَنَّ]
 رَنِين or رَنَان *rinán*, or *raneen*,
 tinkle, ring, sob.
 رَنَم *ranam*, a song.
 رَنَم or تَرَنَم *ranama*, or *tavannama*,
 he sang. [غَنَى]
 رَهْبَة *rahba*, fear, shyness.
 رَهَّب *rahhaba*, he terrified.
 تَرَهِّيب *tarheeb*, a terrorising.
 رَهِيْب *raheeb*, terrible.
 رَهْبَان or رَاهِب *ráhíb*, or *rohbán*,
 monk, recluse.
 رَهْبَانِيَّة *rohbaníya*, monasticism.
 رَهَج *rahaj*, arsenic, chemical pre-
 cipitate. [زَرْدِيخ]
 رَهَز *rahaza*, he shook, trembled.
 رَهَط *rahat*, leather fringe apron.
 رَهِيْف *raheef*, slender.
 رَهَاق *rihúq*, almost, very nearly.
 مَرَاهِق *morúhiq*, almost adult youth;
 pubescent.
 مَرَهْم (رَهْم) *(raham) marham*, oint-
 ment.
 رَهَن *rahana*, he pledged, pawned,
 mortgaged.
 رَهْن - رَهْوَن *rahn*, pl. *rohoon*, pledge,
 pawn.

رهن عقاري *rahn a'qáriy*, "hypothèque," mortgage of land.

رهنيّة *rahniya*, pledge, bond.

مرهونات *marhoonát*, things pledged, or mortgaged.

راهن *ráhana*, he betted with.

ارتبى *irtahana*, he bought a mortgage.

مدايين مرتين للعقار *modáyin mortahin lil-'aqár*, creditor of a mortgage.

رهوان or راهوان *ráhwán* (Persian), roadster; ambler.

روية - رؤاً *rawwá*, he pondered; *rawiya*, attention.

رائب *rób*, curdling; *ráyib*, curdled.

رواج *rawáj*, circulation, currency, briskness (trade).

رائج *ráyij*, current, in circulation; brisk (trade).

على حسب الراج *'ala hasab ar-ráyij*, *ad valorem*, market rate.

روج *rawwaja*, he put into circulation, made current, caused a briskness of trade.

رواح *rawáh*, a going.

راح - يروح - رح *ráha*, he went; *yaroooh*, he goes; *roh*, go thou!

روح *rawwaha*, he went; (provincial) he came.

راحة *ráha*, repose, rest; fallow; palm of hand.

تربيح - ربيح *rayyaha*, he set at ease, convinced; *taryech*, a setting at ease, quieting fears.

تراويح *taráweeh*, prayers of rest; night prayers in the mosque during Ramadan.

استراح or ارتاح *irtáha*, or *istaráha*, he took his ease.

مستريح or مرتاح *murtáh*, or *mustareeh*, at ease, in repose.

مستراح *mustaráh*, water-closet, "lieu d'aisance."

استراحة *istiráha*, repose, a taking one's ease.

ارواح - روح *rooh*, pl. *arwáh*, soul, spirit; chamber of a revolver, or charge of a gun.

روحي *roohiy*, spiritual; spirituous (liquor).

روحاني *roohániy*, spiritual, ecclesiastical.

ارياح *reeh*, pl. *riyáh*, or *aryáh* (femin.), wind, evil spirit, ghost.

رعب عليه *'aleih reeh*, he was an evil spirit.

مربوح *mariooh*, bewitched by an evil spirit.

ابو رياح *aboo riyáh*, scarecrow, weather-cock.

روائح or رائحة - رويح *recha*, or *ráyiha*, pl. *rawáyih*, odour, scent.

مرواح - مروحة *marwáh*, departure; *mirwaha*, fan.

ريحان *raihán*, basil-plant.

راود *rávada*, he lusted for, disputed.

رويداً *roweedán*, little by little, gradually.

اراد *aráda*, he wished.
 ارادة سنائية *iráda*, desire, will, decree, fiat; *iráda saniya*, imperial decree.
 مراد *murád*, desired, a desire; Murad or Amurath.
 مرید *moreed*, desirous, candidate.
 روز نامه *rōz náma* (Persian), calendar, pension, office.
 نوروز *naw-rōz*, new year, autumnal equinox, Sept. 11.
 روز قاسم *rōz qásim*, feast of 7th November.
 روز خضر و الیاس *rōz khadir wa Eliás*, St. George's Day.
 روشن *rōshan*, air-hole, sky-light.
 روضه - روض *rōda*, pl. *rōd*, garden; island off Old Cairo.
 رياضة or رياض *riyáā*, or *riyáda*, training, discipline, "régime."
 رياضات *riyádát*, mathematics.
 راع - روع *rowa'*, awe, fear; *rúa'a*, he feared.
 رائق *rōq*, limpidity; *rúyiq*, limpid.
 روق *rawwaqa*, he clarified.
 اراق *aráqa*, he poured out; shed (blood).
 ربق *reeq*, saliva. [بصاق]
 رواق *rowáq*, gallery, cloister, porch.
 ترويقة *tarweeqa*, breakfast.
 روك or روكي *rōk*, or *rōkiy* (Coptic), general, common; undivided property.

روكیة *rōkiya*, the mass or total of an estate.
 رول *rōl* (French), "rôle," list, register. [جدول]
 روم *rōm*, desire.
 رام - یروم *rāma*, he desired; *yaroom*, he desires.
 مرام *marám*, desired; a desire.
 روم *room*, Byzantium, the Roman Empire of the East; Asia Minor; a part of Asia Minor.
 روم ایلی *room eeli* (Turkish), Roumelia.
 روم اروام - رومی *room*, pl. *arwám*, Greek Christian; *roomiy*, Romish; Greek Church.
 فرخ رومی *farakh roomiy*, a turkey.
 روماتیزم *roomátizm* (European), rheumatism.
 رونق *rōnaq*, splendour, beauty.
 روی *rāwa*, he narrated. [حکی]
 راوی *rāwi*, narrator, story-teller.
 روایة *riwáya*, narrative.
 ری *rai*, irrigation.
 اروی *arwa*, he irrigated.
 رية *rayya*, a canal for irrigation.
 رئة *riya*, lung.
 ارتياب or ريب *raib*, or *irtiyáb*, doubt, suspicion.
 ارتاب or راب *rāba*, or *irtába*, he doubted, hesitated.
 مرتاب *murtáb*, doubtful; suspected.
 ریت - لیت *rait* (vulgar for *laita*), would that!

روح *reeh*, wind (see p. 108).
ريش *reesh*, pl. *riyásh*,
feather, plume.

ارياف *reef*, pl. *aryáf*,
riverain land, fertile land of
Egypt by the Nile; the pro-
vinces, "in the country."

ريق *reeq*, saliva (see also *rōq*).
ريال *riál*, dollar, talari, Spanish
reale.

ريم - تربيم *(reem) taryeem*, humbug,
exaggeration.

بلا تربيم *bilá taryeem*, without ex-
aggeration.

رايات *ráya*, pl. *ráyát*, flag.

Z

ز *Zaim*. Value = 7.

زاج *záj*, vitriol.

زاد *zád*, or *zowwáda*, victuals.

زاد *záda*, it increased (see
zaid).

زاد *záda* (Persian suffix),
born, -fitz, son of, as *bey-záda*,
a bey's son, of good family.

زار *zár*, negro incantations.

زار *zára*, he visited (see
ziyára).

زئف *záyif*, bad (money)
(see *zaif*).

زبيب *zabeeb*, raisins, liqueur
from raisins.

زبدة *zubda*, or *zibda*, butter, essence.

زبور *zaboor*, Psalm of David.

زبط *zabat*, mire, street mud.

زوبعة *zoba'a*, sandstorm, whirlwind.

زيبق *zaibaq* (Persian), quicksilver.

زبل *zibl*, pigeon manure. [سبله]

زبال *zabbál*, dustman, scavenger.

مزبلة *mazbala*, dust-heap, dung-
heap.

زبون *zaboon*, pl. *zabáyin*,
client, customer.

زجاج *zijáj* (colloquial = *qizáz*),
glass; bottle.

زجر *zujr*, prohibition; liquor licence.

زجل *zajal*, vulgar tongue, ungram-
matical speech, faulty metre.

حمل زجل *himl zajul*, vulgar lam-
poon.

زحير *zahcer*, dysentery, colic.

زحج *zahzaha*, he carried off, re-
moved.

زحل *zohal*, planet Saturn.

زحلق *zahlaqa*, he slipped, rolled
over. [زلق]

زحمة *zahma*, crowd; *zahhama*.
he crowded.

ازدحام *izdahama*, or *tazá-
hama*, a crowd formed.

زخرفة *zokhrofa*, ornament.

زخمة *zokhma*, thong, strap;
flogging.

زر *zer* (Persian), gold, gold or-
nament. =

زر *zarra*, he buttoned.

زر *zirr*, pl. *azrár*, bud, tassel.

زرائر *zorár*, pl. *zaráyir*, button.
 زرب *zaraba*, he penned cattle.
 زربدة or زربية *zarbiya*, or *zareeba*,
 cattle-pen, walled enclosure for
 cattle; lager, camp, night de-
 fence.
 زربة *zorba*, guardians, watchmen
 of cattle.
 مزرد - زرد *zard*, flushing, choking;
mazrood, red in face.
 زرع *zara'a*, he tilled, sowed seed.
 زراعة or زرع *zir'a* or *zirúa'a*, tillage.
 انزرع *inzara'a*, it was tilled.
 مزارع *mozári'a*, farmer.
 زرافة *zoráfa*, giraffe.
 مزراق - زرق *zarráqa*, he pierced;
mizráq, spear.
 زرقة *zorqa*, blueness.
 زرقاً - ازرق *azraq*, (femin.) *zarqá*,
 blue.
 مزرق *muzriq*, bluish, black and
 blue (bruise).
 زركش *zarkasha*, he embroidered,
 brocaded.
 مزركش *mozarkash*, (gold) brocade.
 زرنبيخ *zarneekh*, arsenic.
 زره *zirh* (Persian), mail, armour.
 يزري - زري *zara*, he despised;
yazri, he despises.
 ازرى ب *azra bi*, he made des-
 picable, injured.
 مزري *mozri*, injurious, bringing
 into contempt.
 زعبوط *zu'boot*, cloak, woollen cloak.

ازعج - زعج *za'aj*, anxiety; *aza'ja*,
 he annoyed.
 مزعج *mozia'j*, annoying, embarras-
 sing.
 زعزع *za'za'a*, he shook, made
 tremble.
 زعفران *za'farán*, saffron.
 زعيق - زعق *za'qa*, he cried out;
za'eeq, shout.
 زعلانة - زعلان *za'ala*, vexation;
za'alán, vexed, angry.
 ازعل *az'ala*, he angered, vexed.
 زعم *za'm*, idea, notion, conjecture.
 زعامة *za'úma*, authority, ancient
 fendal estate.
 مزعم *maz'am*, doubtful, conjectural.
 زغد *zaghada*, he pushed, poked.
 زغر *zaghara*, he scrutinised.
 زغاريت *zagháret*, shrill cries of
 joy.
 زغزغ *zaghzagha*, he tickled.
 زغطة *zoghotta*, hiccup, belch.
 زغل *zaghala*, he adulterated.
 زغال *zaghal*, bad (money).
 زغلول *zaghlood*, young pigeon; large
 yellow date.
 زفاف or زفة *zaffa*, or *zifáf*, festive
 procession at weddings, &c.
 زفت *zift*, pitch, tar.
 زيف *zaiy ez-zift* (colloquial),
 like pitch, worthless.
 زفر or زفر *zifr*, bad, fishy smell.
 زقاق - ازقة *zoqáq*, pl. *aziqqa*, street,
 lane.

زَق *zaqqa*, he pushed.

زَقَزِيقَة *Zaqúzeeq*, Zagazig, capital of the *Sharqiya* province of the Delta.

زَقْلَة *zoqla*, cudgel, staff.

زَكَاة *zakeeba*, pl. *zakáyib*, sack.

زَكَام *zúkám*, influenza.

زَكَاة *zaká*, purity, piety.

زَكَاة *zakát*, alms as a religious duty.

زَكِيَاء *zakiy*, pl. *azkiyá*, pious. [cf. ذَكِيّ]

زَكَّى *zakka*, he purified, recommended as good.

تَزْكِيَة *tazkiya*, certificate of good character, recommendation.

زَلَّة *zalla*, slip, error, false step.

زَلَال *zolúl*, slippery; *albumen*.

زَلْزَال or زَلْزَلَة *zalzala*, or *zilzúl*, earthquake.

تَزَلْزَل *tazalzala*, it quaked, shook.

زَلَابِيَة *zalábiya*, galette, greasy sweet cake.

زَلَابِيَانِي *zalabániy*, seller of galette.

زَلَط *zalt*, nakedness; bare. [مَلَط]

زَلَّط *zallata*, he stripped bare.

زَلَط *zalat*, pebble.

زَلَط *zalata*, he swallowed.

زَلْعَة *zalu'a*, urn, large jar.

زَلِق *zalaqa*, he slipped; *zalq*, slipperiness.

زَلَقَان *zalqán*, slipped, out of place, spoilt.

مَزْلَقَان *mazlaqán*, slope, slide, slippery place.

زِمَامَة *zimám*, pl. *azimma*, bridle, reins, area within a bridle of control, hence control, arrondissement.

زِمَامَة *zamta*, gravity, seriousness; closeness of atmosphere, no wind.

زَمْرَة *zamr*, flute; *zammára*, double reed pipe.

زَمَّار *zammár*, flute player.

مِزْمَار *mizmár*, glottis, flute.

مِزْمُور *mazmoor*, pl. *mazámeer*, Psalm. [زَبُور]

زَمْرَة *zomra*, pl. *zomar*, gang, clique.

زَمْمِير *zommair*, oats, rye.

زَمُرُّود *zumurrud*, emerald.

زَمْزَم *zamzam*, a sacred well near Mecca.

زَمْزَمِيَة *zamzumiya*, leather-bottle, pilgrim's water-bottle for filling at Zamzam.

زَمَع *(zama')* *azma'a*, he was constant, decided. [عَزَم]

مُزْمِع *mozmia'* resolute; thing decided upon.

زَمَكَان *zamkán*, angry, cross, vexed.

زَمِيل *zameel*, pl. *zomalá*, comrade, colleague.

زَمَلَة *zamlá*, family, reunion, "smala."

زَمَان *zaman*, pl. *azmán*, time, epoch.

زَمَانَة *zamán*, pl. *azmina*, time, epoch.

من زمان *min zamán*, long ago, long since.
 مزمن *mozmín*, chronic (disease).
 زمهریر *zamhareer*, intense cold.
 زنبور *zonboor*, wasp.
 زنبق *zanbaq*, lily, iris.
 زنبیل *zanbeel* (Persian), basket.
 زنج - زنج *zanj*, pl. *zonooj*, Ethiopian, negro.
 زنجی *zanjiy*, Ethiopian, an Ethiopian.
 زنجبار *Zanjibár*, Zanzibar.
 زنجبیل *zanjibeel*, ginger.
 زنجیر - زنجیر *zinjeer* (Persian), chain (often pronounced *jinjeer*).
 زند *zand*, wrist, forearm.
 زند *zinád*, gun-hammer, flint and steel. [شطفه]
 زنار *zunnár*, girdle.
 زنزلخت *zanzalakht*, wild apple. [نبق]
 زنق *zanaqa*, he squeezed, held tight.
 زنقة *maznaqa*, necklace.
 زنقة *zanqa*, gonorrhœa.
 زناقور - زناقور *zanqoor*, pl. *zanáqeer*, recess, niche.
 زنی - زنی *zana*, he committed adultery; *yazni*, he commits adultery.
 زناء *ziná*, adultery, fornication.
 زناة - زانی *záni*, pl. *zonát*, adulterer.
 زوانی - زانیة *zániya*, pl. *zawáni*, adulteress.

زناة *zina*, a weighing (see وزن).
 زنبار *zinhár* (Persian), Beware! Attention! (military).
 زاهد - زهد *zohd*, celibacy; *záhid*, celibate, ascetic.
 زهید *zaheed*, few, trifling.
 زهر *zahara*, it bloomed, shone with brilliance.
 زهرة *zahra*, a flower.
 زهور or ازهار *zahr*, pl. *zohoor*, or *azhár*, flower; orange flower.
 زهرة *zohra*, beauty; Venus.
 زهري - داء *dá zohriy*, venereal disease.
 زهراء *azhar*, (femin.) *zahrá*, brilliant, lovely.
 الجامع الأزهر *el-jámi' el-azhar*, the brilliant mosque, mosque of "El-Azhar."
 زوج - زوجة - أزواج *zōj*, (femin.) *zōja*, pl. masc. and femin. *azwáj*, spouse; husband, wife; pair, couple. (In vulgar Arabic written and pronounced *jōz*.) [جوز]
 زوجات *zōját*, wives; pl. of *zōja*.
 زوجیة *zōjiya*, fact or status of matrimony, matrimonial (affairs).
 ازدواج or زواج *zawáj*, or *izdiwáj*, marriage.
 زوجه *zawwaja*, he gave in marriage.
 تزوج *tazawwaja*, he took a wife, married.
 متزوج *mutazawwij*, married.

زور *zōr*, throat; *zoor*, perjury, forgery, violence.

زور شهادة *shaháda zoor*, false testimony, perjury.

زور *zawwara*, he forged, falsified, perjured.

تزوير *tazweer*, act of forgery; perjury.

مزور *mozawwir*, forger, perjurer, falsifier.

سند مزور *sanad mozawwar*, forged document.

زوراء *azwar*, (femin.) *zōrá*, oblique; a name for Baghdad.

مزور *mazwar*, made oblique, slanting.

زوراق *zoráq*, boat.

زيارة *ziyára*, visit, pilgrimage.

يزور *zára*, he visited; *yazoor*, he visits.

زوار *záyir*, pl. *zowwár*, visitor, pilgrim.

تزييرة *tazyera*, lady's visiting dress.

مزار *mazár*, place visited, shrine.

زوق *zawwaqa*, he adorned.

زوال *zawál*, decline, end, lapse; shadow.

يزول *zála*, it ceased; *yazool*, it ceases.

لم يزل *or* ما زال *má zála*, *or lam yazol*, it did not cease; not yet.

زائل *záyil*, decadent.

زاوية - زاويا *záwiya*, pl. *zawáyá*, angle, corner; chapel, hermitage.

منزوي *munzawi*, hermit, recluse.

زيت - زيت *zait*, pl. *zoyoot*, oil.

زيات *zayyát*, oilman.

زيتون *zaitoon*, olive, olive-tree.

زيد - مزيد *zaid*, *or muzeed*, growth, surplus; *Zaid*, a man's name.

زيادة *ziyáda*, surplus, plus, more than.

بالزيادة *biz-ziyáda*, quite enough, too much.

ازيد - زائد *záyid*, superfluous; *aziad*, more abundant.

زاد - يزيد *záda*, it increased; *yazeed*, it increases, exceeds.

تزايد *or* ازداد *izdáda*, *or tazáyada*, it increased.

زود *or* زيد *zayyada*, *or zawwada*, he made increase.

تزييد *tazyeed*, augmentation.

مزادة - مزاد *mazád*, *or mozáyada*, auction.

مزيد *mazeed*, augmented, complex; growth.

ازدياد *izdiyád*, growth, increase.

زير - زير *zeer*, pl. *azyár*, very large pitcher.

راط *or* ربطة *zaita*, uproar; *záta*, he shouted.

زيف - زائف *zaiif*, *or záyif*, pl. *zoyooif*, bad money.

زَيْف *zayyafa*, he adulterated ;
rejected as bad.

ازالة - ازال - ازيل (zail) *azála*, he
destroyed, ravished ; *izála*, de-
struction. [cf. زوال]

ازيان *zain*, pl. *azyán*, orna-
ment.

زينة *zeena*, ornament, decorations ;
tattoo-mark ; fête.

زين *zayyana*, he adorned.

ازدان or تزين *izdána*, or *tazayyana*,
he adorned himself.

مزين *mozayyin*, barber, coiffeur.

زينب *Zainub*, a woman's name.

زي *zee*, or *zaiy*, aspect, fashion,
dress ; like.

زي ذي *é-zaiy*, how ? *zaiy dee*,
like this !

زي بعض *zaiy b'ad*, like one
another.

زي الناس *zaiy en-nás*, in a human
manner ; call of nature.

تزييا *tazayyá*, he dressed up,
assumed a dress.

متزييا *mutazayyá*, dressed up,
dressed in.

S

س *Seen*. Value = 60.

س - سوف *s*, particle, prefix to
aorist tense marking future
signification ; a contraction of
sōf, afterwards.

سيصير *sa-yascer*, it will be.

سء - ساء *sá*, it was bad (see *sow*).

ساج *sáj*, platane, teak.

ساجات *sájút*, castanets.

ساحة *súha*, area, courtyard ; *status*.

براءة ساحة *baráa saha*, innocence of
status, the legal phrase for
acquittal.

سادة *súda* (Persian), simple, pure.

بسائط *sú'aa*, pl. *sú'aút*,
hour, the time, watch.

ساعة ذهب *sú'aa dahab*, a gold
watch.

كم الساعة *es-sú'aa kam*, what is
the time ?

اك ساعة *akam sú'aa*, a few hours.

اربعة الساعة *es-sú'aa arba'a*, four
o'clock.

اربعة ساعات *arb'a sú'aút*, four
hours.

ساعاتي *sú'atiy*, watchmaker.

للساعة *lis-sú'aa (lissa)*, up to now,
not yet.

ساق - سيق *súqa*, he went ahead,
drove (see *siyúq*).

ساق *súq* (feminine), leg, shank,
stalk (see *siyúq*).

سرك - ساك *súka*, he cleaned his
teeth (see *sök*).

سأل *súúla*, he asked.

يسأل *yasúl*, he asks ; *yosúl*, it is
asked.

سئل *soo-ila*, he was, it was asked.
سؤال - اسئلة *sooál*, pl. *asila*, ques-
tion.

مسائل or مسألة *masála*,
pl. *masáyil*, question, topic,
affair.

مسؤل or عن مسؤل *masool 'an*,
asked about, responsible for.

مسؤولية or مسئولية *masooliya*, re-
sponsibility.

سائل *sáyil*, asker, beggar.

اسأل or سل *sal*, or *isál* (impera-
tive), ask thou!

يسيل - سال *sála*, it flowed; *yaseel*,
it flows. [contrast سأل

سيول - سيل *sail*, pl. *soyool*, torrent,
flood, flux.

سيلان *sayalán*, flood, a flowing.

سيال or سائل *súyil*, or *sayyúl*, fluid,
liquid.

سوائل *sawáyil*, essences, fluids.

سيالة *sayyála*, pocket, fob; small
Nile canal, branch canal.

اسالة *isála*, a making flow, pouring
out.

مسيل *maseel*, gutter, water-course.

سائر *sáyir*, other, remainder, rest;
all.

سياسة - سايس *sáyis*, groom, run-
ning footman (see *siyása*).

سب *sabba*, he cursed, insulted
grossly.

سب *sabb*, a curse, cursing, foul
abuse.

سبيب *sabeb*, horse-hair.

اسباب - سبب *sabab*, pl. *asbáb*,
cause, reason, motive.

بسبب *bi-sabab*, by reason of,
because of.

تسبب *tasabbaba*, he caused; sold
retail.

متسبب *motasabbib*, causer, insti-
gator; a pedlar, seller.

سبابة *sabbába*, first or index finger.

سبت - سبت *sabat* (for Persian
sapad), basket.

يوم السبت or سبت *sabt*, or *yôm*
es-sabt, Saturday, the Jewish
sabbath.

سبات *sobát*, lethargy.

سبتمبر *Sebtember* (European), Sep-
tember.

سبح *sabaha*, he swam. [عوم

سبح *sabaha*, he praised God.

سبحان الله *sobhán Allah*, Praise be
to God!

تسبيح or سبحة *sibha*, or *tasbeeh*,
eulogy or praise of God, hence
rosary of beads.

سبخ *sibákh*, manure; artificial
manure.

سبخة - سبخة *sabkha*, pl. *sibákh*,
saline infiltration up to the
surface of land, salt crust;
shallow lagoon.

تسبيح *tasbeekh*, a manuring of land.

سبط *sibt*, son, offspring, fruit.

سبابة *sabáta*, cluster of dates or
bananas.

اسباط اسرائيل *asbút Isráyeel*, the
tribes of Israel.

سبع - سبع *saba'*, pl. *sibáa'*, lion,
beast of prey.

بركة السبع *Birkat es-saba'*, the lion's pool or lair.

سبع *soba'*, one-seventh part.

سبع *saba'a*, (femin.) *saba'*, seven.

سابع *sábi'a'*, seventh in order.

سبعين - سبعون *saba'oon*, or *saba'een*, seventy.

اسبوع - اسبوع *osbooa'*, pl. *asábeea'*, week. [جمعة]

المثاني السبع - فاتحة القرآن *el-masáni es-saba'*, the seven eulogies or titles of God in the first chapter of the Koran, called the *Fátiha*.

سبق or سبق *sibq*, *sabq*, or *soboog*, priority, antecedence.

سبق الاصرار *sabq el-isrár*, priority of determination, premeditation (in crime).

سبق *sabaqa*, it preceded, was previous.

سابق *sábiq*, previous, last.

اسبق *asbaq*, more previous, last but one.

سوابق *sábiqa*, pl. *sawábiq*, an antecedent, precedent, (often in a bad sense).

سوابق *'andoh sawábiq*, he has (bad) antecedents, "this is not his first offence."

سوابق *arbab sawábiq*, men of (bad) antecedents, prisoners with previous convictions.

سابق *sábaqa*, he vied with, raced.

مسابقة or سباق *sibáq*, or *mosábaqa*, rivalry, race, horse-race.

سبك *sabaka*, he melted or founded metal.

سبيكة *sabeeka*, ingot.

سبّاك *sabbák*, founder, plumber.

مسبك *masbak*, foundry.

سبل - سبيل *sabeel*, pl. *sobol*, road, path, means; fountain.

سبل على سبيل التعويضات *'ala sabeel et-ta'weedát*, in the way of damages, as compensation.

سبيل الله *sabeel Ullah*, God's path, for the sake of God, charity, a giving of water to thirsty Moslems; hence a fountain, as a pious gift erected in the street.

تخليّة سبيل أو إخلاء *ikhlá* or *takhliya sabeeloh*, clearing his path, releasing a prisoner. [أفراج عنه]

سبلة *sabla*, dung of horse or cow. [زبل]

سبل *sabal*, ear of corn; indistinctness or dimness of vision.

[سنبلّة]

سبى *saba*, he took captive.

سبى سبايا *sabiy*, pl. *sabáyá*, captive in war. [أسير]

سبأ *sabá*, Sheba in Yemen of Arabia.

سِتّ - سَنَات سَيِّدَة - جَدَّة *sitt*, pl. *sittát*, (a corruption of *seyyida*), lady, Mrs.; a term of respect applied to a grandmother (colloquial for *judda*).

سِتَّة *sitta*, (femin.) *sitt*, six.
 سِتِّين - سِتُون *sittoon*, or *silteen*,
 sixty.

سُدس *suls*, one-sixth part.

سُدس *súdis*, the sixth in order.

سِتور - سِتر *sitr*, pl. *sotoor*, veil,
 veil of decency.

سِتر *satara*, he veiled, covered.

تَسْتَر *tasattara*. he veiled or hid
 himself, concealed the truth.

[كتم]

سِتائر - سِتارة *sitára*, pl. *satáyir*,
 curtain.

سِترة *sitra*, tunic, frock-coat.

مَسْتور *mastoor*, veiled, covered.

تَسْتَف or سَتَف *satafa*, or *tasut-
 tafa* (colloquial), he took it
 easy.

اِسْت or سِتة *sita*, or *ist* (femin.),
 anus.

سَجَد *sajadu*, he prostrated himself
 in prayer.

[عبد - ركع]

سَجود *sojood*, adoration, prostration
 in prayer.

سَجادة *sajjáda*, prayer-carpet, rug.

مَسْجِد - مَسْجِد *masjid*, pl. *masájid*,
 mosque, the word from which
 "mosque" is corrupted. [جامع]

سِجائر - سِجارة *sijára*, pl. *sajáyir*
 (European), cigar or cigarette.

سَجرة - شَجرة *sajara* (vulgarism for
shajara), tree.

تَجْزِيع or سَج *saja'*, or *tasjeea'*,
 rhythm, fine prose; cadence
 and rhyme in prose.

سَجوق *sojooq* (Turkish), sausage;
 slow match.

سِجَلات - سِجَل *sijil*, pl. *sijilát*,
 scroll or roll of paper; register,
 archives.

سَجَّل *sajjala*, he registered, in-
 scribed. [قيد]

تَسْجِيل *tasjeel*, registration, in-
 scription; registration of a
 letter by post.

مَسْجَل *mosajjal*, registered (per post,
 &c.). This word is vulgarly pro-
 nounced *musōgur*.

سَجَن *sajana*, he imprisoned. [حبس]

سِجِن - سِجِن *sijn*, pl. *sojooon*, prison,
 "détention."

سَجَّان *sajján*, gaoler.

مَسْجُون - مَسْجُون *masjooon*, pl. *ma-
 sájeen*, imprisoned, a prisoner
 in gaol.

سَحَب *sahaba*, he drew, dragged;
 drew a cheque.

سَحَابة - سَحَاب *sahába*, pl. *saháb*,
 cloud.

تَسَحَّب *tasahhaba*, he withdrew
 himself, was absent, had left
 a place.

سَاحِب الحِوَالَة *sáhib el-hawála*,
 drawer of a bill of exchange.

اِسْتَسَحَب *istas-haba*, he fetched,
 wished to fetch.

سَحَج *sahaja*, he excoriated.

سِحْج *sihúj*, a raw wound, excoriation

مَسْحُوج *mas-hooj*, excoriated, raw.

سَحْر *sahara*, he bewitched.

سحر *sihr*, magic, sorcery.

سَحَّار or ساحر *sáhir*, or *sahhár*, wizard.

سحر *sahr*, lung; *sahar*, dawn.

سحور *sahoor*, meal before dawn.

سَحَّارَة *sahhúra*, a large chest, trunk; witch; siphon of canal.

سَحْفَة *sahcfa*, flood, rise of waters; a swamping.

سَحَق *sahaqa*, he rubbed hard, rubbed into small pieces, bruised.

اسحق *Is-haq*, Isaac.

سواحل - ساحل *sáhil*, pl. *sawáhil*, coast, river-bank; the cultivated banks watered by the Nile without canal irrigation.

غفير السواحل *ghafeer el-sawáhil*, coast-guardsmen.

سحلية *sihliya*, lizard, garden-lizard. [بُرص]

سخر *sakhara*, he tyrannised, imposed "corvée."

سَخَّر *sakhkhara*, he subjugated.

سخرَة *sokhra*, tyranny, especially "corvée."

تسخير *taskheer*, subjugation; legal fiction.

مَسَخَّر *mosakhkhar*, a thing obtained by tyranny, injustice or legal fiction.

مَسَخَّرَة *maskhara*, ridiculous; a mockery.

سخط *sakhata*, he turned to evil, debased in shape, spoke ill of.

مَسْخُوتَة *maskhoota*, ancient Egyptian

statue, idol, supposed to be a man changed into stone as a punishment for sin.

سِكْل *sikhl*, kid, young goat.

سُخْم *sakham*, blackness, smut.

سُخْمَط *sokhmat*, soot, "smut," filth.

سُخْمَط *sakhmata*, he was licentious, he fornicated.

سُخْن *sokhn*, hot, warm (food, water); fierce.

سُخْرَة or سُخْنَة *sokhna*, or *sokhoona*, heat, fever.

سَخَّن *sakhkhana*, he heated, warmed.

اسخن *askhan*, hotter, fiercer.

سَخَاوَة or سَخَاء *sakhá*, or *sakháwa*, generosity.

سَخِي *sakhiy*, generous.

سَدَّد *sadda*, he plugged, dammed a river.

سدود - سد *sadil*, pl. *solood*, bar, dam of river.

سداد *sadúl*, payment of money.

سَدَّد *saddada*, he paid a debt, paid in (money).

تسديد *tasdeed*, payment; paying off of debt.

سديد *sadced*, just, honourable.

سدانة *sidáda*, cork, plug.

سَدَّة *sudda*, bench, threshold; dignity.

سُدَّة باباوية *sudda Bábáwiya*, Papal Sec.

سدر - نبق *sidr*, lotus-tree; like the *nabq*, "viola arborea."

سدر *sadar*, vertigo.

سدس *suds*, one-sixth part
(see *sitta*).

سادس *sádis*, the sixth in order.

سدل *sall*, the hanging down of
anything flexible (curtain, veil,
hair, cloak, rope, &c.)

سذاب *sadáb*, the herb rue.

سداجة *sadúja*, simplicity.

سرة *surra*, navel; *habl*
el-surra, navel-string.

سار *sarra*, he gladdened.

سرور *soroor*, or *masarra*,
joy, delight.

مسرور *masroor*, gladdened, glad.

مسروورية *masrooriya*, gladness, a
being gladdened.

سر *sir* (Persian *ser*), head, chief
of a guild, &c.

اسرار *sirr*, pl. *asrar*, mystery,
secret; drinking a health, a
"toast."

اسرار *asrúr*, secrets; hasheesh or
bang smoked in *secret* as being
forbidden.

افشاء الاسرار *ifshá el-asrúr*, revelation
of (professional) secrets;
breach of confidence.

كاتم الاسرار *kátim el-asrúr*, concealer
or keeper of secrets, a confi-
dential secretary.

سري *sirriy*, confidential, secret.

مخبر سري *mukhbir sirriy*, secret
informant, police spy, a detec-
tive.

سردر - سرير *sareer*, pl. *soror*, bed-
stead, a flat desert plain, not
sandy desert.

سرارية - سرارية *sorriya*, pl. *saráriy*,
concubine.

اسراب - سرب *sarab*, pl. *asráb*,
pipe, drain, conduit.

سراباتي *sarábútiy*, cleaner of cess-
pools.

سرب *saraba*, he slipped away, got
away.

تسرب *tasarraba*, (the animal)
escaped, slipped away, took
its course.

سراب *saráb* (Persian?), mirage
of desert.

مسرب *masrab*, path, course, pas-
torage.

سرج - سرج *sarj*, pl. *sorooj*, saddle,
horse's saddle.

سرج or سرج *saraja*, or *sarraja*,
he saddled (the horse).

سراج *sarráj*, saddler.

سروجي *soroojiy*, saddler.

سراج *siráj* (for Persian *chirágh*),
lamp, illumination.

سرح *saraha*, he roamed, went early
to the fields to work.

سرح *sarraha*, he let free or loose
(cattle), led to pasture; combed
out his hair.

تسريح or تصريح *tasreeh*, a permit,
pass, licence.

سارح *sárih*, pensive, absent-minded.

سريح *sarech*, vagabond, pedlar.

سوقة *soqa*, or *sawuqa sarecha*,
pedlars; mob.

اسرد or سرد *sarada*, or *asrada*, he
narrated, set forth in order.

سرداب *sirdáb* (Persian), vault,
secret passage.

سردار *serdár* (Persian), chief,
leader, petty chieftain; in
Egypt, Commander - in - Chief
under the Khedive.

سرسب *sarsuba* (colloquial), he
sprinkled.

سرطان *saratán*, crab, *Cancer* in the
Zodiac; disease of cancer.

سرع *saro'a*, he was in haste, quick.
[عجل]

سرعة *sora'a*, haste, quickness.

سرعتيله *sora'atila*, (Turkish suffix
ila, with) with haste; quick
march!

سريع *saree'a*, quick, speedy.

سرع *sora'*, reins for a horse.

اسرع *asra'a*, he hastened; was in
a hurry.

اسرع بالجري *asra'a bil-jari*, he
hurried away, running.

مسرع بالجري *mosria' bil-jari*, hastily
running away.

اسرف or سرف *sarafa*, or *asrafa*,
he squandered.

اسراف *israf*, extravagance.

مسرف *mosrif*, spendthrift.

استرق or سرق *saraqa*, or *istaraqa*,
he stole.

انسرق or سُرق *soriqa*, or *insaraqa*,
it was stolen.

سرقة *seriqa*, theft.

سراق - سراق *sáriq*, pl. *sorráq*, thief.

مسروق *masrooq*, stolen.

سركي *serghi* (Turkish), a govern-
ment bill of exchange or order
for payment.

سرمعد *sarmad*, eternal, very long.
[صمد]

سرو *saru*, or *saroo*, cypress-tree.

شلوار - سروال *sirwál* (for Persian
shalwár), loose drawers, pan-
taloons.

سراية - سراي *scráya* (for Persian
serái), palace.

سرى *sara*, he travelled, it spread,
was in force.

يسرى عليه *yasri 'aleih*, it affects
him, is of effect against him,
injures him.

ساري *sári*, (a law) in force; con-
tagious (disease).

سراية *siráya*, contagion, infection.
[عدوى]

سطح or سطح *sataha*, or *sattuha*,
he spread out flat, flattened.

سطوح - سطح *sath*, pl. *sotooh*, flat
surface, flat roof, deck of ship.

سطحي *sat-hiy*, superficial, on the
surface.

مسطح or مسطوح *mastooch*, or *mosat-
tah*, flattened, flat.

مسطح or مسطح *mistáh*, area, sur-
face; threshing-floor.

مسطح *mosattah*, note showing area
and limits of a piece of land.

سَطْر or سَطْر *satura*, or *sattara*, he ruled lines, wrote out.

سَطْر - سَطْر *satr*, pl. *sotoor*, line, series.

سَطْرور *sútoor*, butcher's knife, chopper.

مَسَطْر *mosattar*, ruled (paper).

مَسَطْرَة *mastara*, ruler.

سَطَع *sata'a*, (the sun or moon) shone.

سَطَل *satl*, "hasheesh," lozenge of sugar and opium.

اسطائين *astawána*, pl. *asúteen* (Persian; from Greek *stoa*), cylinder, column.

يسطي *satú*, he attacked, invaded; *yasti*, he attacks.

سَطْوَة *satwa*, invasion, attack.

سَطْو *sato*, attack, burglary, brigandage.

سَطَاي - سَطَاي *súti*, pl. *sotút*, brigand, burglar.

مَسْطِي عَلَيْهِ *masti 'aleih*, victim of attack. [for *mastoo*, مَسْطُو]

سَعَة - سَع *sa'a*, capacity, width (see *wassa'a*).

سَعْتَر *sa'tar*, herb thyme, pennyroyal.

سَعْد *sa'd*, good fortune, help from God.

سَعِيد *sa'eed*, fortunate; a man's name.

اسعد *asa'd*, more fortunate.

بورت سعيد *Bort Sa'eed*, Port Said,

named after the late Said Pasha of Egypt.

سَعَادَة - سَعَادَة - سَعَادَة *sa'úlet*, felicity; His Excellency, a title of second and third class Pashas, and also given by courtesy to Beys; inferior to *devlet*, superior to *'izzet*.

سَعَادَتْلُو *sa'úletlu*, Turkish form of above title.

سَعَادَتْلُو افندم - لواء - ميرمهيران *sa'ú-detlu efendim*, Turkish title for a third class Pasha, *i.e.* *Liwa*, brigadier, or civil *meeri-meeran*.

سَعَادَتْلُو افندم حضرتلري - فريق *sa'ú-detlu efendim hazretleri*, Turkish title for a second class Pasha, *i.e.* a *Fareeq*, general of division, or *Roumeli Beylerbey*.

سَاعَد *sú'ada*, he assisted. [عاون]

مَسَاعَدَة *mosá'a'da*, help, goodwill, favour.

سَوَاعِد - سَوَاعِد *sú'yid*, pl. *sawá'yid*, fore-arm. [ذراع]

مَسْعُود *masa'ood*, happy, lucky.

سَعَر - سَعَر *sia'r*, pl. *asa'ár*, fixed price, legal tariff, rate.

سَعْر *so'r*, intensity, rabies.

سَعْرَان *sa'rán*, mad (dog.) [كلب]

سَعْف *sa'f*, palm-leaf or branch. [جريد]

سَعْفَة *sa'fa*, ulcer on the head.

سَاعَف *sú'afa*, he came to the rescue.

اسعاف *isi'áf*, aid, rescue, relief.

سَعَال *so'ál*, cough.

سعال ديكى *so'úl deekiy*, whooping-cough, *coqueluche*, "cock's cough."

سعن *so'an*, goatskin, bag.

سعى *sa'a*, he ran, exerted himself.

سعى *sa'y*, effort, a run.

مساعي *masa'a*, pl. *masá'ay*, effort.

سعاة *sá'ay*, pl. *so'út*, messenger, courier.

سقوف or سفة *saffu*, or *sofoof*, dry grain, powdered stuff, especially medicinal powders.

سفة *suffu*, basket of palm leaves.

سفق *safaha*, he shed blood. [سفق]

سفاح *saffúh*, bloodthirsty, name of a Caliph.

سفاح *sifúh*, debauchery.

سفد *safada*, (the animal) leaped.

سفار *safar*, pl. *asfár*, voyage, journey, departure, travel.

سافرا *sáfara*, he set out, departed.

سافر *sáfir*, traveller, departing.

مسافر *mosáfir*, traveller, guest.

مسافرة *mosáfara*, travel.

سفارة *safúra*, mission, embassy.

سفراء *safcer*, pl. *sofará*, ambassador.

سفر *sifr*, pl. *asfár*, book; one of the books of the Old Testament.

سفر *asfara*, the sun rose, came up.

سفرة *sofra*, table, dinner-table.

سفرة *sofraji* (Turkish), butler, waiter at table.

سفرجل - سفارج *safarjal*, pl. *safárij*, quince.

سفق *safuka*, he shed (blood). [سفق]

سفق دماء *sefk dimá*, bloodshed, slaughter.

سفل *suf*, lowness, under part; vileness.

سفلى *sufliy*, low, inferior, under part.

سفلة - سفالة *sifla*, or *safúla*, under part, baseness.

سفلة - سافل *súfil*, pl. *safala*, low, base.

اسفل - اسافل *asfal*, pl. *asúfil*, lower, baser, under part.

اسافل الناس *asúfil en-nás*, the lowest classes of people.

اسفلى - اسفل *sofla* (femin. of *asfal*), lower.

سفلاق *siflúq*, toady, parasite.

[طفيلي]

سفنينة - سفن or سفائن *safceena*, pl. *sofon*, or *safáyin*, ship, a smooth carvel-built ship. [مركب]

سفننج or اسفنج *sfinj*, or *isfinj*, sponge.

سفه *safíha*, he was licentious, abusive.

سفاهة *safúha*, libertinism, insolence.

سفيه *safceh*, insolent, licentious.

سقر *saqar* (femin.), hell-fire.

سقط *saqata*, he or it fell, it lapsed.

[وقع]

سقوط *soqoot*, fall, lapse (of a right).
 استقط *asqata*, he made fall, threw down, annulled, transferred a right, discounted; caused abortion; deducted.
 اسقط *isqát*, a causing abortion, throwing down, discount, transfer, annulling, deduction, subtraction.
 سقايط - سقاطة *saqqáta*, pl. *saqqáqet*, door-latch.
 مسقط *masqat*, place of falling, place; Muscat.
 مسقط اليه *mosqat ilcih*, transferred orceded to him; "concessionaire."
 سقوف - سقف *saqf*, pl. *soqoof*, ceiling, roof.
 سقيفة *saqefá*, roof, roofing.
 سقّف *saqqafa*, he roofed; he clapped, applauded.
 تساقيف - تسقيفة *tasqefá*, pl. *tasáqef*, general repairs of houses, roofing.
 اساقف - اسقف *usquf*, pl. *asúqif*, bishop, *episcopos*.
 اسقام - سقم *saqam*, pl. *asqám*, disease.
 سقيم *saqem*, ill.
 سقى or سقى *saqa*, or *saqqa*, he watered; gave to drink.
 اسقى *asqa*, he watered (land, or cattle).
 سقاة - ساقى *súqi*, pl. *soqát*, cup-bearer.
 سواقى - ساقية *sáqiya*, pl. *sa-wáqi*, (femin.) cup-bearer, water-wheel.

الغيط سقية *saqiyat el-ghait*, watering a field.
 قربة سقاء - سقاء *saqqá*, water-carrier of a *qirba*, or goatskin of water on his back. [حملّي]
 استقى *istaqa*, he drew water.
 تسقية *tasqeeya*, irrigation.
 استسقاء *istisqá*, dropsy.
 مسقاة *misqát*, small canal, artificial rivulet.
 مسقوي *masqáwi*, land irrigated by a *súqiya*, or water-wheel.
 سكّ *sakka*, he slammed, hit hard, barred; shut.
 سكك - سكة *sikka*, pl. *sikek*, road. [طريق]
 سكة الحديد *sikkat el-hadeed*, railway.
 سكك - سكة *sikka*, pl. *sikek*, coined money.
 مسكوكات *maskookát*, coined money.
 مسكوك *maskook*, shut (door).
 سكب *sakaba*, he poured, founded metal. [كب - سبك]
 انسكب *insakaba*, it was poured.
 سكت *sakata*, he ceased talking, became silent.
 سكّت *sakkata*, he silenced (another).
 سكوت *sokoot*, silence, reticence.
 ساكت *sákit*, silent, reticent.
 سكّنة مخيّة *sakta mukhkhíya*, apoplexy, brain stoppage.

سکات *sokút* (vulgarism for *sokoot*),
silence.

سکر *sokr*, drunkenness.

سکران *sakrán*, drunk, intoxicated.

سکر *sakira*, or *sikira*, he got
drunk.

اسکر *askara*, he made drunk, gave
liquor.

مسکرات *muskirút*, intoxicating
liquors.

سکر *sakkara* (in Syria), he shut a
door.

سکر *sukkar*, sugar.

سکر قصب *qasab sukkar*, sugar-
cane.

تکریر السكر *takreer es-sukkar*, refin-
ing of sugar.

بول سکر *ból sukkariy*, diabetes.

اسکافی or سکاف *sakkáf*, or *iskáfí*,
cobble.

سکین *sakana*, he kept quiet, dwelt.

سکن *sakkana*, he pacified, settled
a colony.

سکنی or سکن *sakan*, or *sukna*,
dwelling-place.

سکون *sokoon*, rest, state of rest ;
the mark ° over a consonant
showing that the consonant is
at rest, and not followed by a
vowel. [جزم]

سکان - ساکن *sákin*, pl. *sukhán*,
dweller, inhabitant ; a conso-
nant marked with the *sokoon*.

سکان *sukhán*, tiller, rudder.

سواکین *Sawákin*, Suákin, a port on
the west coast of the Red Sea.

مسکن - مساکن *maskan*, pl. *masá-
kin*, dwelling-place.

مسکون *maskoon*, inhabited, or in-
habitable.

مسکنة *maskana*, wretchedness,
penury.

مساکین - مسکین *maskeen*, pl. *ma-
sákeen*, wretched, pauper, "mes-
quin."

سککین - سککین *sikkeen*, pl. *saká-
keen*, knife.

سککین *sakúkeeniy*, knife-maker,
cutler.

سل *salla*, he unsheathed.

سل *sall*, an unsheathing.

سلال or سل *sill*, or *sulúl*, phthisis,
consumption.

سلال - سل *sell*, pl. *silál*, basket.

سلالة *sulúla*, posterity.

مسلول *maslool*, unsheathed ; con-
sumptive.

مسلة *misalla*, awl, bodkin ; obelisk,
e.g. Cleopatra's "needle."

مسلي or سلاء *silú*, or *masli*,
clarified butter for cooking.

سلب *salaba*, he pillaged, stripped.
[نهب]

سلب *salb*, pillage, nudity ; nega-
tive answer.

اجاب بالسلب *ajába bis-salb*, he
answered in the negative.

استلب *istalaba*, he pillaged,
seized.

سلبه *salaba*, the bucket-rope of a well; rope.

اساليب - اسلوب *usloob*, pl. *asú-leeb*, path, method.

شلغم or سلجم *saljam*, or *shalgham*, turnip. [فت]

اسلحة - سلاح *siláh*, pl. *asliha*, arm, weapon.

اسلحة نارية *asliha náriya*, fire-arms.

حمل السلاح *hámil es-siláh*, carrying arms, armed.

سَلَّ *sallaha*, he armed, gave arms to.

تَسَلَّ *tusallaha*, he armed himself.

مَسَّلَ or مَسَّلَمَ *musallah*, or *mutasallih*, armed.

سليدار *silihdár* (Persian), armed attendant.

سولحفي *solhafa* (pronounced *:ihlifa*), tortoise.

سَلَخَ *salakha*, he skinned, stripped.

سَلَخَ *salkh*, the cast-off skin, the peeled skin; the end of the month.

سَلَخَانَهُ or سَلَخَانَه *salkh-khána* (Persian), slaughter-house, where dead animals are skinned.

تَسَلَّخَ *tasallukh*, a raw wound, abrasion.

سلس *salis*, easy, gentle, suave.

سلاسه *salása*, suavity, facility of expression.

سلسبيل *salsabeel*, the fountain of Paradise.

سلسل *salsala*, he formed a chain, series.

تسلسل *tasalsala*, it formed a series, ran on in a series or consecutive numbers.

سلاسل - سلسله *silsila*, pl. *salúsil*, chain, series, zigzag, dynasty; bracelets.

متسلسل *mutasalsil*, consecutive, in series.

مسلسل بالحديد *mosalsal bil-hudeed*, (a prisoner) in chains; chained up.

سلط *saluta*, he was imperious.

سَلَّطَ *sallata*, he forced, urged, incited.

تَسَلَّطَ *tasallata*, he lorded it, was domineering.

تسلطن *tasaltana*, he became ruler or Sultan.

سلطنة or ساطة *sulta*, or *saltana*, power, empire, tyranny.

سلطة مطلقة *sulta mutlaqa*, absolute, or discretionary power.

سلطة *salta*, woman's embroidered jacket.

سلطان - سلاطين *sultán*, pl. *saláteen*, dominion, power, proof. Hence, as a secondary meaning, powerful, Sultan, Sultana.

سلطان سليم *Sultán Soleem*, Sultan Selim.

سلطان فاطمة *Fátma Sultán*, Sultana Fatima.

سلطاني *Sultániy*, imperial.

طريق سلطاني *tareeq sultániy*, the public highway, the "King's highway."

سلطانِيَّة *sultáníya*, vase, bowl.
 سلف *salafa*, it was in advance,
 previous. [سبق
 اسلاف *salaf*, pl. *asláf*, pre-
 decessor.
 سلفي و خلفي *salafi wa khalafi*,
 my predecessor and my suc-
 cessor.
 سالف *sálif*, previous, prior.
 ذكره السالف *es-sálif zikroh*, above-
 mentioned.
 سلفة or سلف *salaf*, or *sulfa*, ad-
 vance of money, loan.
 سلفِيَّات *salafiyát*, loans, advances
 of money.
 سلف *sallafa*, he lent, advanced
 money. [قرض
 استلف *istalafa*, he borrowed,
 solicited.
 استلاف و استلاف *tasleef wa istiláf*,
 a lending and borrowing.
 سلف *silf*, brother-in-law.
 سلق *salaqa*, he cooked by boil-
 ing.
 مسلق *masloq*, boiled, cooked.
 سلق *salq*, beetroot ; green herb.
 تسلق *tasallaqa*, he climbed. [تسار
 سلقى *salqa*, he threw another down
 on his back. [لقي
 استلقى *istalqa*, he lay on his back.
 سلاتون *saláqoon*, red-lead, *minium*.
 سلك *salaka*, he followed a path.
 سلوك *solook*, course, conduct,
 behaviour, path or duty in life.

سوء السلوك *saiy es-solook*, a man
 of evil life.
 سلك - سلوك *silk*, pl. *solook*, wire,
 line, telegraph wire.
 مسلك *maslak*, path.
 مسلكة *maslaka*, drain-pipe ; tube.
 سلق or سلع *salku'a*, he slapped,
 whipped.
 سلم *silm*, peace, quiet, orderliness
 of life.
 سلم عامومي *silm 'omoomiy*, public
 peace or order.
 سلام *salám*, the peace of God ;
 salutation, a military salute.
 سلامك *salámlík* (Turkish), men's
 reception-room, "maulana."
 سلامة *saláma*, peace, soundness,
 healthiness.
 سلم - سلم *sillim*, (or *sullam*), pl.
salálim, ladder, stairs, steps.
 سلم *salíma*, he was sound, healthy.
 سلمة - سالم *sálim*, pl. *saluma*,
 healthy, sound ; name for a
 man, Sálím.
 سلماً - سليم *saleem*, pl. *sulamú*,
 healthy, sound ; name for a
 man, Selím.
 سليم الجسم *saleem el-jism*, able-
 bodied, sound in body.
 اسلم *aslam*, sounder, better, more
 suitable.
 سلم *sallama*, he saluted, paid his
 respects ; surrendered, delivered.
 تسليم *tasleem*, surrender ; payment,
 delivery.

استلم *istalama*, he received, took over.

استلام *istilám*, receipt, a taking over.

اسلم *aslama*, he surrendered to God, became Moslem.

اسلام *islám*, submission to God; Islam, the religion taught by Mahomed.

مسلم or مسلمون - مسلم *Muslim*, pl. *Muslimoon*, or *Muslimcen*, he who has submitted to God, a Moslem, Mussulman, Mahomedan.

مسلم *musallim*, surrendering, agreeing, yielding.

متسلم *mutasallim*, responsible, a receiver of a trust; local governor.

سليمان *Suleimán*, Solomon.

سليمانى *suleimáníy*, sublimate, quintessence.

استانبول - استانبول *Islámbol*, a Turkish corruption of *Istánbol*, Stamboul.

استانبولى - استانبولى *Islámbolíy*, Arabic adjective for *Istánbolíy*, Constantinopolitan; applied to Turkish tobacco and to "Stambouline" coats.

سلاّمونىة *salámoniya*, small crooked stick.

سلى *salla*, he amused, consoled.

تسلى *tasalla*, he amused himself, consoled himself.

تسلىة *tasliya*, amusing another, diversion.

سولة *salwa*, consolation.

سوى *salwa*, quail, small bird.

[سمانة]

سم or سم *samma*, or *sammama*, he poisoned.

سموم - سم *samm*, pl. *somoom*, poison.

سموم - سموم *samoom*, pl. *samúyín* (femin.), a hot deadly wind, Simoom.

سمى or سمى *sammíy* or *sámm*, poisonous.

تسمم *tasammama*, he poisoned himself, became poisoned.

مسامات - مسامات *masámm*, pl. *masámmát*, pore of skin.

سمت *samt*, direction, locality, address, conduct.

السمت *es-samt*, azimuth.

سمت الرأس *samt er-rás*, Zenith, point overhead.

سميد or سميت *sameet*, crisp biscuit made in rings; a sort of flour, "semolina."

سامح or سامح *samaha* or *sámaha*, he pardoned.

سامح *simáh*, forgiveness, pardon.

استسبح *istasmaha*, he asked pardon.

سامخ *simákh*, interior of ear, tympanum.

سمرّة *sumra*, brown colour.

سمر - سمر *asmar*, (femin.) *samrá*, brown.

سمر *samár*, fine reeds or rushes used for matting.

سمر *sammara*, he nailed.

مسامير - مسامير *mismár*, pl. *masá-meer*, nail, peg.

سم *samar*, night talk.

سامر *sámara*, he conversed confidentially at night with.

سمير or سائر *súmir*, or *sameer*, the highest title of the Grand Vizier, applied to him by the Sultan as his confidential friend and sharer of his anxious *night thoughts* for the safety of the Empire.

سمور *samnoor*, marten's fur.

سمسرة *samsaru*, brokerage (Italian *senseria*).

سمسار - سمسار *simsár*, pl. *samúsira*, broker. [عميل]

سمسم *simsim*, sesame, millet.

سمع *sami'a*, he heard, listened.

استمع *istama'a*, he listened.

سماع or سمع *sama'*, or *samú'a*, hearing, sense of hearing.

سماعون - سماع *súmiu'*, pl. *súmiu'oon*, listener, audience.

سماق *sommúq*, porphyry, sumach.

سمك *sank*, thickness, solidity.

سميك *sameek*, thick, solid.

سمك - سمك *sumak*, pl. *asmák*, fish.

سمك *sammúk*, fisherman, fish-monger.

حلقة السمك *halqat el-asmák*, fish-market.

سمكات or سمكات *samakút*, or *sonlohát*, ornaments, trinkets.

سمن *samn*, fatness, lard, butter. [سلاء]

سمانة *samána*, fatness; calf of leg; quail.

سمين *sameen*, fat, stout.

تسمن *tasammána*, he grew fat.

سمو *somoo*, elevation, highness, majesty.

سماوي *súmi*, majestic.

سماوات - سماء *samá*, pl. *samáuwát*, sky, heavens.

سماوي *samáuwi*, celestial.

سمو *somoo*, a naming.

سمى *samma*, he named, gave a name to.

تسمية *tamiya*, nomenclature, giving a name.

يسمى *yosma*, he is named; by name.

اسم - اسماء - اسمي *ism*, pl. *asmá*, or *usúmi*, name.

بسم الله *Bism illah* in the name of God.

باسم الخديوي *bi-ism el-Khedéwi*, in the Khedive's name.

سمى *mosamma*, named, by name. [المدعو]

سن *sanna*, he sharpened.

سنان *sannán*, knife-grinder.

مسن *misunn*, grindstone.

سن - اسنان *sinn*, pl. *asnán* (femin.), tooth; age; apex, point; powdered charcoal; inferior flour.

سنة *sinna*, point, a tooth.

سنّ الفيل *sinu el-fiel*, elephant's tooth, ivory. [عاج]

حديث السنّ *hadices es-sinn*, young in age,

طعن في السنّ *t'una jis-sinn*, he was advanced in age, was an old man.

سنّ الرشد *sinn er-rushd*, majority, age of discretion. [تمييز]

مسنّ *mosinn*, old, aged.

سنّة - سنن *sonna*, pl. *sonan*, Moslem custom based on sacred tradition.

مسنون *masnoon*, customary, ordered by *sonna*.

سنيبرة *sanaibra*, necklace.

سنبوك - سنابوك *sanbook*, pl. *sanú-bek*, dhow, sailing-boat of the Red Sea, &c.

سنبلة - سنابل *sonbola*, pl. *sanábil*, ear of corn; *Virgo*, in the Zodiac.

سنتي *santi* (French), centimètre.

سنجابي *sinjábiy*, grey, like squirrel's fur.

سنجاق *sanjáq* (Turkish), banner, province. [لواء]

سنجة - سونكي *sinja* (for Turkish *soonyoo*), bayonet.

سنج - سنح *sinja*, pl. *sinaj*, shop weights.

سنح - اسنح *sinkh*, pl. *asuákh*, root, *alvéole*.

سند - اسناد *sanad*, pl. *asuául*, support, prop; proof.

سند - سندات *sanad*, pl. *sanadát*,

proof, title-deed, voucher, document, bill of exchange.

اوراق وسندات *awráq wa sanadát*, papers and documents.

سندا *sanada*, he supported, helped.

اسندا *asanda*, he made lean upon, propped up; imputed an offence against.

اسانيد - اسناد *isanid*, pl. *asúneed*, argument in support of a plea.

استند على *istanada 'ala*, he relied upon, based his argument upon.

مستندات *mustanadát*, bases, or arguments in proof.

مسند *musnad*, rest for arm, seat; throne.

سندرة *sandara*, garret, attic.

سندان or سندال *sindán*, or *sindál*, anvil.

سنديان *sindiyán*, oak, "ycuse."

سنارة *sinnára*, fish-hook, fishing-tackle. [or صارة]

سنط or سنط *sant*, acacia, *mimosa nilotica*; acanthus; wart.

سمنكريّ or سنكريّ *sankariy*, tinker, maker of tin-pots.

سنامه *sanáma*, camel's hump.

سنين - سنون or سنوات *sana*. pl. *sanawát* or *sinoon*, or *sincen*, year.

سنتين *sanatain*, two years.

ثلاث - اربع - خمس - ست - سبع - ثلاث - ثمان - تسع - عشر سنين *talát, arba', khams, sitt, saba', tamáni, tisa', 'ushr sincen*, 3, 4, 5, 6,

7, 8, 9, 10 years, *i. e.* *sana*, being feminine, takes a feminine numeral.

سنوي *sanawiy*, annual, yearly.

راتب سنوي *rátib sanawiy*, salary, annual income.

سنا *saná*, majesty, grandeur; senna, senna Mekki, *cassia*.

سني *saniy*, majestic, royal, Khedivial.

إرادة سنية *iráda saniya*, imperial will, *fiat*, decree of Sultan.

دائرة سنية *dáiyira saniya*, royal department; an administration of certain private Khedivial property under mortgage.

تسنى *tasanna*, he felt at ease, found it easy, ready to be done.

سهر *sahira*, he watched by night, sat up at night.

سهر *sahar*, vigil.

سيرة *sahra*, evening party, ball.

سيران or ساهر *sáhir*, or *sahrún*, he who keeps vigil.

سهل *sahala*, it was easy, went smoothly.

سهولة *sahoola*, facility.

سهل *sahl*, easy, smooth.

اهلاً و سهلاً *ahlán wa sahlán*, welcome! [رحباً]

سهل *sahhala*, he facilitated, smoothed the way.

تسهيل *tas-hecl*, facilitation, help.

تسهل *tasahhala*, it became easy, he found it easy.

تساهل *tasáhala*, he made mutual concessions, was accommodating.

اسهال *is-hál*, diarrhoea; giving a purge.

مسيل *mos-hil*, purgative; a purge.

سهيل *sohail*, constellation of *Canopus*.

سهيم - سهام *sahm*, pl. *sihám*, arrow, gaming with arrows, casting lots; a share; share in a company; 1-144th part of a feddan or acre, $8\frac{3}{4}$ sq. yards; cosine.

ساهم *sáhama*, he took shares in a company.

مساهمة *mosáhama*, joint-stock (company), "*compagnie anonyme*." [شركة]

سهو *saho*, error, negligence, forgetfulness.

سهاواً *sahwán*, by mistake, through negligence. [خطأ]

سواء - سوء *sow*, or *soo*, badness, evil, bad; *sú*, it was bad.

سوءة *sawat*, vice, the worst part of a thing.

سوء *saiy*, bad, evil.

سوءات - سيئات *saiyu*, pl. *saiyát*, evil quality, sin.

سوء القصد *soo el-qasd*, evil intent, malice.

سوء الاستعمال or المعاملة *soo el-istia'mál*, or *soo el-no'ámala*, ill-treatment, cruelty.

سوء دفع *dafu' sow*, a driving off of evil; scapegoat.

مساعة *masát*, evil deed.

- رجل سوء *rajil sow* (or *saiy*), a bad man.
- سيادة *siyáda*, chiefdom, a title of respect.
- سادات *sayyid*, pl. *súlát*, a descendant of the Prophet, aristocrat, lord, chief; master, Sir; the "Cid" of Spain.
- سيد *seod*, vulgarism for *sayyid*.
- ست *sayyida* (shortened into *sitt*), lady, Mrs.
- سيدة زينب *Sayyida Zainab*, "Lady Zainab," the daughter of Khozaima, and wife of the Prophet, by reason of her charities called "the Mother of the Poor"; a mosque and district of Cairo named after her.
- سيادتكم *siyádetkom*, your excellency, your *chieftainship*; distinguish this from *sa'ádetkom*; your *felicity*, excellency.
- سواد *sawád*, blackness; a black shape, shadow.
- سوداء *aswad*, or *iswál*, (femin.) *sodá*, black, dark blue.
- سود *sood*, black men or things.
- سوداء *sodá*, black bile, melancholy.
- سودان *Soodán*, the blacks, black men, Soudan.
- سوداً ذهب *dahaba soodán*, it went wrong, was futile, in vain.
- سود - بيض *sawwada*, he scribbled, wrote a rough draft; blackened; *bayyada*, he made a clean copy from the rough draft, whitened.
- تسويدة *tasweedu*, a rough draft, memo.
- تسويدة *maswada*, rough draft, memo.
- اسوار - سور *soor*, pl. *aswár*, wall of town, a boundary wall, garden wall. [جدار]
- تسور *tasawwara*, he climbed over a wall.
- تسور الجدار *tasawwur el-jidúr*, "escalade," a French legal term for a form of burglary.
- سوريّة *Sooriya*, Syria, *Shám*. [شام]
- سورة - سور *soora*, pl. *sowar*, rank, series, sign from heaven; chapter of the Koran.
- اساور - سوار *sivár*, pl. *asáwir*, bracelet, bangle; linen cuff.
- سوارى *sowári* (Persian), cavalry; also a captain of a man-of-war.
- سوراخي *soorákhí* (Persian), decanter, jug.
- سوارىخ or صوارىخ *sawáreckh*, fireworks.
- سياسة *siyasa*, the art of governing a nation, or a horse; diplomacy, statesmanship.
- ساس *súsa*, he governed, controlled.
- سواس - سوايس *súyis*, pl. *sowwás*, groom, running footman.
- سياسي *siyásiy*, diplomatic, cunning, shrewd.
- ارباب السياسة *arbáb es-siyása*, statesmen, diplomats.
- سوس - سيسان *soos*, pl. *seesán*, worm, ring-worm, *caries* or rottenness.

عرق السوس or سوس *soos*, or 'irq
es-soos (corrupted from the
Greek), liquorice-water, a fa-
vourite summer drink.

تسوس *tasawasa*, it became rotten,
worm-eaten.

مسوس *mosawwas*, worm-eaten.

سوسن *soosan*, lily, white lotus,
nymphaea.

السويس *Es-Sowayis*, Suez.

سوط *sõt*, whip, flogging. [cf. صوت

سوانغ *sawágh*, lawfulness, fitness.

جواز]

سأغ *sáygha*, it was lawful.

يسوغ له *yasoogh laho*, he has the
right, it is lawful to him.

سأغ *sáyigh*, lawful, proper.

سوف *sõf*, afterwards, later on, in
the future.

مسافة *masáfa*, space of time, dis-
tance, interval.

بحر سونف *Bahr Soof*, Biblical name
for the Red Sea.

سباق *siyáq*, course, driving; con-
text of words.

سباقات *siyáqát*, conduits, drainage.

ساق - يسوق *sáqa*, he drove, pushed
on; *yasooq*, he drives.

سوق *sooq* (imperative), drive on!
be quick!

سواق or سائق *sáyiq*, or *sawwáq*,
driver, drover.

ساق - سيقان *sáq*, pl. *sooqán*
(femin.), leg, shank, stalk.

اسواق - سوق *sooq*, pl. *aswáq*, market,
bazaar.

سويقية *sowaiqa*, small bazaar, fair;
lane.

سوقة *soqa*, or *sawaya*, common
people, mob.

سوقة سرخية *soqa sareeha*, pedlars,
vagabonds, mob.

مسوقة *maswaya*, stick for driving
cattle; cudgel.

سواك *siwak*, a picking of the
teeth, as a religious cleansing
of the mouth; tooth-pick.

سواك or ساك *súka*, or *sawwaka*,
he cleaned his teeth.

مسواك *miswák*, tooth-brush, tooth-
stick.

سواك *sawák*, edges or sides of cut
stone.

سوهاج - جرجا *Sháhj*, a town on
the Nile in Upper Egypt, in
the province of *Girgá*.

سيم or سيمياء *seemjá*, or *seem*,
magic, conjuring.

سيماء *seemá*, face, physiognomy.

سوي *sawia*, it was worth, equalled.

يسوي *yaswa*, it is worth, equals.

سوى *sawwa*, he made equal, settled
a debt or claim, did, accom-
plished, smoothed.

سواوى or تساوى *súwa*, or *tasúwa*, it
was equal to.

استوى *istawa*, it was ripe, properly
cooked, smooth, flat, equal.

استواء *istiwá*, ripeness, equality.

خط الاستواء *khatt el-istiwá*, line of
the equator.

تسوية *taswiya*, equalisation, pay-
ment, settlement.

مسألة *mosáwát*, equality.

مستوي *mistiwi*, ripe, smooth, cooked; of common gender.

متساوي or مساوي *mosáwi*, or *mutasáwi*, mutually equal.

سواء or سوى *síwa*, or *sawá*, equality, equal; other; either-or; both-and; except, same.

سواء سواء *sawá sawá*, together, with one another; the same, equal.

سوية *sawiya*, equality, totality.

سواء *sewa*, equal, similar.

لا شيء *lá-seeamí* "nothing is equal to it," *i.e.* principally, especially.

سائب *saib*, a flowing, being left free to move.

ساب *sába*, it flowed, wandered, advanced.

سائب *sayyaba*, he let go, left alone.

سببه *sceboh*, or *sayyiboh* (imperative), let it go! never mind!

سائب *sájib*, free, at large.

سبحة *seeja*, a native game like draughts.

سياج *siyáj*, hedge.

سبح *saibh*, a flowing, melting of butter, &c.

ساح *sáha*, (the butter) melted; he roamed, travelled.

سياحة *siyáha*, travel.

سبح *sayyaha*, he melted (the butter).

سائح *sáyih*, melted (butter).

سائح or سائح *sayyáh*, or *sawwáh*, traveller, tourist.

سايح *misiyáh*, melting-pot.

مسح - مساحة *masáha*, dimensions, survey, area (see also *masaha*).

سيور - سير *sair*, pl. *soyoor*, procedure, course, voyage, strap, cord.

سير - سيرة *seera*, pl. *siyar*, course, conduct, morals.

حسن السيرة or السلوك *hasan es-seera*, or *es-solook*, a man of good conduct or behaviour.

سار - يسير *sára*, he proceeded; *yaseer*, he proceeds.

سائر *sayyara*, he sent, made proceed; took out a horse for exercise.

تسيير *tasyeer*, a sending, mission.

سائر *sáyir*, he who proceeds; other, remainder, rest, all.

سائر - سيار *sayyár*, (femin.) *sayyára*, wanderer, planet.

تسيير *tasayyara*, he relieved nature.

مسيرة or مسير *mascer*, or *maseera*, distance, course; mode of life.

مسير القطرات *mascer el-qotoorát*, train-service; railway guide-book.

سيسي *susi*, pony.

سيف - سيف *saif*, pl. *soyoof*, sword. [cf. سيف *saif*, summer.

سيف الشهير or سيف *sall es-saif*, or *ish-hár es-saif*, a drawing or unsheathing the sword.

سَيَاف *sayyáf*, swordsman, headsmen.

سَيَكُورَة *sikoorta* (European), security, insurance.

سَيْل *sail*, torrent (see p. 116).

سَيْنَا *Seená*, Mount Sinai.

SH.

ش *Sheen*. Value = 300.

شي or ش -*sh*, or -*shi* (colloquial), negative suffix to a verb, like the French “*pas*.”

مَا اعْرِفْش *má a'arijsh*, I do not know.

مَا شَفْتَهُ ش *má shuftoh-sh*, I did not see him.

يَشَاءُ - شَاءَ *sháú*, he wished; *yasháú*, he wishes.

مَا شَاءَ اللهُ *má sháú 'lláh*, the will of God! Bravo! How fine!

إِنْ شَاءَ اللهُ *in sháú 'lláh*, if God will; D.V.; I hope.

مَشِيئَة *mashiya*, wish.

أَشْيَاءَ *shui*, pl. *ashiú*, thing, something; in pl. goods, baggage.

مَا فَيْشْ شَيْءَ *má feesh shai*, there is nothing.

أَشْيَاءُهُ *ashiútoh* (vulgarism for *ashiáho*), his things, his goods.

شَوْرَمَة *showaya* (diminutive), a little thing, a little of, few.

بَشْرِيَة *bi-showaya showaya*, little by little, slowly, gently.

شَادِر *shúdir* (Persian *chúdir*), tent, hut.

شَاذَّ *shúzz*, differing, apart, aloof.

شَاش *shúsh*, muslin.

يَشُوف - شَاف *shúfa*, he saw; *yashoof*, he sees.

شُف *shuf* (imperative), see thou! look!

تَشَوَّفَ *tashawwafa*, he “showed off,” bragged.

شَال - شَيْلَان *shúl* (Persian), pl. *sheclán*, shawl.

شَيْلَة *shaila*, small head-shawl.

يَشِيلُ شَال - يَشِيلُ *shúla*, he carried, bore off; *yasheel*, he carries off.

شَيَّال *shayyál*, porter, carrier.

حَمَال [مَشَال] *mashál*, removal, act of carrying.

شَام *Shám*, Syria, Damascus.

شَوَامِي - شَامِي *Shámiy*, pl. *Shawwám*, Syrian, a Syrian.

شَامَة - شِيم *shama*, mole, beauty-spot (see *shaim*).

مَشُوم or شُوم *shóm*, or *mashoom*, left-hand, sinister, of evil augury.

شُؤْن - شُؤُون *shún*, pl. *sho'on*, affair, thing.

بِشَانِ or عَلَى شَانِ *bi-shún*, or *min shún*, or *a'la shún*, concerning, because, for.

شَاوَرَمَة *sháwurma* (Turkish), a lamb roasted whole.

شاة *sháa*, sheep, animal.
 شاه *sháh* (Persian), Shah, King.
 شاهانه *sháhána* (Persian), royal, imperial.
 شاهانيّ *sháháníy* (Arabic adjective formed from *sháhána*), royal, imperial.
 شاحي *sháhi*, silk stuff.
 شاهين *shahcen* (Persian), falcon.
 شايوشية - شايوش *sháweesh*, pl. *sháweeshiya* (for Turkish *chúwush*), sergeant.
 شاي *shái*, tea.
 شبّ *shabb*, alum.
 شبّ *shabba*, (the horse) reared up. [شلت]
 شبّان - شبّ *shább*, pl. *shobbán*, lad; young of cattle.
 شوابّ - شابة *shábba*, pl. *shawább*, girl; young of cattle.
 شوبوية or شبّاب *shabúb*, or *shaboobiya*, youthfulness.
 شبشب *shibshib*, woman's slipper.
 تشبّث or شبّث *shabasa*, or commonly *tashubasa*, he stuck to; set about, undertook.
 شبر *shibr*, span of hand.
 شابورة *shúboora*, morning mist, fog.
 شبرا *Shoobrá* (Coptic), place, village; a suburb of Cairo.
 شبرية *shabriya*, camel-litter, cacolet.
 شباراسات *shabárását* (for Persian *sipárisih*), things ordered, debit accounts.

شباط *Shubát*, Syrian month of February.
 شبع *shaba'*, satiety.
 اشبع *ashba'*, he satiated another.
 شعبان *shaba'án*, satiated, cloyed [cf. شعبان]
 شبروق *shaboog* (for Turkish *chibook*), pipe, tube, rod.
 شبق *shabaq*, lewdness.
 شبك *shabbaka*, he intertwined, implicated.
 شبكة *shabaka*, net, network, entanglement.
 شبّابك - شبّابك *shubbúk*, pl. *shabábek*, window; gridiron.
 مشابك *mashúbik*, a press, vice; fastenings.
 شبلي - شبليّ *shibl*, lion's cub; *shibli*, species of cloth.
 شبعين *shebeen* (Coptic), place, village.
 شبعين الكوم - منوفية *Shebeen el-Köm*, the capital of the *Menoofiya* province in Lower Egypt.
 مشابهة or شبه *shihl*, or *moshúbaha*, resemblance.
 شبهة or شبه *shabaha*, or *shúbaha*, it resembled.
 يشبه *yishbih*, it resembles.
 شبه *shabbaha*, he likened to, compared to.
 مشابهة or شبيه *shabceh*, or *moshúbih*, like, similar.
 شبهات - شبهة *shubha*, pl. *shubuhát*, doubt, suspicion. [رِب]

حصر شبهة *hasara shubhatoh*, he suspected.

في اشتبه *ishtabaha fi*, he doubted, suspected.

اشتباة *ishtibáh*, doubt, suspicion.

مشتبه *mushtabih*, suspicious or obscure (affair).

شيت *shatt*, dispersion, separation.

شئت *shattata*, he dispersed.

شتي - شتيت *shateet*, pl. *shatta*, diverse, sundry.

شتي حوادث *harádis shatta*, miscellaneous news.

شتل *shatl*, a plant.

شتم *shatama*, he insulted.

[سفه - سب]

شتم *shatm*, an insulting.

شتمة - شتيم - شتيم *shateema*, pl. *shatúyim*, an insult.

اشتوم or شتوم *shotoom*, or *ashtoom*, gap, entrance between the sea and a lagoon.

شتي - شتاء *shitá*, pl. *shotiy*, winter; rain, rainy season.

شتوي *shitiuiy*, wintry, winter crop.

شني *shatta* (colloquial), it rained.

شج *shajja*, he wounded, fractured, split open.

اشجار *shajar* (vulgarly pronounced *sagar*), pl. *ashjár*, tree.

شجرة *shajara* (*sagara*), a tree.

شجر *shajjara* (*saggara*), he grafted.

شاجر or تاشجر *shájara*, or *tashájara*, he quarrelled, had a "row" with.

مشاجرة *moshájara*, quarrel, brawl, row.

شجاعة *shajúa'u*, courage, bravery. [جسارة]

شجع *shajja'u*, he encouraged.

شجاع - شجاع or شجيع *shajcea'*, or *shajúa'*, pl. *shijúa'*, brave.

شحد or شكت *shahata*, or *shahada*, he begged for alms.

شحاتة *shiháta*, mendicency; a man's name.

شحات *shahhát*, street-beggar.

شحم - شحوم *shahm*, pl. *shohoom*, grease, tallow, fat; pulp.

شحم *shaheem*, fat, plump.

شحن *shahana*, he loaded, put in cargo.

شحنة or شحن - شحنة *shahn*, or *shohna*, cargo, load, burthen.

مشحون *mash-hoon*, laden.

مشحونات *mash-hoonát*, cargo.

سند المشحونات *sanul el-mash-hoonát*, bill of lading.

شكان or شحنة *shahna*, or *shihán*, a quarrelling.

شاحن *sháhana*, he quarrelled with, hated.

شخ *shakikha*, he relieved nature.

شخاخ *shikhákh*, fæces, urine.

شخيشخة *shukh-shaikha*, skylight for lighting the central court or well of stairs in a house.

اشخاص - شخص *shakhs*, pl. *ash-khás*, person, individual.

ذاتاً] *shakhsán*, personally.
 شخصي *shakhsiy*, personal, individual.
 شخصية *shakhsiya*, individuality, identity; medical diagnosis.
 احوال شخصية *ahwál shakhsiya*, "Statut personnel," Moslem law of marriage, successions, &c.
 وضع أشخاص *wada' ashkhás*, impersonation.
 شخص *shakhs*, he identified, personated, attributed to a particular person, acted (on the stage).
 تشخيص *tashkhees*, identification; drama.
 شخط *shakhata*, he repelled, expelled in anger.
 شد *shadda*, he tightened, intensified.
 شدد *shaddada*, he intensified, aggravated.
 اشتد *ishtudda*, he or it became intense, firm, tight, vehement.
 شدة *shidda*, tightness, severity, intensity.
 شديد *shadeed*, intense, tight, severe.
 أشد *ashadd*, more intense, tighter, severer.
 تشديد *tashdeed*, intensification; reduplication of a letter; the mark ʾ over a letter.
 شانوف *shúdoof*, lever and bucket apparatus for raising water for irrigation.
 شذاف *shaddáf*, the man who works the *shúdoof*.

شدة *shidq*, jowl, corner of mouth.
 شدياق *shidiyáq*, (Syrian) priest.
 شذرات *shazrát*, sparkling atoms of ore, scattered beads, *miscellanæa*.
 شرّ or شرّ *sharr*, or *shirra*, rage, wickedness, enmity.
 شرير - اشرار *shureer*, pl. *ashrár*, wicked, hostile.
 شرانيّ *sharrániy*, wicked, naughty.
 شرارة *sharára*, spark.
 شرّ *sharra*, it dripped, dribbled out.
 شرب *shurb*, or *shirb*, a drinking.
 شربة *shorba*, a drink, draught, potion, sherbet.
 شربة *shorba* (Persian, *chorba*), soup.
 اشربة - شراب *sharáb*, pl. *ashriba*, liquor, wine, syrup.
 شرب *shariba* (*shiriba*), he drank; inhaled tobacco.
 اشرب *ashraba*, he made drink; he accused.
 شوارب - شارب *shárib*, pl. *shawárib*, moustaches. [شذب]
 مشرب *mashrab*, source, temperament, disposition.
 مشروبات *mashroobát*, drinkables, liquors.
 مشربية or مشربة *mishraba*, or *mush-rabiya*, a corruption of *mush-rifiya*, a projecting window. [شرف]
 شرح *sharj*, anus; crevice.

شرح *sharaha*, he cleft open, explained.

شرح *sharraha*, he dissected anatomically.

انشرح *insharaha*, (his heart) was dilated; he was glad.

شارح *shárikh*, pleasant, dilating (the heart); explaining.

شرح *sharh*, explanation, commentary.

شرح *sharhoh*, used like our word "ditto."

تشریح *tashreeh*, anatomy; dissection.

اعمال تشریحیّة *a'amál tashreehiya*, anatomical operations.

مشرح *mosharrih*, professor of anatomy, surgeon.

شرخة *sharkha* (Persian, *chárkh*), skirmishing.

شرد *shard*, intense trying heat, with simoom.

شرد *sharada*, or *sharata*, he fled, ran away; especially of animals.

شرش *shirsh*, a bundle of vegetables.

شرشر *sharshara*, he reaped, cut grass.

شرشارة *sharshára*, scythe, sickle; clasp-knife.

شرشیر *sharsheer*, wild duck.

شرشف - شراف *sharshaf* (Persian *charshaf*), with Arabic plural *sharáshif*, bed-clothes, sheets.

شرط *sharata*, he cut, slashed; indented a contract.

شرط - شرط *shart*, pl. *shoroot*, a cutting, indenture of contract, contract, conditions.

ان بشرط *bi-shart an*, on condition that.

شرطيّة *shartiya*, a written contract, deed.

شرائط - شريط *shareet*, pl. *sharáyit*, string, tape, cord, braid, facings of soldiers' coats; silk lace; rail of railway.

اشترط or شرط *shúrata*, or *ishtarata*, he made a contract. [عقد - عقد]

اشترط or مشاركة *moshúrata*, or *ishtirát*, a mutual contract.

شرط *sharrata*, he made incision, scarified, bled.

مشرط *nishrut*, scalpel, lancet.

شرع في *shara'a fi*, he began, attempted.

شروع في *shorooa' fi*, beginning, attempt.

شرع *shara'u*, he made a law.

شریعة or شرع *shara'*, or *shariya'a*, Divine Moslem law, the *Sheri*, or *Sheriat*.

شرعی *shara'iy*, legal; of Moslem law.

طب شرعی *tubb shara'iy*, legal medical science; i.e. medical jurisprudence.

محكمة شرعیة *mahkama shara'iya*, Court of Moslem law, a *sheri* tribunal.

شارع - شوارع *shári'u*, pl. *shawári'a*, street.

شراع *shiráa'*, pl. *shoraa'*, sail.

شرافة or شرفة or شرف *sharaf*, or *sharfa*, or *sharáfa*, honour, nobleness of character, nobility.

اشراف or شرفاً - شريف *shareef*, pl. *shurafá*, or *ashráf*, noble, aristocrat, descendant of the prophet; honourable, honest.

شرف القمر *sharaf el-qamar*, fullness of moon. [بدر]

شرف *sharrafa*, he ennobled, showed or did honour to.

تشريفات *tashreefát*, court ceremonies, levées.

تشريفاتجى *tashreefátji* (Turkish), Lord Chamberlain, Master of the Ceremonies.

تشرف *tusharrafa*, he felt, or was, honoured.

شرفى *ashraf*, (femin.) *shurfa*, nobler.

اشرف *ashrafa*, it was eminent, prominent.

مشرف *mushrif*, imminent, projecting.

مشرفية *mushrifíya*, a projecting window, *mushrabiya*. [مشربية]

بنأ مشرف على السقوط *binú mushrif 'ala es-soqoot*, edifice threatening to fall.

شرق *sharq*, sunrise, the east.

شرقى *Sharqiy*, Eastern; (Saracen?)

شرقية - قازينق *Sharqiya*, the eastern province of the Delta, of which *Zaqázerq* is the capital.

شروق *shorooq*, sunrise.

شرق *sharaqa*, the sun rose.

اشرق *ashraqa*, the sun shone.

شراقى *sharáqiyy*, land exposed to the sun (without water); land not naturally watered by inundation of Nile, but requiring artificial irrigation.

شراقة *shiráqa*, female slave or concubine given in marriage as a present by her master to one of his courtiers or dependents.

اشراق *ishráq*, kindling wood, small pieces of resinous wood.

مشرق *mashriq*, place of sunrise, the East.

شرق *sharraqa* (colloquial), he went eastward, to Syria.

شرك *shirk*, association, *métayage* or farming with share of profits; idolatry.

شراكة or شركة *shirka*, or *sherika*, or *sharáka*, partnership, business, company, association.

شركة التضامن *shirka et-tulámun*, "Société en nom collectif."

شركة مساهمة *shirka mosáhama*, joint-stock Co.; "Société anonyme."

شركة التوصية *shirka et-tawsiya*, "commandite," sleeping partnership.

شرك *sharak*, net, snare.

شركاء - شريك *sharceek*, pl. *shuraká*, partner, accomplice.

احمد و شركاء *Ahmed wa shurakáh*, Ahmed and Co., Ahmed and his partners.

شريك *shoráik* (Turkish *choorek*),
pastry, cake.

اشرك *ashraka*, he took as partner;
he accused (another) of being
his accomplice.

اشترك or شارك *shúraka*, or *ishtaraka*,
he went shares or partners,
was an accomplice.

اشترك or مشاركة *moshúraka*, or
ishtirák, partnership, complicity.

مشارك or مشترك *moshúrik*, or
mushtarik, partner, accomplice.

مشرک *mushrik*, idolator; accuser.

شرم *sharama*, he tore open, cut,
split.

شروم - شرم *sharm*, pl. *shoroom*,
creek, inlet, gulf; a cleft; an
opening in a coral-reef. [شعب]

شرمط *sharmata*, he tore.

مشرمط *mosharmat*, torn.

شراميط - شرموطة *sharmoota*, pl.
sharámeet, rag, tatter; whore.

شراهة *sharáha*, gluttony, craving,
lust.

شهران *sharhán*, glutton, lustful,
eager.

شروال *sharwál* (Persian, *shalwár*),
loose drawers or *pyjamas*. [شروال]

شراء *shirú*, a buying, purchase.

بيع و شراء *beeá' wa shirú*, selling
and buying; trade.

شاري *shári*, purchaser.

اشترى *ishtara*, he bought.

مشتري *mushtari*, purchaser; planet
Jupiter.

مشتري *mushtara*, act of purchase;
purchased.

شرایین - شریان *sharyán*, pl. *sharú-yeen*, artery. [وریدة]

شذلیة *shodaliya* (colloquial), quar-
relsome, rowdy fellows.

شطوط - شط *shatt*, pl. *shotoot*, shore,
bank, coast.

شواطىء - شواطىء *shúti*, pl. *shuwáti*,
shore, bank, coast. [ساحل]

شطب *shataba*, he ran his pen
through, crossed out, cancelled.

شطب *shutb*, a cancelling, crossing
out.

شطح *shataha*, he wandered as a
vagabond.

شطور - شطر *shatr*, pl. *shotoor*, half,
part, side.

شطاره *shatára*, cleverness, skill.

شاطر - شاطر *shátir*, pl. *shottár*,
clever, cunning.

شطرنج *shatranj* (Persian), game of
chess.

شطفة *shutfá*, flint of flint-lock
musket.

شیطان - شیاطین *shaitán*, pl. *shayáteen*, Satan, devil; a cunning,
deep rogue.

شظیة *shaziya*, tibia, large bone of
leg.

شعاع *sho'áa'*, pl. *shí'áa'*, ray of
light; bars or trellis over a
door.

شعب *sha'b*, coral-reef (on coasts
of Red Sea).

شعوب - شعب *sha'ab*, pl. *sho'-oob*,
people, tribe.

شعبيّ - شعب - شعبة *sho'aba*, pl.
sho'ab, branch, bronchiae; *sho'a-*
biy, bronchial; of bronchitis.

شعبان *Sha'bán*, eighth month of
Moslem year. [cf. شعبان]

شعور - شعر *shu'r*, pl. *sho'-oor*, hair.

شعرة *shu'ra*, small hair, down.

اشعر *asha'r*, hairy, long haired on
the head.

شعرانيّ *sha'ráníy*, hairy of body.

شعرانيّ - *masha'ráníy*, hairy, shaggy.

شعاريّ *sha'úriy*, official term for
goats, sheep &c.; animals with
hair or wool.

شعير *sha'yecr*, barley.

شعيرية *sha'yecriya*, vermicelli.

شعيرة - شعائر *sha'yecra*, pl. *sha'áyir*,
religious rite.

اشعار - شعر *shi'ar*, pl. *ashu'úr*,
knowledge; poetry.

ليت شعري هذا الدنيا لمن
shí'ari hazá ed-dunyá li-men,
would that I knew to whom
this world (belongs)!

شعراء - شاعر *shu'yir*, pl. *sho'ará*,
poet.

شعريّ *shu'ra*, Sirius, Dog Star.

شعور *sho'-oor*, intelligence, faculty
of mind.

مختلّ الشعور *mukhtall 'esh-sho'-oor*,
deranged in mind, insane. [خلل]

شعر *shu'ra*, he knew, perceived.

ما يشعر إلا ان *má yasho'r illá an*,
he does not know except that;
before he knew (where he was)
it happened suddenly that.

اشعر *asha'ra*, he informed.

اشعار *ishu'ár*, an informing, in-
formation.

استشعر *istasha'ra*, he inquired, it
dawned upon him, he perceived.

[cf. استكس]

اشتعل or شعل *sha'la*, or *ishta'la*,
it blazed, flamed.

اشعل *asha'la*, he lighted, set on
fire.

شعلة *shea'la*, torch.

مشاعل - مشاعل *misha'l*, pl.
mashú'yil, torch, brazier.

شعائين *sha'áneen*, branches; Palm
Sunday.

شغار *shighár*, marriage by "com-
pensation," where two men
exchange sisters or daughters
in marriage.

شاطر *shághir*, camel pack-saddle.

[غبيط]

شغرتية *shaghartiya*, attendants of
a singer.

شغف *shaghaf*, vehement passion
of love.

اشغل - شغل *shoghl*, pl. *ashghál*,
work, labour.

اشغال عمومية *ashghál o'moomiya*,
public works.

اشغال شاقّة *ashghál sháqqa*, penal
servitude.

دنیة اشغال *ashghál daniya*, vile, hard labour.

شغال - شغالة *shaghghál*, pl. *shaghghála*, labourer, navvy.

شاغل *shághil*, engaged in, occupying.

شغل *shaghghala*, he employed labour, caused to work.

تشغیل *tashgheel*, a giving or making work.

اشتغل *ishtaghala*, he was busy, worked.

مشغول *mashghool*, busy, occupied.

شاغول *shághool*, main-sail; main-sheet.

شفاف *shaffáf*, transparent.

اشقار - شفر *shifr*, pl. *ashfúr*, edge, rim; labia.

شفت *shafata*, he sipped.

شفعة *shofa'á*, right of intervention; pre-emption: (e.g. of neighbour's land if for sale, according to certain conditions).

تشفع *tashaffu'á*, he mediated, intervened.

شافعی *Sháfai'y*, Mahomed Idris Sháfaiy of Cairo, d. 820, A.D., founder of one of the four great Sunni schools of orthodox Islam. [مالك - حنبل - حنیفة]

شفیع *shafeca'*, pre-emptor, who has a right to pre-emption.

شفقة *shafaqa*, compassion. [أفة]

شقوق or شفیق *shafecq*, or *shafooq*, compassionate.

شفة - شفا *shifa*, pl. *shifáh*, lip of mouth.

شفاهاً *shifáhán*, verbally, *viva voce*.

شفوات - شفة *shafa*, pl. *shafawát*, lip.

الشفقتین *esh-shifutain*, the two lips.

شفاء *shifá*, cure, convalescence.

شفي - شفی *shafa*, he cured; *shofia*, he was cured.

استشفى *istashfa*, he consulted a doctor.

مستشفى *mustashfa*, hospital.

[استالیه]

شق *shaqqa*, he split, caused pain.

شقوق - شق *shaqq*, pl. *shoqooq*, split, crevice; pain, toil.

شقة *shiqqa*, piece, part; pain.

شقق - شقة *shoqqa*, pl. *shiqáq*, piece, part, set of rooms or flat in a house; note, *memo*.

شقيقة - شقیق *shaqecq*, (femin.) *shaqeeqa*, split in half; a full brother or sister by the same parents.

شقائق *shaqájiq*, anemone, peony.

شقاق *shiqáq*, a split, quarrel.

اشتقاق *ishtiqáq*, derivation, etymology.

انشقاق *inshiqáq*, schism, dissent.

منشق *munshiqq*, schismatic, dissenter.

شاق *sháqq*, splitter; toilsome, penal.

اشغال شاق *ashghál sháqqa*, penal servitude.

مشاق - مشقة *mashaqqa*, pl. *masháqq*, difficulty.

ممشاق *masháqq*, tow, refuse of heap.

شَقْدَف *shaqluf*, camel - litter, cacaolet.

اشقر *shoqra*, redness of hair; *ashqar*, red haired, roan.

شَقِيفَة or شَقْفَة *shaqfa*, or *shaqefa*, bit, morsel; coarse salt, nitre.

شَقْلَب *shaqlaba*, he upset. [قلب]

شَقْلَبَان *shaqlabán*, changeable.

[مقلبان]

شَقَاوَة or شَقَاء *shaqá*, or *shaqáwa*, wickedness; naughtiness; (in Turkish) a joke, chaff.

اشقياء *shaqiya*, pl. *ashqiyá*, wretch, wicked, brigand, outlaw.

حَرَامِيَّة و اشقياء *harámiya wa ashqiyá*, robbers, brigands, outlaws.

شَكّ *shekk*, pl. *shokook*, doubt, suspicion.

بدون شكّ *bidoon shekk*, undoubtedly, of course.

شكّ في *shakka fi*, he doubted.

شاكّ or شاكك *shákik*, or *shákk*, he who doubts, hesitates.

شكّ - نقداً *shakuk*, on credit; *naqdán*, for cash.

مشكوك *mashkook*, doubted, doubtful (affair).

شكّوج *shakooj* (for Turkish *chekij*), hammer.

شكّر or شكر *shakara*, or *tashakkara*, he thanked.

شكّر - شكور *shukr*, pl. *shokoor*, thanks.

شكور - شاكر *shákir*, or *shakoor*, thankful.

شكشوكة *shakshooka*, coquette, loose woman.

اشكال *shekl*, pl. *ashkál*, shape, form, figure, sort. [نوع - جنس]

موضوعاً شكلاً *sheklún*, formally, technically, on a point of law, (as apart from *mawdoo'án*, on the merits of the case); "à la forme," and not "au fond."

شكّلي *shikeliy*, quarrelsome, touchy.

شكّل *shakkala*, he fashioned, organised, composed.

[ركب - رتب]

تشكيل *tashkeel*, composition, organisation.

تشكّل *tashakkala*, it took form, was composed of.

اشتكل *ishtakala*, it was ambiguous.

مشكّل *mushkil*, difficult, complex.

شكال *shikál*, foot-rope, tether.

شكّم *shakama*, he slapped, flipped.

[لكم]

شكّمجية *shakmajia* (for Turkish *chekmeje*), chest of drawers.

شكّي or اشتكى or شكا *shaka*, or more commonly *ishtaka*, or *tashakka*, he complained.

مشكّي - متشكي or شاكي *sháki*, or *mushtaki*, or *mutashakki*, complainant, plaintiff.

شكّاية *shikáya*, complaint.

شكّوى - شكوى *shakwa*, pl. *shakáwi*, complaint.

شلل *shalal*, paralysis, withered limb.

شَلَّات - شَلَّال *shallál*, pl. *shallálát*, Nile cataract or rapids.

شَلَبِي *shalabi* (for Turkish *chelebi*), a European or foreign gentleman, refined, polite.

شَلَت *shalata*, the horse reared, bucked. [شَب]

شَلَاتِي *shalúti*, species of native cloth.

شَلَح *shalaha*, he stripped.

شَلَفَت *shulfata*, he smudged out (fresh writing).

شَلِيك *shulaik* (for Turkish *chilek*), strawberry.

شَمَم or شَمَّ *shamma*, or *ishtamma*, he smelled at, sniffed.

شَم *shamm*, a smelling, sense of smell.

شَمَّ النَّسِيم *shamm en-naseem*, "sniff the breeze;" the Egyptian general spring holiday, which is celebrated on the Greek Easter Monday.

شَمَام *shammám*, musk melon.

[بَطِيخ]

شَمَامَات *shammámút*, perfumes.

شَمَشَم *shamshama* (colloquial), he sniffed, smelled at.

شَمْبَر *shambar*, circle, flange, ridge round.

شَمَت *shamata*, he rejoiced at another's misfortune.

شَمَخ *shamakha* (vulgar), he sniffed a pungent odour.

شَمُوكْ *shomookh*, height, haughtiness.

شَمُوكْ *shámikh*, lofty, haughty.

شَمُر *shumar*, fennel.

شَمَار *shamár*, porter's knot, shoulder cord.

شَمَّر *shammara*, he girded up his loins; set about.

شَمَارِيخ - شَمُوكْ *shamrookh*, pl. *shamúreekh*, long slender staff, stalk of bunch of dates.

شَمُوس - شَمْس *shams*, pl. *shomoos* (femin.), sun.

شَمْسِي *shamsiy*, solar; certain letters of the alphabet.

شَمْسِيَّة *shamsiya*, parasol, umbrella.

شَمَّاس *shammás*, acolyte, deacon.

تَشَمَّس *tashámmasa*, he got sun-stroke.

مَشَمَّس *moshammas*, ill with sun-stroke.

شَمَطَة or شَمَاطَة *shamata* (Turkish), noise, uproar.

شَمُوع - شَمِع *shama'*, pl. *shomooa'*, wax; candle.

شَمَّاع *shammáa'*, candlestick; pegs for clothes or hats.

شَمَّعْدَان *shama'dán* (Persian), candlestick.

مَشَمَّع *moshamma'*, waxed; oil cloth, waterproof.

شَمَّعُول *Shama'ool*, Samuel.

شَمَل *shaml*, the whole, rennion.

[جَوِي]

شَمُول ب *shomool bi*, the including, inclusive of.

اشتمل على or شمل *shamala*, or *ishtamala a'la*, it included.

على مشتمل or شامل *shámil*, or *mushtamil a'la*, inclusive, including.

ب مشمول *mashmool bi*, including, containing.

شمال *shimál* (femin.) left hand side ; north. [يسر]

شمالي *shimáliy*, northern.

شمندرة *shamandora* (Turkish), buoy, beacon.

شمية *shimya*, scouring of a stream, whirlpool. [دوامة]

شن *shanna*, he sniffed.

شنب *shanab*, upper lip, moustache. [شارب]

شنتيان *shintiyán* (Turkish *chintiyán*), women's loose pantaloons.

شنطة or شنته *shanta* (Turkish *chanta*), bag, valise, knapsack.

شنج *shanaaj*, colic, gripes, convulsions.

تشنج *tashannaja*, he was in convulsions.

شنيشة *shineesha*, hole in the wall.

شنيع *shancea'*, infamous, heinous. [فظيح]

شناعة *shaná'a*, infamy, depravity.

شنيف - تبن *shaneeef*, large coarse net for carrying *tibn* or straw on donkeys or camels.

شنف *shannafu*, he amused or interested by talk.

شناق *shanaqa*, he hanged (a murderer). [See عنق - خنق]

قتل شنقاً *qatl shanqún*, death by hanging.

مشنقة *mashnaqa*, gallows, place of execution.

شنكل *shankal* (Turkish *chengel*), hook.

شهاب *shiháb*, brillianey, ardour, zeal ; meteor.

اشهب *ash-hab*, brilliant, whitish, grey.

شهد *shahida*, he gave evidence, witnessed.

شاهد *shúhada*, he saw, witnessed, interviewed.

اشهد or استشهد *istash-hada*, or *ash-hada*, he called witnesses to prove.

شهادة *shaháda*, evidence, written or oral ; certificate.

شاهد - شهود *shúhid*, pl. *shohood*, a witness.

شاهد العين *shúhid el-a'in*, an eye-witness.

شاهد زور *sháhid zoor*, a false witness, perjurer.

شهادة زور *shaháda zoor*, false evidence, perjury.

شهداً - شهيد *shaheed*, pl. *shohadú*, witness for the faith, martyr, Moslem soldier killed in battle.

شوهده *shoohida* (passive of *shúhada*), he was seen, detected.

مشهد *mash-had*, funeral procession, shrine ; publicity.

بمشهد خلق كثير *bi-mash-had khalq kateer*, in the presence of many people.

مشاهدة *mosháhada*, a seeing, interviewing.

شيدانج *shahdúnij*, hemp. [قنب] اشهر or شهر - شهر *shahr*, pl. *shohoor*, or *ash-hur*, month.

شهير شهره - شهر *shohra*, fame, notoriety; *shaheer*, famous.

اشهر or شهر *shahhara*, or *ash-hara*, he made public; unsheathed (a sword).

مشاهدة *moshúhara*, a making public.

مشاهير - مشهور *mash-hoor*, pl. *mashúheer*, famous.

اشهار *ish-har*, publication, declaration.

شديق *shaheeq*, grunt, hiccup, sob.

سهل - سهل *shahala* (for *sahhala*), he facilitated, carried off.

شهامة - شهيم *shahem*, wise; *shaháma*, wisdom, valour.

شهامتلو *shahámethlu* (Turkish), valorous, royal.

اشتهى or شهيا *shahú*, or *i htahu*, he longed for.

اشتهاء *ishtihá*, appetite, a longing.

شهي *shahiy*, eager.

شهوة *shahwa*, carnal lust.

شهوانى *shahwáníy*, sensual.

مشتهى *mushtaha*, desired, appetising.

شورى - تشاور *shoora*, pl. *tashúwur*, council, counsel.

شورى القوانين *shoora el-qawáncn*, legislative council.

شورة *shōra*, handkerchief; a desert

shrub called the *Avicennia officinalis*.

شاور *sháwara*, he consulted with.

مشاورة *mosháwara*, consultation.

مشورة *mashwara*, consultation, deliberation.

اشار *ashúra*, he pointed out, indicated.

اشارة *ishúra*, indication, sign, gesture; demonstrative pronoun.

اشاراجي *ishúrají*, signaller, signaller-man.

مشارة اليه *mushárun ileih*, a polite way of expressing "aforesaid" when referring to high officials.

مذكوراً

مشير *musheer*, leader, field marshal; a Pasha of the highest class.

استشار *istushúra*, he asked advice.

استشارة *istishúra*, an asking advice.

مستشار *mustashár*, he whose advice is asked, councillor, adviser.

مشوار *mishwár*, errand, course, walk.

شوشة *shoosha*, scalp lock, tuft.

شواش *shuwásh*, disorder, confusion.

شوش *shawwasha*, he disordered.

مشوش *mushuwash*, disordered.

تشويش *tashweesh*, a throwing into disorder; syphilis.

شوط *shawwata*, he cooked up quickly.

اشواطه *ashwáta*, a mess, humbug, cooked up affair.

اشواق - شوق *shōq*, pl. *ashwáq*, desire.

شَوَّقَ *shawwaqa*, he excited desire.

تشويق *tashweeq*, an inciting or exciting.

اشْتَقَى *ishtáqa*, he longed for.

اشْتِيَاق *ishtiyáq*, a longing for.

مَشْتَقٍ *mushtáq*, desirous, eager.

شَيِّقٍ *shayyiq*, desirous, eager.

اشْوَاك - شوك *shōk*, pl. *ushwák*, point, thorn.

شَوَاك - شوكَة *shōka*, pl. *shawák*, fork, spur; power, royalty.

شَوَكْتَلُو *shevketlu* (Turkish), imperial, royal.

تَيْنِ شَوَكِي *teen shōkiy*, prickly pear, cactus fruit.

يَشُوك - شَاك *shúka*, it pricked, was pointed; *yashook*, it pricks.

شَوَّلَ *shawwala*, tho horse cocked its tail.

شَوَال - شَوَال *sháwal*, pl. *shawálat* (Persian), sack.

شَوَال *Shawwál*, tenth Moslem month.

اشْوَال *ashwal*, left-handed.

شَوْم *shōm*, a hard wood used for staves.

شَوْمَ زَقْلَة *zoqla shōm*, a cudgel of hard wood.

اشْوَان or شَوْن - شَوْنَة *shōna*, pl. *sho-on*, or *ashwán* (Coptic), storehouse, warehouse, barn.

شَأْن - شَوْن *sho-on*, pl. of *shún*, affairs, things.

شَوَّهَة - شَوَّهَة *shawah*, deformity, *tushawwaha*, it was deformed.

اشْوَى or شَوَّى *shawa*, or *ashwa*, he grilled, roasted.

مَشْوِي *mashwi*, grilled (meat, fish, &c.)

شَاء - شَيْء *shai*, thing, (see *shúá*).

شَايِب *shaib*, grey hair.

اشْيَب or شَائِب *sháyib*, or *ashyab*, old, grey-haired.

يَشْيَب - شَاب *shábu*, he grew old; *yasheeb*, he grows old.

شَوَائِب - شَائِبَة *sháyiba*, pl. *shawáyib*, petty vices or defects.

شَيْت *sheet* (Persian), calico, chintz.

شَيْح *sheeh*, fragrant desert plant, wormwood.

شَايْخ - شَيْوْخ or مَشَايْخ *shaikh*, pl. *shoyookh* or *masháyikh*, chief of tribe, elder, senior; a term of respect.

شَيْخِ الْبَلَد *shaikh el-beled*, the head of the village, the officially recognised chief of a village.

شَايْخِ الْإِسْلَام *Shaikh el-Islám*, the highest ecclesiastical dignity in Turkey; a Moslem Primate.

شَيْخُوْخِيَّة *shaikhookhiya*, old age, office of *shaikh*.

شَيْخَاة *sheyákha*, shaikhdom, office of *shaikh*.

يَشْيَخ - شَاخ *shákha*, he grew venerable; *yasheekh*, he grows venerable.

شيش *sheesh* (Turkish), skewer, thin rod; cross-lattice blind; venetian shutters.

شيشخانه *sheesh-khána* (Turkish), needle-gun, breech-loader.

شيشنة *sheeshna* (Persian *cheshna*), sort, sample.

شيشة *sheesha* (Persian), bottle, narghileh.

اشياع - شيعة *sheca'a*, pl. *ashyú'a*, sect, dissent; Persian sect; Metuali.

شيعة شيعي *sheca'iy*, dissenting, dissenter.

يشيع - شاع *shúu'a*, it was spread abroad; *yasheea'*, it is spreading abroad.

شيع *shayya'a*, he made public; he saw (a friend) depart; escorted a funeral; sent, forwarded.

تشيع *tashyeea'*, a seeing a friend off; attendance at a funeral; a sending, forwarding.

اشاع *ashú'a*, he divulged, revealed. [اشع]

شاعة - شاع *sháyia'*, pl. *shúu'a*, notorious.

شائعة *sháyia'u'a*, a female animal in heat. [عشرة]

مشاع *musháu'*, divulged, public; a rumour.

شال - شيال *shayyál*, porter, carrier (see *shúla*).

شيم *shaim*, a being marked with a mole.

شيم - شيمة *sheema*, pl. *shium*, character, disposition.

شامة *shama*, mole, beauty-spot.

مشيمة *masheema*, placenta.

SS.

ص *Súd.* Value = 90.

صابون *sáboon* (European), soap.

مصبة *masbana*, soap-works.

صبان *sabbán*, maker or seller of soap.

صاج *sáj*, sheet iron, oven plates.

صاح - صياح *súha*, he cried out (see *siyáh*).

صار - يصير *súra*, it was, became; *yaseer*, it becomes.

صيرورة *sairoora*, a becoming; change of state.

مصير *maseer*, fact, matter of fact; place.

صاري *súri*, mast of ship or boat.

صاع - صاع *súa'a*, he wandered; *súya'*, vagabond.

صاغ *súgh* (Turkish), right hand, sound, well, excellent; *qirsh súgh*, a full piastre.

صاغ قول اغاسي *súgh qól aghási* (Turkish), the *agha*, or chief of the right *qól* or wing of a battalion; senior captain, or adjutant major.

صاغ - صوغ *saghú*, he fashioned (see *sōgh*).

صام - صوم *súma*, he fasted (see *sōm*).

صون *sána*, he protected (see *sōn*).

صونغ - صائغ *súyiqh*, jeweller (see *sōgh*).

صَبَّ *sabba*, he poured out. [كَبَّ]

مصَبَّ *masabb*, place of outpour; mould; river-mouth.

صباح - صبائية - صباح *sobh*, or *sobhiya*, or *sabáh*, morning.

صباح *súbih*, matutinal; fresh (fish).

صباح *sabooh*, morning drink.

صباحة *sabáha*, freshness, beauty.

مصباح *misbáh*, lamp.

صبر *sabr*, patience; aloes.

صبور or صابر *sábir*, or *saboor*, patient.

تصبر *tasabbara*, he showed patience.

صبر *sabbara*, he embalmed. [حَطَّ]

صبار - صَبِيرَة *sobár*, and *sobbairá*, cactus, prickly pear.

اصبع - اصابع *asboa'*, pl. *asúbcca'*, finger, toe.

صابع or صباع *sobúu'*, or *súbíu'* (colloquial), finger, toe.

صابعي or صباعي *saba'iy*, coarse reeds or rushes for mats.

صبغ *sabagha*, he dyed, soaked, immersed.

صبغ - صبغ *sibágh*, dye; *sabbágh*, dyer.

صبغة *sibgha*, a dyeing; baptism.

مصبغة *masbagha*, dyer's yard or shop.

صبا *sabá* (femin.), zephyr.

صبيان *sabiy*, pl. *sobíun*, lad, apprentice.

صبيّة - صبايا *sabiya*, pl. *sabúyá*, girl.

صح *sahha*, it was right, proper, sound.

لا يصح *lá yasahh*, it is improper, wicked.

صحّة - صحّة *sihha*, health; soundness, sanitation; accuracy, validity.

صحّتك *sihhatak* (usually pronounced *sahhitak*), thy health.

صحّة عموميّة *sihat 'omoomiya*, public health.

صحّي *sihhiy*, sanitary.

صحيح *saheeh*, true, accurate, valid.

صحح - تصحيح *sahhaha*, he rectified, *tas-hech*, rectification.

اصحاح *as-háh*, chapter of Bible.

صحبة *sohba*, society, friendship; nosegay.

صاحب - اصحاب *sáhib*, pl. *as-háb*, possessor, master, friend, comrade.

اصطحب or استصحب *istahaba*, or *istas-haba*, he accompanied, took as companion. [رفق]

صحراء - صحاري *sahrá*, pl. *sahári*, desert, Sahara.

صحف *sahafa*, he drew back, made room for.

صحفة - صحائف or صحف *sáheefa*, pl. *sahúyif*, or *sohof*, leaf, page of book.

المصحف *el-mos-haf*, the Koran.

صحن - صحن *sahn*, pl. *sahoon*, metal dish; dish. [طبق]

صحن الجامع *sahn el-jámia'*, courtyard of mosque.

يقظ صحى or صحا *sihî*, he woke up. [يقظ
 اصحى or صحى *sahha*, or *as-ha*, he
 awoke another.
 صحو *sahw*, sobriety, clearness of
 intellect.
 صاحي *sûhi*, awake, sober, alert.
 صخب *sakhb*, uproar, tumult.
 صخرة *sakhra*, rock; sacred rock
 of Jerusalem.
 صد *sadad*, design, aim, object.
 صديدي - صديد *sadeed*, pus; *sadee-*
diy, purulent.
 صدئى - صدأ *sadú*, rust; *sadi*,
 rusty.
 مصدئى *mosadda*, rusty, rusted.
 صدى *sida*, or *sada*, echo.
 تصدئى *tasadda*, he undertook, took
 pains.
 صدر *sadara*, it issued.
 صدور *sodoor*, issue, source, emis-
 sion.
 صدارة *sadúra*, source; pre-eminence.
 صادر *súdir*, issuing, outgoing;
 export.
 صدور - صدر *sadr*, pl. *sodoor*, chest
 of human body; source; seat
 of honour.
 صدر اعظم *sadr aa'zam*, highest,
 noblest source of power; the
 Grand Vizier.
 اصدر *asdara*, he made issue, pro-
 mulgated, exported.
 مصدر *masdar*, place of origin;
 infinitive mood.
 صديري *sodairiy*, waistcoat, bodice.
 صداع *solú'a'*, headache.

صدغ *sudgh*, temple of the head;
 door-post.
 صدف *sadaf*, oyster-shell, mother-
 of-pearl.
 صدفة *sodfa*, chance, coincidence.
 بالصدفة *bis-sodfa*, by chance.
 تصادف or صادف *súdafá*, or *tasú-*
dafa, it chanced (mutually), he
 met by chance.
 صداقة or صدق *sidq*, or *sadúqa*,
 truth, sincerity.
 صدقة *sadaqa*, charity.
 صديق or صادق *súdiq*, or *sadeeq*,
 true, sincere.
 صدق *saddaqa*, he believed, ap-
 proved, held to be true.
 تصديق *tasdeeq*, belief.
 صدق على *súdaqá 'ala*, he corro-
 borated.
 تصدق *tasaddaqa*, it came true, was
 believed.
 مصادمة or صدمة *sadma*, or *mosú-*
dama, shock, collision.
 تصادم or صادم *súdama*, or *tasúdama*,
 it collided.
 صرر *sorra*, pl. *sorar*, bag of
 money, purse.
 مصرور *masroor*, folded up in a bag
 or bundle.
 صرار - صرير *sareer*, creak, squeak,
sarrár, cricket, cicada.
 اصرار - اصر *asarra*, he persisted,
isrár, persistence.
 مصر *mosirr*, persistent, determined.
 مصارين *masárreen*, bowels.

صرح *saroha*, it was clear, evident.
 صراحة *saráha*, clearness; explanation.
 صراحةً *saráhatún*, clearly.
 صراح *sarah*, pure, clear; freedom.
 صريح *sareeh*, clear, evident, categorical.
 مـصرّح *sarraha*, he explained; licensed; allowed.
 تصريح *tasreeh*, explanation; permission, licence, diploma, passport.
 مـصرّح *mosarrah*, permitted; licentiate.
 صرخ *sarakha*, he cried out. [صاح]
 صرخ or صراخ *sorakh*, or *sareekh*, cry, scream.
 صاروخ *sárookh*, wailing spirit, ghost of a murdered man; rocket.
 صواربخ *sawáreekh*, fireworks.
 صرصر *sarsar*, cricket, cicada. [صرار]
 صراط - صراط *sirát*, pl. *sorot*, path, road to Heaven.
 صارع - صرع *sara'u*, he flung down; *sára'a*, he wrestled.
 مصروع - مـصرع *sara'*, epilepsy; *masrood'*, epileptic.
 مصارعة *mosúra'a*, a wrestling.
 مصراع *misráa'*, valve, flap, shutter.
 صرف *sarafa*, he spent, changed money; turned (a thing) aside.

he disregarded, abandoned, dispensed with.
 صرف *sarf*, turn, outlay, change of money; discharge or drainage; accident.
 صرف و نحو *sarf wa nahw*, accident and syntax.
 صرف *sirf*, sheer, mere, utter; pure, unalloyed.
 صرف *sarrafa*, he inflected, &c. (in grammar).
 تصريف *tasreef*, accident, grammatical exercise in inflections, conjugations, &c.
 صراف or صيارفة - صراف *sarráf*, pl. *sayárif*, or *sayárifá*, cashier, paymaster, accountant; provincial receiver of taxes; street money-changer.
 صيرافية *sairafiya*, duty or office of a *sarráf*.
 تصرف *tasarrafa*, he enjoyed as master, ruled, disposed of property, dispensed.
 تصرفات *tasarrufút*, rights of enjoyment of property or of its disposal.
 متصرف *mutasarraf*, possessor; ruler; in Turkey, governor of a second-rate province under a Vali or governor general; (in grammar) relating to inflexion.
 انصرف *insarafa*, it was spent; he departed, was absent.
 مصروف - مصروفات or مصاريف

roof, pl. *masroofát*, or *masáreef*, spent; outlay, expenses, costs, expenditure.

مصاريّف منصرفة *masáreef munsarafa*, expenses incurred.

مصرف *masraf*, outlay; drainage canal.

صرم - صرماتيّ *sirm*, shape, shoe; *saramútiy*, shoe-maker.

مصطبة - صطب (*satab*) *mastaba*, dais, platform, bench.

صعب *sa'oba*, it was difficult, *sa'b*, difficult.

صعوبة *so'ooba*, difficulty.

يصعب عليّ *yasa'b a'laya*, it is difficult, hard for me.

مصائب *masáy'ib*, difficulties.

صعد *sa'ida*, he ascended.

صعود *so'ood*, ascent, the Ascension.

صاعد *sáy'id*, ascendant; henceforth.

من الآن و صاعد *min al-aán wa sáy'id*, from now and in future, henceforth.

صعيد *Sa'eed*, Upper Egypt, to the South of Cairo.

صعيديّ *Sa'eediy*, a native of Upper Egypt.

صاعقة *sú'yiqá*, thunderbolt, calamity.

صعلوك *so'look*, beggar, a "calendar" in the Arabian Nights' Entertainments.

صغران - صغر *sighur*, or *soghraán*, smallness, infancy, youth.

صغار - صغير *sagheer* (*soghayir*), pl. *sighár*, small, young.

صغرى - اصغر *asghar*, (femin.) *soghra*, smaller.

استصغر *istasghara*, he made little of, depreciated.

اصغى or صغا *sagha*, or *asghá*, he listened, paid attention.

اصغاء *isghá*, a listening, attention to.

صفوف - صفّ *saff*, pl. *sofoof*, row; rank of troops.

صَفَّة *soffa*, shelf, mantelpiece.

صَفَح *safaha*, he made flat; pardoned.

صَفاح - صفح *safah*, pl. *sifáh*, a flat surface.

صَفِيح *safech*, tin in sheets.

صَفَائِح - صفيحة *safecha*, pl. *safáyih*, tin plate, tin box; can.

صَفَّح *saffaha*, he clapped hands, applauded. [صَفَّق]

تصفيح *tasfeeh*, a clapping, applause.

صفر *Safar*, the second Moslem month.

اصفار - صفر *sifr*, pl. *asfár*, cypher, zero.

صفراء - صفرة *sofra*, yellowness, *safrá*, bile.

اصفر - صفراء *asfar*, (femin.) *safrá*, yellow.

صفار الشمس *safár ash-shams*, yellowness of sun, just before sunset.

صَفَّرَ *saffāra*, he whistled.
 صَفَّارَةٌ - صَفَّارٌ *saffār*, cry, whistle,
saffāra, whistle (instrument).
 صَفِيرٌ *safeer*, sapphire; cry, whistle.
 مَفْصَافٌ *sifsáf*, willow.
 مَفْصَاطَةٌ *safsata*, verbosity, balderdash.
 صَفَّقَ *saffāqa*, he slapped, clapped, applauded.
 صَفْرَاقٌ *sifraq*, peritoneum.
 صَفْنٌ *safn*, bag, scrotum.
 صَفْوَةٌ or صَفْوٌ *safw*, or *safwa*, purity, choiceness.
 صَفَاءٌ *safá*, purity, peace of mind; bliss, æstheticism, voluptuousness; woman's hair ornament.
 صَافِيٌ *sáfi*, pure, clear.
 اصْطَفَى *istafa*, he chose; was pure, became pure.
 صَفَّى *saffa*, he purified, filtered; liquidated, or settled accounts.
 تَصْفِيَةٌ *tasfiya*, liquidation; filtration.
 مَصْفَاةٌ *nisfát*, filter.
 مُصْطَفَى *mustafa*, chosen, pure; a man's name.
 صِفٌ - صِفَةٌ *sifu*, quality, attribute (see *wasf*).
 صَقْرٌ *saqr*, hawk.
 صَقْعَانٌ - صَقْعَةٌ *saqa'a*, intense cold, frost; *saqa'án*, shivering.
 صَقَلَ *saqala*, he polished, rubbed down.
 مَصْقُولٌ or صَقِيلٌ *saqeel* or *masqool*, polished, glossy.

صَكَّوكٌ - صَكٌّ *sakk*, pl. *sokook*, authentic document.
 اصْلَابٌ - صَلْبٌ *solb*, pl. *asláb*, loins, lumbar region, i.e. the solid part of the body.
 صَلْبٌ *solb*, steel. [بولان]
 صَلَابَةٌ *salába*, solidity.
 صَلِبٌ *salib*, solid, firm, hard.
 صَلِيبٌ *saleeb*, thwart, cross-wise; a cross.
 صَلِيبَةٌ *saleeba*, transverse dam or dyke.
 اهل الصليِبِ *ahl es-saleeb*, crusader.
 صَلْبُوتٌ *salboot*, crucifix.
 جمعة الصلْبُوتِ *joma'a es-salboot*, Good Friday.
 صَلَّبٌ - صَلَبٌ *salb*, crucifixion; *sallaba*, he crucified.
 صَلَحٌ *saloha*, it was good, fit or good for.
 صَلَاحٌ *saláh*, goodness, morality.
 صَلَاحِيَّةٌ *saláhiyah*, fitness, validity.
 صَوَالِحٌ - صَالِحٌ *sálih*, pl. *sawálih*, good, fit; profit, one's advantage or interest.
 لِصَالِحِيهِ *li-sálihíhi*, to his advantage.
 صَوَالِحٌ مُخْتَلِفَةٌ *sawálih mukhtalifa*, conflicting interests.
 اصْلَحَ or صَلَّحَ *sallaha* or *aslaha*, he rectified, repaired.
 اصْلَاحٌ - تَصْلِيحٌ *tasleeh*, repairs; *isláh*, reform.
 صَلَّحَ *sálaha*, he made peace with.
 صَلَحٌ *solh*, peace after war, reconciliation.

مصاححة *mosálaha*, mutual reconciliation.

اصطلم *istalaha*, he made peace with, adapted himself to; was technical.

اصطلاح تجاري *istiláh tijáriy*, commercial usage.

اصطلاحات *istiláhút*, adaptations, usages, technical terms.

اصلم *moslih*, reformer, corrective; hence, salt as a corrective of food. [ملح]

اصلمح - مصلحة *maslaha*, pl. *masálih*, attention to one's interests, transaction of business; a public department or administration.

اصلمح - اصلمح *sala'*, baldness; *aslu'*, bald.

اصلمات - صلاة *salút*, pl. *salawát*, prayer.

اصلمح عليه - صلى *salla*, he prayed; *sallu a'leih*, he prayed for him.

اصلمح وسلم *salla Allah a'leih wa sallam*, May God bless him (Mahomet) and grant him peace.

اصلمح a written (not pronounced) abbreviation of the above phrase.

اصلمح *summana*, he determined, persisted.

اصلمح *tasmecen*, determination.

اصلمح *sameem*, interior, heart, pith.

اصلمح - صمم *simám*, valve; *saman*, deafness.

اصلمح *asanm*, deaf.

صمت *samata*, he kept silent.

[سكت]

صميت *sameet*, crisp biscuit in rings.

صممت *masmat*, cook-shop.

صمخ *simákh*, cavity of ear. [صمخ]

صمد *samad*, eternal, God.

صمعة or صومعة *soma'a*, fellahcen's grain chest, bin, or recess in wall.

صمغ *samgh*, gum arabic.

صمولة *samoolu*, rivet, nut of screw.

صمولي *santooli*, soldiers' bread. [جراية]

صنوبر *sanobar*, cone, fir, pine-tree.

صنوج - اصنوج *sanaj*, deafness; *asnaj*, deaf.

صندوق - صناديق *sandooq*, pl. *sanádweeq*, box, chest; safe, treasury, cash department.

صنادل - صنادل *sandal*, pl. *sanádil*, large boat, sandal wood.

صنارة or سنارة *sinnára*, fish-hook, tackle.

صنط *sant*, acacia, *mimosa nilotica*; acanthus, wart.

صنطاوي *santúwiyy*, species of small melon.

صنعا *sana'a*, he manufactured, made. [عمل - فعل]

صنعا *sanna'a*, he invented, fabricated, trumped up.

صنعا *tasanna'a*, he shammed, pretended to be.

اصطنع *istana'a*, it was artificial.

استصنع *istasna'a* he ordered to be made.

صناعات - صناعة, *saná'a*, pl. *sanáya'*, trade, profession. [كار - حرفة]

الاصناعات - اهل - ارباب الصناعات, *ahl es-saná'a*, pl. *arbáb es-saná'a*, artisan, artificer.

تعاطى صناعته *ta'áta saná'a'tuho*, he exercised his trade.

دار الصناعات *dár es-saná'a*, workshop, dockyard, arsenal.

[See ترسانة *tersana*.

صنائعي *sanáya'iy*, artisan.

صناعي *sanáa'iy*, artificial.

تصنع or تصنيع *tasneec'*, or *tasannoa'*, artifice, intrigue.

مصطنع *mostana'*, artificial, false.

صنعاء *Sana'á*, town of Sana in Arabia.

اصناف - صنف *snf (snf)*, pl. *asnúf*, species, sort, kind.

اصناف *asnúf*, goods of all sorts, merchandise.

صنّف *sannafa*, he sorted out, compiled a book.

مصنّف *mosannif*, author, compiler.

[مؤلف]

صنفرة *sanfara*, emery paper.

صنم - صنم *sanam*, pl. *asnám*, idol. [وثن]

رجل مصنّم *rajil mosannim*, a pen-sive man, one wrapped up in his own ideas.

صنو *sino*, nephew; part of a whole; sapping, shoot; like to, fellow to.

صنو الموز *sino el-mōz*, young banana plant.

صنوان *sinwán*, pl. of *sino*, also kinship.

صهر *síhr*, son-in-law.

مصاهرة *mosáhara*, relationship by marriage.

صهريج - سرنج *sahreej* (Turkish, *sarnij*), cistern.

صهيل - صهل *sahala*, it neighed; *sahel*, a neigh.

صوب *sōb*, the side which is exposed to view; aim, object, direction.

صوبة *sōba*, camel pack-saddle.

صائب *sáyib*, right, straight; proper thing to do.

صواب *sawáb*, rightness, accuracy, sobriety.

صواب وخطاء *sawáb wa khatá*, the right and the wrong, corrigenda, errata of a book.

اصاب *asába*, he hit the mark, wounded.

اصابة *isába*, a successful hit, accuracy of aim; a shooting, wounding.

اصابة العين *isábat el-a'in*, the "evil eye."

اصابته العيار *sáyiboh el-'iyár*, wounded by a shot.

مصاب *mosáb*, he who is hit.

مصيب *moseeb*, he who hits, assailant.

مصيبة - مصائب *moseeba*, pl. *masáyib*, blow, calamity.

استصوب *istaswaba*, he approved, thought it right.

اصوات *sōt*, pl. *aswát*, voice; cry.

صوات *sawát*, a crying out.

صَوَّت *sawwata*, he shouted.

صوتري *sotari*, buffoon, vulgar fellow.

صور و صيداء *Soor wa Saidá*, Tyre and Sidon.

صور - صورة *soora*, pl. *sowar*, form, manner, copy, picture, face, shape.

صَوَّر *sawwara*, he depicted, drew, painted.

تَصَوَّر *tasawwara*, he imagined, pictured to himself.

تصاویر - تصویر *tusweer*, pl. *tasúweer*, picture.

تصوير الشمس *tasweer esh-shams*, photograph, photography.

مَصَوِّر - مَصَوِّر *mosawwir*, artist, *mosawwar*, painted.

مَصَوِّرَاتِي *mosawwarátiy* (colloquial), artist, photographer.

صَوِصَوة *sawsawa*, murmur, coo.

صَوِّغ *sōgh*, form, similarity of form.

صَوِّغَ or صَاغ *súgha*, or *sawwagha*, he fashioned, made jewellery.

صِيغَ - صِيغَة *seegha*, pl. *siagh*, formula; shape; jewel.

صَيَّاع or صَائِغ *súyiqh*, or *sayyágh*, jeweller, goldsmith.

مصاغات - مصاغ *maságh*, pl. *masághát*, jewel, jewellery.

اصواف - صوف *soof*, pl. *aswáf*, wool; woollen goods.

صُوفِي *soofiy*, (1) woollen; (2) (Greek, *sophia*, wisdom), Soofi, Moslem mystic, theosophist, quietist.

تَصَوَّف *tasawwafa*, he became a Soofi.

صُوفَان *soofán*, tinder, touchwood.

صُول *sōl* (Turkish), left side; lieutenant.

صُول اِغْاسِي *sōl aghási* (Turkish), quartermaster, lieutenant.

صَوْلَة *sōla*, authority, influence, violence; rust.

صِيَام or صَوْم *sōm*, or *siyám*, fast, a fasting.

يَصُوم - صَام *sama*, he kept fast, *yasoom*, he fasts.

صَائِم *sáyim*, he who fasts.

صِيَانَة or صُون *sōn*, or *siyána*, a guarding; chastity.

يَصُون - صَانَ *sána*, he guarded, *yasoon*, he guards.

مَصُونَة - مَصُون *masoon*, guarded; *masoona*, chaste woman.

صَوَانَة *sawwána*, flint, granite, pebble.

اصْوَان *Aswán*, Assouan or Syene, on the Nile, near the first cataract; a rocky place, granite quarry.

صِيَّاح - صَاح - يَصِيح *siyáh*, a shout, *súha*, he shouted, *yaseeh*, he shouts.

صيد *said*, the chase, sport of any kind, fishing.

رِشَّ صَيْد *rishsh said*, small shot for a sporting gun.

صيدان *sayyúd*, sportsman, fisherman.
 اصطاد or تصيد or صاد *sáda*, or *tasayyada*, or *istáda*, he went out to shoot, fish, &c.
 صيدة *misáda*, trap, net, snare, pitfall.
 صور صيداء و صور *Sáida wa Soor*, Sidon and Tyre.
 صيدلة *sáidla*, science of pharmacy.
 صيدلاني *sáidlániy*, pharmaceutical chemist. [اجزاجي]
 صار صيرورة *sairooru*, change of state (see *sára*).
 صوغ صيغة *seeḡlu*, formula, jewel (see *sōḡl*).
 صيف - اصيف *saif*, pl. *usiáf*, summer. [ef. سيف
 صيفي *saiḡiy*, summery, summer crop.
 صيف الذيل *saif en-neel*, a canal not dry in summer.
 صيف *sayyafa*, he prepared for the summer crop; he gleaned.
 صين - صيني *Seen*, land of China; *Seeni*, Chinese.
 صواني صينية *seeniya*, pl. *sawáni*, large platter, tray.
 صيوان *sewán*, large reception tent.
 صيوان الاذن *sewán el-odon*, outer shell of ear, the *concha* or visible part of ear.

D OR DH

(Sometimes Z).

Dhadh. Value = 800.

ضاع *dáa'a*, it was lost, missing (see *daia'*).

ضيف - ضاف *dáfa*, he was hospitable (see *daif*).

ضأن - ضائن *dájin*, pl. *dán*, sheep. [خروف]

ضائي لحم *lahm dáni*, mutton.

ضب *dabb*, lizard.

ضبة الباب *dabbat el-báb*, door-latch.

ضبابة *dabába*, fog, mist.

ضب *dabba*, he seized, guarded.

ضبط *zabata*, he seized, arrested; recorded in writing.

ضبط *zabt*, arrest, grip; drawing up a report; organisation, police.

ضبط رجال *rijál ez-zabt*, men of the police.

ضبط و ربط *zabt wa rabt*, "a seizing and binding," public security, police.

ضبطية *zabtiya*, police, police-station; a policeman.

ضباط - ضابط *zábit*, pl. *zobbát*, officer of army, navy or police.

ضوابط - ضابطة *zábita*, pl. *zawábit*, rule, regulation.

انضبط *inzabata*, he was arrested, it was recorded.

مضبوط *mazboot*, arrested, recorded; firm.

مصابط - مضبطة *mazbata*, pl. *mazábit*, police report, document; written decision.

محضر ضبط الواقعة *mahdar zabt el-wáqi'a*, police report or "process verbal" of a crime.

ضباع - ضباع *dabo'a*, pl. *dibú'a* (femin.), hyena.

ضجة *dajja*, tumult, groan.

ضجر *dajar*, anguish, anxiety.

اضطجع or ضجع *daju'a*, or *idtaju'a*,
he lay down, reclined.

على ضحك *dahika a'ta*, he laughed
at, swindled.

ضاحك *dáhaka*, he mimicked,
mocked.

أضحك *al-haka*, he made laugh.

مضحك *modhik*, funny, ridiculous.

ضحي or ضحو or ضياء *dahá*, or *daho*,
or *doha*, morning sun, forenoon.

أضحية - أضحية *ad-hút*, pl. *ad-ha*,
sheep for sacrifice.

يوم الأضحية *yóm el-adha*, day of sacri-
fices, feast of Korbán Bairám,
10th of Zil-Hijja.

ضحية *dahiya*, victim, sheep for
sacrifice.

ضواحي - ضاحية *dáhiya*, pl. *dawáhi*,
outlying districts. [cf. ضاحية

ضخام *dakhm*, pl. *dikhám*,
gross, obese, bulky.

ضخامة *dakháma*, corpulence, bulki-
ness.

ضد *didd*, *versus*, contrary, against.

مضادة or تضاد *tauládd*, or *modúdda*,
mutual opposition, contrast.

أضرب or ضرب *darra*, or *adarra bi*,
he injured.

أضرار *darar*, pl. *adrár*, damage,
injury.

أضرار *idrár*, a doing injury.

أنضر *indarra*, he was injured.

أضطر *idtarra*, he felt injured ;
was compelled.

اضطرار *iltirár*, annoyance, compul-
sion.

تضرر *tadarrara*, he complained of
injury. [تظالم]

ضرورة *darooora*, urgent necessity,
essential point; a call of nature.

ضروري *darooriy*, essential, indis-
pensable, urgent.

مضرب *modirr bi*, injurious.

مضار - مضرة *maalarra*, pl. *madárr*,
injury.

ضرب *dareer*, injured (in sight),
blind. [كفيف]

ضرة - ضرائر *darra* (or *dorra*), pl.
daráyir, fellow-wife; udder of
cow; parrot.

ضرب - يضرب *daraba*, he struck,
assaulted; multiplied (in arith-
metic); struck coinage; imposed
a tax; played a musical instru-
ment; *yadriba*, he strikes, &c.

ضروب - ضرب *darb*, pl. *dorooob*, blow,
assault; multiplication; coin-
age; manner.

ضرب النار *darb en-nár*, musketry fire.

ضارب *dáraba*, he exchanged blows,
fought.

تضارب or مضاربة *modáraba*, or *taulá-
rub*, conflict, row.

أضرب *idtaraba*, he felt beaten,
anxious.

ضرائب - ضريبة *darceba*, pl. *daráyib*,
tax; measure of 8 ardebs of rice.

مضرب *midrab*, mallet; weaver's
beam.

مضروب *madroob*, beaten.
 مضطرب *modtarib*, anxious.
 ضريح *darech*, tomb.
 اضراس - ضرس *diris*, pl. *adrás*,
 molar tooth.
 ضرب *darata*, he broke wind.
 ضروع - ضرع *dara'*, pl. *dorood'*, udder,
 dug.
 ضراعة *dará'a*, humility.
 مضارع *modaría'*, aorist or present
 tense.
 ضعف *da'f* or *do'f*, weakness; *di'f*,
 the double.
 ضعفاء - ضعيف *da'yecf*, pl. *doa'fú'*,
 weak.
 ضعفاء *doa'fú'*, pl. weak, poor, foot-
 men, infantry, not mounted
 Arab sheikhs, hence "zouaves."
 اضعف *ada'fa*, he weakened.
 ضاعف or اضعف or ضعف *da'a'fa*,
 or *ada'fa*, or *dáa'fa*, he doubled.
 تضاعف *tadú'a'fa*, it doubled itself.
 مضاعفة *modú'a'fu*, the double, a
 doubling.
 مضاعف *modú'uf*, doubled.
 ضغط *daghat*, crush, squeeze; op-
 pression.
 دغبن *daghina*, he bore malice, plotted
 against.
 دغبن - دغينة *dagheena*, pl. *da-
 ghúyin*, malice, intrigue.
 ضفدع *dafda'*, frog, toad.
 دافر *dafara*, he plaited, tressed.
 دافرة - ضفيرة *dafceva*, pl. *dafáyir*,
 tress of hair.

ذلل *dalla*, he went astray, sinned.
 ذلال *dalúl*, perdition, error.
 ذلال *dáll*, sinner, gone astray,
 lost sheep.
 ذلة *dilla*, error, loss.
 اذلع or ضلوع - ضلع *dila'*, pl. *dolooa'*,
 or *adloo'*, rib.
 ضليع *daleea'*, strong, well ribbed.
 ضم *damma*, he collected, heaped
 up, added together; reaped a
 field.
 ضم *damm*, addition.
 انضم *indamma*, it was added up,
 collected, annexed.
 مضموم - ضمة *damma*, short ö vowel
 sound; *madmoom*, a letter
 marked with a *damma*; added
 up, collected. [رفع
 اضمحل or ضمحل *damhala* or *id-
 mahalla*, it faded away, he
 grew weak, poor.
 دمد *damada*, he poulticed, ban-
 daged.
 ضمائر - ضمير *dameer*, pl. *damáyir*,
 conscience; secret thought;
 pronoun.
 اضمر *admara*, he pondered, cogi-
 tated, plotted.
 ضمور *domoor*, atrophy, skinniness.
 ضمارة *dammára*, female fortune-
 teller.
 ضمن *dimn*, the inside, contents.
 من ضمن *min dimn* inclusive.
 ضممني *dimniy*, inclusive; tacit, or
 understood, taken for granted.

شروط *shoroot dimniya*, tacit conditions of a contract.

ضمن *damina*, he went bail, guaranteed. [كفل]

ضمن *dammāna*, (the magistrate) accepted bail; (the accused) offered bail; he bailed out; he inserted, included.

تضمن *tadammana*, it included, contained.

ضمانة or ضمان *damān*, or *damāna*, bail, guarantee.

ضمان - ضمان *dāmīn*, pl. *dammān*, bailor, he who goes bail; responsible.

تضمن *tadmeen*, a bailing out, letting out on bail.

تضمينات *tadmeenāt*, damages in law, "dommages intéréts."

[تعويضات]

تضمن *tadūmun*, mutual bail or solidarity in liability for debt, or costs.

شركة التضامن *shirkat et-tadūmun*, "société en nom collectif," solidarity of partners.

مضمون *madmoon*, context, contents or tenour of a document; the thing which is guaranteed.

ضائقة *danūka*, narrowness, weakness, poverty.

اضطهد or ضهد *dahada*, or *iltahada*, he persecuted.

مضطهد *modtahil*, tyrannical, brutal.

ضهبي *dahiy*, similar, like.

ضاهي *dāhu*, he, it resembled.

مضاهاة *modāhāt*, mutual resemblance.

مضاهي *modāhi*, similar, mutually resembling.

اضواء - ضوء *dō (daw)*, pl. *adwā*, brilliancy, light.

ضوء الشمس *dō esh-shams*, sunlight.

ضياء *diā*, brilliancy, light.

إضاءة *ilāt*, illumination, a giving light.

مضيء or ضوي *dōiy*, or *modi*, brilliant.

ضياع or ضيع *daiā'*, or *dayiā'*, loss. [فقد]

يضيع - ضاع *dūā'a*, it was lost; *yadeea'*, it is missing.

أضاع or ضيَع *dayyā'a* or *adāa'*, he wasted, spoilt, lost.

ضائع *dāya'*, lost, missing.

ضياع - ضيعة *daya'a*, pl. *diyā'a*, village; lands.

ضيوف - ضيف *daiḥ*, pl. *doyooḥ*, guest.

ضيافة *diyāfa*, hospitality.

يضيف - ضاف *dāfa*, he was hospitable; was a guest; *yaddeef*, he is a guest.

مضيف or ضيف *moddeef*, or *midiāf*, hospitable, host.

أضاف *adāfa*, he joined, annexed, added to.

إضافة *idāfa*, junction, grammatical relation; conjunction.

إضافي *idāfiy*, relative, showing relation.

اضادات *iláfát*, minor details, accessories.

مضاف *modáf*, added, annexed, related.

ضيق *deeq*, or *daiq*, narrowness, poverty, discomfort.

ضيق *duyyiq*, narrow, strait, severe.
ضيقى *adaiq*, (femin.) *deeqa*, narrower.

يضيق - ضاق *dúqa*, it was narrow ;
yudeeq, it is narrow.

ضيق *duyyaqa*, he made narrow, constrained, compelled, showed severity.

تضايق *tadáyqa*, he (mutually) annoyed, blocked up (a road), obstructed.

مضائق *madeeqa*, pl. *madáyiq*, embarrassment, straits.

T

ط *Tú*. Value = 9.

طيب *tába*, he recovered health (see *tayyib*).

طابة *tába*, cork, stopper, ball.

طابو *tápoó* (Turkish), title-deed.
[حجة]

طابور *táboor* (Turkish), battalion ; used in different words of command, such as, Fall in ! Deploy !

طابونة *táboona*, bakery, oven.

طابية *tábia* (Turkish), redoubt, fort.

طاح *táha*, it was blown away (see *tarwaha*).

طير - طار *túra*, (the bird) flew. (See *tair*.)

طارة *túra*, round piece, circle, ornament.

طاسات - طاس *tús*, pl. *tását*, cup, bowl. [كأس]

طوع *túa'a*, obedience (see *taw'*).

طوق *túqa*, window ; endurance (see *tōq*).

طاووس *túwoos* (Greek), peacock.

طرفة *táyifa*, guild, crew (see *tōf*).

طب - طبي *tubb*, medical science ;
tubbiy, medical.

كشف طبي *kashf tubbiy*, medical report, inquest.

شهادة طبية *shaháda tubbiya*, medical certificate.

اطباء - طبيب *tabeeb*, pl. *atibbá*, physician. [حكيم]

طباشير *tabúsheer*, chalk, crayon.

طباخة or طبخ *tabkh*, or *tabákha*, cookery.

طبخ *tabakha*, he cooked.

طباخ *tabbákh*, a cook.

مطبخ *mutbakh*, kitchen.

مطبوخ or طبخ *matbookh*, or *tabeekh*, cooked.

طبطب *tabtaba* (colloquial), he tapped, patted.

طبع *taba'a*, he printed, impressed.

طبع *taba'*, stamp, imprint, form, character.

طبيعة *tabeaa'a*, natural character.

طبيعيّ *tabeaa'iy*, natural, innate; physical.

طابع - طابع *tábi'a*, pl. *tawábia'*, postage-stamp.

انطبع *intaba'a*, it was printed.

مطبعة *matba'a*, printing-press.

مطبوعات - مطبوع *matbooa'*, pl. *matbooa'át*, printed; (in pl.) prints, publications.

طبق *tibq*, conformity, coincidence; bird-lime.

طبق الاصل *tibq el-asl*, a true copy of the original.

طبقاً للقانون *tibqán lil-qánoon*, conformably to the law.

اطباق - طبقة or طبق *tabaq*, or *tabaqa*, pl. *atbáq*, layer, stratum, storey of house; pincers; dish, disk; earthenware plate.

طابق *tábiq*, valve, lid.

طبق *tabaqa*, it coincided, fitted, conformed to.

طبّق *tabbaqa*, he made coincide or conform; applied or adapted; shod a horse.

تطبيقيّ *tatbeeq*, adaptation, application.

تطابق or طابق *tábaqa*, or *tatábaqa*, it coincided.

انطبق *intabaqa*, it was applicable, was made applicable.

مطابقة - مطابق *motábiq*, coinciding; *motábaqa*, a mutual conformity or applicability.

طبول - طبل *tabl*, pl. *tobool*, drum.

طبليّة or طبلّة *tabla*, or *tabliya*, plate, platter; drum of ear; small table.

طبان *tabán* (Turkish, sole of foot), tire of wheel.

طبنجة *tabanja* (Turkish), pistol, revolver.

ارواح طبنجة *tabanja bi-khamsat arwáh*, revolver with five souls, i.e. chambers.

طاجن *tájin*, small saucepan.

طحال *tihál*, spleen.

طحن *tahana*, he ground (corn, &c.)

طحين *taheen*, flour, ground corn; oil-cake.

طواحين - طاحون *táhoon*, pl. *tawáheen*, mill.

طّرّ *tarra*, he snatched, pilfered.

طّرار *tarrár*, pickpocket, thief.

طرر - طرّة *torra*, pl. *torar*, tuft, edge, border.

طرّة *Toora*, a village near Cairo, site of the chief convict prison.

يطراً - طراً *tará*, it mischanced; *yatrá*, it mischances, happens inauspiciously.

ان لم تطراً عوارض *in lam tatrá a'wárid*, if no accidents happen; if all goes well (convalescence).

طرابزون *trábizoon* (Greek), long desk, railing.

طرابلس *Tarábolus*, Tripoli of Syria.

طرابلس الغرب *Tarábolus el-gharb*, Tripoli West (in Africa).

طرب *tariba*, he felt emotion (especially the effect of music.)

طرب *tarub*, emotion, delight; *tarib*, moved.

اطرب *atraba*, he excited (pleasant) emotion, by music or song.

مطرب *motrib*, musician, singer.

[آلاتي]

مطربة آلات *aúlát motriba*, musical instruments.

طربوش - طرابيش *turboosh*, pl. *tarábeesh*, red cap, fez.

طرابيشي *tarábeeshiy*, seller of tarbooshes.

طرح *taraha*, he flung; put up to auction; subtracted (in arithmetic).

طرح *tarh*, a fling, glance; subtraction; pronunciation, an uttering.

طرحة *tarha*, woman's light veil.

مطرح - مطراح *matrah*, pl. *matárih*, place, spot.

طرخون *tarkhoon*, *estragon*, *artemisia dracunculus*.

طرد *tarada*, he drove off, repelled, dismissed.

طرد - طرد *tard*, dismissal; pl. *torood*, parcel, piece of baggage.

طرد *tarrád*, repeller; breakwater; longitudinal dyke of canal.

استطرد *istatradu*, he pursued.

طريد *turced*, repelled; tracked, object of chase.

طرز *tarz*, form, style, shape, manner.

طرز *tiráz*, embroidery, fashion.

اطرش - طرش *tarash*, deafness; *atrash*, deaf.

طرش *tarashu* (colloquial), he vomited. [قء]

طرطورة *tartoora*, cone, conical cap; fool.

طرطوفة *tartoofa*, apex, point; ground artichoke.

طربطير *tarteer*, lees, sediment; tartar or deposit.

اطراف - طرف *taraf*, pl. *atráf*, side, edge, point.

اطراف *atráf*, side issues, digressions, extremities.

طرفة - طرف *tarf*, glance, wink; *tarfa*, novelty.

طرفاء *tarfá*, genus tamarisk.

طرق *turaqa*, he knocked, struck.

[ضرب]

طرقة *tarqa*, a blow; once; pay or hire for a job.

طرق - طريق *tareeq*, pl. *toroq*, road, way, method.

طرق احتيالية *toroq ihtiyáliya*, fraudulent means.

طرائق - طريقه *tareeqa*, pl. *taráyyiq*, sect, mode of life, course.

جبل الطارق *jebel et-Táriq*, Tarik's mountain, Gibraltar.

مطرق *mitraq*, hammer.

شارع مطروق *shúria' mutrooq*, beaten or frequented road.

طراق *taráq* (Turkish), hoe, rake.

طلمبه *toronbu* (for Turkish *tulumba*), pump, fire-engine.

طرنبيطة *tronbaita* (European, trumpet), drum.

طرو or طرى *taria*, or *turoa*, it was fresh, moist.

طراوة *taráwa*, freshness, moistness, dampness.

طريّ *tariy*, fresh, moist, damp, cool.

طرىّ *tarra*, he refreshed, seasoned.

طسّ *tass* (colloquial), downright ; at one blow.

طشت or طست *tist*, or *tisht*, metal pan, tray, wash basin.

ططورة *tátoora*, " *datura*," *stramonium*, a poison.

طعم *ta'ima*, he tasted, eat. [ذوق]

طعوم - طعم *ta'm*, pl. *to'oom*, taste, flavour.

طعم *to'm*, bait for fishing.

طعمة - طعام *ta'úm*, pl. *atia'ma*, viands, food.

طعمّ *ta'a'ma*, he vaccinated ; budded, baited.

تطعيم *tata'eem*, inoculation, vaccination ; a budding or grafting.

طعمية *ta'miya*, bean-paste, meat-ball. [قريصة - فلافل]

طعن *ta'na*, he stabbed, accused, attacked.

طعن في السنّ *ta'na jis-sinn*, he was advanced in age, very old.

طاعون *táa'oon*, plague, pestilence.

طغرا *tughrá* (Turkish), the Sultan's

cypher or sign-manual as seen on coins, public buildings, firmans, &c.

طغي or طغا *taghá*, or *taghia*, it burst its bounds, was outrageous, iniquitous.

طغوى or طغيان *tughiyán*, or *taghwti*, revolt, iniquity.

طغاة - طائي *tághi*, pl. *toghát*, rebel, impious, tyrant.

طفيف *tafeef*, slight, trifling.

طفشان - طفش *tafasha*, he ran away ; *tafshán*, fugitive.

طفىء *tajia*, the fire went out.

طفؤ *tofoo*, extinction of flame or fire.

طفأ or اطفأ *atfá*, or *taffá*, he extinguished ; slaked lime.

انطفأ *intafá*, the fire was extinguished.

مطفيء *motfi*, extinguisher, he who extinguishes.

مطفئة *mitfáya*, instrument for extinguishing.

طفاح *tifáh*, overflow, eruption on skin ; vomit.

اطفال - طفل *tifl*, pl. *atfál*, infant.

طفليّ - طفولية *tofooliya*, infancy ; *tifliy*, infantile.

طفال *tafál*, clay.

طفيليّ *tofailiy*, fawner, cringer, liek-spittle ; parasite, parasitic (disease).

طفا *tafá*, the water rose, overflowed. [سحيفة]

طَقْطَقَة or طَقَّة *taqqa*, or *taqtaqa*, crack, cracking noise, cracking of knuckles in shampooing.

انْطَقَ *intaqqa*, it cracked, burst.

طَقْس - طَقُوس *taqs*, (Greek *taxis*), natural order or arrangement; weather, temperature, atmosphere; pl. *toqoos*, rites, liturgy.

طَقُوم - طَقِم *tuqim*, pl. *toqoom* (Turkish), set of tools, gear, accoutrements, apparatus; harness.

طَقِيَّة or طَقِيَّة *taqiya*, cotton skull-cap worn under the turban.

اطَّلَ عَلَى or طَلَّ *talla 'ala*, or *utalla 'ala*, it was higher than, and dominated in view, looked out on.

مَطَّلَ عَلَى *shabbák motill 'ala* a window looking or giving out upon (a view).

تَطَلَّبَ or طَلَّبَ *talaba*, or *tatallaba*, he asked, demanded.

طَلَبَات - طَلَب *talab*, pl. *talabát*, request, demand.

طَلْبَة *tolba*, (military) fatigue party.

طَالِب - طَالِبَة *túlib*, pl. *talaba*, claimant, student.

طَالِبَة العِشَار *tálibat el-i'shár*, bitch in heat.

انْطَلَبَ *intalaba*, it was asked, demanded.

طَالَبَ *tálaba*, he claimed repayment.

مَطَالِبَة *motálaba*, claim for payment.

مَطَالِب - مَطَالِب *matlab*, pl. *matúlib*, problem, query.

مَطْلُوبَات - مَطْلُوب *matloob*, pl. *matloobát*, thing claimed, debt.

طَلْحَة or طَلَحَ *tal-ha*, acacia *seyál*.

اطْلَس - طَلَسَ (*tils*), *atlas*, smooth, satin; atlas.

طَلَّسَم - طَلَّسَم *tilsum*, pl. *talúsim*, talisman.

طَلَعَ *tala'a*, it rose, ascended, turned out, turned out well, succeeded, became.

اطْلَعْ فَوْقَ *itla' fōq*, go upstairs!

طَلُوع *toloo'a*, ascent, appearance.

طُلُوعُ الشَّمْسِ *toloo'a esh-shams*, sunrise. [شرق]

طَلَعَ *tula'*, pollen, pollen of male palm.

طَالَعُ *táli'a*, ascending, star in the ascendant, good fortune.

طَلَّاعَ *taláy'a*, skirmishers.

طَلَّعَ *talla'a*, he made ascend or appear, raised.

طَلَّعْ حَسَّكَ *talli'a hissak*, raise your voice! speak louder!

اطَّلَعَ عَلَى or طَالَعَ *tála'a*, or *ittala'a 'ala*, he studied, read.

اطَّلَعَ عَلَى *ittilú'a 'ala*, study, perusal. [تلاوة cf.]

مَطَالَعَة *motála'a*, study, attention, perusal.

طَلَّقَ *talaqa*, he delivered.

طَلَّقَ *talq*, parturition, discharge of a gun; eloquence.

طَالَّقَ - طَالَّقَ *talúq*, divorce; *táliq*, divorced woman.

طَلَّقَ *tallaqa*, he divorced.

طلقة *talaqa*, discharge of gun, pull of trigger.

اطلق *atlaqa*, he drove out, fired a gun, generalised.

اطلق عيار نارِيّ *atlaqa 'iyár náriy*, he fired a shot.

اطلاق *itlâq*, a driving out, firing a shot, generalisation, phraseology.

على الاطلاق *a'la l-itlâq*, in general, absolutely.

مطلقاً - مطلق *motlaq*, absolute; *motlaqún*, absolutely.

مطلقة سلطة *sulta motlaqa*, discretionary power.

مطلقة *motallaqa*, a divorced woman.

طلبة or طلمبة *tulumba* (Turkish), pump, fire-engine.

طلى or طلي *tala*, or *talla*, he anointed, gilded; was soft spoken.

طلاء *tilâ*, varnish, gilding; pitch.

طمث *tams*, impurity, menses.

[حيض]

طمس *tamasa*, he inked over, blotted out.

طماطم *tomútum* (European), tomato.

[قوطة]

طمع *tamia'a*, he coveted; *tama'a*, cupidity.

طمئن *tamn*, tranquil.

طمأن منه *tamána minoh*, he relied on it, rested from.

اطمأن اليه *itmánna ileih*, he relied on it, had confidence in.

اطمئنان *itmeenún*, confidence, trust.

مطمئن *motmayinn*, confident, tranquil.

طمي or طما *tama*, (the river) overflowed.

طميّ *tamiy*, mud deposit left on fields after the subsidence of high Nile.

طنين *taneen*, tinkle, ringing. [رنين]

اطذاب - طناب *tonob*, long rope; *itnâb*, prolixity.

طنبور *tanboor*, tambour, guitar.

طنجرة *tanjara* (Turkish), sancepan.

طنطنة *tantana*, noise, éclat, pomp.

طننن به *tantanu bihi*, he sang his praises.

طنطا - غربية *Tanta*, a large native town in the middle of the Delta, capital of the province of *Gharbiya*.

ط ه - ط ه *Ta-ha*, the two letters *ta*, *ha*, the title of chapter xx. of the Koran; used as a man's name like *Ya-secn*. [يس]

طهر or طهر *tohr*, or *tahára*, purity; circumcision,

طهر *tahara*, he purified, circumcised.

تطهير *tut-heer*, purification, circumcision.

طاهر *túhir*, pure.

طبق معه *tahaqa ma'ho* (colloquial), he became disgusted with it.

طوب - طوبه *tôba*, pl. *toob*, brick.

طراب *tarwâb*, brick-maker.

طربة *Tooba*, Coptic month of January.
 طوب *toob* (for Turkish *top*), ball, cannon, artillery.
 طوبجية *toobji*, pl. *toobjiya* (Turkish *topji*), artilleryman.
 طوبخانه *toob-khána* (Turkish *top-khána*), arsenal, artillery.
 طوّح *tawwaha*, he whirled, flung away.
 طاح *táha*, it was blown away, vanished.
 اطوار *tór*, pl. *atwár*, manners, conduct.
 طوار *tawár*, area; circuit.
 طوسة *tósha*, noise, fuss, trifle.
 طوّش *tawwasha*, he castrated.
 طواشية *tawáshi*, pl. *tawáshiya*, eunuch.
 طوع *taw'*, obedient, willing.
 طاعة or طاعة *túa'a*, or *itúa'a*, obedience.
 اطاع *atúa'a*, he obeyed.
 مطاوعة *motúwa'a*, obedience.
 مطيع *motvea'*, obedient, obeying.
 مطاع *motúa'*, person or law obeyed; king.
 استطاع *istatúa'a*, he was able, capable.
 استطاعة *istitúa'a*, capability.
 طوغري *dooghri* (for Turkish *doghroo*) straight, upright, true, honest.
 طوف *tóf*, turn, tour, patrol; raft.
 طاف *táfa*, he patrolled, made a tour.

طوّف *tawwafa*, he patrolled, made turn.
 طوّاف - طوّاف *tawwáf*, pl. *tawwáfa*, patroller; a patrol; chief of a patrol.
 طوفان *toofán*, deluge.
 طوائف - طوائف *táyifa*, pl. *tawáyif*, guild, crew, corporation; sex.
 اطواق - طوق *tōq*, pl. *atwáq*, collar, power.
 طاقة or طاقة or طوق *tōq*, or *táqa*, or *itáqa*, power, power of endurance, capability.
 طاقات - طاق *táq*, pl. *táqát*, arch, vault; layer.
 طاقة *táqa*, arched window, air-hole; a "piece," or roll of cloth.
 اطوال - طول *tool*, pl. *atwál*, length, height, longitude.
 طولاً or بالاطول *toolán*, or *bit-tool*, lengthwise.
 اطوال *tawál*, duration, length of time.
 طول *tōl*, power, superiority.
 اطوال - طويل *taweel*, pl. *tiwál*, long, tall; metre in poetry.
 اطول - عولى *atwal*, (fem.) *tōla*, longer, taller.
 يطول - طال *tála*, it was long, endured; *yatool*, it is long.
 طالما *tála-má*, very often, for long since.
 طوّل *tawwala*, he lengthened, made long, was prolix.
 اطال اللسان *atála el-lisán*, he put out his tongue, abused.

تداول *tutáwala a'la*, he was rude to, insulted.

انطال *intála*, it was lengthened, it stretched; it reached, was adjacent.

تطويل *tatweel*, prolongation.

طائل *táyil*, profit.

على غير طائل *a'la ghair táyil*, in vain, without profit.

طاولة *taula*, table; backgammon; stable, trough, manger.

مطاولة *motáwala*, insult, oppression.

مستطيل *mostateel*, oblong.

طونلاطة *tonaláta* (European), ton weight.

يطوي - طوى *tawa*, he folded, rolled up; *yatwi*, he folds.

طي *taiy*, a fold, roll, enclosure.

مرسل طي *mursal taiyoh*, sent (herewith), enclosed.

طوية *tawiya*, conscience, heart; intention.

طوى *tawa*, rolled, folded.

مطوى *matwa*, penknife; folded, rolled.

مطوية *matwa*, penknife.

طييب *tayyib*, good, excellent; well in health; honest; all right, very well.

اطيب - طوبى *atiab*, (femin.) *tooba*, better.

طيب *teeb*, perfume.

طياب *tiyáb*, the pleasant north wind in Egypt.

يطيب - طاب *tába*, he recovered

health; it was excellent; *yateeb*, he is doing well, recovers.

طيب *tayyaba*, he ameliorated; perfumed.

طير *tair*, flight, act of flying; birds.

طير or طيور - طائر *táyir*, flying; pl. *toyoor*, or *tair*, bird.

يطير - طار *tára*, it flew; *yateer*, it flies.

طيار *tayyár*, volatile; pedlar who has no fixed shop.

طيارة *tayyára*, child's kite.

طيرورة or طيرة *taira*, or *tairoora*, inconstancy, lightness.

طيز *teez*, rump, buttocks.

طيش *taish*, lightness; a trifle.

[طوشة]

طائش *táyish*, silly, trifler.

طيف *taif*, ghost, spectre; prism.

اطيان - طين *teen*, pl. *atyán*, earth, soil, land.

اطيان *atyán*, lands, landed property.

[اراضي]

طينة *teena*, earthy nature of man.

طيان - طيان *tayyán*, pl. *tayyána*, hodman, carrier of mud, mortar, &c.

Z OR DH.

ظ *Za*. Value = 900.

ظبط *zabt*, vulgar inaccuracy for ضبط

سباطة - سباطة *zabáta* (vulgarism for *sabáta*), cluster of fruit, dates, bananas.

ظروف - ظرف *zarf*, pl. *zoroof*, envelope; saucer; space of time; preposition; incidents or circumstances of an occurrence.

ظرف الشهر *fi zarf esh-shahr*, in the course of the month. [بحر]

ظروف التهمة *zoroof et-tohma*, circumstances or details of a crime.

ظرافة *zaráfa*, elegance, delicacy, refinement.

ظريف *zareef*, elegant, refined.

مظروف *mazroof*, envelope, portfolio.

ظفر *zafira*, he conquered.

ظفر *zafar*, victory.

مظفر *mozaffir*, made victorious (by God); a title of the Sultan.

اظفر - ظفر *dafir*, pl. *adáfir*, nail of finger or toe; paw, talon, claw, hoof. [حافر]

ظفرة *zafara*, weakness of the eyes.

اضلال - ظلّ *dill*, pl. *adlál*, shade, shadow.

مظللّ or مظّلّ *modill*, or *modallil*, shady, shaded.

ظلفة الباب *dalfat el-báb*, wing or fold of a door.

ظالم - ظلم *zolm*, tyranny; *zálím*, tyrant.

ظلم *zalama*, he tyrannised, defrauded.

مظلوم - مظلوم *mazloom*, pl. *mazálcem*, victimised, victim of tyranny.

من تظلم *tazallama min*, he sought redress, complained of tyranny.

ظلمة *zolma*, darkness, obscurity.

اظلم *azlama*, it was dark.

مظلم *mozlim*, dark, obscure.

ظلام *zalám*, darkness, dark.

ظمآن or ظمى *zamia*, or *zamáán*, thirsty, eager.

ظنّ يظنّ *zanna*, he thought; *yazonn*, he thinks.

ظنون - ظنّ *zann*, pl. *zonoon*, opinion, idea, thought.

ظانّ *zánn*, thinker, thinking.

انا ظاننّ *aná zánin* (colloquial for *zánn*), I am thinking, I think.

مظنون *maznoon*, thought of, presumed, suspected.

يظهر - ظهر *zahara*, it appeared, seemed; *yazhar*, it seems.

اظهر *azhara*, he showed.

ظهور *zohoor*, appearance, aspect; Epiphany.

ظاهر *záhir*, apparent, visible, exterior; it seems.

ظهورات *zohoorát*, emergencies, unforeseen; provisional.

مظهر *mazhar*, place of view, or of manifestation.

تظاهر *tazúhara*, it appeared.

ظهور *dahr*, pl. *dohoor*, back of the body, &c.; menses.

ظهار *dihár*, a revolting form of divorce.

اظهار *dohr*, pl. *alhár*, noon, mid-day.

عند الظهر *a'nd ed-dohr*, at mid-day.

بعد الظهر *ba'd ed-dohr*, afternoon.

ظهريّة *dohriya*, the afternoon in general; just after mid-day.

ع *'Ain*. Value = 70.

(A guttural hiatus with any vowel-sound, as 'a, 'ee, 'i, 'õ, 'u or 'i.)

عوج *a'új*, ivory (see *õ'j*).

[سنّ الفيل]

عود *a'áda*, habit, custom (see *õ'd*).

عار *a'ár*, shame. [عور - عير]

عوّة *a'áha*, calamity (see *a'wwaha*).

عباية or عباء *a'báya*, warm cloak.

عبى *a'ba*, he packed up, filled up a sack.

عبوة *õ'bowa*, sack, sacking.

عبث *a'bes*, a trifle, nonsense; cause for regret; error in judgment.

عبد *a'bada*, he worshipped, slaved for.

عبادة *i'báda*, worship.

عابد *a'ábid*, worshipper.

عابدين *a'ábideen*, pl., worshippers; a district in Cairo, containing the Khedive's palace.

عبيد - عبد *a'bd*, pl. *a'beed*, domestic (negro) slave.

استعبد *istu'bada*, he enslaved.

معابد *ma'bad*, pl. *ma'ábid*, place of worship.

معبود *ma'bood*, worshipped; idol.

عبر *a'bara*, he passed.

عبر *a'bbara*, he defined.

تعبير *ta'beer*, definition; style.

اعتبر *ia'tabara*, he considered, estimated.

اعتبار *ia'tibár*, consideration, respect, esteem.

عبارة *i'bára*, phrase; affair, matter in hand.

هي عبارة عن *hia i'búrat a'n*, it consists in, of.

معبر *ma'bar*, place of passing, passage way.

معتبر *mau'tabar*, one who is respected, respectable.

عبرانيّ or عبريّ *i'biriyy*, or *i'brániyy*, Hebrew, hebraic.

عبّاسيّ *'Abbás*, (1) the uncle of Mahomed, whose descendants founded the great dynasty of the 'Abbásiyy or Abbaside Caliphs of Baghdád, 750-1260 A.D.; (2) a pasha of Egypt, d. 1854.

عبّاسيّة *'Abbásiya*, a suburb to the N.E. of Cairo named after 'Abbas Pasha.

عبيط *a'beet*, young; foolish, imbecile.

اعتباطاً *ia'tibatún*, blindly, foolishly.

تَبْقَرِيّ *a'baqariy*, excellent, handsome ; falsehood.

عَبْكَة *a'baka*, bale of cloth, parcel.

اِثْل - اِثْل *a'bl*, tamarisk (see *atl*).

عَذَاب *i'táb*, blame.

اِعْتَاب - عَتَبَة *a'taba*, pl. *aa'táb*, threshold, foot of throne.

مَعْتُوب *ma'toob*, blamed.

عَتَس *a'trasa*, he snatched, carried off.

اِعْتَق or عَتَق *a'taqa*, or *aa'taqa*, he freed a slave.

مَعْتَق or مَعْتُوق *ma'tooq*, or *mo'taq*, freed, enfranchised.

عَتَاق *i'túq*, enfranchisement.

عَتِيق - عَتِيق *a'teeq*, pl. *o'taqá*, ancient, antique.

عَتَقَة *a'taqa*, Ataka, a cliff near Suez.

عَتَلَة *a'tala*, iron crowbar.

عَتَل *a'tala*, he carried.

عَتَال *a'ttál*, carrier, porter. [شِيَال]

عَتَمَة *a'tma*, darkness, obscurity. [ظَالَم]

مَعْتَم *mo'tim*, dark.

عَتَة or عَتَاهَة *a'táha*, or *a'tah*, madness, dementia.

مَعْتُوه *ma'tooh*, mad, insane, demented.

عَث - عَثَة *u'tta*, pl. *u'tat*, moth, maggot.

عَثَر *a'tara*, he stumbled over, groped or searched for.

عَثْمَان *'Osmán*, (1) the third caliph ; (2) the founder of the Ottoman dynasty.

عَثْمَانِيّ *'Osmánli* (Turkish), a Turk, Ottoman.

عَثْمَانِيّ *'Osmániy*, Turk, Ottoman.

دَوْلَة عَلِيَّة عَثْمَانِيَّة *dawlat 'aliya 'Osmániya*, the exalted Ottoman Empire.

عَجَّة *i'zza*, omelet.

تَعَجَّب or عَجِب *a'jiba*, or *ta'ajjaba*, he was astonished.

اُعْجِب *ua'jaba*, he preferred, it pleased him.

عَجَائِب - عَجِيْبَة *a'jeeba*, pl. *a'jáyib*, wonderful.

مَتَعَجَّب *motaa'jjib*, astonished.

عَجُور *a'joor*, long pumpkin.

عَجَز *a'jaza a'n*, he was wanting in, incapable, weak.

عَاجِز *a'ájiz*, wanting, helpless, feeble, blind.

عَجُوز *a'jooz*, old, feeble.

عَجْز *a'jz*, weakness ; deficit in accounts.

عَاجِز - عَجْز *u'jz*, pl. *a'ájíz*, buttocks. [الِيَة]

مَعَجْزَة *mo'ajjaza*, deficit in accounts.

مَعَجْزَة *mo'jiza*, miracle. [كِرَامَة]

اِسْتَعْجَل or عَجَل *a'jila*, or *ista'jala*, he was in haste.

عَجَّل *a'jjala*, he accelerated.

مَسْتَعْجَل or عَاجِل *a'ájil*, or *mosta'jil*, in haste, urgent.

عَجُول - عَجَلَة *a'jala*, haste ; *a'jool*, impatient, hasty.

عَجُول - عَجَل *i'jl*, pl. *o'jool*, calf, young of animal.

عجل *a'jala*, pl. *a'jal*, wheel.
 اعجام *a'jam*, foreign, non-Arab; Persia, the Persians; *a'jamiy*, Persian, a Persian; *aa'jám*, Persians.
 عجمي *a'jamiy*, novice, foreigner, Persian.
 عجن *a'jana*, he made paste.
 عجين *a'jeen*, dough.
 معجون *ma'joon*, paste, hasheesh paste; putty.
 عجان *e'ján*, perinæum.
 عجوة *a'jwa*, date-fruit paste; dates stuck together.
 وعدة *i'da*, a promise (see *wa'du*).
 عدّ *a'dda*, he counted.
 تعدّد *taa'ddada*, it became numerous.
 عدّد *a'ddada*, he numbered, counted.
 استعدّد *istaa'dda*, he was ready, capable.
 استعداد *istia'dád*, readiness, fitness.
 اعداد *a'dad*, pl. *aa'dád*, number, quantity.
 عدّة *i'dda*, pl. *i'ded*, number, several; equipment, tools, apparatus; period of purification. [اداة]
 مرار *i'ddet mirár*, several times, often.
 عديد *a'deed*, numerous.
 متعدّد *mutaa'ddid*, numerous.
 مستعدّد *musta'idd*, ready, capable.
 معدّ *moa'dd*, or *moi'dd*, ready, set apart for.

المحلّ المعدّل ذلك *el-mahall el-moa'dd li-zálik*, the place set apart or used for that.

معدود *ma'dool*, counted.

معدّنة *moa'ddida*, a paid female mourner, who *counts up*, or chants the praises of the dead.

تعداد *taa'dál*, census.

عدس *a'ds*, lentils, vetch.

عدالة or عدل *a'dl*, or *a'dála*, equity, justice.

عدائي *a'dliy*, relating to justice.

عدّل *a'ddala*, he modified, rectified.

تعديل *ta'deel*, modification, rectification.

اعتدل *ia'tadala*, he was moderate.

اعتدال *ia'tilál*, moderation, equilibrium, symmetry; equinox, tropic.

عدول *a'dool*, rectification, change.

عادل - عدول *a'ádil*, pl. *o'dool*, just, impartial.

عديل *a'deel*, brother-in-law.

معدّل *moa'ddíl*, rectifier; average.

معادلة *mo'ádala*, algebraic equation.

عدم *a'dima*, it was *nil*, non-existent.

عدم *a'dam*, *nil*; non-; un-.

عدم ثبوت *a'dam soboot*, want of proof, no proof.

عدم حضور *a'dam hodoor*, non-presence, absence.

عديم or عادم *a'ádim*, or *a'deem*, non-existent; lost; *minus*, without.

اعدم *aa'dama*, he annihilated, put to death.

اعدام *ia'dám*, sentence of death.

انعدم *ina'dama*, it was destroyed, was used up.

عدن *'Adan*, Eden; town of Aden.

معادن - معدن *ma'din*, pl. *ma'ádin*, mine, mineral, ore.

معدنيّات *ma'diniyát*, minerals, metals.

عدوان *o'dwán*, hostility, enmity.

عدا *a'da*, he was hostile; he crossed over.

عداوة *a'dúwa*, enmity, hostility.

اعداء *a'dōō*, pl. *aa'dú*, enemy, hostile.

على تعديّ *ta'adda aa'la*, he showed enmity, annoyed, opposed, encroached.

على تعديّ *taa'ddi a'la*, opposition, annoyance, trespass.

متعدّيّ *mutaa'ddi*, annoying; transitive verb.

اعدى *aa'da*, it was infectious; passed across.

عدوى or عدوة *a'dwa*, infection.

معدى *mo'di*, infectious.

امراض معدية *amrád mo'diya*, infectious diseases.

عدى *i'da*, shore, bank.

معادي - معدى *ma'da*, pl. *ma'ádi*, ferry, place of crossing.

معدية *ma'diya*, ferry-boat.

معدّيّ, *mo-a'ddi*, ferryman.

ما عدا *ma'adá*, except.

عذب *a'zb*, sweet, delicious.

عذاب *a'zúb*, torture.

عذبّ *a'zzaba*, he tortured.

تعذيب *ta'zeeb*, infliction of torture.

عذر *a'zara*, he excused. [cf. عزّر]

عذرة or عذر *o'zr*, or *i'zra*, an excuse.

اعتذر *ia'tazara*, he excused himself, apologised.

اعتذر هذا العذر *ia'tazara haza el-o'zr*, he put forward this excuse.

العذر اقبح من الذنب *el-o'zr aqbah min ed-danb*, the excuse (is) worse than the offence.

معذور *ma'zoor*, excused, excusable; allowance should be made for him.

عذراء - عذرة *o'zra*, virginity; *a'zrá*, virgin, *Virgo* of Zodiac.

اعراب - عرب *a'rab*, pl. *aa'rúb*, Arab.

عربان *o'rbán*, Arabs of the desert, Soudanese Arabs of the hills.

ابن عرب *ibn a'rab*, son of an Arab; hence, in Egypt, a free-born native Egyptian.

عربيّ *a'rabiyy*, Arabic, Arabian.

عربة عربية *a'rabiya* (Turkish *a'rabu*), cart, cab, carriage.

عربة جيّ *a'rabaji* (Turkish), cabman, carman.

عريدة *a'rabada*, row, uproar.

عربون *a'rboon*, earnest-money, *arrhes*.

عرج *a'raja*, he climbed, ascended.

معراج *mi'a'ráj*, ascent of Mahomed to Heaven; ladder.

عرج *a'raja*, he limped, was lame.
 اعرج *aa'raj*, cripple, lame ; knave
 in cards.
 عرس *'irs*, spouse.
 عرس *u'rs*, gaiety of a wedding.
 [فرح
 عريس *a'rees*, bridegroom.
 عروسة - عروس *a'roos*, (fem.) *a'roosa*,
 bridegroom, bride ; " *fiancé*,
fiancée."
 عروسته *a'roosatoh* (*a'roostoh*), his
 bride, his " *fiancée*."
 العروسان *el-a'roosain*, the newly-
 married couple.
 معرس *mo-a'rras*, cuckold, pimp.
 عرسة *'irsa*, weasel.
 عرش *a'rsh*, throne. [كرسي - اريكه]
 عربش *a'reesh*, shafts of a carriage.
 العريش *El-'Areeesh*, village of El-
 'Areeesh on the Syro-Egyptian
 frontier.
 عرسة *a'rsa*, open space, court-yard.
 [ساحة
 عرض *a'rada*, it happened, came
 athwart.
 عارض *a'árid*, happening ; cross-
 beam.
 عوارض - عارضة *a'árida*, pl. *a'wárid*,
 accident. [قضاء - حادثه]
 عرض *a'rada*, he presented a peti-
 tion, pleaded ; exposed, showed,
 set forth.
 اعرض عن *aa'rada a'n* he turned
 himself aside, abandoned a
 plan.

عارض *a'áradu*, he objected, opposed
 (in law).
 اعترض *ia'tarada*, he objected.
 تعترض *taa'rrada*, he put himself in
 the way, tried to thwart.
 استعراض *istia'rúd*, review, parade.
 عرض *a'rd*, offer, plea ; (vulgarism
 for *i'rd*).
 اعراض - عرض *i'rd*, pl. *aa'rúul*, honour,
 modesty.
 هتك العرض *hatk el-i'rd*, indecent
 assault (legal term).
 عرض *a'rd*, width, breadth.
 عريض *a'reel*, wide, broad.
 عريضة *a'reeda*, petition ; officer's
 commission of rank.
 عروض *a'rood* (femin.), prosody,
 metre.
 عرضال *a'rduhál* (mostly used in
 Turkish), petition.
 عرضالجي *a'rduhálji* (Turkish), pro-
 fessional writer of petitions for
 illiterate persons.
 معرض *ma'rad*, place of showing,
 exhibition.
 معروض *ma'rood*, petition ; half-
 witted, cracked.
 معارضة *mo'-áradu*, opposition (in
 law) against a sentence rendered
 in default.
 عرف *a'rajá*, he knew. [علم
 عرفان *i'rfán*, knowledge.
 عرافة *i'ráfa*, fortune-telling. [عيافة]

عرفة *a'rafá*, vigil of feast of *qorban* or *adha*, on 9th of *Zil-Hijja*; hill, crest.

عرفات *a'rafát*, hill of recognition, Mount Arafat, near Mecca.

عرفي *a'rfiy*, arbitrary, unjust; customs not based on law or piety; private, unofficial.

عارف *a'arif*, knowing, aware of, wise.

عرف *a'rafá*, he informed, defined.

تعريف *ta'reef*, definition, tariff.

تعريفة *ta'reefa*, tariff.

اعترف *ia'tarafa*, he confessed. [اقر]

اعتراف *ia'tiráf*, confession.

تعرف *ta'arafa*, he came to know.

استعرف *ista'rafá*, he recognised, identified.

عريف *a'reef*, school-monitor.

عرف البلد *o'rf el-balad*, local custom or usage.

معارف - معرفة *ma'rifa*, pl. *ma'arif*, science, knowledge; means, instrumentality.

معرفة البوليس *bi-ma'rifat el-bolces*, by means of the police. [واسطة]

معارف عمومية *ma'arif o'moomiya*, public instruction.

معرفة *mo-a'rrif*, inspector; toll-keeper.

معروف *ma'roof*, known; kindness, favour.

اعمل معروف *aa'mil ma'roof*, please! do the favour!

معرفة *ma'rafá*, horse's name.

عرق *a'riqa*, he sweated.

عرق *a'raq*, sweat; arrack, distilled liquor.

عرقية *a'raqiya*, skull-cap.

عرقان *a'raqán*, in a sweat, perspiring.

عروق - عرق *i'rq*, pl. *o'rooq*, vein, fibre; beam.

عرق السوس *i'rq es-soos*, liquorice-water.

عروق الشام *o'rooq esh-shám*, beams, poles, rafters, Syrian timber.

عراق عربي *i'raq a'rabiyy*, Mesopotamia.

عرك *a'raka*, he rubbed.

عارك *a'araka*, he fought with.

معركة - معاركة *mo'araka*, battle, *ma'raka*, battle-field.

عرم *a'rrama*, he heaped up.

عرم - عرمة *o'rma*, pl. *a'ram*, heap.

عرا *a'ra*, it happened.

اعترى *ia'tara*, he seized, afflicted.

معتري المرض *mo'atarihi el-marad*, his being afflicted with disease.

عروة *o'rwa*, button-hole.

عري *a'ri*, fellah's smock frock; "galabiya."

عري *a'ria*, he was naked, it was bare.

عري *arra*, he stripped, made bare.

عرية *o'ria*, nakedness.

عريان *o'rián*, naked.

عاري *a'ári*, bare, devoid, destitute of.

معري *moa'rra*, stripped, bared.
 عزّ *a'zza*, it was noble, mighty, precious.
 عزّة or عزّ *v'zz*, or *v'zza*, nobility, power; prime, intensity.
 عزّ الشتاء *v'zz esh-shitá*, depth of winter.
 عزّتلو *v'zzetlu*, Turkish title for the lower rank of bey, inferior to *sa'údetlu*.
 عزيز *a'zeez*, noble, mighty, precious, beloved.
 عزّز *a'zzaza*, he ennobled, corroborated evidence.
 معزّز *moa'zzaz*, corroborated (evidence).
 اعزّ *aa'zz*, nobler, grander.
 عزب *a'zab*, unmarried, celibate, solitary.
 عزوبة *o'zooba*, celibacy.
 عازب - عازب *a'ázib*, widower; *a'ánis*, bachelor.
 عازبة *a'áziba*, unprotected female, divorced woman.
 عزب - عزبة *a'zba*, pl. *a'zab*, hamlet, village, farm.
 عزّر or عزّر *a'zara*, he blamed.
 [cf. عذر
 عزّر *a'zr*, blame.
 تعزير *ta'zeer*, blame, reprimand, punishment.
 عزرائل *A'zráyeel*, the Angel of death.
 عزف *a'zf*, music, sound.
 معزقة - عزق *a'zaqa*, he dug; *miu'zaqa*, hoe, spade.

عزيق *a'zeeq*, a digging, dug.
 عزل *a'zala*, he dismissed; removed to another house.
 عزلة - عزل *a'zl*, dismissal; *ozla*, retirement, idleness.
 عزلة *a'zala*, family furniture for removal.
 اعتزل *v'atazala*, he dissented, kept aloof.
 معزول *ma'zool*, dismissed.
 عزم *a'zama*, he decided; invited a guest.
 انا عازم *aná a'úzim*, I intend to.
 عزومة or عزيمة *a'zema*, or *a'zoma*, invitation, incantation, banquet, evening party.
 عزى *a'za*, he accused, imputed, referred.
 عزاً or عزى *a'za*, grief, accusation; funeral.
 عزّى *a'zza*, he condoled with.
 تعزية *ta'ziya*, sympathy, condolence; funeral.
 معزاة *ma'za*, mourning for the dead.
 عسر *a'sara*, it was difficult, strait.
 عسرة *o'sra*, difficulty, restraint.
 عسير *a'seer*, difficult.
 اعسر *aa'sara*, he became insolvent.
 اعسار *ia'sár*, insolvency, in straits for money.
 معسر *moa'sir*, insolvent.
 معسر و موسر *moa'sir wa moosir*, insolvent and solvent. [يسر
 عساكر - عساكر *a'skar*, army; *a'sákir*, troops.

عسكري *a'skariy*, military, soldier, policeman.

عسكر *a'sker*, (in Turkish) a soldier.

العسكر - لشكر *lashkar* (Persian), army, "lascar," probably origin of *el-a'skar*.

معسكر *moa'skar*, camp.

عسل *'usal*, honey.

عسى *a'sa*, perhaps; I hope so; it is possible.

عشاش - عشّة *e'shsha*, pl. *i'shséh*, straw hut; nest.

عشب *o'shb*, green vegetation, grass.

عشر - عشرة *a'shara*, (fem.) *a'shr*, ten.

عشرين - عشرون *i'shroon*, or (colloquial) *a'shreen*, twenty.

اعشار or عشر - عشر *o'shr*, pl. *o'shoor*, or *áa'shúr*, one-tenth part; tithes.

عشر *o'shar*, *asclepias gigantea*, *calotropis procera*.

عاشر *a'úshir*, the tenth in order.

عشوري *o'shooriy*, land paying tithes.

اعشاري *aa'shúriy*, decimal.

عاشوراء *a'úshoorá*, Feast of the 10th day of Moharram.

عاشورة *a'úshoora*, Arab plum-pudding.

عشائر - عشيرة *a'sheera*, pl. *a'shúyir*, small tribe; family. [قبيلة]

عشرة *i'shra*, gaiety, intimacy.

عاشر *a'úshara*, he was intimate, sociable.

معاشرة *mo'úshara*, intimacy.

عشار *i'shár*, pregnancy of animals; being in foal, &c.

عشرة *i'shra*, an animal in foal or in calf, &c.

عشق *a'shiqa*, he loved (sexually).

عشق *i'shq*, sexual love.

عشاق or عاشق or عشيق *a'sheeq*, or *a'úshiq*, or *a'shshúq*, a lover.

معشوقة *ma'shooqa*, the woman beloved, sweetheart.

عشم *a'sham*, hope, longing. [امل]

تعشم or عشم *a'shima*, or *ta'ashshama*, he hoped for, coveted, longed for.

عشم *a'shshama*, he made hope, encouraged.

متعشم *mota'ashshim*, hopeful.

عشا *a'shú*, supper, evening meal.

عشية or عشا *i'shú*, or *a'shiya*, nightfall; after sunset; evening prayer.

تعشى *ta'ashsha*, he passed the evening, supped.

عشاوة *a'sháva*, dimness of sight by night.

عصص or عصص *o'so's*, tail-bone; coccyx.

اعصاب - عصب *a'sab*, pl. *a'asáb*, nerve.

عصابة *i'sába*, bandage.

عصب *a'saba*, he bound up, girded.

تعصب *ta'assaba*, he bound himself, became rigid, fanatic.

عصبة *a'sba*, woman's kerchief.
 عصب - عصبة *o'sba*, pl. *o'sab*,
 clique, gang.
 عصبه جي *o'sbaji*, a ruffian, one of
 a gang.
 عصابات - عصبة *a'saba*, pl. *a'sabát*,
 father's relatives; agnates, re-
 siduaries.
 عصبية *a'sabiya*, relationship of
 agnates.
 عصيدة *a'seeda*, paste, starch;
 butter.
 عصر *a'sr*, afternoon; 3 p.m.
 اعصار - عصر *a'sr*, pl. *aa'sár*, epoch,
 century.
 معاصر *mo'úsir*, contemporary.
 عَصَّر *a'ssara*, he squeezed, distilled.
 عصير *a'seer*, juice.
 معاصر - معصرة *ma'sara*, pl. *ma'úsir*,
 pressing-machine.
 عاصف *a'úsif*, violent, high,
 stormy.
 عصفور *o'sfor*, carthamus. [قرطم]
 عصافير - عصفور *o'sfoor*, pl. *a'súfeer*,
 finch, sparrow.
 عصمة *i'sma*, chastity. [عفة]
 عصمتلو *i'smatlu*, chaste; being
 the Turkish title for a princess.
 عاصم *a'úsim*, chaste.
 عاصمة *a'úsima*, chaste woman;
 capital town; an untaken for-
 tress, "puccle;" a title of
 Cairo.
 معصوم *ma'soom*, infallible; above
 suspicion; not an outlaw, but
 in the enjoyment of civil rights.

معاصم - معصم *miu'sam*, pl. *ma'úsim*,
 wrist. [كرسوع]
 عصي - عصاً *a'sú*, pl. *o'siy* (femin.),
 stick, cane.
 عصاية or عصاة *a'sáya*, stick, cane.
 عصى *a'sa*, he revolted.
 عصيان *'isyán*, revolt, mutiny.
 عصاة - عاصي *a'úsi*, pl. *o'sát*, rebel.
 عصى *a'dda*, he bit.
 عضة *a'dda*, a bite.
 معضوض *ma'dood*, bitten.
 اعضان - عضد *a'dud*, pl. *aa'dúl*,
 upper half of arm; help,
 succour.
 ساعد *sáyi'd*, fore-arm, help, suc-
 cour. [ذراع]
 عضلة *a'dala*, muscle.
 عضال *u'dúl*, incurable.
 اعضاء - عضو *a'dü*, pl. *aa'dú*, limb of
 body, member.
 هو من اعضاء المجلس *hoa min aa'dú*
el-majlis, he is (one) of the
 members of the council.
 عطور - عطر *i'tr*, pl. *o'toor*, perfume,
 otto, attar.
 عطَّر *a'ttara*, he perfumed.
 عطار *a'ttúr*, seller of perfumes,
 spices, drugs.
 عطارد *o'túrid*, planet Mercury.
 عطس *a'tasa*, he sneezed.
 عطاس *u'tús*, a sneeze, sneezing.
 عطش *a'tush*, thirst.
 عطشان *a'tshán*, thirsty.
 عطف *a'tufa*, he turned aside,
 leaned.

عطفة *a'tfa*, side, by-street, lane.
 عاطفة *a'átifa*, sympathy, leaning towards.
 عطفة *w'toofa*, benevolence, condescension.
 عطفون *w'toofutlu* (Turkish) title for Ministers of State and civilians of *Bálá* rank, condescending, gracious.
 عطل *o'tl*, delay, obstruction, idleness, deprivation.
 عطل *a'ttala*, he hindered, obstructed; took holiday, procrastinated.
 تعطيل *tu'teel*, holiday, off-day; injury caused by obstruction or delay; workmen's strike.
 معطل *mo'attal*, deserted, idle, shut up; rendered useless, injured.
 عطن *a'tana*, it became spoiled, went bad (e.g. wine, water, &c.).
 عطايا *a'tá*, (2) عطية or اعطية - عطايا pl. *aa'tiya*; or (2) *a'tiya*, pl. *a'táyá*, gift.
 اعطاء *a'ata*, he gave; *ia'tá*, a giving.
 اعطاء *akhz wa ia'tá*, a taking and giving, trade, business.
 معطي *mo'ti*, giver, God the Giver.
 تعاطى *táa'ta*, he exchanged gifts; disputed, quarrelled, undertook, exercised.
 تعاطى صناعته *táa'ta sanáa'tuho*, he exercised his profession.
 عظمة *a'zama*, grandeur; greatness.

عظام - عظيم *a'zeem*, pl. *izám*, grand, splendid; great, first-rate, capital.
 الله العظيم *walláhi el-a'zeem*, by the Almighty God! the usual Moslem oath.
 اعظم - عظمي *aa'zam*, (femin.) *o'zma*, greater, greatest.
 بريطانيا العظمى *Britániá el-o'zma*, Great Britain.
 اعظم صدر *sadr aa'zam*, the noblest source of power, the Grand Vizier.
 اعظم *a'zzama*, he ennobled, magnified.
 تعظيم *ta'zeem*, an ennobling, magnifying.
 معظم *mo'zzam*, exalted, imperial.
 معظمة *moa'zzama*, magnifying-glass.
 عظام - عظم *a'dthm*, pl. *ia'dthám*, bone.
 معظم *mo'zam*, majority, greater part.
 عفوة or عفيف - عفة *iffu*, chastity; *a'fcef*, or *a'foof*, chaste.
 عفرة *a'fara*, dust.
 عفريت - عفاريت *a'freet*, pl. *a'fúreet*, demon, cunning.
 عفش *a'fsh*, baggage, luggage.
 عنص *a'fs*, gall-nut.
 عنص *a'fusa*, he seized, flung, wrung.
 عنق *a'fuqa*, he seized, arrested.

عفونة or عفن *a'fan*, or *o'foonu*,
stench of mildew.

تعفن *tu'affana*, it smelt rotten,
decayed.

عفن *a'fin*, infectious disease. [عدوى]

عفوني *o'fooniyy*, malarious, pesti-
lential.

يعفو - عفا عن *a'fá'an*, he pardoned ;
yu'foo he pardons.

عفو *a'fw*, pardon.

عفو *a'foo*, merciful, pardoner.

استعفى *ista'fa*, he asked pardon,
begged to be excused, resigned
his post.

استعفا *istee'fá*, an asking pardon ;
resignation.

عافية *a'áfíya*, good health.

معافاة *mo'áfát*, exemption.

معفو or معاف *mo'áf*, or *ma'foo*,
pardoned, exempted.

عقيق *a'qeeq*, agate, cornelian ;
a harbour near Suakin.

عقب *a'qaba*, he overtook, trod
on one's heels.

عقبى - عقب *o'qb*, end ; *o'qba*, retribu-
tion.

اعتقاب - عقب *a'qb*, or *a'qib*, pl.
aa'qáb (femin.), heel, axis,
pivot, hinge.

عقبه *a'qiboh*, its heel, immediately
after it, thereupon.

عقبه *o'qba*, once, one time.

عقب or عقب *a'úqib*, or *a'qeb*,
next after, successor.

عواقب - عاقبة *a'úqiba*, pl. *u'wáqib*,
end, result.

عقبة *a'qaba*, hill ; *A'qaba*, a place
at the end of the narrow gulf
on the eastern side of the Sinai
Peninsula.

عقبة *a'qaba*, A monster barge
dressed up as a ship at the
ceremony of the cutting of
the Khaleej or Canal of Cairo.

عقاب *o'qáb*, eagle. [نسر]

عاقب *a'úqaba*, he punished (by
legal sentence).

عوقب *o'oqiba*, he was punished
(by legal sentence).

يعاقب *yo'úqab*, he shall be punished,
is liable to be punished ; it is
punishable.

معاقبة or عقاب *i'qáb*, or *mo'úqaba*,
punishment.

عقوبات - عقوبة *o'qooba*, pl. *o'qoobát*,
punishment.

قانون العقوبات *qánoon el-o'qoobát*,
Penal Code.

عقد *a'qada*, he knotted, contracted,
made a contract ; (the priest)
united in marriage ; (the liquid)
congealed ; it hardened.

عقد - عقد *a'qd*, pl. *o'qood*, knot,
contract, agreement. [عهد]

عقد عرفي *a'qd o'rífíy*, private con-
tract, *sous seing privé*.

عقد - عقدة *o'qda*, pl. *o'qad*, knot,
plexus, joint, ganglion.

عقد *i'qdl*, necklace.

عقاد *a'qqád*, lacc-maker ; knotter,
maker of fringe and tassels.

عقيدة *a'qeeda*, creed.

تعاقد *ta'áqada*, he made a contract (mutually).

متعاقدين *mota'áqideen*, the contracting parties.

اعتقد *ia'taqada*, he tied himself to, believed in.

اعتقاد *ia'tiqád*, belief in, reliance upon, " *lona fides.*"

انعتد *ina'qada*, it was knotted, assembled; it congealed, coagulated.

انعقاد المجلس *inia'qád el-majlis*, the coming together of a council.

عقر *o'qr*, sterility. [عقم]

عاقرة *a'áqir*, sterile.

عقارات - عقار *a'qár*, pl. *a'qárát*, landed property.

العقاري *el-bank el-a'qúriy*, land-bank, crédit foncier.

عقاقير - عقار *a'qqár*, pl. *a'qáqeer*, drug, herb; simples.

عقارب - عقرب *'aqrab*, pl. *a'qárib*, scorpion; *Scorpio* of the Zodiac; hand of a clock, or watch.

عقول - عقل *a'ql*, pl. *o'qool*, mind, intelligence.

عقلاً *aqlán*, with reason, in reason.

عقلي *a'qliy*, intellectual, of the intellect.

عقل *a'qala*, he could think, conceive an idea; he tethered an animal.

لا يعقل *lá yo'qal*, it is inconceivable, absurd.

عقال - عاقل *a'úqil*, pl. *o'qqúl* intelligent, clever.

عقال *o'qqúl*, Druse priests, initiated men.

معقول *ma'qool*, intelligible; metaphysic.

عقال *i'qúl*, halter; foot-rope, tether; head-band.

علة *o'qla*, a knot in bamboo or cane.

عقلاء - عقل *aa'qul*, (femin.) *a'qlú*, more intelligent.

عقم *o'qm*, sterility. [عقر]

عقيم *a'qeem*, sterile.

عكة or عكاء *A'kká*, Acre, a port in Syria.

عكار or عكر *a'kar* or *a'kár*, sediment, dregs. [رسوب]

عكرت *a'kroot*, cuckold, pimp.

عكس *a'ks*, upside down, reverse, wrong way round; back again.

بالعكس *bil-a'ks*, on the contrary; *vice versá.*

انعكس *in'akasa*, it was reversed.

معكوس *ma'koos*, upside down, reversed.

عاكس *a'ákasa*, he opposed, ran counter to, annoyed.

انعكف - عاكف *a'ákif*, persevering; *ina'kafa*, he persevered.

اعتكف *ia'takafa*, he prayed in seclusion.

عكامل *a'kkám*, head camel man, leader of caravan.

عكامة *o'kúma*, muzzle, bridle.

اعكان - عكن *o'kan*, or *aa'kán*, folds, wrinkles of the hips.

علل - علة *i'lla*, pl. *i'lal*, defect, disease; excuse.

عليل *a'leel*, unwell.
 تعلل *ta'allala*, he hesitated, made excuses.
 معتل *mo'tall*, diseased, weak.
 غلاب - علبه *u'lba*, pl. *i'lub*, casket, small box.
 علت *a'lasa*, he fought, beat.
 عالج - علاج (*a'laja*) - *a'ulaja*, he treated medically.
 معالجة or علاج *i'laj*, or *mo'ulaja*, medical treatment.
 علف *a'laf*, fodder, forage, hay.
 [grain = عليق
 علاف *a'lluf*, seller of hay or forage.
 علق *a'liqa*, it hung, was in suspension.
 علقته *a'liqat*, she conceived.
 [حبلت
 علق *a'llaqa*, he hanged up; (شنق) (*shanaqa*), he hanged (a murderer).
 تعلق *ta'allaga*, he, it was attached, belonged to.
 علاقة *i'luga*, affection, attachment.
 علق *i'lq*, unnatural love; sodomite.
 علقه - علقه *a'laga*, pl. *a'lga*, leech.
 علق *o'loog*, conception, pregnancy.
 [حبل
 عليق *a'leeq*, grain for horses.
 [hay = علف
 علقه *a'lqa*, a couple of camels; a good flogging.
 تعلق *ta'alluq*, property of, belonging to.
 تعليق *ta'leeq*, a hanging up; style of handwriting.

متعلق *mota'alliq*, belonging to, dependent.
 علقم *a'lqam*, colocynth, bryony, *momordica elaterium*.
 علم *a'lma*, he knew. [عرف
 اعلم *a'alama*, he informed, delivered judgment.
 علم *a'llama*, he taught, drilled.
 تعلم *ta'allama*, he learned.
 استعلم *ista'lama*, he inquired. [استفهم
 علوم - علم *i'lm*, pl. *o'loom*, science; -ology.
 علم خبر *i'lm khabar*, receipt, memo.
 دار العلوم *dur el-o'loom*, the ecclesiastical college at Cairo for students from the El-Azhar Mosque.
 علماء - عليم *a'leem*, pl. *u'lemá*, learned, wise.
 علماء *u'lemá*, Moslem priesthood, learned divines.
 عالم *a'álim*, he who knows; wise.
 عوالم - عالمة *a'álima*, pl. *a'wálim*, learned or wise woman; but only applied to a woman clever in singing; an "almeh," or singing girl (not dancing girl).
 اعلام - علم *a'lem*, pl. *aa'lám*, flag.
 علم اسم *ism a'lem*, a proper noun (grammatical term).
 علامت - علامة *a'láma*, pl. *a'lámát*, sign, mark.

علامة or علم *a'llám*, or *a'lláma*, very learned, a title of divines or "w'lemá."

شرعی *ia'lám shara'iy*, a judgment pronounced by a *Sheri'* tribunal.

عالمون - عالم *a'úlem*, pl. *a'úlemoon*, the universe.

تعليم *ta'leem*, teaching, instruction; drill.

تعليمات *ta'leemát*, instructions.

معلم *mo-a'llim*, teacher, foreman.

معلوم *ma'loom*, known, of course! active voice of a verb.

معلومات *ma'loomiya*, information, knowledge.

علن *a'lana*, it was publicly known, open to the public.

اعلن *aa'lana*, he announced, advertised.

أعلن *o'lina*, it was announced.

اعلانات - اعلان *ia'lán*, pl. *ia'lanát*, advertisement.

علانية or علناً *a'lanán*, or *a'lániyatán*, publicly.

علني *a'laniy*, public, in public.

تعالى or علا *a'lú*, or *ta'ála*, it was high.

الله تعالى *Allah ta'ála*, God the High! how great He is!

علو or علاء *a'lú*, or *o'loo*, grandeur, height.

علي *a'liy*, noble, high; Ali.

دولة عليّة *dawlat a'liya*, the exalted empire, Turkey.

علي or عالي *a'áli*, or *a'ál*, noble, sublime; first-rate.

علي or امر عالي *amr a'áli*, high order, Khedivial decree.

باب عالي *báb a'áli*, Sublime Porte. علاوة *i'láwa*, surplus.

علياء - اعلى *a'ala*, (femin.) *w'lyá*, higher, upper.

على *a'la*, upon, at, against, according to.

تعال - تعال *ta'ála*, come thou! for *ti*, which is the unused imperative of *اتي*

تم *a'mma*, it was universal, public.

عام - عامة الناس *a'ámm*, common, public; *a'ámmat en-nás*, the general public.

عموم - عمومي *o'moom*, totality, generality; *o'mooniy*, general, public.

عميم *a'meem*, public, general.

عمائم - عمامة *i'máma*, pl. *a'máyim*, turban.

عم - عمّة *a'mm*, (femin.) *a'mma*, paternal uncle; aunt; patron or master.

عمّه ابن *ibn a'mmoh*, his cousin, uncle's son.

تعميم *tameem*, generalisation.

عمد *a'mada*, he propped up, intended, purposed.

عمداً - عمد *a'nul*, purpose; *a'mdán*, on purpose. [تصد]

تعمّد *ta'ammada*, he intended, determined.

اعتمد على *ia'tamada a'la*, he relied upon, confided in.

عمود or عمود or عماد *'imául*, or *a'ámool*, pillar, column.

عمدة or عمد *'omod*, or *'amad*, or *a'amida*, pillars.

عمدة - عمد *'omda*, pl. *'omad*, the officially recognised sheikh of a village.

عمودي *a'ámoodiy*, upright, perpendicular.

مؤتمدا عليه *moa'tamad 'aleih*, trustworthy, trusted in.

اعمار - عمر *'omr*, pl. *aa'már*, age in years; lifetime.

عمرة *'omra*, minor pilgrimage to Mecca.

عمر - عمرو *'Omar*, and *'Amroo*, names for men.

عمران *'omrán*, culture.

عمارة *'imára*, cultivation, signs of life; fleet, expedition; edifice, repairs.

عالم *a'ámir*, flourishing, prosperous.

عمر *'ammara*, he repaired; loaded a gun.

تعمير *tu'meer*, repairs; loading a gun.

معمّر *mo'ammara*, repaired; loaded.

معمار *mia'már*, architect. [مهندس]

استعمّر *ista'mara*, he colonised.

مستعمرات *musta'marát*, colonies.

عمش - أعمش *'amash*, blearness; *aa'mash*, blear-eyed.

عمق - عميق *o'mq*, depth; *'ameeq*, deep. [عمق]

عمل *'amila*, he did, made. [فعل]

اعمل *aa'mala*, he caused to be done.

عامل *a'ámala*, he treated or behaved to.

استعمل *ista'mala*, he used, employed.

تعامل *ta'ámala*, he did business with, contracted with.

اعمال - عمل *'amal*, pl. *aa'mál*, work, act, deed.

عملية *'amuliya*, work, practice, experience; surgical operation; medicine, purge.

عملة - عامل *'aúmil*, pl. *'umala*, doer, workman.

عملة *'omla*, cash.

عمال *'ammál*, doing, in the act of doing; *'ommál*, workmen.

عميل *'ameel*, commission agent, broker.

عمولة *'omoola*, commission, percentage, brokerage.

معمل - معمل *mua'mal*, pl. *ma'úmil*, factory, workshop.

معاملة *mo'ámala*, treatment, conduct.

استعمال *istia'mál*, use, usage, employment.

مستعمل *mosta'mal*, used; second-hand; boatswain.

معمول *ma'mool*, done, executed, carried out.

قانون معمول به *qánoon ma'mool bihi*, a law in vigour.

عمران *'Omán*, province of Muscat in E. Arabia.

عميان 'ama, blindness ;
'amyán, blind.

عمى aa'ma, (femin.)
'amyá, pl. 'omi, blind.

عمى mo'amma, enigma, mystery.

عن 'an, out of, from, instead.

عما 'au-mú, written 'ammú,
from that which.

عنن 'inán, pl. 'onon, reins.

عذانة 'ineen, impotent ;
'anúna, impotence.

عذاب 'inab, pl. aa'núb,
grape ; vine. [كرم]

عذاب 'onnáb, jujube.

عنبر 'anbar, ambergris.

عنبري 'anbariy, aromatic ; raki.

عنابر 'anbar, pl. 'anúbir,
barn, magazine. [انبار]

عنترى 'antariy, bodice, sleeved
waistcoat.

عند 'and, at, near, with, upon,
"chez."

عندي 'andi, with me, I have.

عندك 'andak, with thee, thou
hast ; stop !

عند الظهر 'and ed-dohr, at midday.

عند اللزوم 'and el-lozom, in case of
necessity.

عناد 'inád, obstinacy.

عاند or عنيد 'aneed, or a'ánid,
obstinate.

عندليب 'andaleeb, pl.
'anúdil, nightingale. [بلبل]

عنز 'anz, she-goat.

عانس (عنس) ('anas), a'ánis,
bachelor. [عزب]

عناصر 'onsor, pl. 'anásir,
element, principle of nature.

عنصرة 'ansara, Pentecost.

عنف 'anf, cruelty ; violence ; in
turn.

عنيف 'aneef, cruel, violent.

اعناق 'onoq, pl. aa'núq, neck,
throat. [cf. قفا]

عانق or اتنق a'ánaqa, or ta'ánaqa,
he embraced.

معانقة or عناق 'inúq, or mo'ánaqa,
caress, embrace.

عنقود 'onqood, cluster, bunch.

عنكبوت 'ankaboot, pl.
'anúkib, spider.

بيت العنكبوت bait el-'ankaboot,
spider's web.

عنوان 'onwán, frontispiece, address
of letter.

معنون ma'nwin, addressed (letter).

عنى 'ana, it meant, signified.

يعني or اعني aa'ni, or ya'ni, that is
to say ; viz. ; it meant, it means.

معانى ma'na, pl. ma'áni,
meaning, rhetoric.

علم المعاني 'ilm el-ma'áni, rhetoric.

اعتنى ia'tana, he was careful,
anxious for.

عناية 'ináya, kindness, care for.

معنوي ma'nawiy, allegoric, unreal,
virtual.

عهد 'ahida, he made a treaty or
contract. [عقد]

عهد *'ahd*, pl. *'ohood*, treaty contract; will, testament; Old or New Testament of the Bible.

ولي العهد *waliy el-'ahd*, heir-apparent.

عهدة *'ohda*, responsibility, charge; also sometimes, the person responsible, as a serjeant of ghafeers; obsolete form of grant of lands in *fief*.

تعاهد or عاهد *a'ahada*, or *ta'ahada*, he made a treaty (mutually).

تعهّد *ta'ahhada*, he made a contract, undertook.

تعقود و عقود *ta'ahhudát wa 'oqood*, contracts and obligations.

متعهّد *muta'ahhid*, a contractor, responsible under contract.

[مقاول]

معاهدة *mo'ahada*, treaty.

معهود *ma'hood*, contracted, provided for.

غير معهود *ghair ma'hood*, unexpected, not provided for, unforeseen.

عاهرة - عواهر *a'ahira*, pl. *'awáhir*, whore.

عوج *'ōj*, curvature.

عوج or تعوّج *'awija*, or *ta'awwaja*, it was bent.

عوج *'awaj*, curvature, curve.

اعوج *aa'waj*, cripple, crooked, drooping.

عاج *a'áj*, ivory, bent tooth of elephant.

عويجة *'awaija*, a kind of drooping maize, or millet. [ذرة]

عود *'ōd*, a return, repetition, *recidive* in crime.

عودة *'awda*, return, coming back.

عود - عيدان *'ood*, pl. *'eelán*, guitar, baton; a piece of sugar-cane; aloes.

عاد *a'áda*, he returned, came back; he did again, repeated. [رجع]

عاد *aa'áda*, he came back, sent back, returned, repeated, restored.

أعيد *oo'eela*, it was returned, repeated.

عوّد *'awwada*, he made accustomed.

تعوّد or اعتاد *ia'táda*, or *ta'awwada*, he became accustomed.

عادات - عادّة *a'áda*, pl. *a'ádat*, custom, habit.

عاديّ *a'ádiy*, usual, customary.

اعتیاد *ia'tiyád*, custom, use, habit.

اعتیاديّ *ia'tiyádiy*, customary, usual.

إعادة *ia'áda*, repetition, a making return.

إيادّة *'iyáda*, a visiting the sick.

عائد *a'áyid*, returner, repeater; *recidiviste* in crime.

عوائد - عائدة *a'áyida*, pl. *'awáyid*, tax, fee, profit.

إعياد - عيد *'eed*, pl. *aa'yád*, fête, festival.

معتاد *moa'tád*, usual, customary.

عوذ بالله *'ōz billáhi*, refuge in God.

تعوّن *ta'awwaza*, he sought refuge.

تعويذ *ta'weez*, refuge, protection; amulet.

معان الله *ma'áz Alláh*, God forbid!

عور *'awar*, loss of an eye; injury.

اعور *aa'war*, one-eyed.

تَوَّر *'awwara*, he injured, spoilt.

عورَة *'awra*, nakedness, pudenda.

شَايِر - عَار *a'ár*, shame; *a'áyara*, he put to shame.

اِعَارَة - اِعَار *aa'ára*, he lent (money); *ia'ára*, loan.

تَوَارِي - تَوَارِي *a'áriya*, pl. *'awáriy*, loan.

اِسْتَعَار *istuu'ára*, he borrowed.

مَسْتَعِير *mostu'yeer*, borrower.

عَوِز *'awizu*, he needed; wished for.

عَوِز or عَوِز *'awuz*, or *a'áyiz*, he who needs, wishes.

عَوِز or اَنَا عَوِز *aná a'áyiz*, or *'awuz*, I want, I wish.

عَوَض *'od*, or *'iwad*, exchange, instead of.

عَوَضاً عن ذلك *'iwadún 'an zúlik*, instead of that.

عَاض *a'úda*, he gave in exchange.

عَوَّض *'awwada*, he indemnified, compensated.

تَعْوِضَات *ta'wecúat*, damages (in law), compensation.

عَاوَض *a'úwada*, he exchanged.

مَعَاوِضَة or عَوَاض *'iwád*, or *mo'úwada*, exchange.

اِسْتَعْوَض *istu'wada*, he appointed a substitute; replaced, gave instead.

عَوِيف *'of*, chance, condition. [عَيْف]

عِيَافَة *'iyáfa*, fortune-telling.

عَوَّق - عَوَّق *'oq*, obstacle; *'awwuqa*, he hindered.

تَعْوِيق *ta'weeq*, a causing delay, hindering.

تَعَوَّق or عَاق *a'áqa*, or *ta'awwaga*, he loitered, was late.

عَوَّيْق *a'áyiq*, hindering; rakish, debauchee.

عَوَّل *'ol*, shriek, moan; misfortune.

عَوَّل *'iwal*, confidence; cry for help.

عَوَّل or عَوَّل *'o-ool*, paucity of an inheritance, insufficient for all the heirs.

عَوَّلَ عَلَى *'awwala 'ala*, he relied upon, believed in.

تَعْوِيل *ta'weel*, confidence, belief in.

عِيَال - عِيَال *'ayyil*, pl. *'iyál*, family, child. [اهل]

عَائِلَة *a'áyila*, wife, family.

ارْشَد العَائِلَة *arshud el-a'áyila*, eldest of the family.

عَوَم *'om*, a swimming; river in flood, not fordable.

عَام *a'áma*, he swam. [سبح]

عَوَام - عَام *a'ám*, pl. *a'awám*, year.

عَوْن *'on*, aid, succour.

عَوْنَة *'ona*, aid, succour; euphemism for *corvée*.

عَاوَن *a'úwana*, he assisted.

مَعَاوِنَة *mo'úwana*, assistance.

مَعَاوِن *mo'úwin*, assistant.

اِعَاَن *aa'ána*, he assisted.

اِعَاَنَة *ia'ána*, assistance.

اِسْتَعَاَن *istu'ána*, he asked for help. [اِسْتَعَاَن]

اِسْتِعَاَنَة *isti'ána*, an asking for help.

مَعْوَنَة or مَعْوَنَة *ma'oona*, or *maghōna*, barge, lighter.

عانة *a'ána*, pubis.

عوة *'awwaha*, he injured; was injured.

عاهة *a'áha*, calamity.

عوة *mo'awwah*, deformed, injured.

عوى *'awa* (the dog) barked, howled.

عواء or عوي *'awi*, or *'owá*, howl, bark.

عيوب *'aib*, pl. *'oyoob*, vice, stain, shame, defect.

عيبك *'aib 'alaik*, shame on thee!

عيب *'ayyaba*, he stigmatised; stained, dishonoured.

هيبة or عيبة *'aiba* (incorrectly *haiba*), valise, saddle-bag.

معديوب *ma'yoob*, disgraced, vicious, stained.

عود - اعياد - عيد *'eed*, pl. *aa'yául*, fête, festival (see 'ól).

عيد الميلاد *'eel el-meelúl*, Christmas.

عيد الفصح *'eed el-fas-h*, Easter.

عيد الصعود *'eed es-so'ood*, Ascension.

عيد التثليث *'eel et-tathleeth*, Trinity.

عيد جميع الاولياء *'eel jameea' el-awliyá*, All Saints.

عيارات - عيار *'iyár*, pl. *'iyárát*, legal standard of coin, measures, &c.; calibre; the usual charge of powder and shot for a gun.

عيار نارى *'iyár náriy*, a shot or discharge from a gun.

عيار *'ayyár*, crane for lifting weights; cunning; rogue.

عار *a'úr*, shame, ignominy.

عابر or عير *a'yyara*, he put to shame, dishonoured.

يعير - عار *a'úra* (the horse) bolted; *ya'yeer*, it bolts.

معيار *mi'yár*, legal standard; law.

معيار شرعى *mi'yár shara'iy*, Moslem law or standard of right and wrong.

حضرة عيسى or عيسى *'Isa*, or *Hadrat 'Isa*, Jesus Christ.

عيسوي *'Isawiyy*, Christian. [نصراني]

يسوعي *Yasooa'iy*, Jesuit. (N.B. Mark the transposition of the letters عيسى.)

عيش *'aish*, life, existence; bread.

يعيش - عاش *a'úsha*, he lived; *ya'yeesh*, he lives.

يعيش افندينا *Ya'yeesh Efendeená*, "Vive le Khédive!"

تعيش *ta'ayyasha*, he lived, gained a living.

عياش *a'yyásh*, seller of bread in the streets.

عائشة *A'áyisha*, the favourite wife of Mahomed, and the Virago of the early Caliphate, after the Prophet's death.

معيشة *ma'yisha*, means of life, existence.

معاشات - معاش *ma'úsh*, pl. *ma'úshát*, means of life, monthly pay, wages; (in Turkey especially), pension, annuity.

عياط *'iyát*, scream, cry; uproar.

عيط *'ayyata*, he screamed, shouted.

عيف *'aif*, flight of birds. [زق عرف]

عِیَافَة *'iyáfa*, fortune-telling, augury from flight of birds.

عول - عیال - عیال *'ayyil*, pl. *'iyál*, family (see *'ól*).

عیر صغیر *'iyál saqheer*, infant, small child.

عائلة *a'ájila*, family, wife.

عیان or عین or عیون - عین *'ain*, pl. *'oyoon*, or *aa'yūn*, and *aa'yán*, (femin.) eye, hole, source, fountain, essence; evil eye.

عیون *'oyoon*, arches of bridge; spectacles, glasses.

عیان البلد *aa'yán el-balad*, provincial notables.

عیان منقولة *aa'yán manqoola*, moveables, furniture.

عینه or عینة *'ainoho*, or *bi-'ainihí*, he himself.

عین *'ain*, self, same; the thing sold.

عین الاسباب *bi-'ain el-usbáb*, for the same reasons.

عینة بالاسباب *bil-usbáb 'ainihá*, for the same reasons.

عین العقوبة *'ain el-'oqooba*, the same penalty.

عینة العینة *'ain el-mo'ayyana*, the identical thing.

عینة *'ainán* (payment) in kind, "en nature."

عینة or عینة *'ayyina* (or *'ainiya*), specimen, sample.

عینی *'ainiy*, self, same; real.

عینة *'ainiya*, self, same; sameness.

عینة حقوق *hoqooq 'ainiya*, real rights, "droits réels."

عیان *'ayyana*, he appointed, designated.

تعیین *ta'yeen*, appointment, designation.

تعیینات *ta'yeenát*, appointments, rations, allowances.

تعیین *ta'ayyana*, he was appointed, it became evident, resulted.

عاین *'aáyana*, he examined, saw as an eye-witness.

معاین *mo-'áyin*, eye-witness, scrutiniser.

معاینة *mo-'áyana*, inspection, visit of the police to the scene of a crime.

عیان *mo'-ayyan*, appointed, designated.

عینات *'owainát*, small eyes, spectacles.

معان *ma'án*, visible; *Ma'án* in Arabia Petraea.

عی or عی *'ayya*, he was weak, ill, incapable.

عیة *'ayyá*, he fatigued, made ill.

عیاء *'ayá*, illness, disease. [مرض - داء]

عیان *'ayyán*, ill, diseased.

GH

(a hard guttural G).

غ *Ghain*. Value = 1000.

غیاب - غاب *ghába*, he was absent (see *ghiyáb*.)

غاب - غابة *ghába*, forest; *gháb*, reeds, rushes.

مغارة or غار *ghár*, or *maghúra*, cavern.

غور - غارة *ghúra*, a raid (see *ghör*).

غيرة *ghúra*, he was jealous (see *ghaira*).

غوغاء or غاغة *ghúgha* (for Turkish *ghōghá*, or *qavga*), row, tumult, conflict.

خول - خول *gháyish*, a male dancer, *khawal*.

غول - غائلة *gháyila*, calamity (see *ghōl*).

غيا - غاية *gháya*, extremity (see *ghayyá*).

غيب *ghibb*, end; after.

غيب السلام *ghibb es-salám*, after compliments.

غيب مرور ٣ أيام *ghibb moroor talátat ayyám*, after the lapse of 3 days; 3 days after sight (bill of exchange).

اغبر - غبار *ghobár*, dust; *agbar*, dust-coloured.

غبطة *ghibta*, Beatitude; title of a Patriarch.

غبيط *ghabeet*, dromedary-saddle for riding.

غبين *ghabn*, fraud, deceit. [غدر]

غبن فاحش *ghabn fáhish*, gross fraud, "lésion."

غبناني *ghabániy*, cashmere cloth.

غبي - غبابة *ghabúwa*, stupidity; *ghabiy*, stupid.

اغج - ار *ghajar*, or *ghajariy*, pl. *aghjár* (Persian), fortune-teller, gipsy, cheat; shameless buffoon.

غدة *ghudda*, gland, tonsil; "goître," *lupus*.

غدر *ghadara*, he deceived, defrauded.

غدر *ghadr*, fraud, "concussion" in French law. [غبن - غش]

غدارة *ghaddára*, pistol.

غداريف *ghadúreef*, vertebrae. [غضروف]

غدا *ghadú* (provincial, Bedouin), he came.

غد or غداً *ghadú* (or *ghad*), morning, midday meal.

غداً *ghadán*, to-morrow.

تغدى *taghaldá*, he ate at midday; lunched.

غذا *ghazá*, he nourished.

اغذية - غذاء *ghizá*, pl. *aghziya*, food, nourishment.

تغذى *taghazza*, he took nourishment.

غرر - غررة *ghurra*, pl. *ghurar*, beauty; new moon, first day of lunar month.

غراء - اغرر *agharr*, (femin.) *gharrá*, shining, glorious.

الغراء الشريعة *esh-shariy'a el-gharrá*, the glorious *shariat*, or Divine Moslem Law.

غرر - غرور *gharra*, he deceived; *ghoroor*, deceit.

مغرور *maghroor*, deceived; self-deceived, vain.

اغترر *ightarra*, he was deceived.

غرار *ghirár*, sack.

غرب *gharaba*, he disappeared, went abroad, or westward; the sun set.

غروب *ghorooob*, sun-set.

- غرب *gharb*, west; salivation.
 غربي *gharbiy*, western.
 الغرب *el-gharb*, the West; Algarve in Portugal.
 الغرب طرابلس *Tarábulus el-gharb*, Tripoli West (in Africa).
 طنطا غربية *Gharbiya*, the central and largest province of Lower Egypt; capital, *Tantá*.
 غريب *ghareeb*, pl. *ghorabá*, strange, foreign, extraordinary.
 غراب *ghoráb*, crow, raven, bolt; *gharába*, strangeness.
 استغرب *istaghraba*, he was astonished.
 مغرب *maghríb*, place or hour of sunset; west.
 مغربي *maghribiy*, pl. *maghárba*, Moor, Moorish.
 غربل *gharbala*, he sifted; *ghirbál*, sieve.
 غرد *gharrada*, (the bird) warbled.
 غرز *gharaza*, he stuck, it ran aground.
 غراس *gharasa*, he planted; *ghirás*, a planting.
 اغراس *ghars*, pl. *aghrás*, a plant, shoot.
 قرش *ghroosh* (Turkish for Arabic *qirsh*), piastre, 2½d. ("groschen" ?).
 غرض *gharida*, he desired, aimed at.
 اغراض *gharad*, pl. *aghrád*, desire, aim, object in view; malice, prejudice.
- مغرض *moghrid*, prejudiced, partial.
 غرغر *gharghara*, he gargled; *gharghara*, a gargle.
 غرف *gharafa*, he ladled.
 غرف *ghorfa*, pl. *ghoraf*, pool, cell, cavity.
 مغرفة *mighrafa*, ladle, scoop.
 غرق *ghariqa*, he sank, was drowned, or wrecked.
 اغرق *aghrqa*, he made sink, drowned; flooded a field.
 انغرق *ingharaqa*, it was flooded, drowned.
 استغرق *istaghrqa*, he was overwhelmed; it was exaggerated; it occupied much time.
 غرق *gharaq*, act of sinking, drowning, shipwreck, flooding a field.
 غريق *ghareeq*, drowned.
 غارقة *ghárooqa*, a ruinous form of mortgage; "antichrèse," abandonment of the usufruct to a creditor.
 غرلة *ghorla*, prepuce.
 غرم *gharima*, he owed money.
 غرم *gharrama*, he fined, made pay.
 تغريم *taghreem*, imposition of a fine.
 غرامة *gharáma*, money fine.
 غريم *ghareem*, pl. *ghoramú*, creditor; debtor.
 غرام *gharám*, passionate love, penalty.
 غري *gharia*, he coveted.
 اغرى *aghra*, he excited desire, tempted, seduced.

اغراءُ الشيطان *aghráho esh-shaitán*,
the Devil tempted him.

اغراء *ighrú*, temptation, seduction.

غراء *ghirá*, gum, glue; covetousness.

غرز or غَزَزَ *ghazza* or *ghazghaza*,
he pushed in, plunged, thrust,
dug.

غزة *Ghazza*, Gaza in Palestine.

غزارة *ghazára*, abundance.

غزل *ghazala*, he spun (wool,
cotton, &c.)

غزل *ghazl*, spun yarn.

غزليّة *ghazliya*, native stuff of silk
and cotton mixed.

مغزل *mighzal*, spindle.

غزل *ghazul*, courtship, love poem.

تغازل *tagházala*, he flirted with,
wooed.

غزلان - غزال *ghazál*, pl. *ghizlán*,
gazelle.

غزال رق *riqq ghazál*, parchment.

غزا *ghazá*, he raided, attacked the
enemy.

غزاة or غزوة *ghazwa*, or *ghazút*,
raid, "razzia."

غزاة - غزاة *gházi*, pl. *ghozát*,
Moslem raider, champion of
Islam.

غوازية - غوازية *gháziya*, pl. *ghawázi*,
a professional dancing girl of
Upper Egypt; an obsolete gold
coin.

غسل or غسل *ghasala* or *ghassala*,
he washed linen, a corpse, &c.

اغتسل *ightasala*, he washed himself.

غسل *ghasl*, or *ghusl*, a washing;
a religious bathing of the whole
body after certain pollutions.
compare *wadoo*. [وغوء]

غسول *ghasool*, washing a dead body
for burial.

غسيل *ghasael*, washed; hence,
clothes for the wash.

غسالة - غسّال *ghassál*, (femin.)
ghassála, washerman.

مغسل *maghsal*, laundry, lavatory.

مغسل *moghassil*, a washer of corpses.

غش *ghashsha*, he cheated, adul-
terated, falsified.

غش *ghishsh*, fraud, adulteration.

مغشوش *maghshoosh*, adulterated
(article); bad (coin).

غشماء - غشيم *ghasheem*, pl. *ghosha-
má*, novice, awkward; recruit,
a numbering off in drill, "by
numbers."

غشيم الماس *almás ghasheem*, rough
diamond.

غشوم *ghashoom*, ignorant, "naif."

غشياء - اغشية *ghishá*, pl. *aghshiya*,
membrane, sheath.

غشي *ghushia*, he fainted.

غشيان *ghashayán*, a fainting.

غصب *ghasaba*, he used force,
violated, ravished.

غصب *ghasb*, violence, force.

غصباً عن *ghasbán 'an*, in spite of.
[رغمًا]

اغتصاب - اغتصاب *ightasaba*, he
ravished; *ightisáb*, rape.

نصن - غصن *ghosn*, pl. *ghosoon*,
branch, bough. [فرع]

غضب *ghadiba*, he was angry. [عتل]

غضب *ghadab*, anger.

غضوب or غضبان *ghadbún* or *ghadboob*,
angry.

مغضوب عليه *maghadboob 'aleih*, object
of wrath.

اغضب *aghadaba*, he provoked to
anger, vexed.

غضاريف - غضروف *ghodroof*, pl.
ghadúreef, cartilage, vertebra.

غضون - غصن *ghadan*, pl. *ghodoon*,
fold, wrinkle.

غضون الشهر *fi ghodoon esh-shuhr*,
in the course of the month.

[ظرف - بحر]

غطى *ghatta*, he snored; *gha-*
tect, a snoring.

غطرش *ghatrasha*, (colloquial) he
connived at, shut his eyes to.

غطس or غطس *ghatasa*, or *ghattasa*,
he plunged (another) into water,
baptised.

تغطيس or غطاس *ghitás* or *taghtees*,
a plunging; baptism; Epiphany.

مغطس *mightas*, tank for washing.

غطى or غطا *ghatá*, or *ghatta*, he
covered, put the lid on.

تغطى *taghatta*, he covered or veiled
himself.

غطاء - اغطية *ghitá*, pl. *aqhtiya*,
lid, cover.

مغطى *moghatta*, covered; having
a lid.

غفر *ghufara*, (God) pardoned.

استغفر *istaghfara*, he asked (God's)
pardon.

استغفر الله *Astaghfir Ullah*, May
God pardon me! Heaven for-
bid! You are too compli-
mentary.

مغفرة or غفران *ghofrán*, or *maghfira*,
God's pardon.

غفار or غفور *ghafoor*, or *ghaffár*,
God the Pardoner.

جم غفير *jamm ghafeer*, a vast crowd.

غفارة or غفر *ghafar*, or *ghafáru*,
the system of night-watch by
peasants; post or beat of a
night-watchman.

[طرف - درك - نوبة]

غفراء *ghafeer*, pl. *ghofará*,
night-watchman. This word is
officially spelt *khafeer*. [خفير]

مغفر *mighfar*, helmet.

غفل *ghafala*, he was negligent,
careless.

تغافل *tagháfala*, he was unready;
shammed carelessness.

غفلة or غفل *ghafal*, or *ghafla*,
negligence.

على الغفلة *'ala l-ghafla*, suddenly,
by surprise.

غافل *ghúfil*, negligent, careless.

غفوة *ghafwa*, a doze, nap, siesta.

غل - اذلال *ghill*, spite; *ighlúl*,
fraud, deceit.

غلال *ghalla*, pl. *ghilúl*, corn,
cereals; revenue, crop.

استغلال *istiqlál*, enjoyment of a
right, taking the crops, &c.

على *ghalaba 'ala*, he conquered, got the mastery over.

انغلب *inghaluba*, he was conquered.

على تغلب *taghallaba 'ala*, he influenced, mastered.

غلبة *ghalaba*, victory; jabber, row.

غلبة ائق *ghalabaliq* (in Turkish pronounced *qúlabáliq*), row, crowd, confusion.

غلباويّ *ghalabáwiyy*, a jabberer, rowdy.

غلبان *ghalbán*, conquered; wrong; poor, pauper.

غالب *ghálib*, conqueror; probability, majority.

في الغالب or غالباً *ghálibán*, or *fi l-ghálib*, probably.

اغلب *aghlab*, more probable; majority.

اغلبية *aghlabiya*, majority, preponderance.

اغلبهم *aghlabahom*, most of them.

الاراء اغلبية *aghlabiyat el-aará*, majority of votes.

مغلوب - مغلوبية *maghloob*, defeated; *maghloobiya*, defeat.

غالبيسيس *gháleebsees*, *lamium purpureum*.

غلس or غلس *ghilis*, cad, snob, vulgar fellow.

غلسمة *ghalsama*, uvula, pharynx.

غلط *ghalita*, he made a mistake, was in error.

غلطة or غلط *ghalat*, or *ghalta*, error, mistake. [خطاء]

غلطان *ghaltán*, in error, mistaken.

غلظة *ghilza*, coarseness, vulgarity.

غلظة *ghiláza*, coarseness, thickness.

غلاظ - غليظ *ghaleez*, pl. *ghiláz*, coarse, thick, massive.

غلفة - غلاف *ghiláf*, sheath; *ghalfá*, prepuce.

اغلق or غلق or غلق *ghalaqa*, or *ghallaqa*, or *aghlaca*, he shut, closed. [قفل]

غلق *ghalaq*, small basket, pannier.

مغلق or مغلوق *maghloooq*, or *moghlaq*, shut, closed; dark.

مغلق *maghlaq*, enclosure, barn; timber-yard.

غلمة or غلم *ghalam*, or *ghalna*, sexual lust.

غلمان - غلام *gholám*, pl. *ghilmán*, lad, small boy.

غليظة *ghaleena* (Greek), calm; gentle wind.

غالي - غلاء *ghalá*, dearth, dearness; *gháli*, dear, expensive.

يغلي - غلى *ghala* (the water) boiled; *yighli*, it boils.

اغلى or غلى *ghalla*, or *aghla*, he made boil, he boiled.

غليان *ghalayán*, ebullition.

غلاية *ghalláya*, kettle.

مغليّ or مغليّ *moghalli*, or *maghli*, boiled; a decoction.

شَموم *ghamm*, pl. *ghomoom*, sadness.

مَغْموم *maghmoom*, saddened, sad.
 غَمَد *ghamada*, he sheathed; *ghimd*, a sheath.

شَمَر *ghumara*, he covered over.

غَمْرَة *ghamra*, abundance, great quantity.

تَغَامَز or غَمَز *ghamaza*, or *taghámaza*, he winked at, connived.

غَمَزَة *ghamza*, wink, hint, connivance.

غَمَاز *ghamáz*, trigger.

غَمَس *ghamasa*, he soaked, dipped.

[غَطَس]

غَمَص *ghamas*, bleariness, weakness of eyes.

غَمَض *ghamada*, he shut his eyes, kept dark, connived at.

غَامِض *ghámil*, dark, obscure, secret.

غَمَق *ghomiq*, depth. [عَمَق]

غَامِق *ghámiq*, deep. [غَوِيط]

غَمَمَى *ghamma*, he covered.

غَمَج *ghanj*, indecent posturing or gait.

تَغَمَّجَت *taghannajet*, she solicited by her gait.

غَمْدَر *ghandar*, foppishness, coquetry.

غَمْدُور - غَمْدُورَة *ghandoor*, fop; *ghandoora*, immodest woman.

تَغَمْدَر *taghandara*, he flirted.

غَمْرِيْنَة *ghanghareena* (European), gangrene.

اغْتَنَم or غَنَم *ghanima*, or *ightanama*, he took booty, profited by.

غَنَائِم - غَنِيْمَة *ghaneema*, pl. *ghanáyim*, booty, spoil.

اغْنَام - غَنَم *ghanam*, pl. *aghnám*, sheep.

غَنَّام *ghannám*, shepherd. [رَاعِي]

غَنَى or غَدَاء *ghaná*, or *ghina*, wealth, luxury.

اغْنِيَاء - غَنِي *ghaniy*, pl. *aghníyá*, rich, wealthy.

عِن استَغْنَى *istaghna a'n*, he was rich enough to do without, he dispensed with.

اغْنِي - غَنَى - غَنَوَة *ghinwa*, or *ghiná*, pl. *aghníni*, song.

تَغَنَّى or غَنَّى *ghanna*, or *taghanna*, he sang.

مَغْنَى *moghanni*, singer.

غِيَاث or غَوْث *ghōs*, or *ghíyás*, help, succour, salvation.

اغَاثَة - اغَاث *aghása*, he helped, rescued; *ighása*, rescue.

استَغَاث *istaghása*, he cried for help.

غَارَة - غُور (*ghōr*) *ghára*, raid, incursion. [غَزَا]

مَغَارَة - غَار *ghár*, or *maghára*, cavern.

غَوَيْشَات *ghowáishát*, glass bracelets.

غَوَّش *ghawwasha*, he jabbered, was vulgar.

غَوْص *ghōs*, a plunging, diving.

غَوْط *ghōt*, a depression, hollow.

غَائِط *gháyt*, faeces.

تَغَوَّطَ *tughawwata*, he went to stool.

غَوِيْطَ *ghawweet*, deep.

غَيْطَان - غَيْطَ *ghait*, pl. *gheetán*, field, lowland.

غَاغَا or غَرَاغَا *ghōghá (gágha, gavgá)*, row, tumult.

غَيْلَان - غَوْلَ *ghool*, pl. *gheelán*, vampire, foul demon.

غَوَائِلَ - غَائِلَةٌ *gháyila*, pl. *ghawáyil*, calamity.

غَرَى *ghawa*, he lost his way, desired.

اَغْوَى *aghwa*, he led astray, seduced.

غَيْيَةٌ *gheeya*, desire, error, seduction; flock of decoy pigeons.

غِيَابَ or غَيْبَ *ghaib*, or *ghiyáb*, absence, *alibi*.

غَيْبَةٌ *ghaiba*, or *gheeba*, absence; back-biting.

الْغَائِبَ or غَيْبًا *ghaibán*, or *a'la l-gháyib*, a knowing by heart. [حفظ]

غَائِبَ *gháyib*, absent, absentee, defaulter; third person in grammar.

غِيَابِيًّا - غِيَابِيٍّ *ghiyábiy*, or *ghiyáb-biyán*, by default (legal term).

تَغَيَّبَ or غَابَ *ghába*, or *taghayyaba*, he absented himself, disappeared.

مَتَغَيَّبَ *mutaghayyib*, absentee.

غَيَّبَ *ghayyaba*, he made disappear.

غَابَ - غَابَةً *ghába*, forest; *gháb*, reeds, rushes.

غَيْثَ *ghais*, rain as a blessing from God.

غَيْرَةٌ *ghaira* (or *gheera*), jealousy; zeal.

غَيُورَ *ghayoor*, jealous, zealous.

تَغَايَرَ or غَارَ *ghára*, or *tagháyara*, he was jealous.

غِيَارَ *ghiyár*, otherness, change, relief.

غَيْرَ *ghair*, other, another, different; not, except, without.

غَيْرَ صَحِيحَ *ghair saheeh*, not true.

وَ لَا غَيْرُهُ *wa lá ghairoh*, only he, and no other but he.

غَيْرَ ذَلِكَ or مِّنْ بَغَيْرِ *bi-ghair* (or *min ghair*) *zálik*, without that.

غَيْرَ مَرَّةٍ *ghair marra*, more than once.

غَيَّرَ *ghayyara*, he made change, altered.

تَغَيَّرَ *taghayyara*, it became changed.

مُغَايِرَ *mogháyir*, contrary, opposed to.

غَيْطَان - غَيْطَ *ghait*, pl. *gheetán*, field, lowland. [غوط]

غِيَاظَ or غَيْظَ *ghaiz*, or *ghiyáz*, anger.

اِغْتَظَا or اِنْغَاظَا *ingháza*, or *ightáza*, he became angry.

اِغْطَا - اِغْطَا *agháza*, he made angry; *igháza*, provocation.

اِغْتِيَاظَ *ightiyáz*, anger.

غَيْلَةً *gheela*, guile, treachery. [حيلة]

غَوَائِلَ - غَائِلَةٌ *gháyila*, pl. *ghawáyil*, calamity. [غرل]

غَيُومَ - غَيْمَ *ghaim*, pl. *ghoyoom*, cloud. [سحابة]

مَغَيَّم *moghayyam*, clouded over.
 غَيَّيَا *ghayyá*, he set up a staff, flag,
 limit.
 غَايَة *gháya*, limit, extremity, aim,
 end in view.
 بَغَايَة *bi-gháya*, extremely, exces-
 sively.
 لِغَايَة ذَلِكَ *li-gháya zalik*, as far as
 that, to that end.

F

ف *Fé*. Value = 80.

ف - فَ *fa*, and, then; *faqúla*,
 and he said.
 فَوْت *fúta*, he passed (see
föt).
 فَوَح *fáha*, it exhaled a smell
 (see *föh*).
 فَوْر - فَاوْر *fára*, it began to boil
 (see *för*).
 فَوْرَان - فَاوْرَان *fúr*, pl. *feerún*, rat,
 mouse; a carpenter's plane.
 فَوْرَان - فَاوْرَان *fúrr*, a fugitive (see *farra*).
 فَوْرَس - فَاوْرَس *fús*, pl. *fo-oos* (femin.),
 pick-axe, adze; the town of
 Fez in Morocco.
 فَوَق - فَاوَق *fáqa*, it surpassed (see
fōq).
 فَوَل - فَاوَل *fúl*, pl. *fo-ol*, a good
 omen taken from a good name,
 word, book, &c.
 تَفَاوَل *tafáúla*, he sought a good
 omen.
 فَاوِدَة - فَاوِدَة *fáyida*, advantage (see
faid).

فَبْرَايِر *Febráyir* (European), Feb-
 ruary.

فَات *fatta*, he broke up small.

فَاتِيَت *fateet*, small, tiny, fragment.

تَفَاتَت *tafattata*, it was broken up
 small.

فَاتَح *fataha*, he opened, began;
 conquered.

اِفْتَاتَح *iftataha*, he opened (an
 assembly), inaugurated.

فَاتِح - فَتُوح *fat-h*, pl. *fotooh*, open-
 ing; victory.

نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ *nasrun min
 Allah wa fat-hun qarceb*, Help
 from God and a speedy vic-
 tory.

فَاتِحَة *fat-ha*, orifice; vowel-sound
 of short *a*, the mark $\overset{\sim}{-}$ above a
 letter. [نصبة]

مَفَاتِيحٌ or فَنَاحٌ or فَاتِحٌ *fátih*, or *fattúh*,
 or *mofattih*, Conqueror; God,
 he who opens salvation, or a
 conquered country.

مَفَاتِيحٌ or لَوْنٌ فَاتِيحٌ *lōn fátih*, or
maftooh, light tint or colour.

مُحَمَّدُ الْفَاتِيحِ *Mohammad el-Fátih*,
 Mehemet II. of Turkey, the
 Conqueror of Constantinople,
 A.D. 1453.

مَفَاتِيحُ الْاَبْوَابِ *mofattih el-abwáb*,
 God, the opener of the doors
 (of salvation).

فَاتِيحَة *fátihu*, the first short or
 opening chapter of the Koran,
 corresponding to our Lord's
 Prayer.

الجلسة افتتاح *iftitáh el-jalsa*, the opening of a sitting of a Court.

استفتاح *istiftáh*, the opening of a day's work; a shopkeeper's first sale or money taken in in the morning.

مفتاح - مفتاح *miftáh*, pl. *mafátiḥ*, key.

مصطنع مفتاح *miftáh mostana'*, false key.

مفتوح *maftooh*, opened, open, light tint; a consonant marked with *fat-ha*.

فتر *fitr*, half a span, from thumb to fore-finger. [شبر]

فاتر *fútir*, lukewarm, tepid.

فاتورة *fátoora* (European, *fattura*), sample of cloth.

فتش *fattasha*, he inspected, investigated.

تفتيش - تفتيش *tafteesh*, pl. *tafá-teesh*, inspection; the area of inspection, duty of an inspector.

مفتش *mofattish*, inspector.

فتق *fataqa*, he split open.

[فلق - فلق]

فتق *fatq*, rupture, split; hernia.

فتاق *fitáq*, hernia.

فتح و رتق و فتق الاءور *ratq wa fatq el-omoor*, the shutting and opening, *i.e.* the transaction of business. [cf. ضبط و ربط]

فتك ب *fataka bi*, he attacked, wounded, killed.

فتك *fatk*, violence.

فتل *fatula*, he twisted, made thread.

فتيلة - فتائل *fateela*, pl. *fatáyil*, thread, wick, cord.

افتن or فتن *fatana*, or *aftana*, he excited to revolt, stirred up, plotted.

فتنة *fitna*, plot, sedition.

[sagacity = فطنة]

مفتن *maftin*, plotter, demagogue.

فتنة *fotna*, acacia blossom.

مفتون *maftoon*, excited, seduced, mad.

فتاء *fatá*, youthfulness.

فتيان - فتى *fata*, pl. *fityán*, lad, boy, brave youth. [صبي]

فتيات - فتاة *fatát*, pl. *fatayát*, girl, maidservant.

فواتي - فاتية *fátiya*, pl. *fawáti*, prostitute.

فتوة *fotoowa*, youth, brave exuberance of male youth.

فتوناو افندم *fotoowatlu efendim*, a Turkish title applied in addressing letters to junior officials, captains, lieutenants, &c.

فتوى - فتوى *fatwa*, pl. *fatáwa*, or *fatáwi*, a jurist's decision in Moslem sacred law.

افتى *afta*, he gave a decision or *fatwa*.

مفتي *mufti*, Moslem judge who delivers the *fatwa*, jurisconsult.

استفتى *istafta*, he asked the *mufti* for a *fatwa*.

فتح *fiJJ*, unripe (fruit). [see نبيء فتح]

فتح *fajj*, ravine.

فجأ or فجأ *fajá*, or *fájá*, he surprised, caught in the act.

فجأةً *fójútán*, suddenly. [بغتةً]

فجرية or فجر *fejr*, or *fajr*, or *fjriya*, dawn; aurora; bugle-call of *réveille*.

فجور or فجر *fajr*, or *fojoor*, debauchery, libertinism.

فاجر *fájir*, debauchee.

فجل - فجل *fjǵl*, radish; *fajjál*, greengrocer.

فجالة *fajjála*, greengrocers; market gardens; a suburb to the N.E. of Cairo.

فحر or فحت or فحت *fahata*, or *fahasa*, or *fahara*, he dug. [حفر]

فحشاً or فحش *fohsh*, or *fahshú*, lust, prostitution.

فاحش *fáhish*, outrageous, glaring, atrocious.

فاحش ثمن *taman fáhish*, an outrageous price.

فاحش غبن *ghabn fáhish*, gross fraud, *lésion*.

فواحش - فواحشة *fáhisha*, pl. *fawáhish*, prostitute.

فحص *fahs*, scrutiny.

فحص or تفحص *fahasa*, or *tafahhása*, he scrutinised, inquired carefully into.

فحل - فحل *fahl*, pl. *fohool*, stallion, he-camel; male palm; fine and large specimen.

فحل جاموس *fahl júmoos*, a fine buffalo.

فحل بصل *fahl basal*, a large onion.

فحولة *fohoola*, virility.

فحم - فحم *fahm*, pl. *fohoom*, charcoal, coal.

فحم حجري *fahm hajariy*, mineral coal.

فاحم *fáhim*, black (hair), black as coal.

فحاء *fahwá*, sense, meaning of word.

فخخة *fakhkha*, a trap, snare.

فاختة *fákhita*, a cooing dove, ringdove.

فخذ - فخذ *fakhǵ*, pl. *afkhúǵ* (femin.), thigh; leg (of mutton).

فخارة *fakhkhára*, pottery, china.

فخورة *fákhooora*, a pottery, place for making pots.

فخيرة *fakhcera*, hole, pit, depression.

فخر or افتخر or فخر *fakhara*, or *iftakhara*, or *fákhara*, or *tafakhkhara*, he boasted, took pride in, showed off.

افتخار *iftikhár*, pride, boasting.

فخفخ *fakhfakha*, he bragged, vaunted.

فخامة *fakháma*, illustriousness, pomp, pride.

فخامة *fakhámethu*, Turkish title for a Prime Minister; Grace or Highness.

فخيم or فخيم *fakheem*, or *mofakhkham*, illustrious.

فخيمة - دولة فخيمة *dawla fakheema*, official Turkish title for any European Power, "the illus-

trious state," in contradistinction from *dawlat 'aliya*, Turkey, the Exalted State.

افدنة or فدّان - *feddán*, pl. *afdina*, or *fadáleen*, Egyptian acre, a little larger than an English acre; i.e. 166 rods instead of 160; 4200 square metres.

فدن *fidn*, one *feddán*.

فديّة or فدأ *fidá*, or *fidíya*, ransom.

فذلّة *fazlaka*, sum total, summary, gist.

ففرّ - *farrá*, he fled; *yafírr*, he flees.

ففرار *fírár*, flight, escape.

ففرار or فائر *fárr*, or *farrár*, a fugitive.

ففرار *walla el-fírár*, he fled, took to flight.

ففراراً *farrá háribán*, he fled as a fugitive (e.g. from justice).

ففرات و دجلة *Furát wa Dijla*, Euphrates and Tigris.

الفراتان *El-Furátán*, the two Euphrates, i.e. the Euphrates and Tigris; Mesopotamia.

ففرج *farraja*, he opened, laid bare.

ففرج *tafarraja*, he opened his heart, amused himself, walked about sightseeing.

ففرج عنه *afraja 'anho*, he released (him, a prisoner), set him at liberty. [اخلا سبيلهُ]

ففرجة *ferája*, Turkish lady's cloak.

ففرجية *farajíya*, a Cadi's loose robe.

[فروية]

ففرج - *farrooj*, pl. *faráreej*, chicken, hen. [فرخ]

ففرجى *farárjij*, chicken-seller.

ففرجة *forju*, a show, sight.

ففرج - *farj*, pl. *forooj*, fissure, cleft, vulva.

ففرج *furaj*, joy, relief.

ففرج *infiráj*, a being wide open.

ففرجة زاوية *záwiya munfaríja*, obtuse angle.

ففرح *fariha*, he was glad, gay.

ففرح or فرّح *farraha*, or *afraha*, he gladdened.

ففرح *farah*, gaiety; wedding fête.

ففرحان or فرّح *faríh*, or *farhán*, glad, gay.

ففرح *mofrih*, gladdening.

ففرخ - *farkh*, pl. *firákh*, chicken, fowl.

ففرخ *maa'mul el-firákh*, incubator, oven for the artificial hatching of chickens.

ففرخ *tafreakh*, a hatching.

ففرخ ورق *farkh waraq*, a sheet of paper.

ففرخ *farrákh*, poulterer.

ففرود or افراد - *fard*, unit, odd number, one piece, bale, basket, half-load; pl. *afrád*, units, *forood*, pieces.

ففرود و جوز *fard u jöz*, odd and even.

ففرود طبنجة *fard tubanja*, a pistol.

ففرودة - *fareeda*, pl. *faráyid*, pearl; quire of paper.

انفراد *infirád*, isolation, solitude.
منفرد or مفرد *mofrad*, or *monfaríd*,
alone, solitary; kept apart; the
singular number.

فرداوس - فرداوس *firdáws*, pl.
faráúees (Persian), Paradise.

فروز *farz*, choice, selection.

فرز or فرز *faraza*, or *farraza*, he
chose, picked out, distinguished
between.

مفروز or مفروز *mafrooz*, or *mofarraz*,
chosen, *élite*.

افتروس or فرس *farasa*, or *iftarasa*,
(the animal) was ferocious,
spirited; (the dog) flew at.

فارسا *farcesa*, prey, victim (to a
wild beast, &c.).

افراس - فرس *faras*, pl. *afrás*, mare.

فرسان - فارس *fáris*, pl. *forsán*,
cavalier, good horseman.

فارسا *farása*, skill in horsemanship;
jirása, sagacity.

فرس النبي *farus en-nabiy*, the
Prophet's mare; *mantis* insect.

فوارس *fawáris*, cavalry.

فرس *Fors*, Persia, the Persians.

فارسي *fársiy*, a Persian, Persian.

مفترس *moftaris*, fierce, spirited
(animal).

فرش *farasha*, he furnished a house,
laid down carpets, bedding;
spread out articles for sale; he
brushed.

فروش - فرش *farsh*, pl. *foroosh*,
bed, bedding.

فرش - فراش *firásh*, pl. *forosh*, bed;
a wife; *farásh*, moth.

فراش *farrásh*, sweeper, valet;
upholsterer, decorator for fes-
tivals.

فرشة *fursha* (Turkish *fircha*), brush.

مفروشات *mafrooshát*, furniture,
especially soft furniture, uphol-
stery, carpets, &c.

فراشة العجلة *furúshat el-'ajala*,
tire of wheel. [طبان]

فرص - فرصة *forsa*, pl. *foras*, oppor-
tunity.

انتهاز الفرصة *intahaza el-forsa*, he
took the opportunity.

مرتعد الفرائس *mortu'yid el-faráyis*,
trembling with fear.

فروض - فرض *fard*, pl. *forood*, Divine
precept; moral obligation, duty,
share; tax.

فرضة *forda*, notch, inlet.

فريضة - فرائض *fareeda*, pl. *faráyid*,
inheritance, share of inheritance.

افتروض or فرض *faruda*, or *iftarada*,
he supposed, allowed a supposi-
tion.

افتراض *iftirád*, hypothesis.

مفروض *mafrood*, supposed, hypo-
thesis.

فرط *farata*, he surpassed.

فرط *fart*, excess, negligence; death.

افراط *ifráat*, excess, abuse of authority.

تفريط *tafreet*, omission of duty,
falling short, imprudence.

مفريط *mofrit*, excessive.

فرط فيه الفراط *farata fihí el-fart*, he
met with a fatal accident.

فرع - فرع *fara'*, pl. *foroo'*, branch.
[خصن]

فرعي *farā'iy*, incidental, minor (detail).

فراعنة - فرعون *Fira'oön*, pl. *Farú'yina*, Pharaoh, tyrant.

فرغ *faragha*, it was empty; he was at leisure.

فراغ *farágh*, emptiness, leisure, cession.

فارغ *fárigh*, empty, idle, bootless (talk).

ففرغ or افرغ *afragha*, or *farragha*, he emptied, ceded, unloaded.

استفرغ *istafragha*, he vomited.

فرق or فرق *faraqa*, or *farraga*, he divided, separated, distinguished between; distributed.

فارق *fáraqa*, he withdrew himself, departed.

فروق - فرق *farq*, pl. *forooq*, difference, line of parting, separation; synonym.

مفارقة or فراق *firúq*, or *mofáraqa*, departure, separation.

فرقة - فرق *firqa*, pl. *firaq*, division or corps of army, sect, congregation; set.

فريق *fareeq*, General of Division, Lieut.-General.

فرقان *forqún*, distinction between good and evil; the Koran.

متفرق *mutafarriq*, various, dispersed, scattered.

فقع or فرقع *farqa'a*, or *faqa'a*, it exploded, burst, cracked.

فرقة *farqa'a*, explosion, a crackling.

فرقة *firqilla*, a whip of twisted cords.

فرك *faraka*, he rubbed, rubbed to pieces.

فرك *fark*, friction.

فرك *firk*, conjugal hatred.

فريك *fareek*, corn-cake.

فرم *farama*, he minced, chopped.

فرام *farrám*, professional cutter of tobacco.

مفروم *mafroom*, mince.

فرمانات - فرمان *farmán*, pl. *farmánút* (Persian), Imperial order, brevet, or letters patent.

فران - فرن *forn*, oven, bakery; *farrán*, baker.

افرنج or فرنج or افرنك *franj*, or *afranj*, or *afrank*, Frankish, European, Europeans.

فرنساوي - فرنسا *Fransúwiyy*, French, Frenchman; *Fransú*, France.

بنٲو فرنساوي *binto fransúwiyy*, a napoleon or 20 (*vingt, venti*) franc piece.

فهد *farhada*, he alarmed, confounded, prostrated or overpowered.

فرحدة *farhuda*, confusion, nervous prostration.

مفرهد *mofarhad*, confounded, shaken.

فروة *furwa*, fleece, fur.

فروية *forwiya*, a furry article, fur cloak, judge's robe.

افتراء or فرية *firiya*, or *iftirú*, lie, slander.

افتري *iftara*, he slandered. [قذف]

مفتري *moftari*, slanderer.

وفر *fira*, abundance (see *wafir*).
 افتز or فز *fazza*, or *iflazza*, he
 leaped, trembled. [حز]

فزة *fazza*, a jump.
 استفز *istafazza*, he provoked.
 فزع *faza'*, fright.
 فرع مائي *faza' máiy*, hydrophobia,
 fear of water.
 على فزع *faza'a 'ala*, he rushed at,
 attacked. [فرس]

فربوش *fes, fez*, red cap,
tarboosh.
 فستق *fistiq, fustuq*, pistachio.
 فستان *fistán* (Turkish), petticoat;
 kilt.
 فسح *fusoha*, it was spacious.
 فسحة or فسحة *fos-ha*, or *fusúha*,
 an open space, or room.
 تفسس *tafassaha*, he strolled, took
 his ease, promenaded.
 لغو فسح *fasakha*, he abolished.
 فسح *faskh*, abolition, dissolution
 of contract.
 فسح *fuseekh*, dried stinking fish,
 mostly from Damietta, and
 considered a great relish by
 the fellaheen.
 فسحاني *fasakhániy*, seller of *fa-*
seekh, or rotten fish.
 فساد *fasád*, moral corruption, in-
 trigue, conspiracy, nullity.
 افسد *afsada*, he corrupted, vitiated.
 مفسد *mofsid*, corrupter, conspirator.
 فسر or فسر *fasara*, or *fassara*, he
 explained, commented upon.

[شرح]

تفسير - تفسير *tafsir*, pl. *tafúseer*,
 commentary.
 فسطاط - مصر عتيقة *Fostát*, a large
 tent; the first Moslem settle-
 ment at Cairo; *Masr 'Ateeqa*,
 or Old Cairo near Roda.
 فسق ب *fasaqa bi*, he fornicated
 with; sodomised with.
 فسق ب *fisq bi*, indecent assault
 (legal term).
 فسقية *fisqiya*, tomb; fountain;
 "jet d'eau." [فؤارة]

فسل *fasl*, vile, vulgar.
 فسولية *fasooliya*, French beans.
 فشك or فشيك or فشك *fishenk*,
 or *fishaik*, or *fishek* (Turkish),
 cartridge; squib; rocket.
 فشا *fasha*, it was revealed.
 افشى *afsha*, he revealed (the
 secret).
 افشاء الاسرار *ifshú el-esrar*, a re-
 vealing of secrets, professional
 breach of confidence (legal
 term).
 فصوص *fiss*, or *fass*, pl.
fusoos, stone of a ring, lobe of
 the ear.
 فصح *fas-h*, Easter.
 فصاحة *fusúha*, eloquence.
 فصيح *fusech*, eloquent. [بلدغ]

فصد *fasadu*, he bled (surgically).
 [حجم]

فصادة *fisúda*, phlebotomy.
 مفصد *mifsad*, lancet. [مشرط]

فصول *fasl*, pl. *fosool*, divi-
 sion, chapter, season; dis-
 missal from office.

فضائل *faseela*, pl. *fasúyil*, species, genus.

فيصل *faisal*, decision, interruption.

فاصل or فصل *fasala*, he divided, decided, dismissed from office; weaned; bargained.

فصال *fisál*, bargain, agreement on price; weaning, separation.

فَصَّلَ *fassala*, he detailed.

انفصل *infasala*, he was separated; departed, ceased.

فاصل *fúsil*, a divider, dividing.

تفصيلات or تفاصيل - تفصيل *tafseel*, pl. *tafúseel*, or *tafseclút*, details, particulars.

مفاصل - مفصل *mafasil*, pl. *mafúsil*, joint, articulation.

مفصلات *mofassilút*, hinges. [رّزّة]

فَصَّ *fadla*, he broke into little pieces; ended.

فضة *fadda*, silver; one para, of which 40 equal one piastre or 2½ d.

فضي *faddiy*, silvery, made of silver.

انفصَّ *infadda*, it came to an end.

فضيح *fadech*, atrocious, vile. [فطايح]

فضول - فضل *fudl*, pl. *fodool*, surplus, favour; a work of supererogation.

فَضْلًا عن ذلك *fullan 'an zúlik*, moreover, in addition to that, besides that.

فضل *fidila*, he remained; it remained over as surplus.

فَضَّلَ *faddala*, he favoured, preferred.

تَفَضَّلَ *tafaddala*, he deigned, condescended.

فضائل - فضيلة *fudeela*, pl. *fudúyil*, virtue, merit.

فُذُولِيّ *fodooliy*, officious, without authority.

فَاضِلٌ *fúdil*, virtuous, superfluous.

فَضَلَاتٌ *faullát*, fæces, excrement.

[قذرا]

فَاضَا *fada*, it was empty, spacious.

افضى الى *afila ila*, it led to, caused. [سبب]

ضرب مفضى الى الموت *darb mufili ila l-môt*, a blow causing death (legal term); manslaughter.

فَاضِي *fúdi*, empty, at leisure, not engaged.

فضاوة or فضاء *fadú*, or *fadúwa*, blank space, areola.

اراضي فضاء *arúli fadú*, waste or unoccupied lands.

افطر or فطر *fataru*, or *aftura*, he ate after fasting.

افطار or فطر *fitr*, or *iftár*, evening meal during the fast of Ramadan.

فطور *fotoor*, breakfast, morning meal.

فطر *futr*, mushroom.

فطير *fateer*, unleavened bread; biscuit, pastry.

فطاطريّ *fatútriy*, biscuit-seller, pastrycook.

فطرة *fitra*, nature, constitution.

فطس *futasa*, he smothered.

فطيس *fatees*, expired, dead, without breath; carrion.

فطمت *fatamet*, she weaned (the infant).

سَيِّدَتْنَا فَاطِمَةُ *sayyidatnâ (sittnâ) Fátma*, "Our Lady Fatma," daughter of Mahomet, wife of Ali, and mother of Hassan and Hussein.

فطنة *fitna*, intelligence, sagacity.

[فتنة = plot.

فطين *fateen*, intelligent.

فظيع *fuzceâ'*, vile, atrocious.

فعال or افعال - فعل *fi'al*, pl. *afa'úl*, or *fi'úl*, the verb; an act or deed.

بالفعل or فعلاً *fi'alan*, or *bil-fi'ál*, actually, in fact.

فعل *fa'ala*, he did, acted; made, executed. [عمل

افتعل *ifta'ala*, he concocted, cheated.

افتعالة - افتعال *iftia'úl*, or *iftia'úla*, trickery, intrigue.

انفعل *infu'ala*, he was affected, impressed by.

فعله - فاعل *fú'yil*, pl. *fa'ala*, actor, doer, agent; workman; active participle.

فاعلية *fú'yiliya*, efficacy.

بمفعول به *mufa'ool bihi*, done by, passive.

افاعي - افاعي *afa'a*, pl. *afú'iy*, viper. فخار *fajhfoor*, chinaware, porcelain. [فخارة

فقدان or فقود - فقد *faqd*, or *foqood*, or *fiqdán*, loss.

فقد *faqada*, he lost; *foqida*, it was lost.

افقد *afqada*, he caused the loss.

فاد *fúqid*, lost, missing; loser.

فقيد *faqed*, lost; especially dead, deceased (of a murdered man).

مفقود *mafqood*, lost.

تفقد *tafaqqada*, he searched for a lost thing, inspected.

افتقد *iftaqada*, he visited the sick.

[عيادة

فقر *faqr*, poverty.

فقران - فقير *fuqeer*, pl. *foqará*, poor; a "fakir."

الاحمال فقير *faqeer el-hál*, poor, poor in state.

فقرة - فقر *fiqra*, or *faqra*, pl. *fiqar*, tale; paragraph, clause, ver-
tebra.

عمود فقاري *a'úmood faqáriy*, spinal column, backbone.

فقس *fuqs*, a hatching, breaking the shell.

فقوس *faqqoos*, a kind of gourd plant, pumpkin.

فقط *faqat*, only, not more; that is all. [قط

تفقيطة *tafqaeta*, the total of a sum written down in words.

فرق or فقع *faqa'a*, or *farqa'a*, it burst, exploded.

فقهة - فقهة *fiq-h*, or *faqúha*, the dogmatic theology of the Moslems, jurisprudence.

فقهاء - فقيه *faqeeh*, pl. *foqahá*, theologian; teacher or reciter of the Koran.

فقي *fiqy* or *figgy*, vulgarism for *fuqeeh*.

فكّ *fakka*, he unloosed, untied,
relieved. [حلّ]

مفكوك *mafkoók*, loosened, un-
fastened.

افكاك - فكّ *fakk*, pl. *afkák*, jaw;
an unloosing. [حكّ]

افكار *afkar*, pl. *afkar*, thought,
opinion. [بال]

فكّر *fakkara*, he reminded, made
think.

تفكّر *tafakkara*, he thought, re-
flected.

افتكر *iftakara*, he thought, was of
opinion, remembered.

فاكر *fákir*, mindful, remembering,
thinking.

فكاهة *fakáha*, gaiety.

فواكه *fúkíha*, pl. *fuwákíh*,
fruit. [ثمر]

فكّهانيّ *fákíháníy*, fruiterer.

فلّ *full*, jasmine, white scented
blossom.

فّر *falla*, vulgarism in Upper
Egypt for *farra*, he fled.

فلت *falata*, he ran away, escaped.

فلّت *fullata*, he smuggled, allowed
to escape. [هرب]

فلاوت عياره *mafloot 'iyároh*, broken
or spoilt calibre (of gun).

فلت *falat*, debauchery.

فلاتيّ *falátíy*, pl. *falátíya*,
debauchee, blackguard; robber.

فلاطيّة و حرايّة و اشقياء *fulátíya wa harámiya wa ashqiyá*, robbers,
ruffians, brigands, &c.

تفليّمة *tafleeta*, contraband,
smuggling.

فلج *falaju*, he split in two.

فلج *fulj*, split, one-half.

فالج *fálij*, hemiplegia, paralysis.

[شلل]

مفلوج *maflooj*, paralytic; split in
two.

فلاح *fuláh*, God's blessing, pros-
perity.

فلاحة *fuláha*, tillage. [حراثة]

فلاّح *falláh*, peasant, "fellaah."

فالح *fálih*, useful, beneficial. [صالح]

فلذ *filiz*, bit, morsel.

فلذوق *fulozaq*, pudding of sugar
and starch, gelatine. [بالرظة]

فلوس - فلس *fuls*, pl. *foloos*, mite,
atom, scale of fish; rubbish,
nonsense.

فلوس *foloos*, money, cash.

[عملة - نقد]

فالس or فّلس or افلس *aflasa*, or
fallusa, or *tafálasa*, he became
bankrupt, failed. [اعسار]

فالس or تفليس or افلاس *iflás*, or *taf-
lees*, or *tafálus*, failure of a non-
trader; bankruptcy of a trader.

تفليسة *tafleesa*, a bankruptcy case.

وكيل التفليسة *wakeel et-tafleesa*,
administrator of a bankrupt's
estate.

افلاس بالتقصير *iflás bit-taqseer*,
simple bankruptcy of a trader.

افلاس بالتدليس *iflás bit-tadlees*,
fraudulent bankruptcy.

مفلس or مفّلس *muflis*, or *mutafális*,
bankrupt.

مفلس *maaleen muflis*, bankrupt debtor.

فيلسفة or فلسفة *fiilsafa*, or *feelsafa* (Greek), philosophy.

فيلسوف or فلسوف *filsoof* (Greek), philosopher, atheist.

متفلسف *mutafalsif*, sophist.

افلاطون or فلاطون *Flátoon*, or *Iflútoon* (Greek), Plato.

فلعة - فلع *fula'a*, he split; *fila'a*, a split, slice.

فلفل *filfil*, pepper.

فلفل *fuláfil*, bean paste, condiment.

فلق *falaqa*, he split open.

فلقة *filqa*, slice, crack in a wall, fissure.

فلقة *falaqa*, a cleft stick; stocks to hold the feet; hence a pole and loops of string for holding up the soles of the feet for the torture of the *bastinado*.

افلاق - فلق *falaq*, pl. *aflúq*, split trunk of a palm-tree; beam.

مفلوق *maflooq*, split, cleft open.

فلك or فلك *falaka*, or *fallaka*, the breast swelled out.

افلاك - فلك *fulak*, pl. *aflák*, the convex sky; globe, firmament.

علم الفلك *'ilm el-falak*, astronomy.
[رصد - نجم]

فلكي *falakiy*, astronomer.

فلك *fulk* (femin.), boat.

فلاذك - فلكة *falooka*, pl. *faláyik*, felucca, boat.

فراكبي *faláyikiy*, boatman. [راكبي]

فلمنك *Filemenk*, Flemish, Holland.

فلائي or فلان *folán*, or *folániy*, So and So; such a one, a certain person or thing.

فليل *falléen*, cork.

افواه - فم *fum*, pl. *afwáh*, mouth, orifice. [فوهة]

افمام *afmám* (as if pl. of *fumm*), mouths of canals.

فنون - فن *fann*, pl. *fanoon*, species, art, trickery.

دار الفنون *dár el-fanoon*, academy.

تفمنن *tafannana*, he invented, trumped up; was an adept.

فنتازية *fantázia* (Italian), *fantasia*, a public show, rejoicings.

فناجين - فناجان *finján*, pl. *fanájeen* (Persian), cup, vulgarly pronounced *finjál* or *fiyán*.

ففتح *fannakha*, he overcame, made a fool of.

افناد - فند *find*, pl. *afnád*, species; troops.

فندد *fannada*, he criticised, ridiculed.

فندق - فندق *funduq* (Italian, *fondaco*), store, hotel; also *lunduq*, (Venetian) gold sequin; filbert nut.

فنار *fanúr*, lighthouse.

فوانيس - فانوس *fánoos*, pl. *fawúnecs*, lantern.

فنش *fanasha*, he took up much room, swaggared.

فنى *fania*, it faded.

فاني *fáni*, fading, evanescent, mortal.

فذاء *faná*, a fading away, a being mortal.

دار البقاء and دار الفذاء *dár el-faná*, this lower world which passes away; *dár el-baqá*, the abode of permanence, heaven.

فهد *fahul*, lynx, leopard. [نمر]

فهرست *fhrist* (Persian), index, catalogue.

فهرسة *fahrasa*, index, catalogue.

فحق *fahaqa*, he wounded in the neck, half-strangled.

فهم *fahima*, he understood.

فهم *fahm*, the understanding.

فهمي or فهميم *fahcem*, or *fahmiy*, intelligent.

فاهم *fáhim*, one who understands.

مفهوم *mafhoom*, understood; of course.

فهم *fahama*, he made understand, explained.

استفهم *istafhama*, he wished to understand, interrogated.

استفهام *istifhám*, interrogatory, inquiry.

فوات or فوت *föt*, or *fawát*, a passing away; interval.

فوات الميعاد *fawát el-mee'yád*, lapse of an interval.

يفوت - فوت *fútu*, he passed; *yafóot*, he passes.

فوت *fawwata*, he made or let pass.

تفاوت *tafáwut*, interval of time.

افواج - فوج *föj*, pl. *afwáj*, troop, band, crowd.

فوح *föh*, exhalation of smell.

يفوح - فاح *fáha*, it gave out a good smell; *yafóoh*, it smells nice.

فوح *fawwaha*, it smelled strong, stank.

افودة - فؤاد *foóud*, pl. *afíla*, heart, soul, spirit.

فوران - فور *för*, or *fawarán*, ebullition, impetuosity.

فوراً *fawrán*, at once, quickly, forthwith.

فار *fára*, it began to boil; gushed, bubbled.

فواره *fawwára*, fountain.

فيران - فار *fír*, pl. *fíerán*, mouse, rat.

فارة *fára*, carpenter's plane.

دار فور *Dár Foor*, the land of the Foor, Soudanese Darfour.

فوز *föz*, victory, safety.

فوزي *föziy*, victorious; proper name for a man.

فاز *fáza*, he succeeded in, escaped.

فأض - فأيض *fáyiz*, interest on money (see فيض).

فوض *fawwada*, he gave power or jurisdiction, he left a matter to another's judgment.

انا افوضه اليك *aná ofawwidho ilaik*. I leave it to you to decide.

فوضى *föda*, communism, anarchy.

تفويض *tafwüed*, giving jurisdiction, delegation of power.

مفاوضه *mofáwada*, community of interests.

فوطَة *foota*, pl. *fo-at*, towel, duster.

فَوْق *fōq*, on, upon; above, upstairs; over; more than.

فَوْقَانِي *fōqāniy*, upper, uppermost.

فَوْق تَحْت *fōq taht*, up down; upside down.

فَأَقَا *fáqa*, he surpassed, was pre-eminent.

فَائِق *fáiq*, pre-eminent, superior, excelling.

أَفَاقَا *afáqa*, he recovered health, became sober, wide awake.

إِفَاقَة *ifáqa*, convalescence, recovery.

فَوَاق *fooáq*, sob, death-agony.

فَوَل *fool*, broad beans.

فَوَال *fawwál*, seller of (cooked) beans.

فَوَالِيَة *foolaya*, wild thyme, mint.

فَوَهَات *fooha*, pl. *foohát*, orifice. [فم]

فَوَّه *fowwah*, madder, "garance."

تَفَاوَه *tafáwuh*, interview, mouth to mouth.

فِي *fiya*, my mouth.

فِيهِ *fóho, fáho* and *feehi*, his mouth. [Nom., Accus., Genit.]

فِي *fee*, in, into, at, among, concerning.

فِي الْمَائَةِ *fil-máya*, per cent.

عَشْرَةَ فِي عَشْرَةِ *'ashara fi 'ashara*, 10 times 10.

فِيهِ *feeh* (colloquial), there is, there are.

كَانَ فِيهِ *kán fih* (colloquial), there was, there were.

فِيهِ *feehi*, in him, in it.

مَا فِيهِ شَ - مَا فَيْش *mú feesh* (colloquial), there is not, there are not.

أَفْيَاء *fay*, pl. *afyá*, shade.

[ظلّ]

فِيَات *feeát*, at so much; price (more used in Turkish than in Arabic).

فَيْد *fáid*, endurance, disappearance. (This verbal root is not used.)

فَوَائِد *fáyida*, pl. *fawáyid*, advantage, benefit; interest on money; commentary or scholiast of text; moral to be drawn from a story or legal opinion.

فَوَائِد مُتَجَمِّدَة *fawáyid mutajammida*, compound interest.

أَفَادَا *afáda*, he informed; it benefited.

يَفِيد *yofeed*, he informs, it is useful, beneficial.

إِفَادَة *ifáda*, information, statement; benefit.

مَفِيد *mofeed*, informer, informing; useful, interesting.

اسْتَفَادَا *istafáda*, he inquired, derived benefit.

يَسْتَفَادُ مِنْ *yostafád min*, it is ascertainable from.

فَيْرُوزِي *fairooziy* (Persian, *fairooza*), turquoise.

فَيْض *faiz*, or *fáid*, abundance, exuberance.

فيضان *fayadún*, overflow, flood.

النيل فيضان النيل *fayadún en-Nedl*, Nile in flood, time of high Nile.

يفيض - فاض *fáda*, it abounded; *yafced*, it is in flood.

فأئز - فائز *fáyiz*, surplus, overflow, interest on money, often incorrectly written فائظ and فائز.

فوائض *fawáyiz*, pl., interest, profits on money.

فيافي - فيفاء *faifa*, pl. *fayáfi*, desert.

فيلة or افيال - فيل *feel*, pl. *afyál*, or *fiala*, elephant.

الفيل سن *sinn el-feel*, elephant's tooth, ivory. [عاج

فيوم *Fayyoom*, a province in Upper Egypt, a large oasis to the W. of the Nile.

Q.

ق *Qáf*. Value = 100.

(Q. (1) A strong guttural, a *h* pronounced low down in the throat; (2) sometimes *unsounded*, as a hiatus; and (3) *vulgarly*, as a *g* in *go, get*. Thus حقيقة "the truth," *haqeeqa*, becomes *ha-cc-a*, or vulgarly *haqeeqa*.)

وقى *qi* (imperative), guard thou! (see *waga*.)

تقيأ - قاء *qá*, or *taqayyá*, he vomited.

قيأ or قى *qay*, or *qoyá*, vomit.

مقيء *moqayya*, or *moqcey*, emetic.

خانم *qádin* (Turkish), lady.

قازمة *qázma* (Turkish), pick-axe.

قاعة - قاعة *qá'a*, inner private room (see *qā'*).

قاف *qáf*, the letter *qáf*; Mt. Caucasus.

قافة *qúqola*, cardamum.

قال - قول *qála*, he said (see *qāl*).

قام - قوم *qáma*, he stood (see *qām*).

قامة - قوم *qáma*, height, stature (see *qām*).

قلمشي *qámshi* (Turkish), whip.

قلموس *qámoos*, ocean; Arabic Lexicon.

قانون - قوانين *qánoon*, pl. *qawáncen*, (Greek *kanon*), law, canon, code of law; statute; fee; musical instrument like a harpsichord.

قانوناً *qánoonán*, according to law.

قانوني *qánooniy*, legal, statutory.

قانونية *qánooniya*, legality.

قاروق *qáruuq* (Turkish), large cap like a football.

قارون *qáwoon* (Turkish), melon (not water melon).

قائم مقام - قوم *qáyim maqám*, *locum tenens*, lieutenant-colonel (see *qām*).

قبة *qabba*, collar. [ياقة

قبب - قبة *qabba*, pl. *qubab*, dome, cupola.

قبوة *qabwa*, a little arch, vault.

مقبيب *moqabbab*, domed, convex.

قبح *qaboha*, it was vile, abominable.

قبب *qabbaha*, he stigmatised, blamed.

قباحة *qubáha*, vileness, fault; (in Turkish law) a *contravention*.

[مخالفة]

قبیح *qabech*, base, vile.

قبر *qabara*, he interred, buried the dead.

[دفن]

قبور *qabr*, pl. *qoboor*, tomb.

مقابر *maqbara*, pl. *maqúbir*, cemetery.

قبرص *qibris*, island of Cyprus.

اقتبس or قبس *qabasa*, or *iytabasa*, he learnt (eagerly).

قبشة *qobshu* (Turkish, *qopcha*), hook and eye.

قبض في *qabada fi*, he seized.

[ضبط - مسك]

قبض *qabl*, seizure.

قبضة *qabdu*, grip, handle, hilt.

انقبض *inqabada*, he was costive, griped.

مقبوض *maqbool*, seized; (money) encashed.

اقباط or قبط *qibt* or *aqbát*, the Copts, Jacobite Christians of Egypt.

قبطي *qibtiy*, a Copt, Coptic; Jacobite Christian; linen.

قباقيب *qabqáb*, pl. *qabá-qeeb*, pattens, sandals.

قبل *qabala*, he received, accepted.

قبّل *qabbala*, he kissed. [نأس]

تقابل or قابل *qábala*, or *taqábala*, he was face to face, met, equalled as a set-off.

اقبل *aqbala*, it approached, was prosperous.

استقبل *istaqbal*, he went to meet, welcomed.

قبل *qabl*, before (of time).

قبل *qabl*, before (of time).
قبل *qabl*, previously.

قبل *qabl*, front part; pudenda.

قبلة *qubla*, a kiss. [بوسة]

قبل *qibal*, power, presence; a facing towards, as regards.

قبل *qibalih*, as regards him.

قبل *qibla*, a facing towards Mecca for prayer; hence the niche or altar-place of a mosque, the *mihráb*.

قبلي *qibliy*, south, southern.

الوجه القبلي *el-wajh el-qibliy*, the southern part, *i.e.* Upper Egypt, or *Sa'eed*.

قبول *qabool*, receipt, acceptance, consent.

قبول *qabool*, on the understanding that; on his accepting the condition.

قبول *eejúb wa qabool*, offer and acceptance.

قبيل *qabael*, category, class, ancestry.

قبائل *qabeda*, pl. *qabáyil*, tribe, "Kabye."

اقبال *iqbál*, auspicious arrival, prosperity; an imperial concubine.

استقبال *istiqbál*, a welcome, a going out to meet; the future.

قابل *qábil*, an acceptor, comer; possible; capable; next or coming (week, &c.).

قابلية *qábiliya*, capability, possibility.

قابلة *qábila*, midwife, she who receives the new-born infant.

هو قابل للانفصال *hoa qábil lil-infisál*, he can be dismissed; it is possible to dismiss him.

قبالة *qibála*, piece of land in a *hōd*. [حوض]

مقبل *muqbil*, coming, next (week, month, &c.), prosperous.

مستقبل *mustaqbil*, future.

مقابل *moqábil*, equivalent, provided for.

مقابلة *moqábala*, an equivalent; *quid pro quo*, a set-off.

مقبول *maqbool*, accepted, received, popular.

تقبيل *taqbeel*, a kissing.

قبانة *qabána*, official weighing of goods.

قَبَّان *qabbán*, steelyard, Roman balance.

قَبَّانِيّ *qabbáníy*, official weigher.

قبوة *qabwa*, a little arch, vault (see *qubba*).

قَبودان *qaboodán* (European), ship captain.

قَبودان باشا *qaboodán Báshá* (Turkish), Admiral.

قَبوط *qaboot* (European), capote, cloak.

قَتَب *qatab*, hump, load; pack.

أبو قَتَب *uboo qatab*, a humpback.

قَتَلَ *qatala*, he killed, put to death; also (provincial) he "kilt," wounded, hit.

قَتَلَ نَفْساً *qatula nafsán*, he killed a soul, he killed a man.

قَتَلَ نَفْسَهُ *qatala nafsaho*, he killed himself.

قَتَلَ عَمداً *qatala 'amulán*, he killed with intent.

قَتَلَ مَعَ سَبْقِ الْأَصْرَارِ *qatala ma' sabq el-isrár*, he killed with premeditation (French jurisprudence).

قَتَلَ شَنْقاً *qotila shanqán*, he was executed by hanging.

قَاتِل *qátil*, murderer, killer.

الْقَاتِلُ يُقْتَلُ *el-qátil yoqtal*, the slayer shall be slain.

قَتِيل - قَتِيلِي *quteel*, pl. *qutla*, slain, killed.

مَقْتُول - مَقْتُولِي *maqtool*, pl. *maqú-teel*, slain, killed.

قَاتَلَ *qátala*, he fought, battled with.

قَاتَل *qítul*, battle, mutual killing.

قَتَّاء *quttá*, cucumber, gourd, pumpkin.

مَقْتَأ or مَقَات *maqútt*, or *maqú*, kitchen garden, cucumber garden.

قَح *qohh*, purity of race.

قِحَة - وَقِح *qiha*, impudence (see *waqih*).

قَحَاب - قَحَابِي *qahba*, pl. *qiháb*, whore; cough.

قَحَط *qaht*, drought.

قَحَطٌ وَغَلَاء *qaht wa ghalú*, drought and dearth.

أَقْتَمَ or قَحَم *qahama*, or *iqtahama*, he rushed at, charged on horseback.

قحوان *qohwán*, camomile.

قد *qad* (an emphatic particle), indeed, in fact.

كان قد *qad kána*, and indeed it was so.

قدود *qadd*, pl. *qodood*, a cutting into strips; hence the human figure, stature; a fixed quantity.

قد *qadd* (vulgarism), so much, how much. [قدرا]

قد شهر *qadd shahr*, about a month.

قد اي *qadd aiy*, what quantity? about what?

قدح *qadh*, criticism, blame.

قدح - اقداح *qadah*, pl. *aqdáh*, goblet, cup, glass; Egyptian pottle of $1\frac{3}{4}$ quarts, or 2 litres.

قدر *qadara*, he could; it was worth.

اقدر *aqdir*, I can, am able to.

قدر *qaddara*, he estimated, valued.

تقدير *taqdeer*, valuation, assessment; fate, predestination; meaning, hypothesis.

اقتدر *iqtudara*, he was capable of, had the power to.

اقتدار *iqtidár*, ability, capacity.

مقتدر *muqtadir*, able, capable.

قدر *qadr*, fixed quantity; power.

قدر *qadar*, destiny, power, value, quantity; (*qadr* and *qadar*, are practically the same).

قد و قضاء *qadar wa qulá*, destiny and fate.

ليلة القدر *lailat el-qadr*, Night of Power, 27th of Ramadan.

على قدر الامكان *'ala qadar el-inkán*, as much as possible, to the utmost possible.

قدرة *qidra*, saucepan, earthen pot. [حلة]

قدرة *qidra*, power.

قادر or قدير *qádir*, or *qadeer*, able, powerful.

مقدار - مقدار *miqdár*, pl. *maqádeer*, a quantity, a certain amount.

مقدرة *maqdura*, power, wealth.

قدس *quds*, sanctity, saintship; Reverend, as a title for a priest.

القدس *el-quds*, the holy place, Jerusalem.

الروح القدس *er-rooh el-quds*, the Holy Ghost.

قديس *qadees*, holy, pious; saint.

قداس *quddás*, Liturgy; the Sacrament.

قدس *qaddasa*, he consecrated.

مقدس *maqdis*, a holy place.

كتاب مقدس *kitáb moqaddas*, Holy Bible.

قادوس - قواديس - ساقية *qádoos*, pl. *qawádees*, the jars tied on the wheel of the *sáqiya*.

اقدام - قدم *qadam*, pl. *aqdám*, (femin.) foot.

قدم *qidem*, seniority, precedence, priority.

قدام *qoddám*, in front of. [اصام]

قَدَامِي *qoddámiy*, front part, the van.
 قَدُوم *qadoom*, adze.
 قَدُوم *qodoom*, arrival.
 قَدِم *qadama*, he arrived, advanced.
 قَدَّمَ *qaddama*, he put forward, presented.
 بَلَغَ قَدَّمَ *qaddama balágh*, he presented a petition.
 أَقْدَم *aqdam*, he persevered boldly.
 تَقَدَّمَ *taqaddama*, he came forward.
 إِقْدَام *iqdám*, energy, perseverance.
 تَقْدِيم *taqdeem*, a presenting, presentation.
 قَادِم *qádim*, a comer, next (week, month, &c.).
 قَدَمَاء - قَدِيم *qadeem*, pl. *qodamá*, ancient. [عَدِيْق]
 أَقْدَم *aqdam*, more ancient, prior, senior.
 أَقْدَمِيَّة *aqdamiya*, precedence, seniority.
 مَقْدَم *muqdim*, front part, prow, or bow of ship; previous.
 مَقْدَم *moquddim*, overseer, foreman; the old man-servant of a harem.
 مَقْدَمَة *moqaddama*, preface, premiss in logic.
 مَقْدَم or مَقْدَم *moqaddam*, or *motaqaddim*, previous, in advance, prior.
 مَتَقَدَّم فِي السِّنِّ *motaqaddim fi s-sinn*, advanced in age, old.
 قَدْوَة *qidwa*, sample, model, pattern.

وقد - قَدَّة *qida*, combustion (see *wuqada*).
 قَذَرَات or قَذِر *qazar*, or *qázoorát*, sewage.
 قَذِر *qazir*, fetid, drainy smell, foul.
 قَذَف *qazafa*, he ejaculated, hurled; slandered; accused of adultery.
 قَذَف *qazf*, slander, accusation of adultery.
 مَقْدُوف *maqzooif*, projectile. [مَرْمِي]
 مَقْدَاف *miqdláf*, oar.
 قَرَّر *qarra*, it was fixed, rested firm.
 قَرَار *qarár*, stability, decision, resolution.
 قَرَّرَ *qarrara*, he fixed, deposed to, put down in writing. [حَرَّر]
 تَقْرِير *taqreer*, a fixing, deposition, letter, document, memorandum.
 أَقْرَر *aqarra*, he confessed. [اعْتَرَف]
 إِقْرَار *iqrár*, confession.
 تَقَرَّرَ *taqarrara*, it was fixed; it was laid down as a rule.
 اسْتَقَرَّرَ *istaqarra*, it was fixed, certain, permanent.
 مَقْرَر *moqirr*, he who confesses.
 مَقَرَّرَ *maqarr*, a fixed place, post.
 مَقَرَّرَ *moqarrar*, certain, established; direct (of taxation); permanent (domicile).
 مَحَلٌّ مُسْتَقَرَّرَ *mahall mostaqarr*, fixed abode, domicile.
 قَارَّة - اَرْضُ قَارَّةَ *ard qárra*, continent of land.
 أَقْرَأَ - قَرَأَ *qará*, he read; *aqrá*, he made read.
 قِرَاءَة *qirát*, a reading.

قراء *qári*, pl. *qorrá*, reader.
 القرآن *el-qorán*, the Koran, the book
 for reading par excellence,
 Moslem bible.
 انقرأ *inqará*, it was read, legible.
 اقراء *qur*, pl. *aqrá*, interval
 of purification after divorce.
 مقراء *maqrá*, a reading, or group
 of readers of the Koran.
 قراول or قراغول *qarághol*, or
qaráqol (Turkish), mainguard;
 police station.
 قرة كوز *qara ghyooz* (Turkish), black
 eye; Punch and Judy.
 قرب *qariba*, it was near (of time
 or place).
 قَرَّبَ *qarraba*, he came near,
 brought near; approached,
 approximated.
 تَقَرَّبَ *taqarraba*, he came near;
 he took the Sacrament.
 قرب *qorb*, vicinity, nearness.
 قريب *qareeb*, near, soon, speedy.
 عن قريب *'an qareeb*, soon, shortly.
 اقرباء *qareeb*, pl. *aqribá*,
 relative, kinsfolk.
 اقرب *aqrab*, pl. *aqúrib*,
 nearer; near relative.
 قرابة *qarába*, relationship, kinship.
 قربان *qorbán*, an approaching to
 God by sacrifice; a sacrifice,
deodand; Eucharist.
 قربان بيران عيد الاضحى *qorbán*
Bairám, 10th day of Zil Hijja,
 the day of sacrifice at Mina
 near Mecca, the greatest Moslem
 festival, also called *'eed el-adha*.

تقريب *taqreeb*, approximation.
 تقريباً *taqreebán*, approximately,
 nearly.
 قرب *qirba*, pl. *qirab*, goat-
 skin sack for water; about 14½
 gallons.
 قوارب *qúrib*, pl. *qawárib*,
 small boat.
 مقربة *maqriba*, vicinity.
 قرابينة or قرابنة *qarbána*, or *qarabána*,
 or *qarúbeena* (European), car-
 bine.
 قربيصة *qorbaisa*, large brick.
 قروح *qarh*, pl. *qorooch*, ulcer.
 اقترح *iqtaraha*, he proposed, voted
 for.
 قرد *qird*, pl. *qorood*, monkey.
 [نسئلس]
 قراد *qurúd*, a tick on animals.
 قرص or قرز *qaraza*, or *qarasa*, he
 pinched.
 قرش *qirsh*, pl.
qoroosh (from Turkish *ghroosh*,
 which is from German *groschen*),
 piastre, 2½d.
 قرش صاغ or قرش ديواني *qirsh ságh* or
divániy, a good or government
 piastre, 2½d.
 على دائر القرش الواحد *'ala dájir*
el-qirsh el-wáhid, (cash paid
 down) piastre by piastre.
 قراش *qoraish*, pl. *qorásh*,
 a famous tribe of Mecca,
 kindred of Mahomet.
 قرص *qars*, a cutting, piercing,
 stinging.
 قرص *qarasa*, he cut open, he
 pinched, pricked; (the serpent)
 bit; (the scorpion) stung.

- اقراص — قرص *qors*, pl. *aqrás*, disk, round cake; small metal disk used as a female ornament for the head.
- قرصة *qursa*, a sting, insect-bite, prick, pinch.
- قراصنة *qarrása*, pincers, hand-cuffs.
- قربصة *qareesa*, bean paste. [طعمية]
- قراصين - قرصان *qorsán*, pl. *qaráseen*, corsair.
- مقراص *miqrás*, pincers, knife.
- قرض *qarada*, he cut off a piece; lent money.
- قروض - قرص *qard*, pl. *qorood*, loan. [سلف]
- استقرض or اقترض *iqtarada*, or *istaqrada*, he borrowed.
- انقرض *inqarada*, it was cut off, became extinct.
- اقتراض بحري *iqtirád bahriy*, bot-tomry, *contrat à la grosse*.
- استقراض *istiqrád*, a loan, public loan.
- مقراض *miqrád*, scissors. [مقص]
- قرط *qort*, bunch, ring, *qirt*, trifolium, leek.
- قرط *qarata*, he cut in pieces.
- قرايط - قيراط *qeerát*, pl. *qaráreet*, 1-24th part; 175 sq. mètres or 209 sq. yards; .197 grams; 1-16th of a dirhem; about one inch; half a gill.
- قراطيس - قراطيس *qirtás*, pl. *qarátees*, paper, documents, scrip, consols, stocks.
- قرطم *qortom*, *carthamus*, safflower, wild saffron, a food for camels.
- قرع *qara'a*, he knocked at a door; cast lots.
- قرعة *qara'a*, baldness.
- اقرع *aqra'*, bald.
- قرع كوسة *qara' koosa*, a small vegetable marrow.
- قرعة *qora'a*, a casting of lots, ballot.
- قرعة عسكرية *qora'a 'askariya*, con-scription.
- قرعة فوز القرعة *farz el-qora'a*, a choosing by ballot.
- مقرعة *miqra'a*, whip, a flogging.
- قرفة *qirfa*, skin, bark; cinnamon.
- قرفة *qarafa*, nausea, loathing.
- قرافة *qaráfa*, cemetery, tomb.
- قران *qarfán*, disgusted.
- اقترف *iqtarafa*, he committed a crime. [رتكب]
- استقرف *istaqrafu*, he loathed, hated.
- مقرف *moqrif*, cross, bad tempered, disgusted.
- قراقة *qaráqa* (Italian?), hoe, rake; dredger.
- قرمزي *qirmiziy*, crimson, scarlet.
- قرمزية *qirmiziya*, scarlet fever, scarlatina.
- قرن *qarana*, he joined, attached.
- قارن *qárana*, he joined himself to; he compared, set side by side; was in conjunction.
- ب اقترن *iqtarana bi*, he joined himself to, was connected with, adjacent.
- اقران - قرن *qiru*, pl. *aqrán*, equal, peer, rival.

قرین *qarēn*, near, touching; a comrade.

قرائن *qareena*, pl. *qaráyin*, a near thing, inference, context.

قرائن الاحوال *qaráyin el-ahwál*, probabilities of the case; circumstantial evidence.

قیران *qirán*, auspicious approach; the conjunction of planets.

قراء *qorán*, the Koran (see *qará*).

اقتران *iqtirán*, union.

مقارنة *moqárana*, comparison, coincidence.

قرن - قرن *qarn*, pl. *qoroon*, horn; age, epoch; bit, piece, morsel.

ذو القرنین *Zoo l-qarnain*, the two-horned one; a title applied to Alexander the Great as the reputed son of the horned Ammon (see Koran, chap. xviii.).

قرنة *qorna*, corner; scullery-sink.

قرونب *qoronb*, cabbage. [كرونب]

قربیب *qarnabeet*, cauliflower.

قرنافة *qornáfa*, stock or butt-end of rifle.

قرنفل *qaranful*, "giraffe," clover, spice, carnation.

قرنطینة *qaranteenu* (Italian), quarantine.

قرا *qara* (Turkish), land, mainland; black; used in words like *qaraqol*, *qarayyooz*, &c.

قراقول *qaraqol* (Turkish), main-

guard, police-station; vulgarly *qaraqon*. [or قراقول]

قرية - قری *qariya*, pl. *qora*, village.

قروط *qarwata*, he cut, clipped, snipped.

قز - دود القز *qazz*, raw silk; *dood el-qazz*, silk-worm.

قزاز *qazzáz*, seller of raw silk.

قزازه - قزازه *qizáza*, pl. *qazáyiz*, bottle. [زجاج]

قزاز لوح *loh qizáz*, pane of glass.

قزح *qozah*, cloud-angel.

قوس قزح *qōs qozah*, Qozah's bow, rainbow.

قزدير or قزدير *qazdeer* (Greek, *kassiteros*), tin.

قزعة *qoz'a'a*, a small piece; dwarf.

قزما - قزما *qazma*, pl. *qizam* (from Turkish *qázmaq*, to dig), pickaxe.

قزآن - قزآن *qazán* (Turkish *qazghán*), cauldron.

قس *qass* or *qiss*, a Christian priest, Reverend.

قسيس - قسس *qasees*, pl. *qosos*, a Christian priest, a Reverend.

قيسارية *qeesúriya*, street in a bazar, khan.

قسط - قسط *qist*, pl. *aqsát*, justice; share, portion, instalment.

قسط *qassata*, he portioned off, paid by instalments.

تقسیت *taqsect*, instalment, paying instalments; a kind of title-deed.

قسطاس *qustás*, balance of justice; scales.

قسطنطينية *Qostantiniya*, Constantinople.

قسَّم or قسم *qasama*, or *qassama*, he divided, classified, apportioned.

قسَّم بالله *aqsama billáhi*, he swore by God.

اقسام *qasam*, pl. *aqsám*, oath. [حلف - يمينا]

مركز *qism*, pl. *aqsám*, portion, part, district; the "qisms" of Upper Egypt corresponded to the "markazes" or arrondissements of Lower Egypt, but this official term (*qism*) has lately been abolished in favour of *markaz* throughout Egypt.

مأمور المركز or ناظر القسم *názir el-qism*, former official title of Prefect of arrondissement in Upper Egypt, now abolished in favour of *mánuor el-markaz*.

قسمة *qisma*, share, fate, "kismet"; division.

قاسم *qásim*, he who divides; a man's name.

قسيم *qaseem*, a fellow sharer, equal.

قسائم *qaseema*, pl. *qasáyim*, receipt-foil which is torn out of a book of counter-foils.

تقسيم *taqsem*, division; classification.

مقسوم *maqsoom*, dividend, divided.

مقسوم عليه *maqsoom 'aleih*, divisor.

خارج القسمة *khárijel-qisma*, quotient, result.

قسا *qasá*, he was hard, cruel.

قسوة or قساوة *qasáwa*, or *qaswa*, cruelty, harshness.

قسيان *qasiy*, pl. *qisyán*, cruel, harsh.

قش *qashsha*, he swept up, collected.

قشوش *qashsh*, or *qushsh*, pl. *qoshoosh*, straw, thatch.

قشة *qushsha*, a bit of straw, rubbish, chaff; nest.

مقشة *miqashsha*, broom.

قشبر *qoshbor*, scurf of hair.

قشر *qashara*, he peeled, barked, shelled.

قشور or قشرة *qishr*, or *qishra*, pl. *qoshoor*, rind, peel, husk, crust; egg-shell.

قشط *qashata*, he scratched out, erased. [شطب]

قشط *qashshata*, he robbed, stripped.

قشط *qisht*, erasure, scratching out. [كشط]

قشطة *qishta*, cream; custard-apple; (pine-apple?).

قشطي *qishtiy* (medical), aphthous, of thrush.

قشعر *qash'ara*, he shivered, had "goose flesh."

قشعريرة *qosha'reera*, a shivering.

قشف *qashaf*, chap, chilblain, sore.

قشلاق *qishlúq* (Turkish), barracks, winter quarters.

قَصَّ *qassa*, he cut, narrated.

قصص - قصة *qissa*, pl. *qisas*, piece, story, tale.

قصاص *qassás*, a professional clipper of donkeys, horses, camels, &c.

قَصَص or قَصَّ *qass*, or *qusas*, sternum, chest.

قصاص *qisás*, retribution, *lex talionis*.

اقتَصَّ *iqtassa*, he took vengeance, pursued, tracked.

مَقَصَّص *maqass*, scissors.

مَقَاصَّة *maqássa*, a mutual cutting, compensation.

اقصاب - قصب *qasab*, pl. *aqsub*, cane, rod, flute; gold thread or embroidery, gauze embroidery.

قصب سكر - عَصَّ *qasab sukkar*, sugar-cane; *qasab muss*, sugar-cane for sucking.

قصبَة *qasaba*, pole, measure of $11\frac{2}{3}$ feet, 3.55 mètres.

قصبَة *qasaba* (in Turkish), town, village.

قصاب *qassúb*, land-surveyor. [مَسَاح]

قصاب *qassúb* (in Turkish), butcher. [جَزَّار]

قصد *qasada*, he intended, tended towards.

قصد *qasd*, intention, motive, aim. [عَمَد]

بقصد or قصداً *qasdán*, or *bi-qasdin*, on purpose.

سوء القصد *soo el-qasd*, evilness of intention.

قصد سيئ *qasd saiy*, evil intention.

قصيدة *qaseeda*, sonnet, short poem.

قَصَاد *qossád*, in front of, facing.

تَقَصَّد *taqassada*, he intended, determined.

اقتِصَاد *iqtisád*, economy, moderation.

مَقْصَد - مقصد *muqsad*, pl. *maqásid*, aim, object in view.

مَقْصُود - مقاصد *maqsood*, pl. *maqúseel*, the same as *masqad*.

قَصْدِير or قَزْدِير *qasdeer* (Greek *kassiteros*), tin.

قصر *qasara*, he shortened, confined; failed in, fell short; he bleached linen.

قَصَّر *qassara*, he shortened, made fall short; he bleached linen.

قصور *qosoor*, defect, shortcoming, neglect.

تَقْصِير *taqseer*, a making defective, negligence.

اِفْلَاسٌ بِالتَّقْصِيرِ *iflús bit-taqseer*, simple bankruptcy, not fraudulent. [cf. دَلَس]

تَقْصِيرَة *taqseera*, short stick.

قَصِير - قَصَار *qaseer* (vulgarly *qosayir*), pl. *qisúr*, short.

قَصَّر - قَاصِر *qásir*, pl. *qossar*, minor, under age.

قصور - قصر *qasr*, or *qosoor*, defect, shortcoming, exception.

قصور or أقصر - قصر *qasr*, pl. *aqsor*, or *qosoor*, palace, castle, citadel; Alcazar.

القصر *El-Aqsor*, Luxor, *i.e.* the

- temples or castles, of Luxor, and Karnak.
- قنا - قصير *Qosair*, Kosair, a port on the Red Sea, east of Kena.
- قيصر *quisar* (Latin), Cæsar, Kaiser.
- قيصر الهند *quisar el-Hind*, Emperor or Empress of India.
- قصرية *qasriya*, chamber-pot.
- قصرى - أقصر *aqsar*, (femin.) *qosra*, shorter.
- مقصور *maqsoor*, shortened, shut up; bleached linen.
- مقصورة *maqsoora*, inner chamber; shut up; a recluse virgin of Paradise; railed enclosure.
- قزعة - قسعة *qosa'a*, or *qoza'a*, dwarf; *qasa'a*, large bowl, platter.
- مقصع *maqsa'*, stunted, dwarfed.
- قصف *qasafa*, he snapped, broke.
- قضاء *qasá*, distance, the far distance.
- أقصى - قصى *qasiy*, pl. *aqsá*, distant.
- أقصى *aqsa*, more distant.
- المغرب الأقصى *el-maghríb el-aqsa*, the most distant or extreme West, Morocco.
- الأسجد الأقصى - صخرة *el-masjid el-aqsa*, the most distant mosque (of importance, from Mecca), the *Sakhra*, or Rock Mosque of Jerusalem.
- أقصى المدّة or الحدّ *aqsa el-hadd*, or *aqsa el-moddu*, the extreme limit, maximum of interval.
- العقوبة أقصى *aqsa el-'oqooba*, the extreme penalty.
- استقصاء *istiqsá*, investigation, inquiry.
- انقضّ على - قضّ *(qadla)*, *inqadla a'la*, he attacked.
- قضبة *qadba*, wand, staff, rail.
- قضبان - قضيب *qadceb*, pl. *qodbán*, bar, staff; rail; penis.
- قضى *qada*, he judged, decided, executed; died.
- قضى حاجته *qada hájataho*, he accomplished his business.
- انقضى *inqada*, it came to an end, was accomplished.
- انقضى نحبه *inqada nahboho*, he died.
- اقتضى *iqtanda*, it became necessary.
- قضاء *qadá*, the office of a judge; a sitting in judgment; fate; accident; province.
- قضاء *qadáún*, by accident, fatally.
- قضاء و قدر *qadá wa qadur*, fate and destiny.
- قضائي *qadáúiy*, judiciary, judicial.
- قضائية ضابطية *zabtiya qadáúiyu*, judiciary police, "police judiciaire."
- قضايا - قضية *qadceya*, pl. *qadáúyá*, law-suit; case for trial; a dossier.
- قضاة - قاضي *qádi*, pl. *qodát*, judge, *cadi*.
- قاضي شرعي *qádi shara'iy*, a judge of the Moslem sacred law or *sheri'at*.
- القاضي التحقيق *qádi et-tahqeq* "juge d'instruction."
- الحكم القاضي *qádi*, in *el-*

hukm el-qáuli, the sentence which judges, i.e. the sentence to the effect that, &c.

انقضاء *inqidá*, end, completion.

اقتضاء *iqtidá*, necessity.

مقتضى *moqtada*, necessary, to the effect that; the tenour or purport (of an order).

بمقتضى *bi-moqtada*, in consequence of, because of, according to.

قطاً *qat*, only, solely. [نقط]

قطاً *qatt*, not at all, never.

قطاً *qitt*, pl. *qitát*, cat.

قطوب - قطب *qoth*, pl. *qotoob*, axis, pole of globe, pivot; sanctity, his reverence; chief, leader.

قطر *qatara*, it dripped; he attached, towed.

قطر - قطر *qatr*, pl. *qitar*, distillation, drop.

قطرة *qatra*, one drop.

قطر *qattara*, he distilled.

تقطر *taqattara*, it dripped; was towed.

قطار - قطر *qotr*, pl. *aqtár*, side; diameter; country, dominions of a kingdom.

قطار مصرية *aqtár masriya*, Egyptian dominions.

قطر *qotr*, aloes-wood.

قطر - قطرات *qatr*, pl. *qotoorát*, railway train.

قطار *qitár*, string of animals; railway train; a file of two soldiers.

قطرميز *qatrameez*, jar, vase.

قطران *qatrán*, tar, goudron.

قطائرة - قطيرة *qateera*, pl. *qatáyir*, sailing boat, "dhow."

مقطور *maqtoor* (boats) in tow; (animals) in string; towed.

قطرب *qotrob*, demon, incubus.

قطع *qatu'a*, he cut, interrupted; he brought; sometimes used like our idioms with "get."

قطع *qita'a*, pl. *qita'*, piece, morsel.

قطع *qata'*, a cutting, interruption, decision.

قطعي *qata'iy*, final, decisive, incisive.

قطعاً *qata'án*, decidedly, decisively.

انقطع *inqata'a*, it was cut off, ceased.

استقطع *istaqta'a*, he wished to cut off; he deducted part of a servant's wages.

قطاع - قاطع *qátia'*, pl. *qottáa'*, a cutter, incisive; a decisive (speech, sentence, &c.).

قاطع الطريق *qátia' et-tareeq*, highway robber.

قطيع *qateea'*, flock, herd.

مقطعة *maqta'a*, piece, syllable; the dam of a canal or rivulet.

مقاطعة *moqíta'a*, province, district, shire.

مقطوع *maqtood'*, cut, cut off.

قطاعي وبالجملة *qitáa'iy wa bil-jumla*, retail and wholesale.

اقتطف or قطف *qatafa* or *iqtatafa*, he plucked fruit, gathered a vintage.

مقتطف *moqtataf*, collected, gathered in; an Arab magazine or miscellany.

مقاطف - مقطف *maqtaf*, pl. *maqú-tif*, basket.

قطائف *gateefa*, pl. *qatáyif*, velvet; in pl. a sort of pastry.

قطم or قطم *qatama*, or *qattama*, he cut.

مقطم *moqattam*, cut, sheer; name of the abrupt cliffs to the south of Cairo.

قطن *qatana*, he dwelt. [سكن]

قطن - قطن *qátin*, pl. *qottán*, a dweller, inhabiting.

قطن *qatan*, crupper, haunches, loins.

قطن - قطن *qotn*, pl. *aqtún*, cotton. [cf. كَتَان]

قطنية *qotniya*, cotton cloth, cotton goods; grain, pulse, beans.

قطنون - قاطون *qátoon*, house sewer or underground canal into the *khaleej* in Cairo.

قعد *qa'ada*, he sat down (after standing); he rested, remained; continued. [جلس]

قعود *qo'ood*, act of sitting, sitting posture.

قاعدة *qá'yid*, a sitter, seated, sitting down.

قاعدة - قواعد *qá'yida*, pl. *qawá'yid*, (fem.) something steadfast; a rule, principle.

قعدة *qa'da*, in the phrase *zoo l-qa'da*, the month of repose before the Hajj or pilgrimage, the 11th lunar Moslem month.

قعود - قعود *qú'ood*, pl. *qia'dán*, young camel just fit to be used for riding.

تقاعد *taqá'yada*, he sat apart, he retired on a pension. [استودع]

تقاعد - معاش *taqá'yud*, pension; more commonly *ma'ásh*.

متقاعد *motaqá'yid*, retired, pensioner.

مقعد *maq'ad*, seat, place of sitting; storey, room.

مقعد *moqa'id*, cripple, who cannot stand.

قعر - قعر *qa'r*, pl. *qo'oor*, a hollow; bottom of a well, box, &c.

قعر *qa'eer*, deep, hollow.

قاعة السكة *qá'irat es-sikka*, in the open street.

مقعر *moqa'a'r*, hollowed out, concave. [اجوف]

قففة - قففة *qoffa*, pl. *qofaf*, basket.

قفطان *qoftán*, cassock, gown, long robe.

قفاز - قفاز *qaffáz*, glove; *qafeez*, hasp of lock.

قفش *qafasha*, he seized, collared hold of.

قفص *qafas*, cage, wicker work, wicker bedstead, clothes-basket, lattice.

قفل *qafala*, he locked up, shut, ended, returned.

قفول - قفل *qofl*, pl. *qofool*, padlock; closing or "clóture" of an assembly, finis.

قوافل - قافلة *qáfila*, pl. *qawáfil*, caravan, return caravan.

قفا *qafú*, nape of neck, back of head. [قبة]

قفا or اقتفى *qafú*, or *iqtafa*, he pursued, followed.

اقتفى اثره *iqtafa asaraho*, he followed up his track, pursued him.

قافية - قوافي *qáfíya*, pl. *qawáfí*, rhyme.

مقفى *moqaffa*, rhymed, in rhyme.

قاقولى *qúqolla*, *cafile maritima*, alcali plant, cardamum.

قل *qalla*, it was few.

قلل *qallala*, he lessened, made diminish.

تقليل *taqleel*, diminution.

استقل *istaqalla*, he was independent.

قلة *qilla*, paucity.

قليل *qaleel*, few, little of, slight.

اقل *aqall*, less (emphasis on final *ll*).

القل *al-aqall*, the least, at the least.

قلته احسن *qillatho absan*, better without it; worse than nothing.

قلا - قلة *qolla*, pl. *qolal*, *qoola*, an earthen water-bottle; peak, spire.

استقلال *istiqlál*, independence.

مستقل *mustaqill*, independent.

قلب *qalaba*, he turned a thing the other way round; upset, overturned. [عكس]

انقلب *inqalaba*, it was upset, overturned; was transformed.

قالب - قالب *qálib*, pl. *qawálib*, a mould.

قلب - قلب *qalb*, pl. *qolob*, heart, kernel, gist, essential part, centre.

مقلوب - مقلبان *maqloob*, or *maqlabán*, upset, reversed.

مقلب *maqlab*, a place for emptying carts, shooting rubbish.

قليوبية - بنيا *Qalioobiya*, a province in the Delta, the chief town of which is *Benha*.

قلد *qalada*, he encircled, enwreathed.

قلادة *qiládu*, necklace.

قلد *qallada*, he girt (another with a sword of honour), conferred (a decoration).

قلد *qallada*, he counterfeited, imitated.

تقليد *taqleed*, conferring an honour; imitation, counterfeiting.

تقدب *taqallada bi*, he assumed to himself a rank; put on a decoration.

قلزم or بحر القلزم *qalzam*, or *Bahr*

- el-qulzum* (*Clysmos*), the Gulf of Suez; north part of the Red Sea.
- قلع *qala'a*, he uprooted, tore off, stripped. [cf. خلع]
- قلع *qala'a*, pl. *qilá'u'*, castle, fortress; square formation of troops.
- القلعة *el-qala'a*, the citadel of Cairo.
- قلوع - قلع *qilu'*, pl. *qoboon'*, sail. [شرع]
- قلاوز or قلاوز *qilághoz* (Turkish), pilot, auger, gimlet.
- قلف *qilf*, bark or rind of a branch.
- قلغة *qolfa*, prepuce.
- اقلف *aqlafá*, he circumcised.
- قلف *qalafu*, he caulked a boat or ship.
- قلفطة *qalfata* (Italian *calafato*), caulking.
- قلفة or خليفة *qalfa* (for *khalefa'*), female house-keeper; head woman-servant in a harem.
- قلقيلة *qolqila*, clod of earth.
- قلق *qalaq*, agitation, nervous excitement, sleeplessness.
- قلق or قلجان *qalqán*, or *qaliq*, anxious, nervous, sleepless.
- قلقاس *qolqás*, *colocasia*, arum; a sort of potato.
- قلقل or قلقل *qalqala*, or *taqalqala*, he shook, trembled.
- قلم or قلم *qalama*, or *qallama*, he clipped, cut a pen, snipped.
- اقلام - قلم *qalem*, pl. *aqlá'm*, a reed pen which is cut; hence a place where the pen is used, a bureau, office; a slap on the face.
- اقليم - اقليم *iqlem*, pl. *aqálem*, climate, rural provinces of Egypt, as distinct from the towns of Cairo, Alexandria, &c.
- قلندر *qalendar*, a wandering dervish, an ascetic.
- قني or قبا *qubá*, he fried; he hated; he calcined, made alkali.
- مقلى *maqli*, fried.
- مقلى *miqla*, a frying-pan.
- قلى *qily*, alkali, cinders of plants.
- قمة - قمة *qimma*, pl. *qimam*, crown of head, summit.
- قمم *qamh*, wheat.
- قمة *qamha*, a grain of wheat, half gramme.
- قممى *qamhiy*, ripe corn coloured, the usual colour of the Egyptian complexion.
- قمام *qamam*, seller of corn.
- قمر - قمر *qamar*, pl. *aqmár*, moon. [شلال - بدر]
- قمرى *qumariy*, lunar; lunar letters.
- قمرى *qamari* (Turkish), dove.
- قمر *aqmara*, the moon shone.
- قمرية *ed-dunyá moqmira*, a moonlight night.
- قمر الدين *qumar ed-deen*, dried apricot paste.
- قامر *qámara*, he gambled.
- قمار or قمار *qimár*, or *maqámara*, gambling.
- قمرية *qimariya*, hole for light, small window.

قمراتي *qimarátiy*, glazier, seller of window-panes.

قمر *qammara*, he toasted bread.

قمس *qamasa*, he plunged into water, dived.

قلموس *qúmoos*, Ocean, Arabic lexicon.

اقمشة - قماش *qomúsh*, pl. *aqmisha*, cloth, stuff.

تقمّش *taqammasha*, he dressed up in fine clothes.

قمصان *qamees*, pl. *qomsán*, chemise, shirt.

قمص *qommos*, Coptic priest.

قمع *qama'*, funnel, cone; *quma'a*, he knocked down.

قماقم *qomqom*, pl. *qamáqim*, flagon, flask.

قماقم *qomqám*, ringworm.

قمل - قملة *qamla*, pl. *qaml*, louse, lice.

قمل *qommal*, ringworm.

قامين *qameen*, oven, bakery.

قنا *Qená*, Kena, a town and province in Upper Egypt.

قنديية or قنيية *qineena*, or *qonainiya*, bottle, glass.

قنب *qonnab*, hemp, *cannabis indica*.

قنبرة - قنبلة - قنابل *qunbura*, or *qunbula*, pl. *qanábil* (Persian *khumbara*), bomb-shell.

قنجة - قنج *qanja*, pl. *qinaj*, river boat.

قنداق *qondúq* (Turk), butt-end of rifle.

قندیل - قنادیل *qandeel*, pl. *qanádeel*, lamp, illumination.

قنص *qans*, chase, sport.

قنصل - قنصل *qonsol*, pl. *qanásil* (European), Consul.

قنصلاتو *qonsoláto* (European), consulate.

قنطرة - قناطر *qantura*, pl. *qanátir*, bridge, arch.

قناطر خيرية *qanátir khairiya*, the Barrage, or Beneficent Arches.

قناطير - قنطار *qintár*, pl. *qanáteer*, "qantár"; hundredweight of 99½ lbs., or 100 rotls, or 45 kilog.; the *qintar* of Alexandria equals 140 kilog.

قنوع or قنع *qania'a*, or *iqtana'a*, he became content or was convinced.

قناعة *qaná'a*, contentment.

قانع *aqna'a*, he convinced, contented.

مقنع - مقنّع *moqnia'*, convincing; *moqtaniú'*, convinced.

قنفذ *qonfoz*, beaver, otter, water-rat.

قنوة - قنا *qaná*, he acquired; *qinwa*, acquisition.

قناوات - قنادة *qanáat*, pl. *qanáwát*, small canal.

قنال السويس *qanal es-Sowayis* (European), Canal of Suez.

اقنوم *oquoom* (Greek), principle of nature.

قهر *qahara*, he forced, conquered.

قبراً *qahrán*, by force, by violence.

كرباً

قبري *qahriy*, violent, beyond control, "force majeure."

قاهر *qáhir*, conqueror; planet Mars.

كربخ

القاهرة *El-Qáhira*, The Victrix, Cairo.

قاهرة *qahqara*, retreat, rout.

تقهقر *taqahqara*, he retreated beaten.

قهقهة *qahqaha*, loud laughter.

قهوة *qahwa*, prepared coffee, coffee; a coffee shop, *café*. This word originally meant a drink, wine.

قهوة جي *qahwaji* (Turkish), coffee-seller.

قهوة بن *qahwa bonn*, coffee-berry.

قهاوي *qaháwi*, coffee-shops, *cafés*.

قوب *qoob*, skin disease, plague, *dartre*; chicken.

قوات *qoot*, pl. *aqwát*, food, nourishment.

قات *qáta*, he nourished.

تقوّت *taqarwata*, he nourished himself, subsisted on.

قيادة or قود *qōd*, or *qiyúda*, a leading, control.

يقود *qáda*, he led, ruled over; *yaqood*, he leads, rules.

انقاد *inqáda*, he was led; he obeyed.

انقياد *inqiyád*, obedience, a being led.

قواد *qúyid*, pl. *qowwád*, leader, governor; *qawwád*, pimp.

مقود *miqwad*, halter.

قوّارة *qawwára*, a kitchen instrument, scoop.

اقواس - قوس *qōs*, pl. *aqwás* (femin.), bow, arc, metal spring; *Sagittarius* of the Zodiac.

قوس قزح *qōs qozah*, rainbow, bow of Qozah the Cloud Angel.

قوّاس *qawwás*, bowman, archer.

قوّاص *qawwás*, constable, consular guard.

قوطة - قوطة *qootu*, pl. *qoot*, tomato.

قوع *qōa'*, open space, depression.

قواع - قاع *qúa'*, pl. *qee'yán*, hollow, low ground.

قاعة *qúa'a*, private inner room.

قوقة *qōqa'a*, small shell, cowry; snail.

اقوال - قول *qōl*, pl. *aqwál*, speech, talk, a saying.

يقول - قال *qála*, he said; *yaqool*, he says.

قل *qul* (imperative), say thou! speak!

قاول *qúwala*, he bargained, made a contract.

مقاولة *moqáwala*, bargain, contract.

مقاول *moqáwil*, a contractor.

مقولة *maqoola*, category, subject.

قائل *qúyil*, speaker, saying.

قوّال *qawwál*, impromptu rhymster, jabberer.

مقال *maqúl*, speech, talk.

مقالة *maqúlu*, treatise, discourse.

قول *qōl* (Turkish), wing of battalion; arm, branch.

قول اغاسي *qōl aylási* (Turkish), wing commander, adjutant-major. [صاغ]

يقال قيل - يقال *qōla*, it was said; *yōqāl*, it is said, he is named; by name.

القول والقبيل *al-qōl wa al-qūl*, gossip, town talk; literally, "what is said and what they say."

قيام or قوم *qōm*, or *qiyām*, the act of standing up.

اقوام - قوم *qōm*, pl. *aqwām*, nation, people.

يقوم - قام *qūma*, he stood up, acted for, fulfilled; *yūqoom*, he stands up, &c.

قم *qum!* (imperative) stand thou up!

قام مقامه *qūma maqāmaho*, he acted instead of.

قامة *qūma*, height of body, stature. [قد]

قاوم *qāwama*, he resisted.

مقاومة *moqāwama*, resistance.

اقام *aqūma*, he made stand, set up.
اقام دعوى على *aqūma du'wa 'ala*, he brought an action against, prosecuted.

اقامة *iqūma*, a setting up; bringing an action; celebrating or exercising; a residence, abode.

استقام *istayāma*, he or it was upright; he went straight in life.

استقامة *istiqāma*, uprightness, rectitude.

تقويم *tuqweem*, almanac; register; valuation.

قائم *qáyim*, erect, holding; a right angle; perpendicular.

قائم مقام - ثلاثة *qáyim maqám*, locum tenens; lieutenant-colonel, Bey of *sálisha* rank.

قوائم - قائمة *qáyima*, pl. *qawáyim* (femin.), erect; a right angle; "bordereau;" paper money; memoes, bills, scrip; a telegraph post, mast.

قوام *qawwām*, erect, alert; quick.

قوام *qawwām!* (interjection or exclamation) Be quick!

قوام *qawwama*, he drew up, compiled, fixed, estimated value.

قائم *qayyoom*, the Eternal God.

قيام *qiyām*, a standing up; prayer.

قيامه *qiyānu*, resurrection; uproar, bustle.

قائم *qayyim*, substitute, guardian.

قيم - قيمة *qeema*, pl. *qiyam*, value. [ثمن]

ذو قيمة *zoo qeema*, valuable.

اشياء ذات قيمة *ashyá zát qeema*, things of value, valuables.

مقام *maqám*, place, seat of office.

مقيم *moqcem*, resident, dweller, setter up.

مستقيم *mostaqcem*, straight; *rectum*.

قوة - قوى *qowwa*, pl. *qowa*, force, strength, power, faculty, sense.

اقوياء *qawiy*, pl. *aqwiyá*, strong; very.

اقوى *aqwa*, stronger.

كثير قوي *kateer qawiy*, very much, very many.

قوي كثير *qawiy kateer*, very strong.

قوى *qawwa*, he strengthened, encouraged.

تقوية *taqwiyá*, a strengthening, encouragement.

تقوى *taqawwa*, he strengthened himself, grew strong.

مقوى *moqawwa*, strengthened; cardboard.

تقوى *taqáwi* (provincial), seed-corn; seed for sowing.

قأ *qay*, vomit; see *qá*.

قيح *qaih*, pus, matter. [صديد]

قيد *qaid*, pl. *qoyood*, a tying down, fettering a prisoner; entering in the accounts, inscription in a register; chain, bond, status.

قيد الحياة *fi quid el-hayát*, in a state of life, alive, fact of life.

قيدية *quidiya*, registration.

قيد و تسجيل *quid wa tasjeel*, registration and inscription.

قيد *qayyada*, he bound, fettered; registered.

مقيد *moqayyid*, registrar, guardian.

مقيد *moqayyad*, registered, bound down.

مقيد بالحديد *moqayyad bil-hadeed*, bound with fetters.

قيراط - قيراط *qeerát*, pl. *qaráreet*, 1-24th part; 175 sq. mètres or 209 sq. yards; 1'975 grains; 1-16th of a dirhem; about one inch.

قياس *qiyás*, measure, standard of measure; comparison.

قاس - يقيس *qasa*, he measured; *yaqees*, he measures.

مقايسة *moqáyasa*, comparison.

مقاسات *maqását*, dimensions.

مقياس - مقاييس *miqyás*, pl. *maqáyees*, instrument for measuring.

قياسة *qiyása*, Nile boat of Wadi Halfa district.

مقايضة or قياض *qiyád*, or *moqáyada*, exchange, barter.

قيطاس *qitás* (Latin), *cetacea*, whale, whalebone.

قيطان *qetán*, cord, braid.

قياض *qaiiz*, dog-days, intense heat of summer.

قيلولة or قبيلة *qaila*, or *qailoola*, siesta, mid-day halt.

اقال *aqála*, he forgave, annulled a contract.

اقلة *iqála*, pardon, remission, a let-off.

بيع الاقالة *bee' el-iqála*, "vente à réméré."

استقال *istaqála*, he sent in his resignation.

وقفة or اوقفة or وقفة *woqqa*, or *oqqa*,

2 $\frac{3}{4}$ lbs. avdp., 36 okes equal the qintar of 99 lbs.

اوقية *oqqiya*, ounce, 1 $\frac{1}{3}$ ounces avdp.

K.

ك *Káf*. Value = 20.

ك *ka* (prefix), like, as, similar to.

ك رجل *ka-rajil*, like a man.

كذلك or كذا *kazá*, or *kazúlik*, thus, like that. [كيت]

ك -*ak*, (femin.) -*ik*, as a suffix, thee, thy, thine. [for *ka*, *ki*.

كتابك *kitúbak*, thy book.

انا ضربتك *aná darabtak*, I beat thee.

كاي *kábi*, pale, wan; humble.

كود - كاد *kúd*, almost, all but, just (see *kōd*).

كاد ان يقع *kúd an yaqa'*, he almost fell.

كارات - كار *kár*, pl. *kárát* (Persian), work, profession.

ارباب الكارات *arbáb el-kárát*, artisans, craftsmen.

كارخانه *kár-khána* (Persian), brothel.

كأسات - كأس *kás*, pl. *kását*, (femin.) cup; cymbal.

كون - كان *kúna*, he was, existed (see *kōn*).

كان *ka-anna*, as if.

كانون *kánoon*, hearth, stove; Kánoon I. and II., the Syrian months of December and January.

كَب kabba, he poured out, upset.

كَبَّب kabba, he roasted.

كَبَاب kabáb, roast meat, meat roasted on a spit.

كَبِد *kibd*, liver.

كَبَّاد kabbád, bitter orange for preserve.

كَبَد kabada, he endured.

مَكَابِدَة *mokábada*, endurance.

كَبَر *kibar*, or *kubr*, greatness, old age.

كَبَّر kabbara, he made great, declared to be great.

استكبر or تكبر *takabbara*, or *istakbara*, he was proud, talked big.

كَبِيرَة - كَبِير *kabeer*, (femin.) *kabeera*, great, large.

اكبر - اكبر *akbar*, pl. *akábir*, greater, greatest.

كَبَار *kibár* (pl. of *kabeer*), great.

كَبْرَى - كَبْرَى *kubra*, pl. *kubur* (femin.), greater, greatest.

الله اكبر *Allah akbar*, God is greater (than all), God is the greatest.

تَكْبِير *takbeer*, a making great; the saying "God is the greatest."

مَتَكَبِّر *mutakabbir*, proud, haughty, pompous.

كَبْرِيت *kibreit*, sulphur, lucifer. [كفريت]

كَبَس عَلِي *kabasa 'ala*, he seized, fell upon.

كَبَس *kibs*, mud hut of wattles, reeds and mud.

كَبَسَ *kabbasa*, he shampooed. [دلك]

كَابُوس *káboos*, nightmare.

كَبَيْسَة *kabeesa*, leap year.

كَبَّاس *kabbás*, valve.

كَبْسُول *kabsool* (European), capsule, cap for gun, "amorce."

كَبَش *kebsh*, ram.

كَبْشَة *kabsha*, ladle, a ladleful, handful.

كَبَشَ *kabasha*, he scooped up with both hands.

كَبَك *kubak*, barge, lighter, pontoon.

كَبِيك *kabeekaj*, genus *ranunculus*.

كَبُول *kibl*, pl. *kobool*, chain, fetter. [قيد]

كَبَّلَ *kabbala*, he put in chains, pinioned.

مَكْبَل *mokabbal*, chained, pinioned.

كَبَّايَة *kibbáya*, a glass tumbler.

كَتَبَ *kataba* (pronounced *kitib*), he wrote.

اِكْتَتَبَ *iktataba*, he subscribed, enlisted.

كَاتَبَ *kátaba*, he corresponded by letter.

كِتَابَ - كِتَابَ *kitáb*, pl. *kutub*, a book, epistle, letter.

كُتُبْخَانَة *kutub-khána* (Persian), library.

كُتُبِيّ *kutubiy*, book-seller.

كِتَابَة *kitába*, writing, in writing.

كِتَابَات *kitábát*, letters, epistles.

كَتَّابَ or كَتَبَة - كَاتَبَ *kátib*, pl. *kataba* or *kuttab*, clerk.

كَاتِبَة *kateba*, a squadron or force of cavalry.

كُتَاتِبَ - كُتَّابَ *kuttáb*, pl. *katáteeb*, elementary school.

اِكْتَتَابَ *iktitáb*, subscription, enlistment.

مَكَاتِبَة *mukátaba*, correspondence.

مَكَاتِبَ *mukátib*, correspondent.

مَكْتَابَ - مَكَاتِبَ *maktab*, pl. *makátib*, school, office.

مَكْتَبَة *maktaba*, desk.

مَكْتُوبَ - مَكَاتِبَ *maktoob*, pl. *makáteeb*, written, a letter.

اِكْتَعَ - كَتَعَ *kata'*, *akta'*, a twisted limb.

كَحِي or كِيَا حِيَا - كَتَخْدَا *ket-khudá* (Persian; corrupted into *kiáhiá* or *kíhia*), steward of an estate, manager.

اِكْتَأَفَ - كَتَفَ *kitf*, pl. *aktáf* (femin.), shoulder.

كَتَفَا *katafa*, he seized by the shoulder, pinioned.

كُتَاكِيَتَ - كُتَاكُوتَ *katkoot*, pl. *katá-keet*, chicken. [فروج]

كُتْلَة *kutla*, mass, bulk, lump, bunch, trunk of human body or tree.

كَتَمَ *katama*, he concealed, kept silence or a secret.

تَكْتَمَ *takattama*, he kept silence, withheld the truth.

كُتْمَ or كُتْمَانَ *katm*, or *kitmán*, concealment.

الاسرار كاتم *kátim el-asrár*, concealer of secrets, a confidential secretary.

قطن - كَدَّان *kattán*, linen, flax; *qatn*, cotton.

كتينة *kateena* (Italian), watch-chain, *catena*.

كثيف or كَثِيث *kathceeth*, or *katheef*, thick, dense (hair, foliage, liquid).

كثرة or كَثْر *kisy*, or *kasra*, abundance.

كثار - كثير *kateer*, pl. *kitár*, many, much, numerous.

الاكثر - اكثر *aktar*, more; *el-aktar*, the most, at most.

كثّر *kattara*, he made increase, augmented.

كثّر خيرك *kattar khairak*, thanks ! may your happiness increase !

تكاثر or تكثّر *takassara*, or *takásara*, it became abundant.

كحل or كحل *kohl*, or *kihál*, powder of burnt frankincense or almonds used as a black dye for the eyelids.

كحيل *kaheel*, black-eyed, *kohl-eyed*.

كحيلة عين *'ain kaheela*, eye adorned with *kohl*.

مكحلة *mik-hala*, *kohl-bottle*.

الكحول *al-kohol*, alcohol. [كحول]

كحيل *kohail*, thoroughbred horse.

كواحل - كاحل *kúhil*, pl. *kawáhil*, ankle.

كخدّا - كحي *kihia*, steward (see *ke!-khudá*).

كدّ *kadd*, fatigue.

كدر *kadr*, grief, annoyance.

كَدَّر *kaddara*, he vexed, caused grief.

تَكَدَّر *takaddara*, he felt grieved.

مَكَدَّر - متكَدَّر *mokaddar*, vexed, aggrieved; *motakaddir*, feeling grieved.

كدم *kadam*, bruise, contusion.

كذلك or كذا *kazá*, or *kazálik*, thus, like that.

كذب *kidb*, lie, falsehood.

اكذوبة *akzooba*, lie, lying.

كذب *kazaba*, he told a lie; (the gun) missed fire.

كذاب - كاذب *kázib*, or *kaddáb*, liar.

امر كاذب *amr kázib*, slander, libel.

اخبّر بامر كاذب *akhbara bi-amr kázib*, he uttered a libel.

كذب *kazzaba*, he contradicted, gave the lie to.

امر مكذوب *amr makzoob*, falsehood, an affair which has been lied about.

تكرّر or كبرّر *karra*, or *takarrara*, it recurred.

كبرّر *kurrara*, he made recur, repeated; he refined sugar.

تكرار *takrár*, repetition, recurrence.

تكبير *takreer*, a causing of repetition; a refining of sugar.

كبرّة - كبرّات *karra*, pl. *kurrát*, a time, once. [مَرَّة]

مکرر *mokarrar*, repeated; refined sugar.

اوامر مکررّة *awámir mokarrara*, repeated orders.

کتراریّة *kurráriya*, bobbin, reel of cotton, &c.

کروب *kroob* (European), croup; a Krupp gun.

کرب *karb*, distress, indigence.

کرب *karab*, yoke-pin of plough.

کرباج *korbáj*, courbash, hippopotamus-hide whip; a flogging, bastinado.

کربال *korbál*, vine-trellis; raft-frame. [رومس]

کارو *káro* (European), car, cart.

کراث *korrát*, leek, garlic.

اکراد *kurd*, pl. *akrúd*, Koord, Koordistan.

کردان *kerdán* (Persian *gerden*, neck), necklace.

کرز *karaz*, cherry.

کرازة *kiráza*, church service, sermon.

کراسے - کراسے *korrása*, pl. *karárees*, folio, pamphlet, copy - book; several sheets sewn together.

کرسوع *korsood'*, wrist. [رسغ - معصم]

کرسف *korsof*, a piece of cotton wool.

کراسی - کراسی *kursiy*, pl. *karási*, chair, throne, locus.

کراسی المملکة *kursiy el-mamlaka*, capital town.

کراش *karashu*, he drove off, chased out.

کروش *kirsh* (femin.), paunch, tripe; wrinkle.

تکرش *takarrasha*, it was wrinkled.

کروشونی *karshooniy* (Syriac), Arabic written in Syriac characters.

کروشینی *koreishiy*, a sort of muslin.

کوارع - کوارع *koráa'*, pl. *kawária'*, trotters of sheep or ox.

کوارعی *kawária'iy*, a seller of trotters.

کرفس *karafs*, celery.

کرک *kurk* (Turkish), fur, fur-coat. [فروة]

کرکی *kurkiy*, crane, stork.

کرکه *karaka*, calico.

کرکه *karráka* (Italian), dredger, rake. [or قراقة]

کرکب *karkaba*, he threw into disorder, confused.

کرکبة *karkaba*, confusion, commotion, uproar.

کراکب *karákeeb*, lumber, confusion of rubbish.

کرکدن *karkadann*, rhinoceros.

کرم *karam*, nobleness, respect, favour, generosity. [مرمیس]

کرامة *karáma*, miracle, benevolence.

کرم *karrama*, he honoured, showed favour.

کرام - کریم *kareem*, pl. *kirám*, noble, gracious.

کرم عفو *'afw kareem*, gracious pardon, or amnesty by the king.

مکرّم *mokarram*, ennobled, held in honour; a title of Mecca.

كريمة *kareema* (used in Turkish), daughter.

كروم - كرم *karm*, pl. *koroom* (Syrian), vine. [عنب]

قرنب or كرنب *kurunb*, cabbage, cauliflower.

كرنافة *kurnáfa*, butt-end of rifle.

استكره or كره *karaha*, or *istakraha*, he abhorred, loathed.

كراهة *karáha*, abomination.

اكره *akraha*, he showed violence, violated.

اكره *ikráh*, violence. [قهر]

كربة *kareeh*, hateful, detestable.

مكروه *makrooh*, hated; hence, a sin hateful to God.

كرة - كورة *kora*, pl. *kora*, ball, globe.

كرة الارض *korat el-ard*, globe of the world.

كروي *korawiy*, globular.

كروبا *karawiyá*, carvi, food given to an invalid.

كرويتة *karawaita*, bedstead, sofa.

كروان *karawán*, partridge.

كرا *kirá*, hire. [اجر]

كاري *kára*, he let on hire.

اكثرى *iktara*, he took on hire.

يكري *yokra*, it is to let.

مكري *mokra*, let, hired.

مكاراة *mokárát*, hire.

مكاري *mokári*, he who lets on hire, especially one who lets out animals on hire.

مكير *mokir*, muleteer.

كروسكو *Korosko*, a village on the Nile about half-way between Assouan and Wady Halfa.

كزاز *kozáz*, a shivering from cold.

كسبرة or كزبرة *kusbura*, coriander.

كس *kuss*, vulva.

اكتسب or كسب *kasaba*, or *iktasaba*, he gained, profited.

اكتساب or كسب *kasb*, or *iktisáb*, gain, profit.

كسبان *kasbán*, he who gains, successful in trade.

مكسب *maksab*, profit, gain.

مكسوب *maksoob*, gained, the profit gained.

كسبة *kusba*, paste of sesame oil, fattening food.

كستبان *kustabán* (Turkish), thimble.

كسع or مكسح (كسع *kasah*), *mokassah*, or *aksah*, cripple, maimed, paralytic.

كساد *kasád*, dulness of trade, nothing doing.

كاسد *kásid*, dull trade.

كسر or كسّر *kasara*, or *kassara*, he broke, broke into, defeated.

انكسر *inkasara*, it was broken, he was defeated.

كسور - كسر *kasr*, pl. *kosoor*, a breaking, fraction.

كسر الباب *kasr el-báb*, a breaking in of the door (a legal term for burglary).

كسرة *kasra*, short "i" vowel-sound.

[جرّة - خفظة]

مكسور *maksoor*, broken, broken in heart or spirit, sorry; marked with the "kasra."

مكسر *mukassar*, broken; a broken or irregular plural.
 تكسيرة *takseera*, a breakage, break.
 الاكسير or اكسير *ekseer*, or *el-ekseer*, elixir, the philosopher's stone.
 كسع *kasu'*, it sailed down with the current, came down the Nile.
 خسوف - كسوف *kosoof* (see also *khosoof*), eclipse of sun.
 كسف *kasafa*, he shamed, disappointed.
 مكسوف *maksoof*, sorry, ashamed, disappointed.
 كسفة *kasfa*, disappointment, vexation.
 كبريت - كسفريت *kasfareet*, lucifer match. Evidently a corruption of phosphorus and *kibreet*, sulphur.
 كسكس *kaskasa*, he drew back, recoiled. [كش]
 كسل *kasal*, laziness, idleness.
 كسلان *kaslan*, lazy.
 تكاسل *takasala*, he became lazy.
 كسلا *Kasalá*, a town in the E. Soudan.
 كسى or كساوى - كسوة *kiswa*, pl. *kasawi*, or *kisa*, dress, style of dress, dress or cover of the *Ka'aba* at Mecca; hence a religious ceremony at Cairo at the making of this cover. [كعبة]
 اكتسى *iktasa*, he dressed himself, wore.
 كسّ *kashsha*, he recoiled, shrank; it was wrinkled.
 تكشيشة *taksheesha*, wrinkle.
 كشح *kashah*, flank, short ribs.
 كشري *kushari*, lentils and rice, "kidgeree."

كشّ *kashshara*, he frowned, showed anger.
 كشط *kashata*, he scratched out, erased. [قشط]
 كشف *kashafa*, he revealed, laid bare, examined.
 انكشف *inkashafa*, it was revealed, examined.
 اكتشف *iktashafa*, he revealed himself.
 استكشف *istakshafa*, he inquired into, or wished to uncover.
 كشف - كشوف or كشوفات *kashf*, pl. *koshooof*, or *koshooofát*, revelation, discovery, inquiry, "reconnaissance;" official list or report.
 كشف طبيّ *kashf tubbiy*, medical report.
 كشف على اعيان ذاتة *kashf 'ala aa'yán sábita*, "visite des lieux," legal inspection of a place.
 في الكشف *fi l-kashf*, in the open, in the open air.
 كشاف *kashsháf*, census. [تعداد]
 كشاف or كاشف *kúshif*, or *kashsháf*, official searcher, superintendent.
 كشك *kishk*, wheat and milk paste.
 كظم *kazam*, throat, gullet.
 كظم *kozima* (passive), he was silent.
 كاظم *kázim*, reticent.
 كعب - كعوب *ka'b*, pl. *ko'oob*, ankle, knuckle, dice, cube.
 كعبة *Ka'ba*, the *Ka'aba* or shrine at Mecca.

كواعب *ká'gib*, pl. *kawá'yib*,
virgin of Paradise.

مكعب *moka'a'b*, cubed, cubic.

كعك *ka'k*, cake.

كفوف *kaffi*, pl. *koffoof*, (femin.)
palm of hand; glove, slap,
blow; a hem.

كفتة *kijja*, platter of a pair of
scales; sling; *kuffa*, hem.

كفيف *kafef*, blind, almost blind.

كف عن *kaffia 'an*, he kept aloof,
withdrew his hand, ceased
from.

كف بصره *kaffi basaroho*, he became
blind, his eyesight ceased.

تكفف *takaffafa*, he kept putting
out his hand to beg, was
a beggar.

كوفية or كفتية *kufiya*, head-shawl.

كوفته or كفته *kufita* (Persian), meat-
ball.

كافة *kaffa*, the whole, all.

جميع - كل

كفاعة or كفاء *kafá*, or *kafáia*,
equality.

كفو *kafw*, equal, similar.

كافئ or كافاً *káfá*, it was equal to,
he rewarded.

مكافأة or كفاء *kifá*, or *mokáfát*,
equality; a reward, compen-
sation.

كفاية *kifáya*, sufficiency.

كافي or كفي *kafiy*, or *káfi*,
sufficient.

يكفي - كفى *kafa*, it sufficed;
yakfi, it suffices, is enough.

كافي or كفى *kaffi*, or *kúfa*, it
sufficed.

كافياً *káfa*, he rewarded.

اكتفى *iktafa*, he was content,
satisfied.

مكافآت - مكافأة *mokáfát*, pl. *moká-
fáút*, reward, prize at school.

كافح or كفه *kafaha*, or *káfaha*,
he made war. [حرب]

كفاح *kifáh*, mutual war.

كفر *kafara*, he disbelieved in Allah.

كفر *kufr*, disbelief in Allah;
ingratitude.

كافر or كفره *káfr*, pl. *kafara*,
or *kuffúr*, disbeliever.

كافر *ghiáour* (Turco-Persian for
káfr), disbeliever.

كفر *kaffara*, he expiated his own
sin; forgave another.

تكفير *takfeer*, expiation, forgiveness.

كفار *kaffúr*, very impious, atheist.

كفارة *kaffára*, expiation, funeral
offerings of charity.

كفور - كفر *kafr*, pl. *kofoor*, village.

كافور *káfoor*, camphor.

كفل *kafala*, he went bail for
another, guaranteed. [ضمن]

كفلاء - كفيل *kafeel*, pl. *kufalá*,
he who goes bail.

كفالة *kafála*, guarantee, fact or
amount of bail.

اكفال - كفل *kafal*, pl. *akfál*, haunch.

كفن *kafan*, winding-sheet, shroud.

كَفَّنَ *kaffūna*, he shrouded a dead body.

اَكُلْ - *kul*, (imperative) eat thou! (see *akala*).

كُلُّ - *kull*, all; *kulloh*, all of it.

كُلٌّ مِنْهُمْ *kull minhom*, every one of them.

كُلٌّ وَاحِدٌ *kull wáhid*, each one.

كُلِّيٌّ *kulliy*, universal.

كُلِّيَّةٌ *kulliya*, totality.

كُلِّيَّةٌ بِالْكُلِّيَّةِ or كَلْمِيَّةٌ *kulliyatan*, or *bil-kulliya*, altogether, totally.

كُلَّمَا *kullamá*, whenever, whatever, all that.

اِكْلِيلٌ *ikleel*, crown, diadem; rosemary.

كَلَّلَ *kallala*, he crowned.

تَكْلِيلٌ *takleel*, coronation; Coptic marriage ceremony.

كَلَّا *kallá*, not at all, an emphatic negative. No! on the contrary.

كِلَا - *kilá*, (femin.) *kiltá*, both.

كَلَبٌ - *kelb*, pl. *kiláb*, dog.

ابْنُ الْكَلْبِ *ibn el-kelb*, son of a dog, a term of abuse, exactly the same as the Turkish "Kyoopól." [كوبك اوغلى]

كَلَبٌ *kaliba*, the dog went mad; the man had hydrophobia.

[سعران]

كَلَابٌ *kaláb*, rabies, "rage," hydrophobia.

مَكْلُوبٌ *makloob*, bitten by a mad dog; rabid.

كَلَابَةٌ *kullába*, pincers, hook.

كَلْبَشٌ *kalabsh*, handcuffs.

كَلْرَا or كَلْرَا *kolará* (European), cholera. [هَيْضَةٌ]

كَلْسٌ - تَكْلِيْسٌ *kils*, lime, calcium; *taklees*, calcination.

كَلَفَ *kalifa*, he undertook.

كَلْفَةٌ *kulfa*, responsibility, anxiety, undertaking, expense.

كَأَفَّ *kallafa*, he consigned, entrusted a task to; it cost; he invited, legally summoned.

تَكْلِيْفٌ - تَكْلِيْفٌ *takleef*, pl. *takúleef*, burden, imposition, ceremony, bother, fuss; invitation; legal summons; official receipt for, or acknowledgment of, amount of land held by a taxpayer (see *mokallafa*).

تَكْلِيْفٌ بِالْحَضُورِ *takleef bil-hodoor*, a legal summons to appear.

تَكَلَّفَ *takallafa*, he held or made himself responsible, undertook, put himself to trouble.

مَكَلَّفَ *mokallaf*, held responsible; invited, capable; summoned legally.

مَكَلَّفَةٌ - وِرْدٌ - قَسِيْمَةٌ *mokallafa*, schedule or register of land tax, *i.e.* the amount of land for which a man is responsible (see *wird* and *qaseema*).

عَلَّافٌ - كَلَّافٌ *kalláf*, seller of fodder for cattle (see 'alláf).

اَكْلَافٌ - كَلْفٌ *kulaf*, or *kalaf*, pl. *akláf*, expenses.

تَكَلَّمَ or كَلَّمَ *kallama*, or *takallama*,
he spoke. [قول]

كَلَامٌ *kalám*, speech, affair spoken
of.

كَلِمَاتٌ - كَلِمَةٌ *kilma*, or *kelima*, pl.
kelimát, word.

كَلَّمَ كَالْمِ *kálama*, he spoke with,
interviewed.

مُكَلِّمَةٌ *mukálama*, interview.

مُتَكَلِّمٌ *mutakallim*, speaker; first
person singular.

كَلِيمٌ *kileem* (Turkish), carpet, rug.

كَلَوِيٌّ - كَلْوَةٌ *kalwa*, or *kalwa*,
pl. *kaláwi*, kidney.

كَلَوِيٌّ *kalwiy*, renal, of the kidneys,
nephritic.

كَلَا - كَلَاةٌ *kilá*, (femin.) *kiltá*, both.

كَمْ *kam*, how many? how much?

أَكَمَ يَوْمٌ *akam yóm* (colloquial), a
few days.

كَمَا *kamá*, as, in the same way as.

كَمَاثِرًا *kamún*, also, more, again.

[أيضاً]

كُنَّ - كَمْ *kom*, (femin.) *konna*, ye,
your.

كَمَا *komá*, ye two.

كَمِّيَّةٌ *kammiya*, quantity.

كُمَّمٌ - كُمَّةٌ *kumm*, pl. *akmám*, sleeve,
cuff.

كَمِّمٌ - كَمِّمَةٌ *kimm*, pl. *kimám*, calyx,
bud.

كَمَامَةٌ or كَمَامَةٌ *kimám*, or *kimáma*,
muzzle, bit.

كَمَّاتٌ *kamát*, truffles.

كَمْبِيَالَةٌ *kambiála* (Italian), bill of
exchange.

سَاحِبُ الْكَمْبِيَالَةِ *sáhib el-kambiála*,
drawer of a bill.

قَابِلُ الْكَمْبِيَالَةِ *qábil el-kambiála*,
acceptor of a bill.

حَامِلُ الْكَمْبِيَالَةِ *hámil el-kambiála*,
bearer of a bill.

مُحِيلُ الْكَمْبِيَالَةِ *moheel el-kambiála*,
transferor, endorser of a bill.

كَمْبِيَالَةٌ تَحْتَ إِذْنٍ *kambiála taht izn*,
bill (payable) to order.

كَمَّاتْرِيٌّ *kommatra*, pear, pear tree.

كَمَّرٌ *kamar* (Persian, waist), girdle,
belt.

كَمْرُوكٌ - كَمَارُوكٌ *kumruk*, pl. *kamá-
rik* (from Greek, through
Turkish *gyoomruk*), Custom-
house, the Customs.

تَهْرِيْبٌ مِنَ الْكَمْرُوكِ *tahreeb min
el-kumruk*, smuggling, contra-
band. [فَلَّتْ]

كَمْسَارِيٌّ *komsári* (European), com-
missionaire, commissary, rail-
way guard.

كَمَّاشَةٌ *kammásha*, tongs.

كَمَالٌ *kamál*, perfection, entirety.

كَامِلٌ *kámil*, perfect, entire, whole,
complete.

أَكْمَلَ or كَمَّلَ *kammala*, or *akmala*,
he completed.

أَكْمَلٌ or تَكْمِيلٌ *takmeel*, or *ikmál*,
a completing.

تَكْمِيلٌ *takmeel*, the whole.

تَكْمِيلِيٌّ *takmeeliy*, supplementary,
for the completion of.

تكملة *takmila*, complement, balance.
 استكمل *istakmala*, he tried to complete or attain.
 كمانجة *kamanja* (Persian), fiddle, long thin viol.
 كمين *kameen*, ambush.
 كامن *kámin*, a man in ambush.
 كمون *kammoon*, herb cummin.
 كم - كن *konna*, femin. of *kom*, ye, your.
 كن *kanna*, he concealed, covered over.
 كنانة - كنة *kanna*, pl. *kanáyin*, daughter-in-law.
 كانون *kánoon*, stove, hearth; *Kánoon* I. and II., Syrian months of December and January.
 كنوز - كنز *kinz*, or *kanz*, pl. *konooz*, hidden treasure.
 كنس *kanasa*, he swept.
 كناسة or كنس *kans*, or *konása*, a sweeping.
 مكنسة *miknasa*, broom.
 كنائس - كنيسة *kaneesa*, pl. *kanáyis*, church.
 كنيف *kaneef*, latrine, w.c.
 كنافة *konáfa*, sweetstuff, a special dish of fine macaroni much eaten during Ramadan.
 كناية or كناية *kináya*, or *kunya*, allusion, metonymy; nickname. [لقب]
 كهربا *kahrubá* (Persian, *kah*, a straw, and *rubá*, snatching; hence straw-snatcher), amber.
 كهربائية *kahrubáiya*, electricity.

كهرمان or كهرمان *kahramán*, or *kárim* (colloquial), amber.
 كهف *kahf*, cave.
 كحك or كهك *kahk* (better *ka'k*), cake.
 كهول - كهل *kahl*, pl. *kohool*; middle aged; elderly.
 كيهانه *kihána*, fortune-telling. [عيافة]
 كهنة - كاهن *káhin*, pl. *kahana*, augur, Levite, priest.
 كهنة *kohna*, rags, tatters. [خرقة]
 اكواب - كوب *koob*, pl. *akwáb*, bowl.
 كوبري *koobri* (for Turkish *kyupru*), bridge.
 كوخ *kookh*, hut.
 كود - كاد ان يفتح *köd*, a wishing, a being on the point of; as *kúd an yaqa'*, he almost fell.
 كاذة (كوز) *kooz*, *káza*, groin.
 كور *koor*, large bellows of forge.
 كورك *korak* (Turkish *kyurek*), spade.
 كوز - اكواز *kooz*, pl. *akwáz*, pitcher.
 كوز ادرة *kooz durra*, a head of maize.
 كوستكة *koostaka* (Turkish), long watch-chain.
 كوسلة *koosala*, sole-leather.
 كوسة *koosa*, small vegetable-marrow. [قرع]
 كوشة or امينة *kosha*, or *ameena*, lime-kiln.
 كوشك *kooshk* (Persian *kyooshk*), kiosk.
 كوع - اكواع *kooa'*, pl. *akwáa'*, elbow. [مرفق]
 كوفة *Koofa*, ancient town on Euphrates, rivalled by Baghdad.

كوفي *Koofiy*, Koofic, a style of Arab writing, named after *Koofu*.

كوفية *koofiya*, head-shawl.

كواكب *kawkab*, pl. *kawá-kib*, star. [نجم]

الكحول *ko-ol*, *al-ko-ol*, alcohol. [كحل]

كوم *kóm*, pl. *akwám*, heap, mound, village often built on high ground, as *Shebeen el-kom*.

كوم *kawwama*, he heaped up.

كون *kón*, existence, the fact of, because; viz., i.e.

كونه *kónoho*, his existence, while he was.

كون *hálet kón*, although, while that.

كون *li-kón*, because; *ma' kón*, although.

كوني *kóniy*, real, actual.

كان *kána*, he was, existed; *yakoon*, he, it is. [صار]

كوان *kawwana*, he created, put together.

تكوين *takween*, creation, genesis.

تكون *takkawwana*, it took form, became formed.

كائن *káyin*, existing, he who is.

كان ... او *kána ... aw*, either ... or; whether it be ... or.

مكان *makán*, pl. *amákin*, place. [مكن]

كوي *kaiy*, cautery; ironing linen, &c.

كوي *kawa*, he cauterized, ironed clothes.

اكتوى *iktawa*, he burnt or cauterized himself.

مكوة *mikwa*, flat iron.

لكي or كي *kai*, or *li-kai*, in order that.

كذا وكذا *kait wa kait*, thus and thus (a colloquialism for *kazá*).

مكيدة or كيد *kaid*, or *makeeda*, plot, ruse, intrigue. [حيلة]

اكياس *kees*, pl. *akyás*, purse, bag, sack, hair glove.

كيس نقود *kees noqood*, a purse of money.

مكيساتى *mokayyisátiy*, professional rubber with the hair glove in the Turkish bath.

كويس *kowayyis* or *kwice*, nice, pretty, excellent.

اكوس *akwas*, nicer, better.

كيف *kaif*, how? in Turkish it has the special meaning of taking one's ease, *dolce far niente*; exhilaration.

كيفية *kaifiya*, the howness, quality; details or state of the case.

كيفنجه *kaifinja* (Turkish military term), stand easy!

كيلة *kiyála*, a measuring of grain.

كال - يكيل *kála*, he measured grain; *yakeel*, he measures.

كيلة *kaila*, a measure of nearly 2 pecks, or $3\frac{2}{3}$ gallons; $16\frac{1}{2}$ litres, or 1-12th of an *ardab*.

كيال *kayyál*, a professional measurer of grain.

مكياىل - مكيال *mikyál*, pl. *makáyeel*, a standard of measure for grain.

كياون *kailoon*, the plate-lock of a door or box. [قفل]

كواليني *kawáleeniy*, lock-maker.

كيمياء or كيميّة *keemiya*, chemistry, perhaps derived from *kem* or *khem*, an old name for Egypt; alchemy, rational magic as opposed to *seemiyá*, false magic.

[سيمياء]

كيموي *keemúwi*, chemical.

تحليل كيموي *tahleel keemúwi*, chemical analysis.

كديهك *kiahk*, Coptic month of December.

L.

ل *Lám*. Value = 30.

ل - لك *la*, to, for; *laho*, to him; *lak*, to thee.

ل - لي *li*, to, for, because of; in order to; *lee*, to me.

لله *lillah*, to God.

ل - لاي *li-ajl*, because; *l-úiy*, why? for what?

لهذه الاسباب *li-hazihí 'l-asbáb*, for these reasons.

لعدم حضوره *li-'adam hodoorihí*, owing to his absence.

لكون *li-kōn*, because, for the fact that.

لماذا *li-mázá*, why? for what?

للايجار - لمبيع *li-l-cejár*, for hire; *li-mabee'a*, for sale.

للساعة *lis-sáa'a (lissa)*, up to now, not yet.

ليكون معلوما *li-yakoon ma'loomún*, let it be known!

ل - لو *law - li*, if - then (coordinate conjunctions).

لو جاء لظرتة *law já li-nazartoh*, if he had come I should have seen him.

لا *lá*, not.

لاسيما *lá-seeyamú*, nothing is equal to it; especially.

لألك *lák* (láka) *malák*, pl. *malúyika*, messenger, angel (see also ملك).

لام - لوم *láma*, he blamed (see *lōm*).

لام *láma*, he repaired, joined the pieces together.

التأم *iltáma*, it collected, came together.

التنام *iltiyám*, a coming together, crowding.

ملتئم *multayim*, collected, joined.

لوح لائحة *láyihá*, note, circular (see *lōh*).

لؤلؤ - لآلى *looloo*, pl. *lááli*, pearl. [درّة]

للبوب *lubb*, pl. *loboob*, pulp, kernel, heart.

لبابة *libába*, crumb, gruel.

لبيب *labeeb*, gentle, sincere.

لبب *lubab*, martingale, breast strap.

لببة *libba*, necklacc; *labba*, bosom, chest.

لبلاب *labláb*, creeping plant.

لبلبى *leblebi* (Turkish), parched Indian corn.

لبوة *labwa*, lioness. [اسد]

لولب *lawlab*, metal spring, watch spring. [باي]

لبث *labita*, he remained, stayed.

[مكت]

لبخة *labkha*, poultice (Turkish? *lúpa*).

لبخ *labbakh*, the common acacia of Egypt; *albizzia labbaki*; *acacia mimosa*.

لبد *labada*, he lurked, lay in wait for.

لبدة *libda*, felt; peasant's felt cap.

لبادة *labbúda*, felt horse-cloth.

يلبس - لبس *labisa*, he dressed himself; *yalbis*, he dresses.

لبس *libs*, clothing, dress.

لبسة - لباس *libás*, pl. *albisa*, drawers, clothing.

ملبوس *malboos*, clothed; inspired, devotee; mad, epileptic.

ملابس or ملبوسات *malboosát*, or *malábis*, clothes.

التبس *iltabasa*, it was muffled up, ambiguous.

التباس *iltibás*, ambiguity, doubt.

متلبس *multabis*, ambiguous, obscure in meaning.

تلبس *talabbasa*, he was implicated in, was in the act of doing.

شاهد متلبساً بالجناية *shoohidu nuta-labbisán bil-jinaya* he was seen in the act of crime; he was detected *flagrante delicto*.

ملبس *mulabbas*, sweetmeats, comfits.

لبش *libsh*, bundle of brushwood for dams.

تلبيشة *talbecsha*, embanking a canal, or making a dam with *libsh*.

لبلة *labliba*, piece of soft stuff, dough. [لبابة]

لبن *laban*, milk.

لبن حليب *laban haleeb*, fresh (milked) milk.

لبان *labbán*, milkman.

لبون *laboon*, milch, giving milk; also a suckling, young camel, &c.

لبان *lubán*, gum mastic for chewing; resin for pastilles or incense.

لبان *libán*, tow-rope for boats.

جبل لبنان *Jebel Lubnán*, Mount Lebanon.

لبّيك *labbaik*, Lo! Here I am before Thee, Oh God! "Adsum" (pilgrim's ejaculation).

لبّى الدعوة *labba ed-da'wa*, he died; he said "Labbaik," "Adsum," to the call of God.

تلبية *talbiya*, the phrase "labbaik," &c.

لّت *latta*, he bruised, shook.

لطم or لثم *latama*, he slapped. [لطش]

لثمة *lathma*, a kiss.

لثام *lithám*, woman's veil over the mouth; mask.

لثّم or لثم *laththama*, or *talaththama*, he wore a mask, muffled his face (brigand, robber).

لثة - لثا *lisa*, pl. *lisás*, gums of the mouth.

لج *lajja*, he persisted, repeated.

لجج or تلجج *lajlaja*, or *talajlaja*, he kept on repeating, faltered, hesitated in speech.

لجّة *lujja*, sea; large tract of land inundated by the Nile.

التجأ or لجاء *lajú*, or *iltajú*, he sought refuge.

الجبأ *aljú*, he forced, induced.

ملجأ *maljú*, place of refuge.

ملتجى *multaji*, seeker of refuge.

لجام *lijám*, bit, curb.

لجنة *lajna*, committee.

لح - لعم *(lahha) alahha*, he insisted, encouraged.

اللاح *ilháh*, insistence, an urging.

لحد *lahd*, niche inside a Moslem grave.

لحس *lahisa*, he licked with the tongue.

لحس *lahs*, a lick, licking.

لحظ *lahaza*, he glanced at, observed.

لحظة *lahza*, a glance, a moment.

لاحظ *láhaza*, he inspected, superintended.

ملاحظ *moláhiz*, inspector; petty police-officer.

ملاحظة *moláhaza*, inspection, remark, supervision.

ملحوظات - ملحوظ *malhooz*, pl. *malhoozút*, observed, seen; a remark, note, annotation.

لحاف *liháf*, bed-sheet, wrapper.

[ملاية]

لحق *lahiqa*, it reached, was in touch with.

لحق *alahaqa*, he overtook, reserved.

الاحقني *ilhaqni*, Help! reach me!

[انجدني]

ملحق *mulhaq*, annexe, attached, belonging to.

لاحق *lahiq*, attacher, in possession; next in turn.

لحمة *lahma*, piece of meat; flesh.

لحم - لحوم *lahm*, pl. *lohoom*, meat, flesh.

ملحم *molahham*, fleshy, obese.

لحام *lihám*, solder.

لحن *lahn*, sound, melody, accent, tone.

الحاء - الحى *alha*, he sinned; *ilhá*, sin, bad conduct.

لحية - لحي *lihia*, pl. *liha*, beard.

[ذقن]

لخبطة *lakhbata*, confusion, mixture.

لخبط *lakhbata*, he mixed, confused.

تلخبط *talakhbata*, it was mixed, in confusion.

لخص - لخص *(lakhasa)*, *lakkhasa*, he picked out the pith, summarised.

تلخيص *talkhees*, summary, epitome.

ملخص *molakkhis*, epitomiser; reporter on a case.

لخلخلة *lakhlakha*, he made shake, loosened.

تلخلم - لخملة *lakhma*, embarrassment; *talakkhama*, he embarrassed himself.

ولد - لدة *lida*, birth (see *walala*).

لدى or لدن *ladon*, or *luda*, at, in presence of.

لذات - لذات *lazza*, pl. *lazzát*, pleasure, delight.

لذيد *lazeez*, delightful, delicious.
 لذائذ - لذيدة *lazeza*, pl. *lazáyiz*,
 pleasure; delights, charms.
 اللذ *alazz*, more delightful.
 لذذ or اللذ *iltazza*, or *talazzaza*,
 he delighted in, enjoyed.
 لذات *malazzát*, delights, sensual
 pleasures, "delices."
 لذ على *lazza 'ala*, he pushed, pressed.
 لصق or لرق or لرج *lazija*, or *luziqa*,
 or *lasiqa*, it stuck to, was
 gummy.
 لرق *lazzaqa*, he gummed, pasted up.
 يلزم - لزم *lazima*, it was necessary,
 attached to; *yalzam*, it is neces-
 sary.
 لزوم *lozoom*, necessity.
 لازم *lázim*, necessary.
 لوازم - لازمة *lúzima*, pl. *lawázim*, a
 necessary article.
 لوازمات *lawázimát*, necessities,
 stores (for army, &c).
 ألزم *alzama*, he necessitated, held
 responsible, adjudged (costs)
 against.
 لزم *lázama*, he attended upon, was
 dependent.
 ملازمة *mulázama*, attendance upon,
 dependence.
 ملازم *mulázim*, subaltern, lieutenant,
 attaché.
 التزم *iltazama*, he undertook, con-
 tracted for.
 التزم *iltizám*, responsibility, con-
 tract, lease, feudal grant of land.
 ملتزم *multazim*, contractor, lease-
 holder.

ب ملزوم *malzoom bi*, responsible
 for.
 ملزومية *malzoomiya*, responsibility.
 ملزومة *malzama*, quire; clip, vice.
 ملزم *molzam*, responsible.
 لسعة *lasa'a*, sting; bite of serpent.
 السنة - لسان *lisán*, pl. *alsina*, tongue,
 language. [لغة]
 لسان دارج *lisán dárij*, vernacular,
 or common dialect.
 لسان الحال *lisán el-hál*, day's doings;
 news, topics of the day; *i.e.* if
 things could speak for them-
 selves.
 عن لسان *'an lisán*, from hearsay.
 تلاشى - لشا *(lashá)*, *talasha*, it
 was ruined, spoilt; *taláshi*,
 destruction.
 لصوص - لاص *luss*, pl. *losoos*, robber,
 burglar, brigand. [سارق -
 حرامي]
 لاصق - لصق *lasiqa*, it adhered; *las-
 saqa*, he made adhere.
 لاصق or التصق *lásaqa*, or *iltasaqa*,
 it was in contact; adhered.
 ملتصق *multasiq*, adherent, con-
 tiguous.
 لضم *ladama*, he threaded beads,
 a needle, &c.; joined.
 لطمش *latasha*, he slapped.
 لطف - الطاف *lotf*, pl. *altáf*, kind-
 ness, grace.
 لطافة *latáfa*, grace, elegance; wit.
 لطيف *lateef*, gracious, courteous,
 witty.
 لطيفة - لطائف *lateefa*, pl. *latáyif*,
 witticism, epigram.

تلطيف *talteef*, affability, a showing kindness.

لطم *latama*, he slapped, beat.

تلاطم *talátum*, mutual collision, dashing together.

لعب *la'iba*, he played.

لأعب *láu'ba*, he fondled, played with another.

العاب - لعب *lia'b*, pl. *ala'áb*, a game, play.

لعاب *lo'áb*, saliva.

ملعب *mala'b*, playground, circus.

لعض *la'sa*, he bit, chewed.

لعلق *la'iqa*, he licked, sucked.

ملأق - ملأق *mila'qa* (*mala'qa*), pl. *malú'qiq*, spoon.

لعلّ *laa'll*, perhaps. [ربما]

لعل *la'l*, garnet; ruby; carmine colour.

لعن *la'na*, he cursed, blasphemed.

لعان *li'án*, imprecation; a form of divorce.

لعنة *la'na*, a curse, cursing.

ملعون *mala'oön*, accursed, damned.

لعين *la'een*, accursed.

بأل - العن *ala'n*, literally, more accursed, but used in Egypt merely for "worse," as the comparative of *battál*, bad.

لغز *lughz*, enigma, mystery.

لغط *lught*, noise, uproar.

لغيف *lughcef*, receiver or concealer of stolen goods.

لغوم - لغوم *lughum*, pl. *loghoom* (Turkish), sewer, drain; mili-

tary mine of powder; blasting charge for quarrying.

لغمت *lughmata* (colloquial), it was smeared, stained.

لغو *lughw*, nullity. [فسخ]

لاغي *lághi*, null, void.

الغى *algha*, he annulled, abolished.

الغاء *ilghá*, a making null and void.

ملغى *mulgha* (or *malghi*), annulled, obsolete.

ملغات *mulghát*, nullities, errors annulled.

لغات - لغة *lughá*, pl. *lughát*, language, phraseology. [لسان]

كتاب - اللغة *kitáb el-lughá*, dictionary.

لغوي *lughawiyy*, linguistic, pedantic, verbose.

لفّ *laḥḥá*, he wrapped up.

لفافة *lifáfa*, wrapper, bandage.

لفّ *laḥḥ*, a wrapping up.

لفيف *laḥḥef*, complex, wrapped.

لفّاف *laḥḥáf*, professional roller of cigarettes.

ملفوف *malfoof*, wrapped up; vague; a cabbage.

ملفّ *milaḥḥ*, envelope, cover.

لغت *lafata*, he turned to look.

لفت *laft*, glance, a turning towards.

التفت *iltafata*, he turned his attention to, took care, paid attention.

التفتات *iltifát*, courtesy, pains, attention to.

ملتفت *multafit*, painstaking, attentive.

استلقت *istalqata*, he asked (another) to pay attention, drew his attention to.

لفت *lift*, turnips.

لجج *lujjih*, mandrake.

لظ *or* لفظ *lafaza*, or *talaffaza*, he uttered, pronounced, spoke.

الفاظ - لفظ *lafz*, pl. *alfáz*, word, phrase, pronunciation.

لجج *lajjua*, he hemmed, sewed together, trumped up a story; humbugged.

تلجج *taljccq*, humbug; a trumped-up case, a false accusation.

ملجج *molajjuq*, sham, trumped-up, falsified.

لقب - القاب *laqab*, pl. *alqáb*, surname, nickname.

ملقب *molaqqab*, surnamed, *alias*.

لقى *laqaha a'lu*, he ejected at, uttered abuse, insult.

لقح *or* لقح *laq-h*, or *laqáh*, pollen, fecundation.

لقح *laqqaha*, he impregnated, vaccinated. [طعم]

لقط *laqata*, he picked up by chance, gleaned.

لقطة *loqta*, treasure-trove.

لقعت *laqcet*, a foundling, exposed infant.

لقف *laqifa*, he seized, caught at.

ملقف *malqaf*, air-shaft on roof, sky-light.

لقلق *laqlaqa*, he made shake, agitated.

لقلق *laqláq*, stork.

لقمة - لقم *loqma*, pl. *loqam*, morsel.

لقمان *Loqmán*, the Oriental Æsop; a fabulist.

تلقيم *talqeem*, ceiling, panelled ceiling.

لققن *laqqana*, he instructed, prompted, suggested, dictated.

تلققن *talqeen*, suggestion, a prompting; funeral oration.

ملققن *molaqqan*, prompted (speech); not one's own genuine evidence or ideas.

لقاء *liqá*, the face; a meeting face to face.

التقى *or* لقي *laqia*, or *iltaqa*, he found; met with.

لقى *alqu*, he threw down, charged, accused.

تلقى *or* لقي *lúqu*, or *taláqa*, he met, interviewed.

تلقى *talaqqa*, he went to meet, anticipated.

تلقاء *tilqá*, in front of.

تلقاء نفسه *min tilqá nafsíhi*, of his own accord or right.

ملاقاة *muláqát*, a meeting face to face, interview.

ملقى *mulqa*, or *mulqi*, thrown down.

سلقى *istalqa*, he threw himself down, reclined (see also *salqa*).

لكم *lak*, to thee; *lakom*, to ye.
لكد or لكح *lukaha*, or *lukada*, he
slapped, struck.

لكم or لكنز *lakaza*, or *lakama*, he
struck. [لطم]

لكمينة or لكمانية *lakamiya*, fist. [بذية]
لكايم *lakúkeem*, blows with the
fist.

لكن *lakin*, but; *lakunna*, to
ye (femin.).

الكن *lakina*, he stammered;
alkan, stammerer.

لكي *likai*, in order that. [كى]
لم *lam*, not (past sense with aorist
tense).

لم يكن *lam yakon*, it was not.

لم يولد ولم يولد *lam yalid wa lam
yoolad*, (Allah) did not beget
and was not begotten.

لم يكتب *má lam yiktib*, unless
he should write.

لَمَّا *lammá*, when that, since that.

لَمَّم *lamma*, he gathered, picked up.

لَتَمَّ *iltamma*, it formed a crowd,
they collected in a crowd.

مَلْمُوم *malmoon*, gathered, collected.

لَمَح *lamaha*, he glanced at; it
shone, sparkled. [لمع]

لَمَّح *lammaha*, he hinted or alluded
to.

لَمْحَة *lamha*, glance, sparkle, hint.

لَمَحَ البَصَر *lamh el-básir*, an object
clearly seen, distinct view.

تَلْمِيح *talmeeh*, allusion, a hinting.

لَمَس *lamasa*, he touched, handled.

[لمس]

لَمَس *lams*, touch, a touching.

لَمِس *lámis*, he who touches.

قَوَّةٌ لَمِسَةٌ *qowwa lámisa*, sense of
touch.

لَمَسَا *lámasa*, he touched mutually.

مَلَامَسَةٌ *mulámasa*, caress, fondling.

الْتِمَسَ *iltamasa*, he besought,
asked humbly.

الْتِمَاسَ *iltimás*, supplication,
request.

الْتِمَاسَ إِعَادَةَ النِّظَرِ *iltimás ia'ádet
en-nazar*, *Requête Civile*, plea
for a new hearing of a civil suit.

لَمَعَ - يَلْمَع *lama'a*, it shone, sparkled;
yalma', it sparkles.

لَمِيع *lámia'*, brilliant.

مَلْمَعٌ *molumma'*, diverse; mixed
speech.

لَمْلَمٌ *lanlan*, *atriplex halimus*.

لَمَةٌ *luma*, help-meet, wife; equal,
one of a pair.

لَنْ تَنْظُرَ - لَنْ *lan*, not; *lan tanzor*,
thou wilt not see.

لَهَبٌ *lahiba*, it flamed.

الْتِهَابُ *iltahaba*, it was inflamed.

لَهْلُوبَةٌ or لَهَيْبٌ *laheeb* (vulgarism,
lahlooba), flame.

الْتِهَابُ *iltiháb*, inflammation.

مُلْتَهَبٌ *multahib*, inflamed.

لَهْجَةٌ *lahja*, tongue, language. [لغة]

لَهَسَ or لَهَسَ *lahasa*, he licked
with the tongue.

لَهْفٌ *lahf*, regret, complaint.

تَلَهَّفَ or لَهَفَ *lahifa*, or *talahhafa*,
he longed for, regretted.

لهم (lahima) *ilhám*, divine inspiration. [وحى]

ملهم *mulham*, inspired by God.

لهم *luhama*, he passed on, handed secretly.

لها or لها *lahú*, or *iltaha*, he amused himself.

لهو *lahw*, play, amusement. [لعب]

تلهي *talúha*, he amused himself.

ملهي *milha*, pl. *malúhi*, plaything; musical instrument.

لو - ل *law - li*, if - then (coordinate conjunctions).

لو عملت لنظرته *law a'malaho li-nazar-toh*, if he had done it, I should have seen it.

لا لو *law lá*, unless.

ولو *wa law*, although.

لوبية *loobiya*, haricot beans; *dolichos lubia*.

لوث *lawwasa*, he soiled, besmirched.

تلوث *talawwasa*, it became soiled, stained.

ملوث بالدم *moluwwas bid-dam*, (clothes, &c.) stained with blood.

لوح *loh*, pl. *alwáh*, tablet; sheet or piece of metal; plank, board; pane of glass; wooden shovel for grain.

لوحة *lôha*, one piece, a plank; notice board.

يلدح *talawwaha* (colloquial), he sickened, grew feeble.

لواحة *láyiha*, pl. *lawáyih*, note, circular, decree, statute.

لوزة *lōza*, an almond; tonsil, gland; *lōz*, almonds.

لوط *Loot*, the patriarch Lot.

لوطي *lootiy*, sodomite; *liwáta*, sodomy.

لوف *loof* (see *leaf*).

لوق - لوق *(lōq) lawwaqa*, he sowed seed and then smoothed and beat down the surface of the soil; sowing after the inundation, in soft soil.

لوكاندا *locanda* (Italian), hotel, restaurant.

لوم or ملوم *lōm*, or *malám*, blame.

لام - يلوم *láma*, he blamed; *yaloom*, he blames.

ملوم عليه *molám 'aleih*, fault, for which he is blamed.

تلاوم or ملاومة *muláwama*, or *taláwum*, mutual blame.

لون - ألوان *lōn*, pl. *alwán*, colour, tint, hue.

لوان *lawwana*, he coloured.

تلوان *talawwana*, it became coloured; he was shifty, hypocritical.

ملوان *molawwan*, coloured, false, hypocrite.

لوى - يلوى *lawá*, he twisted, bent; *yalwi*, he twists.

تلوى or التوى *iltawa*, or *talawwa*, it became bent, twisted.

ملوى or ملتوى *malwi*, or *multawi*, bent, folded.

لواية *liwáya*, pad, or fold for the head as a rest for the water-jar.

الوية اللواء *livá*, pl. *alwiya*, flag, brigade flag; a small Turkish province under a brigadier, *sanjáq*. [سناجاق]

باشا اللواء *livá búshá*, brigadier, a military officer of the third or lowest rank of pasha, equal to the civil *Meeri-meerán* pasha.

[مير ميران]

ليت *laita* (vulgarly *rait*), would that !

ليت شعري هذا الدنيا لمن *laita shia'ri haza ed-dunyá li-mcn*.

Would that I knew to whom this world belongs.

ليث *laith*, lion. [اسد]

ليست *laisa*, he, it was not; *lasto*, I was not. [ايس]

لا ليس *laisa illú* nothing but, mere; that is all.

ليس هو *laisa ho*, except him.

ليف *leaf*, date-palm fibre, of which the finer quality is used for sponges, and the coarser for ropes.

لوفة or لوف *loof*, or *loofa*, a plant like a cucumber, of which the fibre is used for sponges; *serpentaria*; *arisarum vulgare*.

ليق *leeq*, cotton in Arab inkpots.

لياقة *liyáqa*, fitness, propriety.

لائق *láyiq*, fit, becoming, proper.

لايق ب - لاق *láqa bi*, it befitted; *yaleeq*, it befits.

ليلة *laila*, one night.

الف ليلة و ليلة *alf laila wa laila*, 1001 nights, the Arabian Nights.

ليالي *lail*, pl. *layáli*, night.

ليلاً و نهاراً *lailán wa naharán*, by night and by day.

لا لئلا - لان لا *lialla*, contraction for *li-an lú*, in order not to.

ليمون *laimoon*, lemon, citron, lime.

ليمان *leemán* (Greek *limeen*; Turkish), harbour; hence the hulks, or penal servitude in the Turkish code.

ليونة or لين *leen*, or *leena*, softness.

لين *layyin*, tender, soft; bowels open. [هين]

ليانة *layána*, sofa, soft cushion.

لان - يلين *lána*, it was soft; *yaleen*, it is soft.

لين *layyana*, he softened, made supple.

تليين *talyeen*, a making soft or supple; gymnastics or extension motions in drill.

مليين *molayyin*, softener; a purge.

الايوان or ليوان *leewán*, raised dais in a room; hall. [ايوان]

لي *lai*, pipe or long tube of the *narghileh*.

ليّة *leyya*, fat tail of sheep; meat containing plenty of fat. [لية]

M.

م *Meem*. Value = 40.

[N.B.—The following short list of participles, &c., is only given in order to assist the *beginner* in his search for the roots of derived forms.]

ما or ما *má*, or *mázá*, what ?

لماذا *li-mázá*, why ?

ما *má*, that which ; as long as ;
(as a suffix) -ever, -soever.

ما من أي سبب *min ai sabab má*,
from any reason whatever.

بين ما بين *má bain*, between, that
which is between.

ما دام *má dām*, while, as long as.

ما شاء الله *má shá 'llah*, what God
has willed ; how fine ! bravo.

ما اعرف *má* - ما *má*, not ; *má a'rif*,
I do not know. [لا]

شي ما . . . *má . . . sh* or *shi* (*má*
before the verb and *sh* or *shi*
after it, like *ne . . . pas*), not.

ما اعرفش *má a'rifsh*, I do not
know.

ما عدا *má 'adú*, except, not count-
ing.

ما لم *má lam* (two negatives),
unless.

و ما كان منه و إلا ضربني *wa má*
kána minoh wa illá darabani,
and the next thing was that
he (suddenly) beat me.

ماء or مياه *má*, pl. *miyáh*, or
amwáh (sometimes femin.), water.

مائي or مائي *máwiy*, or *máiy*, watery,
aqueous.

موية *mwaya* (colloquial), water.

ما ب *maáb*, source, origin,
focus (see *aába*).

مات *máta*, he died (see
mōt).

ماتم *máitam*, mourning,
funeral (see *atem*).

مادة *mádda*, matter, article
(see *mudda*).

مأذون *mázoon*, licensed (see
izn).

ماري or مار *már*, or *mári* (Syriac),
saint.

مار جرجس *már Jirjis*, St. George.

مارس *márs* (European), month of
March.

مارستان *máristán* (Persian),
asylum, hospital.

ماروني - موارنة *Márooniy*, pl. *Ma-
wárna*, Maronite, Catholics of
Mount Lebanon named after
Bishop Marooni, 6th century A.D.

ماسورة *másoora*, tube, drain
(see *asara*).

ماشة *másha* (Persian), tongs,
pincers.

مأكولات *mákoolát*, eatables
(see *akala*).

ماكينة *mákina* (European), machine,
engine ; *aálu* is also used in
this sense. [آلة]

مال - اموال - مول *mál*, pl. *amwál*,
property, personal property
as distinct from real property ;
goods, wealth (see *mōl*). [ملك]

مال - ميل *mála*, he leaned (see *mail*).

مآل - مال - اول *maál*, signification (see *awl*).

مألوف - الف *máloof*, familiar (see *if*).

مأمور - امر *mámoor*, an official,
prefect (see *amara*).

مأمول - أمل *mámool*, hoped, desire
(see *amal*).

مأمون - امن *mámoon*, trusted
(see *amn*).

ماهية máhiya (from Persian máh, month), monthly pay.

ماهية máhiya (from má, that which, and hia, she is), actual, real.

أوى - مأوى máwa, place of shelter, abode (see awa).

مئات مائة or مئة máya, or miya, pl. miyát, hundred.

ميت meet (colloquial for máya), hundred.

مايو máyo (European), month of May.

مائدة máyida, table, large dinner tray.

مأبوس - ايس máyoos, despaired of (see ayasa).

مباح - بوح mobúh, lawful (see bōh).

مباشرة - بشر mobúsharatún, direct (see bashara).

مباشير mobúshir, usher of a court. [بشر]

مباع - مبيعة - بيع mobúa', sold; mobáya'u, sale (see beea').

مباين - بيان or بين mobáyin, distinct (see beyún or bain).

مبتدئ - بداء mobtadi, beginner (see budá).

مبتلى - بلاء mubtala, afflicted (see belú).

مبحث - بحث mahbas, topic (see bahs).

مبرد - برد mibrad, file (see baradu).

مبعوث - بعث mab'uos, sent (see ba'ta).

مبلغ - باغ mablagh, sum of money (see balughu).

مبلول - بلّ mabloom, wetted, wet (see ballu).

مبنى - بنى mabniy, founded, built (see bana).

مبيت - بيات mabeet, night's lodging (see biyát).

مبيع - بيع mabeea', sale (see beea').

مبين - بيان or مبين mabeen, or mobayyin, showing (see beyún).

ماتى - اتى mataútti, resulting (see ata).

متتابع - تبع mutatábia', consecutive (see tabu'a).

متتالي - تلا mutatáli, consecutive (see talú).

متاجر - تجر matjar, trade (see tajara).

متحد - احد muttahid, ally (see ahad).

مترجم - ترجم mutarjim, translator (see tarjama).

متارس - متارس mitras, pl. matúris, rampart, trenches.

مترو - امتار matro, pl. amtúr (French), mètre.

متزوج - زوج motazarwaj, married (see zōj).

متزينا - زي mutazayyá, dressed up (see zee).

متسبب - سبب motasabibb. causer, seller (see sabab).

متسع - وسع mottasia', wide (see wassa'a).

متشرد - شرد matashurrul, vagabond (a newly invented legal term) (see shurada).

متصرف *mutasarriif*, possessor, ruler (see *sarafa*).

متصف *muttusif*, qualified (see *wasafa*).

متصل *muttasil*, contiguous (see *wasala*).

متضح *muttadh*, clear, evident (see *wadaha*).

متعة *motu'a*, pl. *motu'*, profit, utility, the enjoyment of possession.

متاع *matáa'*, pl. *amtia'a*, property, goods. [بضاعة]

استمتع ب *tamatta'a bi*, or *istamta'a bi*, he enjoyed, profited by.

بتواع *batáa'*, (femin.) *batá'at*, pl. *botooa'* (colloquialism derived from *matáa'*, to supply the place of "af").

الكتاب بتاعي *el-kitáb batáa'y*, my book, the book (which is) my property.

الزوجة بتاعته *el-horma batá'atoh*, his wife.

الكتب بتواعك *el-kotob botoo'ak*, thy books.

المفتاح بتاع الباب *el-miftáh batáa'* *el-báb*, the key belonging to the door.

متعاقدين *motá'áqidén*, the contracting parties (see *'aqula*).

متعصب *motu'assib*, fanatic (see *'asab*).

متعلق *motu'alliq*, belonging to (see *'aliqu*).

متعبد *motu'ahhid*, contractor (see *a'hida*).

متغيب *motaghayyib*, absentee (see *ghaib*).

متفلس *motafúlis*, bankrupt (see *fallasa*).

متفرق *motafarriq*, various (see *faraqa*).

متفق *mottaifiq*, agreed (see *wafiq*).

متقن *motqan*, perfected (see *tiqun*).

متقي *mottaqi*, pious (see *waqa*).

متلبساً بالجناية *motalabbisán bil-jináya*, caught in the act, en flagrant délit. [لبس]

متن *matn*, or *matána*, solidity, solid contents.

متن التقرير *matn et-taqreer*, the contents of a document; its text, substance.

متين *mateen*, solid.

متنوع *mutanawwia'*, various (see *naw'*).

متهم *muttahaam*, or *mut-ham*, an accused man (see *tuhma*).

متى *mata*, whenever, at the time that.

متى اي *aiy mata (aimta)*, when? مثبت *masboot*, proved (see *sabata*).

مثل *misl*, like, similar; *masal*, pl. *amsál*, simile, proverb, maxim.

مثال *misál*, pl. *amsila*, example, sample; form of certain Arab verbs like *يسر* - وعد.

امثلة *omsoola*, example, sample, lesson.

تمثال *timsál*, statue, image.

مثل *massala*, he compared, made similar.

تمثيل *tamseel*, assimilation, analogy, portrait.

مثل or مائل *másala*, or *tamásala*, it resembled.

مماثل *momúsil*, similar, analogous.

امتثل *imtasala*, he obeyed, followed, complied.

مثيل *maseel*, similar.

ممثل *mosool*, a standing humbly before a superior; *levée*, reception at Court.

ثلث - مثلث *mutallat*, triangle, tripled (see *tult*).

ثمر - مثمر *motmir*, fruitful (see *tamar*).

مثانة *masána*, urinary bladder.

مثنى - مثنى *motanna*, dual (see *sanna*).

مجاز - مجاز *majáz*, metaphor (see *jawáz*).

مجاور - مجاور *mojúwir*, student, adjacent (see *júvár*).

مجد *majd*, glory, majesty, pomp.

مجيد *Majeed*, (God) the Glorious.

عبد المجد *'Abd ul-Majeed*, slave of the Glorious One, name of a recent Sultan, d. 1861.

مجيدية - مجيدية *majeediy*, (femin.) *majeediya*, Turkish gold coinage, and decoration named after Sultan 'Abdul-Majeed.

مجنون - مجنون *majnoon*, demented (see *jazaba*).

مجرور - مجرور - مجرور *majarr*, and *majroor* (see *jarra*).

المجرة *el-majarra*, the Milky Way. [جر]

مجرّب - مجرب *mojarrab*, tried, expert (see *jarraba*).

مجرد - مجرد *mojarrad*, bare, simple, incorporeal (see *jaradu*).

مجرم - مجرم *mojrim*, barefoot beggar, guilty (see *jarama*).

مجرى - مجرى *majra*, course, duct (see *jara*).

مجلد - مجلد *mojullid*, bookbinder (see *jild*).

مجلس - مجلس *majlis*, council, assembly (see *jalasa*).

مجمع - مجمع *majma'*, total (see *jam'au*).

مجملة - مجمل *mojmal*, total (see *jomla*).

مجنون - مجنون *majnoon*, mad (see *jonna*).

مجّاناً *majjánán*, gratis.

مجنى - مجنى *majna*, crime committed (see *jana*).

مجوز - مجوز *mijwiz*, double (see *jöz*).

مجوسي - مجوسي *majoosiy*, magian, heathen, hindoo; magician.

مجيء - مجيء *maji*, arrival (see *já*).

مجاوب - مجيب *mojeeb*, compliant. (see *jawáb*). [cf. موجب]

مخار - مخار *mahár*, oyster, shell-fish.

مخاربة - مخاربة *moháraba*, war (see *harb*)

محاسبة mohásaba, accounts
(see hasaba).

محافظة moháfiz, governor
(see hafiza).

محال mohúl, absurd (see hól).

محامي mohúmi, lawyer (see
hama).

محبب mohibb, mahboob, lover (see habba).

محبوس mahboos, im-
prisoned, prisoner (see habasa).

محتاج muhtáj, in need of
(see hája).

مكذور mahzoor, danger (see
hizr).

مكراب mihráb, part of a
Mosque (see harb).

مكرات mihrát, plough
(see harasa).

مكروسة mahroosa, Cairo,
the guarded (see harasa).

محرم Moharram, first month
of Moslem year (see harama).

محصول mahsool, result,
crop, revenue (see hasala).

مكضاً or مكض mahul, or mahdún,
sheer, mere, quite.

مكضر mohdir, usher; mah-
dar, report (see hadara).

محطة mahatta, railway station
(see hatta).

مكفر mihfur, spade (see
hafara).

محقق mohuqqaq, verified
(see haqq).

محكمة mahkama, tribunal
(see hakama).

محل mahall, place, spot
(see halla).

مكلف في mahalloh, quite right,
in its right place.

محمّد Mohammad, praise-
worthy (see hamida).

محمل mahmal, litter (see
hamala).

ممكن or مكن mahana, or com-
monly, imtahana, he put to
the proof, examined a candidate.

امتحان or مينة mihna, or imtilhan,
trial, examination.

ممتحن muntahan, candidate, on
probation.

محو mahú, he obliterated;
maho, obliteration.

محو or محى mamhee, or mamhoo,
obliterated.

محاط mohát, moheet
(see hátu).

محور mihtar, axis, cylinder.

محيى mohce, God, the Maker
Alive (see haya).

مكيل mohcel, transferor,
endorser (see hól).

مخاخ mokhkh, pl. mikhákh,
brain, marrow.

مخا mahá, Moka, or Mocca, in
S. Arabia.

مخاط Mokhút, mucus;
مخاطي mokhútiy, mucous.

مخاطب mokhátab, second
person (in grammar) (see
khataba).

مخالف - مخالف *mokhálif*, contrary
(see *khalafa*).

مخبر - مخبر *mokhbir*, informant
(see *khobar*).

مخبزة - مخبزة *makhbaza*, bakery
(see *khobz*).

مختار - مختار *mokhtár*, chosen (see
khiyár).

مختص - مختص *mokhtass*, competent
(see *khassa*).

مختصر - مختصر *mokhtasar*, sum-
marized (see *khúsira*).

مختل - مختل *mokhtall*, and
mokhill (see *khalel*).

مختلس - مختلس *mokhtulis*, swindler
(see *khalasa*).

مختلط - مختلط *mokhtalit*, mixed (see
khalata).

مخددة - مخددة *mikhadda*, pillow (see
khadd).

مخدوم - مخدوم *makhdoom*, master
(see *khadama*).

مخزن - مخزن *makhzan*, magazine,
insulator (see *khazzana*).

مخستك - مخستك *mokhastik*, sick
(see *khastaka*).

مخشى - مخشى *mikhtishi*, bashful
(see *khashia*).

مخصوص - مخصوص *makhsoos*, special
(see *khassa*).

مخضت - مخضت *makhidat*, she was in
labour.

مخاض - مخاض *makhád*, parturi-
tion; *mákhid*, in labour.

مخفى - مخفى *makhfi*, stealth, hidden
(see *khafú*).

مخلى - مخلى *mikhla*, scythe, sickle
(see *khala*).

مخلاة - مخلاة *mikhlu*, nose-bag for
horses (see *khala*).

مخلوقات - مخلوقات *makhloqát*, crea-
tures (see *khalaga*).

مخلول - مخلول *makhlool*, cracked, insane.
[خلل]

مختيار - مختير *mokhayyar*, he who
has the option (see *khiyár*).

مخيف - مخيف *mokheef*, terrific
(see *khóf*).

مدد - مدد *madda*, he extended, it reached,
rose.

مدد - مدد *maddala*, he made extend,
prolonged.

امدد - امدد *amadda*, he helped, aided.

امتد - امتد *imtadda*, it reached, was
extended.

استمد - استمد *istamaḍa*, he asked help.

مدد - مدد *madd*, pl. *modood*,
reach, extension, flood-tide.

مدد و جزر البحر - مدد *madd wa jazr el-
bahr*, flow and ebb of the sea.

مددة - مددة *madda*, (in grammar)
prolongation of the voice, the
mark ~ over the alif, instead
of a double *a*.

مدد - مدد *modd*, measure of grain; one litre.

مدد - مددة *modda*, pl. *modad*, in-
terval, space of time.

مديد - مديد *madeed*, long, extensive.

مددة - مددة *modda madeeda*, a long
period of time.

مددة - مددة *modiy modda ta-
weela*, "prescription" or legal

limitation, lapse of a long period.
 امداد or مدد *madad*, or *imdád*, succour; invocation.
 امدادی *imdádiy*, reinforcing (as troops in reserve).
 موادّ *mádda*, pl. *mavádd*, matter, article of a code, item in a list.
 موادّ جزئیّة *mavádd juzi'ya*, petty affairs, "justice sommaire."
 موادّی or مادّی *máddiy*, or *máddawiy*, material, real.
 امتداد *imtídul*, a being extended, extensive.
 ممدّد or ممدود *mamdood*, or *momaddad*, stretched, extended.
 محور *madár*, pivot (see *dór*).
 ممداس - دوسه *madás*, shoes (see *dōsa*).
 مدان - دون *modán*, guilty, accused (see *doon*).
 مداولة - دول *modáwala*, deliberation (see *dól*).
 مداین - دین *modáyin*, creditor (see *dain*).
 مدبّر - دبر *modabbir*, manager (see *dubr*).
 مدبغ - دبغ *madbagh*, tannery (see *dabagha*).
 مدخرج - دخرج *modakraj*, rolled, circular (see *dakraja*).
 مدخنة - دخن *maalkhana*, chimney (see *dukhana*).
 مدر *madar*, clay, building material.
 مدری or مدري *midra*, bar, pitchfork. [دری

امتدح or مدح *madaha*, or *imtahada*, he praised. [cf. حمد
 مدح نفسه *madaha nafsaho*, he flattered himself.
 مدرج - درج *modraj*, roll, scroll (see *daraju*).
 مدرسه - درس *madrasa*, school (see *darasa*).
 مدرک - درک *modrik*, intelligent (see *darak*).
 مدعو - دعا *mada'oo*, named (see *da'ú*).
 مدعی - دعا *modda'y*, plaintiff (see *da'ú*).
 مدفج - دفع *madfa'*, cannon (see *dafa'a*).
 مدمن - دمن *modmin*, persevering (see *damana*).
 مدعن - دون *modecn*, accuser (see *doon*).
 مدین - دین *madeen*, debtor (see *dain*).
 مدینة - مدن or مدائن *madcena*, pl. *modon*, or *madáyin*, town, city.
 المدینة *El-Madcena*, Medina in Arabia, the city of Mahomet *par excellence*.
 مدنی *madaniy*, civil, not criminal (law).
 مدنی قانون *qúnoon madaniy*, code civil, civil law.
 حقوق مدنیّة *hoqooq madaniya*, civil rights; claim for damages in a criminal case.
 مدّن *muddana*, he civilised.

تَمَدَّن *tamadlana*, he became civilised.

مَتَمَدَّن *motamadlîn*, civilised.

مَدْوَر *modawwar*, round (see *dôr*).

مَدْوَن - دَوْن *modawwan*, inscribed (see *doon*).

مَدْيَة or مَدْي *mada*, or *modya*, limit, interval, reach, range; as far as.

مَدِير - دَوْر *modeer*, *mndir*, administrator, governor of a province (see *dôr*).

مَدْيُون - دَيْن *madyoon*, debtor (see *dain*).

مَذْذ *or* مَذْذ *nuz*, or *munz*, since (of time).

مَذْرَى - ذَرَى *midra*, pitchfork (see *dara*).

مَذْكُور - ذَكَر *muzkoor*, above-mentioned (see *zakara*).

مَذْلُول - ذَلَّ *mazlool*, cringing (see *zill*).

مَذْهَب - ذَهَب *madhub*, religion (see *dahaba*).

مَذْوَد - ذَوْد *madwid*, manger (see *dôd*).

مَرَّ *marra*, he passed, went by.

[عبر - فوت]

مَرُور *moroor*, passage, lapse of time; a name for the market at Cairo.

مَارَّ *márr*, a passer by, who passes; gone.

الْمَارَّ ذَكَرَهُ *el-márr zikroh*, aforesaid.

مَرَّة - مَرَّات - مَرَّار *marra*, pl. *marrát*, or *mirár*, once, a time. [نوبة - دفعة]

بِالْمَرَّة *bil-marra*, quite, emphatically.

مَرَّارًا *mirárán*, at times, sometimes.

مَرَّارَ جَمَلَةً *jomla mirár*, several times, often.

مَرَّةً غَيْرَ مَرَّةٍ *ghair marra*, more than once.

مَمَرٌ *mamarr*, place of passage, vestibule.

اسْتَمَرَّ *istamarra*, he continued, was constant.

اسْتَمِرَّ *istamirr* (imperative), Proceed! continue!

اسْتِمْرَارٌ *istimrár*, constancy, continuance.

مُسْتَمِرٌّ *mostamirr*, constant, continuous, permanent.

مَرٌّ - أَمْرَارٌ *morr*, pl. *amrár*, bitter, myrrh.

مَرَارَةٌ *marára*, bitterness; gall-bladder.

مَرَارٌ *marár*, *centaurea calcitrapa*,

أَمْرٌ - مَرٌّ *amarr*, (femin.) *morra*, more bitter.

أَمْرٌ or مَرٌّ *mara*, man, male (rarely used).

مَرْوَةٌ *morooa*, virility, humanity, courage.

أَمْرَأَةٌ or مَرْوَةٌ *mara (imrát)*, woman, wife. [نساء]

مَرْءٌ *maria*, oesophagus.

مَرَأٌ *morá*, hypocrite (see *ráa*).

رَأَى مَرَأَةً *miráat*, or *miráya*, mirror, (see *ráa*).

مَرَابِيٌّ *morábi*, usurer (see *ribá*).

مَرَجَعَةٌ *morája'a*, control, inspection (see *raja'a*).

راود مراد - *morád*, desire (see *ráwudu*).

رعى مرأاة - *morá'a*, respect, regard (see *ra'a*).

رفع مرافعة - *morá'fa'a*, legal procedure, proceedings at a trial (see *rafá'u*).

رقب مراقبة - *moráqaba*, inspection, control (see *raqaba*).

مغربي [Marákesh, Morocco. مرابكش] *moráhiq*, young man (see *ríhúq*).

ربيع مرابع - *marba'*, pasture ground (see *roba'*).

ريب مرتاب - *mortáb*, doubtful (see *raib*).

روح مرتاح - *mortáh*, at ease, at rest (see *rawáh*).

رتب مرتبة - *martaba*, rank, high place, mattress (see *rataba*).

رشا مرتشي - *murtashi*, taker of bribe (see *rashú*).

رفق مرتفقات - *mortafaqát*, latrines (see *rafáqa*).

ركب مرتكب - *murtakib*, criminal, guilty (see *rukiba*).

مرج - *marj*, pl. *morooj*, meadow; a village in Cyrenaica, site of ancient Barea.

مرجان *marján*, coral; white coral stone from reefs.

مرجع - *marja'*, turning point (see *raju'a*).

مرجو - *marjoo*, requested (see *raju*).

مرجحة - *marjaiha*, swing, see-saw (see *rajuha*).

مرخ or مرح *maraha*, he anointed, rubbed.

مرحاض - *marháud*, latrine (see *rahala*).

مرحباً - *murhabú*, welcome! (see *ruhiba*).

مرحمة - *marhama*, pity; *marhoom*, deceased (see *rahima*).

مرخ or مرخ *marakha*, he anointed, rubbed.

مرخ *markh*, tinder, broom-plant; *leptadenia pyrotechnica*.

مربخ *mirreekh*, Planet Mars.

مرخص - *muraklkhas*, authorised (see *rukhs*).

مرود or مرد *marad*, or *morooda*, beardlessness.

مرد - *anrad*, pl. *mord*, beardless youth.

مرد or مرید *marreed*, or *márid*, evil genie, rebel. [عقوبت]

تمرد *tamarrada*, he revolted.

مارس or مرس *marasa* or *márasa*, he practised, tried, made a contract with; soaked, steeped.

ممارسة *momárasa*, facility from practice; a private arrangement or contract.

مرسا - *mirsá*, anchor; *marasa*, harbour (see *rasa*).

مربسى *mircesi* (Coptic), hot south wind.

مربسة *marcesa*, Soudanese wine of dates steeped in water. [بوطة]

مرسح *marsah*, theatre, ball.
 مرسين *marseen*, myrtle. [آس]
 مرسحة - رشح *mirshaha*, pack-saddle
 (see *rashaha*).
 مرصد - رصد *marsad*, observatory
 (see *rasada*).
 مراض - امراض *marad*, pl. *amrúal*,
 illness, disease.
 مرضى - مريض *mureed*, pl. *marla*,
 sick, ill. [تبيان]
 تمارض *tamárada*, he shammed sick.
 مرضعة - رضع *mordia'a*, wet-nurse
 (see *radia'*).
 مرتبان *martabán*, jar, ewer.
 مرعى *mará'*, pasturage. [رعى]
 مرغ *maragha*, he hesitated, de-
 clined.
 مرفا *mirfá*, quay, port. [رفأ]
 مرفق - رفق *mirfaq*, elbow (see
rafaga). [كوع]
 مرقة *maraga*, soup, broth.
 ممرق *menraq*, skylight.
 مركب - ركب *markab*,
 ship; *markoob*, shoe (see *rakiba*).
 مركزز - ركنز *markaz*, centre (see
rakaza).
 مرمة - رم *maramma*, repairs (see
ramma).
 مرمر *marmar*, marble. [رخام]
 مرمش *marmasha* (colloquial), he
 winked, screwed up his eyes,
 gnawed. [قرقش]
 مرمط *marmata* (colloquial), he in-
 jured, spoiled, knocked about.

مرملة - رمل *marmula*, sand - pot
 (see *raml*).
 رمى - رمى *marmiy*, thrown, pro-
 jectile (see *rama*).
 مرميس *mirmees*, rhinoceros.
 مرن *marana*, it was supple, elastic.
 مرن *marin*, supple, elastic.
 مرانة *marána*, elasticity.
 مرن *marrana*, he made supple, he
 made practice, enured.
 تمرين *tamreen*, exercise, practice,
 probation.
 مروحة - رواج *mirwaha*, fan (see *rawáh*).
 مرهم - مراهم *marhum*, pl. *maráhim*,
 ointment.
 مرهون - رهن *marhoon*, pledged,
 mortgaged (see *rahana*).
 مريم *Mariam*, Miriam, Mary.
 مريوح - رواج *maryooh*, bewitched
 (see *rawáh*).
 مزر *mazza*, he tasted, sipped.
 مزرة *mazza*, a taste, relish, appe-
 tizer.
 مزز *miziz*, acid taste of lemon,
 unripe fruit, &c.
 مزاد - مزادة - زيد *mazád*, or *mozá-
 yada*, auction (see *zaid*).
 مزارة - زيارة *mazár*, place visited,
 shrine (see *ziyára*).
 مزارع - زرع *mozária'*, farmer (see
zara'a).
 مزج *mazaja*, he mixed.
 مزاج *mizáj*, mixture, humour,
 temperament.

مزاجي *mizájij*, kerchief.
 امتزج *imtazaǰu*, it became mixed, mingled.
 مزاح or مزح *mazaha*, or *mázuka*, he joked, chaffed.
 مزاح - مزاح *mozáh*, joke, joking; *mázih*, joker.
 مزد *mezid*, or *mezz* (Persian), yellow leather slippers.
 زرب *mizráb*, gutter, drain. [زرب]
 زرق - زرق *mizráq*, spear (see *zarraqa*).
 زركش - زركش *mozarkash*, brocade (see *zarkasha*).
 زرد - زرد *mazrood*, flushed, red in face (see *zard*).
 زري - زري *mozri*, injurious (see *zara*).
 زعم - زعم *maza'm*, doubtful (see *za'm*).
 مزق *mazzaqa*, he tore to pieces. [شرط]
 تمزيق *tamzeeq*, a tearing up.
 ممزق *monazzaqa*, torn up.
 زلق - زلق *mazlaqán*, slope, slippery place (see *zalaqa*).
 زمر - زمر - زمر *mizmár*, glottis; *muzmoor*, psalm (see *zamar*).
 مزمن - مزمن *mozmin*, chronic (disease) (see *zaman*).
 مزقة - مزقة *maznuqa*, necklace (see *zanaqa*).
 مزور - مزور *mazwar*, oblique (see *zór*).
 مزور - مزور *mozawwir*, forgerer, perjurer (see *zoor*).

زيد - زيد *mazeed*, growth; complex (see *zaid*).
 زين - زين *mozayyin*, barber (see *zain*).
 مزايا *mazáyá*, advantages, merits, privileges.
 مسّ *massa*, he touched, handled. لمس - جسّ
 مسّ or مسّ *mass*, or *masees*, touch, contact; insanity.
 ماسّ *máss*, he who touches.
 تماسّ *tamássa*, he touched mutually, fondled.
 مساسة or مساس *misás*, or *momássa*, contact.
 مسوس *mamssoos*, touched, maniac.
 مساء *masá*, evening.
 أمس *ams*, yesterday, eve of to-day.
 امسى *amsa*, he passed the evening at.
 مساعدة - سعد *mosáa'da*, help, favour (see *sa'd*).
 مساعي - سعي *masáa'y*, efforts (see *sa'a*).
 مسافر - سفر *mosáfir*, traveller, guest (see *safar*).
 مسافة - سوف *masáfa*, distance (see *sóf*).
 مسام - سمّ *masámm*, pore of skin (see *samma*).
 مسألة or مسألة *masála*, or *masala*, question, affair (see *súálu*).
 مساوي - سوي *mosáwi*, equal (see *sawia*).
 مساهمة - سهم *mosáhuma*, joint-stock (see *sahm*).

أجرة - مستاجر *mostájir*, tenant, hirer
(see *ujra*).

اهل - مستاهل *mostáhil*, deserving
(see *ahl*).

بدّ - مستبدّ *mostabilid*, tyrant (see
badda).

ثني - مستثنا *mostasnú*, excepted
(see *thiny*).

حقّ - مستحقّ *mostahaqq*, deserved
(see *haqq*).

حول - مستحيل *mustahcel*, absurd
(see *höl*).

خدم - مستخدم *mustakhdam*, em-
ployé (see *khadama*).

شورى - مستشار *mustashár*, coun-
cillor (see *shoora*).

طول - مستطيل *mostateel*, oblong
(see *tool*).

عجل - مستعجل *mosta'jil*, in haste
(see *'ajila*).

عدّ - مستعدّ *mosta'idid*, ready (see
a'dila).

عمل - مستعمل *mosta'mal*, used
(see *a'mila*).

قبل - مستقبل *mustaqbil*, the
future (see *qabala*).

قلّ - مستقلّ *mustaqill*, independent
(see *qallu*).

قوم - مستقيم *mostuqcem*, upright,
straight (see *qõm*).

نقع - مستنقع *mostanqa'* tank (see
naqa'a).

وجب - مستوجب *mostawjib*, caus-
ing, necessitating (see *wajaba*).

وفى - مستوفى *mostawfi*, sufficient,
completing (see *wafa*).

وقد - مستوقد *mustawqad*, furnace
(see *waqada*).

سوي - مستوي *mistawi*, ripe, cooked
(see *sawia*).

يقظ - مستيقظ *mustaiqaz*, awake
(see *yaqiza*).

سجد - مسجد *masjil*, mosque (see
sajada).

سجل - مسجّل *mosajjal*, registered
(see *sijil*).

سجن - مسجون *masjoon*, imprisoned
(see *sajana*).

مسح *masaha*, he measured surface,
surveyed land.

مساحة *masáha*, area, surveying of
land, surface, dimensions. [سليح
مساح *massúh*, land surveyor.

مسح *masaha*, he wiped, purified
by laying on of hands, anointed.

المسيح *El-Maseeh*, the Anointed,
Messiah.

مسيحي *masehiy*, Christian.

مسح *maskh*, metamorphosis into a
viler shape; buffoon. [نسخ

ماسح *másikh*, insipid, stupid.

مسخر - مسخرّ *mosakkkhar*, tyrannised
over (see *sakhara*).

مسخرّة *maskhara*, ridiculous,
mockery.

تمسخر على *tamaskhara a'lu*, he
mocked at.

مسخرطة - مسخرطة *maskhoota*, statue,
idol (see *sakhata*).

مسرب - مسرب *masrab*, path, course
(see *sarab*).

مسرع *mosri'á* hastening (see *sar'ou*).

مسرة - مسرور - مسرر *masarra*, joy ;
masroor, glad (see *sarra*).

ميسرى *Misra*, Coptic month of
August, the first month of high
Nile.

سطح - مسطاح *mistáh*, area, surface
(see *sataha*).

سطين عليه - سطا *masti'aleih*, victim
of attack (see *satá*).

سقط اليه - مسقط اليه *mosqat ileih*, "con-
cessionaire" (see *saqata*).

مسقف or مسقوف *mosqof*, Muscovy,
Russia.

مسقوى - مسقاوى - مسقوة *misqút*,
small canal ; *masqúwi*, lands
irrigated by a *súqiya* (see *saqa*).

مسك في *masaka* (colloquially
misik fi), he seized, held.

امسك *amsaka*, he held back, re-
strained.

امسك *imsák*, restraint ; fast.

تمسك *tamassaka*, he clung to,
relied upon ; opposed.

تمسك *tamassuk*, reliance, opposi-
tion, lien or obligation.

مسك *mask*, a grip, catch ; a
goatskin of water. [قربة]

مسك *misk*, musk perfume.

مسكة *miska*, dung-cake for fuel. [جلة]

مسك *músik*, holder, tongs.

ممسك *momsik*, restraining ; con-
stipative.

مسكر - مسكر *muskir*, intoxicating
(see *sokr*).

مسكن - مسكين - مسكين *maskan*,
abode ; *maskeen*, poor (see
sakana).

مسكوكات - سك *maskookát*, coined
money (see *sakku*).

مسلوب - سلب *masloob*, pillaged ;
weak in intellect (see *salaba*).

مسليح - سلاح *mosallah*, armed (see
siláh).

مسلة - سلا *misalla*, obelisk (see *salla*).

مسلول - سل *maslool*, unsheathed ;
consumptive (see *salla*).

مسلي - سلاء *masli*, cooking-butter
(see *silá*).

مسلم - سلم *muslim*, Moslem, Musul-
man (see *siln*).

مسمار - سمر *mismár*, peg, nail (see
sammara).

مسماى - سمى *mosamma*, named
(see *samma*).

مسن - سن *misann*, grindstone ;
mosinn, aged (see *sanna*, *sinn*).

مسنون - سنة *masnoon*, customary
(see *sonna*).

مسهل - سهل *mos-hil*, purgative
(see *sahula*).

مسودة - سواد *maswada* rough draft
(see *sawád*).

مسؤل - سأل *masool*, asked, respon-
sible (see *sáálu*).

مسير - سير *museer*, course (see *sair*).

مشش *mishsh*, cheese, curds and
whey.

مشاجرة - شجر *moshújara*, quarrel
(see *shajar*).

شورى *musháron ilvih*, aforesaid (see *shoora*). - شورى

شال *mashál*, portorage; removal (see *shálu*).

مشايخ *masháyikh*, pl. of *shaikh*.

مشتاق-شوق *mushtáq*, eager (see *shōq*).

مشتري - شراء *mushtari*, buyer; Planet Jupiter; *mushtara*, purchased, a purchase (see *shirá*).

مشحون - شحن *mash-hoon*, laden (see *shahana*).

مشربية - مشرفية *mashrabiya* (see *mushrifiya*).

مشرط - شرط *mishrat*, lancet (see *sharata*). [فصد]

مشرفية - شرف *mushrifiya*, a projecting window, generally called *mushrabiya* (see *sharaf*).

مشرق - شرق *mashriq*, east, place of sunrise (see *sharq*).

مشرک - شرك *moshrik*, accuser (see *shirk*).

مشرط - شرط *mosharmat*, torn (see *sharmata*).

مشروع - شرع *mashrooa'*, begun; a written contract, project, draft of a law (see *shara'a*).

مشط *mashata*, he combed the hair.

مشت *nisht*, comb; instep or forepart of the foot.

ماشطة *múshita*, she who combs, female barber.

مشعراني - شعر *masha'ráníy*, hairy (see *shu'r*).

مشعل - شعل *nisha'l*, torch (see *sha'lu*).

مشغول - شغل *mashghool*, busy (see *shoghil*).

مشتق *mashaqa*, he tore, pulled to pieces.

مشقة - شق *mashaqqa*, difficulty (see *shaqqa*).

مشكل - شكل *mushkil*, difficult (see *shekl*).

مشتمس - شمس *moshammas*, sun-struck (see *shams*).

مشمش *nishmish*, apricot.

مشمش *mashmasha* (vulgarism), he beat soft like an apricot, pummelled, thumped.

مشمع - شمع *moshamma'*, water-proof (see *shama'*).

مشملا *mushmilá*, "nèfle," medlar.

مشنة *mishanna*, rush basket.

مشنقة - شنق *mashnaqa*, gallows (see *shanaqa*).

مشهد - شهد *mash-had*, funeral (see *shahida*).

مشهور - شهر *mash-hoor*, famous (see *shahr*).

مشوار - مشورة - شورى *mishwár*, errand; *mashwara*, deliberation (see *shoora*).

مشوى - شوى *mishwi*, grilled (see *shawa*).

مشى *masha*, or *mishi*, he walked.

مشي *imshi* (imperative), off with you! get along!

مشي *mashi*, act of walking.

مشاة ماشي *máshi*, he who walks, moves; on foot; pl. *mushát*, infantry. [بيادة]

مواشي ماشية *máshiya*, pl. *mawáshi* (femin.), she who walks; (in pl.) cattle. [بيائم]

مشى *mushsha*, he made walk, exercised a horse.

تماشا or تماشى *tamásha*, a promenading together; show, public sight.

مشير *musheer*, Field-Marshal (see *shoora*).

مشيمة *musheema*, placenta (see *shaim*).

مشيئة *mashiya*, wish (see *sháu*).

مص *massa*, he sucked; *mass*, a suck. [cf. مس]

مص العصب *qasab el-mass*, sugarcane for sucking.

مصاص *massás*, sucker; *masacs*, cement.

امتص *imtassa*, it absorbed.

امتصاص *imtisás*, absorption.

مصوب *mosáb*, hit, wounded (see *sób*).

مصعب *masú'yib*, difficulties (see *sa'oba*).

مصاغ *masúgh*, jewellery (see *sógh*).

مصب *masabb*, embouchure, mould (see *sabba*).

مصبغة *masbagha*, dyer's yard (see *subagha*).

صابون *masbana*, soap-works (see *sáboon*).

المصحف *El Mos-haf*, The Book, Koran (see *sahafa*).

صدر *masdar*, infinitive, source (see *sahara*).

مصدق *mosadlaq*, believed; double guarantee (see *sidq*).

مصر *masr*, pl. *amsár*, town.

مصر *Masr*, ("Mizraim") Egypt; Cairo; in Turkish, *Misr*.

مصر المحروسة *Masr el-mahroosa*, Cairo the protected, the capital.

مصرية *masriy*, (femin.) *masriya*, Egyptian.

ديار *diyár* or اقطار or اقاليم *masriya*, (or *aqfár*, or *aqúcem*), provinces of Egypt.

مصري *masriya*, pl. *masári*, (Syrian) pence, paras.

مصرور *mosirr*, persistent; *masroor*, folded up in a bundle (see *sorra*).

مصير *maseer* (or *masárr*), pl. *masúreen*, bowels, intestines. [معي]

مصراع *misrú'a*, valve; *masrooa'*, epileptic (see *sara'a*).

مصروف *masraf*, *masúreef*, *masroof*, outlay, expenses (see *sarafa*).

مصطبة *mastaba*, dais, bench (see *satab*).

مصطفى *mustafa*, chosen, pure (see *sufw*).

مصطكى *mastaki*, gum-mastic, a liqueur flavoured with aniseed ; raki, arrack. [عرق]

مصنع *mustanu'* artificial (see *sana'a*).

صفو *misfút*, filter (see *safw*).

مصالح *moslih*, salt ; *maslaha*, business, &c. (see *saloha*).

مصمت *masmat*, cookshop.

مصوّر *mosawwir*, artist (see *soora*).

مصوع *Musowa'*, Massowah ; an Italian settlement on the Red Sea coast of Abyssinia.

مصون *masoon*, chaste, guarded (see *sôn*).

مصيدة *misiada*, trap, net (see *said*).

مصير *maser*, fact, matter-of-fact (see *súra*).

مضاربة *modáraba*, conflict (see *daraba*).

مضارع *modária'*, Aorist Tense (see *dara'*).

مضاعفة *modáa'fa*, double (see *di'f*).

مضاف *modáf*, added (see *daif*).

مضاهاة *modáhát*, similarity (see *dahiy*).

مضبطة *mazbata*, written report (see *zabata*).

مضحك *modhik*, funny (see *dahika*).

مضرب *modirr bi*, injurious (see *darra*).

مضطرب *modtarib*, anxious (see *daraba*).

مضطهد *modtahid*, tyrannical (see *dahadu*).

مضغ *madayha*, he chewed ; *madgh*, mastication.

مضمون *madmoon*, contents, guaranteed (see *dimm*).

مضمضة *madmala*, a gargling, rinsing the mouth.

مضيّ *modi*, brilliant (see *dô*).

مضى *mada*, it (time) passed. [مدى]

مضيّ *modiy*, lapse of time.

مضيّ المدّة الطويلة *modiy el-modda et-taweela*, lapse of a long period ; "prescription" ; Statute of Limitations.

ماضي *mádi*, passing ; passed, past, past tense.

امضى *amda*, he signed his name.

امضاء *indá*, signature.

امضاء *indátok* (vulgarism for *imdáh*), his signature.

امضى *momdi*, signer ; *momda*, signed.

اطوع *motúa'*, obeyed (see *taw'*).

طالب *motúlaba*, claim for payment (see *talaba*).

اطاعة *motála'a*, study (see *tala'a*).

اطبخ *matbakh*, kitchen (see *tubkh*).

اطبعة *matba'a*, printing-press (see *taba'a*).

اطار *matar*, pl. *amtár*, rain.

عطر or مطر *matura*, or *antara*, it rained.

مطارية *Matáriya*, Heliopolis; a suburb of Cairo.

مطران *matrán*, metropolitan, archbishop.

مطرب - طرب *motrib*, musician (see *tariba*).

مطرح - طرح *mutrah*, place (see *turaha*).

مطرق - طرق *mitraq*, hammer (see *taraq*).

مطل *matl*, delay, adjournment.

مطلّ على - طلّ *motill 'ala*, looking out upon (see *talla*).

مطلقاً - طلق *motlaqán*, absolutely (see *taluqa*).

مطمئن - طمن *motmayinn*, confident (see *tamn*).

مطوية - طوى *matwa*, penknife (see *tawa*).

مطيع - طوع *moteca'*, obedient (see *taw'*).

مطيّة *matiya*, horse, nag.

مظلم - مظلوم - ظلم *mozlim*, dark; *mazloom*, victim (see *zolm*).

معاً - مع *ma'*, with; *ma'á*, together.

مع ذلك *ma' zalik*, nevertheless, with all that.

مع ان *ma' an*, although.

مع كون *ma' kōn*, with being, although.

معيّة *ma'iyā*, "withness;" suite, privy department or household of a King, or of the Khedive.

معاذ الله *mu'áz Allahi*, God forbid! (see *'ōz*).

معارضة - عرض *mo'-áradā*, opposition (see *'aradā*).

معاش - عيش *ma'úsh*, means of life, pension (see *'aish*).

معاف - عفو *mo'úf*, pardoned (see *'afw*).

معاقبة - عقب *mo'-áqaba*, punishment (see *'aqaba*).

معالجة - علاج *mo'-álah*, medical treatment (see *'alaja*).

معاملة - عمل *mo'-ámala*, treatment, conduct (see *'mála*).

معاونة - عون *mo'-áwana*, assistance (see *'ōn*).

معاوية *Mo'-áwiya*, the first Caliph of Damascus, A.D. 661, founder of the Omayya dynasty (see *'amīya*).

معينة - عين *mo'-áyana*, inspection (see *'ain*).

معبد - عبد *ma'bad*, place of worship (see *'abada*).

معبّر - عبر *ma'bar*, place of passing (see *'abara*).

معتاد - عود *mo-a'túd*, usual (see *ō'd*).

معتبر - عبر *mo-a'tabar*, respectable (see *'abara*).

معتري - عرا *mo-a'tari*, afflicted (see *'ara*).

معتلّ - علة *mo'tall*, diseased (see *'illa*).

معتد - عمد *mo-a'tamad*, trustworthy (see *'mada*).

معتوق - عتق *ma'tooq*, freed (see *'taqa*).

عتة *ma'tooh*, mad, demented
(see *a'tah*).

عجب *mo-a'jib*, pleased,
gratified (see *a'jiba*).

عجور *ma'joor*, basin, dough-pan.

عجزة *mo'jiza*, miracle (see
'*ajaza*).

عجون *ma'joon*, paste (see
a'juna).

عدّ *mo-'add* (*mo-'idd*), set
apart for (see *a'dda*).

عدن *ma'din*, mine, metal
(see *a'dan*).

معدية *mia'da*, stomach ;
mia'diy, gastric.

عدا *mo'di*, infections ;
ma'da, ferry (see *a'da*).

عذر *ma'zoor*, excused (see
a'zara).

عراج *mia'raj*, ladder, ascent
(see *a'raja*).

عرض *ma'rad*,
exhibition ; *ma'rood*, petition
(see *a'rada*).

عرفة *ma'rifa*, know-
ledge, means ; *ma'rafa*, mane ;
ma'roof, favour (see *a'rafa*).

معرى *mo-a'rra*, stripped
(see *'aria*).

معيز *ma'z*, or *ma'yeez*,
goats ; *ma'yiz*, a goat.

معزز *mo-a'zzaz*, corroborated
(see *a'zza*).

معسر *mo-a'sir*, insolvent (see
a'sara).

مسكر *mo-a'skar*, camp (see
a'skar).

معصم *mia'sam*,
wrist ; *ma'soom*, infallible, above
suspicion (see *'isma*).

معطي *mo'ti*, (God) the Giver
(see *a'tu*).

معظمة *mo'azama*,
magnifier ; *mo'zam*, majority
(see *a'zama*).

مغفور *ma'foo*, pardoned (see
a'fw).

معقول *ma'qool*, intelligible
(see *a'ql*).

معاك *ma'aka*, he rubbed.

معكوس *ma'koos*, upside
down (see *a'ks*).

معلم *mo'allim*, teacher ;
ma'loom, known (see *a'lina*).

معمار *mia'mar*, architect
(see *o'mir*).

معمل *ma'amal*, workshop
(see *a'mila*).

معمى *mo-a'mma*, enigma (see
a'ma).

معن *(ma'n)*, *mao'on*, utensil,
vessel.

معنون *ma'nwin*, addressed
(see *o'nwan*).

معنى *ma'na*, meaning (see
a'na).

معهود *ma'hood*, contracted
(see *a'hida*).

معيار *mi'yar*, legal standard
(see *i'yar*).

اععاء - معى *ma'iy*, or *mī'a*, pl. *ama'ú*, intestines.

معوى *ma'wiyy*, intestinal.

عيشة - معيشة *ma'yisha*, means of life (see *a'ish*).

عين - معين *ma'yyan*, appointed (see *a'in*).

غار or مغارة *maghára*, or *ghúr*, cavern.

مخزن - مغازة *magháza* (Turkish for *makhzan*), magazine.

غير - مغاير *mogháyyir*, contrary (see *ghiyár*).

غرب - مغرب *maghrib*, west, sunset (see *gharaba*).

غرفة - مغرفة *mighrafa*, ladle (see *gharafa*).

غشوش - مغشوش *maghshoosh*, adulterated (see *ghushsha*).

مغص *maghas*, colic, gripes.

مغطس - غطس *mightas*, tank (see *ghatasa*).

مغطى - غطاء *moghatta*, covered (see *ghatú*).

مغلق - مغلق *maghlaq*, timber-yard, enclosure (see *ghalaaq*).

مغناطيس *maghnátees* (Greek), magnet.

مغني - مغني *moghanni*, singer (see *ghiná*).

مغونة *maghōna*, lighter, barge.

مفاوضة - مفاوضة *mofáwada*, community of interests (see *fōda*).

مفتاح - مفتاح *miftáh*, key (see *fataha*).

مفتري - مفتري *mofitari*, slanderer (see *jiriya*).

مفترس - مفترس *moftaris*, fierce (animal) (see *farasa*).

مفتن - مفتن *mofthin*, plotter (see *fatana*).

مفتي - مفتي *mufiti*, Moslem judge (see *fatwa*).

مفرد - مفرد *mofrad*, alone, solitary (see *fard*).

مفرط - مفراط *mofrit*, excessive (see *farata*).

مفهد - مفهد *mofarhad*, confounded (see *farhadu*).

مفسد - مفسد *mofsid*, corrupter (see *fasád*).

مفصد - مفصد *mifsad*, lancet (see *fasada*).

مفصل - مفصل *mafsil*, joint (see *fasl*).

مفلس - مفلس *mufils*, bankrupt (see *fals*).

مفلوج - مفلوج *maflooj*, paralytic, split (see *falaju*).

مفيد - مفيد *mofeed*, informer, useful (see *faid*).

مقات - مقات *maqátt*, cucumber garden (see *quttú*).

مقاسات - مقاسات *maqását*, dimensions (see *qiyás*).

مقاصة - مقاصة *maqássa*, compensation (see *qassa*).

مقال - مقال - مقالة - قول *maqál*, speech; *maqáwala*, bargain (see *qól*).

مقام - مقام - مقاومة - قوم *maqám*, place; *maqáwama*, resistance (see *qōm*).

قبر *maqbara*, cemetery (see *qabara*).

قبل - مقبول - مقبل *moqbil*, coming; *maqbool*, accepted (see *qabala*).

مقبت - مقت *maqf*, hatred; *maqet*, detestable.

مقتضى - قضى *moqtada*, necessary (see *qada*).

مقدار - مقتدر - قدر *miqdár*, quantity; *muqtadir*, able (see *qadura*).

مقدم - قدم *muqdim*, forepart (see *qadam*).

مقذاف - فذف *miqdáf*, oar (see *qazafa*).

مقرر - مقرّر - قرّر *moqirr*, confessing; *maqarr*, fixed place; *moqarrar*, certain, direct (see *qarra*).

مقربة - قرب *maqríba*, vicinity (see *qaríba*).

مقرف - قرفة *moqrif*, cross, bad tempered (see *qarafa*).

مقشّة - قشّ *miqashsha*, broom (see *qashsh*).

مقصّ - قصّ *maqass*, scissors (see *qassa*).

مقصد - قصد *maqсад*, aim, object (see *qasada*).

مقصورة - قصر *maqsoora*, chamber (see *qasara*).

مقطف - قطف *maqtaf*, basket (see *qatafa*).

مقطّم - قطم *moqattam*, cliffs near Cairo (see *qatama*).

مقطور - قطر *maqtoor*, towed (see *qataru*).

مقعد - قعد *maqu'd*, seat; *maqu'id*, cripple (see *qu'da*).

مقفّى - قفاء *moqaffa*, rhymed (see *qafá*).

مقل *moql*, fruit of dom. palm, *hyphaëne thebaica*.

مقلي - قلا *maqli*, fried; *miqla*, frying-pan (see *qalá*).

مقمر - قمر *moqmír*, moon-lit (see *qamar*).

مقنع - قنع *moqnia'*, convincing (see *qania'a*).

مقود - قود *miqwad*, halter (see *qōl*).

مقولة - قول *maqoola*, category (see *qōl*).

مقوّى - قوّة *moqawwa*, cardboard (see *qowwa*).

مقياس - قياس *miqyás*, instrument for measuring (see *qiyás*).

مقيّد - قيد *moqayyud*, registered, bound (see *qaid*).

مقيم - قوم *moqem*, resident (see *qōm*).

مقيء - قاء *moqayya*, or *moqeey*, emetic (see *qá*).

مكة *Makka*, Mecca in Arabia.

مكّويّ or مكّويّ *Makkáwiyy*, or *Makkiyy*, Meccan.

مكوك *makkook*, weaver's beam.

مكابدة - كبد *mokábada*, perseverance, endurance (see *kibd*).

مكاراة - كرا *mokárút*, hire (see *kirá*).

مكافاة - كفاء *mokáfút*, reward (see *kafá*).

مكان - كون *makán*, place (see *kōn*).

كتب *maktab*, school, office (see *kataba*).

مكث *makasa*, he remained, passed time ; *muks*, duration, stay.

كحل *mik-hala*, kohl bottle (see *kohl*).

مكث *makada*, he remained ; *mákíd*, firm, constant.

مكر *makara*, he deceived ; *mákr*, trickery, deceit.

مكار *makkár*, trickster, deceiver.

مكرر *mokarrar*, repeated (see *karra*).

مكروه *makrooh*, hated (see *karaha*).

مكس *maks*, octroi ; Mex. [دخولية]

مكس *makkasa*, he levied octroi.

مكس *makkás*, octroi official.

مكسب *maksab*, gain (see *kasaba*).

مكسوف *maksoof*, sorry (see *kasafá*).

مكعب *moka'a'b*, cubic (see *ka'b*).

مكروب *makloob*, rabid (see *kelb*).

مكلف *mokallaf*, responsible (see *kalifa*).

مكنة *mukna*, or *mikna*, power.

مكنين or مكن *mákin*, or *makeen*, strong.

مكان *makán*, pl. *amúkin*, place, spot. [كون]

مكن *amkana*, it was possible ; *yomkin*, it is possible.

يمكنني or يمكن لي ان *yomkin-ni*, or *yomkin li an*, I can, it is possible for me to —. [قدر]

يمكن له ان *yomkin-oh*, or *yomkin laho an*, he can.

ممكين *monkin*, possible.

امكان *imkún*, possibility.

على قدر الامكان *'ala qadr el-imkún*, as much as possible.

مكن *makkana*, he made possible, permitted.

تمكين - تماكين *tamkeen*, pl. *tamúkeen*, licence, permit.

تمكن من *tamakkana min*, he could, succeeded in.

مكنسة - كنس *miknasa*, broom (see *kanasa*).

مكوة - كي *mikwa*, flat-iron (see *kaiy*).

مكيدة or كيد *makeeda*, or *kaid*, intrigue.

مكيال - كيالة *mikyál*, grain-measure (see *kiyála*).

ملل *malal*, weariness.

ملل - مال *malla*, it wearied, annoyed ; *máll*, wearisome.

ملة - ملل *milla*, pl. *milal*, sect, nation, religion.

ملا - ملئ *malá*, he filled ; *malia*, it became full.

ملا - تملئة *mallú*, he filled ; *tamliya*, a making full.

امتلا *imtalá*, it became full.

ملا or ملأ *malá*, fullness.

ملوة *malwa*, measure of 3½ quarts ; nearly a gallon.

ملاية *miláya*, woman's plaid or check shawl.

ملايات الفراش *miláyát el-farsh*, bed-clothes.

مملآن - ملآن *maliún*, full; *mamloo*, filled.

ملابس - لبس *malábis*, clothes (see *labisa*).

ملازم - ملتزم - لزم *mulázim*, lieutenant; *multazim*, contractor (see *lazima*).

ملاقاة - لقاء *muláqát*, interview (see *liqá*).

ملام - لوم *malám*, blame (see *lom*).

ملابس - ملبوس - لبس *mulabbas*, sweetmeats; *malboos*, clothed (see *labisa*).

ملتبس - لبس *multabis*, ambiguous (see *labisa*).

ملتفت - لغت *multafit*, attentive (see *lafatu*).

ملجأ - لجا *maljá*, place of refuge (see *lajá*).

ملح *milh*, salt. [مصالح]

ملاح *malláh*, sailor, mariner.

مالح *málh*, saline, sea-fish, &c.

ملاحه or ملاحه *malláha*, or *mamlaha*, a saline, lagoon, salt-pan; *mimlahu*, salt-cellar.

ملاحه *maláha*, beauty, excellence.

ملاح - ملاح *maleeh*, pl. *miláh*, good, excellent; salted.

املح *amlah*, better.

ملحق - لحق *mulhaq*, annexe (see *lahiqa*).

ملحوظ - لحظ *malhooz*, observed (see *lahaza*).

ملخ *malakha*, he plucked, spoilt.

ملاوخيية *malookhiya*, mallow, a favourite dish of vegetables in Egypt, *corchorus olitorius*.

ملزوم - لزم *mulzoom*, responsible (see *lazima*).

ملس *malas*, chemise, thin blue smock, or veil.

ملسة - املس *malása*, smoothness; *imlis*, smooth.

ممس *mallasa*, he smoothed, stroked.

ملاط *malt*, sheer, quite. [محص]

مالطة *Málta*, Malta.

ملعقة - لعق *mila'qa*, spoon (see *la'iqa*).

ملعون - لعن *mala'oon*, accursed (see *l'ana*).

ملغى - لغو *malghi*, annulled (see *laghw*).

ملفوف - ملف - لف *milaff*, envelope; *malfoof*, cabbage (see *laffu*).

ملفق - لفق *mulaffiq*, trumped up (see *laffaqa*).

ملق or تملق *maliqa*, or *tamallaqa*, he fawned upon.

ملقة - ملق *malaq*, open country; in Upper Egypt, undulating surface of lands covered by high Nile, called in Lower Egypt, *rátib* (راتب); *malqa*, or *malaqa*, distance, league.

ملقف - لقف *mulqaf*, air-shaft (see *laqifa*).

لقاء *mulqi*, thrown down
(see *liqá*).

املاك *mulk*, or *milk*, pl.
amlák, right, property; real
property, freehold; royalty.

ااملاك و اموال *amlák wa amwál*, real
and personal property.

املاك ميريبة *amlák meeriya*,
government lands, "domaine
public."

ملكية *mulkiya* (*malakiya*), right,
property.

ملكى *mulkiy*, belonging to govern-
ment; civilian employé, civil,
not military.

امتك *malaka*, or *intalaka*,
he possessed.

ملك *mallaka*, he transferred pro-
perty, gave a right.

تمليك *tamleek*, transfer of pro-
perty or right.

تملك or امتك *intalaka*, or *tamal-
laka*, he appropriated to him-
self, took possession.

استملك *istanlaka*, he wished to
possess, founded a colony.

ملك *málik*, pl. *mollák*,
owner; king.

ملك *malik*, pl. *molook*,
king.

ملكة *malika*, queen; *malaka*,
royalty.

جلالة الملكة *jalálat el-malika*, H.M.
The Queen.

ملك *malúk*, angel (see *lúka*).

مالك *Málik*, Abdullah
Malik ibn Anas, founder of
the *Málikiy*, one of the four
great Sunni schools of orthodox
Islam. Medina 715—795 A.D.
(شافعي - حنيفة - حنبل).

مملك *momallik*, transferor of
property.

مملكة *manlaka*, pl. *mamá-
lik*, kingdom.

مملوك *mamlook*, pl.
mamáleek, thing or slave pos-
sessed; Mameluke.

مملوكات *mamlookát*, possessions,
property.

مستملك *mustamlak*, colony.

ملوث *molawwas*, soiled,
stained (see *lawwasa*).

ملوى *malwi*, folded (see *lawa*).

ملا or ملى *mala*, he walked.

املى *amla*, he made proceed,
dictated writing.

املاء *imlú*, dictation for writing.

ملى *milli* (French), millimètre.

ملين *molayyin*, softener,
purge (see *leen*).

مليون *milyon* (European), million.

مات *mamát*, death (see *mót*).

من *man* (usually pronounced *meen*),
who? he, she, or they who.

من *min*, from, out of, than,
since. [ن]

من العال *min el-a'ál*, of the best,
first-rate.

من حيث *min hais*, whereas.

أكثر من ذلك *aktar min zalik*, more than that.

من ما - من مِمَّا *mim-má*, for *min-má*, from that which.

مناورة *manáwara* (French), manœuvre, trick.

من مان *mann*, manna, gift, favour.

من منة - منة *mina*, pl. *minan*, gift; reproach for ingratitude.

مَنَّان *mannán*, benefactor, God.

ممنون *mamnoon*, favoured; glad, willing.

ممنونية *mamnooniya*, delight, willingness.

مناخ *manákh*, a place where a camel kneels. [نوخ and نوح]

ندا *monádi*, public crier (see *nadá*).

نور - منارة *manára*, minaret (see *noor*).

مناسب - مناسِب *monásib*, fit, suitable (see *nasab*).

منقش - مناقشة *monáqasha*, quarrel, *débats* (see *naqasha*).

نوم - منام *manám*, dream (see *nóm*).

نوبة - منوبة *monúwaba*, alternation (see *nōba*).

نوش - مناشة *monáwasha*, battle, quarrel (see *nōsh*).

نبات - منبت *monbit*, fertile (see *nabát*).

نبر - منبر *minbar*, pulpit (see *nabara*).

نبع - منبع *manba'*, source (see *naba'a*).

نبه - منته *montabih*, attentive (see *nubh*).

نصف - منتصف *muntasif*, about half (see *nusf*).

نتن - منتن *muntin*, stinking (see *natana*).

منثور - منثور *manthoor*, scattered, prose (see *nathara*).

منجل - منجل *minjal*, scythe (see *najala*).

منح *manaha*, he favoured, granted.

منحة - منحة *minha*, pl. *minah*, favour.

منخار - منخار *minkhár*, nostril (see *nakheer*).

منخل - منخل *monkhol*, sieve (see *nakhala*).

مندوب - مندوب *mandoob*, nominee, delegate (see *nadaba*).

مذار - مذرة *mandara*, pl. *manádir*, saloon, outer hall, rooms on the ground floor.

مذرب العندل *darb el-mundal*, practice of false magic; magic circle, square, mirror, &c. [سيمياء]

مندايل - منديل *mandeel*, pl. *manádeel*, handkerchief, bundle.

مذ or مذ *munz*, since (of time past).

منزل - منزل *manzil*, house (see *nizila*).

منزوي - منزوي *munzawi*, hermit (see *záwiya*).

منسك - منسك *mansak*, rite (see *nusk*).

منسي - منسي *mansiy*, forgotten (see *nasia*).

منشة - منشة *minashsha*, fly-flip (see *nashsha*).

منشور - منشور - منشار *manshoor*, ministerial order; *minshár*, saw (see *nashara*).

منشي - منشي *munshi*, tutor (see *nasho*).

منشاة or منشية *menshiya*, or *minshát* (Coptic), place, village, public square.

- نصب *mansib*, office, post (see *nush*).
- نصر *mansar*, gang, clique (see *nasr*).
- نصر *el-Munsoora*, the victorious (city) (see *nasr*).
- نصف *munsif*, just (see *nusf*).
- نطق *mintaq*, zone; *mantiq*, logic, speech (see *nataqa*).
- نظر *manzar*, point of view (see *nazar*).
- نظم *manzoom*, arranged, verse (see *nazm*).
- منع *mana'a*, he prevented, forbid.
- منع *mana'*, prevention, prohibition.
- موانع *mánia'*, pl. *mawánia'*, preventing, obstacle, objection.
- ممنوع *mamnooa'*, forbidden.
- امتنع عن *imtana'a a'n*, he abstained from, declined, refused.
- منقال or منغال *manghál*, or *manqál*, brazier, pan for charcoal.
- منف *Manf* (Coptic), Memphis.
- منوفية *Manoofiya*, a province of the Delta near Cairo.
- منفاخ - نفخ *minfákh*, bellows (see *nafakha*).
- منفذ - نفذ *manfuz*, passage (see *nafaza*).
- منفس - نفس *minfas*, air-hole (see *nafus*).
- منفضة - نفص *manfuda*, ash-tray (see *nafuda*).
- منفعة - نفع *manfu'a*, advantage (see *nafu'a*).
- منفى - نفى *manfa*, place of exile; *manji*, exiled (see *nafa*).
- منقاد - نقد *minqúd*, beak (see *naqada*).
- منقاد - قود *monqúd*, docile (see *qód*).
- منقار - نقر *minqár*, chisel, pickaxe (see *naqara*).
- منقول - نقل *manqool*, moveable, moved (see *naqala*).
- منكب - نكبة *mankib*, shoulder (see *nakba*).
- منوار - نور *minwár*, skylight (see *noor*).
- منوط - نوط *munoot*, dependent (see *nót*).
- منوال - نول *minwál*, manner (see *nól*).
- منهج - نهبج *manhaj*, road, track (see *nahj*).
- منى *Mina*, or *Moona*, a valley near Mecca, scene of the Korban sacrifice.
- منيّة - مني *munia*, wish; *mani*, semen.
- أمنيّة - اماني *umniya*, pl. *amáni*, wish. [cf. *amniya*, security, p. 10.]
- تمنى *tamanna*, he wished, begged, saluted a superior.
- منيا *Miniá* (Coptic), place, town; a town and province in Upper Egypt.
- منيل *Minyal* (Coptic), a part of Old Cairo, the island of Roda.
- مهاودة - هبة *mahába*, majesty (see *haiba*).
- مهاجر - هجر *mohájir*, emigrant (see *hajara*).
- مهاودة - هواودة *moháwida*, moderate (prices) (see *hawádu*).

مهبل *mahbil*, vagina. [هببل]
 مهجج *mihajj*, socket of bolt of a door.
 مهج *mahd*, cradle.
 مهجد *mahhadā*, he spread out, made smooth, facilitated, prepared the way.
 تمهيدى *tamheediy*, in *hokm tamheediy*, "judgement interlocutoire."
 مهدي - هدى *Mahdi*, led (by God); "Mahdi" (see *hada*).
 مهور - مهر *mahr*, pl. *mohoor*, dower settled on the wife by the husband at marriage; bride's wealth at time of marriage.
 مهوَجَل - مهوَجَل - مهوَجَل *mahr mo-a'jjal*, dower paid down *quickly* at marriage; *mahr mo-ajjal*, dower *deferred*, and payable at his death or on divorce. [عجل - اجل]
 مهوار - مهر *mohr*, pl. *amhár*, colt, foal.
 مهر *muhr* (Persian), seal, signet.
 مهارة *mahára*, skill. [شطارة]
 مهرة - ماهر *máhir*, pl. *mahara*, expert.
 مهرجان *mahrjún* (Persian), fête, autumnal equinox.
 مهران *mahrán* (Persian), military review.
 مهل *mahala*, he went slow, was deliberate.
 امهل *amhala*, he deferred, granted a delay.
 مهل *mahl*, gentleness, slowness.
 مهلك 'على *'ala mahlak*, slowly!
 Go slow!
 مهلة *mohla*, delay, interval, respite.

مهم - هم *mohimm*, important (see *hamm*).
 مهما *mahmá*, whatever, whenever.
 مهنة *mihna*, service, skill, profession.
 مهندس - هندسة *mohandís*, engineer (see *handusa*).
 هول - هول *mahool*, terror (see *hól*).
 مهياً - هياً *mohayyá*, prepared (see *hayyá*).
 مواد - مدد *mawádd*, matters (see *maddá*).
 مؤاخذه - اخذ *mo-ákhaza*, blame (see *akhaza*).
 مؤبداً - ابد *mo-abbadún*, for life (see *abad*).
 موازاة - وازی *mowázát*, equality (see *wáza*).
 موازنة - وزن *mowázana*, equilibrium (see *wazanu*).
 مواشي - مشى *mawáshi*, cattle (see *masha*).
 موافق - وفق *mowáfiq*, ally, consenting (see *wafiq*).
 موت *môt*, death.
 مات - يموت *máta*, he died; *yamoot*, he is dying.
 موت *mawwata*, he killed.
 تماوت *tamáwata*, he shammed dead.
 مائت *máyit*, dying.
 موتى or اموات - ميتت *mawát*, pl. *mayyit*, *amwát*, or *mota*, dead.
 موات *mawát*, dead, uncultivated lands without an owner.
 ميتوتة or ممات *mamát*, or *maitoota*, death.

مؤتمّر - امر *mo-atamar*, congress
(see *amara*).

مؤتمّن - امن *mo-ataman*, trust-
worthy (see *amn*).

موج - امواج *māj*, pl. *amwāj*, wave,
billow.

موجب - وجب *moojib*, causing
(see *wajaba*).

موجز *moojiz*, brief, concise (see
wajaza).

موجود - وجد *mowjood*, found, pre-
sent (see *wajada*).

مؤدّب - ودّب *mowaddab*, fitted
up (see *waddaba*).

مودع - ودع *moodia'*, depositor (see
wada'a).

مودة - ودّ *mawadda*, love (see *wadda*).

مؤذن - اذّن *mo-addin*, crier to
prayer (see *edán*).

مورّخ - أرّخ *mowarrakh*, dated (see
arrakha).

موردة - ورد *mawrada*, landing-
place (see *warada*).

مورة *Mora*, Morea, Peloponnesus.

موزة - موز *mōza*, pl. *mōz*, banana.

مؤسس - أس *mo-assas*, founded (see
uss).

موسر - يسر *moosir*, solvent, rich
(see *yasara*).

موسم - وسم *mōsim*, season, monsoon,
fête (see *wasama*).

موسى or موسى *moosa* (vulgarly,
moos), razor; *Moosa*, Moses.

موسيقية *mooseeqa* (European), music.

موشحة - وشاح *mowashshaha*, lyric,
ode, hymn (see *wisháh*).

موصل *Mosul*, a village near ancient
Nineveh.

موصى - وصى *moosi*, testator (see
wassa).

موضع - ووضع *mawda'*, place;
mawdooa', placed (see *wada'a*).

موظف - وظيفة *mowazzaf*, employé
(see *wazeefa*).

موقت - موقت - وقت *mowaqqat*,
temporary; *mōqit*, fixed time
(see *waqt*).

موقع - وقع *mawqia'*, place (see *waqa'a*).

موقوف - وقف *mōqif*, place;
mawqoof, arrested (see *waqafa*).

موكب *mawkiib*, procession. [كعب]

مؤكد - وكّد *mo-akkad*, confirmed
(see *wakkada*).

موكل - وكيل *mowakkil*, principal
(see *wakeel*, agent).

مول *mōl*, a being rich.

مال - اموال *māl*, pl. *amwāl*, wealth,
riches; personal property,
goods.

اموال الميري *amwāl el-meeriy*, taxes,
wealth of the state.

رأس المال *rās el-māl*, capital (in
money).

بيت المال *bait el-māl*, Sacred
Moslem treasury, under the
Sheria't law. [بيت]

مالیة *māliya*, financial, finances.

نظارة المالیة *nazáret el-māliya*,
Ministry of Finance.

اموال منقولة و ثابتة *amwál manqoolu*,
moveables ; *amwál súbita*, real
property, immoveables.

اموال مقررة *amwál moqarrara*, direct
taxes.

اموال - املاك *amwál*, goods, per-
sonal property ; *amlák*, lands,
houses, real property.

مؤول - تمويل *marwala*, he imposed
a tax ; *tamweel*, taxation.

مؤول *momawwil*, creditor, the State
as the possessor of *amwál*, or
imposer of taxes.

مؤول *momawwal*, debtor, taxpayer.
ولد - مولود - ولد *mawlid*, birth ;
mowlood, born (see *waluda*).

مؤلف - الف *mo-allif*, author (see
allafa).

مؤلم - الم *moolim*, causing pain
(see *alam*).

مولى - ولي *mōla*, master (see *walia*).

موم *moom* (Persian), wax.

مؤمن - امن *moomin*, believer,
Moslem ; insurer of property ;
mooman, trusted in ; property
assured (see *amn*).

موميا *moomiyá*, mummy.

مؤنت - انثى *mo-annas*, feminine
gender (see *unsa*).

مونة *moona*, provisions, rations ;
cement made of lime, sand and
powdered red stone.

موهوب - وهب *marchoob*, given (see
wahaba).

مؤيد - ايد *mo-ayyad*, confirmed
(see *aid*).

ميا - موية *mwaya*, water (colloquial
for *mú*).

ميت *meet* (Coptic), place, village.

ميت - مائة *meet* (vulgarism for
maya), hundred.

ميدان - ميادين *maidán*, pl. *mayá-
deen*, open space, a common ;
public square.

ميدان الاي *maidán alái* (Turkish),
review, march past.

مئذنة - اذان *maidna*, minaret (see
edán).

مير - امير *meer* (Persian for Arabic
ameer), lord.

مير اخور *meer-i-akhor*, Master of
the Horse.

مير الاي *meer-i-alái*, colonel.

مير لواء *meer-i-liwá*, general of
brigade.

مير ميران *meer-i-meerán*, civilian
Pasha of the third or lowest
rank, equal to a *liwa*.

ميري *meeriy* princely, relating to
the government.

املاك الميري *amlák el-meeriy*,
government lands, domains of
the State.

ميرية خدمة *khidma meeriya*,
government service.

ميراث - وراث *meerás*, inheritance
(see *warasa*).

ميز *mayyaza*, he separated, dis-
tinguished ; was of years of
discretion.

تميز *tamayyaza*, it became dis-
tinguished, selected.

امتياز *imtáza*, he was selected, privileged.

امتياز *imtiyáz*, selection, privilege, concession or grant for public works, &c.

امتياز *mumtáz*, select; *élite*, privileged.

تميز *tamyeez*, selection; discretion, age of discretion; (in Turkey) Court of Cassation.

مميز *mumayyiz*, arrived at years of discretion; he who separates, discerns.

متميز *mutamayyiz*, selected, of select rank, senior rank of Bey.

ميزاب or ازب - ميزاب or *meezáb*, gutter (see *azaba*, *wazaba*).

وزن *meezán*, scales, Libra in Zodiac (see *wazana*).

يسر *maisara*, solvency wealth (see *yasara*).

وضوء *meedút*, mosque-tank for ablutions (see *wodoo*).

ميعة *maya'a*, balm, perfume.

معد *mee'yád*, fixed time (see *wa'da*).

وقت *meeqút*, fixed time (see *waqt*).

ميل - اميال *mail*, pl. *amiál*, inclination, leaning, liking, partiality.

ميلان *mayalán*, inclination, obliquity.

يميل - مال *mála*, he leaned; *yameel*, he leans.

مائل *máyil*, who leans, stoops; oblique; sympathetic, inclined to.

اميل *amial*, more leaning or oblique.

تميل *tamáyala*, he leaned towards, trembled.

اميال - ميل *meel*, pl. *amyál* (European), mile.

ولد *meelád*, birth (see *walada*).

مينا - مواني or مينا - ونى *meená*, pl. *míyán*, or *mawáni*, harbour, port (see *wana*).

مينا *meená* (Persian), enamel. صدف [صدفة *meea*, or *meet* (for *máya*), hundred.

يتيم *maitama*, orphans (pl. of *yateem*).

يمن *maimana*, felicity (see *yamana*).

مأبوس or ميؤوس *mayoos*, despaired of. [يئس - ايس]

N.

ن Noon. Value = 50.

نوبة *nába*, it was instead of (see *nōba*).

ناب - نيب *náb*, canine tooth (see *neeb*).

نحو *náhiya*, side, place, village (see *nahw*).

نار - نور *nár*, fire (see *noor*).

نوق or ناقات - ناقة *náqa*, pl. *náqát*, or *nooq*, she-camel; star of *Cassiopeia*.

ناقوس *náqoos*, clapper, gong.

نام - نوم *náma*, he slept (see *nōm*).

ناموس *námoos* (Greek *nomos*, used in Turkish), honour, reputation.

ناموس *námoos*, mosquitoes.

ناموسیة *námoosiya*, mosquito-net.

ناي *náy* (Persian), flute, reed. [اورغول]

نای or ناي *nai*, or *nee*, raw (meat); unbaked (brick).

انبيا *nabiy*, pl. *anbiyá*, prophet, warner.

نبوي *nabawiyy*, prophetic, of the prophet Mahomet.

سیت فاطمة نبویة *sitt Fátma nabawiya*, the lady Fatima, daughter of the prophet.

نبوة *nubowa*, status of prophet, prophecy.

انباء *anba*, he warned, pointed out.

انباء *inbá*, a warning, hint.

منبي *munbi*, pointing out, warning.

نباتات *nabát*, pl. *nabátát*, plant, vegetation.

انبث *anbata*, it sprouted, grew; the land was fertile.

منبت *munbit*, fertile.

نابت *nábit*, sprouting, growing.

نابوت *naboot*, pl. *nabábeet*, pole, long staff.

نبح *nabaha*, (the dog) barked; (the wound) throbbed. [عوى]

نباح *nibáh*, a dog's bark; throbbing pain.

انبذة *nabeet*, pl. *anbida*, wine; date-wine.

نبر *nabara*, he rose up, it grew.

نباري *nabári*, crops of grain (not

cotton or sugar), a word in use in Upper Egypt.

انبار *anbár* (Persian), barn, pantry. [عنبر]

منبر *minbar*, pulpit.

نباش *nabasha*, he dug, scratched the ground.

نبضة *nabda*, pulse, pulsation.

نبت *nabata*, it resulted. [نتج]

استنبط *istunbata*, he deduced, inferred.

نبت *nabbata*, he scoffed at, criticised.

نبح *nabu'a*, it took its source.

منبع *manba'*, source, fountain.

ينبوع *Yanboa'*, Yembo, an Arabian port on the Red Sea.

نبت *nabq*, wild apple; *zizyphus spina Christi*, lotus. [سدر]

نبل *nabl*, arrow.

نبايل *nabáyil*, bracelets (of silver).

نبالة *nabála*, ability, capacity.

نبه *nubh*, sagacity, alertness.

نبه *nabbaha*, he warned, ordered, aroused.

نبيه *nabeeh*, intelligent, alert, cautious.

تنبه *tanabbaha*, he took care, was on his guard.

انتبه *intabaha*, he took care, was attentive.

انتباه *intibáh*, care, attention.

منتبه *muntabih*, careful, attentive.

تنبيهات *tanbeeh*, pl. *tambeehat*, instructions, summons.

نتو *notoo*, swelling, tumour.

ناتِي *náti*, protruding, swelling out.
 ناتِج *nataja*, it resulted, was the result.
 ناتِجٌ مِنْ ذَلِكَ *yantoj min zalik*, it results from that.
 ناتِجَات *natajat*, (the animal) brought forth, foaled, calved, &c.
 ناتِجَةٌ *antaja*, it produced, gave as result.
 استنتج *istantaja*, he deduced, inferred.
 نَتَاج *nitáj*, parturition of animals; issue, calf, foal, whelp, young; increase of flocks and herds.
 نَتَاجِهَا *jámoosa wa nitáj-ha*, a she-buffalo and her calf.
 ناتِجٌ *nátij*, resulting.
 نَتَاجَةٌ - نَتَاجَةٌ *nateeja*, pl. *natájjij*, result, summary, précis; pocket almanac.
 ناتَش *natasha*, he snatched. [هبر]
 ناتَف *natafa*, he plucked out hairs, depilated.
 ناتَف *natf*, depilation.
 ناتِق *nátiq*, a fertile dam, she-animal.
 استنتق *istantqa*, he vomited.
 [see also استنتق]
 ناتِن or نَتِن *natana*, or *antana*, it stank. [عفن]
 نَتَانَةٌ *natána*, stench.
 ناتِنٌ *mantin*, stinking.
 ناتِرٌ *nathara*, he scattered, dispersed.
 ناتِرِيٌّ *nathariy*, diverse, sundry, petty (expenses).
 ناتِرٌ *manthoor*, scattered; prose; gilly-flower.

نَجِيبٌ *najeeb*, noble, aristocrat, of good lineage.
 نَجَابَةٌ *najába*, nobility, purity of race.
 نَجَابَتُهُ *najábetlu* (Turkish title for the Sultan's family), noble, of pure race.
 نَجَحَ *najaha*, he prospered, succeeded in. [فلح]
 نَجَاحٌ *najáh*, success, prosperity.
 نَاجِحٌ *nájih*, successful, beneficial, useful.
 نَجْدٌ - نَجْدٌ *najid*, pl. *nojood*, bulwark, buttress; firm cushion or mattress.
 النَجْد *El-Najid*, the high inner plateau of Arabia.
 مَنَاجِدٌ *monajjid*, maker or stuffer of cushions. [حلاج]
 أَنَجَدَ *anjada*, he helped, rescued. [اغاث]
 أَنَجِدْنِي *injid-ni* (Imperative), help me! help!
 اسْتَأْجَدَ بِهِ *istanjada boh*, he asked for help.
 نَجَرَ *najara*, he planed wood, carpentered.
 نَجَّارٌ *najjár*, carpenter, joiner.
 أُنْجِزَ or نَجِزَ *najaza*, or *anjaza*, he fulfilled, carried out.
 أُنْجِزَ or نَجِزَ *najáz*, or *injáz*, completion, fulfilment, execution of duty.
 نَجِسٌ *nijisa*, it was impure, unclean. [رجس]
 نَجَاسَةٌ *najása*, impurity, defilement.
 نَجِسٌ *najis*, impure, defiled.

نجاشي *Najáshi*, Negus, Negroosa-Nagast, the title of the King of Abyssinia.

نَجْع *naja'a*, pl. *nojoa'*, village or pasturage; a word in common use for Bedouin hamlets in Upper Egypt.

نَجْفَة *najafa*, heap, cluster, group.

نَجَل *najala*, he begot, produced; cut open.

انْجَال *najl*, pl. *anjál*, son, posterity. [نسل]

مَنْجَل *minjal*, scythe, sickle.

نَجْم - نجوم *najm*, pl. *nojoom*, star.

سَيَّارَة نجوم *nojoom sayyára*, planets.

عِلْم النجوم *'ilm en-nojoom*, astrology.

عِلْم الفلك *'ilm el-falak*, astronomy.

مَنْجَم *monajjim*, astrologer.

نَجَا *najá*, he escaped into safety.

انْجَى *anja*, he saved, rescued.

نَجَاة *naját*, safety, salvation, deliverance.

نَاجِي *náji*, safe, saved (by God).

نَحَب *nahb*, time, lifetime; sob.

انْقَضَى نَحْبُهُ or قَضَى *qada*, or *inqada nahboh*, he died, his lifetime was over.

نَحَب *nahaba*, he sobbed.

دَبَش - نَحْت *naht*, hewn or dressed stone; *dabsh*, rough unhewn stone.

نَحْر - نَحْر *nahr*, thorax; *nihreer*, skilful.

انْتَهَرَ *intahara*, he committed suicide.

نَحْس *nahis*, of evil omen, unlucky, unwelcome.

نَحَّاس *nuhás*, copper, a copper vessel, brass.

نَحَّاس *nahhás*, coppersmith.

نَحِيف *naheef*, thin, slender.

نَحْل - نَحْلَة *nahla*, pl. *nahl*, bee.

خَلَايَة النَحْل *khaláyat en-nahl*, beehive.

نَحْو *nahw*, syntax.

نَحْو - انْحَاء *nahw*, pl. *anhá*, side; intention; place, vicinity, tendency.

نَحْو *nahw*, about, nearly, towards; like, as it were.

نَحْوُهُ *nahwuh*, like it, near it, such like.

نَحْوِيّ *nahwiyy*, grammatical, syntactical; high-flown, too pedantic.

تَنَحَّى *tanahha*, he withdrew himself to one side.

نَوَاحِيّ - نَوَاحِي *náhiya*, pl. *nawáhi*, district, village, place, direction, side.

دَى النَوَاحِيّ *en-náhiyá dee* (colloquial), hither, to this side.

نَخَّحَ *nakhkha*, he grunted "nakhkh," as a sign to the camel to kneel; he crouched, knelt like a camel.

مَنْاخ *manúkhkh*, place of kneeling or halting of camels. [نوخ]

نَخْبَة *nokhba*, the choice part, *élite*, pick.

انْتَخَب *intakhaba*, he elected, chose.

انتخاب *intikháb*, choice, selection.
 منتخب *muntakhab*, elected, chosen.
 نخودة or ناخودة *nákhoda* (Persian),
 captain of a sailing ship or
 dhow in the Eastern seas.
 نخير *nakheer*, snore.
 منخار *minkhár*, nostril.
 مناخير *manúkheer*, nostrils, the
 nose. [انف]
 نخاع *nakháa'*, marrow, spinal
 marrow.
 نخيل - نخلة *nakhla*, pl. *nakheel*,
 date-palm tree.
 نخل *nakhala*, he sifted, winnowed.
 نخالة *nokhála*, bran.
 منخل or منخول *monkhool*, sieve,
 hair sieve.
 ندد (ندد) *nadda* *naddada*, he criti-
 cised, made remarks, pointed
 out.
 تديد *tandeed*, remark, criticism.
 ندب *nalaba*, he lamented the
 dead, wept; *nabil*, alert.
 ندابة *naldába*, professional female
 mourner.
 مندب *mandab*, tears, lamentation.
 ندب *nalaba*, he invited, appointed
 an agent.
 مندوب *mandoob*, nominee, agent,
 delegate.
 انتدب *intalaba*, he deputed another.
 انتدب *ontodiba* (passive voice), he
 was deputed to act for another.
 نادر *nádir*, rare, seldom.
 نواذر *nawádir*, pl., rare things,
 curiosities, witticisms.

ندل *nadala*, he handled, seized.
 مندويل - مندويل *mandeel*, pl. *ma-
 nádeel*, handkerchief, napkin;
 bundle tied up in a cloth.
 ندم *nadinu*, he regretted, repented.
 ندامة *nadíma*, regret, repentance.
 نديم *nadeem*, boon-companion.
 نادى *nadaha*, he called out to, cried out.
 ندا *nadá*, he called out, cried out.
 نادى *náda*, he proclaimed.
 نودي *noodia* (passive voice), it
 was cried out, or proclaimed.
 نداوة or نداء or ندو *nado*, or *nidá*,
 or *munúdat*, a calling to, in-
 voking.
 مذاي *monádi*, public crier.
 ندوة *nadwa*, club, place of meeting.
 ندي *nadia*, it was damp. [رطب]
 ندى *nada*, dampness, dew, mist.
 نذر - نذر *nazr*, pl. *nozoor*, vow.
 انتذر or نذر *nazara*, or *intazara*,
 he vowed.
 نذير *nazeer*, vowed or devoted to;
 Nazarene.
 انذر *anzara*, he warned, reprim-
 manded.
 انذار *inzár*, a warning, reprimand;
 a notice (to quit, &c.).
 برتقان نرينج *narinj*, acid orange. [برتقان]
 نثر *názza*, it oozed.
 نزع *nazala*, he cleaned out (a
 well or cesspool); dredged;
 he lavished, wasted.
 نزع *naza'a*, he pulled, plucked
 away, removed.

نزع *naza'*, a pull, deprivation; *niza'a*, purely, entirely.

نزع الملكيّة *naza' el-malakiya*, deprivation of right, expropriation.

نزع *naza'a*, he quarrelled; went to law.

منازعة or نزع *nizaa'*, or *munaa'a*, quarrel, litigation.

انزع *anza'a*, he evicted.

البيت المتنازع فيه *el-bait el-mo-tanazia fil*, the house in dispute, which is the object of litigation.

نزيف or نزع *nazf*, or *nazeef*, loss of blood, bleeding from a wound, hæmorrhage.

نزل *nizila*, he descended, alighted, sank.

نزل *nozol*, store-house, commissariat store.

نزول *nozool*, descent, alighting.

نزلة *nazla*, halting-place; village; catarrh, influenza.

انزل *anzala*, he made descend; emitted.

نزل *nazzala*, he made descend, deducted, subtracted.

تنزيل *tanzeel*, subtraction; to be deducted.

تنزل *tanazzala*, he deigned, condescended.

تنازل *tanazala'an*, he renounced, delivered up.

تنازل *tanazul*, renunciation; endorsing and transferring a bill.

استنزل *istanzala*, he wished to renounce, or withdraw from a claim, deducted.

منازل - منزل *manzil*, pl. *manazil*, place of alighting; house, abode, stage, station.

نزهة or نزهة *nozha*, or *nazaha*, pleasure, recreation, purity.

تنزّه or انتزه *intazaha*, or *tanazzaha*, he took the air, strolled.

[تفرّج - تفّسّم]

منتزهة *muntazaha*, promenade, park.

انساب - نسب *nasab*, pl. *ansab*, lineage, descent from a common male ancestor.

نسيب *naseeb*, a relative, relation, cognate; son-in-law, father-in-law.

نسبة *nisba*, proportion, relation to; logarithm.

بالنسبة له *bin-nisba laho*, with regard to him.

نسبي *nisbiy*, proportionate, proportional.

نسب *nasaba*, he attributed, accused.

ما نسب اليه *mu nosiba ileih* (passive), that which was laid to his charge.

منسوب *mansoob*, attributed, imputed; attribute.

نّسب *nassaba*, he applied, adapted.

تنسيب *tanseeb*, adaptation, application. [تطبيق]

انتسب *intasaba*, he attributed to himself, claimed.

انتساب *intisab*, a claim to nationality or relationship, a connecting one's self.

تناسب or تناسب *násaba*, or *tanásaba*, it was proportionate, fit, proper.

تناسب *tanásub*, arithmetical proportion, grace resulting from due proportions.

مناسب *munásib*, fit, proper, suitable.

مناسبة *munásaba*, proportion, fitness, aptitude.

نسج *nasaja*, he wove.

منسوجات *mansoojút*, things woven, stuffs; tissues of the body (anatomy).

منسج *mansuj*, loom, embroidery-frame.

نسج *nasakha*, he copied out; he abrogated, effaced.

نسخة - نسخ *nuskha*, pl. *nusakh*, copy.

نساخ *nassákh*, copying clerk.

نسخي *naskhiy*, ordinary current hand, usual style of calligraphy; *nusakhiy*, quack druggist.

استنسخ *istansakhu*, he asked for a copy to be made, ordered or took a copy.

مناسخة or تناسخ *tanásukh*, or *munásakha*, succession or uninterrupted inheritance to an entire estate.

تناسخ or تناسخ *tanásukh*, or *tanusukh*, transmigration of souls, metempsychosis, metamorphosis.

نسر - نسور *nasr*, pl. *nosoor*, eagle.

نأسور *núsoor*, fistula, wart, corn.

نسق *nasq*, order, arrangement, rhythm.

نسق - نساقا *nasaqa*, or *nassaqa*, he set in order.

تنسيق *tanseeq*, ordinance, arrangement.

نسك *nusk*, rite, devotion.

مناسك - منسك *mansak*, pl. *manásik*, rite, ceremony.

انسال - نسل *nasl*, pl. *ansál*, progeny, generation, posterity.

تناسل or نسل *nasala*, or *tanásala*, he begot. [ولد]

نسالة *nosála*, fluff, loose threads or fibres.

نسيم *naseem*, breeze, zephyr.

شمّ الذنسيم *shamm en-naseem*, "Sniff the breeze," the great spring holiday in Egypt, which is held on the Greek Easter Monday.

نسانس [قرد] *nisanás*, ape.

نسي *nasia*, he forgot.

نسيان *nisyán*, a forgetting, forgetfulness.

منسي *mansiy*, forgotten.

نسيء *nasi*, the 5 or 6 days intercalated at the end of the Coptic year, in September.

نساء or نسوان *nisá*, or *niswán*, or *niswa*, women; the plural of *mara*. [امرأة]

نساوي *Nasáiy*, 'Abdur-Rahman En-Nasáiy, a great Moslem jurist, died A.D. 900.

نش *nashsha*, he drove away flies; he absorbed.

منشأة *minashsha*, fly-flip, fly-whisk.

نشاسته or نشا *nashá* (for Persian *nishásta*), starch.

نَشَّى *nashsha*, he starched (linen).

نَشْو *nasho*, growth.

نشأة *nashát*, growth, result.

نَاشِي *náshi*, growing, resulting from.

نَشَأ *nashá*, he grew up, it sprang or resulted from.

انْشَأ or انْشَى *anshá*, he created, caused to grow or result; he built; composed (writing).

انْشَأ *inshá*, creation; building; model of style, delectus or book of exercises.

مُنْشَى *munshi*, tutor, teacher of a language.

مَنْشِيَة *manshiya* (Coptic), place, village; a public square.

نَشَادِر *nashádir*, sal ammoniac.

انْشَد or نَشَد *nashada*, or *anshada*, he recited prayers, or verses.

انْشِيد or انْشَاد *nasheed el-anshúd*, or *nasheed el-anúsheed*, the Song of Songs (of Solomon).

مُنْشِد - ذَكَر *munshid*, a reciter of prayers, or the *zík*r.

نَشْر *nashr*, publication, diffusion.

نَشَرَ *nashara*, he spread out, aired, published; sawed wood.

انْتَشَرَ *intashara*, it became spread, dilated, diffused, or disseminated.

نَشَارَة *noshára*, saw-dust.

نَشُور *nashoor*, the resurrection.

مِنْشَار *minshár*, carpenter's saw.

مَنْشُور *manshoor*, published; especially an official circular from a Ministry of State to a minor department; regulation; diploma; prism.

نَاشِزَة *nashiza*, a rebellious wife.

نَاشَاط *nashát*, liveliness, alertness, energy.

نَاشِط or نَشِيْط *nasheet*, or *náshit*, loose and free of limb, energetic, alert, gay.

نَشَف *nashifa*, it absorbed water, became dry.

نَشَفَ *nashshafa*, he dried, made dry.

نَشَافَة *nasháfa*, dryness.

نَاشِف *nashif*, dry.

نَشَافَ *nashsháf*, a dryer; blotting-paper.

مِنْشَافَة *minshafa*, towel.

نَشَقَ *nashiqá*, he sniffed at.

اسْتَنْشَقَ *istanshaqa*, he inhaled, respired.

نَشُوق *nashooq*, snuff (tobacco).

نَشَلَ *nashala*, he pilfered. [طَر]

نَشَال *nashshál*, pickpocket; an "Artful Dodger."

نِيشَان - نِيشَان *nishán* (Persian), pl. *nayúsheen*, aim, mark, butt; target; badge, medal, decoration; *nishán ál* (Turkish), present! take aim!

نِيشَانْجِي *nishánji* (Turkish), marksman, sharpshooter.

نَشَن *nashshana*, he took aim at a target.

نَشَوَان *nashawán* (Persian), intoxicated. [سكران]

نَصَّ *nassa*, he defined, pointed out, designated.

نَصَّ - نَصَّ *nass*, pl. *nossoos*, an exact quotation, the exact text (e.g. of an article of a Code).

نَصَّ الْقَانُون *nass el-qánoon*, authority of law.

نَصَّ صَرِيح *nass sareeh*, a categorical or explicit statement, a distinct order on a definite point of law, &c.

مَنْصُوص *manssoos*, the sense conveyed by the *nass* or text of an article of law.

اَنْصَاب *ansáb*, pl. *ansúb*, a setting up, a mark set up, sign, statue, idol; calamity; vegetation which grows; *nasab*, fatigue; *nish*, share.

نَصْبَة *nasba*, *fat-ha* or "a" vowel-sound; cooking-niche.

نَصَب *nasb*, fraud, embezzlement, swindling. [اختلاس]

نَصَاب *nassúb*, swindler, rogue.

نَصَب *nasaba*, he set upright, erected, swindled, planted.

نُصْب *nusb*, idol, statue.

نَصِيب *naseeb*, portion, share; fate; hence lottery or chance.

يَنْصِيب *yánseeb*, lottery.

نَصَّب *nassaba*, he appointed, erected.

مَنْصَب - مَنْصَب *mansab*, pl. *manásib*, office, post, rank.

نَصَح *nasaha*, he gave advice.

نَصَائِح - نَصِيحَة *naseeha*, pl. *nasáyih* advice.

نَصْر *nasr*, help, victory, from God. [غلبة]

نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ *nasrun min Ullah wa fat-hun qareebun*, Help from God and a speedy victory!

نَصْر *nasara*, (God) gave the victory, helped.

نَصِير or نَاصِر *násir*, or *naseer*, helper, auxiliary.

نَصْرَانِيّ - نَصَارَى *nasrániy*, pl. *nasára*, Christian, Nazarene.

نَصْرَانِيَّة *nasrániya*, Christianity.

نَصِيرِيَّة *Nosairiya*, a pagan sect in Syria.

اَنْتَصَرَ *intasara*, he won, gained the victory.

اَنْتِصَار *intisár*, victory.

مَنْتَصِر *muntasir*, victorious.

مَنْصُور *mansoor*, rendered victorious (by God).

اَلْمَنْصُورَة - دَقِيلِيَّة *El-Mansoor*, the victorious (city), site of the Moslem victory over the Crusaders in the 13th century; now the capital of the province *Daq-haliya*.

مَنْصَر - مَنَاصِر *mansar*, pl. *manásir*, clique or gang of thieves or rowdies. [عصابة]

تَنْصِير *tanseer*, baptism, making (a child) a Christian or Nazarene.

انصاف *nusf* (vulg. pronounced *nuss*), pl. *ansúf*, half.

انصاف *ansafa*, he bisected, was impartial.

انصاف *insáf*, equity, impartiality.

[عدل]

منصف *munsif*, just, honest.

مناصفة *munásafa*, a going halves, sharing equally.

منتصف *muntasif*, in the course of, about half-way.

منتصف الليل *fi muntusif el-lail*, about midnight.

نصل *nasl*, that which is detachable, fits in or takes out; head of arrow, haft of a knife.

تنصل من *tanassala min*, he got out of, escaped from an embarrassment, detached himself from.

نط *nattu*, he jumped, leaped.

نط *natt*, a jump, a jumping.

نطاط *nattát*, a jumper, light of heel, pickpocket.

نطح *nataha*, it butted with its horns.

نطحة *nat-ha*, a butt with the horns.

نطرون *natrôn*, natron, nitre.

نطح *nata'*, leather tray for meals or work.

نطفة *nutfa*, semen.

نطق *notq*, articulation of speech; the pronunciation of a word.

نطق *nataqa*, he articulated speech, pronounced.

ناطق *nátiq*, articulate, man as an

articulating animal, with power of speech.

استنطق *istantaqa*, he elicited speech, interrogated a prisoner; (vulgarism) he vomited.

استنطاق *istintáq*, interrogatory of a prisoner, inquest, "instruction;" *istintáq* is used in Turkey, and *tahqeeq* in Egypt.

مستنطق قاضي التحقيق *mustantiq* (legal term used in Turkey, for *qáali et-tahqeeq* in Egypt) "juge d'instruction," inquisitor.

نطاق *nitáq*, girdle.

منطق *mintaq*, or *mintaq*, girdle.

منطق البروج *mintaq el-borooj*, the Zodiac.

منطق *mantiq*, logic, the spoken word.

منطق نامه *mantiq-náma* (Persian *náma*, document), a legal term for a confession, especially a victim's dying confession.

منطوق *mantooq*, uttered; signification of a word.

نطل *natala*, he wetted.

نطالة *nattála*, an instrument for wetting or irrigating the fields, a bag made of rushes used as a bucket, and swung by two men.

نظر - انظار *nazar*, pl. *anzár*, a look, glance; a look of favour, hence a gift, kindness.

نظراً *nazarán*, with regard to.

نظر *nazara*, he saw.

استنظر or انتظر *intazara*, or *istanzara*, he expected, looked for, waited for.

نظريات *nazuriyát*, views ; theory.
نظير *nazeer*, like to, regarding ;
nadir (astronomy).

نظير بدون *bidoon nazeer*, sanspareil, matchless.

نظار *názir*, pl. *nozzár*, he who sees ; inspector ; Minister of State.

مجلس النظار *majlis en-nozzár*, Council of Ministers, the Cabinet.

نظارة *nazára*, Ministry of State ; office of inspector.

نظارة *naddára*, spectacles ; telescope.

منظر *manzar*, point of view, view, appearance.

منظور *manzoor*, seen, provided for ; foreseen ; a schedule of Returns.

نظف *naddafa*, he cleaned.

نظافة *nadáfa*, cleanliness, cleanness.

نظيف *nadeef*, clean.

نظم *nazm*, order, arrangement ; rhyme.

نظام *nizám*, rule, organization ; regular army.

النظام العام *en-nizám el-a'ám*, public order or security.

نظامي *nizámiy*, organized, regular.

عساكر نظامية *'asákir nizámiya*, regular troops.

ناظم *názim*, ruler, organizer.

نظم *nazzama*, he arranged, put in order.

تنظيمات - تنظيم *tanzeem*, pl. *tanzeemát*, regulation, organization ; rules ; vestry of a town.

انتظم *intazama*, it was in good order.

منتظم *muntazam*, regular, organized.

منظوم *manzoom*, arranged ; rhymed, rhyme.

نعت *na't*, description, explanation, guide.

نعاج - نعجة *na'ja*, pl. *ni'áj*, ewe, sheep.

ناعورة *nú'oora*, water-mill ; water-power.

نعاس *no'ás*, sleepiness.

نعسان *na'sún*, sleepy.

نعش *na'sh*, bier, coffin ; the Great Bear (stars).

بنات نعش *banát na'sh*, the Great and Little Bear (stars).

نعال - نعل *na'l*, pl. *n'iál* (femin.), horse-shoe, coarse sandal ; sole of foot.

نعم *na'm*, yes ; (as an interrogative) please repeat, I did not understand.

انعام - نعم *na'm*, pl. *ana'ám*, gift, gift from God, cattle, flocks, herds.

نعم - نعمة *ni'ama*, pl. *niy'am*, favour, bounty.

ولي النعم *wali en-niy'am*, Lord of Bounties ; the King, Khedive.

انعم *an'ama*, he made happy, bestowed favour.

منعم *mona'im*, benefactor.

تذعم *tana'a'na*, he was in luxury, luxuriated.

ناعم *ná'yim*, soft, tender, smooth, even; weak; powdery.

نعيم *na'yeem*, bliss, blissful; Paradise of bliss.

نعام *na'ám*, ostrich.

نعمان *no'mán*, anemone.

نعناع *na'náa'*, herb mint.

نخص *naghs*, annoyance, trouble.

نغم *naghama*, he hummed, sang. [نم]

نغمة *naghma*, tune, chant, song.

نف *naffá*, he blew his nose.

نفث الدم *nafs ed-dam*, a spitting of blood.

نفخ *nafaha*, he diffused; (the wind) blew.

نفخ *nafakha*, he blew out, inflated.

انتفخ *intafakha*, it swelled.

انتفاخ *intifákh*, a swelling out.

منفاخ *minfákh*, bellows.

نفذ or نفذ *nafada*, it disappeared, was consumed; he escaped, saved himself.

نفوذ or نفذ *nafaz*, or *nofooz*, influence, penetration, effectiveness; authority.

نفذ *nafaza*, it penetrated, was effectual.

نفذ or نفذ *anfaza*, or *naffuza*, he made penetrate, carried into execution.

تنفيذ *tanfeez*, execution of an order or law.

اوامر تنفيذية *awámir tanfeeziya*, executive orders.

تنفذ *tanaffuza*, it was carried out, put into execution.

نافذ *náfiz*, influential; (a law) in force; a penetrating (wound).

منفذ *manfaz*, place of penetration or effect; passage; electrical insulator.

منفذ *monaffaz*, put into execution, carried out.

انفار - نفر *nafar*, pl. *anfár*, individual, a person; private soldier.

نفر *nafara*, he was shy, afraid, hated, kept aloof.

نفور or نفار or نفرة *nafra*, or *nifár*, or *nofoor*, a shunning, aversion, separation.

نفس or نفوس *nafs*, pl. *nofoos*, or *anfós*, soul, self; individuality; person; appetite.

نفسه *nafsoh*, he himself.

نفساً *nafsán*, personally. [ذاتاً] من تلقاء نفسه *min tilqá nafsilihi*, by his own right, spontaneously, *d'office*.

قتل نفسه *qatala nafsaho*, he killed himself.

قتل نفساً *qatala nafsán*, he killed a man.

تعداد النفوس *ta'dúd en-nofoos*, census, a counting of souls.

انفاس *nafas*, pl. *anfús*, breath, respiration; style, manner, taste.

نفيس *nafees* (comparative *anfás*), precious, exquisite.

نفاَس *nifás*, child-bed, parturition.

حمى النفاَس *homma en-nifás*, puerperal fever.

نفاَساً *nafsá*, or *nafasa*, a woman in child-bed.

نفاَسانيّ *nafsániy*, sensual, selfish.

نفاَسانيّة *nafsániya*, spite, ill-will; selfish motive.

نفاَس *náfasa*, he quarrelled, was selfish.

منافاَسة *monáfasa*, quarrel, rivalry.

تَنفَس *tanaffasa*, he drew or took breath; he cried out.

منافَس - منفاَس *minfas*, pl. *manáfis*, air-hole.

نَفَّص or نَفَص *naffuda*, he shook out, dusted (carpets, &c.).

انْتَفَص *intafada*, he shook himself.

منفاَصة *manfada*, ash-tray.

نفت *naft*, naphtha.

نفع *nafu'a*, it was useful, of advantage.

يَنْفَع *yanfa'*, it is of use, serviceable.

نافع *náfu'*, useful, beneficial.

انْتَفَع *intafa'a*, he profited by, took advantage of.

انْتَفَع *intifáa'*, profit, advantage.

حَقُّ الْاِنْتَفَاعِ *haqq el-intifá'a*, usufruct, right of use.

منافَعَة - منفاَعَة *manfa'a*, pl. *manáfia'*, advantage, benefit, profit.

منافِقَة or نفاَق *nifáq*, or *monáfafa*, hypocrisy.

منافِق *monáfiq*, hypocrite.

نفاَقَة *nafaqa*, alimony, maintenance of a wife.

نفاَق *nafaqa*, (the beast) perished.

انفاَل - نفاَل *nafl*, pl. *anfál*, superfluity, supererogation; booty, spoil; trefoil, clover.

نافاَل *náfil*, unnecessary, superfluous, of no avail.

تَنفَّل *tanaffala*, he did a work of supererogation.

نفاَى or نفاَ *nafa*, he drove off, repulsed, exiled, denied, repelled an accusation.

نفاَى *nafi*, negation, denial.

شهادة النفاَى *shahádat en-nafi*, evidence for the defence, rebutting evidence.

نفاَى *nafa*, or *nafi*, exilement.

نفاَى or منفاَى *nafiy*, or *manfiy*, an exiled man.

منفاَى *manfa*, place of exile.

نفاَى - يذافى *náfa*, he disproved, contradicted; *yonáfí*, he disproves.

انقَاب - نقب *naqb*, pl. *anqáb*, a hole pierced.

نقَب *naqaba*, he bored a hole.

[نقَب]

نقَب حائط المنزل *naqaba háyit el-manzil*, he made a hole in the wall of a house (legal term for a species of burglary).

نَقَّبَ عَنْ *naqqaba 'an*, he examined carefully, pierced or penetrated a difficulty.

نِقَاب *niqáb*, veil, mask.

نقيب *naqeeb*, chief, leader.
 ناقح *naqqaha*, he revised, elaborated a book ; reformed.
 تنقيح *tanqeeh*, revision (of a book, code, &c.) ; reform.
 نقد *naqada*, he paid cash, tried good money.
 نقد - نقود *naqd*, pl. *noqood*, cash, good coin.
 كيس نقود *kees noqood*, purse of money.
 نقداً *naqdán*, in cash, for ready money.
 نقدية *naqdiyya*, cash, money.
 نقال *niqál*, a quarrel, breaking off, rupture.
 انتقد *intaqada*, he tried, saw.
 منقاد *minqád*, beak.
 نقذ *naqz*, safety, rescue.
 انقذ *anqaza*, he rescued, saved.
 نقر *naqara*, he drummed ; hollowed out, pecked at.
 نقرة or نقر *naqr*, or *noqra*, a hollow, cavity.
 ناقر *náqara*, he quarrelled.
 نقار *niqár*, a quarrel.
 نقارة *naqqára* (pronounced *naggára*), drum, large drum for cavalry, or on camels.
 نقر *naqar* (pronounced *nuggur*), a boat hollowed out ; name for a Nile boat above the Cataracts.
 منقار *minqár*, chisel, beak, pick-axe.
 نقرس *niqris*, gout. [داء الملوك]
 ناقوس *náqoos*, clapper, gong.

نقش *naqasha*, he painted, delineated, cut a seal, engraved.
 ناقش *náqasha*, he disputed, litigated, argued a case in court.
 نقش - نقوش *naqsh*, pl. *noqoosh*, design, engraving.
 نقاش *naqqásh*, engraver, sculptor.
 مناقشة *monáqasha*, the arguing of a law-suit by both sides in court, *débats*. [مرافعة]
 نقص *naqasa*, it became less, it lessened, was deficient.
 نقص *naqqasa*, he made less, subtracted.
 ناقص *náqasa*, he called for tenders in order to obtain lowest prices.
 نقصان *noqsán*, deficiency, deficit, shortcoming. [عجز]
 ناقص *náqis*, deficient, imperfect, minus.
 نقائص - نقيسة *naqeesa*, pl. *naqáyis*, defect ; a large sack.
 تنقيص *tanqeesh*, reduction, deduction, subtraction.
 مناقضة *monáqasa*, a call for lowest tenders.
 نقض *naqada*, he pulled to pieces, demolished, refuted a judgment of a lower court.
 نقض *naqd*, demolition, refutation.
 نقض و ابرام *naqd wa ibrám*, Cassation, the final Court of Appeal.
 تناقض or ناقض *náqada*, or *tanáqada*, he contradicted, he differed emphatically.

انتقاض - نقص *noqd*, pl. *anqúl*,
beam, rafter.

نقط - نقطة *noqta*, pl. *noqat*, point,
vowel-point; spot; watchman's
beat or station; drop.

نقوت *noqoot*, presents, *étrennes*.

استنقع or نقع *naqa'a*, or *istanqa'a*,
it became stagnant.

انقع *anqoa'*, stagnant water; hollows
where water collects.

مستنقع *mustanqa'*, tank, pond,
aquarium.

نقل *naqala*, he conveyed, trans-
ported, narrated.

نقل - نقل *naql*, pl. *noqool*, trans-
port, narrative; tradition, trans-
fer; *noql*, dried fruit.

نقلي *naqliy*, traditional; *noqaliy*,
seller of dried fruit.

نقلية *naqliya*, freight, means or
cost of transport.

انتقل *intaqala*, he moved himself,
went to another place; it came
down by tradition or inheri-
tance; he died, went to heaven.

منقول *manqool*, moved, narrated.

منقولات *manqoolát*, moveables,
personal property.

منقولة و ثابتة *manqoola wa sábita*,
personal and real (property).

انتقم or نقم *naqama* or (more com-
monly) *intaqama*, he revenged
or avenged himself.

انتقام *intiqám*, vengeance, revenge.

نقمة *naqma*, vengeance, revenge,
disgrace.

نقاء or نقو or نقاء *naqú*, or *naqoo*,
or *naqáwa*, purity; quint-
essence, pith, marrow, kernel.

انقياء - نقي *naqiy*, pl. *anqiyú*, pure,
pious, choice.

تنقى *tanaqqa*, he pruned, sorted,
picked out.

نكبة - نكب *nakba*, misfortune;
nakab, deviation.

مناكب - منكب *mankib*, pl. *manú-
kib*, shoulder.

نكتة *nukta*, wit, epigram, criticism;
a witty fellow.

نكح *nakaha*, he married; con-
summated marriage.

انكحة - نكاح *nikáh*, pl. *ankiha*,
marriage.

عقد النكاح *'aqada en-nikáh* (the
priest) tied the marriage knot,
solemnized the marriage.

منكوحة *mankooha*, married woman.

نكر *nakira*, he was ignorant of.

انكر *ankara*, he denied. [حسد]

انكار *inkúr*, denial.

ناكر or منكر *munkir*, or *nákir*, he
who denies.

نكر *nokr*, cunningness.

تنكّر *tanakkara*, he denied.

نكس *nakasa*, he upset, turned up-
side down; he broke his word.

[عكس]

نكس *naks*, relapse, upset.

منكوس *mankoos*, upset, relapsed.

نكس *nakasa*, he turned aside,
broke his word.

نكفة *nakfa*, tonsils ; the mumps.
 نكل *nakula*, he recoiled, drew back.
 نكول *nokool*, withdrawal, retirement.
 نكفة *nak-ha*, breath, odour of the breath.
 نكایة *nikáya*, malice, injury done to spite another.
 نَمَّ *namma*, he spoke ill of, was a backbiter.
 نَمِیمة *nameema*, a bit of slander, evil gossip.
 نمر *nimr*, leopard, panther.
 نمر - نمرقة *nimra*, pl. *nimar* (European), numero, No.
 نَمَّرَ *nammara*, he put numbers to, numbered.
 مَنَمَّرَ *monammarr*, numbered.
 نمس *nims*, ichneumon.
 نَمَسَا - المانیاة *Nemsá*, Austria; *Alamánya*, Germany.
 نَمَسَاوِی *nemsáwiy*, Austrian.
 ناموس *númoos*, mosquitoes.
 نَامُوسِیَّة *námoosiyu*, mosquito-net.
 نَامُوس *númoos* (Greek *nomos*, used in Turkish), honour, reputation.
 نَمَّقَ *nammaqa*, he wrote, copied out.
 تَنَمِیق *tanmeeq*, a writing down, inditing.
 نَمَل - نَمَل *naml*, pl. *nimál*, ant.
 نَمَم *namnama*, he muttered.
 نَمُودَج *namoozaj*, or *on-moozaj* (Persian), sample, model, specimen. [نَمِیَّة]

نَمًا *namá*, growth.
 نَهَب *nahaba*, he plundered, pillaged. [سَلَب]

نَهَب *nahb*, pillage, act of pillage.
 مَنَهَبَات *manhoobát*, things pillaged, spoils.
 نَهَج *nahj*, road, track.
 مَنَهَاج *manhaj* or مَنَهَیج *manhaj*, road, track, course marked out.
 نَهْد - نَهْد *nahd*, pl. *nohood*, rounded breast, a maiden's swelling bosom.
 تَنَهَّدَ *tanahhada*, he sighed, his bosom heaved.
 نَاهِدَة *náhida*, a maiden with swelling breasts.
 نَهَاد *nuhád*, about, nearly.
 نَهْر - نَهْر *nahr*, pl. *anhor*, river, stream. [جَر]

نَهَار *nahár*, daytime.
 نَهَارًا وَ لَیْلًا *nahúrán wa lailán*, by day and by night.
 رَابِعَةُ النَّهَارِ فِي *fi rábi'at en-nahár* (colloquial), in broad open day.
 انْتَهَار *intihár*, reprimand, repudiation.
 نَهَزَ *nahazu*, it was near.
 انْتَهَزَ الْفُرْصَةَ *intuhaza el-forsa*, he seized, or availed himself of, the opportunity.
 نَهَضَ *nahada*, he arose, stood up.
 نَهَوَسَ *nohood*, a rising, getting up.
 نَهَقَ *nahaqa*, (the ass) brayed.
 نَهَيْقَ *nahceq*, a bray.

انتہک or نہک *nahaka*, or *intahaka*,
he injured, violated.

یہی - نہی *naha*, he forbid ; *yanha*,
he forbids.

نہی *nahi*, prohibition.

انتہی or نہی *nohia*, or *intaha*, he
arrived at, it came to an end.

انہی *anha*, he informed, hinted,
warned.

انتہا - نہا - نہو *nahw*, or *nihaya*,
or *intihú*, the end.

منتہی or انتہائی or نہائی *niháiy*, or
intiháiy, or *muntahi*, final.

نؤ *naw*, rain, storm ; hot south wind.

نوبہ *Nooba*, Nubia.

نوب *Nob* or *Noob*, Nubians ;
Noobiy, Nubian.

نوبہ - نوب *nōba*, pl. *nowab*, turn,
alternation ; a time, once, &c. ;
attack, fit, "accès."

نوبہ *nōba* (military term), bugle-call.

نوبتجی *noobetji* (Turkish), sentry,
orderly.

ناب عن *nāba 'an*, he, it was in-
stead of. [عوض]

ناب or نواب *nāwaba*, or *tuná-
waba*, he took his turn.

نابونہ *monáwaba*, alternation, in turns

نیابہ *niyába*, substitution, proxy.

نہ بالنیابہ عنہ *bin-niyába a'no*, instead
of him.

نیابہ عمومیہ *niyába o'moomiyá*, *Par-
quet*, *ministère public* ; office of
the Attorney-General or Public
Prosecutor.

نواب - نائب *náyib*, pl. *nowwáb*,
substitute ; a member of the
Parquet ; a judge *suppléant* or
vice-judge ; "nawab."

نائب عمومی *náyib o'moomiy*,
Attorney-General.

نواب *nawáyib*, vicissitudes.

نوتیہ - نوتی *nōti*, pl. *nōtiya* (Latin
nautu), sailor.

نوح *Nooh*, the "prophet" Noah.

نوحہ or نوحا *nōha*, or *niyáha*, a
lament, groan.

نوخ *nōkh* (see *nakhkha*).

نور - انوار *noor*, pl. *anwúr*, a light.

نور *nawwara*, he lighted, informed.

تفویر *tanweer*, a lighting up, illu-
mination, enlightenment.

تنور *tanawwara*, he was en-
lightened, informed ; it was
lighted up.

منوار *manwár*, skylight, hole in wall.

منارہ - منائر *manára*, pl. *manáyir*,
minaret. [ادن]

نورہ *noora*, a depilatory of arsenic
and quicklime, &c.

نیران - نار *nár*, pl. *neerán* (fem.), fire.

نورج *nōraj*, threshing-sledge.

نوروز سلطانی or نوروز *naw-rōz*, or
neerōz Sultániy (Persian), New
Year ; vernal equinox ; in
Persia, New Year's Day (March
21st) ; in Egypt, the autumnal
equinox (Sept. 10th).

نوش - مناوشہ *(nōsh)*, *monáwasha*,
battle, quarrel.

نوط *nōt*, suspension, dependency,
appertaining.

ينوط *náta*, he hung up; *yanoot*, he hangs up.

نيط *neeta* (passive), it was hung up, depended, was attached.

بخدمته *yonát-oh bil-ikhidma*, he is bound to serve, his service is obligatory.

منوط *manoot*, hung up, dependent, responsible.

انواع *no'w*, pl. *anwáa'*, species, sex, manner, style.

بنوع النصب *bi-now' en-nasb*, by fraud.

متنوع *mutanawwia'*, of various kinds.

نوف *nōf*, summit, prominence.

نيف *naif*, surplus; *plus*, more than.

نيافة *niyáfa*, eminence, title of a bishop.

ناف *náfa*, it surpassed, was prominent.

ينوف or ينيف *yaneef*, or *yanoof*, it is prominent, surpasses, exceeds in amount.

نوفمبر *nafember* (European), November.

ناقة - نوق *nōōq*, pl. of *náqa*, she-camel.

انوال - نول *nōl*, pl. *anwāl*, gift, fashion, weaver's loom.

نولون *noloon*, freight, *nolis*.

ناول or نال *nála*, or *náwala*, he bestowed.

تناول *tanáwala*, he took (a gift), received, ate.

منوال *minwál*, manner, fashion, loom.

منيل *minyál* (Coptic), Island of Roda.

نيام or نوم *nām*, or *niyám*, sleep.

ينام - نام *náma*, he slept; *yanám*, he sleeps.

نائم *náyim*, asleep, sleeping.

نيم or نوم *nawwama* (vulgarly *nayyama*), he put to sleep, made lie down.

تناوم *tanáwama*, he pretended to be asleep.

مذام *manám*, dream.

مذامة *manáma*, tomb.

ابوالنوم *aboo u-nām*, poppy. [خشخاش] *noon*, the letter *n*.

نَوْنٌ - نَوْنٌ *nawwana*, he marked or pronounced the final *n* [namely, *on*, *an*, *in* or nominative, accusative and oblique case endings of nouns and adjectives].

تنوين *tanween*, marking the final *n*.

نَوَّاه *nawwaha*, he called, mentioned.

مذَوَّاه *monawwah*, stated, mentioned.

نوى *nawa*, he intended, proposed.

ينوي *yinwi*, he intends.

نِيَّاتٍ - نِيَّاتٍ *niyya*, pl. *niyyát*, intention.

ناوي *náwi*, he who intends, intending.

نوى - نواة *nawát*, pl. *nawa*, date-stone.

نِيءٍ *nee*, or *nay*, raw (meat); unbaked (brick).

نائب *naib*, being old, long in the tooth.

نيب or ناب *náb*, or *neeb*, canine tooth, fang.

نوروز *neerōz* (see *nawrōz*).

نيسان *Neesán*, Syrian month of April.

نوف - نيف *naif* (see *nōf*).

نيك *naik*, copulation. [جامع]

نول - نائل - نيل *nail*, success, attainment; *núyil*, gift; he who attains. [cf. *nōl*]

نيلا or نيل *neel*, or *neela*, indigo, indigo dye.

بحر النيل or النيل *En-Neel*, or *bahr en-Neel*; the Nile, the sea, or Great River Nile.

صيف النيل *saif en-neel*, summer of Nile; summer canal or irrigation.

H (a light aspirate).

ه - ه Hé. Value = 5.

هو - هو *-ho*, or *-oh*, him, his; *-há*, her, hers.

هنا or هاء *há*, or *há-honá*, here! take!

هابيل و قابيل *Hábeel wa Qábeel*, Abel and Cain.

هات *hát*, bring! give! hand over! [هيت]

هاتور *Hátoor*, Coptic month of November.

هارون الرشيد *Hároon er-Rasheed*, Haroun al-Raschid, Aaron the

Orthodox, the Great 'Abbási Caliph of Baghdad, A.D. 800.

هالة *hála*, halo, areola.

هامة *háma*, summit, crown of head.

هانم - خانم *hánnum* (for Turkish *khánnum*), lady, princess, Sultana.

هانم افندم *hánnum efendim*, my lady!

هاون *háwan* (*háoon*), mortar (for pounding).

هاوية *háwiya*, hell, abyss. [هوى]

هَبَّ *habba*, the wind blew. [cf. حَبَّ]

هوب *hoboob*, blast of wind.

هاب *habáb*, soot, smuts, smokiness.

حَبَّب *habbaba*, he tore, ill-treated, injured.

حَبَّت or هَبَّت *habbada* (for *habbata*), he flung down.

هبر *habara*, he seized upon, tore to pieces.

هبش *habasha*, he scratched up into a heap.

هبط *habata*, it sank (in price, &c.).

هبوط *hoboot*, fall, decrease.

هابط *hábit*, falling, decreasing.

هبل - مهبل (*habala*), *mahbil*, vagina.

اهبل *ahbal*, stupid, idiot.

تهبيل *tahbeel*, vapour-bath, fomentation.

وهب *hiba*, gift (see *wahaba*).

هت *hatta*, he slandered, frightened.

هتر or هترس *hatara*, or *hatrasa*, he raved in delirium.

هتف على بالي *hatafu 'ala bali*, it occurred to my mind.

هتاك *hataka*, he tore off a veil, violated.

هتك العرض *hatk el-'ird*, criminal assault, injury to (a woman's) honour.

هاتم - اهتم *hatam*, toothlessness; *ahtam*, toothless.

هتان - هذان *hatain* (femin.), these two; (masc.) *hazain*.

هجر *hajara*, he emigrated, abandoned.

هجرة *hijra*, flight of Mahomed from Mecca to Medina, A.D. 622.

سنة هجرية ١٣٠٨ *sana hijriya* 1308, year of the Hijra 1308, A.D. 1891.

هجران *hijran*, desertion, abandonment.

مهاجر *mohajir*, emigrant, refugee.

مأجور *mahjoor*, absent, abroad, left the country.

هजार *hijar*, foot-rope, tether.

هجم على *hajama 'ala*, he rushed upon, attacked.

هجوم *hojoom*, onset, attack; charge!

هجين - هجين *hajeen*, pl. *hojon*, (colloquial meaning) dromedary, a camel for riding.

هجان - هجانة *hajjan*, pl. *hajjana*, camel rider; troops mounted on camels, camel-corps.

كلام مستهجن *kalam mustahjin*, a silly, improper speech.

هجاء *hijá*, satire; spelling, syllable.

حروف الهجاء *horooif el-hijá*, letters of the alphabet.

ترتيب هجائي *tarteeb hijaiy*, alphabetical order.

تبيى or هجى *hajja*, or *tuhajja*, he spelled.

هجوة *ohjowwa*, satire, lampoon.

هدد - تهديد *haddada*, he threatened; *tahdud*, threat.

هدوء *hodoo*, repose, quiet.

هادى *hadi*, gentle (wind); calm, tranquil.

هدب - اهداب *hodb*, pl. *ahdáb*, eyelash. [رمش]

هدر *hadr*, impunity, especially impunity in bloodshed.

هدف *hadaf*, butt, target.

هدف *hadafa*, he aimed, threw at.

هدل *hadila*, it dangled.

هدم *hadama*, he demolished.

هدم *hadm*, demolition. [cf. هضم]

هدون *hodoon*, rest, repose.

هدنة or هدنة *hodna*, or *hodána*, truce, armistice.

هدهد *hudhud*, a cooing bird; lapwing.

هدى *hada*, he guided, showed the road.

هداية or هدى *hoda*, or *hidaya*, guidance (to salvation).

هدية - هديّة *hadiya*, pl. *hadáyá*, gift, sacrifice.

اهدى *ahda*, he offered a present.

مهدي *Mahdi*, guided, led by God; a leader in Islam, the twelfth

Imam, forerunner of the Millennium ; the Mahdi of Khartoum, 1882-85.

هَذُوَاءَ - هُذَا - هُذَى - هُذَى *házu*, femin. *hazihi*, pl. *howlú*, this.

هَذَرَ - هَذَرَ *hazar*, nonsense; *hazzara*, he talked nonsense.

هَذَيَان *hazayán*, nonsense, jabber; delirium.

عَيْنَ الْهَرِّ - هَرٌّ *hirr*, cat; *a'in el-hirr*, cat's eye. [قط]

هَرَبَ *haraba*, he fled, escaped.

هَرُوبَ *horoo*b, flight.

هَرَبَانٍ or هَارِبٍ *hárib*, or *harbán*, fugitive, runaway.

فَرَّ هَارِبًا *farra háribán*, he fled as a fugitive, escaped (from justice).

هَرَّبَ *harraba*, he put to flight; he allowed to escape; he smuggled.

التَّهْرِيبَ مِنَ السِّجْنِ *tahreeb min es-sijn*, the allowing a prisoner to escape from prison.

التَّهْرِيبَ مِنَ الْكُمُرِكِ *tahreeb min el-kumruk*, smuggling through the custom house; contraband.

هَرَسَ *hars*, a crushing, smashing.

هَرَشَ *harsh*, itch, irritation, barshness.

هَرَّشَ *harrasha*, he incited, set on.

هَرَعَ *hara'a*, he hastened, ran.

هَرَوَلَةً *harwala*, a kicking up of dust.

هَرَمَ *hurim*, very old, decrepit man.

أَهْرَامٍ or هَرَامٍ - هَرَمٌ *haram*, pl. *hirám*, or *ahrám*, pyramid, pyramids of Ghizeh.

هَرِيَّ *horee*, granary, magazine.

هَزَّ or هَزَّ *hazza*, or *hazzaza*, he made shake, agitated.

هَزَّتْ or اهْتَزَّتْ *ih tazza*, or *tahazzuza*, it shook, quaked.

هَزَّةً or هَزَّةً *hazza*, or *hazhaza*, agitation.

هَزَأَ or هَزُوً *hozoo*, or *hazú*, mockery.

اسْتَهْزَأَ *istahzú*, he ridiculed.

هَزَرَ *hazzara*, he joked, chaffed. [منح]

هَزَارَ *hizár*, a joking, "chaff."

هَزَلَ *hazl*, satire, lampoon.

هَزِيلٌ - هَزِيلٌ *hozál*, feebleness; *hazeel*, feeble, slender.

هَزَمَ *hazzama*, he pressed, drove, put to flight.

انْهَزَمَ *inhazama*, he was routed.

انْهَزَامٌ or هَزِيمَةٌ *hazeema*, or *inhizám*, rout, defeat.

هَيْسَ *hus*, or *hoos*, hush! silence!

هَشَّ *hashsha*, he brushed away (flies, &c.). [نش]

هَشَمَ *hashama*, he wounded, slashed open.

هَشِيمٌ - هَشِيمٌ *hashim*, generous; *hishám*, generosity.

هَضَمَ *hadama*, he digested; *hadm*, digestion. [cf. هدم]

قُوَّةَ هَاضِمَةٍ *qowwa háulima*, digestive power.

تَهَافُتٌ - هَفَّتْ (haft), *taháfut*, annoyance, attack.

هَافِيَةٌ *hafwa*, small mistake, slip. [شائبة]

هَكَذَا *hakazá*, thus. [ذا]

هَلْ *hel*, interrogative particle at the beginning of a sentence.

تَذَكَّرَ هل *hel tatazakkar*, do you remember ?

اهليل *hilál*, pl. *ahúleel*, new moon, crescent.

هلالية سنة *sana hiláliya*, lunar (Moslem) year of 354½ days.

استهلال or اهلال *ihlál*, or *istihlál*, beginning of a lunar month ; new-born infant's first cry.

استهّل *istohilla* (passive), the new moon began.

هَلَّلَ *hallala*, he praised God by saying the *tahleel*.

تهليل *tahleel*, the phrase, "There is no god but God ;" *lá ilaha illá Alláh*.

هَلَّلَ *hullala* (vulgar), he jeered at, shouted.

هلهولة *halhoola*, rag, thin cloth.

هلب *holb*, hair, bristle.

هَلَّابَ *hallaba* (colloquial), he hopped on one leg.

هَلَجَ - اهليلج *(halj)*, *ihleelij*, ellipse.

هَلَسَ - هلاس *hals*, nonsense, balderdash ; *hallús*, braggart.

هلوسة *halwasa*, hallucination.

هَلَكَ *halaka*, it perished.

هَلَاكَ *halák*, ruin, destruction, loss.

اهلك *ahlaka*, he destroyed.

مهلك *mohlik*, destructive, dangerous.

تهلكة *tahlika*, danger.

استهلك *istahlaka*, he consumed, lessened a debt by a sinking fund.

استهلاك *istihlák*, consumption of produce ; sinking fund, "*amortissement*."

هَلُوكَ *halook*, bean-blight ; tares.

هَلُمَّ *halomma*, come now ! hullo !

هَمَّ - هَمَّ - هَمَّ *hom*, (femin.) *honna*, they, them, their ; dual, *homá*, they or them two, their.

هليون *halyoon*, asparagus.

هَمَمَ - هَمَّ *hamm*, pl. *homoom*, care, anxiety.

اهتمَّ *ihtamma*, he was anxious for, careful for.

اهتمام *ihtimám*, anxiety, forethought.

هَمَمَ - هَمَّةَ *himma*, pl. *himam*, endeavour, intention.

اهمَّ *ahamm*, more important.

اهممية *ahammiya*, importance.

مهمَّ *mohimm*, important, urgent.

مهممات *mohimmát*, important things, military stores, munitions.

مهمَّ *mahámm*, serious, important duties.

هَوَامَّ - هامةَ *hámma*, pl. *hawámm*, reptile, insect.

همايون *humáyoon* (Persian), Imperial, of the government.

همايونيَّ *humáyoonyi* (from Persian), Imperial (as a law).

همز *hamza*, he spurred, stung, pricked.

همزة *hamza*, the mark ء, placed over و or ى and over or under ا ; a short *a* over a vowel when it begins a syllable.

مہموز *mahmooz*, marked with a hamza ; spur.

مہمراز *milmáz*, spur, goad.

اھمل (ھمل) (*haml*), *ahmala*, he neglected.

اھمال - مہمل *ihmál*, neglect ; *mohmil*, negligent.

ھن - ھم *honna* (femin. of *hom*), they, them, their.

ھناء *haná*, good health, congratulation.

ھناء *hanná*, he congratulated.

تھناء *tahníya*, congratulation.

ھنی *hani*, joyous, jovial, healthy.

ھنیئاً *hanceyán*, to your good health !

مہناء *mohanná*, congratulated.

ھنا or ھنا *haná*, or *há haná*, here.

ھنا ھو *hiná ho*, here it is !

ھناك or ھناك *honák*, or *honálik*, there.

ھند - ھند *hind*, India ; *honood*, Indians.

ھندی *hindíy*, an Indian, Indian.

قیصر ھند *Qaisar el-Hind*, Empress (or Emperor) of India.

ھندباء *hindibá*, chicory, endive.

ھندسہ - ھندسہ *handusa* (from Persian *endúza*, ell), ell, measuring ; geometry, engineering.

مہندس *mohandis*, engineer.

مہندس معماري *mohandis mia'múriy*, architect.

مہندس رياضي *mohandis riyádiy*, engineer, land-surveyor.

ھنئہ *honaiha*, a moment ; trifle.

ھي - ھو *hoa*, he, it ; *hia*, she, it.

ھود or ھود *hood*, or *yahood*, Jews.

ھوادة *hawáda*, condescension, indulgence.

مہاود *moháwid*, moderate (price).

ھود اللیل *hawwid el-lail*, sinking of night, just before dawn.

ھودج *howdaj*, camel-litter for women. [مخلوفا]

ھورہ *hawra*, danger, ruin.

ھور - ھور *hawwara*, he injured, attacked ; *tahawwara*, he annoyed.

ھوس *hawas*, desire, passion of love ; madness. [ھوی]

ھويس *howais*, dock for ships, canal-lock. [حوض]

ھوشة *hōsha*, confusion, tumult.

ھولہ - ھول *hōl*, terror ; *hōla*, cholera.

ابو الھول *Abou l-hōl*, the sphinx.

ھائل *háyl*, terrific ; terror.

ھول *hawwala*, he terrified.

مہول - مہول *maheel*, terrible ; *mahool*, terror.

ھون *hōn*, rest, peace, seriousness ; facility.

ھان - ھان *hána*, it was easy ; *yahoon*, it is easy.

ھون *hawwana*, he made easy.

ھینة *heena*, facility, repose.

تھون *taháwana*, he took it easy, neglected.

ھین - ھین *hayyin*, or *hain*, easy, light ; *ahwan*, easier, lighter, cheaper.

اھان *ahána*, he treated with contempt, ill-treated.

اهانة *ihána*, ill-treatment, insult, contempt.

هوى or هوي *hawia*, or *háwa*, he loved, desired.

اهواء - هوى *hawa*, pl. *ahwá*, desire, passion, love. [هوس]

هوى نفسه *'ala hawa nafsihi*, at his own (sweet) will.

اهوى *ahwa*, dearer, more desired.

اهوية - هواء *hawá*, pl. *ahwiya*, air, atmosphere, weather; tune.

هوائية *hawáiy*, atmospheric.

اهوية *háwiya*, hell, abyss.

هن - هي *hia*, pl. *honna*, she, it; they. [هو - هم]

هيات - هيئة *haiya*, pl. *haiyát*, form, shape, body; astronomy.

هيئة المجلس *haiyat el-majlis*, a council or court regarded as a single body.

هياً *hayyá*, he prepared.

تهيئة *tahyeea*, preparation.

مهياً *mohayyá*, prepared.

هبة or هيبة *haiba*, or *mahába*, fear, awe; modesty.

مهيب or مهوب *mahoob*, or *mahceb*, feared, terrible.

هات - هيت *(hait or heet)*, *hát*, bring, hand over!

هيجان *hayaján*, commotion, stir, excitement.

هاج - يهيج *hája*, it was in commotion; *yaheej*, it is excited.

هيج *hayyaja*, he stirred up, excited.
تهيج *tahyeej*, a stirring up, exciting.

هيجاني مجنون *majnoon hayajániy*, dangerous madman, raving mad.

هيش *heesh*, reeds, brushwood.

هيضة *haida*, cholera.

هيكل - هيكل *haikal*, pl. *hayákil*, temple, chancel, large edifice.

هيام *hiyám*, passion, love.

هيهات *haihát* (colloquial), Indeed! Is it so?

هيوولي *hayooli*, atom, molecule, matter; atomic. [جوهر]

W, or \bar{O} or *Oo*.

و *Wáw*. Value = 6.

و *wa* (often pronounced *oo*), and.

مع واياً *wáyyá*, with (a colloquialism for *ma'*).

وايآك - واياًك *wáyyái*, with me; *wáyyák*, with thee.

والله *Wallahi*, By God!

واحياتك *wa hayátak*, By thy life I swear!

ولو *wa law*, and even if; although.

ولا *wa lá*, for *wa illá*, unless, or, or else.

واي *wáiy*, alas!

وابور *wúboor* (European), "vapeur," "vapore;" steam-engine, steamer, train.

واحات - واح *wáh*, pl. *wáhát*, oasis.

واخري - آخر *wákhri*, late (colloquial from *aákhir*).

واباء - وباء *wabá*, pl. *awbá*, epidemic, pest.

وَبَسَخَ *wabbakha*, he reprimanded.

تَوْبِيخٌ *tawbeekh*, a reprimand.

أَوْبَارٌ *wabar*, pl. *awbár*, hair of goats or of camels, used for making tents, &c.

أَهْلُ الْوَبْرِ *ahl al-wabar*, nomads, Bedouin Arabs, i.e. owners of camels and goats, or dwellers in tents made of hair.

وَبُورِيٌّ *wabooriy*, coarse native cloth.

وَبَالٌ *wabál*, unhealthiness, danger.

وَاتَادٌ *wataal*, pl. *awtád*, tent-peg, stake; slip of plant, shoot.

وَاتِرٌ *watr*, or *witr*, an odd number, single, a prayer; chord of arc.

أَوْتَارٌ *watar*, pl. *awtár*, chord, arc, tendon.

وَاتِرًا *watrán*, one by one; odd and even.

تَوَاتُرٌ *tawátur*, constant repetition, rumour.

وَيْثَبٌ *wathaba*, he attacked, flew at; *yathib*, he attacks.

يَثِقُ *wathiq*, or *wasuqa*, he relied upon, was firm; *yathiq*, he relies.

ثِقَةٌ *thiq*, or *tiga*, confidence, worthy of confidence.

وَأَثِقٌ *wáthiq*, or *watheeq*, firm, constant; *Vathek*.

وَأَثِقَةٌ *watheeqa*, pl. *watháyiqa*, valid title-deed.

عَقْدُ الزَّوْاجِ *watheeqa a'qd el-zawáj*, marriage certificate.

وِثَاقٌ *witháq*, bond of union; tether-rope.

اِسْتَوْتَقَى *istawsaqa*, he assured himself, relied upon.

وِثْنٌ *wasn*, pl. *awsán*, idol. [صنم]

وَجِبٌ *wajaba*, it was a duty; *yajib*, it is a duty.

مَا يَجِبُ لَهُ *má yajib laho*, his rights, due to him.

مَا يَجِبُ عَلَيْهِ *má yajib 'alaih*, his duties, due from him.

وَجُوبٌ *wojoob*, necessity.

وَاجِبٌ *wájib*, pl. *wájibát*, duty.

مِنَ الْوَاجِبِ عَلَيْكَ *min el-wájib a'laiik*, it is your duty.

أَوْجَبَ *awjaba*, he caused, necessitated.

إِجَابٌ *eejáb*, causation, answer in the affirmative; proposal, offer.

إِجَابٌ وَقَبُولٌ *eejáb wa qabool*, offer and acceptance.

مُوجِبٌ *moojib*, causing, a cause.

بِمُوجِبٍ *bi-moojib*, because.

اِسْتَوْجَبَ *istawjaba*, it necessitated, called for, caused.

وَجَدَ *wajada*, he found; *yajid*, he finds.

وَجِدٌ *wojida*, it was found, it existed.

يُوجَدُ *yoojad*, it exists, is found.

وُجُودٌ *wojood*, existence; a finding; presence at.

مُوجُودٌ *mowjood*, found; present at; existing.

مُوجُودَاتٌ *mowjoodát*, pl., things found or extant.

وجدان or وجد *wajil*, or *wijlân*,
conscience, emotion, ecstasy.

أوجد *awjada*, he created, invented.

إيجاد *eejâd*, creation, a bringing
to light.

تواجدوا *tawâjadoo* (pl. 3rd person),
they found themselves (mutually)
present at a meeting.

جز *wajaza*, it was concise ;
yajiz, it is concise.

وجيز *wajeez*, small, short, brief,
trifling.

أبجاز *awjaza*, he abbrevi-
ated ; *eejâz*, brevity.

موجز *moojiz*, brief, concise.

يوجع *waji'a*, it ached ; *yōja'*,
it aches.

وجاع *waja'*, pl. *wijâ'a*, ache,
pain. [الم]

وجيع *wajee'a*, painful.

أوجاق *wōjâq* (for Turkish
ojâq), hearth, stove.

وجل *wajal*, fear, emotion, anxiety.

وجنة *wajna*, a plump cheek. [خد]

وجه or وجه *wajh*, pl. *w-
joo*h, or *awjoh*, face, surface,
side, reason, manner ; unit ;
paragraph or section ; a har-
bour in Arabia on the Red Sea.

وجه قبلي *wajh qibliy*, South
(face) ; *wajh bahriy*, North, or
Sea face.

وجه العموم *'ala wajh el-o'moom*,
in a general way, in general.

لهذه الوجة *li-hazihî 'l-awjoh*, for
these reasons.

واعيان وجوه و *wojoo*h wa *aa'yân*,
grandees and notables.

وجهة *wojha*, direction, destination.

جهات - جهة *jcha*, pl. *jchât*, direc-
tion, place ; reason.

وجهة *wajâha*, respectability,
honour, good repute.

وجه *wijâh*, about (in number),
in front of.

تجاه *tojâh*, in front of, facing.

وجهية *wajeeh*, seemly, proper,
honourable.

اتجاه *ittijâh*, a facing towards,
direction.

وجه *wajjaha*, he faced, imputed,
put a question, bestowed favour.

توجيهات *tawjeehât*, promotions,
honours.

توجه *tawajjaha*, he turned towards,
went to.

واجه *wâjaha*, he came face to face,
confronted.

مواجهة or وجه *wijâh*, or *mowâjaha*,
confrontation.

التيمة الموجهة قبله *et-tohma el-mowaj-
jaha qibaloh*, the crime im-
puted to him.

واحد or وحد *wahad*, *wahid*, or
wâhid, one, unit. [احد]

واحدة or وحدة *wahada*, *wahida*, or
wâhida (femin.), one, unit.

أحدى *ahad*, (femin.) *ihda*, one.

وحدي *wahdi*, I alone, by myself.

حدة *hida*, unity, unit.

وحيد *waheed*, unique, incompar-
able.

وحد *wahhada*, he unified, declared the unity of God.

توحيد *tawheed*, belief in God's unity; unification.

دين موحّد *dain mowahhad*, unified debt of Egypt.

وحد *wahhid* (imperative), say God is One! the cry or challenge of night watchmen.

اتّحد *ittahadu*, he united himself to, agreed.

اتّحاد *ittihád*, unity, unanimity, concord.

متّحد *muttahid*, ally, allied, accomplice.

وحشة *wahsha*, desert solitude, barbarism.

وحش - وحوش *wahsh*, pl. *wohoosh*, wild, savage (beast).

وحشي *wahshiy*, wild, savage; as a medical term, exterior surface.

تواخش *tawakhsh*, savagery, barbarism.

أوحش *awhasha*, he made (us) sad; did not visit us, left us in barbarism.

أوحشتونا *awhashtooná* (colloquialism), you have made us sad by your absence; Welcome!

وحدل *wahl*, clay, mire. [بط]

وحدل *wahila*, it ran aground.

وحدام (وحم) *wahám*, superstitious.

وحي *wahi*, divine inspiration. [الهام]

وخز *wakhaza*, he pierced, pricked, penetrated.

وخيم - وخيمة *wakheem*, noxious; *wakhána*, danger.

وَدَّ - يودُّ *wadda*, he loved, desired; *yawudd*, he loves. [عشق - حب]

مودَّة or وِدَّ *widd*, or *mawadda*, love.

وَادَّ *wádda*, he loved mutually.

وَادٍ *wilád*, mutual love.

وَادٍ *walood*, lover, friend.

مُودِدٍ *mawdood*, beloved.

بِوَدِّي or بَوَدِّي *biwooddi*, or *biddi*, I wish to.

بِوَدِّي أَكْتُب *biddi aktib*, I wish to, or will, or am going to write.

عِلَاقَاتٍ وَدِّيَّة *'iláqát widdiya*, amorous bonds or relations.

وَدَّبَ *waddabu*, he fitted up, provided.

تَوَدَّيْب *tawdeeb*, outfit, outfit-allowance.

مَوَدَّبَ *mowaddab*, fitted up, put right; (in a bad sense) trumped-up.

وَدَاجٍ *widáj*, jugular vein.

وَدَعَ - يَدَع *wada'a*, he put, deposited; *yuda'*, he puts.

دَعَا *da'a*, tranquillity.

وَدَاعٍ *wadúa'*, Adieu!

وَدَائِعٍ - وَدِيعَةٍ *wudeea'a*, pl. *wadáy'a*, money deposit, or thing pledged.

وَدَّعَ or وُدِّعَ *wadu'a*, or *awda'a*, he deposited, delivered over; escorted, saw off.

أَيَدَاعٍ or تَوَدِّيعٍ *tawdeea'*, or *eelúa'*, delivery, deposit.

استودع *istawda'a*, he kept in reserve, entrusted, said farewell, retired from service.

استيداع *isteedáa'*, a bidding farewell; retirement.

مستودع *mustawda'*, an official "en disponibilité," on the retired list.

مودع *moodia'*, he who makes a deposit; *moodu'*, the thing deposited.

مودع عندة *mood'a a'ndoh*, deposited with him; depositary.

ودع *wada'*, cowrie, small shell.

ودى *wadda* (colloquial), he gave, handed over. [اداء]

وى *wada*, he paid the "diya," or price of blood.

دية *diya*, price of blood.

اودية *wádi*, pl. *awdiya*, valley, ravine, bed of river.

وادي حلفاء *Wádi Halfá*, Valley of Rushes; Southern frontier town and province of Egypt on the Nile.

الوادي الكبير *el-Wádi el-Kabeer*, the great river Guadalquivir of Spain.

وادي موسى *Wádi Moosa*, Valley of Moses, Petra.

وراء *wará*, behind, beyond; *warániy*, hinder-part.

وريني *warreeni* (colloquial, see *rúa*), show me!

ورب *warb*, obliquity, slanting.

ورث *warisa*, he inherited; *yuris*, he inherits.

وراثه or ارث *irs*, or *wirása*, heritage, succession.

حق الارث *haqq el-irs*, right of succession.

وارث - ورثة *wáris*, pl. *warasa*, heir, legatee.

ميراث - موارث *meerás*, pl. *ma-wárees*, estate inherited.

آل له بالميراث *aálu laho bil-meerás*, it came to him by inheritance.

ورث *warrasa*, he named his heir. [وصى]

توريث *tawrees*, appointing an heir.

حقوق توريثية *hoqooq tawreesiya*, rights of succession.

مورث *mowarris*, testator, legator.

توارث *tawárus*, sharing an inheritance.

ورد - ورود *ward*, pl. *worood*, rose.

وردي *wardiy*, rosy.

موراد *mowarrad*, reddened, rosy red.

ورد الطريقة *wird et-tureeqa*, watchword of a sect, password of initiation into a sect of Der-vishes.

ورد - اوراد *wird*, pl. *awrad*, schedule showing receipts of instalments of taxes paid monthly. [مكافئة]

وردة *warda* (colloquial for Italian *guarda*), look out!

وريد - ورود *wareed*, pl. *worood*, vein, duct.

ورد - يرد *waradu*, he arrived; *yarid*, he arrives.

ورود *worood*, arrival.

وارد *wárid*, arriver, arrived; in-come; importation.

وارد و صادر *wárid wa sádir*, in-come and out-go.

واردات *wáridát*, income, revenue, imports.

ورد *warrada*, he made come, paid in, entered in the accounts, supplied (see *wird*).

توريد *tawreed*, entry of payment in the accounts, supply.

تورد *tawarrada*, it was entered in the accounts.

اورد *awrada*, he made come, paid in.

ايرادات *eerád*, pl. *eerádát*, revenue.

ايراد و مصروف *eerád wa masroof*, income and expenditure.

المصلحة ذات الايراد *el-maslaha zát el-eerád*, Department of Receipts of Revenue.

موردة *mawrada*, landing-place, quay; arrival.

ورشة - ورش *warasha*, pl. *warash* (European), factory, workshop. [معمل]

ورط *warrata*, he flattered (another) into committing a crime.

ورطة *warta*, abyss, precipice.

توريط *tawreet*, flattery for a criminal purpose.

ورع *wara'*, piety, abstinence, monasticism.

ورقة *waraq*, leaf of tree, sheet of paper, layer.

اوراق - ورق *waraq*, pl. *awráq*, leaves, sheets of paper, paper, documents.

اوراق و سندات *awráq wa sanadát*, papers and documents.

وريق or ارق *wáriq*, or *wareeq*, a tree in leaf, in foliage.

تورق *tawarraqa*, it became leafy.

ورك - اوراك *wirk*, pl. *awrák* (femin.), ischium, hip-bone, haunch.

ورم - يرم *warima*, it tumefied; *yarim*, it swells.

ورم - اورام *waram*, pl. *awrám*, tumour, tuberculosis. [سل]

مورم *mowarram*, swollen.

ورن or ورنة *waran*, or *warna*, chameleon. [حرباء]

وزر or اوژ *wizz*, or *awizz*, goose. [بطة]

وزر *wazza*, he incited, urged.

وزب *wazaba*, it flowed. [ازب]

میزاب *meezáb*, gutter, drain.

وزر - يزر *wazara*, he bore a burden; *yazir*, he bears.

وزر *wizr*, burden.

وزارة *wizára*, responsibility of a Prime Minister, hence Vizierate, rank of Vizier.

وزراء *wazeer*, pl. *wozará*, Minister of State, Vizier, a civilian Pasha of the highest rank, equal to a Military *Musheer* or Marshal; a rank like that of Privy Councillor.

صدر اعظم *sadr a'azam*, Grand Vizier.

موزور *wizr*, sin, crime ; *maw-zoor*, guilty, sinner.

وزع *wazza'a*, he distributed, apportioned.

توزيع *tawzee'a*, distribution, apportionment.

يزن - وزن *wazana*, he weighed an object ; *yazin*, he weighs.

وزن or ننة *zina*, or *wazn*, act of weighing.

اوزان - وزن *wazn*, pl. *awzán*, a weight for weighing ; metre of verse, grammatical form of word, paradigm of verb.

موازن - ميزان *meezán*, pl. *mawá-zeen*, scales, balance ; *Libra* in the Zodiac.

ميزانية مالية *meezáníya máliya*, Financial Budget.

موازنة *mowázana*, equilibrium, a balancing.

وازي or آزي *wáza*, or *aáza*, it was opposite, parallel.

توازي *tawáza*, it was (mutually) parallel.

موازاة *mowázát*, parallelism, equality.

متوازي or موازي *mowázi*, or *mota-wázi*, parallel.

وسخ *wasikh*, dirty ; *wasakh*, dirtiness, dirt.

وساخة *wasákha*, dirtiness, dirt.

وسادة *wosáda*, cushion. [مخددة]

اوساط - وسط *wast*, or *wasat*, pl. *awsát*, middle, centre, waist, mean, medium, average ; among, midst.

وسطاني or وسطى *wasatiy*, or *was-tániy*, central, middling.

واسطة - وسائل *wásita*, pl. *wasáyit*, means, instrument or expedient, an intermediary, go-between.

بواسطة البوليس *bi-wásita el-bolees*, by means of the police.

وساطة *wasáta*, intervention.

وسيط *waseet*, mediator, intermediary ; go-between.

وسط *wassata*, he put in the middle, was the means of.

توسط *tawassata*, he intervened ; became the average.

متوسط *mutawassit*, medial, average, indirect.

اوسط *awsat*, most central.

اوسع or وسع *wassa'a*, or *awsa'a*, be widened, made spacious.

وسعة or سعة *sa'a*, or *wosa'a*, width, amplitude, capacity.

وسعة *was'a'a*, an open space ; a common.

واسع or وسيع *wásia'*, or *waseea'*, wide, ample.

اتسع *ittasa'a*, it became wide, ample.

اتساع *ittisá'a*, width, amplitude, extensiveness.

متسع *mottasia'*, wide, extensive.

اوسع *awsa'*, wider, ampler.

وسيلة - وسائل *waseela*, pl. *wasáyil*, pretext, device, means, affinity.

وسم *wasamu*, he stamped, branded.

موسم *mōsim*, pl. *mawásim*, season; local fair or fête; hence *monsoon*, rainy season.

وسوس *waswasa*, (the devil) prompted to evil.

توسوس *tawaswasa*, he doubted, felt scruples.

الوسواس *El-Waswás*, the Devil as Prompter of Evil.

وسوسة *waswasa*, scruple, malice.

وساينة *wisáya*, back-biting, sneakishness.

وشاح *wisháh*, belt, girdle of honour.

موشحاة *mowashshaha*, lyric, ode, hymn.

وشع *washa'*, willow.

وشم *washm*, tattoo mark. [زينتة]

وشم *washshama*, he tattooed.

وشوش *washwasha*, he whispered.

وشى *washa*, he embroidered, coloured cloth.

وصف - يصف *wasafa*, he attributed, described; *yasif*, he describes.

وصف - اوصاف *wasf*, pl. *awsáf*, description; quality, epithet; adjective, attribute.

صفات - صفة *sifa*, pl. *sifát*, qualification, quality.

صفة رسمية *sifa rasmiya*, official capacity.

اتَّصف *ittasafa*, he assumed a quality, personated or presumed, took upon himself.

اتَّصف *ittisáf*, assumption of a quality.

اتَّصف بصفة رسمية *ittasafa bi-sifa rasmiya*, he assumed an official capacity; pretended to be an official.

موصوف *mawsoof*, qualified, described, possessing attributes.

متَّصف *muttasif*, qualified, assumed.

وصل - يصل *wasala*, he arrived, joined; *yasil*, he arrives. [ورد]

وصول *wosool*, arrival.

وصلة or وصل *wasl*, or *waslu*, union; conjunction, receipt.

اوصل or وصل *wassala*, or *awsala*, he sent, made arrive.

ايصال or توصيل *tawssel*, or *ecsál*, a sending.

اتَّصل - اتَّصل *ittasala*, he reached, was in contact; *ittisál*, contact.

توصل على *tawassala 'ala*, he attained, succeeded in.

واصل *wásala*, it was contiguous.

مواصلة or وصل *wisál*, or *mowásala*, continuity, meeting.

موسول *Mōsul*, Mosul, a town near the ruins of Nineveh.

موصول *mōsool*, united, conjunctive.

متَّصل *muttasil*, contiguous.

وصم *wusm*, defect, disease, vice.

اوصى or وصى *wassa*, or *awsa*, he bequeathed, recommended.

توصية *tawsiya*, recommendation.

شركة التوصية *shirka et-tawsiya*, "société en commandite."

وصاية *wasáya*, guardianship, *tutelle*.
 [ولاية]

وصايا *waseeya*, pl. *wasáyá*, will, testament.

اوصياً *wasiy*, pl. *awsiya*, (1) testator; but (2) more commonly the executor or guardian under the will.

موصي *moosi*, or *mowassi*, testator.

موصى به *moosa boh*, legacy, thing bequeathed.

موصى له *moosa laho*, bequeathed to him, *i.e.* the legatee or inheritor by will.

وضوء *wodoo*, ablution before prayer; water of ablution.

وضي *wali*, clean, pure.

توضأ *tawaddá*, he performed his religious ablutions.

ميضأة *meelút*, tank (in Mosque) for ablutions.

وضح *wadduha*, or *awdaha*, he made clear, explained.

وضوح *wodooch*, obviousness, clearness.

واضح *wádih*, clear, evident.

اوضح *tawdeeh*, or *cedáh*, explanation.

اوضاحات *eedúhát*, explanations, remarks.

اتضح *ittaduka*, it was, or became clear, evident.

متضح *muttudih*, clear, evident, showing itself.

يضع - وضع *wadu'a*, he put, placed; *yada*, 'he places.

اوضاع *wadu'*, pl. *awdá'a*, a placing, form, manner. [شخص]

اوضاع وقواعد *awdá'a wa qawá'yid*, forms and rules.

ضعة *da'a*, abasement.

ضع *du'i* (imperative), put thou!

وضعة *wadec'a*, tax, deposit; baggage.

مواضع *mawda'*, pl. *mawádia'*, spot, place.

موضوع *mawdooa'*, placed; subject of a discussion; the fact or merits of a case.

موضوعاً وشكلاً *mawdoo'án wa sheklán*, "au fond, et en la forme," on its merits, and technically, (legal terms).

وضيع *wudeca'*, humble.

تواضع or وضاعة *wadú'a*, or *tawádua'*, humility.

وضع اليد على العقار *wada' el-yad 'alu el-'aqár*, he appropriated the landed estate. [اغتصب]

يطأ - وطئ *watia*, he trod, copulated; *yatú*, he treads.

وطأ or وطاء *watú*, act of treading, copulation.

وطئ *wati*, low, depressed, under.

فياضان وطئ *fuyadán wati*, a low flood (of Nile).

تواطأ or واطأ *wátú*, or *tawáta*, he connived at, deigned, favoured.

تواطؤ or مواطاة *mawátát*, or *tawátu*,
connivance, accord.

موطيئ *mawtee*, trodden upon.

مواطى - موطاء *mawtá*, pl. *mawáti*,
low land.

وطاة or طأاة *táa*, or *watáa*, a tread-
ing smooth or even.

وطد *watada*, he consolidated.

وطيد *wateed*, firm, solid.

ارطان - وطن *watan*, pl. *awtán*, na-
tive land, *patria*.

وطني *wataniy*, native, national,
indigène. [اهلي]

وطنية حقوق *hoqooq wataniya*, civic
rights.

توطن *tawattana*, he domiciled him-
self.

موطن *mowattan*, domiciled, natu-
ralised.

طواط *watwút*, the flying bat.

مواظبة or وظوب *wozoob*, or *mowá-
zaba*, perseverance.

وظائف *wazeefa*, pl. *wazáyif*,
duty, function.

تأدية *tá-diya wazeeftoh*,
the doing of his duty.

وظف *wazzafa*, he employed, took
into service. [استخدم]

توظف *tawazzafa*, he served, was
employed.

موظف *mowazzaf*, an official,
"employé."

يعد - وعد *wa'da*, he promised;
ya'íd, he promises.

اوعد or توعد *tawa'a'da*, or *awa'da*,
he threatened.

عدة or وعدة *i'da*, or *wa'da*, a pro-
mising, term of delay.

وعد - وعد *wa'd*, pl. *wo'-ood*, pro-
mise.

وعيد *wa'eed*, threats.

مواعيد - ميعان *mee'yád*, pl. *mawá-
y'eed*, a promised time, fixed
time, season or delay.

موعود *maw'ood*, promised.

يعظ - وعظ *wa'za*, he preached;
ya'iz, he preaches.

عظة or وعظ or عظة *'iza*, or *w'az*,
or *w'aza*, a preaching, sermon.

واعظ *wáy'iz*, preacher.

وعل *wa'l*, antelope.

اوعية - وعاء *wi'yá*, pl. *awy'eea*,
vase, utensil; heart.

يعى - وعى *waia*, he was on the
alert; *ya'a*, he is alert.

وعى - *wa'a*, cry, uproar.

اوعى *oo'á* (imperative), look out !

واعي *wá'iy*, guardian, watchful.

وعكة *wa'ka*, illness, disease.

توغل - وغل (*waghala*), *tawaghghala*,
he entered, hastened in.

يفد - وفد *wafada*, he attended a
levée or reception at Court;
yafid, he attends, &c.; *wafd*,
attendance or crowd of courtiers.

وفود - وفد *wáfid*, pl. *wofood*, cour-
tier at a levée.

وفرة or وفور or وفر *wafr*, or *wofoor*,
or *fira*, abundance.

توفر *tawaffara*, it was abundant.

وفر *waffara*, he economised, made
abundant.

توفير *tawfeer*, economy; good
management so as to have
abundance.

اوفر - وافر *wáfir*, abundant; *awfar*,
more abundant.

وفق *wafiq*, suitability, success.

وفق *waffaqa*, he made suitable;
(God) made prosper.

توفيق *tawfeeq*, success, prosperity
(from God), *Tawfeeq*.

توفق *tawaffaqa*, he prospered, was
successful.

وافق or وافق *wáfaqu*, or *tawáfaqa*,
he agreed, contracted with.

موافقة or وفاق *wifáq*, or *mowáfaqa*,
unison, concord.

موافق *mowáfíq*, ally, consenting.

موفق *mowaffaq*, successful, blessed
by God.

اتفق *ittafaqa*, he agreed; it hap-
pened.

اتفاق *ittifáq*, union, concord, co-
incidence.

اتفافاً *ittifáqán*, by agreement, by
accident.

اتفافياً *ittifáqiy*, accidental.

وفي - يفي *wafa*, he accomplished;
yufi, he accomplishes.

لم يف *lam yaf*, he did not accom-
plish.

أوفى or وفى *waffa*, or *awfa*, he
fulfilled, paid.

لم يوف *lam yowwaf*, he did not
fulfil.

توفية or ايفاء or وفاء *wafá*, or *eefá*,
or *tawfiya*, fulfilment, execution,
payment, sincerity.

بيع الوفاء *bee' el-wafá*, "vente
à réméré;" "pacte de rachat;"
a sale with option of repur-
chase within five years.

وفيات - وفاة *wafát*, pl. *wafuyát*,
death.

أوفياء - وفي *wafiy*, pl. *awfiyá*, com-
plete, faithful.

استوفى *istawfa*, he completed, ful-
filled.

استيفاء *isteefá*, completion, fulfil-
ment.

استيفائياً *isteefáiy*, complementary,
supplementary.

مستوفى *mustawfi*, complementary,
sufficient.

توفى *towuffia* (also *tawaffu*), he died.

متوفى *mutuwuffi*, dead, deceased.

وافي *wáfi*, fulfilling, abundant.

وقب *waqb*, cavity, vessel, utensil.

اوقات - وقت *waqt*, pl. *awqát*, time.

[زمن]
دلوقتى or دلوقتي - هذا الوقت *del-
waqt*, or *del-waqtí*, colloquial
unwritten corruption of *háza l-
waqt*, this time, now.

وقتند *waqti-izin*, at that time, the time when.

وقتي *waqtii*, temporal, transitory.

موقت *mowaqqat*, temporary, provisional.

موقتاً *mowaqqatán*, provisionally, temporarily, for a term of years, not for life.

مواقيت - موقتات or موقيتات *meeqút*, or *mōqit*, pl. *mawáqeet*, a fixed time; time-table for trains or the post.

وقح *waqih*, impudent.

وقحة or وقاحة *waqáha*, or *qiha*, impudence.

وقد or استوقد *waqada*, or *istawqada*, it was on fire. [حرق]

وقدة or وقود *woqood*, or *qida*, a being on fire; combustion.

وقد *waqad*, fire, combustion.

وقيد *wuqeed*, fuel.

اوقد *awqada*, he lighted a fire or lamp.

مستوقد *mustawqad*, furnace of Turkish bath.

وقار *waqár*, seriousness of demeanour, gravity.

وقور *waqoor*, dignified, serious, grave.

تواقرا *tawaqqara*, he was serious, dignified, patient.

وقز or وقذ *waqaza*, he thrust at, poked. [وخر]

وقع *waqa'a*, he fell, it happened; *yaqa'*, he falls.

وقع *woqoo'a*, fall, event, occurrence.

واقع *wáqia'*, falling, happening.

واقعة *wáqia'a*, event, accident.

وقائع - وقية *waqee'ya*, pl. *waqáyá*, event, news.

وقع *waqqa'a*, he made fall; imposed (a tax); registered, fixed his seal or signature.

توقيع *tuwqee'*, imposition or levying of a tax; signature, place of signature (L. S.)

توقع *tawayya'a*, it happened, came to pass.

واقع *wáqia'*, he fell out with, fought.

واقعة or وقاع *wiqá'a*, or *mowáqa'a*, battle, conflict.

مواقع - موقع *mawqia'*, pl. *mawáqia'*, place, spot.

متوقع *mutawayya'a*, happened, taken place.

وقف - يقف *waqafa*, he halted, stood up; *yaqif*, he stands.

اقف *oqqaf* (imperative), stand up!

وقوف *woqoof*, standing posture; a halt; knowledge, experience.

ارباب الوقوف *arbáb el-woqoof*, experts, men who know. [خبرة]

واقف *wáqif*, standing, in suspense.

وقف or اوقاف *waqf*, pause, halt, mortmain; in pl. *awqáf*, or *woqoof*, pious donations, estates in mortmain.

نظارۃ الاوقاف *nazáret el-awqáf*, Ministry of Mortmain or Religious Donations.

وقَّاف *waqqáf*, he who constantly stands ; overseer.

وقف or اوقف *waqqafa*, or *awqafa*, he detained, arrested, made stand, stopped a performance, &c., gave as a *waqf*.

ايقاف or توقيف *tawqef*, or *eeqíf*, detention, arrest ; a giving to mortmain, or *waqf* ; suspension, abeyance, deferment.

توقف *tawaqqafa*, he stood, hesitated ; it depended upon, consisted in.

موقف - مواقف *mōqif*, pl. *mawúqif*, place of halt.

موقوف *mawqoof*, halted ; property in mortmain.

وقى - يقى *waqa*, he guarded ; *yaqi*, he guards.

قِ *qi* (imperative), guard thou !

وقية *wiqúya*, guard, restraint.

اتقى *ittaqa*, he feared God, was pious.

متقى *muttaqi*, pious.

تقى - اتقى *taqi*, pl. *atqi*, pious.

تقوى or تقى *toqa*, or *taqwa*, piety.

توقف *tawaqqa*, he was on his guard.

وقة or اوقية or اقة *oqqa*, a weight of $2\frac{3}{4}$ lbs. ; 1.25 kilog. ; 400 dirhems.

وقية or اوقية or اقية *oqqiya*, ounce ; $1\frac{1}{8}$ oz. avdp. ; $37\frac{1}{2}$ grammes ; 12 dirhems.

وكا - اتكا على *(wakí)*, *ittaká a'la*, he leaned upon, reclined.

متكى *muttaki*, reclining ; on one's elbow.

وكب - موكب *(wakaba)*, *mawkib*, procession, cortège.

وكد or أكد *wakkada*, or *akkala*, he strengthened, assured.

توكيد or تأكيد *tawkeed*, or *tá-keed*, a strengthening, assuring.

وكيد or اكيد *akeed*, or *wakeed*, certain, positive, firm.

مؤكد *mo-akkad*, confirmed, certain.

وكس *waks*, loss, damage ; eclipse.

وكيل - وكلاء *wakeel*, pl. *wokalú*, agent, attorney ; station-master.

وكيل عنه *wakeel a'neho*, agent for him ; his attorney.

باش وكيل *básh Vukeel*, head agent ; title of the Turkish prime minister when the higher dignity of Grand Vizier is in abeyance.

وكالة *wakála*, agency, procuration ; hence a block of buildings, "okelle," in charge of an agent.

وكل *wakkala*, he appointed an agent, gave a power of attorney.

توكيل *tawkeel*, a giving a procuration, or appointment of attorney ; act of procuration, power of attorney ; direction ; agent's office ; station-master's office.

موكل *mowakkil*, the principal who appoints the agent.

مَوَكَّلَ *mowakkal a'nhu*, the agent who is appointed.

تَوَكَّلَ عَلَى *tawakkala a'la*, he relied upon, entrusted his affairs to an agent.

تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ *tawakkaltu a'la 'lláh*, God is my trust !

وَكَّلَ *wakkala* (vulgarism for *akkala*), he fed another, made eat.

وَلَجَ *walaja*, he penetrated, entered ; *yalij*, he enters.

وَلُوجٌ *wolooj*, penetration, entry, attack.

أَوَّلَجَ *awlaja*, he thrust in, made penetrate.

أَيَّلَجَ *eeláj*, a thrusting in ; penetration, forcible entry.

وَلَدَ *waluda*, he begot ; *yalid*, he begets.

وَلَدَتْ *waludet*, she bore ; *talid*, she bears.

اللَّهُ لَمْ يُولَدْ *Allah lam yalid wa lam yoolad*, Allah did not beget and was not begotten.

أَوْلَدَاهُ *awladahú*, he made her a mother.

تَوَلَّدَ *tawallada*, he was born ; it sprang from.

أَسْتَوْلَدَ *istawlada*, he acknowledged his paternity.

وَلَدَةٌ or لِدَةٌ *lida*, more commonly *wiláda*, birth, parturition. [نَفَاسٌ]

وَالِدٌ (feminin.), *wálid*, *wálima*, (dual) *wálidán*, father, mother ; both parents.

وَالِدٌ *walud*, pl. *awlád*, child, son, boy.

أُمُّ الْوَالِدِ *umm el-walud*, the child's mother, a female slave who bears a child to her master.

وَلِيدٌ *wuleed*, pl. *wildán*, born, child.

مَوْلِدٌ *mawlid*, pl. *mawálid*, birthday.

مَوْلُودٌ *mawlood*, pl. *mawá-leed*, born ; births.

مَوْلُودٌ لَهُ *mawlood luhu*, born to him ; father.

مَوْلِدٌ *mowallad*, born-slave.

مَوْلِيدٌ *meelád*, pl. *mawá-leed*, birthday.

عِيدُ الْمَعِيلَادِ *'eedel-meelád*, Christmas.

فِي السَّنَةِ الْمَعِيلَادِيَّةِ *fis-sana l-meelá-diya*, Anno Domini.

مُسْتَوْلِدَةٌ *mustawlida*, mother, especially slave-mother.

وَلَسٌ *wils*, fraud, humbug.

وَالِعٌ *wala'*, burning passion ; piece of live coal.

وَلُوعٌ *wolooa'*, a being on fire ; love, passion.

أَوَّلِعَ or وُلِّعَ *walla'a*, or *awla'a*, he set on fire, lighted.

مَوْلِعٌ *moola'*, passionate ; consumed with love ; amateur, aspirant.

وَالِعِمَةٌ *waleema*, pl. *waláyim*, banquet, feast.

وَالِيَانٌ *walah*, sadness ; *walhán*, wild with grief.

ولول *walwala*, he screamed, lamented, wailed.

ولولة *walwala*, wail, lament.

ولي - يلي *walia*, he ruled over; was near, friendly; *yali*, he rules, &c.

ولاء *walá*, nearness; *wilá*, sequence, friendship.

ولاية *wiláya*, government; a large Turkish province ruled by a *Wáli* or *Váli*; guardianship.

ولاية - والي *wáli*, pl. *wolát*, ruler, a *Váli* or Turkish governor-general of a province.

اولياء *waliy*, pl. *awliyá*, friend, master, saint, possessor.

ولئية *waliya*, a polite term used in addressing a Moslem woman.

يا ولية *Yá waliya* (*Yowliya*), Oh woman!

ولي العهد *waliy el-a'hd*, heir apparent.

ولي الذم *waliy en-ni'am*, benefactor, King or Khedive as the source of favours.

اولياء الدم *awliyá ed-dam*, blood relations; relations claiming vengeance for blood. [اولو]

اولياء انشأن *awliyá esh-shán*, the interested parties in a case.

ولي *walla*, he appointed as ruler.

تولية *tawliya*, appointment as ruler; accession to the throne.

ولي الفرار *walla el-firár*, he took to flight.

اولى *awla*, he approached, favoured. اولياء *awlá*, favour. [cf. آلى]

والى *wála*, he was friendly, assisted.

مؤالاة *mowálát*, friendship.

توالى *tawála*, it followed consecutively.

متوالي *mutawáli*, consecutive. [تلا]

مؤالاة - متوالي *mutawáli*, pl. *matáwila*, "Mutuali," a fanatic sect in Syria.

توالى *tawalla*, he ruled over.

متوالي *mutawalli*, ruler.

استولى على *istawla 'ala*, he seized the power over, seized, embezzled, influenced.

استيلاء *isteelá*, aggression, seizure

مولى - مولى *mōla*, pl. *mawáli*, master, king; friend; Moslem priest [مؤالاة *manlá*, doctor of laws]

مولوية - مولوي *mōlawiy*, feminine *mōlawiya*, a Dervish sect, kingly

مولوية *mōlawiya*, sovereignty.

مولى الفرار *mowalli el-firár*, fugitive. ومأ - ايماً - موماً اليه (*wamú, eemá*) *moomá ileih*, aforesaid.

ومس *wamasa*, he rubbed, handled

مومسة *moomisa*, prostitute.

ومق *wamiqa*, he loved, doated on

وزاء *waná*, fatigue.

واني *wáni*; fatigued, feeble.

تواني *tawáni*, delay, slowness.

مين or مواني - ميناء *meená*, pl. *mawáni*, or *meyan* (feminine), harbour of rest.

وهب - يهب *wahaba*, he gave. يهاب *yahab*, he gives.

وَهَاب *wahháb*, God the constant Giver.

وَهَابِي *Wahhábíy*, a fanatical sect, followers of Abdul-Wahháb in Arabia, 1691—1818, crushed out by Mahomed Ali of Egypt in 1818.

هَبُوا *haboo* (imperative), give ye, grant, suppose that!

هَبَةٌ *hiba*, gift.

تَأَهَّبَ *táahhaba*, he prepared.

مَوْهَب *móhib*, donation, gift.

مَوْحُوبٌ لَهُ *mawhoob lako*, given to him, donee.

وَهْرَان *Wahrán*, Oran in Algeria.

وَهْلَةٌ *wahla*, fear, anxiety.

وَهْلَةٌ أَوَّلٌ *awwal wahla*, at the first sight, or thought.

وَهَمَ - يَهْمُ *wahama*, he imagined, had a notion, suspected; *yahim*, he suspects.

أَوْهَمَ *awhama*, he deceived, alarmed.

إِهْوَامٌ *ehám*, ambiguity, deception.

تَوَهَّمَ *tawahhama*, he imagined, suspected.

أَوْهَامٌ - وَهْمٌ *wahm*, pl. *awhám*, idea, notion, instinct; prejudice, alarm.

وَهْمِيٌّ *wahmiy*, imaginary, false.

تَهْمَةٌ - تَهْمَاتٌ *tuhma*, pl. *tuhmát*, accusation, charge against a prisoner.

أَتَهَمَ or اتَّهَمَ *at-hama*, or *ittahama*, he accused, prosecuted a charge in a criminal court.

إِتِّهَامٌ *ittihám*, accusation, indictment.

وَرَقَةٌ الْإِتِّهَامِ *waraqat el-ittihám*, bill of indictment, charge-sheet against a prisoner.

مُتَّهَمٌ or مَتَّهَمٌ *muttaham*, or *mut-ham*, the accused man.

وَهَّنَ *wahhana*, he weakened, tampered with.

وَهْنَةٌ *wahna*, feebleness.

وَهِيٌّ *wahi*, feebleness, unimportance.

وَاهِيٌّ *wáhi*, trifling, unimportant.

وُدْمٌ *wiám*, cordiality, concord.

وَيْبَةٌ *waiba*, a measure of capacity, about 7 gallons; 33 litres; $\frac{1}{4}$ th of *ardab*.

وَيْلٌ or وَيِبٌ *waib*, or *wail*, Alas! Fie! Shame!

وَيْكَةٌ *waika*, *bamia* cooked in a peculiar manner.

وَيْرَكُوٌّ *wirkoo* (Turkish *verghi*), professional tax.

وَيْرَكٌ *wirk* (corrupted from *wirkoo*), fee, perquisite, commission paid for work done.

وَيْحٌ or وَيْلٌ *wail*, or *waih*, Alas! for shame! [وَيْبٌ]

Y, or ee.

ي *Yé*. Value = 10.

ي - ي - ي (final suffix), my; *kitábi*, my book.

ي - ي - ي (feminine suffix of imperative); *iktibi*, Write! (oh woman!).

يَّة - ي - iy (femin.), *iya*, adjectival suffix.

مصري - مصر *masr*, Egypt; *masriy*, Egyptian.

يا - *yá*, oh! *yúlá*, get along!

ياترى *yátara* (colloquial) Query? Is it that?

يا دؤب *yá dōb*, almost.

يا هو *yá hoá*, or *yá hoo*, Oh He! *i.e.* Oh God!

يأس *yás*, despair. [ياس]

يئس - يئس *ya-isa*, he despaired; *yayás*, he despairs.

مأيس - مأيس *máyis*, despairing; *máyoos*, despaired of.

ياسمين *yásmeen*, jasmine.

ياشا *yáshá* (Turkish), live thou! *vive!*

افنديمىز چوق ياشا *Efendimiz choq yáshá!* (Turkish), Oh, our lord (Sultan, or Khedive) live long! God save the King!

ياشماق *yáshmaq* (Turkish), lady's gauze veil covering the lower half of the face.

يافتة or يفتة *yáfta* (Persian), placard, sign-board, label.

يقا or ياقة *yáqa* (Turkish), collar of coat or shirt.

ياقوت *yáqoot*, ruby, sapphire, topaz, jacinth.

يانسون *yánsoon*, aniseed.

ياور *yáwer* (Persian), assistant.

ياور الحرب *yáwer el-harb*, aide-de-camp.

يايات - ياي *yáy*, pl. *yáyát* (Turkish), metal spring, springs of a carriage.

يبس - يابس *yabisa*, it became dry; *yaibas*, it is drying [جف]

يابس or يابس *yabis*, dry.

يبوسة *yoboosa*, dryness.

تبابس *tayabasa*, it became dry stiff.

ياتتى - اتى *yatá-atta*, it is possible it results (see *ata*).

يتامى or ايتام - يتيم *yateem*, pl. *aitám*, or *yatáma*, orphan.

يتمة - يتم *maitama*, orphans. *yotm*, orphanhood.

موتيم *mootim*, widow with fatherless children.

يحياء or يحيى *Yahiá*, John the Baptist. [حيسى]

يخت *yakht* (English), yacht.

يخني *yakhni* (Turkish), stew, ragout

يد - ايدى - ايدى *yed* (vulgarly *yced* or *ecd*), pl. *aidi*, or *ayál* (femin.), hand, handle, power.

اليدان or اليدان *el-yedán*, or *el-yedain*, the two hands.

بين يديه *bain yedaihi*, between his two hands, in his presence *i.e.* in the presence of a superior

افتر بين يدي المدير *aqarra bain yedai l-modeer*, he confessed in the presence of the Mudir.

على يد شهود *a'la yed shohood*, in the presence of witnesses.

يد طويلا *yedoh tawecla*, his hand is long; he is a thief.

يد متمرنة *yed mutamarrina*, a practised hand.

يربوع *yarboo'*, jerboa, desert rat. [ربع.]

يراعة *yaráu'a*, glow-worm.

يرقان - عاروق *yaraqún*, jaundice; *márooq*, jaundiced.

يسين - يس *yá-seen*, the two letters Y and S, the title of chap. xxxvi. of the Koran, used as a man's name, like Taha. [طه.]

يسر - يسر *yasara*, it was pleasant, easy; *yaisir*, it is easy.

يسارة or يسر *yosr*, or *yasára*, facility, ease, comfort, wealth; black coral.

يسير *yaseer*, easy, slight, trifling.

يسرى or يسار or ايسر *aisar*, or *yasár*, or *yosra*, left-hand side.

برهة يسيرة *borha yaseera*, a short moment, brief interval.

ايسر *aisar*, easier.

ايسر *aisara*, he was solvent, rich.

ميسرة or يسار *yasár*, or *muisara*, solvency, wealth.

موسر *moosir*, solvent, wealthy.

موسر و معسر *moosir wa mou'sir*, solvent and insolvent.

تيسر *tayassara*, it became easy, was possible; he was successful.

يسوعى *yasooa'iy*, Jesuit. [cf. عيسى.]

يساق *yasáq* (Turkish), forbidden.

يساقجي *yasáqqji* (Turkish), consular constable.

يشب or يصب *yashb*, or *yasb*, jasper.

يشم *yashm*, agate, jade. [عقيق]

يعقوب - عقب *ya'qoob*, he follows as a younger twin, Jacob (see *a'qaba*).

يعني - عنى *ya'ni*, that is to say (see *a'na*).

ياقة *Yáfa*, Jaffa or Joppa.

يقوت *yaqoot*, ruby, sapphire, topaz, jacinth.

ياقة or يقا or يقة *yaqa* (Turkish), collar of coat or shirt.

يقظ or استيقظ or تيقظ *yaqiza*, or *tuyaqqaza*, or more commonly *istaiqaza*, he was awake, became awake or woke up.

ايقظ *aiqaza*, he awoke (another person).

يقظة *yaqaza*, vigil, watchfulness.

يقظان *yaqázán*, awake, on the alert.

مستيقظ *mustaiqaz*, awake.

يقين or يقن *yaqina*, or *tayaqqana*, he knew for certain.

يقيناً - يقين *yaqeen*, certainty; *yaqeenán*, for certain.

موقن *mooqin*, being certain of, easy in mind.

يكن *yegen* (Turkish), nephew.

يكجري or يكيشري *yeni-jeri* (Turkish, *yeni-cheri*), new troops, janissary; consular constable.

يلك *yulek* (Turkish), waistcoat, vest.

يَمَم - يَمَم *yamm*, pl. *yomoom*, sea.

تيمم *tayammama*, he rubbed his hands (for ablution) with sand or dust for want of water. [وضوء]

تيمم *tayammum*, "ablution" with sand.

حمام *yamám*, wild pigeon. [حمام]

يمن - يمين *yamana*, he or it was lucky, it came from the right hand side; *yaiman*, it is lucky.

يمن *yomn*, luck, felicity.

يمين *yameen* (femin.), right hand side; oath.

يمين - ايمان *yameen*, pl. *aimán*, (femin.), oath, a lifting of the right hand to swear.

حلف يميناً *halafa yameenán*, he took the oath.

يمين حاسمة *yameen hásiima*, decisive oath, *serment décisoire*.

يمين *yomna*, or *aiman*, right-hand side.

اليمن *El-Yemen*, Arabia Felix.

ميمنة *maimana*, felicity, prosperity.

ميمون *maimoon*, lucky; monkey.

ينبع *Yanboa'*, fountain, Yembo, an Arabian port on the Red Sea (see *naba'a*).

ينبغي *yanbaghi*, it is necessary (see *baghu*).

يهودي *yahoodiy*, a Jew, Jewish; *yahood*, the Jews. [هود]

يوز *yooz* (Turkish), a hundred; *yooz-báshi*, captain in the army.

يوسف *Yoosuf*, Joseph.

يوسف أفندي *yoosuf efendi*, small mandarin orange.

يوليو or يوليوي *yoolio*, or *yoolia* (European), July.

يوم - أيام *yôm*, pl. *ayyám*, day.

نهار *nahár*, daylight, day-time.

اليوم *el-yôm*, to-day. [انجازدي]

يوماً فيوماً *yômán fa-yômán*, day by day.

يومي *yomiy*, daily.

يومية *yômiya*, day's pay; day book, journal.

يوم الاحد *yôm el-ahad* (*el-had*), Sunday.

يوم الاثنين *yôm el-etnain*, Monday.

يوم الثلاثاء *yôm et-tulátá*, Tuesday.

يوم الأربعاء *yôm el-arba'á*, Wednesday.

يوم الخميس *yôm el-khamees*, Thursday.

يوم الجمعة *yôm el-jom'a'a*, Friday.

يوم السبت *yôm es-sabt*, Saturday.

يوم تاريخه *yôm táreekhoh*, this day's date, the same day mentioned.

يوم الدين *yôm ed-deen*, the day of Judgment.

أيام *ayyám*, days, Chronicles of the Bible.

يونان *Yonán*, (Greek, Ionia), Greece, the Greeks.

يوناني *yonániy*, a Greek, Grecian.

يونس *Yoonis*, Jonas.

يونيو or يونيو *yoonio*, or *yoonia*, (European) June.

A D D E N D A .

- Page 40, col. 1, جبه خائنه *jebá-khána* (Persian), ammunition.
- „ 54, „ 2, حدوثة *hadoota*, anecdote, story.
- „ 55, „ 1, حداية *hidáya*, hawk, kite.
- „ 60, „ 2, استحصل *istahsalu*, he acquired, obtained.
- „ 61, „ 1, حضور - حضورياً *hodoor*, presence; *hodooriyánu* (legal term), “*contradictoirement*,” a case heard in the presence of both parties. [cf. غيايبياً]
- „ 63, „ 1, احقيية *ahaqqiya* (legal term), a better right, i. e., success in a civil suit.
- „ 64, „ 1, حاكمدار *hokmdár* (Persian), governor-general, chief of police.
- „ 69, „ 1, حور *hór*, coarse leather.
- „ 73, „ 2, خدم *khadám* (pl. of خادم *khádim*), servants.
- „ 74, „ 1, خراج *khuráj*, abscess.
- „ 79, „ 2, خلع *khala'a*, he wrenched off.
- „ 80, „ 1, تخلف عن *takhullafa 'an*, he absented himself.
- „ 92, „ 2, ديدہ بان *deeda-bán* (Persian), sentry.
- „ 104, „ 2, ارتفاق *irtifáq*, servitude. [see حقّ]
- „ 108, „ 2, ريّاح *rayyáh*, canal, relief canal [see ريّح]
- „ 109, „ 2, روم ايلي بكار بكي *Room-eeli Beylerbeyi* (Turkish), a civilian pasha of the second rank, equal to a military *fareeq*. [فريق]
- „ 109, „ 2, رومس *roomis*, trellis, raft.

- Page 110, col. 1, ربيع *ree'a*, growth, increase; (legal term) income
or revenue from land.
- „ 123, „ 1, بدل سفريّة *badal safariya*, travelling expenses.
- „ 147, „ 1, شهية *shahiya*, appetite for food.
- „ 150, „ 1, صبر *sabara*, he was patient.
- „ 150, „ 1, صابورة *sáboora* (Italian), ballast of a ship.
- „ 156, „ 1, صانع *sáui'a*, artisan.
- „ 158, „ 2, بالضبط *biz-zabt*, precisely, with accuracy.
- „ 184, „ 2, تعميد - عمّد *'ammuda*, he baptised; *ta'meed*,
baptism.
- „ 213, „ 2, قتل *qatl*, a killing, putting to death.
- „ 244, „ 1, لازم *lázim* (intransitive verb).
- „ 279, „ 1, انبوب - نبّ (*nabba*) - *onbook*, reed, tube.
- „ 281, „ 2, نحن *nahuo*, (vulgarly *ahua*) we.

ERRATA.

Page.	Column.	Arabic word.	
1	1	11	أَبَدَ <i>abbada</i> , For <i>be</i> read <i>he</i> perpetuated.
6	1	11	اسر <i>asara</i> , for <i>be</i> read <i>he</i> bound captive.
10	1	7	For أمير البحر read أمير البحر <i>ameer el-bahr</i> , admiral.
15	2	3	For بنك باشي read بيك باشي <i>bing-báshi</i> , major.
27	2	6, 7	For بنك read بيك <i>bing</i> , or <i>bin</i> (Turkish), thousand, and بيكباشي <i>bing-báshi</i> , major.
37	1	10	For ائداء <i>asáá</i> read اندي <i>asli</i> , pl. breasts.
38	2	12	For ثن ماشي <i>tánoo masha</i> , &c. read تئن ماشي <i>tunno máshi</i> , he went on, continued his course.
47	2	11	For جنوب <i>jonoob</i> , read <i>junoob</i> , south.
82	1	11	For <i>or</i> read <i>pl.</i> <i>khijyaḡ</i> , afraid.
104	2	12	For ارافق read رافق <i>ráfaqa</i> , he accompanied.
108	2	10	For <i>was</i> read <i>has</i> an evil spirit.
113	2	7	For زهو read زهر <i>zahr</i> , flower.
117	1	7	For <i>eulogies and titles of God</i> , read <i>couplets of praise and prayer</i> , &c.
118	1	19	For تسجيع or سجع read تسجيع or سجع <i>saja'</i> , or <i>tas-jea</i> , rhythm, &c.
150	1	7	For هبوح read صبوح <i>sabooḡ</i> , morning drink.
152	1	16	For مرع read صرع <i>sar'a</i> , epilepsy.
153	1	1	For roof read <i>masrooḡ</i> , &c., spent, &c.
168	1	9	For طوسة read طوشة <i>tōsha</i> , fuss, trifle.
178	1	7	For عشاش <i>ishs'ih</i> read <i>ishésh</i> , pl. of 'eshsha.
192	2	9	After استغرق insert <i>istaghraqa</i> , he was overwhelmed, &c.
220	2	7	For <i>masqaḡ</i> read <i>maqsud</i> .
235	2	9	For ثابئة read ثابتة <i>súbíta</i> .

IsArab.D
C1825a

Compton, Donald Andreas (comp.)
425557
An Arabic-English vocabulary for the use of
English students of modern Egyptian Arabic.

DATE

NAME OF

University of Toronto
Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET



